# কালিদাস।



ক্তলার প্রতি হালামার অভিনাপ

ক্ষানিক প্রায়েন্দ্রী সংগ্রাম <sup>ক</sup> মার্কিকে স্থান্ত্রী ক্ষান্ত্রী

# কালিদাস।

শ্বহাকবি কালিদাস বিরচিত, কুমার-সম্ভব, মেঘদূত, রঘুবংশ, মালবিকাগ্লিমিত্র, বিক্রমোর্কিশী ও অভিজ্ঞান-শকুন্তল,—এই ছয়খানি কাব্যের সমালোচনা।

কলিকাত' সংস্কৃত কালেজের ধ্যুশান্ত্রধাপক, কলিকাতা বিশ্ববিদালয়ের পরীক্ষক ও 'রেক্টরন,' 'দত্তক-বিধি-বিসার' 'কালিদাস ও ভবভূতি' প্রভৃতি গ্রন্থকারক—

কলেকাতা ইম্পীরিয়াল লাইব্রেরার ধ ক. বিশ্ববিদ্যাল মর ভূতপুর্বর সদস্য ও অব্যাপক, বিবিধ-ভাষাবিং, স্বপ্রসিদ্ধ— হরিনাথ দে এম্, এ, (ক্যাণ্টাব এবং কলিকাতা) মহোদয়-লিখিত-ভূমিক:-সংবলিত।

দ্বিতায় সংক্রপ।

৬৫ নং কলেজন্ত্রীট্ হন্ট ঠ্ এস, সি, বস্থ কর্ত্তৃক প্রকাশিত।

**১**৩১৭ **শর্কাস্বত্ব সং**রক্ষিত। এই পুত্তক, ৬৫ নং কলেজ খ্রীট, এস, সি, বস্থুর পুস্তকালয়ে প্রাপ্তব্য

### কলিকাতা

২০ নং রায়বাগান ষ্ট্রাট, ভারতমিছির যন্ত্রে, শ্রীমহেশ্বর ভট্টাচার্য্য দারা মৃদ্রিত।

## উৎসর্গ্য

## পরম শ্রহ্মাস্পদ মাননীয় বিচারপতি ডাক্তার

লি প্রীযুঁক আশুতোষ মুখোপাধ্যায় সরস্বতী, কি এম আই, এম এ, ভি এশ, ডি এম মি, এফ আর এ. এম,

এফ আর এস ই মহোদয়েষু—

বিখোডাসি-যশঃ-স্থাকর ! ক্লপা-সৌজন্ত-পাথো-নিধে !
বাগ্দেবী-বর পুত্র ! ভারত-মহী-সৌভাগ্য-গবৈধক-ভূঃ !
ভাষা-কৈরবিণী-প্রবোধন-বিধো ! বিদ্বজ্জনৈকাশ্রয় !
বিশ্বস্তা ভবতঃ সরোজকরয়ো দীনা মনেয়ং ক্লতিঃ ।

## চিত্ৰ-সূচিকা

	• চিত্ৰ।				পত্ৰান্ত।
۱	হর-সমাধি-ভঞ্চ	•••	•••	•••	৬৩-ক
: 1	রামগিরিতে বিরহী য	<b>添</b> …	•••	•••	<b>५०</b> ५-क
)	পঞ্চবটাবন, গোদা	বরীতট,			
1	্রীরাম, সীতাও লক্ষ্য	•••	•••	•••	३৯१-क
1	্বুনিশীথে কুশ ও অযে	াধ্যার অ	ধদেব তা	•••	२ <b>२</b> ६-क
N.	্লতা হইতে উৰ্বাণী	•••	•••	•••	৩৫০-ক
٠١.	্ <b>পকুস্ত</b> লার প্রতি <b>হর্</b> র	াসার অগি	डेশाश ⋯		88৩-ক
100					

### निद्वमन।

• প্রাত্মীন সংস্কৃত কাব্যাবলীর সমালোচনা বড়ই ছুম্বর কার্য্য। আমাদ্রের দেশের অতি অন্ন লোকেই, এ পর্যান্ত ঐ কার্য্যে হন্তক্ষেপ করিয়াছেন। বছকাল পূর্বের, প্রাতঃস্বরণীয় বিদ্যাসাগর মহাশয়, 'সংস্কৃত ভাষা ও সংস্কৃত-সাহিত্য-বিষয়ক-প্রস্তাব'-শীর্ষক একথানি অতি উপাদের পুত্তিকা প্রণয়ন-পুর্ব্বক সংস্কৃতামোদী বিদ্যার্থিগণের কাব্য-সমালোচনা-শিক্ষার পক্ষে যথেষ্ট কোতৃহল-বৃদ্ধি এবং সহায়তা করিয়া গিয়াছেন। প্রকৃত প্রস্তাবে, সংস্কৃত কাব্যের ভাদুশ সমালোচনা এ-ই প্রথম। বঙ্গের সাহিত্য-রাজ্যের সমাট্ রায় বঙ্কিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, সি, আই, ই, বাহাত্তর गरशंकश्व, वर्ष्ट निन शूर्त्स, उनीय 'वन्न नर्गन'-नामक मानिक शर्र्ज, मशंकवि ভবভূতি প্রণীত, 'উত্তরচরিত' নাটকের এক অতি চমংকারিণী ও হাদর-প্রাহিণী সমালোচনা করিয়াছিলেন। রায় বাহাছ্রের ঐ সমালোচনার পর, ওরূপ প্রবন্ধ আর বাহির হয় নাই। কতিপয় বৎসর পূর্বের, মহাত্মা ভূদেব মুখোপাধাায়, সি, আই, ই, মহোদয়, অতি দক্ষতার সহিত, উত্তরচরিত, রত্মাবলী ও মৃচ্ছকটিক প্রভৃতি কয়েক খানি সংস্কৃত নাটকের সংক্ষিপ্ত সমালোচনা করিয়া, বঙ্গ-ভাষার অশেষ গৌরব-বর্দ্ধন করিয়া গিয়াছেন। কলিকাতা সংস্কৃত কালেজের বর্ত্তমান অধাক্ষ, নানা ভাষার স্থপণ্ডিত, মহামহোপাধ্যার ভাক্তার শ্রীযুক্ত সতীশচক্র বিদ্যাভূষণ, এম, এ 'পি, এইচ, ডি, মহাশয়, 'ভবভৃতি' সম্বন্ধে একথানি স্থুপাঠ্য গ্রন্থ বচন করিয়া, বঙ্গভাষাকে অলঙ্কত করিয়াছেন। বর্ত্তমান চিন্তাশীল লেখক-গণে অক্ততম, মনস্বী ত্রীযুক্ত চন্ত্রনাথ বস্তু মহাশয়, এবং নিপুণ-দৃষ্টি ত্রীযুত ⁄বিহারীলাল সরকার মহাশর, বথাক্রমে, 'শকুস্তলাভন্ত' ও 'শকুস্তলারহস্ত নামে, মহাকবি কালিদাক্তে 'সর্বস্থ' অভিজ্ঞান শকুস্তল নাটকের অভি স্বন্ধর সমালোচনা-গ্রন্থ প্রকাশ-পূর্বক বঙ্গভাষার অশেষ শ্রীর্দ্ধি-সাধ্

ক্রিয়াছেন। এতদ্যতীত, আরও কতিপর কাব্যামোদী ব্যক্তি, প্রস্কৃত্রম, ছুই একথানি সংস্কৃত কাব্যের কিয়ংপরিমাণে আলোচনা করিয়াছেন। কিন্তু মহাকবি কালিদানের অনিকাংশ কাব্যই এখনও অসুমালেচিত রহিয়াছে। ভারতের সক্ষপ্রধান কবির কাব্যাবলী-সহয়ে এই প্রকার উদাস্ভি-প্রকাশ, ভারতবর্ষের হয় ভারতের বিষয়, সে প্রকা অনুমান্ত্র সন্দেহ নাই।

যদিও বর্ত্তনান কালে, অনেক ক্বৃত্তনিদা বাজি, অতি আগ্রহ-সহকারে সংস্কৃতভাষার আলোচন: করেন, সভা, কিন্তু উাহানের সে সমস্ত্রই বেন সাময়িক আত্ম-প্রসাদের ছক্ত । তাহারা ভারতের প্রাচীন কবিগণের অলোকিক সৌন্দর্যা-স্কেট-দর্শনে, নিজে নিজে, অতুল আনন্দ-রসে আপুত হয়েন রটে, কিন্তু তাহাদের উজ্জ্ব প্রতিভালোকে ঐ সমুদর নিস্গা-রম্পীর প্রতিমা, তাহারা অল্পের নয়নে প্রদীপিত করেন না, বা করিবার যেন আবশ্রকভাও বোধ করেন না।

ইউরোপের গৌরবকেতন, মহাকবি সেক্দৃপীয়র, কতকাল পুর্বের, তাহার অন্থপন কাব্যাবলী নিশ্মিত করিয়া গিয়াছেন, আর অদ্যাবধিও দেই সকল কাব্যের সমালোচনা, অপ্রতিহত-তাবে আবিভূতি হরষা, গাশ্চাত্য সাহিত্য-সমাজের গৌরব শতগুণ বর্দ্ধিত করিতেছে। উক্ত মহাকবি-নিশ্মিত চরিত্র সম্প্রের কতে প্রকার সমালোচনা কত মনস্বীই করিয়াছেন পু এখনও করিতেছেন। এমন বৎসর নাই, অথবা এমন নাই, যখন, সেক্দৃপীয়রের কাব্যাবলী সম্বন্ধে কিছু না কিছু নৃতন স্মালোচনা না হইতেছে। টেইন, ডাউডেন, জারভিত্যস্ প্রভৃতি প্রসিদ্ধ প্রসিদ্ধ সমালোচকগণ, সেক্দৃপীয়রের কাব্যাবলীর যে সম্পর্ব অপুর্বে সমালোচনা প্রক প্রণর্বন করিয়াছেন, সে সম্প্রেকে পাশ্চাত্য সাহিত্য ক্রেরের, এক একটা অল্রভেদী 'মহ্নেণ্ট' বলিলেও অভ্যুক্তি র না। এখনও 'সেক্দৃপীয়র সোসাইটী' নামিকা সমিতি, অদম্য

উৎসাহের সহিত, উক্ত মহাকবির কাব্য-সমালোচনায় তৎপর রহিয়াছেন !
কেবল দৈক্দ্পীয়রের নহে, পাশ্চাত্য অপরাপর কবিগণের কাব্যাবলীও
ক্রিকারে সমালোচিত হইতেছে। পাশ্চাত্য-পশুতগণ, অদেশের
মহাকবির আলোচনা করা, স্বাস্থ্য জাতীয় গৌরব বলিয়া মনে করেন।

কিন্ত হার, আমাদের মহাকবি কালিদান ভবভূতি প্রভৃতির অমৃতনিশুনিনী কবিতাবলা ঐ ভাবে আলোচনা করিতে আমরা কয়জনে
তৎপর ? যে কালিদানের কবিতারসের কিঞ্চিন্মাত্র আম্বাদনে, বা
তদীয় অলোকিক সৌন্দর্যা-স্মন্তর যথকিঞ্চিৎ অবধারণে, আমরা জীবন
সার্থক মনে করি, যে কালিদাসের কাব্যাবলীর আলোচনা-কালে, আমরা
সংসার ভূলিরা যাই, আপনাকে ভূলিরা যাই, তন্ময় ইইয়া পড়ি,—সেই
কালিদাসের কবিতার আলোচনা আমরা কয়জনে করিতে উৎস্কুক ?

বে দে মাহেল্র-কণে, মহাম ত স্তার্ উইলিয়ম্ জোন্স্, কালিদাসের কবিতার প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়াছিলেন, বে দিন মণিয়র উইলিয়ম, উইল্সন্ প্রভৃতি পাশ্চাত্য গুণজ্ঞ পণ্ডিতগণ, আমাদের উপেক্ষিত মহাক্রিকে আদর করিয়া ভাঁহাদের স্থদেশের সমুখে পরিচিত করিয়াছিলেন, তদবধি আল পর্যান্ত, ইংলণ্ড, জাশ্মাণি, ফ্রান্স্ প্রভৃতি দেশের বিছৎক্ষমাজে, কালিদাসের কবিতা, কত ভাবে, কত নিপুণতার সহিতই না আলোচিত হইতেছে! কিন্তু আমরা উদাসীন! আমরা এমনই 'গন্তীর-বেদী' ইইয়া পড়িয়াছি, বে, কিছুতেই যেন চৈত্ত্য নাই!

আর্থি সংস্কৃত সাহিত্যের বতটুক অধ্যয়ন ও অধ্যাপন করিয়াছি, তাহা-তেই বুঝিতে পারিয়াছি বে প্রকৃত প্রস্তাবে, কালিদাস-উবভূতি প্রভূতির অমুপম কবিদ্বের যথার্থ পরিচর-লাভ, বিশ্ববিদ্যালয়ের ছাত্র-গণের ভাগ্যে প্রায়ই ঘটিয়া উঠে না। ভূরি ভূরি পাঠাপুত্তকের ছুর্ম্বহু ভারে, স্কুমার-

১—স্বক্ছেদাৎ শোণিতআবাৎ নাংসভ ক্রথনাদণি। আন্থানং যো ন জানাতি, স'বে গভীরবেদিতা ।

মতি ছাত্রগণের সহজ্ব-নম্য অস্তঃকরণ অতিশয় দমিয়া পড়ে, তাই অধ্যা-পনাকালে, তাঁহাদের ক্ষন্তে, আরও উপরিচাপ দিতে, হয় হু, অনেক অধ্যাপকেরই প্রাণে বাথা লাগে। সেই জ্বন্ত, বোধ হয় অধ্যাপকগণও ঐ বিষয়ে, তাদুশ প্রয়াস করেন না।

বর্তমান সংশোধিত বিশ্ববিদ্যালয়ের উদ্দেশ্য, যাহাতে ছাত্রগণ, মাত্র প্রস্থ কণ্ঠস্থ না করিয়া, দেই সেই গ্রন্থের প্রকৃত তত্ত্ব, কবির প্রকৃত অভিপ্রায়, স্বদয়ক্ষম করিতে পারেন, তদন্ত্রায়নী শিক্ষার বিস্তার-সাধন। স্থচাক্ষরণে একথানি গ্রন্থের অন্যয়নও বরং উত্তম, কিন্তু অপ্রবৃত্বভাবে বছ প্রস্থের অন্যয়নও বাঞ্ছনীয় নহে। নৃত্ন বিশ্ববিদ্যালয়ের এই সাধু উদ্দেশ্য সমাক্ প্রকারে হ্রদয়ক্ষম করিয়া, কালিনাসের কার্যা-সমালোচনা-দারা অন্যয়নার্থিগণের কর্থকিং সহায়তা করিবার জন্তা, এবং সাধারণো কালিদাসের কবিন্থের, আমার অত্যন্ত্র সামার্থি যত্তুকু সম্ভব, আহান দেওলার জন্তা, এবং পরিশেষে, স্বদেশের মহাকবিগণের কার্যাবলীর আলোচনা করিয়া, আপনাকে ধন্ত ও পবিত্র করিবার জন্তা, আমি এই তৃত্বর কার্যাে হস্তক্ষেপ করিতে সাহসী ইইয়াছি। সংকার্যাবলীর বত অধিক আলোচনা হয়, সমাজ এবং সাহিত্যের পক্ষে তত্তই মঙ্গল। সংকার্যের আলোচনার দেহ-মন পবিত্র হয়, চিত্তে অনির্বাচনীয় প্রসাদ জন্মে, সংকার্যা প্রসৃত্তি ও অসংকার্যো নির্কৃত্ব জন্মে। সংকার্যের আলোচনার অস্বিন্থের পরিতৃত্তি। তাই আমার এই তৃঃসাহস।

স্থাগত, দয়ার সাগর, বিদ্যাসাগর মহাশয়, তদীয় 'সংস্কৃত ভাষা ও সংস্কৃত সাহিত্য-বিষয়ক-প্রস্তাব'—নামক গ্রন্থে সংস্কৃত কাব্যের সমা-লোচনার যে পথ নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন, আমি সেই পথেই যাত্রা করিয়াছি। কভিপর স্থলে, তাঁহার বাক্য অবিকল উল্লেখ করিয়া, আমার গ্রন্থের গৌরবর্দ্ধি করিয়াছি। আমি অনেক স্থলে, কবি ব্যবহৃতি শক্ষের ' ' এইরূপ চিহ্ন দিয়া, যথাযথ-ভাবে উল্লেখ করিয়াছি।

কলিকাতা ইম্পীরিয়াল লাইবেরীর অধ্যক্ষ, অশেষ ভাষাবিৎ, ভ্রন-রিখাতি, মাননীয় মনস্বী প্রীযুক্ত হরিনাথ দে, এম, এ, মহোদয়, অমুগ্রহ-পূর্বক, আমার এই নিজিঞ্চন গ্রন্থের ভূমিকা লিখিয়া দিয়া, আমাকে গৌর-বিত ও অপরিশোধা ঋণে আবদ্ধ করিয়াছেন। কঠিন পর্বত-গাত্রে কুম্থ-মিত লতিকার স্থায়, আমার এই নীরস গ্রন্থের পক্ষে, পরম শ্রদ্ধাম্পদ প্রীযুক্ত দে মহোদয়ের লিখিত এই ভূমিকা, স্থলর অলঙ্কার-স্বরূপ। প্রীযুক্ত দে মহোদয়, তদীয় প্রকৃতি-সিদ্ধ মহামুভবতা-গুণে, আমার ধন্তবাদটি পর্যান্ত গ্রহণ করিতে লজ্জিত। তথাপি আমি তাঁহার নিকটে আমার অন্তরের নির্বাক্ কৃতক্ষতা প্রকাশ করিতেছি।

সংস্কৃত কালেজের ধর্মশাস্তাব্যাপক, আমার অগ্রজকল্প, সংস্কৃতে ও বাঙ্গালায় বছবিগ গ্রন্থের রচয়িতা, পণ্ডিতপ্রবর শ্রীযুক্ত প্রমথনাথ তর্কভূষণ মহাশয়, অন্ধক্পাপূর্বক, এই পুস্তকের অনেক স্থল সংশোধন করিয়া দিয়া, আমাকে বাধিত করিয়াছেন।

সাধারুসারে যত্ন করিয়াও, আনি মুদ্রাবন্ত্রের কবল হইতে ত্রাণ পাই নাই। হয়ত, দেখিয়া দিয়াছি একরপ, মুদ্রিত হইয়াছে অন্তর্রপ। যাহা হউক, পণ্ডিতমগুলীর প্রত্যেকের নিকট, পৃথগ্ভাবে, আমার ক্কৃতাঞ্জলিপুটে প্রার্থনা—

অযুক্তমন্মিন যদি কিঞ্ছিকং অজ্ঞানতো বা মতিবিভ্রমান্বা •ঔদার্যা-কারুণ্য-বিশুদ্ধ-ধীভি মনিবিভিত্তৎ পরিশোধনীয়ম্॥

কলিকাতা, সংস্কৃত কালেজ, ১৫ই চৈত্ৰ, ১৩১৫।

শ্রীরাজেন্দ্রনাথ দেবশর্মা

## দ্বিতীয় সংস্করণের বিজ্ঞাপন

'কালিদাস' গ্রন্থের ২য় সংস্করণ প্রকাশিত হটল। এবারে গ্রন্থের কতিপয় স্থান বিশেষ ভাবে সংশোদিত ও একথানি চিত্র পরিতাক্ত হটল। গ্রাহকবর্গের স্থাবিধার জন্ত, পুস্তকের মূলাও হ্রাস করা গেল। এটফাণে প্রার্থনা—পাঠকরন্দ, পূর্ব্ব বারে, কালিদাসের প্রতি যে প্রকার স্নেহ ও অনুগ্রহ প্রকাশ করিয়াছেন, কালিদাস এবারেও যেন সেটরূপ স্নেহ ও অনুগ্রহ লাভ করিয়া ধন্ত হয়। ইতি—

কলিকাতা, সংস্কৃত কালেজ, ১৫ই চৈত্ৰ, ১৩১৭

শ্রীরাজেন্দ্রনাথ দেবশর্মা।

## সূচিকা।

_	ভূমিকা		মিঃ হ	ু রনাথ দে, এম, এ, কি	াখত।
	•		বিষয় :		পত্ৰান্ত ৷
	অধ্যায়				
১ম	অধ্যায়			চকাৰ্য,	,
<b>২</b> য়	অধ্যায়		কালিদ	तम,	9
		١ (	কুমার-সম্ভব	त। २५—४२।	
<b>ু</b> য়	অধ্যায়		কুমার-	-সম্ভৰ,	٤5
8र्थ	অধ্যায়		কুমারে	ার বৃহা <b>স্ত,</b>	२৮
৫ম	অধ্যায়		কুমার	ও পুরাণ	<i><b>૭</b>৬</i>
७ई	অধ্যায়		পাৰ্ক্ত	गै,	82
৭ম	অধ্যায়		यमन,		62
৮ম	অধ)†য়		হর-সম	राधि-ভन्न,	<b>e</b> 9
৯ম	অধ্যায়		তাৎপ	ଏ,	৬৬
১০ম	অধ্যায়		সাধন	া ও সিদ্ধি,	98
>>#	অধ্য†য়		উপস	াংহার,	P-0
	•	२ ।	মেঘদূত।	۱ 8°د—۹ط	•
১২শ	• অধনায়		মেঘদু	<b>(</b> ē,	<b>.</b> ৮٩
>0×	অধ্যায়		न्তन	र रहि,	20
		<b>ə.</b> I	রঘুবংশ।	>००-२००।	,
284	অধ্যার	•	রঘুৰং	<b>.</b>	.>ot
>¢=	অধ্যায়	•	ं मिली	<b>커</b> ,	>><

•	অধ্যায়	বিষয়	পত্ৰাক
১৬শ	<b>व्य</b> श) दि	পুজ্-লাভ	<b>3</b> ২৩
<b>५१</b> ण	<b>অ</b> ধ্যার	র <b>ত্য</b> ,	<b>३</b> २५,
১৮শ	অধ্যায়	স্থভাত,	১৩৬
ングす	অধনায়	ङ <del>ेन</del> ्म ठोत स्वतः रवतः,	282
২০শ	<b>অ</b> ধ্যায়	ইন্দুমতী-বিয়োগ,	>७२
२ऽभ	অধ্যায়	দশর্থ,	262
२२अ	অধ্যায়	রাম,	: ৬৮
২৩শ	অধ্যায়	বনবাস,	290
२8¥	অধ্যায়	আবাশ-পথে,	268
२०च	অধ্যায়	পূক্ষম্বত,	>>>
२७भ	অধ্যায়	ব <b>জাঘা</b> ত,	२०১
২ ৭ শ	অধাায়	বিস <b>র্জন</b>	२०৮
<b>२⊳</b> ¥	অধনায়	যবনিকা- <b>প</b> তন	२ऽ७
२३म	অধ্যায়	নি শাথ-স্বপ্ন,	२२७
oo¥†	<b>ज</b> शाश	অধঃপ তন,	২৩৩
هرد ا	অধ্যায়	দীপ-নিৰ্বাণ,	२०३
৩২শ	অধ্যায়	উপসংহার,	२१७
	8 1	মালবিকাগ্নিত্র। ২৫৪—৩০১।	
৩৩শ '	<b>অ</b> ধ্যায়	মাণবিকাগ্নিমিত্র,	२¢8
<b>၁8</b> 박	অধ্যায়	নাটকীয় বৃ <b>ত্তাস্ত,</b>	२७8
৩৫খ	অধ্যায়	মালবিকার <b>আত্মোৎ</b> সর্গ,	२७ <b>৯</b>
<b>ア</b>	অধ্যায়	উপ্ৰনে মালবিকা,	२৮8

মালবিকার পরিণয়,

**ミ**トケ

্ণশ অধ্যার

•	অধ্যায়	বিষয়	গতাঙ
<b>95</b> 4	অধ্যার	অগ্নিমত্র,	do8
<b>©</b> ≥≈ €	অধ্যায়	ধারিণী,	৩০৭
80¥	ত্বধায়	ইরাৰতী,	৩১৩
82率	অধ্যায়	বিদ্যক,	952
৪২শ	অধ্যায়	পরিব্রাজিকা,	०२ ৫
৪৩শ	অধায়	উপসংহার,	७२৯
	¢	। বিক্রমোর্বশী। ৩৩২—৩৭৯।	
88*	অপায়ি	বিক্রমোর্কশী,	৩৩২
s <b>८</b> भ	অধ্যায়	বৃত্যস্ত,	೨೨१
৪৬শ	অধ্যায়	উৰ্কশীর মৃ্ক্তি ও পুনৰ্কন্ধন,	<b>4co</b>
847	অধ্যায়	অভিশপ্তা উর্বাশী,	988
৪৮শ	অধ্যায়	न गमगी छैर्सनी,	<b>08</b> %
৪৯শ	অধ্যায়	পুরুরবার উন্মাদ,	000
COM	অধ্যায়	(प्रवी खेनीनती,	৩৬৩
@ 5 PM	অধ্যায়	উপসংহার,	৩৭৭
	ঙা	অভিজ্ঞান-শকুন্তল। ৩৮০—৪০০,।	
<b>८२</b> भ	<b>ज</b> शांग्र	অভিজান শকুস্তল,	৩৮০
COM	অধ্যায়	কল্পনা,	৩৮৭
<b>€8⊅</b>	অধ্যায়	সৃষ্টি কৌশল,	240
a c =	অধ্যায়	শকুন্তলা,	६०७
( Par	অধ্যায়	• সতীর আত্মর্য্যাদা,	890
৫৭খ	অধ্যার	<ul> <li>শাপ না শাসন ?</li> </ul>	<b>¢0</b> >

•	অধ্যান্ন	বিষয়	গতাঙ্ক
<b>epot</b>	• অধ্যায়	বিদায়,	887
৫৯ম	অধ্যায়	অপরিচিতা,	843
৬০ম	অধ্যার	শতীত্বের জয়,	8७२
७১म	অধ্যায়	ছ্যাস্ত,	890
७२ग	অধাায়	ধর্মের জয়,	862
७०म	অধ্যায়	পুন্রিলন,	৪৯৬
<i>e</i> 8ম	অধ্যা য়	উ <b>প</b> সংহ <u>†</u> ;	(°00)

#### INTRODUCTION.

A new book on Kalidasa and his poetry would now-a-days be considered a work of supererogation, unless the writer has something new to say about the poet and his productions. The date of Kalidasa has been at last conclusively settled by the industry of two eminent scholars, viz., Dr. T. Bloch and Pandit Ramavatara Sharma Sahityacharya, the results of whose researches, carried on independently of each other, happily agree in almost every detail. They have succeeded in satisfactorily proving from evidence, both internal and external, that the author of Raghuvamsham and Kumarasambhavam flourished during the reign of Chandragupta II, Vikramaditya, and that of his son Kumaragupta. Obvious references to the Gupta kings are to be found in lines like-

#### "पासमुद्रचितीशानाम् etc." ।

—which contains a covert allusion to the line of kings beginning with Samudragupta,—

"तसी सभाः सभार्याय गोप्ते गुप्ततमिन्द्रयाः।"<sup>2</sup> "चन्वास्य गोप्ता स्टिक्वी-सङ्गयः।"<sup>3</sup>

<sup>(1)</sup> Raghuvamsham, 1-5.

<sup>(2)</sup> Raghuvamsham, 1-255.

<sup>(3)</sup> Raghuvamsham, 2-24.

—both of which contain a direct reference to the Gupta dynasty.

Moreover Chandragupta II is plainly alluded to in the well-known simile:—

#### "तनु-प्रकाशन विचेय-तारका प्रभातकस्या ग्रामिनेव गर्वेरी।"ः

Again allusions to Kumaragupta are to be found in passages like—

### "इजुच्छाय-निषादिन्यः तस्त्र गोप्तुर्गुणोदयम् पाकुमार-कथोद्वातं शालिगोप्यो जगुर्यंशः।"2

Lastly, it must be remembered that there is a remarkable coincidence of details between the conquests of Samudragupta which are mentioned in the Allahabad pillar inscription which goes after his name, and the victories of Raghu which are ushered in by the famous lines—

## "स गुप्त-मूल-प्रखन्तः ग्रुव-पार्ष्णिरयान्वितः । षष्ट्विधं वलमादाय प्रतस्थे दिग्-जिगीषया ॥"

About the works of Kalidasa we have but little to say. The *Meghaduta* seems to have been his earliest work. The idea of the cloud being employed as a messenger has been imitated in German poetry by Schiller, who, in his drama

<sup>(1)</sup> Raghuvamsham, 3-2 (2) Raghuvamsham, 4-20.

<sup>(3)</sup> Raghuvamsham, 4-26.

Maria Stuart, puts the following appeal in the mouth of the captive Scottish Queen :--

"Eilende Wolken! Segler der Luefte!
Weremit euch wanderte, mit euch schiffte!
Gruesset mir freundlich mein Jugendland!"
("Hurrying clouds! Ye sailors of the air!
O that one could wander and sail with you!
Greet kindly on my behalf—the land of my
youth".)

Kalidasa, however, was not the first to treat the cloud as a messenger. A Chinese poet of the 2nd century A.D. named *Hsiu Kan*, who, according to professor H. Giles (see his Chinese Literature, p. 119), translated the famous work of Nagarjuna, entitled "Pranyamula-shastra-tika", had sung 200 years before Kalidasa in the following strain:—

"O floating clouds that swim in heaven above, Bear on your wings these words to him I,love... Alas? You float along nor heed my pain And leave me here to love and long in vain.".

Of the numerous pithy remarks imbedded in the Cloud Messenger, perhaps the best known is:—

''याच्या मोघा वरमधिगुषे नाधमे सम्बनामा।''।

<sup>(1)</sup> Meghaduta.

which occurs in the famous stanza which may be translated as follows:—

"Scion of the Clouds Diluvian whose renewn the world doth fill,

I know the Minister Chief of Indre changes.

I know the, Minister-Chief of Indra, changer of thy shapes at will,

So to thee I pray now, severed from my spouse by cruel fate,

Better far than base-born favour were refusal from one great."

This thought finds a remarkable parallel in a quartrain of Omar Khayyam which Whinfield has thus translated:—

"To wise and worthy men your time devote, But from the worthless keep your walk remote; Dare to take poison from a sage's hand, But from a fool refuse an antidote."

It is difficult to avoid the temptation of quoting the half-sensuous half-pathetic lines in which the love-lorn Yaksha describes his wife from whom he has been parted—

"Slender, fair, her teeth are pointed, and her lips with bimba vie,

Deep her navel, thin her waist is, like the timid fawn's her eye,

"Heavy hips her gait retarding, slightly bent by bosom's weight,

Like Creator's first-framed woman—such is she, my beauteous mate.'

The best translations of Meghaduta in any European language are a metrical German version by the late Prof. Max Müller and the German prose-rendering by the scholar Schuetz, both of which unfortunately are out of print. The version of Schuetz was dedicated to our great countryman, Raja Radhakanta Deb, who had financially helped the poor German scholar when the latter had fallen on evil days owing to blindness and old age.

The Kumarasambhavam was probably the next great work of Kalidasa. In its present shape it consists of 17 cantos; but out of these only the first eight were written by Kalidasa himself,—a fact recognised by Mallinatha who commented on these cantos only. The rest is the work of an inferior hand, for it is inconceivable that Kalidasa could ever have been guilty of errors of style and diction with which the last nine cantos of Kumarasambhavam abound. The Kumarasambhavam, as written by Kalidasa, ends with the nuptials of Hara and Parvati, and the birth o

Kartikeya. It was in all probability composed by the poet with a view to celebrate the birth of Kumaragupta, the son of his patron Chandragupta II. The personal name of Kumaragupta, was Chandraprakasha,—a fact alluded to in the stanzas—

> "राजापि लेभे सुतमाश्च तस्मात् भाक्षोत्तमकादिव जीवलोतः।" "ब्राष्ट्रो सुद्धत्तें किल तस्य देवी कुमारकस्यं सुद्धवे कुमारम्।" "द्धयं तदोजस्व तदेव वोर्थं तदेव नैसर्गिकसुवतत्वम्। न कारणात् स्वाट् विभिद्दे कुमारः प्रवित्ततो दीप दव प्रदीपात्॥"

The Raghuvamsham is the last and the greatest of the poet's epics. Its concluding portions are pervaded by a tone of sadness, a fact which would seem to indicate that the last days of the great poet were not happy. The scenes described in the later cantos of this poem are at once characterised by melancholy and pathos. For instance the description of the abandoned city of Ayodhya—

<sup>(1)</sup> Raghuvamsham, 5-35, 35, 37.

its broken hearths and terraces, its ruined ramparts, its streets frequented by jackals, its bathing, places infested by tigers, its homesteads haunted by serpents, its gardens ravaged by wild monkeys, its walls covered with cobwebs,—powerfully reminds us of Tennyson's famous picture of desolation in *Demeter and Persephone*:—

"By many a waste forlorn of man,

The jungle rooted in his shattered hearth
The serpent coil'd about his broken shaft,
The scorpion crawling over naked skulls:—
I saw the tiger in the ruined fane
Spring from his fallen God."

Of the dramas of Kalidasa it is needless to say anything here. Sakuntala has hitherto been a favourite with Europeans, and may it long remain so! Goethe's appreciative quartrain is already too well known to require a reference. A fuller appreciation of Sakuntala by him appears in a letter which he wrote towards the end of his life to the French Sanskritist Chézy, thanking the latter for his very kind gift of a copy of his edition of Sakuntala. This letter, which ought to be better known, is to be found in Hirzel's introduction to his German translation of Sakuntala.

I cannot conclude this introduction without paying a tribute to the memory of the late Prof. A. Stenzler, to whose Latin translation of Raghuramsham and Kumarasambharam the late Dr. K. M. Banerjea owes whatever is excellent in his edition of the two epics, and to that of the late Prof. Pischel, himself one of the most distinguished pupils of Prof. Stenzler, whose revised edition of the Bengali recension of Sakuntala, which is now being brought out by Prof. Lanman in America, will settle once for all the priority of the Bengali recension of the text of that drama.

It may also interest the reader to know that Dr. H. Beckh, a learned scholar of Tibetan and Sanskrit, has lately brought out an edition of the Tibetan version of the Meghaduta, a work which will prove of great use to learners of classical Tibetan. With this prefatory note I beg leave to introduce to the public Pandit Rajendra Nath Vidyabhushan's original appreciation of Kalidasa which I myself have read with much interest and enjoyment.

IMPERIAL LIBRARY,
Calcutta, 15th March 1909. 

HABINATH DE.

# কালিদাস

## প্রথম অধ্যায়।

#### সংস্কৃত কাব্য।

আমরা যখনই কোন সংস্কৃত কাব্যে অভিনিবেশ-সহকারে দৃষ্টি-পাত ুক্রি, তথনই দেখিতে পাই যে,—জগতে যাহা কিছু মহান্, যাহা কিছু 🌞 স্বর, বাহা কিছু নৃতন, নিপ্পাপ, নির্মাণ ও মনোহর,—সে সমস্তই বেন একত্র সঙ্কলন করিয়া,—যে স্থানে যেটির সন্নিবেশ করিলে, তাহার স্থব্দরতা ও নির্মাণতা আরও পরিক্ষৃট হয়, তথায় তাহা ঠিক সেই ভাবে সন্ধি-বেশিত করিয়া, ভারতের কবিতাময়ী চিত্র-শালিকার অমর ভাস্করগণ-স্বঞ্চ এবং মনেরও অগোচর, অনির্বাচনীয় চিত্রাবলী অন্ধন করিয়াছেন। সেই इन सामापिनी व्यालकामाना पर्यन कतिएक कतिएक, पर्यकत्रम यथन, সৌন্দর্যো বিশ্বিত, স্বস্তিত ও বিমুগ্ধ হইয়া পড়েন, হৃদযপ্লাবী ভাব-রসে নিমগ্ন ছইতে থাকেন, মর্ত্তে থাকিয়াও স্বর্গের স্থথ অমুভব করিতে থাকেন, ি সেই সময়ে, তাঁহাদিগের অফাতসারে—তদীয় অস্তঃকরণও যেন সাধুতা-ময় হইয়া উঠে। নিশ্বল ও স্থল্দর আলেখ্য-মালার সংসর্গে তাঁহাদের ्रहानत्र अकटम निर्मान ७ स्थमत हरेत्रा छेटा । उथन--टमरे ठिजावनीत ু পরিদর্শন-কা**লে, তাঁহাদের অন্তঃকরণ হ**ইতে, যাহা-কিছু অস্থন্দর, যাহা-কিছু অধর্ম, যাহা-কিছু শীচ, তাহার চিম্ভা পর্যান্তও তিরোঁহিত হয় ; তথন সভাবের আবেশে দর্শ্বকগণের মনঃপ্রাণ প্লকিত হয়। নির্মাল আদর্শতলে,

বেমন প্রতিক্ষতি স্পরিক্টরপে প্রতিভাসিত হয়, তক্রপ, তথন
দর্শকগণের নির্মাণ হদয়াদর্শে, কাব্যোদ্ধিত পুত-চরিত্র ব্যক্তি-সমূহের
সাধুছের ও নির্মাণছের প্রতিক্ষতি প্রতিবিদ্ধিত ইইতে থাকে। তাঁহাদের
মতি গতি প্রবৃত্তিও সাধু হইয়া উঠে। তথন, তাঁহারা রামাদির ভায় জগৎপ্রজ্য-চরিত্র-সম্পন্ন হইতে বাসনা করেন, রাবণাদির ঝায় হইতে চাহেন
না। তাই প্রাচীন আলক্ষারিকগণ বলিয়াছেন,—সৎকাব্য যশস্কর,
অর্থকর, ব্যবহার-জ্ঞান-প্রদ ও অমঙ্গল-হর; সৎক্রিতা, সাধ্বী বনিতার
ঝায় পরম-শান্তিদায়িনী ও হিতোপদেশিনী। ধাঁহারা পরিণত-বৃদ্ধিসম্পন্ন, তাঁহাদের সম্বন্ধে ত কথাই নাই, গাঁহারা একান্ত স্কুমার-মতি,
ভাঁহারাও সৎকাব্যের আলোচনায়—কবি-নির্মিত আদর্শ চরিত্রের আলোনায় অশেষ গুভ-কল প্রাপ্ত হয়েন ।

পাঠকগণ নির্মাল আনন্দ-লাভের জন্ত কাব্য-পাঠ করিতে প্রবৃদ্ধ হরেন বটে, কিন্তু কাব্যের করুণাময়ি অধিষ্ঠাত্রী দেবতা, স্বকীয় দিবা-প্রভাবে তাঁহাদিগকেও নির্মাল করিয়া তুলেন। পাঠকের অজ্ঞাত-সারে, তানীয় হৃদয়ের উপর এই প্রকার আধিপত্য-বিস্তারে, ভারতীয় মহা কবিগণ এক প্রকার অপ্রভিদ্দী বলিলেও, বোধ হয়, অভ্যুক্তি হয় না। এইয়পে, নিজের অলোকিক কবিতালোকে, পাঠকের অস্তঃকরণ আলোকিত ও বণীভূত করিতে যে সমৃদয় মহাকবিগণ সমর্থ হইয়াছেন, তন্মধ্যে 'কালিদাস সর্কোৎকৃষ্ট, স্তরাং তাঁহারই কথা আমাদের প্রথম আলোচ্য।

>— কাব্যং বশ্দেহগ্রুতে ব্যবহারবিদে শিবেভরক্ষতরে।

সদ্যঃ পর্নিপু তরে কাঞা-সন্মিততয়োপদেশ্যুক্তে ॥ কাব্যপ্রকাশ।

চতুর্বর্গ-কল-প্রাপ্তিঃ স্থাদলগিয়ামপি

কাব্যাদেব — সাহিত্যদর্শণ।

## দ্বিতীয় অধ্যায়।

#### कालिमाम।

ভারতবর্ধের অন্বিতীয় কবি কালিদাস কীদৃশ কবিষশক্তিসম্পন্ন
ছিলেন, বর্ণনা করিয়া অন্তের হৃদয়ঙ্গম করা হু:সাধ্য। বাঁহারা কাব্যশাস্ত্রের রসায়াদে যথার্থ অধিকারী, সেই সহৃদয় মহাশরেরাই বুঝিতে
পারেন যে, কালিদাস কিরপ কবিষশক্তি লইয়া ভূমগুলে অবতীর্থ
হইয়াছিলেন। তিনি সংস্কৃত ভাষার সর্ব্বোৎকৃষ্ট নাটক, সর্ব্বোৎকৃষ্ট
মহাকাব্য, সর্ব্বোৎকৃষ্ট থগুকাব্য লিথিয়া গিয়াছেন। কোন দেশের
কোন কবি, কালিদাসের স্পায় সর্ব্ববিষয়ে সমান সৌভাগ্যশালী ছিলেন
না, এরপ নির্দেশ করিলে, বোধ হয়, অত্যুক্তি-দোবে দ্বিত হইতে
হয় নাই।

মহাকবি কালিদাসের অমৃতমরী কাব্যাবলীর প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেই দর্বপ্রথমে একটি ব্যাপারে আমরা মৃগ্ধ হই। দেখি, পৃথিবীর মধ্যে যাহা স্থানর—হৃদয়ের উন্মাদকর, যাহা অপাপবিদ্ধ—প্রকাণ্ড, যাহা অসুপম, তাহাই কালিদাসের কাব্যের প্রধান উপজীব্য বা জীবন।

জগতে কবিগণের বর্ণনীয় বিষয় ছ্ইটি,—অন্তর্জগৎ ও বহির্জগৎ।
নীরেন্দ্র-প্রতিম স্থনীল প্রশান্ত আকাশ, নীল-নীরদ-প্রভ অনস্ত জলরাশি,
'পূর্ব্বাপর'-মুমুদ্রাবগাহিনী অন্ত-ভেদিনী পর্বতমালাই, 'বসজোদাই-রমণীয়'
প্রস্কৃতির লীলাময়ী 'শ্রামায়মান' বনভূমিই, 'সৈকত-লীন-হংস-মিধুনা'
কলবাহিনী স্রোতস্থিনীই প্রভৃতি বহির্জগতের স্থন্যর স্থন্য বস্তু; আর,

<sup>&</sup>gt;--- विद्यामांभद्र।

२---क्र्यात्रमञ्जय ।

७-- मक्सना

<sup>· 1 &</sup>amp;--- 8

প্রীতি, সেহ, দয়া, সৌন্দর্যা, প্রেম, আত্মোৎসর্গ, সমবেদনা প্রভৃতি অন্তর্কাতের স্থন্দর স্থন্দর বস্তু ;—এই সমস্তই যেন মহাকবি কালিদাসের নিজের সম্পত্তি। তিনি, এই সম্প্রের—যেটির যে ভানে ইচ্ছা, 'বিনিয়োগ' করিয়াছেন। সব যেন বেতের মত বুরিয়া তাঁহার বর্ণনার অমুকূল ইইয়া আসিয়াছে। যে স্থানে যে কথাটি বলিলে, যে স্থানে যে আবটি প্রকাশ করিলে, তাঁহার নিসর্গ-স্থন্দর আলেখা গুলির সৌন্দর্যা— চাক্ষতা, আরও শতগুণ বর্দ্ধিত হয়, তথায়, তাহা ঠিক সেইভাবে বসাইয়া-টেন। যে ছবিতে প্রাণে উন্মাদ জন্মে না, যে কথায় কর্ণে অমৃত্বর্বণ হয় না, যে হাসিতে হয়দয় পবিত্র ও লঘু হয় না,—অথবা অধিক কি,—যে রসে হৃদয় বিথোত হইয়া স্বচ্ছ দর্পণের ক্রায় নির্দ্ধল এবং ভাবগ্রহণের সমাক্ উপযোগী হয় না, তাদৃশ ছবি-কথা-হাসি বা রস কালিদাসের কাব্যে নাই। স্থন্দর পদার্থ বাতিরিক্ত তিনি স্পর্শও করেন নাই।

পর্বতের মধ্যে বেটি সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ট ও স্থানর, সেইটিই তাঁহার; নদীর মধ্যে বেটি সর্বাপেক্ষা স্থানর, সেইটিই তাঁহার; ঋতুর মধ্যে বেটি সর্বাপেক্ষা স্থানর, সেইটিই তাঁহার। তাঁহার উন্মাদিনী কল্পনা, স্বর্গের অলকা হইতে মর্ত্তের—ভারতের—ভথা কালিদাসের বড় আদরের স্থান্ড উজ্জারনী পর্যান্ত জুড়িয়া বসিয়া আছে ।

মুগ্ধ-জীব সংসারের জালাযন্ত্রণায় ব্যথিত হইরা, কত সময়ে, কত , প্রকারে, কাঁদিয়া, বিলাপ করিয়া কাটায়, ত্র্বহ জীবনের ভার কথঞিৎ লবু করে! সেই সকল কারার বা বিলাপের মধ্যে যেটি সকলের চেয়ে দারুণ, সর্ব্বাপেকা মর্মুস্পর্দী, যে কারা বা যে বিলাপ শুনিলে মনে হর, প্রোণ দিলেও যদি ইহার উপশম হর, তবে তাহাও দিই,—সেই ক্রি।, সেই বিলাপ, কালিদাস তাহার করুণাময়ী কর্মনা-বীণায় ঝন্ধার

করিয়াছেন । যে সমৃদয় গুণ থাকিলে মানুষ দেবতা হয়, সংসার স্বর্গ হয়,
পৃথিবীর সঁব স্থান্দর দেখায়, কালিদাস সেই সকল গুণের আধার করিয়া
তাঁহায় কাব্যাবুলীর প্রিয় নায়ক-সমূহ নির্মাণ করিয়াছেন । আবার সকল
গুণের শ্রেষ্ঠ, সকল ধর্মের বরেণ্য—বে আত্ম-ত্যাগ, তাহা দিয়া তদীয়
লায়কের প্রাণ প্রতিষ্ঠা করিয়াছেন । তাঁহার বর্ণনীয় সমস্তই স্থান্ম ।
বসংস্কার কোনিলা তাঁহার কল্পনার দৃতী, মধুমাসের কুস্থমগুছে তাঁহার
কল্পনার অলক্ষার, শরতের নির্মাল কোম্দী তাঁহার কল্পনার বসন,
ভাগীয়থীর নির্মানীকর তাঁহার কল্পনার পাদ্য, হিমালয়ের গুহামুখ-জাত
নির্মানীকর-সিক্ত শ্রামল দুর্বারাজি তাঁহার কল্পনার অর্যা।

তাঁহার উন্মানিনা করন। কথন আকাশ পথে বিচরণ করিতে করিতে 'লবণাস্থানির' 'তমাল-তালী-বনরাজি-নীলা' বেলা ভূমির লাবণ্য দর্শন করিতেছে'। কথন বা, অল্র:ভদী পর্বতের নিতম্বদেশে সঞ্চরণ-শীলা, চঞ্চল, ঘন-কৃষ্ণ নেঘমালার জীড়া দেখিয়া, তাঁহার করনা-মুক্ষরী আপনাকে আপনিই ভূলিয়া যাইতেছে'। আবার কথনও বা, উন্মাদিনী নিজেই মেঘমরা হইয়া, বুকের উপরে কবিকে বসাইয়া, আকাশ-পথে উধাও হইয়া, কোবায়—কোন্ অজ্ঞেয় জগতে ছুটিয়াছে'। কথন দেখি, শাভ্ত তোপাবনের জীবস্ত শাভি-প্রতিমা ঋষি-ক্তাদিগের সহিত তাঁহার কয়না, বালিকার আর কুম্বন-চয়নে বা আলবাল-পরিপুরণে মাতিয়া রহিয়াছে, ভ্রমরের সহিত থেলা করিতেছে, হরিণের সহিত ছুটাছুটি করিতেছে'। আবার কথন হয়ত, রাজাধিরাজের অস্তঃপুরে উপেক্ষিতা অভিমানিনী মহিষীর করণকঠে কণ্ঠ মিশাইয়া কতই না ক্রন্দন করিতেছে। পরক্ষণেই

২—রবু, ১৩শ সর্গ লোক—১ংশ। ৩—কুমার, ১ম সর্গ, লোক ংম। ৪—বিক া, ৪র্ব অন্ধ, শেব লোকের পূর্বলোক। ৫—অভিজ্ঞান-শকুরুল, প্রথম অন্ধ

আবার 'অভিনবমধু-লোল্প' রাজার মনের মধ্যে যে মন—তাহার মধ্যে চ্কিরা, জন্মান্তরের কথা শ্বরণ করাইয়া দিয়া, বিমৃদ্ধ নরপতিকে 'পৃষু বিস্ক্ক' করিয়া তুলিতেছে । রাজরাজেশ্বরের বড় আদরের কন্তাকে,
জনক-জননীর স্বেহের পুত্রলিকাকে সন্ন্যাসিনী সাজাইয়া, জটাবন্ধল্ পরাইয়া,
পর্বতে পর্বতে, গুহায় গুহার, লইয়া বেড়াইতে তাঁহার কন্পনার কতই
না আনন্দ? ।

ভিদাসিনী' রাজ-নন্দিনীকে কথন, নিজহন্তে পদ্ম-রাগ-বিনিন্দী অশোক-কৃষ্ণমের অলকার দিয়া তাঁহার করানা সাজাইতেছে, কথন কাঞ্চনকান্তি কণিকার পুশে রাজকন্তার বেশ-বিক্তাস করিতেছে, ছ্গ্ম-ধবল সিন্ধুবার প্রস্থনের মালা রচনা করিয়া, মূক্তার মালার ন্তায় তাঁহার 'বন্ধ্র' কঠে দোলাইয়া দিতেছে। রাশি রাশি বসস্ত কৃষ্ণমের—বসন্ত পল্লবের আভরণে সাজসজ্জা করিয়া সেই উদাসিনী রাজকন্তা যথন মন্থর-পদে চলিয়া যান, তথন তাঁহাকে দেখিলেই মনে হয়, বৃঝি 'পুলস্তবকাবনমা' 'পল্লবিনী' কোন বাসন্তী লতিকা, কমনীয়-কন্তা-শরীর-পরিগ্রহ-পূর্বাক পীরপদ-সঞ্চারে চলিয়া যাইতেছে । তাঁহার কল্লনা-বীণার মোহন তানে, মূগের শৃসম্পর্শে দৃগী অবশ হন্ততে হইতে, ক্রমে ভাবাবেশে 'নিমীলিতাক্ষী' হইতেছে। তাঁহার প্রগল্ভা কল্লনা, বংশবদ ভ্রমরকে ভ্রমরীর পীতাবশিষ্ট মধু আগ্রহ-স্ক্কারে পান কর্রাইতেছে । তাই আবার বলি—পৃথিবীর মধ্যে বেটি স্ক্রন্ম, মেটি নিম্পাপ, যেটি অনিন্দনীয়, সে সব তাঁহার কল্পনার অধিক্ষত । যাহা মহান্, যাহা অপরপ, তাহা তদীয় কল্পনাদেবীর আয়ন্ত এ

ে ছবি দেখাইলে দর্শকের মন:প্রাণ জুড়াইবে—উদার হইবে, যে ছবি দেখাইলে সংসারে শান্তির প্রস্তবণ ছটিবে—আনন্দের প্রবাহ বহিবে,

১—অভিজ্ঞানশক্তল,—ধন আছে, হংস-পদিকার গীত এবং তচ্ছুবৰে ছুবারের উৎক্ষা: ২—কুনার ধন সর্গ, লোক >ব। ৩—কুনার—গল সর্গ, লোক ৫৩, ৫৪। ১৪—কুনার, ৩ল, ৩৬।

বেঁ ছবি দেখাইলে মানব-হাদর দেবভাবমর ইইবে,—দর্শক আত্মবিশ্বত ইরা জগৎকৈ ভাল বাসিতে শিখিবে, তাদৃশ ছবি ব্যতীত কালিদাস আন্ধিত করিতেন না। যাহাতে মাধুরী নাই, যাহাতে উন্মাদকতা নাই,—
তাহা তাঁহার অন্পৃশ্ন ছিল। অফুন্দর পদার্থের দিকে তিনি ব্রুমেও দৃষ্টি
নিক্ষেপ করিতেন না।

পুরুলাভের জন্ত, গুরুদেবের আদেশে স-সাগরা পৃথিবীর অধীশ্বর 'লভা-প্রতান'-দারা জ্ঞা-সংযমন-পূর্বক, অ-স্থ্যম্পশ্র। মহিবীর সহিত বনে বনে বিচরণ করিতেছেন, পয়শ্বিনী ধেমুর সেবা করিতেছেন, হিন্দুধর্মের এ একটা প্রধান আদর্শ। আমাদের কবি এ'টি লইয়াছেন'।

ফুলের মালার আঘাতে কুস্থম-কোমলা রাজমহিষীর মৃচ্ছা হইরাছে, তাঁহার হেমকান্তি কলেবর ক্রমে নিশ্রভ হইতেছে,—তদ্দর্শনে, পত্নীমর-জীবিত ধরণীর ঈশ্বর, নিজের 'সহজ-ধীরতার' জলাঞ্জলি দিয়া, 'সংসার-কর্ম্মে তুমি আমার গৃহিণী, মন্ত্রণায় তুমি আমার সচিব, রহস্তে তুমি আমার সধী, ললিত-কলা-বিষয়ে তুমি আমার প্রিয়-শিষ্যা, অথবা তুমি আমার সর্ব্বস্থা,—বলিয়া তারস্বরে, কাতরক্ঠে ক্রন্দন করিতেছেন; সে ক্রন্দনে পাষাণপ্ত বিগলিত হয়, বজ্লেরও বুঝি হৃদয় বিদীর্ণ হয়;—আমাদের কবি এ'টি লইয়াছেনই।

স্বরংবর-সভার সমবেত, 'উজ্জ্জল-নেপথা', নরপতি-বৃন্দের মধ্যে লজ্জা-বনতমুখী রাজ-কন্তা, বরমাল্য হস্তে করিয়া পরিচারিকার সহিত ঘুরিরা বেড়াইতেছেন। সেই 'কন্তাললাম-লিপ্স্' আগন্তক রাজন্ত-বৃন্দের ফ্রদরে, রাজ-নন্দিনীর প্রতি-পাদ-বিক্ষেপের সহিত কত আশার বিহাৎ, নৈরাশ্রের মেদ—উঠিতেছে, ভালিতেছে, ড্বিতেছে! আমাদের কবি এ'টি লইরাছেন"।

<sup>&</sup>gt; -- त्रचू. >म,--- मिलीश-र्मिणात्र 'नन्मनी'-(मना।

२—त्रष्, अत्र, ६२, ६७, ७१। ७—त्रष्, ७४, ७१।

ে ভূবন-মোহন, অনস্করপের আধার, সৌন্দর্য্যে, বিলাসে, রঙ্গ-ভিদিমার বিশ্ব-বিজয়ী—জীবিতেশ্বরের তাদৃশ অস্কৃত মরণে অনস্ত-শরণা বালিকার 'অয়ি জীবিতনাথ জীবসি' বলিয়া সেই পাষাণভেদী রোদন' !ূ— ু

নিরপরাধা, অন্নিপরীক্ষিতা, সাধ্বী দেবী-প্রতিমার পতিকর্তৃক প্রজান রঞ্জনের নিমিত্ত সির্বাসন, আবার সেই পতি-গত-প্রাণা, গর্ভ-ভরালসা, ভয়াতুরা অবলার গহন বনে,—

নিশাচরোপপ্লুত-ভর্কাণাং
তপস্থিনীনাং ভবতঃ প্রসাদাৎ।
ভূষা শরণ্যা শরণার্থমন্তম্
কথং প্রপৎক্তে হয়ি দীপ্যমানে॥
ভূয়ো যথা মে জননান্তরেহিপি
হমেব ভর্তা ন চ বিপ্রযোগঃই।

শ্রভৃতি মর্ম-বিদারিণী বিলাপ-গাথ। ;—

বে প্রাণাধিক স্বামী, বিনাদোষে, চিরজ্বের মত, উরগক্ষত অঙ্গুলির স্থায় পরিত্যাগ করিয়াছেন, তাহারাই উদ্দেশে, সেই নির্বাসিতা, আলুলারিতকেনী, সতী প্রতিমার 'তপস্বি-সামান্তমবেক্ষণীয়া' বলিয়া শরবিদ্ধ 'কুররীর' মত মৃক্তকণ্ঠে রোদন ';—

<sup>&</sup>gt;-क्बात, वर्व-७।

২—রখু, ১৪শ, ৬৪, ৬৬। "বলিও, যথনাতোষার সহিত বনবাসিনী হুইরাছিলাম. তথন, তপ্যি-গণ নিশাচর-কর্ত্বক আক্রান্ত হুইলে তাপস-কামিনীরা আমার শরণাগত হুইডেন, আর তুনি, আমার অফুরোধে তাহাদের বিপদ নিবারণ করিতে। আর এক্ষণে, অবোধ্যার অধ্যান তুনি বিদানান থাকিতে, সেই আনি, গছনবনে কাহার নিকট আ্লাশ্র ভিক্তা করিব ? কে আমাকে রক্ষা করিবে ? তুনি ত্যাগ করিয়াছ, কর, কিন্তু আনি জন্মান্তরে বেন ত্যোনাকেই খানী পাই, তোষার সহিত আর বেন বিজ্ঞেদ না হয়।"

v--- ₹₹, 584, 64 1

>

কত কষ্টে কত প্রয়াসে, চন্ত্য-জলধি-বন্ধন-পূর্বক, অপহত ভার্য্যার উদ্ধার-সাধন করিয়া, উৎফুলহৃদয়ে, সেই পত্নীর সহিত পতির আকীল-প্রে পুষ্পক-বিমানে বিচরণ, বিরহকালের সঞ্চিত আশা-রাশি আজ উভরেরই হাদর ছাপাইরা উঠিয়াছে, চক্রোদরে অমুরাশি বেমন উদ্বেল হয়, তদ্রুপ, আৰু বহুকাল পরে, বাঞ্চিত-সন্দর্শনে পরস্পরের হৃদয় সমুদ্রও যেন উদ্বেল হইয়া উঠিয়াছে, ছুই জনে এক প্রাণ হইয়া—এক হুইয়া, শাস্ত আকাশ পথ বাহিয়া যাইতেছেন। 'তোমাকে হারাইয়া বৰন আমি পাতি পাতি করিয়া খুঁজিতেছিলাম, তখন যে লতা—তাহার কচি কচি শাখা দোলাইয়া আমাকে তোমার পথ দেখাইয়াছিল, এ দেখ, ঐ সেই লতা''; তোমার বিরোগে যখন আমি উন্মতপ্রার, তথন যে পর্বতের বন্ধর-গাত্তে ঘন-নীল মেধের নর্ন্তন দেখিয়া আমি কতই না কাঁদিয়াছিলাম, ঐ দেখ, ঐ সেই পর্বত'ই; 'কোথায় ভূমি, কোথায় তুমি - বলিয়া, কাঁদিয়া কাঁদিয়া, যথন আমি কুঞ্জে কুঞে ঘুরিতে ছিলাম, তথন বে স্থানে, সরল-নয়নমূগীগণ আমার ছঃখে মুখের তৃণ-কবল ফেলিয়া দিয়া, করুণ-দৃষ্টিতে ইন্ধিত করিয়া, আমাকে তোমার হরণ পথ বুঝাইয়া দিয়াছিল—ঐ দেখ, ঐ সেই স্থান' শ প্রভৃতি উক্তি-শ্রবণে, পতিরতার সেই নির্বাক্ দৃষ্টি, নীরবে অশ্রুবর্ষণ ;—ইল্যাদি যত কিছু মনোহর ছবি কল্পনার তুলিকার যতদুর স্থন্দর করা যাইতে পারে, তদপেক্ষাও যেন স্থন্দরতর—স্থন্যতম করিয়া, সৌন্দর্য্যের কৰি কালিদাসুঁ তাঁথার অমর ভাষার চিত্রিত করিয়াছেন।

অকালে বসস্তের আবির্জাব হওয়ায়, তরুলতা-বর্মবীর সাইত সমস্ত বনস্থাম অকস্মাৎ হাসিয়া উঠিয়াছে। মৃগ-মৃগী, করি-করিণী, ভ্রমর-ভ্রমরী, কোকিল-কোকিলা, চক্রবাক-চক্রবাকী, সব যেন, পরস্পর মন্ত্রণা-পূর্বক

<sup>&</sup>gt;- त्रयू, >७ म, २ई।

२-- त्रष्, ५७ म् २७ । ७-- वे २० ।

এক-বোগে আনন্দে মাতিয়াছে, এবং বনস্থলীকেও মাতাইয়াছে।
নিরবচ্ছিন্ন স্থাই যাহাদের জীবন, সেই অপ্সরোমগুলী বনের কুঞ্জে কুঞ্জে
কত রঙ্গে বেড়াইতেছে।—কালিদাস অতি যত্ত্বে, অতি সম্ভর্পূণ, জাঁহার
অমান্থবিক কল্পনার সাহায্যে ঐ বনের প্রতিকৃতি তুলিয়াছেন ।

বিলাসী যক্ষ,—যে, জীবনে, এক মুহুর্ত্তের জন্মন্ত বিরহ কাহাকে বলে, জানে না,—সেই যক্ষ, আজ ভাগ্য-বিপর্যায়ে দূর পাহাড়ে নির্জাসিত হইয়া একাকী পড়িয়া কাঁদিতেছে। বেদনায় ছট্ফট্ করিতেছে। সেই নির্জ্ঞান গহন-বনে, তাহাকে একটি কথা বলিয়া সাস্থনা করে—এমন একটি প্রাণীও নাই। হত্যভাগা কখন জলে পড়িতেছে, কখন স্থলে উঠিতেছে, কখন বা হৃদয়ের বেদনার কিঞ্জিৎ লাঘব করিবার আশায়, পায়াণে বক্ষঃ চাপিয়া শয়ন করিতেছে, পরক্ষণেই আবার বসিতেছে, কত কি করিতেছে, কিন্তু কিছুতেই তাহার প্রাণ শীতল হইতেছে না; বরং হৃদয়ের অয়িশিখা দাউ দাউ করিয়া ক্রমে প্রজ্ঞানতই হ্ইতেছে,—এমন সময়ে প্রণয়ীর স্থা কালিদাস তথায় উপস্থিত। তিনি কয়নার মোহন ময়ে মেঘের প্রাণ প্রতিষ্ঠা করিয়া ফফের দূত করিয়া দিলেন। যক্ষ সেই দুতের নিকটে প্রাণের কথাগুলি বলিয়া হৃদয়ের ভার লঘু করিলং।

ওদিকে অলকার, বিষাদিনী চিন্ত: ক্রশ। ফল-বধু, – যাহার বিষাদময়ী মৃত্তি দেখিলে পাষাণ পর্যান্ত বিদীর্ণ হয়, সেই নিরাশ্রয়া ফলবধুর গত-প্রায় প্রাণ, কালিদাস, ভবিষাৎ-সিলনাশারূপ মৃগনাভি দিয়া কোন মতে বাঁচাইয়া রাখিয়াছেন।

· নিশীথ-সময়ে, প্রবাস-গত নরপতির 'স্তিমিত-প্রাণীপ' জনহীন শরন-কক্ষে, অকক্ষাৎ প্রোষিত-ভর্ত্কা 'অদৃষ্টপূর্বা' বনিতার, —তড়িমারী দিব্য ললনার আবির্ভাবে চমকিত হটরা, শ্যান নর-নাথ যখন, 'পূর্বার্ক্ক-

<sup>, &</sup>gt;--क्यांत्र, ७ व्र२१, ७०, ७১, ७२, ७१।

২—মেখৰুত।

ৰক্ষ্ট-তন্ন' হইয়া, দেই সহসোপনতা কামিনীকে, 'তুমি কে, কি করিয়া আমার এই অর্গলবদ্ধ কক্ষে প্রবেশ করিলে ?——

• • . 'যোগ-প্রভাবো ন চ লক্ষ্যতে তে,—

বিভর্ষি চাকারমনির্ব তানাম,
মুণালিনী হৈমমিবোপরাগম্'—

ৰলিয়া প্রশ্ন করিতেছেন, এবং সেই অনাথা আবার যথন,

'তস্তাঃ পুরঃ সম্প্রতি বীত-নাথাং জানীহি রাজন্নধিদেবতাং মাং'—

বলিয়া, সম্বল-নয়নে ও গদ-গদ-বচনে, আত্ম-পরিচয় প্রদান করিতেছেন,—
কর্মণ-হৃদয় কালিদাস তথন তথায় বর্ত্তমান ।

জ্যোৎস্নাময়ী ননীর পুতলী, রাজা ও রাণীর ঘর-আলো-করা, প্রাণ-আলো-করা কন্তা, ছোট ছোট সখীগণের সঙ্গে মন্দাকিনী-সৈকতে বালির ঘর বাঁধিতেছে, পুতৃলের বিবাহ দিতেছে, যুঁটি খেলিতেছে— কালিদাস তথায় উপস্থিত<sup>২</sup>।

অপুত্রক নরপতির কত সাধ্য-সাধনার ধন, কত চ্ছর তপস্থার ধূন, কত বনে বনে ভ্রমণ করিয়া, সিংহের মুখে আত্ম-সমর্পণ করিয়া,—পাওয়া পুত্ররত্ব, তাহার ধাত্রীর কথা শুনিয়া আধো আধো কথা কহিতেছে, ধাইমার আঙ্গুল ধরিয়া সবে হাটতে শিখিতেছে, 'নমো কর' বলিলেই 'সরল শিশু মস্তক নত করিতেছে। স্নেহের পুত্তলির এই ঐক্র-জালিক ব্যাপার-দর্শনে পিতা কি-জানি-কি আনন্দ-তক্রায় অবশ হইয়া বালককে কোলে ভূলিয়া লইতেছেন, বুকের মধ্যে যে বুক, তাহার মধ্যে

<sup>&</sup>gt;--রব্, ১৬শ ৪, ৬, ৭, ৯ "তোমার ত কোন যোগপ্রভাব পরিলক্ষিত হুইতেছে না ;
শিশিরম্থিতা মুণালিনীর স্কান্ত তোমার আকুতি বিবাদমন্ত্রী কেন ?

<sup>&</sup>quot;রাজন্! আসি হওঁতাগিনী সেই জনহীন অযোধ্যার অনাথা অধিদেবতা।" •
২—কুমার, ১৯২৯।

চাপিয়া ধনিতেছেন। স্থাপ, মোহে, জড়তায় সস্তান-বৎসণ জনকের নূয়ন আপনিই নিমীলিত হইয়া আসিতেছে। কালিদাসের অমুগ্রহে, নিত্যামুভূত হইলেও যেন অনমুভূত-পূর্ব্ব ও অদৃষ্টচর এই চিত্র জামরা প্রত্যক্ষ করিতেছিও।

পুত্র-হীন সংসার-বিরক্ত শৃন্ত-হৃদর নরপতি, দুর হইতে কা'র যেন একটি শিশুর অকারণ-হাস্ত-পরিপূর্ণ, কুল-কুট্মল-নিভ-কুল-দশন-মুক্তা-সমুজ্জন, অব্যক্ত মধুর-বচন, মুগ্ধ-স্থলর মুথ দেখিতেছেন, আর মনে মনে ভাবিতেছেন যে,—এজগতে এতাদৃশ তুর্লত রত্নে যে বক্ষিত, তাহার জীবন বৃথা, এই প্রকার ধ্লি-ধৃসর বালকের অঙ্গের ধূলিতে যাহাদের দেহ পবিত্র নহে, এই রূপ সংসার-ললাম যাহারা অঙ্কে স্থান দিতে পায় না, তাদৃশ পিতামাতার জীবন বিড়ম্বনা-ময়, তাহারা হতভাগ্য; হায়! আমি অপুল্রক, এ রত্নে বঞ্চিত, আমি হতভাগ্য, আমি অধন্ত ! কিতীশ্বর আজ অদৃষ্ট-বৈশ্বণা নিজের পুল্লকে চিনিতে না পারিয়া, পরের পুল্লমে, এই ভাবে মনে মনে কত আন্দোলন করিতেছেন। এ বড় স্থলর চিত্র! কালিদাস এক এক থানি করিয়া, এ সব ছবিট আমাদিগের জন্ত, অভিস্পষ্ট-ভাবে, চিত্রিত করিয়াছেনই।

রাজার কন্তা, রাজার ভগিনী, অনিদ্যাস্থদারী বালিকা—অদৃষ্টদোকে দস্মকর্তৃক অপজত হইয়া, ভিথারিণীর বেশে নানা দেশে পর্যাটন করি-তেছেন, ,অন্ত এক নরপতির অস্তঃপুরে উপস্থিত হইয়া পরিচারিকা-বৃত্তি অহণ করিয়াছেন। বয়ংক্রম অতি অল্প। তাহার বেদনার পরিসীমান্তি। কালিদাস তাহার সহায় হইয়াছেন ।

<sup>&</sup>gt;-- त्रष् चत्र, २०२७।

२— नक्छना, १म. जानका मस्यभूकृषानिनिष्य श्रोमत्रगुक्ष्यर्वत्रमीत्रमाः श्रीत्र । जन्म अत्र अनित्रमस्यनद्वाम् सहस्या धन्नास्यम्य सामिनीस्यक्षि ॥

৩--- নালবিকাগ্নিসিত্র।

অথবা একটি একটি করিয়া কত দেখাইব ? এইরপ বত প্রকার স্থানক ছবি কল্পনার আসিতে পারে, তোমার আমার কটকলনার নছে, কালিদাঁসের কল্পনার —বাণীর বরপুত্রের কল্পনার উদিত হইতে পারে, কল্পনা-রাজ্যের রাজ-রাজেশ্বর কালিদাস, তাহা বাছিয়া বাছিয়া লইয়াছেন। তাহার কল্পনাদেবীর বিমল প্রভা পৃথিবীর —অথবা পৃথিবীর কেন, স্বর্গমন্তরের, ভূত-ভবিষ্যদ্-বর্ত্তমানের, সকল মনোরম পদার্থের উপরেই সমভাবে বিরাজমান। সমগ্র ভারতবর্ষ তদীয় কল্পনা-স্থলরীর লীলাক্ষেত্র। বিদর্ভ-রাজ-নন্দিনী ইন্দুমতীর স্বয়ংবর সভায় বথন ভারতের তাবৎ রাজ্যবর্গকে সমবেত করিয়া, প্রগল্ভা পরিচারিকা স্থনন্দার ম্বারা, কালিদাস, প্রত্যেক নৃপতির নিজ নিজ রাজন্বের বর্ণনা করাইতেছেন, বংশের বর্ণনা করাইতেছেন, —

## 'কামং নৃপাঃ সন্ত সহস্রশোহত্তে রাজবতীমাত্তরনেন ভূমিম্।' ›

বলিয়া, কল্পনাবলে, মগধেশরের লুপ্ত-গৌরবের শ্বতি, সমবেত, নবাভ্যদিত, তরুণ নরপতিগণের হৃদয়ে জাগাইয়া তুলিতেছেন, যাঁহার রাজ্যে যাহা কিছু স্থন্দর, উল্লেখ-যোগ্য, তাহাই বিশেষ করিয়া উল্লেখ করিতেছেন, তথন তাঁহার ভারত-ব্যাপিনী কল্পনার প্রভাব-দর্শনে সত্য সত্যই অবাক্—স্তম্ভিত হইতে হয়। যুবরাজ রত্বর দিখিজয়-কালে, মে ভাবে তিনি, বিশাল ভারতবর্ষের বিভিন্ন দেশের মানচিত্র, পৃথক্ পৃথক্ রূপে, পাঠকের নয়নের সম্মুখে স্থাপিত করিয়াছেন, তাহা ভাবিলেও বিশ্বয়্ব-সাগরে নিমগ্র হইতে হয়।

🗸 অতি অল্প কথায়, স্থান্দর পদার্থ বর্ণন করিবার, সম্পূর্ণ-রূপে চিত্রিত

ভ-রখু, ৬ঠ, ২২<sup>°</sup>। অক্ত সহত্র নৃপতি থাকুন, কিন্তু পৃথিবীতে 'প্রকৃত রাজা কে' বলিলে ইহাকেই কুঝার। ইহার ঘারাই ধরণী 'রাজবতী' অর্থাৎ গোভন রাজ-বিশিষ্টা।

করিবার, এবং দেই চিত্রে দর্শকগণের মনঃপ্রাণ বিমোহিত ও পরিপুরিত করিবার ক্ষমতা, কালিদাসের তুলা, অন্ত কোন কবির ছিল ব্লিয়া স্থীকার করিতে প্রবৃত্তি হর না। কালিদাসের এই ক্ষমতার দিদান হইল তাঁহার মাত্রা-জ্ঞান-নৈপুণা ও পর-হৃদয়-জ্ঞান-নৈপুণা।, কীদৃশ বিষয়ে পাঠক বা দর্শকের কিয়ং পরিমিত আকাক্ষা, তাঁহারা কত্টুকু চান, তাহা স্কদক্ষ মহাকবি বিশেষ তাবে বিদিত ছিলেন। তিনি তুলাদণ্ডে যেন তাহা মাপিয়া লইতে জানিতেন। এই অনন্ত-সাধারণ ক্ষমতা ছিল বলিয়াই কালিদাস 'কালিদাস', তিনি 'ভারবি' বা 'মাঘ' নহেন, তিনি 'বাণ' বা 'শ্রীহর্ষ' নহেন।

স্থদক মণিকার সেমন, আকর-লব্ধ, অসংস্কৃত মণি, শাণোলিখিত করিয়া তাহার নৈস্থিক উজ্জ্বনা প্রকাশিত করিয়া লয়, আমাদের স্থাক কবিও, তজ্ঞপ, স্থকীয় প্রতিভাগন্তের সাহায্যে, বর্ণনীয় পদার্থের অপ্রয়েজনীয় অংশ পরিবর্জন-পূর্বাক, তাহার স্বাভাবিক কাস্কির ক্ষরণ করিয়। লইতেন: কোন্ স্থানে কোন্ পদার্থের কিয়ৎ পরিমাণে বর্ণনার প্রয়োজন, কোথায় কোন্ পদার্থের বিভাগ করিলে রচনীয় বস্তু স্থ্য-মঞ্জদ, চমংকারী ও জদর আহা হইবে, তাহা তিনি যেন দিবা-নয়নে দেখিতে পাইতেন। জগতের যাবতীয় পদার্থত কল্পনার রঞ্জনে রঞ্জিত कतित, वर्गनात চাতৃর্য্যে অञ्चन्तरकछ ञ्चन्त कतिया তুলিব, কবি জন-হুলভ এ, ছবু দ্বি তাহার ছিল না। বাহা চিরদিনের মত, ভূত-ভবিষাৎ-বর্তুমান —সকল সময়ে সকল দেশের সকল সমাজবাদী মাতুষের হৃদয়-সিংহাসন অধিকার করিতে পারিবে, যাহার সংস্কার পাষাণের রেখার श्रात्र मानत्वत क्षप्रभारे किता कि व थाकित्व, जामृन विश्वक भार्थ निक्सांकतन তিনি 'রহম্পতি' ছিলেন। যাহা ইহার পরিপন্থী, তিনি তাহা স্পর্শন্ত করিতেন না। পর-ছদয়-জ্ঞানে তাঁহার এতাদৃশী অমভিজ্ঞতা ছিল বলিয়াই, অক্তান্ত কবির কাব্যের ভাষে তাঁহার কাব্য পাঠে আমরা ক্লান্ত হট না।

একবার তাঁহার কাব্যে মনঃসংযোগ করিলে, তাহা এ জীবনে আর ছাড়িতে পারি না। তাহার কবিতার প্রকাগুছে, নৃতনত্বে ও স্থানরছে আমাদিগকে বিশ্বর-বিমুদ্ধ করিয়া তুলে।

যথন দেখি, প্রজার অযথা-সন্দেহ-ভঞ্জনের জন্ত, অযোধ্যার নূ্তন রাজা' রাম, তাহার দেই ধর্মভঙ্গ-পণ লক্ষা, রাবণদর্প-নিক্ষোপল, প্রিরতমা, সাধ্বী, সহধন্মচারিণীকে, পাষাণে বুক বাঁধিয়া নির্বাসিত করিতেছেন':—যথন দেখি, পিতার মাজা পালনের জন্ত, রাম অযাচিতোপনত রাজ সিংহাসন পরিত্যাগ করিয়া সহাত্যবদনে জটাবঙ্কল পরিধান করিতেছেন';—যথন দেখি, 'মাভূত্ পরীবাদ-নবাবতারঃ' বলিয়া, সজল-নয়নে ও গদ গদ-বচনে, 'মৃৎপাত্ত-শেষ-বিভূতি' রাজা রঘু, গুরুদ্দিশার্থী' ব্রন্ধচারীর আতিথা করিতেছেন";—তথন, তাঁহার বর্ণনার প্রকাণ্ডবে, নৃতনত্বে ও স্কলর্থে, কেমন যেন অবাক্ উদ্লাভ হইয়া পড়ি! আননেদ, বিশ্বয়ে, ভক্তিতে মনঃপ্রাণ নত হইয়া আইদে! সংসার ভূলিয়া যাই! তন্ময় হইয়া পড়ি!

কালিদাসের রামের কাছে ভারবির অর্জ্ন বা মাঘের প্রীক্কঞ্চ নিপ্রাভ, কালিদাসের দিলীপের কাছে নৈষদের নল অকিঞ্চৎকর, কালিদাসের কুশের নিকটে বাণভট্টের চন্দ্রাপীড় বা প্রীহর্ষ উল্লেখযোগ্যই নহে। কালিদাসের সীতা, শকুস্তলা, মালবিকা, ধারিণী, উশীনরী, উর্কাশী—ইহাদের প্রত্যেক্ট যেন এক একটা নিরূপন সৃষ্টি। সর্ব্যোপরি কালিদাসের পর্বাভ পুত্রী উমা, 'বাহার তুলনা সংস্কৃত সাহিত্যে আর নাই।

যথন কালিদাসের বিক্রমোর্কনীতে দেখি যে, কামরূপিণী উর্কনী নব-জ্বল-সম্ভূত মেঘের আকার ধারণ করিয়াছেন, আর রাজা পুরুরবা সেই মেঘময়ীর আশ্রয়ে আকাশপথে স্বীয় রাজধানীর অভিমূখে চলিয়াছেন;— যথন রমুবংশে দেখি যে, দূর আকাশপৃষ্ঠে বিমানে বসিয়া রাম,— •

<sup>&</sup>gt;—त्रणु, ऽक्षण हर । २--त्रणु, ३२ण १, ४, ३। ७--त्रणु, हम २**३।** 

ै বৈদেহী পশ্যামলয়াদ্বিভক্তং ম হ্সেতুন। ফেনিলমম্বুরাশিম্।

• ছায়াপথেনেব শরৎ-প্রসন্ধং আকাশমাবিক্কত-চাক্কতার মৃ । বলিয়া, যাহাব উদ্ধারের জন্ত ত্ত্তর সমূদ্রকেও বন্ধন করিতে হুইয়াছিল, সেই শান্তমূর্ত্তি দীতাকে, দে-ই সমূদ্র এবং সমূদ্রসেতৃ দেখাইতেছেন;— যথন দেখি, তিনি তাঁহার আদরিণী সীতাকে, আকাশে বসাইয়া, দূরে—অতিদুরে, ভ্কঠে দোহলামান একছড়া মূকার মালার স্তায় প্রতিভাত মন্দাকিনীর ক্ষীণতত্ত্ব দেখাইতেছেন;—

পশ্যানবদ্যাঙ্গি ! বিভাতি গঙ্গা ভিন্নপ্রবাহা যযুনাতর কৈ: । বলিয়া গঙ্গাযমূনার সঙ্গম দেখাইতেছেন ;—তথন, কালিদানের বিরাট কল্পনার বিচিত্র-প্রভাব-দর্শনে, আনন্দে, বিশ্বয়ে বিহবল হটয়া পড়ি। মর্ত্তধাম ছাড়িয়া প্রাণ এক অচিস্কিতপূর্বে অমৃতময় রাজ্যে উপস্থিত হয়। এ প্রকার কত দেখাইব ?

মহাকবি কালিদাস, তদীয় অসাধারণ-ক্ষমতা-বলে এবং অলোকিক প্রতিভালোকে, স্থল-বিশেষে, ব্যাস-বান্নীকিকেও দেন কিয়ত্পরিমাণে নিশ্রত করিয়াছেন। রামায়ণ বা মহাভারতে, যে যে বিষয় অতি প্রামূপ্রারপে বর্ণিত হওয়ায়, পাঠকের ঈষং বৈর্যা-চ্যুতির সম্ভাবনা ঘটিয়াছে, সেই সেই স্থলে, কালিদাস অতি সতর্কহন্তে তাহার সংশোধন করিয়াছেন। যতচুকু বর্ণনা পাঠকের আকাক্ষা-বারিণী স্থতরাং হৃদয়-গ্রাহিণী হঠতে পারে, অথবা যতচুকু বর্ণনায় পাঠকের আকাক্ষার শেষ না হইয়া, সৌন্দর্যা-দর্শন-লালসা আরও প্রবল হইয়া উঠে, তথায় মাত্র

১—রব্, ১০শ ২। বৈৰেছি। ঐ দেখ, মলয় পৰ্কাত হইতে মদীয় সেতৃর খারা সমূজ বিভক্ত হইরাছে, ফেনপুঞ্জে অখুবাশির কি শোভাই জান্মিরাছে! দেখিলে মনে হয়, যেন শয়তের নির্মান, নক্ষ-সুনিত আকাশ ছায়াপথের খার। বিভক্ত ইইরাছে!

২০-রমু, ৫৭: হে জনবদালি ! ঐ দেখ, যমুনার বুকতরকৈ গলার প্রবাহ বিশ্রিত ছওরার গলাবিমুনার সকম কি অপূর্ব লোভা ধারণ করিয়াছে।

তং-পরিমিত বর্ণনা করিয়াই কা লিদাদ বিরত হইয়াছেন। স্থতরাং ব্যাস-বাল্মীকি অপৈকা তদীয় বর্ণনা পাঠকের অধিকতর মনোহারিণী হইয়াছে। এঁ গাদৃশ সামূর্যা, আত্ম সতায় এত অধিক বিশ্বাস যদি তাহার না থাকিবে, ভবে, যে দেশের প্রতি গৃহে, দীর্ঘকাল হইতে, রামায়ণ মহাভারত প্রভৃতি পঠিত, গীত এবং ভব্তির সহিত শ্রুত হইয়া আসিতেছে, সেই দেশের সেই সমাজে, সেই রামারণ মহাভারতের বর্ণিত বিষয়ের তিনি পুনর্বর্ণনা করিতে গেলেন কেন ? তিনি বুঝিয়াছিলেন যে, রামায়ণ মহাভারত প্রভৃতি যে প্রকার দীর্ঘ, স্থলবিশেষে যে প্রকার উৎকট কল্পনার অতিরঞ্জিত, তাহাতে, ঐ সমুদর কাবোর দারা সহ্বদয়গণের সম্পূর্ণ আনন্দ্রসাত্ত্তির কিঞ্জিৎ বদাঘাত ঘটে। তবে তিনি ইহাও বুঝিয়া-हिटलन (य. बोन-वाचो कित वर्षिण विषयत शूनर्सर्गन-श्रमान अक श्रकात বাভুলের কার্য্য। তাই পরম সারস্বত মহাকবি এক অতি সমীচীন পশ্ব আশ্রুর করিয়াছেন। ব্যাদ-বাত্মীকি, তাহাদের অমৃত-নিঃস্ত,নিনী কবিতার যে সমুদয় বিষয়ের চমংকারিণী বর্ণনা করিয়াছেন, কালিদাস ভাহার স্বিত্তর বর্ণন করেন নাই। অতি অল্প কথায়, ছই একটী লোকে, ষেটুকু না বলিলে নয়, মাত্র সেইটুকু বলিয়াই তাহার শেষ করিয়াছেন। আর যে সমুদর বিষয়ের বর্ণনা ব্যাস-বাল্মীকি কর্তৃক অতি সংক্ষেপে পরিসমাপ্ত হইয়াছে, বা যে সমুদয় স্থল তাহারা উপেক্ষা করিয়াছেন, নিপুণ কৰি কালিদাস, সেই সমুদ্যের অতিবিস্তৃত, সম্পুণ ও মনোজ্ঞ বর্ণনা করিয়া জগুঁৎ মুগ্ধ করিয়াছেন, সন্থদয়-নয়নে এক অদৃষ্টচর দৃশ্য প্রতিফলিত করিয়াছেন। কালিদাদের সমগ্র গ্রন্থাবলীই এই ধ্বব সত্যের উপর-এই মহাভিত্তির উপর প্রতিষ্ঠিত। তাই রামায়ণ মহাভারতে যাহা সবিস্তর ৰৰ্ণিত, কালিদাসের কাৰো ভাহার অতি সামাস্ত ভাবে নিৰ্দেশ এবং ঐ ঐ অছে যাহা সংক্ষেপে লিখিত, কালিদাস-অছে তাহার সবিভার বর্ণন দেখিতে পাই। স্থতরাং বাাস-বান্মীকির সহিত বা অপরাপর প্রাণ-

কর্ত্তগণের সহিত, কোন নির্দিষ্ট বিষয় লইয়া, কালিদাসের কখনও কোন ক্লপ সভ্বৰ্ষ উপস্থিত হয় নাই। তুলনার অবসর ঘটে নাই। দুরদর্শী মহাকবি নিজেট দে পথ অবরুদ্ধ করিয়া গিয়াছেন। ফলতঃ, এই কারণেই তদীয় রচনা, সংস্কৃত সাহিত্যের আদর্শস্থানীয় হইয়া রহিয়াছে। কালিদাসের আবির্ভাবের পূর্বেবা পরে, সংস্কৃত ভাষাত্র, যিনি যে কোন কাবা প্রণয়ন করিয়াছেন, তাহার কোন থানিও চমংকারিতায় বা হৃদ্য-প্রাহিতার, কালিদাস রচনার ক্রি সীমায়ও পৌছিতে পারে নাই। তাতার রচনা ষেমন প্রাঞ্জল, তেমনই স্থ্যধুর। তদীয় রচনার প্রতিবর্গে প্রসাদ এবং মাধ্র্যা-গুণের স্মারেশ পরিলাফিত হয়। তাহার উপমার তল্ন। নাই। অপর কোন দেশের কোন কবি উপমা-সম্পদে গ্রাহার স্থায় সৌভাগ্যবান কি না, তাহা বলিতে পারি না, কিন্তু ভারতের অন্ত কোন ক্ৰিট যে, অতি সংক্ষেপে, সৰ্ব্যলোক-বিদিত বিষয়ের উপমা-প্রদানে कालिनारमत मुनकक नाइन, अकथ! मुक्तकर्छ विनाउ भाति। भारात উপমা-প্রয়োগের এমনই কৌশল যে, উপমান ও উপমেয়ের সাধক্ষা বা সাদশ্র-বোধে কাহারও কোন প্রকার প্রয়াস করিতে হয় না। অপ্রসিদ্ধ ৰা অপ্ৰচলিত বিষয়ের সৃহিত তিনি কদাচ কোন পদার্থের উপমানেন নাই। তাঁহার শব্দ-বিস্থাস-নৈপুণা এত অধিক ছিল যে, ভদীয় কাৰাবলীর কোন স্থানের কোন একটা শব্দ পরিবর্ত্তন বা পরিবর্ত্তন করা যায় না। তাহার এক একটী শ্লোক যেন এক একথানি ছবি। লোকার্তির পরিসমাপ্তির দঙ্গে সঙ্গেই পাঠকের মানস-পটে যেন একখানি মনোহারিণী প্রতিষ্কৃতি আপনিই আসিয়া উদিত হয়। যথন উাহার-

কার্য্য সৈকত-লীন-হংসমিপুনা স্রোভোবহা মালিনী পাদাস্তামভিতো নিষধ-হরিণা গৌরীগুরো: পাবনা: । শা্খা-লম্বিত-বন্ধলন্ত চ তবোনিশ্মাতৃমিচ্ছাম্যধঃ

• শৃঙ্কে কৃষ্ণ-মূগতা বাম-নয়নং কণ্ডু য়মানাং মূগীম্ ॥ ।

স দক্ষিণাপাল্প-নিবিষ্টমুষ্টিং নতাংসমাকুক্ষিত-সব্যপাদম্।

দিদ্দ চক্ৰীকৃত-চাক্ৰচাপং প্ৰহৰ্মভ্যাদ্যতমাত্মাবানিম্॥ ।

প্রভৃতি কবিতা পাঠ করি, তখন, বহির্নানে কবিতাক্ষর দর্শনের সঙ্গে সঙ্গে, অন্তর্নায়নে যেন এক এক খানি অনুপম আলেখা দর্শন করি। চিরদিনের মত, সে আলেখা হৃদয়-পটে অন্ধিত হৃত্যা থাকে।

আমরা অস্তত্র দেখিতে পাই, কোন কবির হয়ত রচনাশক্তি অতীব মনোহারিণী কিন্তু কল্পনাশক্তি তাদৃশ চমৎকারিণী নহে; কাহারও বা কল্পনাশক্তি নিরতিশয় হৃদয়-প্রাহিণী, পরস্তু রচনাশক্তি প্রশংসনীয়া নহে। কিন্তু কালিদাস, কি রচনা-শক্তি, কি কল্পনা-শক্তি, উভয় সম্পদেই সমান সৌভাগাশালী ছিলেন। তাহার গ্রন্থাবলী পাঠ করিলে স্পষ্টই হৃদয়ক্ষম হয় যে, তদীয় কল্পনা এবং রচনা—উভয়ে সমবেতভাবে, ভাগীরখীর প্রোত্রের স্থায়, অক্লিষ্ট ও অপ্রতিহত গভিতে চলিয়া গিয়াছে। কোথাও কোন শক্ষ প্রয়োগের জন্ম, বা কোন স্থলে প্রক্লভোপযোগী কোন

১—এ চিত্রের এখনও অনেক বাকী । এখনও নালিনী নদ্য আছিত হয় নাই, তাহার দৈকতে হংস-মিথুনশ্রেণি দলে দলে পেলা করিতেছে—আছিত হয় নাই। মালিনীর উভয়তীরে হিমালরের প্রতান্ত পর্বতে, আর দেই পর্বতসমূহে হরিণগণ নিভারে নিমন্ত্র—আছিত হয় নাই। আমার বাসনা যে, আশ্রমতরারাজির শংখায় তাপসগণের বন্ধল বিলম্বিত রহিয়াছে, আর সেই তর্মতলে, কৃষ্ণসূপের শৃংক্ষ মৃণী তাহার বাননরন কণ্ড্রন করিতেছে—এইটা আছিত করি। শকুন্তলা ৬৪।

২—তিনি দেখিলেন, কামদেব তাহার প্রতি:বাণ প্রয়োগ করিবার উদ্যোগ করিবা দীড়াইরাছেন, ধ্যুঙ্গ-ধারী ডাহার মুটি দক্ষিণ চকুর প্রাস্তভাগ পর্যান্ত সমানীত হইরাছে, ছুই স্বন্ধ অবনত, বাম চরণ কিঞ্চিৎ বক্রীকৃত এবং ধ্যুক ষতদূর সম্ভব আকৃষ্ট হওরাতে মঙালাকৃতি ধারণ করিবাছে। কুমার-গর-ম। (কুম্বন্সন ভট্টাচার্য্য)।

ভাব প্রকাশের জন্ত, তাঁহাকে অনুমাত্রও চিস্কা করিতে হয় নাই। গঙ্গা, যমুনা এবং সরস্থতীর সঙ্গমে ত্রিবেণী যেমন পবিত্র ও সর্বজন-কাম্য, ভাব, কবিত্ব এবং রচনার সমাবেশে কালিদাসের গ্রন্থও তজ্ঞপ পবিত্র ও সর্বজন-সেব্য। তিনি মাহেক্রকণে, তাঁহার ইহলোক এবং পর্লোকের উপাস্ত দেবতাকে—

> বীণা-রঞ্জিত-পুস্তক-হস্তে! ভগবতি ! ভারতি ! দেবি ! নমস্তে,

বলিরা প্রণাম-পূর্বক আরাধনা করিরাছিলেন। তাহার প্রণাম ও আরাধনা সার্থক হইরাছে। তাহার পূজার পবিত্র নিম্মাল্যে ভারতবর্ষ, ভারতবর্ষর সংস্কৃত সাহিত্য, ভারতবর্ষের অধিবাদী—সকলেই পবিত্র ও ক্লতক্কত্য হইরাছে।

# তৃতীয় অধ্যায়।

#### কুমারসম্ভব।

বদ্ধপি সংস্কৃত সাহিত্যের নাম করিতে গোলেই সর্বাঞ্জ কালিদাসের রঘুবংশের কথা হৃদয়তন্ত্রীতে বাজিয়া উঠে, তথাপি কতিপয় কারণে, তৎপ্রণীত 'কুমারসন্তব'-নামধেয় মহাকাব্য তদীয় রঘুবংশের পূর্ব-বিরচিত, স্থতরাং তাঁহার প্রথম মহাকাব্য বলিয়া অফুমিত হওয়ায়, কুমারসন্তবের আলোচনাই প্রথমতঃ কর্ত্রিয়।

কুমারসম্ভব এবং রঘুবংশের রচনা-প্রণালী ও ঘটনার সমাবেশ বিচার করিয়া দেখিলেই কুমার যে রবুর পূর্ববর্ত্তী, এই অনুমান সঞ্চত ৰলিরা मत्न इत्र । कुमातित त्य ममूनत्र अश्म अठीव श्रमत-श्राही, त्य ममूनत्र ভাব চিত্তের একান্ত আহলাদ জনক, রঘুবংশে সে সমূদ্যের অধিকাংশকেই বিদ্যমান দেখিতে পাওয়া যায়। তবে কুমার অপেকা রঘুতে বিশেষ এই বে, কুমারের যে স্বস্টি স্থচারু, রঘুতে তাহা স্থচারুতর। পক্ষাস্তরে, কুমারের যে দকল স্থলে ঈষত্ অপরিপকতার উপলব্ধি হয়, কালিদাসোচিত রচণা-নৈপুণোর কিঞ্চিৎ ন্যুনতা পরিলক্ষিত হয়, রঘুতে সে সমূদয় স্থান। পরিত্যক্ত হইয়াছে। রতিবিলাপ এবং অজ্বিলাপ, পার্ব্বতীর বিবাহ ও ইন্দুমতীর বিবাহ, হিমালয়গৃহে জামাতা চক্রণেখরের প্রবেশ ও বিদর্ভ-প্রিগৃহে কুমার অজের শোভাষাত্রা—একত্র মিলাইয়া পাঠ করিলেই এ কথার যাথার্থ্য দ্বদরঙ্গম হর। কুমারের উক্ত-স্থান-সমূহে যে সকল বিষয় বর্ণিত, রবুতে প্রায় সে সমস্তই পুনরায়ত্ত হইয়াছে, এমন কি, কোন কোন স্থলে কুমারের অনেক শ্লোক পর্যান্ত অবিকল উদ্ধৃত হইয়াছে, কোন স্থলে ব। ঈষত্ পরিবর্ত্তিত আকারে সেই ভাবেরই পুনরুলেথ করা হইয়াছে। ফলতঃ কুমারসম্ভবে কালিদাস যে সকল হিরণারী প্রতিমা গঠন করিয়া **एहन, त्रघृत्रः, ाहारम् अधिकाः मर्टि एन हीतक-पूकां ध**िष्ठ अनवमः

আভরণে সজ্জিত করিয়াছেন। তাই বলিতে ইচ্ছা করে বে, কুমারসম্ভব রঘুবংশের পূর্ব্ব-রচিত।

আর এক কথা। কুমারের নায়ক-নায়িক। হর-পার্কারী, উভরেই মর্গের দেবতা, মর্গ-মর্ভ-রসাতলের উপাস্ত। আর রঘুবংশের প্রতিপাদ্য পুরুষগণ, মর্ক্তের—ভারতের সর্বপ্রধান নরপতির বংশীয়, বৈবস্থত মহুর বংশধর। একের লীলাহুল স্বর্গ-মর্ভ-রসাতল, অন্তের লীলাহুল কেবল মর্ভ্রণাম। ইহাও ভাবিবার একটি প্রধান বিষয়। নবীন কল্পনায়—প্রথম কল্পনায়, এমন পদার্থ বর্ণন করাই সঙ্গত, যাহাতে কবির অনিয়ন্তিত কল্পনা (unbounded imagination) মর্থেই প্রযুক্ত হইতে পারে। প্রায়শ: ইহাই হইয়া থাকে। মর্ভ্রণায়ীর নয়নে, ম্কবির অন্ধিত, অদৃত্য-জগতের চিত্র মনোক্ত হইবারই কথা। কিন্তু মর্ভ্রণায়ীর নয়নে, মর্ভ্রলোকের বর্ণনা,—নিয়ত পরিদৃই চিরপরিচিত পদার্থের বর্ণনা চমত্কারিণী করিয়া ভূলা বড়ই কঠিন। অতীন্তির পদার্থের বর্ণনে কবির পর্যাপ্ত প্রভ্রম আছে, সতা, কিন্তু ইন্দ্রিন আফ নিত্যাম্বত্ত পদার্থের বর্ণনে কবিকল্লনা অনেকটা সংমত, পাঠকের অভাসাম্বর্গত। উহাতে অভিরক্তনের প্রভাবকে ধর্ম করিতে হয়। ভূমি স্বর্গের মন্দাকিনীর বর্ণনকালে ভাহাতে সোণার কমল ফুটাইতে পারণ, ভাহার সিক্তা কাঞ্চনমন্ত্রী করিতে পারণ, —সমন্তই

>--क्यात, २व मर्ग, झाक 88:--

কলাকিন্তাঃ প্রঃ শেবং দিগ্রারণমদাবিলম্। হেমান্ডোরুহশস্তানাং তদাপ্যোধাম কেবলম্।

२—स्मानुत, উद्धद्रस्य, स्माक 8:—

মক্ষাকিস্তাঃ প্রসি শিশিংরঃ সেবামান। সক্ষিত্র মক্ষারাণামস্ত্তকৈছা ছার্যা বারিভোকা অংশ্টেরোঃ কনক-সিকতা-মৃটি-নিক্ষেপগৃট্চঃ । সংক্রীড়ন্তে মণিভিরমরপ্রাধিত। গত্র কল্পাঃ ।

সম্ভব; কিন্তু মর্ত্তের ভাগীরখীর বর্ণন-সময়ে, ভোমাকে, বিশেষ সতর্কতার সহিত্, মাঁজ্র হৃদয়ের বংশ চলিতে হটবে। যাহা দেখি নাই, তাহা ভূমি আনাদেক তোমার কল্পনাবলে দেখাইতে পার, দেখাইয়া মুগ্ধ করিতে পাत : किन्न गांश (पश्चिम है, गांशत भोन्पी-पर्गत हमट्कूट देशाहि, সেই সকল অনুভূত পদার্থের প্রতিক্তি-প্রদর্শন করিয়া ভূমি আমাকে যে কতদুর বিস্মিত করিতে পারিবে, তাহা বলা বড়ট কঠিন। তাই প্রথমা-বস্থায়, কালিদাস, লোক-নয়নের অতীত জগতের পদার্থ লইয়া, আরাধ্য ও ধানিগমা দেব-দেবীর বৃতান্ত লইয়া, কাবা নিশ্মাণ করিয়াছেন। हिन्स আম্যা বাঁহাদের নামোল্লেখেই দেহমন পবিত্র মনে করি, সে দিন সার্থক মনে করি, ভব্তিভরে যাহাদের নাম করিয়া প্রাতঃকালে শ্যা। হইতে গাতো-थान कति, এবং দিনাস্তে দিনগত পাপক্ষয় করি, তাহাদের সম্বন্ধে যিনি যভই অভিনন্তন ককন, তাহা আমাদের আর্যাহ্রদয়ের অমুকুল বই প্রতিকূল হটবে না। স্কৃতরাং ভাদুশ আরাণ্য দেবদেবীর বর্ণনে কবির অধিকারভূমি অতীৰ বিস্তীৰ্ণ। তাহাদের প্রভাব প্রদর্শন করিতে গিয়া, কৰি অকালে বসম্ভের আবিষ্ঠাব করাইতে পারেন', অক্সাৎ 'আকাশ্ভবা সরস্বতীর' স্ষ্টি করিতে পারেন<sup>2</sup>। তাহাদিগের সৌন্দর্যা, কার্য্য, বিভূতি প্রভূতি, 'ক্বি, যত ইচ্ছা, রমণীয়, অলৌ কিক ও বিশাল ক্রিতে পারেন। তাদুশ স্থলে কোন নির্দিষ্ট দীমার মধ্যে কবির কল্পনাকে আবদ্ধ থাকিতে হয় না। किंख खेरिक भनार्थित वर्गनकारण, कविरक नियुठ, देशलारकत कन्ननात অধীন থ্বাকিতে হয় : শরতের চক্র তুমিও দেখিয়াছ, আমিও দৈখিয়াছি। সেই শরচ্চক্রের তুমি যদি বর্ণন করিতে যাও, তবে তোমাকে এমন কথা ৰলিতে হঠৰে, এমন সৌন্দৰ্যা দেখাইতে হইৰে, যাহা আমার প্ৰাঞ্চত নয়নে প্রতিফলিত হয় নাই, অথবা প্রতিফলিত হইলেও যেমন করিয়া

১--क्बाब, ७।०६।

२--क्यांत्र, शक्त ।

দেখিতে হয়, সে ভাবে দেখি নাই, তবেই হ তোমার শরচ্ছে বর্ণনা চমৎকারিণী হইবে। স্বতরাং চিস্তা করিয়া দেখ, অতীক্রির পদার্থ অপেক্ষা ্হিন্দ্রিরপ্রাক্ত পদার্থের বর্ণন করা বড়ট কঠিন কার্য্য। সাধারণে ব'হা দেখেন, তাহা ত তোমাকে দেখাইতে হইবেই, পরস্ক চদতিরিক্ত কিছু ইদি তুমি দেখাইতে না পার, তবে মর্ত্তের পদার্থ লইয়া কবিত্ব প্রকাশ করিতে কদাচ সাহদী হুইও না। তাই কালিদাস, অতিমন্ত্রা চরিত্র উপজীবা করিরা कुमातमञ्जय वित्रहम कतिगोर्डम । उटन, इत्रशास्त्र होटक वर्गम कतिट्ड गाँडेसा, কালিদাস অনেক ভলে তাহাদিগের চুরিত মূর্ত্তের ধন্মে আবিষ্ট করিয়াছেন। উদার মানব-প্রকৃতির অতি শ্রেষ্ঠ শ্রেষ্ঠ গুণে দেবদম্পতিকে অলঙ্কত করিয়াছেন। দেবদেবীর আদর্শকর নিশ্বল চরিত্রে অতি বিশুদ্ধ পার্থিব ধর্মের ছায়াপাত করিয়া পার্থিব দর্শকের নয়ন রঞ্জন করিয়াছেন। সেই জন্মত ত্রপার্ম্মতীর চরিত্রের কোথাও কোথাও গৌণভাবে, বিশুদ্ধ মানব-প্রকৃতির বিশুদ্ধতম অংশের ক্ষরণ দেখিতে পাই। অনেক স্থলে মনে হয়, বুঝি কোন দেবপ্রক্ষতিসম্পন্ন নানবদম্পতির অপার্থিব প্রেমের চিত্র দেখি-তেছি। কিন্তু তাহাতেও আবার বৈচিত্রা এই যে, সে মর্ত্তাধদ্মা প্রকৃতির কোথাও কোন প্রকার পার্থিব ভাবনার—ভোগলাল্যার লেশও নাই। তাই হরপার্ব্ব তীর চরিত্র পার্তিবচ্চার। সম্পন্ন হইয়াও অপার্থিব ও অমুপম।

অতিমর্ত্তা-চরিত কুমারসম্ভব রচনার পর, কালিদাস এমন চরিত্র বর্ণন করিরাছেন, বাহাতে মর্ত্তা ও অতিমর্ত্তা—উভরেরই সন্থিবেশ আছে। সে চরিত্র মেঘদূতের যক্ষ ও যক্ষবধূর। তাঁহারা অর্গের দেবয়ানি হুইয়াও মর্ত্তের ভাবনার ও লালসার অধীন। তাঁহাদের বর্ণনার অর্গমর্ত্ত উভরের সন্ধিলিত চিত্র আছে। তাহাতে যেমন জড় মেঘের দৌত্য আছে, কেনক সিক্তা-মৃষ্টির' ক্রীড়া আছে, তেমনই আবার কাঞ্চন-নির্দ্ধিত বাস্বাহীর' উপরে ময়ুরের তালে তালে নর্ত্তন আছে, মৃদ্ধা যক্ষবধূর স্থাবলম্বের রুপুরুপু শিক্ষিত আছে, অত্যীক্রিয় ও ইক্রিয়্রাছ পদার্গের মিশ্রণ আছে। কিন্তু

তাহাতে একটি পদার্থ নাই—আদর্শ নাই। ষে আদর্শে সমাজের উপকার হুইবে, কাবা-প্রণায়নের মহৎ উদ্দেশ্য স্থাসিদ্ধ হুইবে, সে নির্বদা আদর্শ্ব নাই। তাহাতে চতুর্বর্গ-ফল-প্রাপ্তি-রূপ প্রতিক্কা সাধিত হয় নাই।

ভাই পারে, যখন নিজের ক্ষমতার উপর অগাধ বিশ্বাস জন্মিরাছে, তখন কবি, রত্বংশে নির্বছিল্ল মর্ত্তের চিত্র অঙ্কন করিয়াছেন। সমাজ-শিক্ষার সম্পূর্ণ উপযোগী বলিয়া, মর্ত্তের বরেণা রাজবংশের অভ্যক্ষল আদর্শ চরিত্র বর্ণন করিয়াছেন। সে চরিত্র ভারতবাসীর নিতা পরিচিত, নিতা পৃঞ্জিত। রত্ত্বংশে অতিমামুষিক বর্ণন অতি কম। অধিকাংশই স্বাভাবিক। তাবে সে সমৃদয় চিত্র মহাকবির বিত্তাৎ-প্রতিম-প্রতিভালোকে এমনি আলোকত, যে, চির পুরাতন হইলেও, নৃতনবং প্রতীয়মান হইতেছে। এই সেকল কারণেই মনে হয়, কালিদাস প্রথমে কুমারসম্ভব, পরে মেঘদূত, তার পর রত্ত্বংশ নিশ্বাণ করেন। কুমারে দেবদেবীর বিষয়, প্রাণানতঃ স্বর্ণের বিষয়, মেঘদূতে ঠিক দেবতা নয়, মাঝামাঝি—দেবঘোনির বিষয়, স্বর্গ ও মর্জের বিষয়, আর রত্ত্বংশে কেবল মর্জের বিষয়, ভারতের প্রসিদ্ধ প্রসিদ্ধ স্থানের বিষয়, প্রসিদ্ধ প্রসিদ্ধ সাক্ষানের বিষয়, প্রসিদ্ধ প্রসিদ্ধ বাজগণের বিষয় বর্ণিত ইইয়াছে। প্রথম দেবতা, পরে দেবযোনি, তারপর মানুষ—এই ত্রিবিধ স্তরে কালিদাসের বর্ণনা বিভক্ত।

কালিদাসের নাটকাবলীরও এই প্রকার ক্রম নির্দেশ করা যাইতে পারে। যুথা—প্রথমে বিক্রমোর্কানী, তাহাতে মর্ত্তা-অতমর্ত্তা—ভূউভরবিধ বিষয়ের স্করিবেশ আছে। কিন্তু মেঘদুতের স্লার তাহাতেও সমাজ শিক্ষার উপযোগী, উজ্জল আদর্শ নাই। পরে মালবিকাগ্রিমিত্র ও অভিজ্ঞান-শক্রতা। এই গ্রন্থনে মর্ত্তের বিষয় অতিমর্ত্তা পদার্থ অপেক্ষাও স্কচারুতর রূপে বর্ণিত হইরাছে। তবে মালবিকাগ্রিমিত্রের নায়ককেও, কালিদাস, আদর্শ-চরিত্র-সম্পন্ন করিতে পারেন নাই। তাই বোধ হয়, সর্ব্বশেবে, অভিজ্ঞান-শক্রতের, হয়জ শক্রতা উভয়কেই অনিন্য-চরিত্রের আধার

করিরা, উজ্জ্বল-আদর্শ-চরিত্র-সম্পন্ন করিরা স্পষ্ট করিরাছেন। কুমার, মেঘদুত এবং রঘুবংশের পৌর্বাপর্যা সম্বন্ধ সাধারণতঃ এই রূপই প্রতীতি জন্মে। কিন্তু নিয়োক্ত যুক্ত মুসারে ইহার বৈলক্ষণাও উপলব্ধ ছয়।

কালিদাস অসামান্ত কল্পনাক্তি লইয়া ভূমগুলে অবতীৰ্ণ इंटेश हिल्लन। প্রথম বয়সে, यथन মানব নিজের জন্মট বাগ্র থাকে, আপনার চিস্তা বাতীত পরের চিস্তা করিতে ততদুর সমর্থ হয় না, সেই সময়ে, জাবনের সেই প্রভাতকালে, নবীন কবি বোধ হয়, মেঘদুতের স্থাষ্ট করেন। মিলন সপেক্ষা বিয়োগে প্রণয়ের চিত্র সমধিক পরিস্ফুট হয়, উহার বাস্তব স্বরূপ এবং দৃড়তা প্রকাশিত হয়: তাই কবি, চিরবিলাসময় বিরহীর চিত্র অক্ষিত করিয়াছেন। এত বড় বিশাল ভারতবর্ষে তিনি তাহার মনের মত নায়ক নায়িকা খুঁজিয়া পাইলেন না, মনের মত ভোগের ভূমি খুঁজিয়া পাইলেন ন', ভাই কবি, তাঁহার সেই নবীন, অবায়িত প্রতিভার প্রথর আলোকে, ভারতবাসীর সম্মুখে, মানব-কল্পনার অতীত, অর্গের ভোগময়ী ভূমির চিত্র উদ্ভাসিত করিয়াছেন। কিন্তু ইহাতেও কবির পরিত্তি হুইলুনা। তিনি জ্রুমে বুঝিলেন যে, ভোগের চিত্র অমুপুন হুইরাছে সভ্য, কিন্তু জগতে ভোগই ত আর্যান্ত্রদয়ের চরম প্রার্থনীয় নতে, ভোগ অপেকাও ত সাধুতর উচ্চতর বস্তু আছে, একবার সেই দিক্টা দেখিতে ইইবে। মেধ্দুতের নায়কের • দুষ্টাস্তে যদি লোক শিক্ষা হয়, তাহা হইলে, সমাজে হিত অপেকা অহিতের আশকাই অধিক। তাই কবি আরও উচ্চে উঠিলেন। স্বর্গের নটরূপ ফক্ষের চরিত্র ছাড়িয়া, এবার তিনি স্বর্গ-মর্স্ক রুসা চলের নাটের যিনি প্রধান গুরু, সেই নিকাম, শ্মশান-চারী, বিভৃতি-ভৃষণ, নীলকঠের পবিত্র আদর্শ সৃষ্টি করিলেন। বেমন শব্দর, উাহার তেমনই অনুক্রেপিণী শঙ্করীর মূর্ত্তি নিশ্মাণ করিলেন। গুল শঙ্কর শঙ্করীর প্রেম অমুত, অমুপম। তাহাতে ভোগের গন্ধ নাই। রাসনার দেশ নাই।

অমন আদর্শ প্রেম আর হয় না। ওরপ মহান্ আদর্শ মানবের পরিমিতহদয়ের ধারণার অতীত। অতবড় বিরাট মৃর্তি, ক্ষ্ডশক্তি মানব-নয়নের ।
প্রকৃত প্রস্তাবে, বিষয়ীভূতত হউতে পারে না। তাই কবি, শেষে মর্তের
দিকে অবতরণ করিলেন। দেবতার দৃষ্টান্ত অপেক্ষা মানবের দৃষ্টান্ত
মানব-হদয় সহজেই বশীভূত ও গঠিত করা যায়—এই জন্তই রঘ্বংশের
স্পৃত্তি করিলেন। পুরুষোত্তম রাম এবং মানবী দেবী দীতার আদর্শ
চিত্রিত করিলেন। এই কারণে মেঘদ্তকে কুমারের পূর্ববর্তীও বলা
যাইতে পারে।

## চতুর্থ অধ্যায়। ক্রান্তর

### কুমারের বৃত্তান্ত।

কুমারসম্ভবের "ছুলরভাস্ত এই—ভারক নামে এক মহাবদ পরাক্রান্ত অতি ছুর্জান্ত অহুর, ব্রহ্মদত বরের প্রভাবে, অভাস্ত গর্কিত ও ছুর্জার হইরা, দেবভাদিগকে স্ব স্থ অবিকার হইতে চ্যুত করিরা স্বরং স্থারাজ্ঞা অবিকার করে। দেবভারা ছুর্জ্মাণ্রস্ত হইরা: ব্রহ্মার শরণাগত হইলে, তিনি ভাঁহাদিগকে এই বলিয়া আখাস প্রদান করেন যে, পার্ক্ষতীর গর্জে শিবের যে পুত্র জ্বিন্নেন, তিনি ভোমাদের সেনাপতি হইয়া, ভারকাস্থরের প্রাণ-সংহার করিয়া ভোমাদিগকে পুনর্কার স্ব অধিকার প্রদান করিবেন; ভদমুসারে দেবভারা উদ্যোগী হইয়া হরগোরীর" প্রণয়-সম্পাদনার্থে কম্পুক্তি নিযুক্ত করেন। কম্পুর্পির বির্ম্বান্তের জাম-ক্রারিত ললাই-নয়ন-নির্গত জ্বি-শিশা, ভাহাকে ভ্র্মান্ত করে। পরে হরগোরীর পরিণয় সম্পাদন হয় এবং "কার্জিকেয়ের জ্মা হয়। অনস্তর, তিনি, দেবলৈক্রের প্রাণ সংহার পুর্কক, দেবভাদিগকে আপন আপন অবিকারে পুনঃহাপিত করেন। এই রুত্তান্ত স্থাক্ররণ ক্রারসম্ভবে, সবিত্তর বর্ণিত হইয়াছে।"

"কুমারসম্ভব সপ্তদশ সর্গে বিভক্ত। তন্মধ্যে প্রথম সাত সর্গেরট স্বর্বত অমুশীলন আছে; অবশিষ্ট দশ সর্গ একেবারে অপ্রচলিত ও বিলুপ্ত প্রায় হটয়৷ আসিয়াছে। এই দশ সর্গ, কালিদাসের অলোকিক কবিদ্ধ শক্তির সম্পূর্ণ লক্ষণাক্রাম্ভ হটয়াও, যে এরূপ অপ্রচলিত ও এক প্রকার অপরিক্সাত হটয়৷ আছে, বোধ হয়, তাহার হেতু এই,—অইম সর্গে হয়-কৌরীর বিহার-বর্ণনা আছে, তাহাও সামান্ত নায়্লক-নায়্লিকার বিহারের ভায় বর্ণিত হইয়াছে। নবমে হয়গৌরীর কৈলাস গমন এবং দশমে কার্জিকেয়ের জনার তাস্ত বৃণিত আছে। এই ছুই সর্গেও অল্লীল বর্ণনা দেখিতে পাওয়া বায়। তার তবর্ষীয় লোকেরা হরগোরীকে জগৎপিতাও জগন্মাতা জ্ঞান করেন। জগৎপিতাও জগন্মাতার সংক্রোম্ভ অল্লীল বর্ণনা পাঠ করা একান্ত অত্যুচিত বিবেচনা করিয়া, লোকে কুমারসম্ভবের শেষ দশ সর্গের মন্তুলীলন রহিত করিয়াছে। আলঙ্কারিকেরাও কুমারসম্ভবের হরগৌরীর বিহার বর্ণনাকে অত্যন্ত অনুচিতও অত্যন্ত ছুষ্য বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। একাদশ অবর্ধি সপ্তদশ পর্যান্ত সাত সর্গে কান্তিকেরের বাল্যলীলা, সৈনাপতা গ্রহণ, তারকাত্মরের সহিত সংগ্রাম ও সেই সংগ্রামে তারকাত্মরের নিপাত,—এই সমন্ত বৃত্যন্ত সবিন্তর বর্ণিত ইইয়াছে। এই সাত সর্গে অল্লীল বর্ণনার লেশনাত্র নাই। কিন্তু অন্তম নব্ম এবং দশম প্রতি ভিন সর্গের দোষে ইহারাও একেবারে বিলুপ্তপ্রায় ইইয়া আছে । এই

কুমারসম্ভব সম্বন্ধে, বহুশান্ত্রবিং, মনস্থা ৬ বিদ্যালয়র মহাশরের এই অভিমত। প্রসিদ্ধ আলম্বারিক মন্মউভট্ট, বহুশত বংসর পূর্বের তদীয় 'কাব্য-প্রকাশ' গ্রন্থে, এবং বিশ্বনাথ 'সাহিত্য-দর্পণে' রসদোষ-প্রসঙ্গে কালিদাস ক্বত হরপার্ব্যভীর সাম্ভাগ বর্ণনার অনৌচিত্য স্থীকার করিয়া গিরাছেন। এক্ষণে বিদ্যালাগর মহাশরের কুমারসম্ভব বিষয়ক উক্ত অভিমত সম্বন্ধে ছই একটি কথা বলিবার আছে।

কুমারসম্ভবের অক্ত অংশ না হউক, অন্তম সর্গ, যাহা বর্ত্তমানে কালিদাস প্রাণীত বলিয়া সর্বত্ত প্রচলিত, তাহা যে প্রকৃতই কালিদাসের অমৃতমন্ত্রী হেততে বিনির্গত হউরাছে, তৎপক্ষে অণুমাত্র সন্দেহ নাই। কুমারসম্ভব রঘুবংশের পূর্ববেত্তী। প্রথম রচনা একেবারে নির্দোষ হওরা অসম্ভব। তাই কালিদাস, কুমারের যে যে হল কিঞ্চিৎ অসংলগ্ধ, তৎসদৃশ হল সমূহ রঘুবংশে সংশোধিত করিয়াছেন। হরপার্বাতীর বিবাহ ও অজ্ব ইন্দুমতীর বিবাহ এবংশ রতিবিলাপ ও অজ্ববিলাপ মিলাইয়া পড়িলে,

<sup>&</sup>gt;--विशानाभव ।

এ সিদ্ধান্ত সকলকেই স্বীকার করিতে হ'লবে। কুমারের অন্তম ও রঘুর জ্বোদশ ইহার প্রকৃষ্ট দৃষ্টান্ত।

नरशक्तनिक्ती डेमा अथमवात, स्मोन्दर्ग विक्रभादकप क्रमंत्र क्रम করিতে বাইর!. মদন-ভক্মের পর অক্লতকার্য্য হইরা প্রভাার্ত্য হইলেন। পরে দীর্ঘকাল কঠোর তপস্তা করিয়া তিনি চক্রশেধরের প্রসাদ লাভ করিলেন। আজ পার্ব্বতী সেই বহু-তপস্তা-লব্ধ ধনের সহিত-সেই চির-ৰাঞ্চিত দেৰতার স্থিত মিলিত ইট্য়াছেন। যাহার জ্ঞু পার্ব্য তীর সেই জীবন পাতিনী তপস্তা, অতক্তী, পরিণয়ের পর, সেই হাদয়েখরের সহিত পিছগুহে কিয়দিন বাস করিয়: উভয়ে একসঙ্গে কিছুকাল নানা স্থানে বিচরণ করিতে লাগিলেন। মেরপর্বতে যাইয়া মহাদেব কত আদরে কত **সম্ভ**র্পণে গৌরীকে স্বভাবের কত শোভা দেখাইলেন। কখন সোণার পরবের স্থশয্যার তাহার ফুলশ্য্যা করিতেন ৷ কখন চক্রকাস্ত-মণ্ময় শিলাতলে উহিারা উপবেশন করিছেন। কথন কৈলাস পরতে, বিমল চক্রালোকে, ছুইজনে ছুইজনের অন্তঃকরণের মধ্যস্থল পর্যান্ত দর্শন করিয়া আনন-নিমীলিতাক হটতেন। মলর পর্বতে যখন তাহারা বিচরণ করেন, তথন চন্দনবনের ধীর দক্ষিণ সমীর, লবঙ্গ কেশর উড়াইয়া আনিয়া, সেই দেবদম্পতির গাত্র-মার্জ্জন করিয়া দিও। একদিন অপরাক্তে, যথন দিনমণি অন্তগমনোরুখ, সেই সময়ে শঙ্কর শঙ্করীর সহিত গন্ধমাদন পর্বতে উপস্থিত। উভয়েই একখণ্ড কাঞ্চন শিলাতলে উপবেশন করিলেন। শৃষ্কর, ৰাম-ৰাছ্মানা নগেক্তনন্দিনীকে বেষ্টন পূর্বাক অধিকতর নিকটবর্ত্তিনী করিয়া, **অন্তা**চলগানী ভপনের শোভা দেখাইতে লাগিলেন। ক্রমে মহাদেব একটি একটি করিয়া—কখনে: ভূধর শোভা, কখনে। পৃথিবীর শোভা, কখনে। আকাশের কান্তি, কধনো মন্দাকিনীর কান্তি, কত-কি-ই না পার্ব্বতীকে দেখাইলেক। তৎকালে হরপার্কাতীর প্রসন্ধ হুদরের ফ্রান্ন, পৃথিবীর ভাৰৎ পদার্থই যেন অকমাৎ প্রসন্ন হঠয়। উঠিয়াছে। তাবং পদার্থই বেন

তাঁহাদের সেবার রত। মহাদেব, ইতন্ততঃ যাহা দেখেন, তাঁহার মনে হটতে লীগিল, যেন সে সমস্তই তদীর তপঃক্লশা হাদরেশ্বরীর পরিচর্যার জন্ত উৎস্ক। কুমারের অপ্তমের সেই সকল বর্ণনা অতীব হাদর-আহিণী। রঘুবংশেন ত্রয়োদশ সর্গে, রামচক্র যথন জানকীর সহিত আকাশ পথে অযোধার প্রতারত হইতেছেন, তথন সেই স্থলে আমরা যে দকল নিরূপম চিত্র দেখিতে পাই, কুমারের অপ্তমে, যেন সেই সকল চিত্রেরই প্রথম রেখাপাত করা হইরাছে। কুমারের ঐ অংশে, কোন কোন স্থলে ঈষত্ ক্রটী পরিল্ফিত হয়; কিন্তু রঘুর ত্রয়োদশে, তাহার উন্মাদিনী কল্পনা পরিপক্তাব ধারণপূর্বক, গিরিন্মিরের স্থার অপ্রতিহত গমনে চলিয়া গিরাছে। উত্য গ্রন্থ মিলাইয়া পাঠ করিলেই এই কথার যাথার্থা উপলব্ধ হইবে। কুমারে অস্তম সর্গের ২, ৭, ১০, ১৬, ৩২, ৩৪, ৫০, ৫১, ৫২, ৫০, প্রভৃতি কবিতা পাঠ করিলে, এই কল্পনার কর্ত্তা যে কালিদাস এ বিষয়ে কোনই সংশয় থাকে না। তাদ্শ হৃদয়োন্মাদিনী প্রতিমা, কালিদাস ব্যতিরিক্ত আর কে নিশ্বাণ করিতে পারেন ?

মামুষ অভ্রাপ্ত নতে, স্কুতরাং কুমারের অষ্টম সম্বন্ধ হয়ত আমারও ভ্রম ঘটিতে পারে। নবমাদি সর্গ সম্বন্ধে মনস্বী বিদ্যাসাগর মহাশয়ের অভিমতই সক্ষণা আদরণীয়। ঐ অংশ যে কালিদাসের রচিত নহে, তাহার প্রামাণ্য প্রফেনিম্নিখিত কভিপয় শ্লোকট বোধ হয় পর্যাপ্ত হইবে।

গন্ধা-বারিণি কল্যাণকারিণি শ্রমহারিণি।
স ময়ো নির্বৃতিং প্রাপ পুণ্যভারিণি তারিণি॥ ১১-৩৬ .

এই সোকে প্রক্ষেপ-কর্ত্তা, মাত্র 'রিণি' অংশের সহিত অমুপ্রাস ও যমক রক্ষা করিবার নিমিত্ত অর্থের দিকে একেবারেই লক্ষ্য করেন নাই। তাই 'রিণির' অমুরোধে 'গঙ্গা-বারিণির' পুণ্যভারিণি প্রভৃতি অমূত বিশ্বেষণ দিয়াছেন। এই প্রকার— সৌভাগ্যৈঃ খলু স্থাপাং মোক-প্রতিভূবং সতীম্।
ভক্ত্যাত্র তৃষ্টবৃস্তাং তাঃ প্রদ্ধানা দিবো ধুনীম্॥ ১১-৫১
মুক্তি-স্ত্রী-সঙ্গ-দূত্যক্তৈস্তত্র তা বিমলৈর্জলৈঃ।
প্রকালিত-মলাঃ সমুঃ স্থানাস্তপসান্বিতাঃ॥ ১১৯৫২
মান্বা তত্র স্থান্ত্যায়াং ভাগ্যৈঃ পরিপচেলিমৈঃ।
চরিতার্থং স্থমান্থানং বহু তা মেনিরে মুদা॥ ১১-৫৩

প্রভৃতি কবিতাও বে কদাত কালিদাসের কল্পনা-প্রস্থুত নহে, এ কথা নিঃসংশ্যে বলা বাইতে পারে। ঐ সমূল্য শ্লোক যেমনই কষ্ট-কল্পিড, তেমনই অপ্রাসন্থিক ও স্থলবিশেষে প্রস্তুত্বিরোধী। কিন্তু এসম্বন্ধে আরও কিঞ্চিৎ বক্তবা আছে।

কুমারের অন্তম পর্যান্ত যে কালিদাস প্রণীত তাহ। স্থির হতল। বিদানি সাগরের মতে সপ্তম পর্যান্ত কালিদাসের রচিত। তদতিরিক্ত অস্তের, কালিদাসের নতে। কালিদাসের রচিত অন্তমাদি সগ্রিলুপ্ত। স্কৃতরাং কেবল অন্তম সর্গ লইক। বিদ্যাসাগর মহাশ্যের সহিত আমর। একমত হইতে পারিলাম না। তবে তিনি যে বলিরাছেন, কালিদাসপ্রণীত নিব্যাদি সর্গ জগং-পিতা ও জগন্ মাতার বিহার-বর্থনাত্মক বলিয়া বিলুপ্ত হইরাছে,—এ সম্বন্ধে আমাদের অন্ত প্রকার মনে হয়।

জগতের নাত। পিতৃস্থানীয় উমা-মতেশ্বরের বিহার প্রভৃতি বর্ণিত হওরাতেই যে কালিদাসের কবিতার একেবারে বিলোপ ঘটিয়াছে, ভারতের মনস্বি-হাদত হইতে কালিদাস-কবিতার শ্বতিমাত্রও অস্কর্হিত ইইয়াছে—ইহা স্বীকার করিতে প্রাণে ব্যথা লাগে। নবমাদি সর্গ-বিলোপের কারণ বদি ঐ-ই হয়, ভবে, অস্তাস্ত বহু সংস্কৃত কাব্যের বহু স্থানের বহু কবিতা, বহু সংস্কৃত বিলুপ্ত ইইবার কথা। তাহাদের অন্তিম্বের কারণ কি ? যে সংস্কৃত সাহিত্যে—

'ব্রসন্ত বারাজি-স্থতা-স-সন্ত্রম-স্বয়ং-গ্রহাল্লেষ-স্থান নিজ্ঞারণ।
প্রভৃতি অনাবৃত বর্ণনা পরিদৃষ্ট হয়, তাহা হইতে কালিদাসের সতর্ক কল্পনা:
প্রতিত অনাবৃত বর্ণনা পরিভৃত্তি হয়, তাহা হইতে কালিদাসের সতর্ক কল্পনা:
প্রাণাদিতে হর-গৌরীর বিহারাদির চিত্র যেরূপ মুর্ভিতে স্থান পাইয়াছে, কালিদাসের মার্জিত-হত্তের পরিছের চিত্রাবলী যে তক্রপ হইতেই পারেনা, ইহা সহজেই স্বীকার্য্য। মনে হয়, কালিদাস অস্তম সর্গের অধিক আর বচনাই করেন নাই। মহাদেবের সহিত পার্মতীর বিবাহ হইলেই ত কুমারের 'সম্ভব' অর্থাৎ সম্ভাবনা হইল। তবে আর:কেন ? চতুর্মুখ দেকতাদিগকে বলিয়াছেন—

উমা-রূপেণ তে যুয়ং সংবম-স্তিমিতং মনঃ।
শস্তোর্যতথ্বমাক্রস্টু ময়স্কান্তেন লোহবং ॥
তস্তাত্মা শিতি-কণ্ঠস্ত সৈনাপত্যমুপেত্য বং।
মোক্ষ্যতে স্থর-বন্দীনাং বেণীবার্ধ্য-বিভৃতিভিঃ ॥

চতুর্মুখের কথা তথা কালিদানের প্রতিজ্ঞা সম্পূর্ণ হইয়াছে। উমা-মহেশ্বরের সিলন হইয়াছে। স্কৃতরাং সেনাপতির 'সম্ভব' অবশ্রস্তাবী। প্রস্থের প্রতিপাদ্য শেষ হইয়াছে। তবে আর কেন ? গ্রন্থবাহুলের প্রয়োজন কি ? তাই কালিদাস বিরত হইয়াছেন।

<sup>&</sup>gt;--- बाष्, > व नर्ग।

২—কুমার, ২-৫৯:—মহাদেবের মন তপস্ঠাতে আসক্ত আছে, অতএব—পা**র্ব্বতী**র সৌক্র্যা বারা, চুম্বক বারা লৌহাকর্বশের স্থার, তাঁহার চিত্ত তোমাদিগকে আকর্ষণ করিতে ক্ষ্যবে।

ও-কুনার ২-১০ :-- সেই নালক: চর প্র তানাদিগের। দেনাপতিপদ প্রহণপূর্বক, অতুত পরাজন প্রকাশ করিয়া, কলীজুড কেব-নহিলাদিলের বেশীবক নোচনপূর্বক বিরহিনীর ব্রশ দুর ক্রিবেন।

বিশেষতঃ, তিনি দেখিলেন যে কুমারের নায়ক-নায়িকারূপে, জগৎ-পিতা ও জগন্মাতার যে অমুপম মুর্ত্তি গঠন করিয়াছেন, এবং তাঁহাদের যে অবাঙ্মনস-গোচর, অভুত, নিষ্কাম, পবিত্র প্রেমের চিত্র অন্ধন করিয়াছেন, দে চিত্রের কোথাও যেন করম্পর্শ হয় নাই, সে চিত্রের কোথাও বাসনার শেশ নাই, লালসার গন্ধ নাই, ভোগের নামও নাই। সে চিত্রে সাম্মসমর্পণ আছে, কিন্তু তাহা মুক্তির জন্ম, ভোগের জন্ম নহে: সে অগাধ-প্রেল অদমা আবেগ আছে, কিন্তু তাহাতে প্রবৃত্তির উল্মেষণাও नांडे, वतः शशाः निवृद्धि वनवणी। এराम्भ रय वितारे, विश्वक, निकास প্রেমের মূর্ত্তি, তাহার সম্বন্ধে যদি, ভোগ-ভূমি পৃথিবীর প্রাক্তময় ভোগ-क्कांस्त्र की जिल्ला विश्वास किया विश्वास वर्गनाः करतम, —वर्गनाः छ मृरतत কথা,---নদি তাহাদের উপর তাদৃশ জীবধর্মের আরোপও করেন, তবে, হর-পার্কতীর দেহ অবাঙ্মনস-গোচর বিরাট্ প্রেমের মাহান্ত্রা অকুঃ রহিল কৈ ? যে অতুল মৃতির অতুলক রহল কৈ ? তাই কালিদাস সংসারী জীবের যে বিচক্ষণ ক্ষেত্র, তাহার অনেক উদ্ধে হরপার্কতীর স্থান দিয়াছেন। সানাম্ম জনের স্থান, তাহাদের বিহারাদির বর্ণনা করিয়। अक्रशनि करान नार्छ। अरिश्राह अह नवम्म्अञ्जल-ना-ना, क्वल পরিণয় নতে, মত তপজার, মত সাধা সাধনার পর, মিলত হর পার্বভীর কাল যে ভাবে অভিবাহিত হুইতে পারে, আর তাহার চিত্র আবার যত স্থুন্দর হুইতে পারে, তাহা কালিদাস মধ্যে মধ্যে ৰুঝিয়াছিলেন। অত স্থলর একটা ভাব কালিদাস উপেক্ষা করিছেও পারেন নাই। জ্যোদশে, অপজত জানকীর উদ্ধারের পর, উাহার সহিত রামের মিলন कताइंगा, कालिमाम, इत्रशार्काशीत विद्यात-वर्गनात आत्क्रभ मिहोहेब्राइका। ত্তিনি কুমানে, দেবদেবীর দেবত্বে পাছে মাত্রুষৰ আসিয়া পড়ে, এই অ্যুশকায় হরপার্ব্ব তীর সম্বন্ধে বর্ণনার যে বিরত হইয়াছেন, রমুতে রামসীভার সহক্ষে সেট বর্ণনা করিয়া, তাঁচাদিগকে দেবছমর করিয়া ভুলিয়াছেন। এই কারণেই বোধ হয়, কালিদাস কুমারের অষ্টমের অধিক আর রচনা করেন নাই i

° তিনি কুমার লিখিবার সময়েই বুঝিয়াছিলেন যে, দেবতার আদর্শে मानव-नमाञ्च गर्रन कता यात्र ना, त्लाक-भिका त्मखा ठत्न ना। मानव-সমাজ শিক্ষিত করিতে হইলে মানবেরই উচ্চ আদর্শ চাই। তাই তিনি তথন হহতেই বোধ হয়, মানব-দেব রাম ও মানবী-দেবী সীতার চরিত্র বর্ণন করিতে নক্ষম করিয়াছিলেন, এবং কুনারের দেব-দেবীর সম্বন্ধে বর্ণনীয় বিহারাদি বিষয়ের সম্কল্পিত উপকরণরাজি, রযুবংশের রাম-সাতার জন্ত সঞ্চিত করিয়া রাখিয়াছিলেন। হর পার্বেভার পবিত্র প্রেনের কথা তিনি ইষ্টমন্ত্রের মত হৃদরে গাথিয়া রাখিয়াছিলেন। তিনি, যখন যে কোন উচ্চ जाममें गठन कतिएड शिशास्त्रन, ज्यनहे, मकार्ध इत-भाक्षणीत भवित চরিত তাঁহার মনে প উয়াছে। মানবের চরিত্র তিনি ঐ আদর্শে গঠন করিতে প্রয়াস করিয়াছেন। তাই, তাঁহার প্রধান প্রধান পুস্তকে, যে কয়খানিতে তিনি উৎক্লষ্ট নরনারীর আদর্শ স্থাষ্ট করিয়াছেন, সে সমুদয়ের প্রারপ্তেই, 'পার্ব্ধ তাপরমেশ্বরকে' প্রেণাম করিয়া, তাহাদের আদর্শ ভ্রদয়ে ता चित्रः श्रष्ट्रत्रातः कतिया इत्रतः । तत्रुवः न, विकासार्वानी, सानविकाधिमिक, শকুন্তলা --সমন্ত কাব্যেই এই সভা বিদামান।

## পঞ্চম অধ্যায় ।

### কুমার ও পুরাণ।

কুমার-সম্ভবে যে বৃত্তান্ত বর্ণিত হইয়াছে, রামায়ণ, মহাভারত, এক্সপুরাণ, ব্রহ্মবৈবর্ত্তপুরাণ, কালিকাপুরাণ ও শিবপুরাণ প্রভৃতিতেও তাহার উল্লেখ দেখিতে পাওয়া যায়। তবে রামায়ণের বর্ণিত বৃত্তান্ত এবং কুমার-বর্ণিত-বৃত্তান্তে প্রভেদ এই যে, রামায়ণে পার্কাতীর সহিত পরিণয়ের পর মদন-ভন্মের কথা বর্ণিত , আর কুমারে পরিণয়ের পুর্কেই মদনকে ভন্মীভূত-করা হইয়াছে। ইহা ছাড়া আর বড় বেশা প্রভেদ নাই। কিন্তু অক্সান্ত পুরাণাদিতে ঠিক কুমারের বর্ণনার ত্তায়, হরগৌরীর বিবাহের পুর্কেই মদনকে ভন্মশাৎ করা হইয়াছে। কেবল ইহাই নহে, ঐ সকল পুরাণের সহিত, কুমারসম্ভবের ইতিবৃত্তের যেরূপ সাদ্ভ আছে, অনেক স্থানের প্রাক্তিও সেই প্রকার সাদ্ভ লক্ষিত হয়। এমন কি, কুমারের অনেক প্রোক্ত সেরাক্ত সেরাণাদিতে অবিকল পরিদৃষ্ট হয় । এইক্সণে প্রশ্ন এই

>— "কল্পপেঁ। বৃর্ত্তিমানানীৎ কাম ইত্যুচাতে বৃথৈ:। তপশুস্তুমিছ্ স্থাপ্ন নিয়নেন সমাছিতম্। ১০ কুডোছাজ্ তু দেবেশং গছলুকা সন্মন্দ্রণণম্। ধর্মধানাস ছুর্মেধাঃ ছুকুতক মহাজ্মনা। ১১ অবধানিক রুপ্তেশ চকুবা রব্নক্ষন। বাশীবান্ত দারীরাং আং সর্ক্ষ্ণ গান্ত্রাণি ছুর্মতেঃ। ১২ তত্র গাত্রং হতং তক্ত নিদ্ধিতা মহাজ্মনা। অপরীরঃ কুতঃ কামঃ ক্রোধান্ত্রেহেরণ হ। ১৩ রামারণ, বাল, মাদি, ২৩শ সর্গ।

২—কৃসার, ১ন ২৬ শ্লোক এবং ব্রহ্মপূরাণ, সধ্যার ৩৪, শ্লোক ৮৫, ৮৩। কৃসার, ৩র
৬৩ শ্লোক এবং ব্রহ্মবৈবর্জপূরাণ, শ্রীকৃক-লয়-বও, সধ্যার ৩৯, শ্লোক ২৫। কৃসার, ২র ৬৩ এবং
ব্রহ্মবৈবর্জ, শ্রীকৃক লয়াথও, অধ্যার ৩৯, লোক ৪০। কৃসার, ৫ন—২০, ২৬ এবং ব্রহ্মবৈবর্জ,
শ্রীকৃকলয়াথও, ৪০, শ্লোক ১৫, ১৭ প্রভৃতি। কৃসার,—৫ন, ৭০, নহাজনঃ শ্লেরনুখো ভবিব্যাতি।
ব্রহ্মবৈবর্জ,—শ্রীকৃক লয়াথও, অধ্যার ৪১, লোক ২৬—শনহাজনঃ শ্লের-মুখঃ শ্রুতিমানাক্তবিশ্বতি । ত্রিক্সানি বিভো শ্রষ্ট্রং দেনাক্তং ওক্ত শাক্তরে। ক্রেবিক্সিক্সার বের-

বে, কালিদাসু কি তবে, পুরাণাদির বৃত্তান্ত অবিকল ভাবে অবলম্বন করিয়া, এমন কি স্থল-বিশেষে পুরাণাদির লোক পর্যান্ত উদ্ধৃত করিয়া, কুমারু मस्य क्षेणवर्ने कतिवाहिन ? इंशंड किছूटडरे मत्न रव ना । कांनिमान ষদি কাহারও নিকট ঋণী থাকেন, তবে সে যে, ব্যাস-বাল্মীকির নিকট, ইহা স্তা, কিন্তু তাই বলিয়া তিনি তাঁহাদের বর্ণিত প্লোক পর্যান্তও বে আত্মসাৎ করিবেন, এরপ কখনও সম্ভবপর নহে। বিদ্যাসাগর মহাশর সতাই বলিয়াছেন,—"কালিদাস অলৌকিক কবিত্ব শক্তি-সম্পন্ন হট্যা, বে আপন কাব্যে অক্সদীয় শ্লোক অবিকল উদ্ধৃত করিবেন, ইছা কোন ক্রমে সম্ভাবিত নহে। যে কয়েকটি শ্লোকে একা দৃষ্ট হইতেছে কুমারসম্ভবের অথবা কালিদাসের অস্তান্ত এন্থের রচনার সহিত সেই সেই শ্লোকের রচনার সম্পূর্ণ সৌসাদৃশু দৃশুমান হইতেছে, কিন্তু উক্ত পুরাণা দির কোনও অংশের রচনার সহিত কোনও **অংশে উহাদের সাদৃ**শ্ত দেখিতে পা**ও**য়া যায় না।" বিশেষতঃ ঐ সমুদয় পুরাণ, অথবা উহাদের ঐ সমুদয় স্থান, "কুমার-সম্ভব অপেক্ষা প্রাচীন কি না, এ বিষয়ে সম্পূর্ণ সংশয় আছে। যাবতীয় পুরাণ (राम-वाग्न खनी विवास अभिक। किन्दु भूतान मकत्वत तहना-खनानी পরস্পর এত বিভিন্ন, এবং একই বিষয় ভিন্ন ভিন্ন পুরাণে এরূপ বিভিন্ন প্রকারে সঙ্কলিত হইয়াছে যে, ঐ সমস্ত গ্রন্থ এক ব্যক্তির রচিত বলিয়া কোনও জ্বনে প্রতীতি হয় না। যাঁহাদের সংস্কৃত রচনার ইতর-বিশেষ বিবেচনা ক্লরিবার শক্তি আছে, তাঁহারা নিরপেক্ষ হইয়া, বিষ্ণুপুরাণ, ব্ৰহ্মবৈৰৰ্ত্তপুৱাণ, ভাগৰতপুৱাণ প্ৰভৃতি পাঠ কৱিলে, অনায়াসে বুঝিতে পারেন, যে, এই সকল এক লেখনীর মুখ হইতে বিনির্গত নহে। বাস্তবিক

মুমুক্বঃ। বনোহণি বিলিধন্ ভূনিং ধণ্ডেনান্তনিভত্তিবা । বিবৰুকোহণি সংবৰ্তা ব্যৱ ছেন্তুনসাম্প্ৰভন্ । শিকশুরাৰ, উত্তর বঙ্চ, চতুদিশ অধ্যায় । কুমার-সভব, বিভীয় সর্গ ।

<sup>&#</sup>x27;আকাশ-ভব। সরস্বতী। শিকরীং হ্রদ-শোব-বিরুবাং প্রথম। বৃটিরিবাছকম্পরং।' গোপ-বাশিট, স্কু-কৈলাস, পু ১২০। কুমার, ৪র্ব সর্ব। এইরূপ সভাভ পুরাণেও মাছে।

প্রাণ সকল এক ব্যক্তিরও রচিত নয় এক কালেও রচিত নয়।
বাধ হয় প্রাণ-নামক প্রসিদ্ধ গ্রন্থ-সমুদরের অধিকাংশই প্রাচীন নহে।"
উহাদের কতিপয় বেদবাসে রচিত, এবং অবশিপ্তগুলি, হয়তঃ পরবর্তিত-কালের বশোলিঞ্চা গ্রন্থকারগণ প্রণয়ন পূর্বক, বেদ-বাস-রচিত বলিয়া প্রকাশ করিয়াছেন। নতুবা বেদবাস-রচিত বলিয়া এমন প্রাণও দেখিতে পাওয়া য়য়, য়াহাতে, সমাট আকবরের নামোরেখ আছে, লগুন শব্দের নির্দেশ আছে, আর সেই লগুনের অধীশ্বরী "বিকটাবতী" বা ভিক্টোরিয়ার পর্যান্ত কীর্ত্তন আছে। স্বতরাং বেদবাস-নামের সংযোগ থাকাতেই যে তাবৎ পূরাণ "বিক্রমাদিতের সময়ের পূর্বের রচিত, এবং তাহা দেখিয়া কালিদাস কুমারসম্ভব লিখিয়াছন, ও তাহা হইতে অবিকল স্নোক উদ্ধৃত করিয়া আপন কাবো নিবিষ্ট করিয়াছেন, প্রাণের উপর নিতান্ত ভক্তি না থাকিলে, এরপ বিশ্বাস হওয়া কঠিন। বরং বিপরীত পক্ষই বিলক্ষণ হৃদয়ক্ষম হয়। যোগ-বাশির্ষ্ট ও কুমারসম্ভবে স্লোকের ঐক্য আছে। কিন্তু যোগবাশির্চ যে আধুনিক গ্রন্থ, প্রাচীন ও ঋষিপ্রীত নতে, এ বিষয়ে কোনও অংশে সংশ্রু হইতে পারে না'।"

মনে হয়, কুমারসম্ভবের ইতির তাংশটি, কালিদাস রামায়ণ ইইতে সঙ্কলিত করিয়াছেন। রামায়ণে হরগৌরীর বিবাহের বহুকাল পরে, তপশুরিত
বিরূপাক্ষ কর্তৃক মদন ভন্দীকৃত ইইয়াছেন। কালিদাস দেখিলেন,
ইহাতে লোকশিক্ষার আন্তর্কুলা ইইতে পারে, কিন্তু চমৎ-কারি হার বিকাশ
হয় না; তাই তিনি বিবাহের পূর্বে মদনকে ভন্দীভূত করিয়া, পার্ব্বতীর
সৌন্দর্য্যাভিমানের মূলছেদ-পূর্বক, পরে আবার পার্ব্বতীরই অনুরোধে,
বিবাহিত আনন্দমর্ম আন্তরোবের হারা মদনের পূনকজ্জীবন করাইয়াছেন। এই প্রকারে ইতির্ভের কিয়ৎপরিবর্ত্তনে, রামায়ণের ঐ অংশ
অন্তর্ক্ষা কালিদাসের ঐ অংশ সমধিক স্থান্তর্ম ও মনোহর হইয়াছে।

अने " विद्यानात्रत ।

ব্যাস-বাল্মীকির বর্ণিত ইতিবৃত্তের এইরূপে ঈবং পরিবর্ত্তন, পরিবর্ত্তন বা প্রবেজনাত্মনারে পরিবর্ত্তন পর্যান্ত করিতেও সৌন্দর্য্যের কবি কালিদাস ইতক্তত: ক্লরেন নাই। তিনি বৃঝিয়াছিলেন যে, যেমন লোকশিক্ষা সমাজ-শিক্ষা এবং সর্বজ্ঞন-মনোরঞ্জনের জন্ত রামায়ণাদি লিখিত ইইরাছে, তজ্ঞপ কলা-শিক্ষার জন্ত, সৌন্দর্যা-প্রদর্শনের জন্ত, কেবল শিক্ষিত সামাজিকগণ ও কবি তারসামোদীদিগের জন্তও কাব্য প্রণীত হওয়া উচিত। তাই তিনি শেরোক্ত ভাবে কাবা-প্রণয়ন করিয়াছেন। এই কারণেই রামায়ণ-বর্ণিত অংশের সহিত কুমারসম্ভবের বর্ণিতাংশের, এবং মহাভারত-বর্ণিতাংশের সহিত অভিজ্ঞান-শকুস্তলা-বৃত্তান্তের ঈবং প্রভেদ পরিদৃষ্ট হয়। যে সম্বর পুরাণাদিতে হর পার্ব্যতীর বিবাহের পূর্বে মদনকে ভন্মীভূত করা ইইয়াছে, মনে হয় ঐ সকল পুরাণপ্রণে তার কবি কালিদাসেরই প্রদর্শিত পথের অনুসরণ করিয়াছেন। কেননা, ঐ সকল প্রস্থের হন গোরীর বিবাহ-বিষয়িণী বর্ণনার অধিকাংশই কুমারসম্ভবের ঐ অংশের অনুরূপ।

কালিদাস কুমার-সম্ভবের বর্ণনায় প্রবন্ধ হইয়। অতীব ছঃসাহসের পরিচয় দিয়াছেন। তাঁহার উপর বাগ্দেবীর অপার করুণ ছিল, তাই তিনি সম্পূর্ণ ক্লতকার্য্য হইয়াছেন; নতুবং, বোধ হয়, অন্ত কোনও কবিই কুমারসম্ভবে হস্তক্ষেপ করিলে গ্রাদুশ ক্লতকার্য্য হইতে পারিতেন না।

তাহার কুমারের প্রধান বাক্তি তিনজন,—পার্ব্বতী, মহাদেব ও মদন। কাবোর যিনি নায়িকা তিনি দেবীর দেবী আদা শক্তি, ত্রিজগতের পরমারাধাা, মাতৃস্থানীয়া। স্কুত্রাং তাঁহার সম্বন্ধে কবিকে, সর্ব্বদাই অতি সতর্কতার সহিত কথাবার্ত্তা কহিতে হইবে। মাতার কথা সম্বানের বে ভাবে বলা সম্বত, সেই ভাবে বলিতে হইবে। কাবোর যিনি নায়ক তিনি, ইস্ক-চস্ত্র-বায়্-বরুণ সমস্ত দেবগণের বন্দনীয়, ত্রিসংসারে প্রানীয়, জিতেক্সিয়, নিকাম-নির্লিপ্তা, আশান-চারী, স্বর্গ-মর্ত্ত-রসাত্রের পিছ্যানীয়। স্থার কাবোর যিনি প্রতিনায়ক, তিনি স্বাবার, অনস্ক-

ক্ষমতাশালী, জগতের সম্বোহন; ব্রহ্মার উপরও তাঁহার অপরিমিত আধিপতা, আব্রহ্ম-স্তম্ব পর্যান্ত তাঁহার শাসনাধীন। তিনি নামে মদন, কার্যোও মদন। এতাদৃশী ত্রি-মূর্ত্তির ত্রিবিধ অসাধারণ চরিত্র-স্টে-বর্মপারে কালিদাস হস্তক্ষেপ করিয়াছেন। জগদারাধ্যা আদ্যা শক্তির চরিত্র অকুন্ন রাখিতে হইবে; জগদারাধ্য, জিতেক্সিয়, মহাদেবের জিতেক্সিয়ন্ত অকুন্ন রাখিতে হইবে; আবার জগত্ন্মাদক মদন,

> 'কুর্য্যাং হরস্থাহপি পিনাক-পাণেঃ ধৈর্য্য-চ্যুতিং কে মম ধন্বিনোহস্থে ?"

ৰলিয়া যে প্ৰতিজ্ঞা করিয়াছিলেন, তাহাও পালন করাইতে হ**ইবে।** এ বড় কঠিন সমস্তা। দেখা যাউক, এই কঠিন সমস্তার পূরণে আমাদের মহাক্বি কতদুর ক্লুতকার্য্য হইয়াছেন।

# ষষ্ঠ অধ্যায়।

#### পাৰ্ব্বতী।

পার্ব্যন্তী-চরিত্র লইরাই কুমারসম্ভব। কুমারে অস্তান্ত যত চরিত্র বর্ণিত হইরাছে, সে সমুদরই গোণ। মুখা চরিত্রই পার্ব্যতীর। স্কুতরাং পার্ব্যতীচরিত্রই আলোচনা করা যাউক। তাহা হইলে, সেই সঙ্গে অক্তান্ত চরিত্রেরও আভাস পাওরা বাইবে।

পার্কা হারিতে আবার, বিরপাক্ষের প্রতি পার্কাভীর অন্থরাগই প্রধান ব্যাপার। সে অন্থরাগ এহ অন্তুহ্ন, অসাধারণ, গন্তীর ও অপরিমিত যে, দেবী বাহীত মানবীতে তাহার ক্ষুর্ণ হইতেই পারে না। মানুষের সকলই স-সীম। মানুষের অনুরাগ যত গন্তীর, যত অসাধারণই হউক না কেন, কিন্তু তাহা পরিমের। অথবা কেবল মানুষ কেন, যক্ষাদি দেব-যোনিদিগের অনুরাগেরও একটা ইয়ন্তা আছে। কিন্তু শ্মশান-চারী ছুতনাথ, বিরপাক্ষের প্রতি 'পর্কাত-রাজ-পুত্রী' উমার যে অনুরাগ, তাহার ইয়ন্তা নাই, তাহা অনস্তা, অপরিমিত। মানবে অত অনুরাগ সন্তাবিত নহে, তাই বুঝি কালিদাস, ঐ অনুরাগ-প্রবাহের যিনি প্রস্তাবিত্ত হাবে না, ইন্দ্রাণী বা বঙ্গণানীতে অত অনুরাগ, অমন প্রণয় দেখান যায় না, তাই মহাকৃবি মহামায়ার শরণ লইয়াছেন। নিজের ক্রনার উপর তাহার থক্ত অধিক বিশ্বাস ছিল যে, তিনি, তদীয় সর্বপ্রথম কাবেট সর্বশ্রেষ্ঠ দেব-দেবীর চরিত্র অন্ধন করিয়াছেন। তাহার অপরাপর কাব্যে শেবানিত যে তাবে ক্রিক্ত স্থার-সন্তবে তাহার সম্পূর্ণ বিপরীত।

তাঁহার মেষমুতে, বিলাসী যক্ষ তাহার বিরহিণী বিলাসিনীর অস্ত একেবারে উন্মন্ত। যক্ষেক্র যত কিছু ব্যাপার,সব যেন ইক্সিমবিকারেরই ফুল। তাহার প্রতিক্থার বুলবতী ভোগ-লালসার পরিচয় প্রকটরূপে বিদামান। "নির্বেক্ষ্যাবঃ পরিণত-শরচ্চ ক্রিকাস্ক্র ক্ষপাস্ক" বলিয়া বক্ষ তাহার নালস:-বছির প্রদীপ্র-শিখা আবরণ উন্মোচন করিয়াছে।

তাঁহার অভিজ্ঞান-শকুস্তল, যদিও অপার্থিব, পবিত্র, প্রণয়য়ত্বের আকর, কিন্তু তাহাতেও ইন্দ্রিয়-লালসার ছায়াপাত হইরাছে। রাজ্ঞ ছ্যাস্ত্রের শকুস্তলাকে প্রথম দেখিয়া যে কথা<sup>থ</sup>, তাহাও ইন্দ্রিয়-বিকারেরই পূর্কাভাস। তাঁহার—

'যদার্য্য মস্তামভিলাষি মে মনং'। এবং—'বৈখানসং কিমনয়া ত্রতমাপ্রদানাৎ ব্যাপার-রোধি মদনস্ত নিষেবিতব্যমুঃ॥'

প্রভৃতি প্রশ্নও, তদীয় হৃদয়ের প্রবল ইন্দ্রিয়-তরঙ্গাভিঘাতেরই প্রতিধবনি মাত্র। তবে শকুস্তলায়, দে ইন্দ্রিয়-বিকার অভিশয় প্রচ্ছেয়।

তাঁহার বিক্রমোন্সনাঁ ত ইচ্ছিয়-বিকার-প্রস্তেরই প্রতিক্রতি। নারিকা অপ্সরা, তিনি আবার স্বর্গের রাজ-সভার প্রধান নর্জকী। স্থতরাং তাহাতে ইচ্ছিয়ের প্রাণাস্থ না থাকিলেই একান্ত অস্বাভাবিক হইত। এই সমস্ত কাবেই প্রণায় ইচ্ছিয়-বিকারের সহিত মিশ্রিত। ইচ্ছিয়-বিকার শৃষ্ঠ, কাম-গদ্ধ-বর্জ্জিত, স্বর্গীর প্রণরের চিত্র এই সকল কাবে। নাই। কিন্তু কালিদাস, কুমারে পার্কাতীর যে প্রণয়-চিত্র অন্ধিত করিয়াছেন, তাহাতে ইচ্ছিয়-বিকারের লেশ নাই, কামের গদ্ধ নাই। ভোগ-লাল্যা সে গভীর পার্কাতী-

<sup>.</sup> ১-- মেঘদত, উত্তর মেঘ লোক-৪৭।

२—'व्यट्। मधुतमानाः नर्गनम्'—मकुछला, अगुव्यकः। आदाः! हेहारमद कि व्यक्तकः सर्भः।

यार्ड्ड आयात्र आर्था क्रम्य हैशाल अखिनावी ब्हेबाइ ।

<sup>•</sup>৪—বতদিন ইহার বিবাহ না হইবে, কেবল জতদিন\* কি ইনি এই মদন ব্যাপার বিরোধী বৈধানসংগ্রত ধারণ করিয়া থাকিবেন ?

প্রণায়ের জি-সীমাতেও স্থান পার নাই। সে প্রণায় জগদানন্দ দায়িনী আদ্যা শক্তিরই অনুরূপ, কেবল তাঁহাতেই সম্ভবপর।

পার্বতীর মাতা নেনা, তিনি পিতৃ-গণের মানসী কল্প। পিতা হিমালর, • তিনি পর্ব্ধ তকুলের রাজা। যথন প্রজাপতি, গিরিরাজ হিমালয়ের পুথিবী ধারণের যোগাতা দেখিলেন, জগতে যত প্রকার যাগষজ্ঞ रम, तम ममनत्यत ममस उपकत्व এक माल हिमानत्य आहि—हेश जो निलन, তথন তিনি স্বয়ং হিমালয়কে পর্বাত-কুলের রাজা করিয়। দিলেন, দেব তা দিগের স্থায়, যাগ-যজ্ঞের অংশ-ভাগা করিয়া দিলেন, চুড়ান্ত সম্মান করিলেন'। অতবড় সন্মানী রাজার অনুরূপ সহধিমণী কোথায় মিলিবে ? পুৰ্বাপর-সমুদ্রাবগাহী বিরাট্ হিমালয়, পৃথিবীর যাবতীয় পর্বত-কুলের 'অধিরাজ' প্রকাণ্ড হিমালয়, স্বর্গের দেব তারনের লীল:-নিকেতন বিশাল হিমালয়,— গাঁহার পত্নী,—বড কঠিন কথা। হিমালয় নিজে যেমন অসামান্ত, ঠাহার পত্নীও তেমনই অসামান্তা না হইলে মানাইবে কেন ? বিধা হার স্পষ্টতে হাঁহার অমুরূপ ভার্যা ছর্লভ। পৃথিবীর সমস্তই কুত্র, সঙ্কার্ণ: স্কুতরাং কোনও পার্থিব নারী-সৃষ্টিই বিরাট্ হিমালরের পদ্ধার যোগা হটতে পারে না। তাই পিতৃগণ, তাঁহাদের এক মানসী কক্স: সৃষ্টি করিলেন। সে কক্স: যোগ-ব্রহ্ম-বাদিনী, সে কক্স: সন্মানিত মুনিগণেরও বহু মাননীয়া। স্থিরতায় এবং ধীরতায় সে কক্সা হিমালরেরই অমুরূপ। সে ক্সা স্বর্গের পিতৃ-গণের বেমন জ্বাদরণীয়া, মর্ত্তের স্কমিগণেরও তেমনই পুজনীয়া<sup>২</sup>। এতাদৃশ স্বর্গ-মর্ত্ত-পুজিত ক**ন্তা**র সহিত, স্বর্গমর্ত্তবাাপী প্রমসম্মানী গিরিরাজের পরিণয় হইল। এবঁভূত স্বৰ্গমৰ্স্তপুজিত, স্বৰ্গমৰ্জনাপ্ত পিতা মাতার কন্সার হৃদয়, এবং সেট হৃদয়ের প্রাণয়, যে প্রকার হওয়া উচিত, পার্ম্ম তীয়ও ঠিক তাহাই হইল। অথবা

১--কুমার--->ম--->৭°।

२--क्नांत-->४।

স্থৈর্ব্যে, ধৈর্ব্যে, গাম্ভীর্য্যে, পার্ব্বতীর হৃদয় এবং সে হৃদরের প্রণয়, বেন ম্বির-ধীর-গম্ভীর মেনা-হিমালয়কেও অতিক্রম করিল।

দচ-সঙ্কলা পার্বতী মদন ভদ্মের পর, আবার যথন তপোবলে চক্র-শেখরের করুণা লাভের জন্ম যাত্রা করেন, তথন দেবগণের মানণী কন্সা মেনাও পার্ব্ধ তীর অলৌকিক প্রণয়-গতি-দর্শনে অবাকৃ হইয়াছিলেন। 'এ অসাধ্য সাধন কেন'—বলিয়া মাতা মেনা ছহিতা পাৰ্ব্বতীকে কতই না বুঝাইয়াছিলেন। কল্পার সেই অসাধারণ হৃদয়-গতি, জননী মেনা নিজ-মনে ধারণ। করিতেই পরিয়াছিলেন না। তাই তিনি, যখন শুনিলেন যে তাঁহার সেই অনিকাম্বন্দরী কন্তা উমা, একবার বাঁহার আত সেবা ভশ্রমা করিয়াও, প্রাণপাতী সম্বর্পণ করিয়াও মন পায় নাই, আবার সেই বৃষধক্তের প্রতি আসক্তিনতী হইরাছে; সৌন্দর্য্য বাঁহাকে মুগ্ধ করিতে পারে নাই, তপোবলে তাঁহাকে প্রদন্ন করিতে আবার পণ করিয়াছে. তথন মেনা পার্ব্ব তীকে বুকের মধ্যে টানিয়া লইয়া বলিলেন—'মা. এমন কোন দেবতা আছেন, বাঁহাকে, ইচ্ছামাত্ৰেই, তোর পিতৃগুহে ৰসিয়া না পাই ? তবে কেন এ তপস্তা ? তোর এ কোমল-দেহ কি কঠোর তপস্তার ভার সহিতে পারিবে ? কিছে নাই তোর তপস্তার ।' মাতা মেনা মাতৃ-ধর্মে ভূলিয়া, পার্ম্বতীকে ঐ প্রকার কত কথাই বলিয়াছিলেন क ड डेभरमभंटे ना मिया हिलन । स्त्रहमयी जननी कञ्चात भारीतिक কোমলতাই মাত্র দেখিয়াছিলেন, কিছু সেই কল্পার দ্বদয়ের দৃঢ়তা বে কত অধিক, মনের বল যে কত বিপুল, কত অসীম, তাহা গিরীক্স-মহিবী

<sup>&</sup>gt;--कूनांद्र, ध्म--

<sup>&</sup>quot;নিশন্য।টেনাং।তপদে।কুভোদ্যনাং।কুভাং পিরীশ-প্রতিসভ্যানসাষ্ট্র। উবাচ বেনা পরিরভ্যঃবক্ষসা নিবারম্বতী মহতো মুনি-ত্রভাং ।" ৩। "মনীবিভাঃ সভি সৃহেব্ দেবতা তথা ক্রংসে । ক চঁ ভাবকং বপুঃ। পদং সহেত ক্রমর্ভ্য পেলবং শিরীব-পূশাং ন পুনঃ প্রভানিও।" ।।

বুঁঝিতে পারেন নাই। তাই বলিতেছিলাম,—বে, প্রকাণ্ড মেনা-হিমালয়ের কল্পা পার্ব্বতী, কালে, স্থীয় হৃদয়ের প্রকাণ্ডতে, তাঁহার মাতা পি তাঁকেও বেন অতিক্রম করিয়াছিলেন।

বালিকা পার্বাতী পিতা-মাতার পরম আদরের ধন। অপরাপর পুত্র বিদামান থাকা সংবাও হিমালয়ের স্নেহ কিন্তু কস্থা পার্বাতীর উপরই সমধিক। তিনি কস্থাকে নিরন্তর নিকটে রাখেন; অভ্নতঃনয়নে ও স্নেহ-পূর্ণ মনে কস্থার দিকে যত চাহির৷ থাকেন, তত তাঁহার আরও চাহির৷ থাকিতে বাসনা জন্মে । পাষাণ হিমালয়ের অমৃতোপম স্নেহনির্বরে সেই লাবণা-লতিকা, এই তাবে, দিনে দিনে, গুরুপক্ষের শশিকলার স্থায় বর্দ্ধিত হইতে লাগিলেন। ক্রমে তাঁহার বৈবাহিক কাল উপস্থিত হইল। এমন সময়ে একদিন, সেই কুমারীকে পিতার সমীপবর্ত্তিনী দেখিয়া, নারদ কেবল বলিয়া গোলেন যে, এই কস্থা প্রেমবলে একদিন মহাদেবের দেহার্দ্ধতা গিনী হইবেন, মৃত্যুক্সয়েরও হাদয়-জয় করিতে পারিবেন । পিতৃ-পার্ম্ববর্ত্তিনী পার্বাতী নিবিষ্ট-হাদয়ে, স্থিরতাবে দেবর্ষি নারদের এই আদেশবাণী গুনিলেন। এ বাণী যেন তাঁহার কাণের ভিতর দিয়া মন্দ্রে প্রবেশ করিল। তাঁহার প্রশান্ত, নির্মাল, আকাশকল্প বিশাল হাদয়ে যেন একটা স্বপ্লের সৌদামিনী চকিতে খেলা করিয়া গেল।

ক্রমে কল্পার বয়োবৃদ্ধি হটতে লাগিল। দেবর্ষি নারদের মুখে মহাদেবের নাম প্রবণ করা অব্ধি, পিতা হিমালয়, কল্পার পরিণয়-সম্বন্ধে একেবারে নিশ্চিম্ব ইটয়াছেন। শশাস্ক-শেখর ব্যতীত অন্ত বরে, কল্পা-সম্প্রদানের গাঁহার আর বাসনাই নাই। কিন্তু অদ্রিনাথ নিজে উপযাচক হইয়া ভিথারী

১—কুমার, ১ন—"মহীভৃতঃ পুত্রবডোহপি দৃষ্টিভামিরপতো ন লগাম ভৃথিম্। অনস্কু-রত্বন্ধ মধোর্হি চূতে দিরেক্মালা সবিশেদ-সন্ধা।" ২৭।

२-क्यांत्र, ३म--०।

ভোলানাথকে এ প্রস্তাব জানাইতে সাহসী হইলেন নাই। তিনি নীরবে কালের অপেক্ষা করিতে লাগিলেন। আর এক কথা,—পঞ্চপতির নিকটে কল্পা-দানের প্রস্তাব করেনই বা কোন্ সাহসে? দক্ষ-মুখে পতির নিক্ষা শ্রবণে মন্মাহত হইয়া যে দিন সতী প্রাণত্যাগ করিয়াছেন ,সেই দিন হইতে যে সতী-কাস্ত হৃদয়ের সমস্ত বাসনা বিসর্জ্জনপূর্বক, দারাস্তর পরিগ্রহ না করিয়া, শ্রশানে শ্রশানে শ্রমণ করিয়া বেড়ান্ই, তাহার কাছে— জনন মগান প্রেম-পারাবারের কাছে, পুনরায় বিবাহের প্রস্তাব করিতে কারই বা সাহসে কুলায় ? তরিতের বল বড় বলা সে বলের নিকট রাজাধিরাছ মহারাজ্যকেও অবনত হইতে হয়, দৃপ্ত সিংহকেও পরাজ্য় স্বীকার করিতে হয়। নগানিরাজ হিনালয় তাই উৎস্কক হৃদয়ে কাল প্রতীক্ষা করিতে লাগিলেন।

এ দিকে, শাশান চারী শস্তু তপজ্ঞার জন্তু হিমালয়ের এক সামুদেশে উপস্থিত হইলেন। সে স্থান অতি মনোরম। সে স্থানে, উদ্ধানেশ হইতে পতিত, কলানাদিনী গল্পার পূত-প্রবাহে দেবদার বন নিতা অভিবিক্তা। সেই সন্ধ্রপান স্থানে, মৃগগণ নির্ভায়ে ইতন্ততঃ ক্রীড়ারত; মৃগনাভিন্সারতে সমগ্র সামুদেশ আমোদিত। কিন্তুর-কিন্তুরীগণ মধুরকিও গান ধরিয়া সে সামুর সমস্ত বন-ভূমি উন্মাদিত ও মুখরিত করিয়া রাখিয়াছেন। এবংবিধ স্থানে নির্কিনার শন্তর সমাধিস্থ ইইলেন। তাঁহার অনুতর প্রমাণাণ, সেই স্থানে, প্রাগকুস্থানে অব তংস করিয়া কাণে পরিত। শীতল মন্থা ভূজ্জপত্র পরিধান-পূর্কাক শরীর জুড়াইত। স্থান্ধি গৈরিক চুর্ণে দেহ বিলিপ্ত করিত। এই ভাবে, পরম স্থানে, তাহারা তথার বাস করিতে লাগিল। আর সেই গল্পাবর, গাঁহার তপ্রস্থায় ভক্তের কোনপ্ত

১—কুনার, ১ন—"অবাচিতারং নহি দেবদেববজিঃ স্থতাং গ্রাছরিত্বং শশাক।

অভ্যর্থনা-ভঙ্গ-ভয়েন সাধুস বিষয় নিষ্টেই পাবলস্থতেই ব ।

ব কুমার, ১ন—৫৩। ৩—কুমার, ১ন ৫৪:। ৪—কুমার, ১ন—৫৪—৫৫।

অভীষ্ট অপূর্ণ থাকে না, যাহার যাহা অভিপ্রেত, সে তাহাই প্রাপ্ত হয়, তিনি—সেট ভক্ত বাঞ্চা-কল্পতর গঙ্গাধর, জানি না, কি কামনা সিদ্ধির জন্ত আজ সংখ্থে, প্রজ্জনিত অগ্নি স্থাপন-পূর্বক তপস্থার নিমগ্ন'! কাহার সাধা তাঁহার নিকটে যায় ? হিমালয় এতদিন সময়ের দিকে চাহিয়াছিলেন, আজ ব্রিলেন যে, সময় আসিয়াছে। তথন—

# অনর্ঘ্যমর্ঘ্যেণ তমদ্রিনাথঃ স্বগৌ কসামর্চ্চিত্রমর্চ্চিয়িত্ব। আরাধনায়াত্ত সখীসমেতাং সমাদিদেশ প্রযতাং তনুজাম্ব॥

ক্সার উপর, ক্সার উদার চরিত্রের উপর, হিমাজির স্থান বিশ্বাস ছিল। চিত্রশংসনের ক্ষমতা যে সে ক্সার কত গরিষ্ট্রনী, তাহা তিনি জানিত্র। তবুও তিনি, বলন স্থা শিবের ওঞ্জার জ্ঞা যথন পার্কাতীকে প্রেরণ করেন, তথন তাহার সঙ্গে, তুই জন স্থাও দিয়ছিলেন। শীর হিমালর, স্থানক চিন্তু, করিয় পার্কাচীকে বিদার দিলেন।

দেবর্ষ নারদ গাহার কথা বলিগাছেন, আর কিছু না হউক, কেবল নারবে লাহার সেব শুশ্রা করিয়াই এছাবন সার্থক করিব—ভাবিয়া সেই লাবণ। এরছিনী গোরা বান্নয় গিরাশের সমীপবৃত্তিনী হইলেন। গোরার আর কিছুই আকা জ্বিভ নহে। কেবল সেবা করিবেন। তাহাতেই তাঁহার কও আনন্দ! কামিনা কাঞ্চন সাধনার পরিপদ্ধা হহলেও, নির্বিকার মহাদেব পার্ব্ব তাঁকে সেবা করিবার অনুমতি দিলেন । ইহাতেই—সেবা করিবার এই অনুমতি টুকুতেই, পার্ব্ব তার আনন্দের পরিসীমা বহিল না।

<sup>)।</sup> कुमांत्र )म-- ११।

২—কুমার, ১ম—৫৮। দেবতাদিগের পুজনীয় অতুনিত মহিনশালী সেই প্রভুকে অর্থাদান পূর্বাক পূজা করিয়া পর্বতরাজ আপন কল্পাকে আদেশ করিলেন যে যাও তোমার ছুই স্থীর সহিত প্রিত্র মনে দেবদেবের সেবা কর গিয়া। (কুঞ্কমল)

কুমার, ১য়—"প্রতাম্বী-ভূতামপি তাং সমাধেঃ গুল্লাবমাণাং গিরিশোহস্থনেনে।
 বিকার-হেতৌ সতি বিজিয়ন্তে বেবাং ন চেতাংসি ত এব ধীরাঃ" । ৫৯।

তাঁহার গভীর হ্রদরের গভীর প্রণয়, যেন আরও গম্ভীর-ভাব ধারণ করিল। म প্রণয়, সরস্বতীর পুণা-প্রবাহের য়ায়, তাঁহার ফ্রদয়ের মধ্যে ধে ফ্রদয়— তাহার মধ্যে লুকাইল। তিনি তাঁহার বাঞ্চিত দেবতার সেবা করিতে পাইবেন, এই আনন্দে সেই সৌন্দর্য-প্রতিমার অতুল রূপ রাশি যেন আরও হাসিয়া উঠিল। গৌরী তাঁহার সেই, ঘন-ক্লম্ভ মেঘ-বিনিন্দী কেশ-পাশ পূর্চদেশে দোলাইরা, যখন বনের ইতন্ততঃ কুমুম-চয়ন করিতেন, তथन वन-एमबौहा विश्व छ-नग्रत (मर्टे अनिका-का खित जिल्क हा दिया थाकिएजन ! शार्क जै जनग्र-शन्त्य मशास्त्रत्य अभाषा कृतिए नाशिस्तन । তিনি শিবের মর্চ্চনার জন্ম পুষ্পা-চরন করিয়া আনেন, শিবের সমাধিবেদি অতি যত্ন-সহকারে পরিষ্কৃত ও পরিচ্ছন্ন করেন, শিবের স্নানের জল আনিয়া দেন্, বাছিয়া বাছিয়া অক্ষত কুশ আহরণ করেন,—এই ভাবে, ক্রমে, তিনি বেন একেবারে শিবময়ী হইয়: পড়িলেন 🖖 মহাদেবের যে বস্তুর প্রয়োজন হুইতে পারে, সে সমস্ত, পার্ব্বতী পূর্বাহেই সংগৃহীত করিয়া রাখিতেন। মহাদেব কেবল শুগ্রার অনুমতি দিয়াছেন, পার্ক্তী কি করেন না करतन, जोशेद अिं नक्षां करतन ना । यथन भारतक भूजीत भतीत क्रांख হয়, বা হৃদয় অবসন্ন হয়, তথন কেবল তিনি ধানি-মগ চন্দ্র-শেখরের সেট ললাট-চক্রের স্নিগ্ধ-কিরণে বসিয়া, সেই দিকে চাহিয়া চাহিয়া ক্রান্তি-ও অবসাদ দুর করেন?। ইহাতেই ঠাহার কত স্থুখ কত আননদ। সে হুদয়েয় প্রণায় যে কত গভীর, কত অচল—অটল, তাহা ত্রি-জগতের অন্ত কেহট জানিত না। অথবা অন্তে জানিবে কি প্রকারে । পার্কাতী নিজেট জানিতেন না সে, তাঁহার সে স্বর্গীয় হৃদয়ের যে স্বর্গীয় সম্পদ্ তাহার পরিমাণ কত! তিনি যে অভূল ধনের অধিকারিণী, সে,ধনের—সে অমূল্য প্রণাররত্বের-পরিমাণ কত!

<sup>&</sup>gt;--क्नांत्र, ४म--७०।

२-क्नांद्र अन-७०।

তিনি, এই তাবে সমাধি মগ্ন শক্ষরের সেব। করেন, ও অবসর জনে বন-দেবতা-রূপিণী স্থী ছুইটার সহিত কথন বা খেলা করেন। কথন কথন সুঁথীয়ল, স্থানর স্থানর কুল ও কচি কচি পারব দিয়া, ভাঁছাকে সাজাইর। দেন। ব্লাসন্তী প্রতিনার ভাগে তিনি সেই নিজন বনস্থী উদ্ভাসিত করিয়। ইতস্তাতঃ স্থান্ত করেন। বিস্তাব বিবার প্রতি তাহার ছির দৃষ্টি। তিনি যাহাই করেন না কেন, যে দিকেই চান্না কেন, দিণ্দেশন যন্ত্রে শ্লাকার ভাগের, কিন্তু তিনি কদাচ লক্ষাচাত ইইচেন ন। শিবের শুক্রবার ভাহার বিন্দুমান্ত জ্বিতি ঘটিত না।

অঞ্চলের রন্ধ বনে প্রেরণ এর অবনি মাত মেন ও পিতা হিমালর ফণ্যাবের জন্ত নির হরর প্রতি গাবিতে পারেন নাই। তাহরো সকলাই দুরে দুরে পানিতা করার অবতা ও গতিবিধি পর্যাবেক্ষণ করিবেন। কথন কি সংঘটত হলবে—এর ভাবনার তাহারা নিয়ত উৎস্কা নামান গৌররৈ প্রতি দুষ্ট রাখিতেন। শোররৈ নামানি করিব নামানিক করিব না

পার্কারী শিবার্কনার জন্ত কুস্কন চরন যারন, মালারসন করেন, মনদাকিনী হটতে পদাবীজ আহরণ-পূক্ষর আহলে বিশুক্ত করিয় স্থানর স্থানর জপ মালা গাথিয়া রাখেন : বাসনা, যদি অবসর জামে কথনও চক্রশেখরের পাদপালে অর্পন করিতে পারেন। এই ভাবে রাজনানিনীর দিন কাটিতে লাগিল। সে বড় স্থাখের দিন। এজগতে, অথবা স্থানিক্তরমাতলে, কর জনের ভাগো অমন দিন আসিরাছে ? অমন অপ্রতিম রূপ, অতুল গুণ, অনিক্য যৌরন গাঁৱ—অমন বিশ্ব-পুজিত, পরমান্থানী, অনস্করণ গুণ, অনিক্য যৌরন গাঁৱ—অমন বিশ্ব-পুজিত, পরমান্থানী, অনস্করণ গুণ গুণ গুণ যাঁৱ—আরু অযোনিস্ভবা, দেব-শ্বিশ্বিক্তা, দেবী জননী

বার—ভাষার অভাব কিসের ? তব্ও তিনি আজ ভিথারিণী, গহন-বননাসিনী। পার্ক্তী বাহার জন্ত ভিথারিণী বনবাসিনী, সেই শিব কিন্তু কোন সংবাদই রাখেন না। তিনি ধানান্ত। তিনি নিরাত নিক্ষণ-প্রেণীপের ন্তার, ত্তির অন্তরঙ্গ জনানিবির ন্তার, প্রশান্ত ও অবৃষ্টি-সংবস্ত অন্তর্গতের ন্তান গান্তীর ভাবাপর । এচাদৃশ মহামোগীর সেবার পার্ক্ত নিত্র। পার্ক্তীর জনন প্রতি-দান-নিবপেক। স্ক্তরাং সে মহামোগী পার্ক্তীর এই প্রাণপাতিনী ভগ্রার বিদর বিদিত হউন আর নাই ইউন, তাহাতে পার্ক্তীর নি ? পার্ক্তীর মে কেবল সেবাতেই স্থা, অজ্ঞাত আত্মান্সর্পাণ্ট প্রম আনন্দ। কি স্কুল্ব চিত্র। কালিদাস যদি ভাহার অন্ত কোন কাব্য প্রণ্যন না: করিনা, কেবল ক্যারস্ক্তবের এই প্রাণ সর্গ লিখিবা বাইতেন, গ্রহা হইলেও মহাক্তির রন্ধ্রমর কিরীট স্ক্রিণ্ড গ্রহারই মন্তর্গতে স্থান পাইত।

<sup>:-</sup>कुगात, २यू-४৮।

## সপ্তম অধ্যায়।

#### मन्न ।

এই ভাবে পার্ক্ষ হীর দিন কাটিতে লাগিল। এ দিকে বড় এক বিষম সমস্তা উপত্তি। অস্ক্র-নাশের প্রয়োজন। অস্ক্র-ভরার্ভ্র দেব তাদিগকে ব্রহ্মা বলিরা দিয়াছেন সে, হর পার্ক্ষ হীর পুত্র জন্মিলে, সেই পুত্র হোমাদের সেনাপতি ইইরা সংগ্রামে অস্ক্র-নাশ করিবেন । মহাদেব ধান-মগ্র। কবে—কত দিনে হর-পার্ক্ষ হীর মিলন ইইবে, কত দিনে তাহানের পুত্র জন্ম পরিগ্রহ করিবে, তাহার কোনই স্থিরতা নাই। অথচ অস্করের অত্যাহারে, উপজ্রে, দেব-দল স্বর্গ-রাজ্য ইইতে বিতাড়িত, নিক্ষাসিত। স্কুর্রাং দেবগণ একটু ক্রিপ্রতা করিবেন। যাহাতে সম্বর্গ মহাদেবের সহিত পার্ক্ষ হীর পরিণয় সংঘটিত হয়, তাহার ব্যবস্থায় তৎপর হইবেন। সম্বেব স্বিক্ষা বিরূপাক্ষের স্ক্রিবেন। সম্বেব দেবগণ স্থির করিবেন যে, ধান-ম্য বিরূপাক্ষের স্ক্রিবেন ধ্যান-ভঙ্গ করিতে ইবে। অত্যথা সম্বর্গ পরিণরের স্ক্রাবনা নাই।

কোন কার্যাই ক্ষিপ্র-কারিতা প্রশংসনীয় নহে। তুমি মহুষ্যই হও,
আর দেবতাই হও, বিশ্বপতির জগ্ৎ-পরিচালনার যে সমুদর রীতি-নীতি
আছে, তাহা লজ্জন করিলে তোমার স্কুলন হইবে না। দেবতাদিগকেও
এই ক্ষিপ্র কারিতার সমুদিত ফলভোগ করিতে হইবে। আর এক কথা,
তুনি নিজের জন্ত বাকুল হইও না। নিজের জন্ত বাকুল হইলে অনেক
সমযে কর্ত্তবাক্তানের সীমা লজ্জিত হয়। ঘোর অনর্থ-সংঘটন
হয়। স্বার্থ-প্রণোদিত চিত্ত অনেক সময়ে সদসদ্বিবেক-বিমৃত্ হয়।
তাই আজ দেবতারাও সমাধিমগ্র পরমেশ্বের সমাধিভক্ষে দৃত্সক্ষর
হইরাছেন। ফলও তদ্যুক্ষপ ইইল। কবি কালিদাস অতি নিপুণ ভাবে

<sup>&</sup>gt;--क्नांब, २व्--७)।

দেখাইলেন যে মনুষ্যের ত কথাই নাই, স্বার্থপ্রিয়তা দেবতাদের পর্য্যস্ত কদাচ ক্ষেমঙ্করী হইতে পারে না।

বাপার অতি ভীষণ। পরব্রদ্ধ ধান-মগ্ন, উাহার ধান ভাঙ্গতে হইবে, এ কল্পনাতেও দেবগণের হৃদয় হৃদয় হৃদয় কম্পিত হইল। যেরপ ভয়য়র কার্যা, দেবগণ হাহার আয়োজনও তদয়য়য়প করিলেন। ইহার পূর্ব্ব-পূর্ব্ব কালে কোন মুনিশ্বিষি যদি উৎকট তপস্তা করিতেন, তবে সে তপস্তায় ভীত হইয়া দেবগণ ছই একটি অপ্পরা প্রেরণ পূর্ব্বক তাহাদের তপোভঙ্গ করিতেন। কিন্তু এবার দেবাদিদেব মহাদেব স্বয়ং তপস্তারত, সমাধিত; স্কতরাং এ ক্ষেত্রে অপ্পরা প্রেরণে উদ্দেশ্ত সাধিত হইবে না, তাই বৃহস্পতি-প্রমুখ দেবরুক্দ এবার অপ্পরাদের যিনি নাটের শুরু, সেই নটরাজ মদমকে পার্সাইতে সয়য় করিলেন।

স্থরণ-মাত্রে মদন উপস্থিত। দেব রাজ ইক্স বলিলেন, 'মদন, একটি অসাধ্য সাধন করিতে ইইবে।' মদন চিরদিন জগত্ উন্মাদিত করিয়া বেড়ান্, কথনও কোন স্থানে তাঁহার উন্মাদিকা শক্তি প্রতিহত হয় নাই; তিনি ভাবিলেন যে, আমার আবার 'অসাধ্য' কি ? নবীন মদন পূর্বাপর চিন্তা না করিয়াই গর্বভরে আক্ষালন-পূর্বক ইক্সকে বলিলেন,—

তব প্রসাদাৎ কুস্থমায় ধোহপি সহায়মেকং মধুমেব লব্ধ, কুর্ব্যাং হরস্তাপি পিনাক-পাণেধৈর্ব্যচ্যুতিং কে মম ধন্ধিনোহস্তে ?

ইন্দ্র যে বিষয়ের অনুরোধ করিতে যাইতেছিলেন, মদন তাহা • অঞ্জেই বলিয়া বসিলেন। ইন্দ্র অতিশয় আনন্দিত চইলেন। অধস্তনের দারা কোন হুদ্বর কার্য্য সাধিত করিবার সময়ে, প্রভূগণ ষেরূপ অতিরিক্ত

১—কুমার, তম ১০। যদিও পুশাই আমার অন্ত্র, তথাপি আপনার প্রসাদে এই বসক্তার্ক একমাত্র সহার পাইলে, বনে করিলে সেই পিনাক-পাণি মহাদেবের পর্যান্ত চিন্ত চক্তা করিছে পারি, অভাত বীরের কথা আর কি বলিব ?—( কুক্তমল )

আদর—'অুচিভক্তি' দেখাইয়া অধীনের মন ভুলাইতে প্রয়াদ করেন, ইক্রও সেইরপ করিলেন। মদনকে কত আদর করিলেন, কত প্রশংসা করিলেন । মদন একেবারে ভূলিয়া গেলেন। অঙ্গীরুত ব্যাপারের श्वक-लाघव वित्वहनां नां कतिशः. यहन भित्वत शानज्यक्रत निमिन्छ गाजा कतिरलान । वमस्य मठा-मठाई मनरात 'अठाग-महरना वसुः' छाई মদনের সঙ্গে বসস্তও আসিয়াছিলেন। ইন্দ্র ভাবিলেন, মদন ত শাইতেছেন, কিন্তু কার্যা যেরপ গুরুতর, তাহাতে গুধু মদনে হয়ত कुलाईरन ना,- छाँदे अकार्य नमाख्यत कि कि कु अभारमानाम कतिया, তাহাকেও মৰনের স্থায় হঁটতে অনুবেধে ক্রিলেন্থ। বস্তু মদনের অগ্রসর হটলেন। এদিকে রতি,—মদনের পঞ্চাণের যিনি অধিষ্ঠাতী (मव छो, सम्राम्त क्रश्रेष्ट्रमामनोत यिनि छोतान मायन, अथरा এक कथाय, गन्तत यिनि यथ।-मर्खन्न,--(मृष्टे मन्नम्या-क्रीविका तक्षि প्रक्ति मह-গামিনী হইলেন। .ইন্দ্র ভাবিলেন, মদন, বসন্ত, রতি-তিন জনে যথন শাইতেছেন, তখন আর ভাবনা কি ? বসস্ত বহির্জগতের সুমাট, পৃথিবীর বাহ্নিক সৌন্দর্যের অন্ধিতীয় সধীশ্বর: মদন অন্তর্জগতের বিলাস-মগ্র অধিপতি, সৌরকুলের রাজ 'অগ্নিবর্ণের' ন্তায় স্থবৈক-শরণ, তিনি বসস্তের সৈনাপতে জগদ্বিজয় করেন: আর রতি, তিনি ত বহিরস্তর্— উভয় স্কগতের বাবতীয়-সৌন্দর্য্যের সম্পদের একমাত্র ভাণ্ডার, ঋতুরাজ বসস্ত ও জন্মারাজ মদনের জীবনী শক্তি;—এবংবিণ ব্যক্তি-ত্রয়ের যথন সমবায় খটিয়াছে, তখন আর ভাবনা কি ?

বিশ্ববিমোহন পতি মদন, বিরূপাক্ষের ধাান্ ভঙ্গ করিতে যাত্র। করিলেন ভাবিয়া, কোমল-হৃদয়া রতির প্রাণ সহসা কাঁপিয়া উঠিল। তিনি ভয়ে ভয়ে পতির সঙ্গে চলিলেন । মদন এবং রতি তপোমগ্র পিনাক-পাণির

১—क्रबात, ७व्र—३२, ३७, ३८, ३८, ३४, ३३, २०।

२ क्यांत, अम--२३४ ७। क्यांत, ४व--२७।

আশ্রমে উপস্থিত হইবার পুর্বেই তথার বসস্ত আবিভূতি হইরাছেন। <sup>•</sup>অকালে, অকস্থাৎ বসন্তের আবির্ভাবে সমস্ত বন-ভূমি যেন রোমাঞ্চিত — ক ভিন্নী হইরা উঠিল। তরুলতা কুমুমাতরণে সজ্জিত হইল। সে বনস্থলী যেন, কচি কতি পত্ৰ-পল্লব-রূপ অরুণ-বদনে দেই সাজাইয়া ঋতুরাজের সম্বর্ধনা করিল। ভ্রমরের গুণ গুণ বাঙ্গারে, কোকিলের कुछ्कुछ-तर्द वन छली मुथति छ इटेल। किन्नती-श्राम मधुत-कर्श छौन धतिल। প্রকৃতি-চঞ্চল কিম্পুরুষ-গণ যেন আরও একটু চঞ্চল হইয়া উঠিল। বনের পশু-পক্ষি-গণ পর্যান্ত উন্মন্ত। সে বনে, যে সমন্ত তপত্তি-বুন্দ দীর্ঘকাল হইতে তপস্থারত, তাঁহাদেরও মন মেন কেমন একটু উদ্বেল হইবার উপক্রম করিল। তাঁহার। অতিপ্রাাসে, সহসাবিক্ত অন্তঃকরণের ভাব-সংবরণ করিবেন। ভূত-নাথের অমুচর-গণ সভাবতই একট্ উচ্ছুখল, তাহাতে আবার নৰ বস্তু সমাগ্ম, তাহা দের মত্ত: আঃও বর্দ্ধিত হুইল'। নন্দী বামহন্তে এক গাছি স্বৰ্ণবৈত্তে ভর দিয়া দাডাইয়া. ধান-মগ্ন ত্রিলোচনের লতাগুতের দার রক্ষা করিতেছিলেন। বন্স্থলীর এই আক্ষিক পরিবর্তনে তিনি বিস্মিত ও চম্কিত ইটলেন। প্রমথ-গণের চিত্র-বিকার দর্শনে তাহার বড়ই বির্ক্তি জ্মিল। পাছে যোগেশরের যোগ-ভঙ্গ হয়, তাই তিনি একটি কথাও কহিলেন না কেবল একবার নিজের ভর্জনী ঈষৎ কম্পিত করিয়া ইন্সিতে বলিলেন-'চুপ্র'। তাঁহার এমনট দোর্দগু-প্রতাপ যে, ঐ ইঞ্জিভ-মাত্রেই সব ,थांभिशां (गल। (कवल व्यमभंग नय, ममझ वनज्ञी हंगां नीतव-নিম্পন হইল। বসস্তের সে মৃত্-মধুর সমীর-হিলোল কোথায় লুকাইল! তক্ষ-রাজি, ভ্রমর-পঙ্ক্তি, পক্ষিকুল, মৃগ-কদম্ব, সব নারব, সব নিম্পন্দ ! এক নন্দিকেখনের ভর্জনী-কম্পনে সমগ্র বনভূমি ষেন চিত্রাপিতের ভাষ न्त्रभग्न-मृत्रु !

বসস্তের এত আন্দালন, এত প্রতাপ, সব বৃধ: হঁইল। মদনের সহায়ত। করিবার জক্ত বসস্তের যত আয়োজন, উদ্বোগ,—সব ব্যর্থ হুইল। রতি-সহচর মদন দেখিলেন, বসস্ত বিধ্বস্তপ্রায়, তিনি অমনি অগ্রসর হুইলেন। কিন্তু বসস্তের ত্রবস্থা দেখিরা, নন্দীর নয়ন-পথের পথিক হুইতে মনুথের আরু সাহস হুইল ন.। তখন—

দৃষ্টি-প্রপাতং পরিহৃত্য তস্ত কামঃ পুরঃশুক্রমিব প্রয়াণে। প্রান্তেষ্ সংসক্ত-নমেরু-শাখং ধ্যানাম্পদং ভূতপতের্বিবেশ ॥

মদন তর্মরের ন্থার, নিঃশব্দ-পদ-সঞ্চারে, ক্রোধারক্তনেত্র নন্দীর পশ্চাৎদিক দিয়া, ধূর্জ্ঞটির ধানিস্থানের পার্মবর্তী শাথা ঘন নমেরু বৃক্ষের অন্তর্মালে গিয়া দাঁড়াইলেন। মনে ভাবিলেন যে, —খুব লুকাইয়াছি। কুসুম-শারক এই ভাবে ব্যান্তর্জালে প্রচ্ছের থাকিয়া, তাঁহার অঙ্গীরুত শরবা, ধানি-মগ্ন, সেই বিরূপাক্ষের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেন, যাহা দেখিলেন, ভাহাতে তাঁহার অন্তর্ম্মা উড়িয়া গেল। তিনি তথন, তাঁহার সেই—

> কুর্য্যাং হরস্যাপি পিনাক-পাণে: ধৈর্যাচ্যুতিং কে মম ধন্বিনোহ**ন্যে** ?

প্রতিষ্ঠার কথা একবার স্মরণ করিতে লাগিলেন, আর এক এক বার সেই—

অবৃষ্টি সংরম্ভমিবাম্বুবাহমপামিবাধারমনুত্রক্ষম। -অক্তশ্চরাণাং মরুভাং নিরোধান্ নিবাত-নিকম্পমিব প্রদীপম্ ॥

১-কুমার, তয়,-৪৩।

২—কুমার, ৩য় —৪৮। শস্তু 'তথন শরীর-মধাবর্ত্তী বায়ুগণকে রোধ করিয়। রাথিয়া ছিলেন, এ কারণ তাঁহাকে জ্ঞান হইতেছিল যে, বৃষ্টির আড়বর নাই এতাদৃশ একথানি মেঘ, জ্থবা তরঙ্গ উদর হয় নাই ত্রীরূপ জলান্ধি, জ্থবা বায়ুশৃস্ত স্থান-বর্ত্তী নিশ্চল-শিখা-ধ্রী একটা প্রদীপ।' (কুফুক্মল)

ত্তিপুরারির দিকে চাহিতে লাগিলেন। অনেক ক্ষণ পরে, চঞ্চল চিত্ত কৃথঞ্জিৎ সংযত করিয়া, মদন, সেই বিষমাক্ষের প্রতি বাণ-দেশ করিবার আশায়, কৃত্বম-নির্মিত ধরুক থানি উদ্রোলন করিবার চেষ্টা করিলেন, কিন্তু কৃত-কার্য্য হুইলেন না। ভরে, আশকায়, মদন যেন জুড়ীভূত, কিংকর্ভবা-বিমৃত্ হুইয়া পড়িলেন। তাহার হস্ত ক্রমে অসাড় ও অবসম হুইয়া আসিল। সে হস্ত হুইতে কৃত্বমেশ ধরু, কৃত্বমের বাণ খালিত হুইল, তিনি ইহার বিন্দু-বিসর্গও জানিতে পারিলেন নাও। তিনি চিত্রার্পিতের স্থায়, প্রস্তর-মৃত্রির স্থায়, বজাহতের স্থায়, নিস্পন্দ-ভাবে দাঁড়াইয়া রহিলেন। তাহার প্রিয় বন্ধু বসস্তের মত, তাহারও তাবৎ আয়োজন-উদ্যোগ বার্থ হুইল। সেই প্রতিজ্ঞা কালীন আক্ষালন, দর্প, একেবারে চুর্ণ-বিচুর্ণ হুইল।

বড় দর্প করিরা বসস্ত আসিয়াছিলেন, তিনি অবসন্ন ইটরা, সে-ই হর-তপোবনের বহির্দেশে পড়িরা আছেন। নন্দীর তর্জনী-কম্পন স্মরণ করিয়া আর উঠিবারও সাহস তলতেছে না। বড় দর্প করিয়া কন্দর্প আসিয়াছিলেন, তিনিও অবসন্ধানেহে, পিনাক-পাণির ধ্যান-গৃহে দাকভূতো মুরারিঃ' ইট্রা রহিল্লাছেন। বিষমাক্ষের স্যাধি ভঙ্গ করে—কাহার সাধ্য প

১- কুনার, ৩য়-৫১ [

# অফ্টম অধ্যায়।

#### হর-সমাধি-ভঙ্গ।

নব-জ্ঞ-স্ভুত, নিবিড্-মেঘারত গগনের ভাষা, সেই তপোবনস্থলী নীরব, নিস্পন্দ, প্রশাস্ত। একটি পত্র কম্পনের শব্দ পর্যান্তও শ্রুত হয় ন। এমন সময়ে, গিরিরাজ-কলা গৌরী, প্রাতাহিক ওঞাষার জল, তাহার ছুইটি সঙ্গিনী বনদেবতা-স্থীর সহিত তথায় দর্শন দিলেন । সে সৌন্দর্য্য-প্রতিমার লাবণ্য-তরঙ্গে অকস্মাৎ সমগ্র তপোবন সমুদ্ধাসিত ও আলোকিত হইল। পার্ব্ধতী বসম্ভের ফুলে, বসম্ভের পল্লবে, বিচিত্র সাজ-সজ্জা করিয়াছেন। বকুল ফুলের চক্রহার গাঁথিয়া নিতম্বে পরিয়াছেন। সে রূপ, সে সৌন্দর্য ত্রিজগতে অতুল। কালিদাসের কল্পনা বাতীত সে প্রতিমা অন্তে অন্ধিত করিতে পারে না। তথন সেই-'অশোক-নির্ভর্ণ সিত-পদ্ম-রাগং আকৃষ্ট-হেম-চ্যুতি-কর্ণিকারম্। মুক্তা-কলাপীকৃত-সিদ্ধু-বারং বসস্ত-পুষ্পাভরণং বহস্তী॥ আবর্জ্জিত। কিঞ্চিদিব স্তনাভ্যাং বাসো বসানা তরুণার্কুরাগম্। পর্য্যাপ্ত-পূষ্প-স্তবকাবনমা সঞ্চারিণী পল্লবিনী লভেব ॥ অন্তাং নিত্রখাদবলম্বমানা পুনঃ পুনঃ কেসর-দাম-কাঞ্চীম। তাসীকৃতাং স্থান-বিদা স্মরেণ মৌবর্বীং দ্বিতীয়ামিব কার্স্মকুষ্ঠ ॥ স্থান্ধি-নিশাস-বিবৃদ্ধ-ভৃষ্ণং বিস্বাধরাসন্ন-চরং বিরেফম্। প্রতিক্ষণং সম্ভ্রম-লোল-দৃষ্টিলীলারবিন্দেন নিবারয়ন্তী ॥

১-কুমার, ৩য়-৫২।

২--কুমার, ৩য়, ৫৩--৫৬।—'পার্ব্বতী তৎকালে বাসন্তিক পুস্পদারা কতক্তলি অলকার প্রস্তুত করিয়া পরিয়াহিলেন, অশোক পুস্পে পল্মমাগ মণির কার্যা নির্বাহ হইরাছিল, কর্ণিকার স্থবর্ণের স্তায় হইয়াছিল, আর সিঞ্বার পুস্পই মুক্তার মালার স্তায় হইয়াছিল।' ৫৩।

কল্পা দেখিয়া, মদনের অবসন্ধ হাদয় পুনরার আইন্ত হটল। মদন ভাবিলেন যে, এবার পারিব, এমন অন্ধ যথন সন্মুখে, তথন আর ভাবনা কি ? মদন এবার বাণ-প্রয়োগ করিতে বদ্ধপরিকর হটলেন। ও দিকে, তপোবনের বহির্দেশে বসস্ত অবসন্ধ দেহে পড়িয়া ছিলেন, তিরিও পুনরায় সন্ধদ্ধ ইইলেন। নিদকেশ্বরের ওর্জ্জনী কম্পনের পর, বসস্তের আর একাকী বিরূপাঞ্চের সন্মুখীন হটবার সাহস ইট্ডেছিল না। এতক্ষণে তাঁহার স্ক্রেযাগ উপস্থিত হটল। তিনি ভাবিলেন যে, এবার আর একাকী যাটব না, কিংবা পুনরবৃত্ত, নন্দী বা মহাদেবের সাক্ষাত্ প্রত্যক্ষীভূত হটব না, এবার পরোক্ষতাবে তাহাদের সন্মুখীন হটব। তাঁই সেই কল্প-কূল-ললাম-রূপিনী শৈলেক্র-নিদনীকে পাইন্রা, বসস্ত তাঁহারই দেহ আশ্রের করিয়া, প্ররায় শিব-সমীপে উপনীত হইলেন। এই তাৎপর্যাটুকু বুঝাইবার জল্প করিয়ার ধানিস্থ জিলোচনের সন্মুখবর্তনী করিলেন। কুশাঙ্কী গোরী আহাম নব-বসন্ত প্রবাদি সজ্জার ভারে, যেন উবদ্বন্ত-দেহে শস্ত্র সন্মুখনি হইলেন।

'তিনি স্থন-ভরে ঈনৎ অবনত ছিলেন, প্রভাত-কলোন আতপের স্থায় আরত বস্ত্র পরিধান করিয়াছিলেন, অতএব জ্ঞান ছইতেছিল বে, গুল গুল পূপ্পস্থবকের ভারপ্রযুক্ত ন্ত্রীসূত একটি লতাই বেন চলিয়া বাইতেছে।' এ৪।

'বকুল-মালাকে তিনি চন্দ্রহার করিয়। পরিয়াছিলেন, তাহা নিতহদেশ 'হইতে মৃত্যুত্
খুসিয়া পড়িতেছিল এবং মৃত্যুত্ হতভারা ধারণ করিতেছিলেন। ভাহার নিতহ-বর্তিনী
সেই বকুল-মালা দর্শন করিলে জ্ঞান হইত যেন, কামদেব আপন ধ্যুকের আর একটি শুণ
(ছিলা), ঐ স্থানে গভিত্ত রাধিয়াছেন। ৫ ।

'একট অসর তাঁহার প্রতি নিবানে আকুষ্ট হইয়া, বিশ্ব-ফল-তুলা অধরের সন্নিধানে অসপ করিতেছিল, তাহার দংশন-ভরে তিনি চঞ্চল-দৃষ্টি-নিক্ষেপ করিতে করিতে হল্পখিত পদ্ম-বারা তাহাকে নিবারণ করিতেছিলেন।' ৫৬। (কুম-ক্ষল)

মদন, হর-সমাধি-ভঙ্গের সেই অকস্বাহ্পনত শাণিত অন্তর দিকে অনিমেষ-নয়নে নিরীক্ষণ করিয়া রহিলেন। রতির পতি বলিয়া কলপ্পির্তই গর্কিত। যথন রতিকে সঙ্গে আনেন, তথন হয়ত ভাবিয়াছিলেন যে, আমার রতি যথন স্বরং যাইতেছেন, তথন আর ভাবনা কি ? অন্তর কোন বিশেষ অল্তের বোগ হয় আর প্রেরাজন হইবে না। কিন্তু মহাদেব পর্যন্তে উপনীত হইবার পুর্কেই, তাঁহার অন্তর নন্দীকে দেখিয়াই কন্দর্প বুঝিলেন যে, না, এতাদৃশ অল্তের সাহায়েয়া তিপুরারি-বিজয় একপ্রকার অসন্তর। তা'র পর, সেই ধ্যানমগ্র মহেশ্বকে দর্শন করিয়া তিনি চমকিত হইলেন। তথন আরও বুঝিলেন যে, এ শক্রু জয় করিতে হইলে, এ ছর্জ্জিয় হুর্গ ভয় করিতে হইলে, আমার যে সমুদ্র অল্ত শল্প আছে, তাহাতে হইবে না, তদপেকা দৃত্তর অল্তের প্রয়োজন। এইরূপ সময়ে পার্কানী উপস্থিত। কালিদাস, অভিজ্ঞ চিকিৎসকের স্থায়, বড় সময় বুঝিয়া, পার্কানীরূপ কন্তুরী-প্রয়োগে মদনের অবসয় হৃদয় সবল করিলেন। তথন কুসুরেমু—

'তাং বীক্ষ্য সর্ববাবয়বানবদ্যাং রতেরপি হ্রী-পদমাদধানাম্। /জিতেন্দ্রিয়ে শূলিনি পুষ্প-চাপঃ স্বকার্য্য-সিদ্ধিং পুনরাশশংসে ॥

মন্মথ, সেই বসস্ক-পুল্পাভরণ-নমি এক্সী প্রতিমার দর্শনে আনন্দে উৎজুল্ল হুইরা, চিস্তা করিতে লাগিলেন যে, এই সময়ে যদি একটা বাণক্ষেপ করিতে পারিতাম, তাহা হইলে, জিতেন্দ্রিয় শ্লী শস্ত নিশ্চরই বিদ্ধাহইতেন।

১—কুমার, তম্ব— ৫৭। 'তাঁহাকে দেখিলে নিজ-কান্তা রতি পর্যান্ত লজ্জা পান, এরপ দোষস্পর্শ-শৃক্তা সৌন্দর্যাশালিনী সেই বালাকে দর্শন করিয়া কামদেবের মনে এই আশার সঞ্চার হইল যে, মহাদেব বতাই জিতৈজিয় হউন, ইহার সাহায্যে তাঁহার প্রতি বাণ-প্রয়োগ-পূর্বক নিজ কার্যাসিদ্ধি করিলেও করিতে পারেন।' (কুঞ্কনল) বোগস্থ শূল-পাণির প্রোভোগে গৌরী যথন দণ্ডায়মানা, তথন ভাঁহার সেই বনদেবতা স্থী-দ্বয়, ভাঁহাদের স্বহন্তাবচিত, বসন্তের কুস্ম, বসন্তের পল্লব রাণীক্কত করিয়া মহাদেবের চরণে অঞ্চলি দিলেন ও প্রণাম করিলেন । এ দিকে পার্বাহীও ভাঁহার চিরবাঞ্চিত চক্র-শেখরতে প্রণাম করিলেন । 'প্রণামকালে, ভাঁহার অবনত মন্তক হইতে, নীল-বর্ণ কেশ-কলাপের মধ্যে শোভমান নবীন কর্ণিকার কুস্ম এবং কর্ণের অবতংসরূপী নব পল্লব,— যুগপৎ ভূমি-তলে পতিত হইল । কন্দর্প দেখিলেন, এই প্রক্রই অবসর,—তিনি অমনি ভাঁহার কুস্ম ধন্তক থানি উত্তোলন-পূর্বক, শর্বা বিরূপাক্ষকে লক্ষ্য করিতে লাগিলেন।' আশা, যেমন গৌরী আর কিঞ্চিং অগ্রসর হইবেন, অমনি কুস্মধ্যাও ভাঁহার কুস্কমের বাণটি নিফেপ করিবেন। উমা ধীরে চক্রশেশরের আরও নিকট-বর্ত্তিনী হইলেন;—এ দিকে—

কামস্ত বাণাবসরং প্রতীক্ষ্য পতঙ্গবদ্ বহ্নিমুখং বিবিক্ষ্:। উনা-সমক্ষং হর-বদ্ধ-লক্ষ্যঃ শরাসন-জ্যাং মূলুরামমর্শ?॥

মদনও পফুকের ছিলা বার বার স্পর্শ করিতে লাগিলেন, যেন বাণক্ষেপ করেন আর কি; কিন্তু বিরূপাক্ষের সেই ভীষণ-মৃষ্টি-দর্শনে, কোন ক্রমেই সাহসে ভর করিয়া বাণতাগ করিতে পারিলেন না।

পার্ক্, নন্দাকিনী হটতে স্বহত্তে পদ্ম-চয়ন-পূর্বক, উহাুর বৌজ স্থাাতপে শুষ্ক করিয়া, সেই সকল ভ্রমন-ক্লফ পদ্ম-বীজ দিয়া এক ছড়া

১-क्यांत, एत-७२। २-क्यांत, एत-७२।

৩—কুমার, ৩য়—৬৪—'কামদেবের নিতাস্ত আগ্রহ যে শিবের লোচন-বহ্নিত পতক্ষের জার দক্ষ হরেন, অতএব, যথন মহাদেব পার্বতীকে আনীর্বাদ করেন, সেই সময়ে কার, কথন বাপ মারি, ইহাই জানিতেছিলেন, এবং শিবের প্রতি লক্ষ্য করিয়া ধসুকের ছিলা বারবোর- স্পর্শ করিছেলেন।' (কুফ্কমল্)

অতি স্থলর জপমালা গাঁথিয়াছিলেন, আজ সেই মালা, স্বীয় পল্লব প্রতিম করে লইয়া, ভক্তি-পূর্ণ-ছালয়ে, শশাক্ষ-শেখরের সম্মুখে উপস্থিত ইইয়াছেন । ভক্তবংসল, 'প্রণিয়ি-প্রিয়' আপ্ততোষ, ষেমন সেই মালা গৌরীর আ্বাণাম করিকিসলয় ইইতে গ্রহণ করিবার জন্ম হস্ত উত্তোলনের উপক্রম করিলেন, অমনি পূস্পধন্বাও তাহার ক্রি-ভুবন-মোহন, সকল বাণের শ্রেষ্ঠ, 'অমোঘ' 'সম্মোহন'বাণ কুস্ত্মধন্ততে যোজন করিলেন। বাণ আর নিক্ষেপ করিতে ইইলনা, কেবল—

### সম্মোহনং নাম চ পুষ্পধন্বা, ধনুষ্যমোদং সমধত্ত বাণম্ং।

কেবল পুরুকে বাণটি সন্ধান করিলেন মাত্র। মদনের ভরস: যে,— পার্বাজী যথন সন্ধুখবর্ত্তিনী, তখন সন্ধান অব্যর্থ।

যে জব্যের যে গুণ, যে শক্তি, তাহা সর্ব্বত্রই বিদ্যানন থাকে। কোনও স্থলেই তাহার একেবারে বিলোপ হর না। তবে স্থল-ভেদে, সেই শক্তির কিঞ্চিৎ তারতমা ঘটে মাত্র। বিষপানে অক্তের প্রাণনাশ নিশ্চিত, মৃত্যুপ্তয়ের প্রাণ নাশ হইরাছিল না বটে, কিন্তু বিষের জ্বালার উম্বারও কণ্ঠ নীল হইয়াছিল।

মন্মথ যেমন, সম্মোহন বাণটি শিঞ্জিনীতে সন্ধান করিলেন, অমনি
মহাদেবেরও হৃদয় যেন একটু কেমন হইরা উঠিল। ইক্স, চক্স, বায়ু,
বক্ষণ প্রাক্তার কেহ হইলে হয় ৬, ঐ বাংণর সন্ধানমাত্রেই তিনি মদনের
নিকট পরাজয়-স্বীকার করিতেন। জিতেক্সিয় শ্লপাণির তত দূর হইল
না সত্য, কিন্তু ভাঁহার মনটা একটু 'প্রট্' করিয়া উঠিল।

চক্রোদয়ের পর নহে, চক্রোদয়ের প্রারম্ভকালে, অমুরাশি যেমন ঈষৎ

<sup>&</sup>gt;-- क्यांत्र, ७म-७१।,

२-क्नांत्र, ७व,-७७।

চঞ্চল ইইবার মত হয়, মহাদেবেরও বৈর্যা সেইরূপ কিঞ্ছিৎ চঞ্চল ইইল।
বিশোষ্টী উমার বদন-পদ্ধজের দিকে তাঁহার নয়নত্রর যেন, যুগপৎ পতিত
ইইবার উপক্রম করিল। বিশ্ব নিমেষমধোই, তিনি পুনরায় পূর্ববৎ
স্থির ইইলেন।

এদিকে 'শৈল-স্কৃতারও' কিঞ্চিই ভাষাস্তর ঘটিল। তাঁহার দেহ-য**ষ্টি** 'ফ্রুন্-বাল-কদম্বের' ন্তার কটে কিত হইল। তিনি তথন আর ব্রীড়া-প্রযুক্ত গঙ্গাধরের দিকে চাহিতে পারিলেন না, আনত-নয়নে মুখ্থানি ফিরাইয়া বিশোশনের সমূথে তিনা পি তার ন্তার নিম্পেন্দ ভাবে দাড়াইয়া বহিলেনই।

রতি বসস্ত ও মদন—তিনজনে সমবেত হটয়। বিরূপাকের বিরুদ্ধে অভিযান করিয়াছেন। মহানোগীর যোগ ভঙ্গ করিতে আসিয়াছিলেন। অন্তের পকে এ ভিনের প্রায়েছন নাই, একই মথেষ্ট। দেবাদিদেব মহাদেবের সোগ ভঙ্গ করিতে হটবে, তাই এই ত্রাহম্পর্শ। এই ত্রাহম্পর্শের প্রভাব সম্পূর্ণ বিকল হটবার নহে। আর হটতেও পারে না! হটলে যে, স্বভাবের মর্যাদা ক্ষঃ হয়। তাই দেবাদিদেব মহাদেবেরও বৈর্যা 'কিঞ্জিং পরিলুপ্ত' অর্থাং চঞ্চল হটল। দেবীর দেবী পার্ব্বহীরও কিঞ্জিং ভাবান্তর ঘটিল। আর রতি-বসন্ত-মদনের প্রয়ামও কর্থকিং সফল হটল। স্বর্গের অন্ত ললনার তার, পার্ব্বহীর কোনরূপ উল্লোখনিয়া বিকার ঘটল না বটে, তবে বস্তুদ্ধে অঙ্গ-লতিকা অক্সাৎ রোমাঞ্চিত হটল মাত্র। তিনি অমনিই, ঈষদ্-বিস্তু-বদনে ও অধানয়নে আন্থ-সংসম করিয়া লইলেন। আর মহাদেব নিমেষমধ্যেই পুর্ববং স্থির গীর হটয়া পুন্রার অপ্রকম্প্যভাব ধারণ করিলেন।

<sup>&</sup>gt;---কুনার, ৩য়, ৬৭---'হরস্ত কিঞিং পরিল্পুথৈর্ঘান্চন্দ্রোদয়ারস্ত ইবাস্রাশিঃ।
উনাস্থে বিদ-ফলাধরোঠে বাপোরয়ানাস বিলোচনানি॥
২---কুনার, কয়, ৬৮---বিবৃগুতী শৈল-মতাপি ভাবনকৈঃ কয়ুরদ্বাল-কদস্করেঃ।
সাচীকুতা চারতেরেশ তড়ে মুখেন প্রান্ত-বিলোচনেন।



কবি, অতি কৌশলের সহিত, সকল চরিত্রেরই অক্ষাতা রক্ষা করিলেন। রতি-বসস্ত-মদনের শক্তি, মহাদেবের মহামহিমশক্তি, আর পার্প্রতীর অপূর্ব আয়-ধারণ-শক্তি—সমস্তই অতি স্থপরিস্ফৃটরূপে প্রদর্শন করিলেন।

যদিও জিতেজিয় পিনাক-পাণির চিত্তে প্রকৃতপক্ষে বড কোনো বিকার জন্মিয়াছিল না, কিন্তু তবুও, অক্সাৎ তিন নয়নট পার্ব্বতীর বিশ্বাপরের প্রতি দৃষ্টি-দানে বাঞ হইল কেন ্ ইহার কারণ কি ্ কৈ— এতদিন পার্কারী আছেন, আজ নুতন নছে, অদ্যকার স্থার প্রত্যুহই ত মহাদেবের শুক্রা করেন, আর কথন ত শিবের চিত্তে এ প্রকার ক্ষোভ উপস্থিত হয় নাই, আজ হইল কেন ? ইহার হেতু কি ?—তাই বশিশ্রেষ্ঠ অযুগ্ম-নেত্র, তদীয় চিত্র বিকারের কারণ-দিদৃকু হুইয়া ইতস্ততঃ নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন'। তিনি অদুরে, 'চক্রীকুত-চাক্রচাপ', 'দক্ষিণাপাঙ্গ-নিবিষ্ট-মৃষ্টি,' 'ন তাংগ,' আকুঞ্চিত স্বা-পাদ,' বাণ-নিক্ষেপোদ্যত মদনকে দেখিতে পাইলেন। তপস্থার প্রতি আক্রমণ-নিবন্ধন, রুদ্রের ক্রোধের আর সীমা রহিল না। তাঁহার নয়নত্রয় ধক ধক করিয়া জ্বলিতে লাগিল । তথন সে নয়নের দিকে, সে মুখ্যে দিকে, দৃষ্টিপাত করে কাহার সাধ্য ? অব-শাৎ বিক্রপাকের সেই রোধ-ক্যায়িত ললাট-নয়ন হইতে প্রজ্ঞলিত অগ্নির শিখা বিনির্গত হইল । আকাশে দেবগণ, মদনের ভবিষ্যৎ বিপদের আশক্ষায় পূর্ব্ব হইতেই সমবেত ছিলেন। তাঁহারা ভাবিয়াছিলেন যে বিরূপাকের ধান-ভঙ্গ, ভয়কর বাপার, যদি হঠাৎ কোন বিপত্তি উপস্থিত হয়, ভবে আমরা সকলে মিলিত হইয়া তৎক্ষণাৎ তথায় অবতরণ कतित, य ज्यूत भाति এको। প্রতিবিধান করিব। কিন্তু এরপ যে হইবে, তাহা তাহারা একবারও চিস্তা করেন নাই। যেমন ত্রিলোচনের তৃতীয় নয়ন হইতে অগ্নিশিখা নিজ্ঞান্ত হইল, অমনি ভীত দেবগণও,—

১।२।०--कुमांत्र, ७त्र--७৯, १०, १১।

#### 'ক্রোধং প্রভো! সংহর সংহর'

বলিয়া চীৎকার করিয়া উঠিলেন। তাঁহাদের সেই নিবারণ-ধ্বনি কজের কর্ণে প্রবিষ্ট হইবার পুর্বেই,—যখন সেই দেববাণী আকাশে বাই চানের কোলে ভাসিতেছিল, তথন, নিমেযমধ্যে, সেই অনল শৃথায় নদন ভক্ষীভূত হইলেন ।

সব ফুনাইল! দেবতাদের এত আরোজন, এত আড়ম্বর—সমস্তই এক নিমেরে কোথার উড়িরা গেল! অর্গরাজ্যের পুন-রুদ্ধার-বাসনার বুঝি মুলোচ্ছেদ হইল! এ দিকে, পতির অকস্মাৎ তাদৃশ অচিস্তিত-পূর্বর অবস্থা-দর্শনে, মদন মর-জীবিতা রতিও মুচ্ছিত হইয়া ছিল-এততীর স্থার ভূতলে পতিত হইলেন। আজ তাহার যে কি হইল, তাহা সমাক্ প্রকারে হৃদরক্ষম করিবার পূর্বেই হতভাগিনীর সংজ্ঞা-লোপ হইলং। ব্যথিত-স্থারর পরমোপকারিণ মুদ্ছে ! তুমি তৃঃখিনী রতিকে আর পরিতাগ করিও না, তাহার জ্ঞান আর তাহাকে ফিরাহয়া দিও না।

অকস্বাং পতিত বজু নেমন বনের প্রকাণ্ড 'বনস্পতিকে' ভগ্ন ও ভত্মীভূত করিয়া অদৃশ্য হয়, 'তজপ তপোনিষ্ট মহাদেব, তপদ্যার বিম্নভূত সেই কামদেবের নিপাত-সাধন করিয়া হির করিলেন যে, নারী-জাতির নিকটে আর থাকা নয়, তাই তৎক্ষণাৎ প্রমথ-গণের সহিত তথা হউতে অন্তর্হিত হইলেন ।' এ দিকে, আলেখা-লিখিতার ন্তায় নিস্পদ্দ-ভাবে দণ্ডায়মানা, কিংকর্ত্তব্যবিমৃত্ পার্কতীও দেখিলেন যে, সমস্তই ব্থা হইল। তাহার অত বড় সন্মানী উন্নত পিতার যে সমূলত অভিলাম, তাহা দিদ্ধ হইল না। তাঁহার যে অনিক্ষাস্থন্দর কলেবর, ললিত কান্তি, তাহাও ব্যর্থ হইল। তিনি ব্ঝিলেন যে, তাঁহার সোক্ষ্মতা অতি অকিঞ্ছিৎকর, ইহার কোনই শক্তি নাই। স্থীছয়ের সম্মুথে বাঞ্ছিত চক্ত-শেধর-কর্তৃক তাঁহার যে অনুক্র আতিখ্য সাধিত হইল, তাহাতে তিনি মধ্যে মর্মের মরিয়া

<sup>&</sup>gt; - क्यांत्र, ७व--१२। २--क्यांत्र, ७व--१३। ७--क्यांत्र, ७व--१८।

গেলেন। তিনি তথন, শৃক্তস্কান্যে, অবনত-মন্তকে, অতি কটে গৃহাভিমুখে যাত্রা করিলেন। কল্লের সেই বিশ্ব-বিকম্পিনী নয়নাক্কতির মূহ্মূইট শ্বরণে, তাঁহার হুৎপিও কাঁপিতে লাগিল। নরন মূকুলিত হইয়া আসিল। হিমালয় পূর্বে হুটতেই কন্তার গতিবিধি, কন্তার অবস্থা সতর্কভাবে পর্য্যবেক্ষণ করিতেছিলেন, তিনি এই আসন্ন বিপদে অধীর হইয়া, অতি ক্ষিপ্রেতার সহিত, 'ভবনাভিমুখী' শৃক্ত-হৃদয়া হৃহিতাকে ক্রোড়ে করিয়া স্বগৃহে প্রতিনিবৃদ্ধ হুটলেন'। পার্ব্বতীর প্রথম পরীক্ষার শেষ হইল। তাঁহার হৃদয় ভাঙ্গিয়া পড়িল, ইক্রাদি-দেবগণ-রচিত শিব-সমাধি-ভঙ্কনাটকের:যবনিকা পতিত হইল।

<sup>&</sup>gt;- क्मांत्र, ७व्र-१४, १७।

## নবম অধ্যায়।

#### তাৎপর্য্য।

মদন রতি ও বসস্ত—তিনজনে একযোগে, মহাদেবের ধানভঙ্গ করিতে আসিয়াছিলেন; মদন হর-নয়নানলে ভত্মীভূত,—রতি মুর্চিছত, —বসন্ত পার্ব্বতীর দেহ আশ্রয় করিয়া ছিলেন—স্বতরাং পার্ব্বতীর তিরোধানের স্থিত তিনিও তিরোহিত হুইলেন। মহাদেব বিরক্ত হুইয়া मनन-वत्न अञ्चल প্রস্থান করিলেন। এক মুহূর্ত পূর্বের যে তপোবন, রতি-মদন-বসস্ত ও গৌরীর উপস্থিতিতে বিলাসের তরঙ্গে, আনন্দের প্রবাহে ভাসমান হইয়াছিল, অকল্মাৎ তাহা ভীষণ শ্লানে পরিণত হইল। দগ্ধীভূত কন্দর্পের ভশ্মময় কঙ্কাল, সে শ্মশানের রৌক্রমূর্ত্তি দেন আরও ৰৰ্দ্ধিত করিয়া তুলিল। কালিদাসের অতুল কল্পনার বলে, অকস্মাৎ মধুর প্রভাতকালে, মেন গভীর নিশাথিনীর আবিভাব হইল। বিষাদের 'স্চি-ভেদ্য' অন্ধকার, অক্সাং প্রাকুল বনস্থলীকে গাঢ়ভাবে আবৃত করিল! কালিদাস, তপোবনের এই মধুর মূর্ত্তিকে হঠাৎ এমন ভয়ঙ্করী করিলেন কেন ? বিষয়টি একটু নিবিষ্ট-হাদয়ে বুঝিতে প্রয়াস করা যাউক : প্রথমেই বলিয়াছি যে, কবিগণের বর্ণনীয় বিষয় মাত্র হুইটি,— ৰহিৰ্জগৎ ও অন্তৰ্জগৎ। কবিগণ কখনও বহিৰ্জগতের সাহায়ে।

বহির্জগৎ ও অন্তর্জগৎ। কবিগণ কখনও বহির্জগতের সাহায্যে অন্তর্জগতের বিচিত্র সৌন্দর্য্য, কখনও বা অন্তর্জগতের সাহায্য্য, বহির্জগতের বিচিত্র সৌন্দর্য্য, কখনও বা অন্তর্জগতের সাহায্য্য, বহির্জগতের রিচিত্র সৌন্দর্য্য, কৃষ্টি করেন! কখনও আবার, উভর জগতের এমন সংমিশ্রণ করেন বে, বহিরন্তর্কিচারে বিমৃত্ হইতে হয়। এই মদন-ভন্মবাগারেও, কালিদাস, পৃথক্ পৃথক্ ভাবে বহির্জগৎ ও অন্তর্জগতের প্রাধায়-প্রদর্শন-পূর্কক, পরিশেষে উভরের সংমিশ্রণ করিয়াছেন। প্রথম বহির্জগতের অন্তর্জন প্রধান বসন্ত ও অন্তর্জগতের প্রধান বসন্ত ও অন্তর্জসতের প্রধান বসন্ত ও অন্তর্জন প্রধান বসন্ত প্রধান বসন্ত ও অন্তর্জন ব্যাস্থান বির্দ্ধন প্রধান বসন্ত ও অন্তর্জন স্থান বসন্ত প্রধান বসন্ত ও অন্তর্জন স্থান বসন্ত বির্দ্ধন স্থান বির্দ্ধন বসন্ত বসন্ত

করিয়াছেন, ষে, তোমার উদ্দেশ্য যদি সাধু না হয়, তবে বহিরস্তর্ উভয় জগৎ যুগপৎ সহায় হইলেও তাহা দিদ্ধ হইবে না। অসাধু-বাসনার নিদ্ধি স্বদূর-পরাহত। তাই দেবগণ, বহির্জগতের প্রধান উদ্দীপনর্মপী বদস্তো ও অন্তর্জগতের প্রধান উন্মাদক-রূপী মদনের সাহায়্য পাইয়াও, অভিপ্রেত হরসমাধি-ভঙ্গ-রূপ অবৈধ কার্য স্থ-সাধিত করিতে পারিলেন না। যে যে কারণের সাহায়্যে কার্যা সম্পন্ন করিতে গিয়াছিলেন, কার্যাদিদ্ধি ত দূরের কথা, সেই সেই কারণ-কলাপের পর্যান্ত ধ্বংস ভইল। ইহাই হইল মদন-ভ্যের প্রথম তাৎপর্যা।

জগতে সকলেই সৌন্দর্যামুভবের জন্ম, সৌন্দর্য্য-প্রীতি-সাধনার জন্ম উৎস্থক। বাঁহারা বলেন, 'আমি সৌন্দর্য্যের পক্ষপাতী নহি' আমি তাঁহাদের কথার তাঁৎপর্য্য বুঝিতে পারি না। মানুষের ফ্রদর কদাচ নিক্রিয় বা নিশ্চিষ্ণ অবস্থায় থাকিতে পারে না। তুমি যদি সৌন্দর্য্যের পক্ষপাতী না-ই হও, তবে তোমাকে কিনের পক্ষপাতী বলিব ? তোমার इमरमत गिंठ दकान मिरक विनिव ? श्वरणत मिरक ? डांहे यमि हम, তুনি যদি গুণেরই পক্ষপাতী হও, তাহা হইলেই তুমি সৌন্দর্য্যের সেবক - হইলে। রূপ বস্তুর বহিঃস্থ অস্থায়ি সৌন্দর্য্য, আর গুণ তাহার অস্তঃস্থ স্থায়ি সৌন্দর্য্য। যাহাতে এই উভয় সৌন্দর্য্যের সন্মিলন আছে, তাহাই জগতে অধিকতর কমনীর। হিমালয়ের নিতম্বদেশে খন-ক্লঞ্চ মেঘমালার নৃত্য আছে, সেই নৃত্যে আবার বিছাতের বিলাস আছে, মেখ-প্রির শিখীর 'ষড় জ সংবাদিনী' কেকা আছে, ইহা হিমান্তির বহি:-সৌন্দর্য্য ন তথায় বিদ্যাধর-স্থন্দরীগণ, মন্থণ ভূর্জ্জপত্রে 'ধাতুরসের' দারা লৈখা-রচনা করিয়া থাকে, গুহা-মুখোখিত্রাসমারণে তথার কীচক-রন্ধ পরিপূর্ণ रहेबा वश्मीत खरतत स्नाम मधुतखन-मश्यारण किन्नत-किन्नतीमरणत विमाम-সদীতে তান-প্রদান ক্রিয়া থাকে, তথায় গলেন্দ্র-গণের কপোল ঘর্ষৰে ছিল্লম্ক হটরা সরলক্ষম-নিচয় স্থরভি নির্যাস বর্ষণ করে, তাহাতে সমঞ

विम खः

সাম্দেশ সৌরভে আমোদিত হয়,—এ সমুদয় হিমালয়ের বহিঃ-সৌন্দর্য। তথায় চমায়িণ তাহাদের 'চক্র-ময়িচি-গৌর' চামর-পঙ্ক্তি আনর্কিত করিয়া বধন চলিয়া যায়, তথন মনে হয়, বুঝি শত-সহস্র চামর-ধারিণী কিন্ধরী নগাধিরাজের পরিচর্যা করিতেছে,—ইহা হিমালয়ের বহিঃ-সৌন্দর্যাও আর হিমালয়ের নে অপ্রতিম স্থৈন্য, অনস্ত-স্থেলভ গাস্ভার্যা, চিরত্বার-ময়্বন্ধ, এই সকল তাহায় অন্তঃ-সৌন্দর্যা। হিমালয়ে এই উভয়বিধ সৌন্দর্যার অনুপম সমাবেশ আছে বলিয়াই, তিনি নগ-কুলের অন্বিতীয় অধিয়াজ। তিনি আকারে যেমন প্র্রাপর-সম্ভাবগাহী—বিরাট্, স্থিয়তাগন্তীয়তা প্রভৃতি গুণ-সম্পদেও তজ্ঞপ প্রকাশ্ত অসাধারণ। তাই বলিতেছিলাম যে, নাহাতে বহিঃস্তর্ উভয় সৌন্দর্য্যের সন্মিলন আছে, তাহা অধিকতর কমনীয়।

ইন্দ্রাদি দেবগণ যথন দেখিলেন যে, শ্মশানচারী, বিভূতি-ভূষণ, মহাযোগী, ভূত-নাথের ধ্যান-ভঙ্গ করিতে ইইবে, বহি-জগতের অলীক সৌন্ধর্যে যিনি স্থাশ্ন্ত, তাদৃশ সংসার বিরক্ত মহান্ সন্নাসীর সন্নাস-ভঙ্গ করিতে ইইবে, পতিনিন্দা-শ্রবণে যেদিন দাক্ষায়ণী সতী দেহ-তাগে করিয়াছিলেন, সেই দিন ইইতে যে সতী-কাম্ব সাধবী দক্ষ-ভূহিতার অন্তঃ-সৌন্দর্যে বিনুগ্ধ ইইয়া, বহির্জগতের সমস্ত বাসনা-পরিহার-পূর্বক, পর্বতে পর্বতে শ্মশানে শ্মশানে, সতীর অন্তি-ভন্ম-শ্রভৃতি লইয়া ভ্রমণ করিয়া বেড়ান, তাদৃশ প্রেম-সিন্ধুকে সংক্ষোভিত করিতে ইইবে, যাহার কল্পনাতেও হৃদয় আশক্ষিত হয়, তাদৃশ গ্রুষর কার্যের অন্ত্রান করিতে ইইবে, তথন দেবতারা ছির করিলেন যে, এবংবিধ প্রশাম্ব হৃদয়ে বহির্জগতের প্রভাব বিন্তার অসম্ভব, প্রয়াস করিলে হয়ত, অন্তর্জগতের ক্রথঞ্জৎ ছায়াপাত করা যাইলেও যাইতে পারে। ভবে অন্তর্জগৎ

<sup>&</sup>gt;--क्नांत्र, >न नर्ग--e-> º ।

<sup>, .</sup> २--कूमांत्र, अत--२५, ६७, ६८।

একেবারে বহির্জগন্নিরপেক হইয়া কার্য্য স্থসম্পন্ন করিতে যে কতদুর স্মর্থ, তাহা ভাবিবার বিষয়। তাই দেবগণ, বসস্ত ও রতি-মদনের সন্মিলন করিয়া, বহিরস্তব্—উভয় জগতের বিচিত্র সমাবেশ-সাধন-পূর্বক, অধিকতর মনোহর উপায়ে, শিব-সমাধি-ভঙ্গের চেষ্ঠা করিলেন।

আলঙ্কারিকের মতে বলিলে বলিতে হয় যে.—রতি অনুরক্ত হৃদয়ের স্থায়ী ভাব, আর সেই রতি-বিষয়ে যে অভিলাব বা কাম, তাহা ব্যভিচারী ভাব, এবং বসস্ত-বর্ষা-প্রভৃতি স্থদয়ের উল্লাসকর পদার্থসমূহ উদ্দীপন বিভাব। বসস্থাদি হৃদয়োঝাদক পদার্থে চিত্ত প্রথমত: উল্লসিত ও উদ্দীপিত হয়, তথন সেই উল্লাসময় চিত্তে ভোগের আকাজ্ঞা উদিত হয়, ক্রমে নানাবিধ অভিলাষ বা ব্যভিচারী ভাবের উদয়ে হৃদয়ের সেই ভোগাকাজ্ঞা নিরতিশয় বলবতী হইয়া উঠে, সে হাদয় একাস্ত উৎস্কুক, উৎক্তিত হইয়া পড়ে। পরে, প্রীতি বা ভোগে সে হৃদয়ের ঔৎস্কর্য-উৎকণ্ঠার কথঞ্চিৎ উপশম হয়। কবি, দেবতাদের দারা সেই জন্মই, উদ্দীপন বসস্ত, অভিলাষ বা বাসনারূপী কাম এবং ভোগ বা প্রীতিরূপিণী রতি—এই তিনজনকে প্রেরণ করাইলেন। বসস্ত-রূপী বহির্জগৎ এবং রতি কাম-'রূপী অন্তর্জগৎ—এই উভয়ের সহায়তায়, এই ভাবে দেববৃন্দ শিবের সর্বনাশ-সাধনে তৎপর হইলেন। কিন্তু সুল-দৃষ্টিতে যাহাকে স্থান্দর পদার্থ বলা যার, তদপেকা স্থন্দরতর পদার্থও এজগতে আছে। লোকে সংসারের নানাবিধ সৌন্দর্য্যে বিমুগ্ধ হইয়া, যেমন ছোর সংসারী সাজিয়া সৌন্দর্য্যের উপভোগ করে, তেমনই আবার, এই আপাততঃ স্থন্দর বলিয়া প্রতীয়মান সংসার ব্যাপারে একাস্ক ভীত ও কাতর হইয়া, অনেক বিবেক-সম্পন্ন মনস্বী মহাজনও নিতা এবং নিরব্চিন্ন স্থন্দর্ভম পদার্থের অবেষণে গহন অর্ণ্যে আশ্রয়গ্রহণ করিয়া থাকেন। সংসার-সৌন্র্য্য তাঁহাদের নিকট নিতাম অলীক-অকিঞ্ছিৎকর। তাই রতি, মদন ও বসম্ভ-ভিন জনকে সম্বধে দেখারমান করিয়া, ভাহাদের সম্পূর্ণ

প্রভাবের দারা সৌন্দর্য্য-তর দিনী উমার হৃদর আবেগযুক্ত করিয়া, কবি, লীবণাময়ী উমাকে যখন ত্রিলোচনের নয়ন-পথবর্জিনী করিলেন, তথন শঙ্কর সে বসম্ভ-কুত্মম ভূষিতা গৌরীর প্রতি প্রকৃত প্রস্তাবে জর্ক্ষেপও করিলেন না। যদিও নৈস্গিক শাসনামুসারে শন্তর নয়নতক্ষ একবার নিমেষের জন্ম, উমার মুখের দিকে পতিত হুটবার উপক্রম করিয়াছিল মাত্র, কিন্তু বলী মহেশ্বর তৎক্ষণাৎ হৃদয় স্থির করিয়া লইলেন। পার্বতীর সেই অপার্থিবরূপে উপেক্ষা প্রদর্শন-পূর্ব্বক অবিনীত মদনের যথোচিত শান্তি বিধান করিয়া অন্তর্হিত হইলেন। কবি দেখাইলেন যে, যে বাজি একবার যথার্থরূপে বিষয়-বাসনা ত্যাগ করিতে পারিয়াছেন, নখর ∕ভোগের আপাত-রমাত্ব উপলব্ধি পূর্ব্বক যে মহাত্মা, অবিনশ্বর, উচ্চতম, চিরানন পদার্থের ভাবনায় চিত্র স্মাভিত করিতে পারিয়াছেন, ভাঁহার নিকট সকল প্রলোভনই বার্থ। বিশ্ব-ব্রহ্মাণ্ডের সমবেতশক্তি-প্রয়োগেও তাঁহার সমাধি ভঙ্গ করা যায় না: সে চেষ্টায় সুফল না হইয়া কু-ফলই इहेग्रा थात्क। दि:-(मान्कर्गा निजास अनीक, निजास उन्द्रः, जांहे, এক নিমেবের মধ্যেই সৌন্দর্যোর নিদান মদন ভক্ষীভূত, রতি মৃতিছত, বসন্ত পলান্তিত ও পার্কতী পিতার আশ্রিত হইলেন। মৃহুর্ত্ত পুর্কে যে वन रमोन्मर्र्यात नन्मन कानन हिल, मृहुर्ख भरतहे, जाहा जीवन व्यत्राना পরিণত হটল। সৌন্দর্যা এতই অকিঞ্চিৎকর। ইহাই মদন-ভ্রের দ্বিতীয় কাৎপর্যা।

় রাজ-নন্দিনী পার্বাতী, নারদ-মূখে চক্রশেখরের নাম শ্রবণ মাত্রেই, উদ্দেশে তাঁহাকে মনঃপ্রাণ উৎসর্গ করিয়াছিলেন। দিগছর পঞ্চাননের রূপ বা গুণ—কিছুরই প্রতি লক্ষ্য না করিয়া, অথবা তাহার কোন অফুসদ্ধানই না করিয়া, সে বিষয়ে সম্পূর্ণ উদাসীক্ত-পূর্বাক, কেবল জাহার নাম গুনিয়াই তদীয় চরণোদ্দেশে আত্ম-সমর্পণ করিয়াছিলেন। প্রশ্রের প্রথবিধ বিচিত্র স্কুরণ এই নৃত্ন। বিষয়ান্তর-নিরপেক

সমাধি-মগ্ন স্থাণুর দেবা করিয়াই পার্কতীর কত ভৃপ্তি। শুশ্রুষা করিতে করিতে যদি কোন সময়ে গ্লোরীর ক্লান্তি-বোধ হয়, তবে তথন তিনিঃ ধানস্থ নিমীলিভ-নেত্র চক্রশেখরের পুরোভাগে উপবেশন পূর্বক মৃথ-নয়নে, তাহার ললাট-চক্রের দিকে অনিমেষ চাহিয়া থাকেন, ইহাতেই গৌরীর কত আনন। এইভাবে পার্কতীর দিনের পর দিন, মাসের পর মাস, ক্রমে বংসরের পর বংসর অতিবাহিত হইতে লাগিল। হঠাং একদিন, তাঁহার স্থীরূপিণী বন-দেবতারা তাঁহাকে বসস্তের ফুল, পত্র-পর্বে কত্ই না সাজ সজ্জ। করিয়া দিলেন। প্রহের এমনই বিপাক, যে, বাছিয়া বাছিয়া সেই দিনটিতেই ব্যোদকেশের সমাধি-ভঙ্গের জন্ত, দেবগণ-প্রেরিত রতি, মদন ও বসস্ত তথায় উপস্থিত। রতি, মদন ও বসম্ভের প্রভাবে পার্মতী-চিত্তে একট্ট বিক্লত-ভাব ঘটিবার উপক্রম হইল। এতদিন সরস্বতীর প্রবাহের স্তাম্ব যে প্রণয় পার্ব্বতীর দ্বদরের অতি-নিগৃঢ়-প্রদেশে লুক্কারিত ছিল, আজ তাহার ঈষদ্ বহিরুনেষ হইল। অমনি, এত দিনের এত পরিচর্যা, এত-আত্মসমর্পণ, সমস্তই পশু হইল। পার্বতী-হৃদয়ের সেই অতুল নিঃস্বার্থ প্রেমে কামের কলঙ্কিনী ছায়ার -ুপ্রতিবিম্বনে উমার এত সাধা-সাধনা সব ব্যর্থ হইল। অমন প্রণয়ের ত্রিসীমাতেও যদি মদনের মলিন করম্পর্শ হয়, তবে তাহা বড়ই শোচনীয়, নৎপরে।-নান্তি বেদনা-জনক। তাই ক্রতিবাস বিরক্ত হইয়া পার্বতী-সন্ধিধান পরিত্যাগ করিলেন, আর সেই সঙ্গে, অমন নিশ্বল শারদ চক্সমাকে পাস করিবার জন্ম যে করাল রাছ মুখ-ব্যাদান করিতেছিল, সেই মদনকেও ভদ্মীভূত করিয়া গেলেন। পার্বতীর ওরপ নিশ্বল-নিঃস্বার্থ প্রেমে—যাহাতে উত্তর কালেও আর, মদনের আধিপত্য না পৌছিতে পারে, তক্ষম্ভাই মদনের এই ভন্মে পরিণতি। কবি দেখাইলেন যে, স্থবিতদ্ধ প্রেম পঞ্চবাণের অধিকার-বহিতৃতি হওয়াই উচিত। বিতদ প্রেমে মদনের নাম গন্ধও একান্ত অসহ। আছ্মোৎদর্গে কাপট্য

থাকিলে চলিবে কেন? তাহাতে কামের গন্ধ থাকিলেও তাহা তোমার আত্মেৎসর্গ হইল না; তাহা তোমার আত্ম-নালেরই রূপান্তর মাত্র। তোমার জন্মান্তর-সঞ্চিত শুভাদৃষ্ঠ-ফলে, যদি কখনো ভূমি বিশুদ্ধ প্রেম-রত্নের অধিকারী হও, এবং যদিও কোনক্রমে তোমারই তুর্দৃষ্ট-বশতঃ, সেই বিশুদ্ধ-রত্নে বাসনা-রূপ কীট প্রবেশ করে, তবে অচিরাৎ তাহার সংস্কার করিয়া লইও। নতুবা মনে রাখিও, ভাগ্য-ক্রমে ভূমি যে অনাবিদ্ধ-রত্নের অধিকারী হইয়াছ, তোমার সে অমূলা-রত্ন অচিরেই ঐ কীট-দংশনে, জার্ণ-লার্ণ-শতচ্ছিত্র হইবে। স্কুত্রাং ছুই কীটের বিনাশ করিয়া ফেল। তাই কবি-কুল-কেশরী কালিদাস, পরম যোগী বির্মপাক্ষের আর্রা মদনকে বলিদান দিয়া, পার্ব্বতীর হৃদয়াসীনা প্রেম-প্রতিমার অর্চনা করাইলেন। পার্ব্বতীকে মদন-পীড়া-শৃত্য বিশুদ্ধতন প্রেমের অন্ধিতীর অধিকারিণী করিলেন।

বিশুদ্ধ প্রেম পণ্য-চর্চার সামগ্রী নহে। উহাতে সাজ-সজ্জার কোনই প্রাঞ্জন নাই। বাহাকে অজ্ঞাতসারে তুমি মনে মনে আত্মোৎসর্গ করিয়াছ, বাহার নিকট তোনার কিছুই প্রার্থনীয় নাই, কিছু বিনি তোমার ইহলোক ও পরলোকের একমাত্র প্রার্থনীয়, তাঁহার সম্মুথে আবার সাজ-সজ্জা কেন ? কি প্রলোভনে মা, আজ অকম্মাৎ তোমার এমন স্কুলর বেশ-ভ্যায় বাসনা জন্মিল ? জননি! অমন নিশ্মল রক্ষে স্থাবার শিল্প-চাতুর্য্য কেন ? তুমি তোমার অস্তরের মহার্ঘ রক্ষকে বাছ আবরণে সাজাও কেন ? মা! উহা যে তোমার দেবী-হৃদয়ের একান্ত বিসদৃশ। সাজ-সজ্জার, তোমার সেই ভন্মাবৃত-কার, শ্মশান-চারী, উপাস্ত-দেবতার কি প্রীতি হইবে ? উহাও যে তোমার হৃদয়ের পূর্বাপর-বিরোধী।

অহেতুক আত্মোৎসর্গে ভূষাস্করের প্রয়োজন নাই। সে নিজেই নিজের ভূষণ। অন্তরের পদার্থ বাহিরে আনিতে নাই। উহাতে তাহার মহিমা ধর্ম হয়। নিংস্বার্থ আত্ম-সমর্পণের সংসর্গে অন্তে ভূষিত হয়, তাহার নিজের বেশভূষা অনাবশুক। 'তীর্থোদকঞ্চ বহুশ্চ নাক্ততঃ শুদ্ধিমহ্তঃ' । বাহার প্ররোচনায় তোমার এই বৃদ্ধি-মান্দ্য ঘটিয়াছে, তোমার নিজের হৃদয়কে ছুমি নিজেই বিশ্বত হইতে বসিয়াছ, সর্বাজ্ঞে তাহাকে—সেই মদনকে উন্প্রিত কর। তা'র পর, তোমার উপাশু দেবতার সন্মুখীন হইও। ইহাই হইল মদন-ভশ্বের তৃতীয় তাৎপর্যা।

## দশম অধ্যায়।

#### সাধনা ও সিদ্ধি।

মদন ভত্ম হইল। পার্কতীর প্রথম পরীক্ষা (trial) নিক্ষল হইল।
তিনি মর্পান্তিক ব্যথিত হইলেন। তাঁহার মর্প্রের গ্রন্থিল বেন শিথিল
হইয়া পড়িল। তিনি শ্লথ-হৃদয়ের ত্সেই যাতনায় একেবারে যেন
মরিয়া গেলেন। কিন্তু তাঁহার অন্তুত আত্মনির্ভর, অসাধারণ দৈর্ব্য।
তিনি অভীষ্ট-দেবতার প্রসাদ-লাতের জন্ম এবার প্রাণান্ত পণ করিলেন।
তিনি ব্রিলেন যে, সৌন্দর্যার শক্তি অতি অকিঞ্চিৎকরী, উহার দ্বারা
অভীষ্টসিদ্ধি হইবে না। শরীর-পাতিনী সেবায় যাহার অন্তগ্রহ লাভ
করিতে পারেন নাই, এক্ষণে প্রাণপাতিনী তপস্থায় যদি তাঁহার ক্লপালেশও
প্রাপ্ত হরেন, জীবন সার্থক হইবে। অন্তথা সেই চির-অভীষ্ট-দেবতার
উদ্দেশে ব্যর্থ জীবনের অবসান করিবেন। তিনি ব্রিলেন বে, তপন্থিহৃদয় জয় করিতে হইলে তপস্থার প্রয়োজন। তাঁই মনন্থিনী উমা,
পিতার অন্ত্র্মতিক্রমে, শিহুভি-কুল-মণ্ডিত গৌরি-শিশ্ব-পর্কতে তপশ্চরণের
নিমিত্ত গমন করিয়া কঠোর তপস্থায় নিময় হইলেন ।

সৌন্দর্য্যের উপর তাঁহার এমনই বিতৃষ্ণ। জন্মিয়াছিল যে, প্রির-মগুনা পার্বাতী কঠের হার-যাষ্ট্র দূরে নিক্ষেপ করিলেন। 'বালারুণ-বক্র'' বন্ধীল পরিধান করিলেন। তাঁহার ল্লিগ্র-চিক্কণ কেলপাল জটার পরিণত হইল। নিতম্বে রসনার পরিবর্দ্ধে 'ত্রিগুণমৌশ্লী' বন্ধন করিলেন। বতের নিমিন্ত নিরত কুশচ্ছেদন করার, তাঁহার চম্পকাত অঙ্গুলিনিচয় ক্ষত বিক্ষত হইল। তিনি প্রস্থনমালার পরিবর্দ্ধে ক্ষুলাক্ষমালা ধারণ করিলেন। স্কুমারী উমা এখন, বাহলতিকার মন্তক-সংস্থাপন-পূর্ব্বক, অনাবৃত্ত

'বিলোল-দর্শন' বিলুপ্ত হুইল। তপস্থিনী, প্রতিদিন স্নানাস্তে, বছলের উত্তরীয় ধারণপূর্বক, অগ্নিহোত্রের অমুষ্ঠান করেন, বিহিত অধ্যয়নাদি করেন। তাঁহার তপস্থা এবং সদাচারের কথা শ্রবণে বিশ্বিত হইয়া, বয়োবৃদ্ধ ৠিষগণও তাঁহার দর্শনার্থ-রূপে সমাগত হইতেন । তাঁহার তপঃপ্রভাবে সমস্ত বনস্থলীও যেন সাত্তিক-ভাবময় হইয়া উঠিল । এই ভাবে বছদিন তপস্থার পর, যখন তিনি দেখিলেন যে, তাঁহার ইষ্ট-সিদ্ধির কোনই লক্ষণ অনুভূত হয় না, তথন দৃঢ়দঙ্কলা পাৰ্কতী স্বীয় স্কুমার শরীরের সামর্থা-বিষয়ে জক্ষেপ না করিয়া, আগ্রও কঠিনতর চুশ্চর তপশ্চরণে প্রবৃত্ত হইলেন। তিনি ছঃসহ নিদাঘকালে, চতুর্দ্ধিকে চতুর্বিধ অগ্নি প্রজ্ঞ লিত করিয়া, তাহার মধ্যবর্তিনী হইয়া, সহাক্তবদনে ও অনিমেষনয়নে, তুর্দর্শ সবিতার দিকে চাহিয়া বসিয়া থাকেন। প্রতপ্ত সৌরকরে তদীয় বদন পদ্ধজ্বং সুশোভিত হইত; কিন্তু প্রধা রৌদ্র-তাপে ক্রমে তাঁহার অপাস্থাণ কুঞাভ হঁইতে লাগিন্"। তিনি আহার ত্যাগ করিলেন। কেবল 'অযা চিতোপ স্থিত' জলদ-জলে ও অমৃতছ্যতির বিমল রশ্মি-ধারায় জাহার পারণা বিহিত হুইত। তিমিরাবৃত গভীর নিশীথ-সময়ে, যথন তিনি অনাবত স্থলে শিলাখণ্ডে শয়ন করিয়া থাকিতেন, আর ভরাবহ ঝটিকার সহিত বৃষ্টি পতিত হইত, মধ্যে মধ্যে বিদ্বাৎ চমকিত, তখন মনে হইত, যেন নিশীধিনীর অধিষ্ঠাত্রী দেবতারা পার্ব্বতীর কঠোর তপস্থা-দর্শনাশায়, এক এক বার নয়ন উন্মীলন করিতেছেন, স্রাবার भतकार्वहे, त्महे स्कूमांत-रमरहत डामुनी स्नाहनीयम्ना स्मित्रा, मय-বেদনায় অধীর হইয়। বাটতি নয়ন মুদ্রণ করিতেছেন<sup>8</sup>। এইভাবে গ্রীয়ে

<sup>&</sup>gt;-क्नांत-स्त-४, ३, ३०, ३३, ३२, ३७, ३७।

१-क्नांब, «म-->१।

३-क्यांब,-ध्य-३४, २०, २३।

<sup>3-</sup>कृतात, धन-२२, २४।

স্ব্যাতপে ও অনলমধ্যে, বর্ষায় উন্মুক্ত শিলাখণ্ডে এবং শীত-রজনীতে জলমধ্যে থাকিয়া পার্কতী তপস্থা করেন। এইরূপ কঠোর তপশ্চরণে, দিন দিন তাহার অঙ্গলতিকা ক্ষীণ ও হুর্কল হইতে লাগিল। এই ভাবে, কত দিন, কত মাস, কত বর্ষ চলিয়া গেল; কিন্তু বাহার উদ্দেশে তাহার এই ঘোর, প্রাণপাতী সাধনা, তাহার প্রসন্নতার কোন চিহুই লক্ষিত হইল না। উমা যখন তপস্থা আরম্ভ করেন, তখন যে সমুদয় বালপাদপ রোপণ করিয়াছিলেন, প্রত্যহ প্রভাত ও সায়ংকালে স্বহস্তে সলিল সেচন-পূর্কক যাহাদিগকে জীবিত রাখিতেন, একণে সেই সমুদয় পাদপ প্রকাণ্ড প্রকাণ্ড মহীক্ষতে পরিণত হইরাছে, নানাবিধ ফল-পূপ্পে তাহারা এখন স্ক্রোভিত, কিন্তু যে আকাক্ষা হৃদয়ে ধারণ করিয়া দীনা রাজনন্দিনী এই কঠোর তপস্থার প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, সেই আকাক্ষার—চক্রশেখর-বিষয়ক সেই অত্যুক্ত মনোরথের—অঙ্কুর পর্যান্তও এত দিনে উথিত হইল নাই। এইভাবে তপস্থিনী উমার বহুকাল কাটিয়া গেল।

চুম্বকের আকর্ষণে লৌহ যেমন আরুষ্ট হয়, এতকাল পরে, তেমনই হয়-বদ্ধ হালা পার্কতীর ভক্তির আকর্ষণে ভক্ত-বৎসল আগুতোমের আসন টলিল। তিনি নবীন-ব্রহ্মচারী-বেশে পার্ক্ষতীর আশ্রমে অতিথি হইলেন। বাসনা,—সেই তপস্থিনী-হাদয়ের পরিমাণ কত, আর সে হাদয়ের প্রণয়েরই বা গভীরতা কতদুর, তাহা আর একবার ভাল করিয়া বুঝিয়া লইবেন। পার্ক্ষতী অতিথির যথাবিহিত সৎকার করিলেন। কে কি জন্তা, ভাহার আশ্রমে আজ অতিথিরপে উপস্থিত, ইহার বিন্দু-বিসর্গপ্ত তিনি জানিলেন না, বা জানিতে বাসনাও করিলেন না। তপস্তা-বিষয়ক হুই চারিটি কুশল-প্রশের পর, সেই নবীন ব্রন্ধচারী জিক্ষাদা করিলেন,—"পার্কতি! কিসের জন্তা তোমার এ কঠোর তপস্তা। ইরণাগর্ভের সমূরত ও স্থপবিত্র বংশে তোমার জন্ম। ত্রিজগতের যাবতীর সৌন্ধ্যমান যেন একত্র

<sup>. &</sup>gt;--क्यांत्र, ध्य-७०।

সমাজত করিয়া, তদ্বারা তোমার দেহযাষ্ট্র নির্মিত। তোমার পিতা পর্বত-কুলের অন্বিতীয় অধীশ্বর, স্বতরাং কল্পনায় যত প্রকার ঐশুর্যোর কথা উদিত হটতে পারে, সে সমস্তই ত তোমার পক্ষে একান্ত স্থলত। তোমার এই নবীন বয়:ক্রম,—ত্রিজগতে তোমার আকাজ্ঞার বিষয় ত কিছুই দেখি না, তবে তুমি কি বাসনায় এই মহাতপভায় রত হইয়াছ ' প" অতিথি এই ভাবে কভ কথা জিজ্ঞাসা করিলেন, পার্বতী কিন্তু নির্বাক। অতিথি বলিলেন, 'তুমি কি স্বৰ্গ-কামনান্ন তপস্থা করিতেছ ? তাহা বদি হয়, তবে তোমার কেন এ নির্থক শ্রম ? তোমার পিতত্বন যে স্বৰ্গস্থ দেব তা-বুন্দেরও নিত্য-লীলা-নিকেতন, 'স্বৰ্গাদপি গ্রীয়সী'। यागात गत इत, वर्ग टोमात व्यार्थनीय नरह। তবে कि उनयुक পতি-লাভের জন্ম তোমার এই তপস্থা ? তাহা হইলেও ত তোমার স্থায় ক্সার পক্ষে এ শ্রম রুখা। রত্বকেই লোকে যত্ন করিয়া অন্বেষণ করে, রত্ত্ব স্বয়ং কখনো কাহাকেও অন্বেষণ করে না?।' এতক্ষণ পার্বতী নির্বাক ও নিম্পন্দ-ভাবে এবং আন ভ বদনে অতিথির কথা শুনিতেছিলেন,—কিছ অতিথির এই প্রশ্ন-সমাপ্তির সঙ্গে সঙ্গে, তাঁহারও একটি দীর্ঘ নিশ্বাস পতিত হটল। চতুর ব্রহ্মচারী যেন, ঐ এক দীর্ঘ-নিখাসেই সমস্ত বিষয়া লইলেন। তথন অমনি তিনি বলিলেন,—'গৌরি! আর কত কাল এই ভাবে তপভায় শরীর পাত করিবে ? যথন ব্রন্ধচারী ছিলাম. তথন আমিও অনেক তপস্থা করিয়াছি, আমার সে তপস্থা সঞ্চিত আছে, না হয় তাহারই অর্দ্ধেক তোমাকে দান করিতেছি, তদ্বারা তুমি ভোমার অভীষ্ট লাভ কর ৷ কিন্তু ভোমার সেই অভীষ্টটি কি, ভাষা কি আমি

<sup>&</sup>gt;---কুরার, ৫য়--৪১,---কুলে প্রস্থৃতিঃ প্রথমস্ত বেধসন্ত্রিলোক-সৌন্দর্ধানিবোদিতং বপুঃ।
অনুসানেধ্যা-ছখং নবং বয়ন্তগঃ-কলং স্তাৎ কিনতঃগরং বদ ।

২—কুমার, বন—৪৫,—দিবং যদি প্রার্থন্নদে বুধা প্রবং, পিজু: প্রদেশান্তব দেবভূমর: ।

• অধোপযন্তারসলং সমাধিনা—ম রম্বনবিয়তি মুগ্যতে হি তৎ ।

জানিতে পারি ' ?" বন্ধচারী এইভাবে, নানাবিধ আত্মীয়-ব্যবহারে পার্মবর্তীর হৃদয়-নিহিত অভিপ্রায় আকর্ষণ করিতে লাগিলেন। পার্মবর্তী লক্ষায় যেন মরিয়া গোলেন। একটি কথাও কছিলেন না। কিন্তু किका में विषया है है है । पिता यहि व्यक्ति विषयाने विषय कराने । এই আশক্ষার, পরম আভিথেয়ী উমা সমীপ-বর্তিনী স্থাকে ইঙ্গিত করি-লেন। তথন তাহার সেই বয়ঞা বলিলেন—'ইহার অভিলাষ অতি উচ্চ। ইন্দ্রাদি অতুল-ঐশ্বর্যাশালী দেবসুন্দের কাহাকেও পতিত্বে বরণ করিবার অভিলাষ ইহার নাই। কন্দর্পকে শাসন করিয়া যিনি প্রমাণ করিয়াছেন, যে, সৌন্দর্য্যে তাহার দ্রুদর বিচলিত হইবার নহে, সেই, 'অরপহার্যা' 'পিনাক-পাণি'কে পতিছে বরণ করিবার আশাতেই অভিমানিনী উমার এই কঠোর তপস্তা। জানিনা, কত দিনে ইহার সে আশা-লতা ফলবতী হইবে<sup>হ</sup>।' বয়স্থার এই উক্তি শ্রবণে যেন বিশ্বিত হইয়া, সেই 'নৈষ্ঠিক-স্থন্দর' ব্রহ্মচারী বলিলেন-'সতা নাকি ? না আমাকে পরিহাদ' করিতেছ<sup>ত</sup>।' পার্ব্ব গীর আবার বিবম পরীক্ষা উপস্থিত। ব্রন্ধচারী জিজ্ঞাসা করিতেছেন, তিনি আজ আশ্রমে অতিথি, অতিথির অবমাননা কদাচ কর্ত্তব্য নহে। অথচ মনের মধ্যে যে মন, তাহার মধ্যে বে কথা লুকায়িত, সেই কথার প্রকাশই বা কি করিয়া সম্ভবপর প পার্ব্ব গী বিষম সন্ধটে পড়িলেন। পেয়ে হাদরে ভর করিয়া, অভি কষ্টে অবক্দ্ৰ-কণ্ঠে বলিয়া ফেলিলেন-

<sup>&</sup>gt;--- কুমার, «ম-৫০,--- 'কিয়চ্চিরং আমানি গৌরি! বিদ্যতে মমাপি পূর্বাজ্ঞম-সঞ্চিতং তপঃ।

তদক্ষভাগেন লভত কাজ্জিতং বরং তনিজ্ঞানি চ সাধু বেদিতুম্।

২—কুনার, «ন-৩—ইরং নছেন্দ্র প্রভূতীনধিন্দ্রিরক্ততুর্বিগীশানবনত্য নানিনী।
স্কর্পক্রিং নহনত নিপ্রহাৎ পিনাক-পাণিং পতিমাও নিচ্চতি।
স্কর্পার, ব্ন-৬২!

'যথাঞ্চতং বেদবিদাং বর ! ছয়। জনোহয়মুচ্চৈঃ-পদ-লজ্বনোহস্কঃ। তপঃ কিলেদং তদবাপ্তি-সাধনং, মনোরথানামগতি র্ন বিদ্যুতে ॥

তে পশ্তিতবর ! আপনি যাহা শুনিলেন, তাহা যথার্থ। সতাই এ অভাজন অতি উচ্চপদের অভিলাষী। হায়, আমার এমনই ছ্রাশা ষে সামান্ত তপক্তা-ছারা সেই ছুর্লভ-পদ-লাভের ইচ্ছা করিতেছি। মুগ্ধ বাসনা কোথায় না ধাবিত হয় ?'

নীল-কণ্ঠের প্রতি পার্ক্ষতীর যে অমুরাগ, কথায় তাহার এই প্রথম প্রকাশ। ইহা অপেক্ষা গভীর ভাব, আর কোথাও দেখিরাছ কি ? একটি মাত্র কথায়, অথচ মুপ্রিক্ষুট-ভাবে হৃদয়ের ভাব ও আঝোৎসর্লের অমুপম চিত্রের এমন স্থানর প্রকাশ আর আছে কি ? কিন্তু ইহাই পার্ক্ষতীর শেষ কথা নহে। ইহার পর যোগিবর-কর্তৃক শিবের নানা প্রকার নিন্দা ও পার্ক্ষতীর উত্তর—বর্ড্ই চমৎকার। সংস্কৃতসাহিত্যের অক্স কোথাও তাহার তুলনা নাই।

'মহাদেবের তিন চক্ষু, জন্মের কোনই স্থিরতা নাই, চিতাভন্ম তাহার দেহের অন্থনেপ, বিষধর দর্প তাহার অলকার, পরিধের কথনো নাগচন্দ্র, কথনো বা তিনি দিখসন, নর-কল্পাল তাহার মাল্য ও নর-কপাল তাহার পান-পাত্র, শাশান তাহার বিচরণক্ষেত্র, বলীবর্দ তাহার বাহন; তুমি তাহার কোন্ গুণে মৃগ্ধ হইলে ? এখনও অন্থরোধ করি, এ অসদিক্ষা হইতে চিত্ত প্রতিনিবৃত্ত কর,'—বলিয়া ব্রহ্মচারী, শিবের কভই না নিন্দাবাদ করিলেন । কল্পা-স্থাকে কল্পা-স্থাক রূপ-তৃক্ষার উদর

১—কুনার, eন—**6**8

२--क्नांत, १न ७७, ७१ ७४ ७३ १० १२ १७ ।

করিতে যতিবর কত প্রয়াস করিলেন। কিন্তু তপস্থিনী পার্ক্ষতীর হৃদয়
শ্বির, ধীর অভীষ্ট সাধনার অটল। ব্রহ্মচারী-কথিত শিবের যত কিছু
দোব সে সম্দর, পার্ক্ষতী তাঁহার বাঞ্চিত দেবতার অনক্য-সাধারণ গুণ
বলিয়া প্রতিপন্ন করিলেন। এইরূপে, অতিথি ব্রাহ্মণ পার্ক্ষতীর নিকটে
ক্রমে অতিশয় অপ্রতিভ হইয়া পড়িলেন। ক্রোধ-কম্পিত-কন্তী পার্ক্ষতী
যথন বলিলেন—

'বিভূষণোন্তাসি পিনন্ধ-ভোগি বা, গজাজিনালম্বি তুকুলধারি বা। কপালি বা স্যাদথবেন্দু-শেখরং ন বিশ্বমূর্ত্তেরবধার্য্যতে বপুঃ । বিবক্ষতা দোষমপি চ্যুতাত্মনা ত্বয়েকমীশং প্রতি সাধু ভাষিতম্। বমামনস্ত্যাত্মভূবোহপি কারণং কথং স লক্ষ্য-প্রভবো ভবিষ্যতি ॥

তথন ব্রহ্মচারী সেই পার্ক্ষতী-হৃদয়ের গভীর প্রেম, অতুল আত্মসমর্পণ ও অলোকিক নির্ভর দেখিয়া সত্য সত্যই অবাক্ হইলেন। পরে পার্ক্ষতী যথন আবার বলিলেন যে, অতিথি-বর তোমার সহিত বাগ্বিতগুর লাভ কি? তুনি শিবের সম্বন্ধে যেরপ যেরপ বিদিত আছ, স্থীকার করিলান যে তিনি সেইরপ অথবা তদপেক্ষাও নিন্দার পাত্র; কিন্তু তাহাতেই বা আমার কি? আমার চিত্ত তাহাতেই এক-নির্চ

<sup>&</sup>gt;—কুমার,—এম-৭৮, একা:ওই ওাঁহার মূর্ত্তি, অতএব ওাঁহার শরীর যে কি প্রকার ইহা অববারণ কে করিবে ? কথন অলম্বারে উজ্জ্বল, কথন সর্পই তাহার ভূষণ; কথন পরিধান হতিচর্দ্ধ কথন বা পাইবস্ত্র; কথন মমুব্যের কলাটাছি মন্তকে ভূষণসক্ষপ ধারণ করেন, কথনও বা চক্রই তাহার শিরোভূষণ হয়॥ (কুফ্ক্সল)

২—কুমার, ৫ম—৮১—তুমিত অধংপাতে দিয়াছ, শিবকে নিন্দা করাই তোমার অভিপ্রার।
এতথাপিদুর্শিবের একটা প্রশংসা তোমার মুখ হইতে নির্গত ইইরাছে। তুমি বলিরাছ তাঁছার
ক্ষেত্র কোনই দ্বিরতা নাই। ঠিক কথা, যিনি একারও উৎপত্তির মুল, ওাঁছার ক্ষয়ের
নির্গণ কিরুপে সভবে ? (কুক্কনল)

একমাত্র তাঁহাতেই অনুরক্ত'; তথন অতিথি বেন আরও বিশ্বিত হইলেন। পার্ব্বতী দেখিলেন, ব্রাহ্মণ যুবক আবার বেন কি বলিবার উদ্বোগ করিতেছেন, সতী এবার বিরক্ত হইলেন। বাঁহাকে আত্মসমর্পণ করিয়াছি, তাঁহার নিন্দাবাদ শুনিলে যে কেবল প্রাণে ব্যথা লাগে, তাহা নহে, তাদৃশ মহান্ মহোদয়ের নিন্দা শ্রবণে পাপও জন্মে, অথচ অতিথিকে নিবৃত্ত করিবার সাধ্যও আমার নাই, স্কুতরাং আমারই এস্থান ত্যাগ করা উচিত,—এই স্থির করিয়া যেমন

ইতো গমিব্যাম্যথবৈতিবাদিনী চচাল বালা স্তন-ভিন্ন-বন্ধলা। স্বৰূপমাস্থায় চ তাং কৃতস্মিতঃ সমাললম্বে বুষ-রাজকেতনঃ ॥

'এ স্থান হইতে আমি চলিলাম' বলিয়া, পার্ব্বতী গাত্রোখান করিলেন, অমনি ছন্মবেশী ব্রহ্মচারীও তৎক্ষণাৎ চক্রশেখর-মূর্ত্তি পরিশ্রহ পূর্বেক, সহাস্থ-বদনে, গমনোন্থী গৌরীকে ধারণ করিলেন। তখন বিশ্বর-বিমুগ্ধা উমা—

তং বীক্ষ্য বেপথুমতী সরসাক্ষ-যপ্তি
নিক্ষেপণায় পদমুদ্ধত মুদ্বহস্তী।
মার্গাচল-ব্যতিকরাকুলিতেব সিন্ধু:
শৈলাধি-রাজ-তনয়া ন যথৌ ন তক্ষেণ ॥

অকস্মাৎ নসেই বহু-তপস্থা-লব্ধ হাদরেশ্বরকে দেখিরা সমীর-পীর্ক্তিতা নলিনীর প্রায় কাঁপিতে লাগিলেন। তাঁহার তপঃক্রিষ্ট ক্ষাণ কলেবর ঘর্মাক্ত; হইরা উঠিল! তিনি স্থানান্তরে গমন করিবার জ্বস্তু যে চরণ শৃক্তে উত্তোলন করিরাছিলেন, তাহা শৃন্তেই উন্তোলিত রহিল। অতএব, পথিমধ্যে কোনও শৈলে প্রতিহত হইলে, নদীর জ্বল যেমন ক্রমশঃ স্ফীত হইতেই

১-कृतांत, e-be। २-कृतांत, e-be। ७-कृतांत, e-be।

থাকে, অগ্রসরও হয় না, পশ্চাদ্দিকেও বায় না, তদ্রুপ, শৈলেক্সছহিতা
অ্বপ্রসরও হইতে পারিলেন না, বা পশ্চান্নির্ত্তও হইলেন না। তিনি
চিত্রার্পিতার স্থায় দাড়াইয়াই রহিলেন। অংধামুখী রাজনন্দিনীর তাদৃশ্
নিশ্চল-নিম্পাল-অবস্থান-দর্শনে, চক্রশেখর হাসিতে হাসিতে কহিলেন—

## অদ্যপ্রভূত্যবনতাঙ্গি ! তবান্মি দাস: ক্রীতন্তপোভি:।

হে অবন তাঙ্গি! আজ হইতে আমি তোমার দাস হইলাম, তুমি তপস্থার দারা আমাকে ক্রন্ন করিলে। ইন্দুভূষণের মুখে এই কথাটি শ্রবণ করিবামাত্রই তপস্থিনী গৌরী—

### অহায় সা নিয়মজং ক্লমমুৎসসর্জ্জ।

এই দীর্ঘকাল-ব্যাপিনী প্রাণ-পাতিনী তপস্থার যত কিছু কট, যত কিছু গ্লানি, সমস্তই যেন অকস্মাৎ ভ্লিয়া গোলেন! তাঁহার তপঃক্ষাম পতিতপ্রায় দেহে নবজীবনের আবির্ভাব হঠল। আজ উমার সন্মুথে তদীয় জীবন-নাটিকার আয় এক নৃতন অস্ক সহসা উন্মুক্ত হইল।

## একাদশ অধ্যায়।

#### উপসংহার।

অসাধা-সাধন করিতে হইলে, উচ্চ অভিলাষ পুরণ করিতে হইলে, তপস্যা চাই। আত্মসমর্পণ চাই। অস্তর্জয় করিতে হইলে আন্তরিকতা চাই। তাই পার্ব্ধ তীর এই কঠোর তপস্থা। তপস্থা কদাচ ব্যর্থ হয় না। সেই কতকাল পূর্বের, দেবর্ষি নারদের মুখে, বালিকা উমা, চক্রশেখরের নামটি শুনিয়াই তাহার উদ্দেশে আত্মোৎসর্গ করিয়াছিলেন; এই দীর্ঘকাল যাবত্ তাঁহার কল্পিত মূর্তির ধ্যান করিয়াছিলেন, একাঞ্ছদরে তাঁহার করুণার্থিনী হইয়া কঠোর তপস্থা করিয়াছেন, এতদিন পরে, আজ পার্ব্ধতীর অদৃষ্ট প্রদন্ন হইল। উমা স্বহস্তে থাঁহার মূর্ত্তি অক্টিত করিয়া নির্জ্জনে সেই প্রতিমূর্ত্তিকে তিরস্কার করিতেন যে, হে বিশ্বনাথ, পঞ্জিতগুণ তোমাকে সকলের অন্তর্যামী কহেন, কৈ. এ ইতভাগিনীর অন্তরের যে কি বেদনা তাহা কি তুমি আজও জানিতে পারিতেছ না ' ? আজ অকস্মাৎ সেই অস্তরের দেবতাকে বাহিরে দেখিয়া উমার জন্ম সার্থক হইল। তথন উমার দ্বদয়ের অবস্থা যে কিদুনী, তাহা তিনি নিজেই ধারণা করিতে পারেন নাই, তাই তিনি 'ন যযৌ ন তস্থে।' এ বড় স্থলর চিত্র। এমন নিরবদ্য চিত্র আর দেখিয়াছ কি? যত দিন জগতে বিদ্যার চর্চ্চা ুথাকিবে, মানুষের চেতনা শক্তি থাকিবে, ততদিন, এ প্রতিমা স্ববৈত্ত ভক্তিভরে অঠিত হইবে। এই সকল স্বর্গীয় চিত্র যথন দর্শন করি, তথন मानव छन्म नार्थक मत्न इत्र, ज्ञुनय नचु इत्र, त्मर नेविख इत्र। महाकवित्र উদ্দেশ্রে মন্তক আপনিই নত হইয়া আইসে।

১—কুমার, এন—বধা বুধৈঃ সর্ব্যবভন্তমূচ্যনে ন বেংসি ভাবছমিনং কথং জনন্ ৷ ইতি বহজোলিখিকত মুক্তরা সহস্যাগাসভাত চল্লাগেরঃ ৷

এই ভাবে, সেই শিখণ্ডি-কুলমণ্ডিত, প্রাকৃতির লীলাস্থলী, গৌরীশিখর-পর্বতে শশান্ধ-শেখরের সহিত উমা-শশীর মিলন হইল। যিনি
একবার উমার বহিঃসৌন্দর্য্যে বিরক্ত হইর। তাহাতে আবার অদনের
আধিপত্য দেখিরা ঘণার সহিত 'স্ত্রীসন্নিকর্ষ' পরিত্যাগ করিয়াছিলেন,
মদনকেও ভশ্মসাৎ করিয়াছিলেন, তিনি এখন সেই উমার মদনগদ্ধ-বর্জ্জিত আন্তরিক সৌন্দর্য্যে বিমুগ্ধ হইলেন। তখন বাহার হৃদয়
বজ্ঞাপেক্ষাও কঠিন ছিল, এখন তাঁহারই সেই হৃদয় কুস্থমাপেক্ষাও কোমল
হইল। মহাকবি যথার্থই বলিয়াছেন—

## "বজ্রাদপি কঠোরাণি মৃদূনি কুস্থমাদপি লোকোত্তরাণাং চেতাংসি কো মু বিজ্ঞাতুমর্হতি<sup>১</sup>।"

ক্রমে হিমালয় গৃহে পরম সমারোতে হরপার্কা তীর বিবাহ হইল। সে বিবাহে হরগৌরীর পূজার জন্ম অতিশয় ব্যগ্র হইয়। স্বর্গের তাবৎ দেববৃন্দ উপস্থিত হইলেন।

পুরাণ-কর্ত্গণ রাজাধিরাজ হিমালরের রাজধর্ম রক্ষার জন্ম, এইস্থলে আবার একটি স্বয়ংবর-সভার অমুষ্ঠান করিয়াছেন। শঙ্কর-শঙ্করীর আন্তরিক মিলন পুর্বেই সম্পন্ন করিয়', পুনরার বহিন্দিলনের জন্ম এই স্বয়ংবরের অমুষ্ঠান। চিত্রকর কালিদাস উহা সঙ্গত মনে করিলেন না। তিনি দেখিলেন এমন স্থলর চিত্রে অতিরিক্ত যাহা কিছু থাকিবে, তাহাই উহার আবর্জনা-স্বরূপ। প্রকৃতির শাসনে যে কুস্থম আগনিই বিক্সিত-প্রায়ণ্ডাহাকে ফুটাইতে আবার বল-প্রয়াগ কেন ? অপার্থিব চিত্রে পার্থিব কর-স্পর্ম কেন ? উহা সৌন্দর্যোর ঘোর পরিপন্থী। তাই তিনি ঐ সকল বিষয় পরিত্যাগ করিয়াছেন।

১—উত্তরচরিত—লোকোত্তর বহাজ-বুল্মের হাবর কথনো বজ্রাপেক্ষা কঠিন, আবার প্রক্রেই হ্রত, কুম্বাসেকাও কোনল। সে হাবরের প্রকৃত স্বরুপ জতীব মুর্জের।

হিমালয়-সদনে হর-পার্ব্বতীর বিবাহ সম্পন্ন হইয়। গেল। ব্রহ্মার বাক্য সফল হইল। তারকাম্বরের সৌভাগা-লন্দ্রীর আসন কম্পিত হইল b সর্বস্থ তী স্বয়ং আসিয়া সেই বধুবরের স্তুতি করিলেন। অপ্সরাগণ অতিশব্ধ যত্নের সহিত, দম্পতির প্রীতি-বর্দ্ধন-মানসে, এক অভিনয় করিলেন। স্বর্গের সমস্ত দেবগণ সেই স্থলে সমবেত। হর-পার্ব্বতীর আজ প্রীতির সীমা নাই। এমন সময়ে, মাহেক্রকণ বুঝিয়া, দেববুদ অঞ্জলিবদ্ধ-করে, আ**ও**তোষের নিকটে ভন্মীভূত পঞ্চবাণের পুনর্জীবন ভিক্ষা করিলেন। বিরপাক যখন মদনকে ভন্মসাং করিয়াছিলেন, তখন তিনি ছিলেন 'অপরিগ্রহ', আর আজ তিনি স-পরিগ্রহ, উমার সহিত মিলিত, অর্দ্ধ-নারীশ্বর-মৃষ্টি। আজ আর তাঁহার সে অস্তঃকরণ নাই, কামকে হারাইয়া কামপ্রিয়া রতির যে কি দুশা হইরাছে. তাহা তিনি আজ মর্ম্মে মর্ম্মে বুঝিতেছেন। তাই যেমন প্রার্থনা, আওতোষ অমনি প্রসন্তর্দরে অমুমতি দিলেন যে, কাম পুনকুজ্জীবিত হইয়া আমার সেবা করুন! দেবতারা প্রম আনন্দিত হইলেন। কামের পুনজীবন লাভ হইল। মিলনের পূর্বের সংসার কামশৃত্য ছিল, আজ মিলনের পরে, সংসারে কামের .আবির্ভাব হইল। এই চিত্রে কালিদাস বিশ্ববন্ধাণ্ডের এক অতি নিগৃঢ় রহস্তের মীমাংসা করিলেন। কুমারসম্ভবও এক প্রকার সমাপ্ত হইল।

তারপর কুমারের অষ্টমে হরপার্বকতীর গন্ধমাদনাদি পর্বত ভ্রমণের বিচিত্র বর্ণনা। সে বর্ণনাবে প্রকার চমৎকারিণী, তদমুরপই হৃদয়গ্রাহিনী। প্রকৃতির সৌন্দর্য্যে বাহার হৃদয় উন্মন্ত, প্রকৃতির প্রেমে বিহবল হইয়া বিনি সংসার-ত্যাগী, প্রকৃতির অব্যর্থ আকর্ষণে, বিনি পর্বতে পর্বতে, গুহার গুহার, শ্মশানে শ্মশানে ভ্রমণ করিয়া বেড়াইতেন, তাঁহার সহিত, প্রকৃতির প্রিয়নিকেতন হিমালয়ের কন্সার পর্বত-ভ্রমণ, প্রাকৃতিক সৌন্দর্য্য-দর্শন; উভরেই উভরের জন্ত আত্মবিশ্বত, শিবের সমস্তই বেন গৌরীমর, গৌরীরপ্র সমস্তই শিবময়; ক্রনাতীত সুন্দর ভাব! কালিদাস কুমারের অন্তমে, সন্মিলিত 'পার্কাতী-পরমেশ্বরের' বে স্বর্গীর মৃত্তি চিত্রিত করিয়াছেন, রঘুবংশের অরোদশে, সেই 'চিত্রীক্বত' প্রতিমার প্রাণ-প্রতিষ্ঠা করিয়াছেন। জগন্মাতা ও জগৎ-পিতা বলিয়া, পার্কাতী-পরমেশ্বরের বে সকল ভাব, যে সকল অবস্থা, তাঁহার একান্ত প্রিল্ম হইলেও, বর্ণন করা তিনি সঙ্গত মনে করেন নাই, থিন্ন-ছদ্বের বিরত হইন্নাছেন, রঘুবংশে তাঁহার সে থেদ মিটাইন্নাছেন। রাম-সীতার পবিত্র-মৃত্তি স্বৃষ্টি করিয়া, তাঁহাদের সেই অরণাবাস এবং লঙ্কা-সমর-বিজয়ের পর আকাশপথে পতি-পত্নীর অযোধ্যায় পুনরাগমন বৃত্তান্ত প্রভৃতি বর্ণন করিয়া, কুমার-সম্ভবের বর্ণনার, কবি, অপরিহার্য্য কারণে যে আশা পূর্ণ করিতে পারেন নাই, তাহা পরিপূর্ণ করিন্নাছেন। রঘুবংশ আরম্ভ করিবার সময়েই কুমারসম্ভবের অন্তক্ত অংশগুলি—যাহা কবির মানস-পটে গ্রথিত ছিল,—মনে পড়িরাছে, তাই বুঝি কবি, কুমারসম্ভবেরই নায়ক-নায়িকা 'পার্কাতী-পরমেশ্বরকেই' প্রণাম করিয়া, তাহার প্রিয় রঘুবংশের স্থ্রপাত করিয়াছেন।

# দ্বাদশ অধ্যায়।

#### মেঘদূত।

"সংস্কৃত ভাষায় যত খণ্ড কাব্য আছে, মেদদূত তন্মধ্যে সর্বাংশে সর্বোৎকৃষ্ট। এই দশাধিক শতশ্লোকাত্মক খণ্ড কাব্য কালিদাস-প্রণীত। মেদদূত কৃদ্র কাব্য বটে, কিন্তু ইহার প্রায় প্রত্যেক শ্লোকেই অদিতীয় কবি কালিদাসের অলৌকিক কবিত্ব-শক্তির সম্পূর্ণ লক্ষণ সুস্পষ্ট লক্ষিত হয়।

কুবেরের ভূত্য এক যক্ষ অত্যস্ত দ্রৈণতাবশতঃ, আপন কর্ম্মে অবহেলা করাতে, কুবের তাহাকে এই শাপ দেন যে, তোমাকে একাকী এক বৎসর রাম-গিরিতে অবস্থিতি করিতে হইবেক। তদমুসারে সেতথার আটমাস বাস করিয়া, স্বীয় প্রিয়তমার অদর্শন-ছঃথে উন্মন্ত-প্রায় হয়। পরিশেষে আঘাঢ়ের প্রথম-দিবসে, নভোমগুলে নৃতন মেঘের উদয় দেখিয়া, যক্ষ বাছ-জ্ঞান-শৃত্য হইল, আপন প্রিয়ার নিকট সংবাদ লইয়া যাইবার নিমিত্ত, মেঘকে সচেতন-বোধে সম্বোধন করিয়া, দৌত্যভার-গ্রহণ-প্রার্থনা জানাইল, এবং রাম-গিরি হইতে আপন আলয় অলকা পর্যান্ত পথ নির্দেশ করিয়া দিতে আরম্ভ করিল। এই বিষয় অতি মুন্দর-রূপে মেঘদুতে বর্ণিত হইয়াছে।

কালিদাস যক্ষের পথ-নির্দেশ উপলক্ষে, এই খণ্ডকাব্যে, নানা গিরি, নদী, প্রাম, নগর, উপবন, ক্ষেত্র, দেবালয়, রাজ-ধানী, হিমালয়, কৈল্লাস, অলকা, যক্ষের আলয়, যক্ষের ও যক্ষ-পত্নীর বিরহাবস্থা প্রভৃতির বর্ণন করিয়াছেন। ঐ সমস্ত বর্ণনে এমন অসাধারণ কবিত্ব-শক্তিও অনক্ত-সামাক্ত সন্থানত প্রদর্শিত হটয়াছে যে, যদি কালিদাস মেঘদ্ত ব্যতিরিক্ত অক্ত কোনও কাব্য রচনা না করিতেন, তথাপি তাঁহাকে ভারতবর্ষের অত্বিতীয় কবি বলিয়া অঙ্কীকার ক্রিতে হইত ।"

মেঘদুত এক অতি বিচিত্ৰ কাৰ্য। উহার সহিত অন্ত কোন কাব্যেরই তুলনা হর না। মেঘদুতের তুলনা-মেঘদুত। এই বিশাল পৃথিবীর মধ্যে, মেঘদুতের কবি, কোথাও তাঁহার মনের মত স্থান, বা মনের মত সমাজ পাইলেন না। মর্ত্তের পদার্থে, মর্ত্তের সমাজে বা মর্ত্তের মামুবের বর্ণনায় তাঁহার তৃষিত কল্পনার তৃপ্তি হইল না, তাই তিনি অতিমৰ্ক্ত-লোকের বর্ণনে প্রবৃত্ত হইলেন। মর্ত্তের সমস্ত মৃত্তিই স-সীম, স্নতরাং সে মৃত্তিতে তাঁহার অসীম কল্পনার আশা নিটবে কেন ? তাই তিনি এক অ-সীম, অলোকিক, নৃতন জগতে প্রবেশ করিলেন। সে জগতে ইছলোকের কোন নিয়মই প্রচলিত নহে। কালিদাসের চিরানন্দমরী কল্পনা-যন্ত্রিকার সাহায্যে দেখিতে পাই, সে জগতের সবই যেন নূতন। স্থ মর্প্তেও আছে, কা নিদাসের কল্পিত দে নৃতন রাজ্যেও আছে, তবে প্রভেদ এই, মর্ত্তের স্থাবের অস্ক আছে, আর তত্রতা সুখ অনস্ত। সে রাজ্যের বাহারা প্রজা, তাহাদের জীবন অনস্ত-মুখময়। এক সময়ে, বঙ্গদেশে জগংশেঠ-ৰংশীর-গণ সেমন ধন-কুবের-স্বরূপ ছিলেন, তদ্রুপ, সে রাজ্যের প্রজা-পুঞ্জ স্বর্গের ইন্দ্রাদিরও ধন-কুবের-স্বরূপ ( banker )। সে রাজ্যে ব্যাধি নাই, জরা নাই, মৃত্যু নাই,—এমন কি, সে রাজ্যের প্রজাদিগের বার্দ্ধকা পর্যান্তও নাই। তাহারা স্থির-যৌবন-সম্পন্ন। ছঃখের জ্ঞান না থাকিলে স্বধান্বভূতি হয় না, স্বধের মাধুর্য্যোপলব্ধি হয় না,—এই মহাজন-বাক্যের তথার ব্যভিচার ঘটরাছে! দে রাজ্যের সকলেই চিরস্থমগ্ন। কালিদাসের সে নুতন রাজ্য এমনই স্থানর, এমনই স্কর। বিরাট্দেহ, ছ্গ্ব-ধবল, ষ্টিকময় কৈলাস-পর্বতের উপর, কবির সে কল্লিতরাজ্য প্রতিষ্ঠিত। স্বচ্ছ শ্বেতবর্ণ কৈলালের চির-তুষারমণ্ডিত শৃঙ্গমালা স্বন্ধুর উর্দ্ধদেশে উঠিয়াছে,— অথবা তাহাদের উদ্ধণমনের এখনও যেন বিরতি হয় নাই, তাহারা সেই অনাদিকাল হইতে এখনও যেন উৰ্দ্ধদেশে উঠিতেছে, উঠিতেছে, আরও উঠিতেছে। নির্মাল কাচের বারা আবৃত, বা একেবারে কাচের বারাই

নির্দ্মিত কক্ষমধ্যে, যেমন, একগাছি তৃণেরও চতুর্দ্দিকে প্রতিবিশ্বন হয়, তক্রপ, সেই'নির্দ্মল, খেত-কান্তি, কৈলাসের গাত্রে তছুপরিস্থিত সমস্তই ইতস্ততঃ যুগপৎ প্রতিবিশ্বিত হইয়া, তাহাদের স্বাভাবিক সৌন্দর্য্যের শতগুণ বৃদ্ধন করিয়া লইতেছে। নির্মাল স্রোতস্থিনীর চঞ্চল তরঙ্গাকুল বক্ষে, আকাশের একমাত্র চক্র যেমন শতমূর্ত্তিতে প্রতিভাত হয়েন, তজ্ঞপ দেই নিশ্মল ও বন্ধুর কৈলাস-গাত্রে পার্শ্ববর্তী হিমালয়ের যুগপৎ শতমূর্ত্তি প্রতিবিশ্বিত হইতেছে। বিরাট্ কৈলাদের সেই বিরাট্ স্কটিক-ময়ী আক্ততির দর্শনে মনে হয়, বুঝি স্থরপুর-বাসিনী ললনাদিগের এক খানি স্বচ্ছ দর্পণ স্বর্গের দ্বারদেশে প্রলম্বিত রহিরাছে। কৈলাসের বিশাল দেহে যেমন ক্লফতার লেশও নাই,—সমস্তই স্বচ্ছ, খেত, নির্মাল,— কৈলাসবাসিগণের হৃদয়ও তেমনি, ক্লফতার লেশ নাই, সে হৃদয় স্বচ্ছ, খেত, নিশ্মল। এমনই স্থানর সে কৈলাস পর্বত। এতাদুশ রমণীয় পর্বতের রমণীয়তর শুঙ্গমালার উপরে, কালিদাসের সেই রমণীয়তম রাজ্য সন্নিবেশিত। যেমন স্থলর রাজ্য, তাহার রাজ-ধানী অলকা-নগরীও আৰার তেমনই স্থলরী, কবির অলৌকিক কল্পনার অপূর্ব্ব-সৃষ্টি। সে নগরীর সমস্তই নৃতন, অদৃষ্টপূর্ব্ব ও অশ্তচর। সমাজ বল, শাসন ৰল; তথায় সে সৰ্বই অভিনৰ। সে নগরী বিহ্নাদ-বিলাসিনী বনিতা-দিগের প্রিয় নিকেতন। মুরজের 'স্লিগ্ধ-গম্ভীর-নির্ঘোষে' সেই নগরী নিয়ত প্রতিধ্বনিত। তথার গগন-স্পর্নী প্রাসাদ-নিচরের মণিমর কুট্টিমে সৌন্দর্য্যের অধিদেবতারা সতত ইতস্ততঃ পাদ-চারণ করিয়া বেড়ীন। তথায় ছয় ঋতু যুগপৎ উল্লসিত হইয়া নগরবাসিগণের চিত্ত-বিনোদন करत'। মণি-মুক্তা-কাঞ্চন প্রভৃতি যাহাদের পক্ষে ছর্লভ, তাহারাই ঐ সকল মহার্ঘ দ্রব্যের অলম্বার পরিধান করিয়া আত্ম-গৌরব-বৃদ্ধির প্রয়াস পার; কিছু কবির এ অলৌকিক নগরে, সকলেই অজল্ঞ সম্পত্তির

<sup>&</sup>gt;--- উखन्न त्वथ, >।

অধিকারী.—তোমার আমার পরিমিত কল্পনায় যত ধন, যত সম্পত্তি আসিতে পারে, তদপেকাও অধিকতর সম্পত্তির অধিকারী। বাহাদের গৃহ-মধ্য মণিময়, প্রাসাদ-ভিত্তি মণিময়, আর প্রাসাদ-নিবহ হীরক-মুন্ডায় এথিত, যাহাদের প্রাসাদ-মধ্য-বিলম্বিত চন্দ্রাতপের চন্দ্রকাস্ত-মণিমর ঝালর, চজ্রোদয়ে ঘর্মাক্ত হওয়ায়, তাহা হইতে টুপ্টুপ্ করিয়া শিশিরবিন্দুবৎ জন-বিন্দু পতিত হইয়া, প্রাদাদবাসিগণের গাত্র-নির্বাপণ করে, তাহাদের সম্পত্তির কথা কি আর অধিক বলিতে হ'ইবে গ তাই সে নগরের অধিবাসীরা হীরক মুক্তার অলকার ধারণ করে না, উহাতে তাহাদের বুঝি মর্য্যাদার হানি হর। তাহার প্রকৃতির মোহন-ভূমণে দেহ সজ্জিত করে। সে সজ্জার निकटि देश्मी जुरा अ উলেখযোগা নহে। তাই কবি, শরতের পদ্ম, হেমস্তের কুন্দ, শিশিরের লোধ, বসস্তের কুরুবক, নিদাঘের শিরীষ এবং বর্ষার কদম কুমুমে যুগপৎ সে নগর-বাসিনী রমণীদিগকে ভূষিত করিয়াছেন<sup>১</sup>। সে নগরের মধ্য দিয়া মন্দাকিনী প্রবাহিত; তাহার উভয় তীরে শ্রেণি-বদ্ধ-ভাবে মলার তরুগণ, তটিনীর সৌন্দর্য্য-দর্শনে যেন বিমুগ্ধ হইয়া দণ্ডায়মান; রাশি রাশি স্বর্ণ-বালুকায় সে তটিনীর উভয় সৈকত व्यवहरू । सन्तर्किनी-भौकत-वाही, सन्तात उक्त स्थी उन सभीत्र, उथात्र অভাগিত-গণের গাত্র নির্বাপণ করে। সেই সৈকতে, সেই স্বর্ণ-বালুকার মধ্যে, সেই নগরীর অনরপ্রার্থিত কল্পকাগণ, দলে দলে, মণি লইয়া কত খেলাই খেলিতেছে, একবার মণিগুলি দুরে নিক্ষেপ করিতেছে, খুঁ জিতেছে, পাইতেছে, আবার ফেলিতেছে, এই ভাবে কত খেলাই করিতেছে।

১—উত্তরবেণ, ২—হতে লীলাক্ষলসলকে বালকুলাসুবিদ্ধং নীতা লোগ্র-প্রস্ব-রজসা পাণ্ডুতামাননে শ্রীঃ।
চূড়া-পাশে নবকুক্তবকং চাক্তকর্ণে শিরীবং,
সীমস্তে চ ছৃত্বপৃথবজং বত্র নীপং বধুনান্ ।

তীরস্থিত মন্দারবৃক্ষের স্থানীতল ছারার ও শিশির সমীরণে, তাহাদের ধেলিবার পরিশ্রমই বোধ হইতেছে না<sup>১</sup>।

শে নগরের বহির্দেশে যেমন মেঘের ক্রীড়া. প্রাসাদ-মধ্যেও তেমনই মেঘের দীলা। মেঘ কখনও প্রাসাদ-বহির্ভাগে জলবর্ষণ করিয়া নগর স্লিগ্ধ করে, কথন বা উন্মুক্ত প্রাসাদ-মধ্যে প্রবেশ-পূর্ব্বক, অধিবাসিগণের শরীর নির্বাপণ করিয়া, ধুমাকারে গবাক্ষ-পথে বহির্গত হয়<sup>২</sup>। সে নগরের বহির্দেশে যে স্থান উপবন, তথায় বিশাল-বপুঃ চক্রশেখর বসিয়া আছেন, নগর-স্বামী যক্ষপতি কুবেরের আন্তরিক ভক্তিপাশে তিনি আবদ্ধ, ভক্তের প্রেমে আত্ম-বিশ্বত হইয়া, তাই চক্রমোলী সেই উপবনে আসীন। তাঁহার সমুশ্নত-ললাট-চক্রের বিমল জ্যোৎসায় সে নগর নিয়ত স্নাত। অন্ধকার তাহার ত্রিদীনাতেও আসিতে পারে ন। ধবলকায় কৈলাসের সিত-মণিময় হণ্মামালা, চক্রশেখরের সেই ললাট-চক্রে সিত-ছাতিতে আরও সিত্তর হুইয়াছে: সেই হুবুশির্শ্চ্নিকায় সমস্ত নগর আলোকিত<sup>া</sup>। সে নগরে প্রাসাদের বহির্দেশ যেমন জেনংস্নায় সমুদ্রাসিত, অভ্যস্তর প্রদেশও তেমনই, প্রাসাদ-ভিত্তি-খচিত রত্নাবলীর কির্ণমালায় স্থগোভিত। অক্স , আলোক নিশ্রয়োজন। তথায় অভিলায উদিত হইতেই যে বিলম্ব, উদয় মাত্রৈই তৎক্ষণাৎ তাহা পরিপূর্ণ হয়। নগর-বীথিকার উভয় পার্ছে শ্রেণিবদ্ধ করবৃক্ষ বিগ্রাজ্মান, তাহাদের নিকট কাহারই কোন অভিলাষ অপূর্ণ থাকে না। পরিধেয় মণ্ডন, নয়নের বিভ্রম-জনক মধু, নুতন পরব, ন্তন ন্তন পুষ্প, চরণের অলক্তক,—বিচিত্র বিচিত্র বেশ ভূষা—প্রভৃতি

<sup>&</sup>gt;—উত্তরবেষ, ৪—নন্দাকিস্তাঃ পদ্মসি শিশিরৈঃ সেবামান। নক্ষিঃ
নন্দারাণানমুভটরংহাং ছাদ্মদ্ম বাদ্নিভোকাঃ।
অবেষ্টবাঃ কনক্ষিকভা-মূই-নিক্ষেপ-গৃট্চঃ
সংক্রীড়স্তে মণিভিরমর-প্রার্থিতা যত্ত্ব কক্ষাঃ।

२—উखत्रत्यम्, ७।

व्यवनांभागत मर्वाविध विनाम-मध्यन थे कन्नवृक्त श्रामान करत्र। यांशांत्र वचन যে বন্ধর প্রয়োজন, সে তথনই তাহা প্রাপ্ত হয়। মর্ত্তে এমন নগর কি হইতে পারে ? যাহার সমস্তই মর্ত্তধর্মের অতীত, মর্ক্ত নিয়মের অতীত, মর্ক্তে তাহার স্থান হঠবে কেন ? বাহার দকলই স্থখময়, প্রসাদময়, উৎসব্ময়, মর্দ্তে তাহার স্থান হইবে কেন ? মর্ত্তেও বর্ণনার বস্তু, দ্বদন্নানন্দকর বস্তু, অনেক আছে সত্য-মর্ত্তের সমুদ্র, পর্বত, আকাশ-ইহারা নিরতিশন্ত জ্বদয়ানন্দকর বটে, কিন্তু এ সমস্তই ত মানবের ইক্রিয়-গ্রাহ্ন, পরিদৃশুমান। স্থতরাং এ সমুদ্রে কবির মন প্রসন্ন হইল না। তাই তিনি অতীন্ত্রিয় জগতের নিশাণ-পূর্ব্বক পাঠককে বিশ্বিত ও স্তস্তিত করিলেন। মাত্রুষ যাহা কল্পনাও করিতে পারে না, এমন স্থলে মাতুষকে লইয়া গেলেন। সে স্থলে যাইয়া মাতুষ वांश (मधिन, छनिन, तम ममखंहे न् उन। याहा आह्न न् उन, ভाहा कान পুরাতন হইবে, ইহাই বস্তুর ধর্ম্ম, কিন্তু কালিদাসের এ রমণীয় স্পৃষ্টি এমনই অনুপম, এমনই বিচিত্ৰ, যে, ইহা কোন দিন পুৱাতন হইবে না। ইহা চিরদিন বেমন স্বরং নুতন থাকিবে, কবিকেও তেমনই নিত্য নুতন করিয়া শাধারণে প্রতিভাত করিবে।

১—উত্তরনেয, ১১—বাসশ্চিত্রং মধু নয়নয়োর্বিভ্রমাদেশ সক্ষং
পূষ্পোত্তেদং সহ কিসলগ্রৈভূ বিণানাং বিকলান্।
লাক্ষারাগং চরণক্ষনল-ন্তাস-যোগাং চ যন্তাম্
এবঃ স্তে সকলসবলামগুলং কলবৃক্ষঃ।

## ত্রবোদশ অধ্যায়।

## নূতন স্থাষ্টি।

জগতে সকলেই স্থাধর জন্ম লালারিত। কেহ ইহলোকের স্থাই मानव-कीवत्नत्र अधि ठीश উদ्দেश मत्न करतन, त्कर वं। शतकीवत्नत ऋर्श्यत আশায়, ক্ষয়িষ্ণু ঐহিক স্থাথে বীত-স্পৃহ হয়েন, কিন্তু সুথ সকলেরই বাঞ্ছিত। এই স্বধের মোহে, লোক উন্মন্ত-ছাদয়ে ইতস্ততঃ পরিভ্রমণ করিতেছে। বিধা হার এমনই বিচিত্র লীলা যে, তিনি চিরদিন মানুষকে এই স্থাধের আশায় মুগ্ধ করিয়া রাখিরাছেন। কাহারও আশার শেষ হইতে দেন না। অভীপসিত স্থুৰ কেহই পায় না। রাজাধিরাজ চক্রবর্ত্তী হইতে পর্ণকূটীর-বাসী ভিক্সকের হাদর পর্যাস্ত এই কল্লিত স্থাধের মোহে বিমৃত্, কল্লিত আশায় উন্মত। এই আশার কুহক-মন্ত্রে আত্ম-জ্ঞান-শৃক্ত হইয়া, পরমেশ্বর্যাপালী রাবণ, একদিন, লঙ্কানগরকে স্বর্গরাজ্যে পরিণত করিবার প্রয়াস করিয়াছিলেন; এই স্থথের আশায় অন্ধ হইয়া বৃত্ত-তারক-শিগুপাল প্রভৃতি বীরগণ কত অসাধ্য-সাধনেই না প্রয়াস করিয়াছিলেন ? কিন্তু উাহাদের সে সকল চেষ্টা ফলৰতী হয় নাই। সংসারকে স্থখময় করিবার জন্তু, ঋষি বিশ্বামিত্র মনের মত করিয়া নুতন জগৎ সৃষ্টি করিলেন, কিন্তু বিহ্যাদ-বিলাসের স্থায়, তাহা ক্ষণকাল বিলসিত হইয়াই কোথায় মিলিয়া রাম-যুধিষ্ঠির-ক্বঞ্চ, ভীম্ম-কর্ণ-অর্জুন,--সকলকেই অর-বিস্তর ত্বঃখ ভোগ করিতে হইয়াছে। নিরবন্দির স্থথ কদাত কাহারও অদৃষ্টে ঘটে নাই। ছঃখ-শেল-বিমূক্ত স্থাখের চিত্র পার্থিব জগতে নাই। হয়ত বিধাতার স্টেতেও নাই। তাই কালিদাস বিধি-স্টি-পরিত্যাগ-পূর্বক, স্বয়ং এক নৃতন সৃষ্টি করিয়া লইয়াছেন, এবং তাঁহার সেই নৃতন সৃষ্টিকে মনের মত করিয়া, তাঁহার অপার্থিব কল্পনায় যতদুর হইতে পারে, তদপেক্ষাও বেন অধিকতর স্থন্দর করিয়া সাঞ্জাইয়াছেন। কৈলাস পর্বতের অভ্র-ভেদি-

শুঙ্গমালার উপরে, সেই নৃতন সৃষ্টিকে বসাইয়াছেন। সে সৃষ্টি পৃথিবী হুইতে অনেক দুরে—অনেক উচ্চে অবস্থিত। পৃথিবীর কোনও ছায়া সে রাজ্য স্পর্শ করিতে পারে না। কেবল যে কৈলাসের শি**খ**র-স্থিত बिनद्या त्म ब्राब्ज পृथिवीत উচ্চে, তাহা নহে; ऋथ, मम्भारम, विनारम, প্রেমে.—সর্বাংশেই সে কবি সৃষ্টি বিধাতৃ-সৃষ্টির অনেক উদ্ধে অবস্থিত। জড-জগৎ সে বিরাট কেবল আনন্দময়ী কবি-সৃষ্টির অনেক নিম্নে পড়িয়া আছে। পৃথিবীর বিষাদ, পৃথিবীর বেদনা, পৃথিবীর দীর্ঘনিখাস ততদুর উঠিতেই পারে না। তাদুশ চিরানন্দময়, চিরোৎসাহময় ও চিরোৎসবময় রাজ্য, কালিদাসের প্রিয় যক্ষ ও যক্ষবধূর লীলা-ভূমি। সেই আনন্দোচ্ছাসময় রাজ্যে চিরানন্দময়ী রাজধানীতে বক্ষ-দম্পতির বাস। যে স্থানে চিরদিন ভোগ-স্থাংগর শারদকৌমুদী বসস্তের দক্ষিণ-সমীর ও বর্ষার জনযোন্মাদ বিলাজিত, সেই স্থলে, সেই আনন্দের, উৎসবের, সম্পদের, প্রেমের রাজধানীতে তাহারা পরম স্থাথ দিন ষাপন করে। তাহার বিলাসের, ভোগের ও সোভাগোর বিশ্ব-বিমোহন ক্রোডে লালিত, পালিত এবং বর্দ্ধিত। শীত-ছাতি শশাঙ্কের স্নিত্ম চক্রিকাই তাহারা দেখে, তাহাই তাহারা চিরদিন ভোগ করে, কিন্তু সেই শশাৰও যে মেঘারত হটতে পারে, তাহার হৃদয়োনাদিনী চল্লিকাও বে মুহুর্ত্তে জনদাবরণে আরুত হইতে পারে, ইহা তাহারা বিদিত নহে। অপিচ, সেই শশান্ধ যথন আবার মেঘমুক্ত হয়, তথন, তাহার সেই উन्नामिनी स्कारमा य मञ्छन अधिक উन्नाममेश छ जानक्मशी इश् প্রধাপেকা অধিকতর চমৎকারিণীও মনোহারিণী হয়, ইহাও তাহারা ৰুৰে না। তাহারা ভোগের মূর্ত্তি, ভোগই জানে, কিন্তু সেই ভোগ বে আবার কিরৎকাল প্রচ্ছর থাকিলে, ভোগীর আকাজ্ঞা সহস্রগুণ বর্দ্ধিত হর, ইহা ভাহাদের জ্ঞান নাই। তাহারা এমনই মুগ্ধ, ভোগ-লালসার আবেশমর অঞ্জে এমনই স্ব্রুপ্ত। কবিকুল-রবি কালিদাস এবংবিধ

নায়ক নায়িকার প্রণায় এবং বিরহ উপজীব্য করিয়া মেঘদুত প্রণায়ন করিয়াছেন।

\* উদ্মানই মানুষের জীবন । যে জ্বদের উন্মান নাই, ভাবের তরঙ্গ নাই. তাহা স্রোতোহীন শৈবালপূর্ণ আবিল জল-রাশির তুলা; ঐ জল যেমন অপের, অগ্রাহ্ন ও অম্পুর্যু, তদ্রুপ উন্মাদ-হীন, তরক্ষহীন জনমুত্ত সংসারের অধোগা, অরুমা, অভোগ্য। তপস্থীর তপস্থার, বিষয়ীর বিষয়-বাদনায়, ভোগীর ভোগ-লালসায় সমান উন্মাদ বিদ্যমান। জ্বাদের উন্মাদ-বশ্বত, দেবৰ্ষি, বিব্ৰক্ত নালে, নিশিদিন ভগ্ৰৎ-সঙ্গীতে আত্ম-বিশ্বত। স্থানে উন্মান ছিল বলিয়াই বাবণ-হর্মোণন প্রভৃতি তাদুশ বিমৃচ ছিলেন। স্থানের উন্মাদ-প্রযুক্তই ফক্ষ ও ফল-বণু অহর্নিশ ভোগের আবেশে তন্ত্রালস ও অবশ চিত্ত। সদয়োনাদের বশবর্তী ইইয়াই, একদা অগ্নি-উপাসক পারসীক-গণ, মুসলমান বলের নিকট পরাভূত হইরা, ইরাণ ছাড়িয়া ভারতবর্ষে আসিয়াছিলেন। হৃদয়োঝাদ-নিবন্ধনই, শক্তিশালী পিউরিটানগণ, জন্মভূমি পরিতাগ-পূর্ব্বক, আমেরিকার গ্রহন কাননে আশ্রয় লইয়াছিলেন। তাই বলিতেছিলাম, কি যোগী কি ভোগী সুকলের হাদরেই উন্মাদ আছে। সেই উন্মাদের পরিমাণামুসারে. তাঁহাদিগকে, স্ব স্ব অভীপ্সিত ফলভোগ করিতে হয়। মেঘ-দুতের নায়ক যক্ষের হৃদরে ভোগের উন্মাদ ছিল, অথব। ভোগোনাদ বাতীত সে হৃদরের বেন পৃথগন্তিছাই ছিল না, তাই তাহাকে অতিরিক্ত ভোগোনাদের ফলভোগও করিতে হইল। যক্ষ ভোগের মোহে কর্ত্তব্য-বিশ্বত হইরাছিল, উন্মত্ত-স্কলম্বে স্বকর্ত্তব্যে অবহেলা করিয়াছিল, তাহার অমুরূপ ফলও পাইল। নিবৃত্তির উন্মাদে স্থথ আছে, প্রবৃত্তির উন্মাদে স্থথ আছে বটে. কিন্তু, ছু:খই অধিক। যক্ষ প্রবৃত্তির দাস, উপযুক্ত শান্তি পাইল। অসম্ভ ছ:খ-ভোগ করিল। সে ছ:সহ ছ:খ-ভারে ক্লান্ত হইয়া, নয়নজলে রাম-গিরির পাষাণমর দেহও বেন ভাসাইরা লইয়া গিয়াছিল। আর কৰির কবি কালিদাস, সেই ৰক্ষের অবসন্ন হৃদরের করুণ-ক্রন্সনে বিহ্বল 'হইয়া নিজেও কান্দিরাছেন, চলাচল পৃথিবীকেও কান্দাইরাছেন।

যক্ষ বিলাস-তর্ন্ধিণী অলকার মনের স্থাখে দিনপাত করিত, স্থাখ, মোহে, তদ্রার অবশ হইরা ভোগের কুহকস্বগ্ন দেখিত, অক্সাৎ তাহার নিদ্রা ভঙ্গ হইল, সমস্ত স্বপ্ন নিমেষ-মধ্যে কোথার মিশিরা গেল ! সে নিজাৰস্থায় স্বপ্নে দেখিত, জীবন অনস্ত সৌন্দর্য্যময়, আর জাগরিত হইয়া मिथित, भोन्मर्राभव नाइ जीवन जनस कर्खवाभव, जीवानव कर्खावाव শেষ নাই। সে সৌন্দর্য্যের মোহে কর্দ্তব্যের ত্রুটি করিয়াছিল, তাই অনুকাপতি কুবেরের আদেশে, একবৎসরের জন্ম, তাহাকে একাকী মর্স্তে নির্বাসিত হইতে হইল'। বাঞ্চিত-বিরহ বাতীত অলকার অন্ত শাস্তি ছিল নাই। ভোগীর হৃদয়ে ভোগ-বঞ্চনা অতীব বেদনা-দায়িনী। ষক্ষকে ভোগ-বঞ্চিত করিয়া, যাহার জন্ম তাহার এত উন্মাদ, এত আবেশ, এত মোহ, তাহার সহিত বিচ্ছিন্ন করিয়া, বক্ষপতি কুবের, অলকায় ल्यन्त्रत अक न् उन हिल (मथारेटनन। यक (मन्दानि, वह-अर्थ्या-यूक, অলোকিক ক্ষমতাপর ব্যক্তি। কুবের তাহার সে সমস্ত ক্ষমতা এক বৎসরের জন্ম 'বাজেয়াপ্ত' করিয়া লইলেন। তাহার সমস্ত দৈবশক্তি চলিয়া গোল। সে সাধারণ মামুযের স্থায় হইল। স্থুতরাং তাহার ত আর অলকার স্থান হইতে পারে না, অলকা মাহুষের স্থান নহে, তাই সে মর্কে-রামগিরিতে নির্বাসিত। কুবেরের শাসনে, ইচ্ছামুরপ আরুতি-পরিগ্রহের ক্ষমতা, কল্পনা মাত্রে অগম্য স্থানে গমন করিবার ক্ষমতা,—

<sup>&</sup>gt;--- शृक्दरम्य, >।

২—উত্তর নেঘ,—আনন্দোথং নয়ন-সলিলং যত্র নাইছার্নিনিউত্তঃ
নালভাগ: কুত্রবলরজানিউ-সংযোগ-সাধ্যাৎ।
নাপালভাগ প্রণায়কলছাদ্ বিপ্রবোগোপপত্তিঃ
বিজ্ঞোনাং ন চ খলু বয়ো বৌবনাম্ভদত্তি।

এ সমুদ্র তাহার লুপ্ত হইল বটে, কিন্তু সে যে রাজ্যের অধিবাসী, সেই রাজ্যের প্রজাগণের হৃদয়ে যে অপার্থিব সম্পদ ও অলোকিক বস্তু আছে, তাহার লোপ হইল না। বরং এই নির্বাসনে সে সম্পদ আরও উপচিত हरेंगे। • जोशंत इत्रवह जनांशांत्र (श्रेम, जनांशांत्र श्रेनव, कूर्तरत्र **এই भौगति रयन बार्यं वर्षि ३ इडेन ।** भिनन-कारन यादा भेठमूथ हिन, এই বিচ্ছেদকালে সেই অনুৱাগ সহস্র-মুখ হইল। তাহার হৃদয়ের অস্তম্যলবাহিনী প্রীতি-সরস্বতী এই গঙ্গাযমুনারূপী বিচ্ছেদের সহিত মিলিত হইরা পূর্ব্বাপেক্ষা অধিকতর সৌন্দর্য্য-শালিনী হইলেন। মধুর-সলিল দামোদরের অতর্কিত বক্সার আবির্ভাব হুইল। প্রেমিক যক্ষ তাহার ছদয়ের দেই কুলপ্লাবী বক্সায় নিজে ত ভাসিলই, পরস্ত যে স্থানে তাহার অধিষ্ঠান, সে স্থানকেও ভাসাইয়া দিল। আকাশ-পাতাল, স্বর্গ-মর্ত্ত, স্থাবর-জন্সম-সমস্ত তাহার সে ভাব-সমৃদ্রে ডুবিয়া গেল। বিশ্ব-ব্রহ্মাণ্ডকে সে নিজের করিয়া লইল। তাহার জন্দনে বন-দেবতারা কান্দেন<sup>২</sup>।' তাহার বিলাপে বনস্থলী বিহগ কৃজন-চ্ছলে করুণ বিলাপ করিয়া উঠে। टम यथन, তাহার বিরহানল-দগ্ধ-ছদয়। ভার্যার প্রাণ রক্ষা-মানদে, অচেতন মেঘকে চে চন ভাবিয়া দূতরূপে প্রেরণ করে, তথন যক্ষের বেদনায় ব্যথিত হইয়া বিশ্বক্ষাও সেই দুতের আহ্বান করে। যাহার যতদূর সামর্থ্য দূতের সহায়তা করে। যথন মেঘ দূত হইয়া অলকায় যাতা করিয়াছে, তথন বিস-কিসলয়-মুখী মরালশ্রেণি আকাশে তাহার সহায় হয়; বিচিত্র ইক্রধমু শূক্তে তোরণ সাজাইয়া তাহার সম্বন্ধনা করে; সরল জন-পদ-বধ্গণ, শ্রামল শশুক্ষেত্রে দাঁড়াইয়া, বাঁহাদের সারল্যান্তাসিত মুথ হইতে মেঘ-নিন্দী অলক ভার অপস্থত করিয়া, আকাশে নবোদিত কালমেঘের দিকে

<sup>&</sup>gt;—উত্তরদেঘ, ৪৯—বেহানাত্ত: কিমপি বিরহে ধ্বংসিনত্তেত্তাগাৎ
ইটে বজ্জমুপচিত্রসা: প্রেমরাশীভবস্তি ॥

२-- উखत्र त्मधः ४७।

অনিমেশ-নয়নে চাহিয়া হ্বদয়ের সহাস্তৃতি প্রকাশ করে'। কোথাও মেঘকে পরিপ্রান্ত ভাবিয়া, তাহার উপবেশনের জন্ত, পাধাণমর পর্বতও সহাস্তৃতিতে আর্দ্র হইয়া মন্তক উরত করিয়া ধরে। সর্বাংসহা পৃথিবীও যেন যক্ষের ছঃশ সন্থ করিতে না পারিয়া, নবজন-সম্পাতোথিত সৌরভে দৃতের উৎসাহ-বর্দ্ধন করেন'। প্রকৃতিদেবী কোথাও বর্ষার ভূষণ কদম্বকুম্বমের দারা, কোথাও আণ-তর্পণ কেতকীদ্বারা, কোথাও বা কূটজাঞ্চলির দারা যক্ষ-দৃতের অভ্যর্থনা করেন'। সৌন্দর্যের নিধান নীল-কণ্ঠ ময়ুরগণ, যক্ষের ছঃশে মর্মাহত হইয়াই যেন, সজল-নয়নে কেকা-রবে দৃতবরের স্থাগত-জিজ্ঞানা করে'। এই ভাবে, মর্ভের রাম-গিরি হইতে স্থর্গের অলকা পর্যান্ত, এই দীর্ঘ পথের সর্ব্বেত্ই সকলে, চেতনাচেতন-নির্বিশেষে যক্ষের ব্যথার ব্যথিত হইয়া, মর্ভের কুটজ-কেতকী হইতে স্বর্গের পারিজাত পর্যান্ত, মর্ভের মরাল-ময়ুর হইতে স্বর্গের স্কর-যুবতীগণ পর্যান্ত, মর্ভের রেবা হইতে স্বর্গের মন্দাকিনী পর্যান্ত, যক্ষের সহিত একপ্রাণ হইয়াই যেন, তাহার দৃতের সহায়তা করিতেছে। যেন সমবেদনার কঙ্কণ কর্তে, স্থাবর-জঙ্গন সমস্ত 'ভূতগ্রান' যুগপৎ ক্রেন্দন করিয়া উঠিয়াছে।

কখনও বক্ষ, তাহার প্রিরতমার কথঞিৎ সৌসাদৃশুও বদি দেখিতে পার, তবে তাহাতে হয়ত, তাহার হৃদর-বেদনার কিঞিৎ লাঘব হইবে,— এই আশার, ঈষচ্চঞ্চল শ্রামা-লতিকার তাহার প্রিরার অঙ্গের, চকিত-হব্রিণীর তরল-নরনে দৃষ্টিপাতের, চক্রে বদনের, ময়ুরের স্থনীল পুচ্ছুরাশিতে কেশ-কলাপের, এবং তটিনীর কুদ্র কুদ্র বীচিমালার তাহার চঞ্চল জ্র-বিলাসের সাদৃশ্র অধ্যেষণ করে, কিন্তু সে সমুদ্র তাহার প্রিরতমার কোনও

३—डेखद (तव, ১১, ১৫, ४—১७।

२-- उंडब तक, ३२, ३७।

৩---উত্তর সেব, ২১।

<sup>8---</sup>**উख**त्र (नष्, २२ ।

বিষয়েরই সমকক নহে—দেখিয়া, নীরবে হতাশ-হাদয়ে প্রতি-নির্ত্ত হইরা রোদন করিয়া উঠে ।

কখনও যক্ষ নির্জ্জনে বসিয়া তাহার সেই বড় সাধের জন্ম ভূমির কথা ভাবে। ভাছার কাস্তা স্বহস্তে জল-সেচন-পূর্বক যে মন্দারভক্ষকে বর্দ্ধিত করিয়াছে, পুত্রাধিকঙ্গেহে লালন-পালন করিয়াছে সেই মন্দার?. তাহার গ্রোপকঠের স্বচ্ছতোরা দীর্ঘিকা, মরকত-শিলার বাহার সোপানাবলী রচিত, যথায় বৈদুর্য্য-ময় মুণালের উপর শত শত সোণার কমল বিকসিত, যাহার জলে বাস করিয়া হংসমালা জলদ-কালেও নিকটবর্ত্তী মানস-সরোবরে যাইতে চাহে না, সেই দীর্ঘিকা, আর সেই দীর্ঘিকার তীরে रा कीषा-शर्वात, गांशात भिथतमाना स्रांक हे स्तीन मिषाता वितिष्ठि, সোণার কদলী <u>তরু-</u> দারা বে পর্বতের প্রাস্তদেশ বেষ্টিত, যাহার উল্লত. স্থৰ্ণ-কদলী-মধ্য-গভ, ইন্দ্ৰ-নীল-মণিময় শিখর দেখিলে, মনে ভড়িদ-বিলসিভ স্থনীল মেঘ-মালার স্থৃতি জাগিয়া উঠে, সেই ক্রীড়া-পর্ব্বত ,—আর সেই ক্রীডা-পর্বতের উপরে, কুরুবক-তরু-বেষ্টিত মাধবী-কুঞ্জের সমীপবর্ত্তী বে চঞ্চল-পল্লৰ রক্তাশোক ও বকুলতরু , এবং সেই তরু দয়ের মধ্যে যে স্বর্ণ मख, नील-मिन्ता निवाता (य मध्यत मुलामन वक्त, य मध्यत छे पति विक, স্বচ্ছ, স্ফটিক-নির্দ্মিত, পীঠের উপরে সায়ংকালে ময়ুর আসিয়া পুচছ-বিস্তার করিয়া দাঁড়াইত, আর তাহাকে যক্ষ-প্রিয়া করতালিকাম্বারা নাচাইত.

১—উত্তর বেঘ, ৪১—খ্যান।স্বঙ্গং চকিত-হরিণা-প্রেক্ষণে দৃষ্টিপাতং

বজুজোরাং শশিনি শিখিনাং বর্গতারের কেশান্। উৎপাতানি প্রতক্ষু নদী-বীচিব্ জাবিলাসান্ হক্তৈক্ষিন্ কচিবপি ন তে চণ্ডি! সাদৃত্যসন্তি ।

९-- উखत्र तथ. ১२।

७-- ऐखन (नच्. >७।

<sup>8--</sup> উख्र तथ, >8।

e—উखत्र (मध्, se I

ময়ূর তালে তালে নাচিত্র, সেই সব—একে একে, যক্ষ্ একাকী ৰসিয়। নিবিষ্ট-মনে ভাবে।

কখনও যক্ষ, পর্ব্বত-পৃষ্ঠে উপল-পট্টে, গৈরিকাদি দ্বারা ভাষার হৃদরাসীনা প্রিয়া-মৃর্ত্তি চিত্রিত করিতে যায়, কিন্তু সে চিত্র লাম্পূর্ণ হইবার পুর্বেই, উচ্ছুসিত হৃদয়ের আবেগে, অবরুদ্ধ কঠে, ক্রন্দন করিয়া উঠে, সহসা নয়নদ্বয় জলভারাক্রাস্ত হওয়ায়, সেই অর্দ্ধচিত্রিত মৃর্ত্তি একবার আশা মিটাইয়া দেখিতেও পায় নাই। কখনও মক্ষ, উত্তর দিক্ হইতে, সেই অলকার দিক্ হইতে আগত, তুয়ার-সিক্ত সমীরণকে আগতে আলিঙ্গন শকরে, ধায়ণা এ বাতাস যখন অলকার দিক্ হইতে আসিয়াছে, তখন হয়ত, অলকার কোনও সংবাদ এ জানেই। এই ভাবে যক্ষ, কখন লতাকুঞ্জে যায়, কখন বা অদুগু বায়ুকে উন্মত্ত-হৃদয়ে আলিঙ্গন করিতেছুটে। এক দিন যাহায় অত সুখ, অত সম্পদ ছিল, যেমন অভিলাষই ইউক না কেন, কয়তক তৎক্ষণাৎ তাহা পুরণ করিত, স্থান্থের সম্মোহন অঞ্চলে যে প্রগাঢ় নিদ্রায় অভিত্রত ছিল, আজ তাহার এই দশা! সে আজ তরুলতা, পশুপক্ষী—সকলেরই কুপাপ্রার্থী। তাহায় শোচনীয় দশা দর্শনে সকলেই মর্মাহত। জড় জগৎ আছ নিজেয় জড়ত্ব-পরিহার-

১—উত্তর বেদ, ১৬—তদ্মধ্যে চ ক্ষণ্টিক-কলক। কাঞ্চনী বাসবাই:
বুলে বন্ধা নণিজ্ঞিনতিপ্রোচ্বংশ-প্রকাশৈ:।
তালৈ: শিক্ষা-বলব্র-মুক্তগৈর্নার্ত্তিত: কাল্তয়। বে
বাসধ্যান্তে দিবদ বিগবে নীলক্ষ্ঠ: বুজ্বঃ ।

২—উত্তর নেব, ৪২—বানালিগ্য প্রণরক্পিতাং ধাতুরাগৈঃ শিলারাং আন্ধানং তে চরণ-পতিতং যাবদিচ্ছানি কর্তৃন্। অথ্য ন্তাবন্ মৃত্রপচিত্তৈদ্ স্টিরাল্পাতে নে কুরন্তমিরপি ন সহতে সঙ্গনং নৌ কুতান্তঃ ।



রামগিরিতে বিরহী থক

Mohila Press, Calcutta.

পূর্বক ছুর্গত যক্ষের সমবেদনায় আকুল। কি করিলে যক্ষের সান্থনা हहेरत. ভाविया मकलाई वास ; नम-नमी-निति-व्यवगा, धाम-नगत-ताक्सानी, তর-লতা-পত্র-পুষ্প-সকলেই যক্ষের সম্বপ্ত-ছাদয় শীতল করিতে উৎস্থক। তাই মেঘ য়খন রামগিরি হইতে অলকায় ছুটিয়াছে, তখন উহারা সকলেই প্রাণ দিয়া দূতের সেব। করিতেছে। চেতনাচেতন সমস্ত পদার্থ যক্ষের তুঃখে তঃখিত এবং তাহারই জার উন্মন্ত ও অধীর হইয়া উঠিয়াছে। উন্মত যক্ষ একাকী শাশান রামগিরিতে পড়িয়া রহিয়াছে, আর তাহার প্রাণ যেন ঐ মেছের সহিত অলকার ছুটিয়াছে। না না, অচেতন মেছ চেতন যক্ষের প্রাণটি লইয়া, নিজে চেতন হইয়া ছুটিয়াছে, আর এদিকে, প্রাণ-হীন যক্ষ মুতের স্থায়, রামগিরির বিরহ-তিমিরাবৃত ভয়ম্বর মহাশ্মণানে পড়িয়া আছে। তাহার প্রাণময় মেঘ দিগ্রিদিগ্-জ্ঞান শৃশু হইয়া, অলকার দিকে ছুটিতেছে, বাধা-বিম্ন সমস্ত উপেক্ষা পূর্বক গস্তব্য স্থানে চলিয়াছে। মেঘ থে স্থানে উপস্থিত হয়, তথায় সমস্তই তাহার আবেশময় ভাবে অণুপ্রাণিত হইরা তাহারই মত উন্মন্ত হইরা উঠে। পর্বত তাহাকে দেখিয়া অঞ্পাত করে, পৃথিবী দীর্ঘ নিখাদ ছাড়ে, নদীবক্ষ উচ্ছ সিত হয়। চেতনাচেতন সমস্ত পদার্থের এ প্রকার বাাকুলতা আমরা আর কোথাও দেখি নাই। কবি-কুল-পতি কালিদাস তাহার ভাবময়ী উচ্ছাস-মরী আবেগমরী কল্পনার বলে, যক্ষের যে মূর্ত্তি স্পষ্টি করিয়াছেন তাহা দেখিয়া চেতনাচেতন সমস্ত জগত বেন ভাবময় উচ্ছাসময় ও আবেগমর হইরা উঠিয়াঁছে। প্রাতঃশ্বরণীয় বিদ্যাদাগর মহাশন্ন বথার্থই বলিয়াছেন যে, মেখদুত ব্যতিরিক্ত অন্ত কোন কাব্য রচনা না করিলেও কালিদাস ভারতবর্ষের অভিতীয় কবি বলিয়া সর্বতে অজীক্ষত হইতেন।

কালিদান, মেঘদুত কাব্যের পূর্বমেঘে, রামণিরি হইতে অলকা পর্যান্ত সুদীর্ঘ পথের বে স্কলর বর্ণনা করিয়াছেন, পথি-পার্যবর্তী নদ-

নদী-গিরি-বন-উপবন-পথ-রাজধানী প্রভৃতির যে অত্যুক্ত্রণ চিত্র অন্ধিত করিয়াছেন, তাহার বিষয় চিস্তা করিলেও বিশ্বিত হইতে হয়। অতিকুদ্র পদার্থের, একটা সামান্ত পদার্থের ক্ষুদ্রতম অংশেও যদি কোন সৌন্দর্য্য থাকে, তবে তাহা কালিদাসের তীক্ষদৃষ্টিতে পড়িবেই পড়িব। ময়ুরের শুত্র অপাঙ্গ-দেশে জলবিন্দুর উদ্ভব কেমন স্থন্দর দেখার, তাহা তিনি ন্ধানিতেন। রৌদ্র-শুদ্ধ কর্ষিত ভূমিখণ্ডে অকস্মাৎ নব-বল-পাতে কিরূপ সৌরভ উপিত হয়, তাহা তিনি বিদিত ছিলেন'। প্রর্মেষে, তিনি. ভাঁহার প্রিয় উজ্জায়নীর যে বর্ণন করিয়াছেন, তাহার পাঠকালে মনে হয়, ষেন সেই কালিদাসের সময়ের উজ্জায়নীতে উপস্থিত হইয়াছি। তথাকার সব যেন দেখিতে পাইতেছি। শিপ্রানদীর স্থিয় সমীরণে দেহ মন জুড়াইয়া যাইতেছে। ভবভূতি ব্যতীত আর অন্ত কোন কবির বর্ণনীয় এ ভাব জন্ম না। অন্ত কোন কবি, পাঠককে স্বীয় বর্ণিত সময়ে বা ৰৰ্ণিত দেশে ভুলাইয়। লইয়া যাইতে পারেন না। কালিদাসের বর্ণনায় এ শক্তি পরিদৃষ্ট হয়। তিনি তাঁহার ইচ্ছামত পাঠককে আকাশে, পুথিবীতে, সমূত শয়ন-স্থুও বিষ্ণুর পাদ-প্রান্তে, আবার হিমানরের উত্তর निधत, यथन त्य द्यांत अखिनाय, नहेब्रा यान । शार्रक मञ्ज-मृत्यात क्यांव তাঁহার কল্পনা-দেবীর অমুবর্ত্তন করেন। অক্সান্ত কবিগণের বর্ণিত বিষয়, कान ना कान निर्मिष्ट नमराव वा निर्मिष्ट नमास्त्रव উপযোগी. পরবর্ত্তী কালে তাহার আর তেমন উপয়োগিতা থাকে না। কিন্তু কালিদাসের ৰৰ্ণনা তাহার সম্পূর্ণ বিপরীত। তাহার রচনা সকল সমরের, সকল দেশের, সকল রসজ্ঞ পাঠকেরই সমান উপযোগী, সমান ভৃপ্তি-প্রদ। বেরপ পাঠকই হউন না কেন, তাঁহার বাহা আবশ্রক, তিনি বাহা ভাল वारमन, रम मब को निर्मारमत वर्गनीत आहि। देश वित्रमिन मर्मान न्जन।

<sup>&</sup>gt;-- नूर्स त्वर, २२, २)।

কৰির স্থাই বে কত সুন্দর হইতে পারে, তাহা আমরা মেঘদুতে বেশ দেখিতে পাই। মেঘদুতে স্থাই-নৈপুণ্যের (art) পরাকার্ছা প্রদর্শিত বহুরীছে। ইহার প্রথম শ্লোক হইতে শেষ শ্লোক পর্যান্ত সমন্ত্র প্রয়ে, মহাকবির কল্পনা এক ভাবে চলিয়া গিয়াছে। কোথাও প্রতিহত হয় নাই। কোকিলের কুছস্বর বা প্রমরের শুঞ্জন, তাইনীর কুলকুল ধ্বনি বা কুস্থমের সৌরজ, এই সমন্ত, প্রাণে বেমন একটা স্থপ্রমর ভাব আনিয়া দের, তক্রপ, মেঘদুতের সৌন্দর্য্য-স্থিও পাঠকের হ্বদরে কেমন বেন একটা স্থপ্রমর আবেশমর ভাবের উদর করিয়া দেয়। সে ভাবের বর্ণনা ভাবার করা বায় না। তাহা কেবল সহ্বদরগণের অমুভবগম্য।

ভারতবর্ষের মান-চিত্রে আমরা যে সকল স্থানের কেবল নাম-নির্দেশ দেখিতে পাই, কালিদাসের এই বিচিত্র মান-চিত্রে সেই সকল স্থানের বথার্থ স্বরূপ উপলব্ধি করিতে পারি। অথবা মেঘদুত বেন, রামগিরি হইতে অনকা পর্যান্ত বিশান ভূভাগের একখানি বিরাট্ প্রতিক্কৃতি। ঐ বিশাল ভূমিখণ্ডের বে স্থানে বাহা যেমন ভাবে আছে, তাহা ঠিক সেই ভাবে এই প্রতিক্রতিতে প্রতিফলিত হইরাছে। কোথার ময়ুর কণ্ঠ উন্নত করিবাছে, কোখার নদীর নীল সলিলে খেত সফরী উদর্গুন করিতেছে, কোথার কোন রাজপথে, রমণীগণের কবরী হইতে কুন্তম খলিত হইরা পড়িরা আছে, কোথার কোন্ রমণী করতালিকা বারা মর্র নাচাইতেছে, আর তাহার কর-কিসলর-স্থিত কাঞ্চন-বলর রুণু রুণু করিয়া ৰাজিতেছে— এ সৰ এই প্রতিক্কতিতে চিত্রিত। কবির তীক্ষনয়ন এই বিস্তৃত ভূভাগের সমস্ত পদার্থের উপর, কুদ্রাকুত্র-নির্কিশেবে-পতিত। তাই বলিতেছিলাম, कानिमान स्ववृत्त, डांशांत लोक्या-स्ट्रि-रेनन्शा स कीवृन अलोकिक, তাহা প্রকৃষ্ট প্রমাণ করিয়াছেন। তবে, মেঘদুতে তিনি কোন আদর্শ গঠন করেন মাই, বা করিবার বাসনাও বোধ হয় ভাঁহার মনে . উদিত হয় নাই। মেৰবুতের নারক-নারিকা ভোগভূমির অধিবাসী, স্থতরাং তাহাদের

সমস্তই ভোগমন্ত্র। তাহাদের প্রতি-নিখাসে, প্রতি-নয়ন-ম্পন্সনে ভোগবাসনা ফুটিয়া বাহির হইতেছে। লালসার আবরণে তাহাদের সমস্ত
ক্রেরাকলাপ আবৃত। ভোগ ভূমির ভোগী দম্পতির প্রণয় এবং বিচ্ছেদের
সম্পূর্ণ চিত্র যে কতদূর স্থন্দর হইতে পারে, তাহাই মাত্র তিনি দেখাইয়াছেন।
নতুবা সমাজ-শিক্ষা বা লোক-শিক্ষার উপযোগী কোন আদর্শ-চরিত্রে
মেঘদূতে নাই। রাম-সীতা বা ছ্যান্ত-শকুস্তলার আদর্শ-চরিত্রে সমাজের
বহল উপকার সাধিত হয়, মেঘদূতের যক্ষ-যক্ষপদ্ধীর চরিত্রে সেরপ কোন
উচ্চ উদ্দেশ্য সম্পন্ন হয় না।

কালিদাসের প্রতি বাগ্দেবতার অশেষ ক্রপা ছিল। বিধাতা উাহাকে অলোকিক প্রতিভা দিয়াছিলেন, আর রসিক সামাজিকগণ তাহার কবিতা পাঠে বিমুগ্ধ হইরাছিলেন। তিনি তাঁহার সর্কতোমুখী প্রতিভার সাহায্যে পৃথিবীর প্রায় সমস্ত স্থলর, স্থচাক এবং স্থপবিত্র পদার্থের বর্ণন করির। গিয়াছেন। তাঁহার আবির্ভাবে ভারতবর্ধ গৌরবিত, তাঁহার নির্মাণ কবিতালোকে সংস্কৃতভাষা আলোকিত এবং সর্কদেশ-পৃজিত হইরাছে। তাঁহার কাব্যে যখনই নয়ন-সংযোগ করি, তখনই আত্ম-বিশ্বত হই, শ্রহ্মা এবং ভক্তিতে, তাঁহার উদ্দেশে মন্তক আপনিই নত হইরা আইসে। তাঁহার কাব্য পাঠে আমরা ভারতবাসী মাত্রেই গৌরবাহিত, আনন্দিত ও পরিপৃত হইরাছি।

# চতুর্দশ অধ্যায়।

#### রঘুবংশ।

"সংকৃতি ভাষার যত মহাকাব্য আছে, তন্মধ্যে কালিদাস-প্রাণীত রঘুৰংশ সর্বাপেকা সর্বাংশে উৎকৃত্ত। ব্যুবংশে স্থাবংশীয় নরপতিগণের চরিত্র বর্ণিত হইরাছে। এই মহাকাব্য উনবিংশতি সর্গে বিভক্ত। প্রথম আট সর্গে দিলীপ, রঘু, অজ এই তিন রাজার বর্ণন আছে। নবম অবধি পঞ্চদশ পর্যান্ত সাত সর্গে দশরপের ও দশরপতন্য রামচন্দ্রের চরিত্র বর্ণিত হইরাছে। অবশিষ্ট চারি সর্গে, কুশ অবধি অগ্নিবর্ণ পর্যান্ত, রামের উত্তরাধিকারীদিগের ব্রভান্ত সঙ্কলিত আছে। রঘুবংশের আদি অবধি অন্তর্গান্ত — সর্বাংশই সর্বাঙ্গ-স্থলর। যে অংশ পাঠ করা যার, সেই অংশেই অন্বিতীয় কবি কালিদাসের অলোকিক কবিছ-শক্তির সম্পূর্ণ লক্ষণ স্থান্ত হয়। কিন্তু এতদেশীয় সংস্কৃত ব্যবদায়ীরা এমনই সন্থদর ও এমনই রসক্ত যে সংস্কৃতভাষার সর্বপ্রধান মহাকাব্য রঘুবংশকে অভি সামান্ত জ্ঞান করিরা থাকেন । " ক্রিযুর্গি কাব্যং তদিপি চ পাঠ্যং, তক্ত চ টাকা সাপি চ পাঠ্য।" শ্লোক আর্ত্তি-পূর্ব্বক তাঁহারা সন্থদরতা ও বসক্তরার পরিচয় প্রদান করেন।

কবির প্রধান গুণ সৃষ্টি-নৈপুণ্য, অর্থাৎ সুন্দর স্থানর চরিত্র-সৃষ্টি এবং সেই সৃষ্ট চরিত্রাবলীর দেশ, কাল, ও অবস্থাসুযায়ী সমাবেশ-বিবন্ধে কৌশল। এই কৌশল বাহার নাই, তাঁহার রচনার অন্ত বছবিধ গুণ থাকিলেও, উক্ত রচনাকে উৎকৃষ্ট বলা যাইতে পারে না। গীত গোবিন্দ, মহানাটক, গুড়-সংহার প্রভৃতি কাব্যে বছবিধ গুণ থাকা সন্ধেও উহাদিগকে প্রধান কাব্য বলিরা গণ্য করা যায় না। বদিও ঐ সমুদ্র কাব্যের প্রার সর্ব্বতিই প্রবাদ-মাধুর্য্য প্রভৃতি গুণের সন্ভাব আছে, স্বভাবের স্থানর বর্ণন

<sup>&</sup>gt;--বিবাসাগরকত 'সংক্রত ভাষা ও 'সংক্রত সাহিত্যশার ।"

আছে, কিন্তু সৃষ্টি-নৈপুণা উহাতে এক প্রকার নাই বলিলেও হয়। স্ষ্টি-বিষয়ক নৈপুণ্য বা চাতুর্য্যই কাব্যের জীবন। স্ষ্টি-চাতুর্য্য স্বভাবের অমুরূপ হইলে বেমন মনোরম হর, স্বভাবের প্রতিকৃল অর্থাৎ বাহা বিষের স্ষ্টিতে পরিদৃষ্ট হয় না, তাদৃশ বিশ্ব-বিরোধী হইলে আবার তেমনই বিরক্তি-জনক হয়। এই জন্মই আর্ব্যোপস্থাসের অধিকাংশ ষটনা বা 'পক্ষিরাজ ঘোটকের' গল্প সহৃদয়-সন্মত নহে। স্থভাবের নিম্নামুসারে, যে সকল ব্যাপার নিত্য ঘটিয়া থাকে, চিরদিন ঘটিয়া আসিতেছে, কবির স্ষ্টিতে তদমুষায়ী ব্যাপারই থাকা উচিত। তবে, কৰি বদি তাঁহার স্ষ্টি-কৌশলে, ঐ ব্যাপার-সমূহকে স্বাভাবিক ব্যাপার অপেক্ষা অধিকতর মনোহর ও বৈচিত্র-সম্পন্ন করিতে পারেন, তাহা হইলে কৰির সে কাব্য আরও স্থন্দর হয়। যেমন আত্মত্যাগ, ইহা মানবের . একটা প্রধান গুণ, শ্রেষ্ঠ সম্পদ। সংসারে এই আত্ম-ত্যাগের বহু নিদর্শন আছে। কবি তাঁহার কাব্যে যদি এই আগ্ন-ত্যাগের উৎক্লপ্ত মূর্ত্তি সৃষ্টি করিতে পারেন, তবে তাহা স্থানর হইবে, সন্দেহ নাই। কিন্তু আন্ধা ভ্যাগের দৃষ্টাস্ত জগতে সচরাচর বেরূপ পরিদৃষ্ট হর, কৰি যদি তদপেকা **অধিকতর মনোজ্ঞ** করিয়া উহা প্রদর্শন করিতে পারেন, তবে সেই, কৰি-সৃষ্টি স্বভাবের সৃষ্টি অপেকা সমধিক চমৎকারিণী ও ছাদয়-প্রাহিণী रहेरत। किन्न थे हमश्कातिनी कवि-मृष्टित्व चलाव-विकृत, व्यर्थाए ष्मश्राणिविक किहूर थोकिर्दा ना। जत्वरे त्म सृष्टि मुर्साराम निवनमा হইন। স্বভাবে যাহা যোল আনা আছে, কৰি তাহা আঠারো আনা করিতে পারেন, কিছু স্বভাবে বাহার এক আনাও নাই, থাকিতে পারে না, তাদৃশ বন্ধ রচনা করিলে, তাহাতে কবির নৈপুণ্যের অভাবই প্রকাশিত হয়। আবার স্বভাবে যাহা আছে, কেবল তাহার অনুকরণ করিয়া চরিত্র-স্টে করিলেও, তাহাতে কবির কোন প্রশংসার কথা নাই। জগতে. আমরা প্রভাহ বে সকল ব্যাপার প্রভাক্ষ করিতেছি, কবি-স্টাতে বদি

কেবল তাহারই অমুবৃত্তি দেখিতে পাই, তবে, তাহাতে কবির চিত্র করিবার ক্ষমতার,—বেমন দেখিয়াছেন, কবি ঠিক সেইরূপ চিত্র করিতে পারেন,-এই ক্ষমতার, কথঞ্চিৎ প্রশংসা করা যায় বটে, কিন্তু প্রক্রুত প্রস্তাবে, তাহাই কৰি-সৃষ্টির উৎকর্ষ, একথা বলা যাইতে পারে না। কেননা তাহাতে কবির স্ষ্টি-চাতুর্য্য পরিলক্ষিত হইল কৈ ? আর সেই পরিদৃষ্ট পদার্থের পুন:-পরিদর্শনে জগতের, সমাজের তথা পাঠকের উপকার হইল কৈ ৷ যে কাৰো সমাজের কোন উপকার সাধিত না হয়, তাহাকে উত্তম কাব্য বলা বাইতে পারে না। সমুদ্রের বেলাভূমিতে বসিরা, অন্ত-গমনোরুখ স্থ্য দেখিতে বড়ই স্থানর; পর্বতের শিখরদেশে দাঁড়াইয়া দুরে—অধোদেশবর্ত্তিনী স্তিমিত পৃথিবীর শোভা দেখিতে বড়ুই স্থানর; কবি, হয়ত তাঁহার চিত্র-সম্পাদিনী ক্ষমতার প্রভাবে, ঐ ছই মুর্ত্তির প্রতিক্রতি নিশ্মাণ করিতে পারেন, কিন্তু কবির নির্মিত ঐ প্রতিক্রতির দর্শনে ক্ষণস্থায়ী আমোদ ব্যতীত দর্শকের অন্ত কোনও উপকার সাধিত হর কি 📍 দর্শকের কোন শিক্ষা হর কি 🤋 যে স্মষ্টিতে আমোদ ব্যতিরিক্ত অন্ত কোনই লাভ নাই, তাদুশ কাব্য উৎকৃষ্ট নহে। সংসারে আমোদ-লাভের ত অনেক উপায় আছে। ক্ষণকালের জন্ম হাদরের তৃথি-সাধনোপবোগী বহু পদার্থই ত ইতস্ততঃ বর্ত্তমান রহিয়াছে। তবে আবার कांद्यात्र व्यात्राखन कि ? हिट्छत क्रिक आत्माम मन्नामत्नत जक्करे यनि কাব্য পাঠ করিতে হর, তবে 'আরব্যোপস্থাস' 'ভূত ও মামুষ' 'কন্ধাৰতী' প্ৰভৃতি কাৰাই ত একমাত্ৰ পাঠ্য হইর। উঠে। অথবা যে সকল কাৰ্ষ্যে মনের সামরিক আনন্দ জ্বাের, সেই সকলের অনুষ্ঠান করাই ত উত্তম। यमि वन, व्यविश्वक উপারে চিত্ত-প্রসাদ-লাভ অপেক্ষা, কাব্যাদি পাঠরপ বিশুদ্ধ উপারে যদি চিত্ত-তৃথ্যি ক্ষমে, তবে মন্দ কি ! তছত্তরে বক্তব্য এই বে, তাস, পাশা, দাবা প্রভৃতিও ত অবিভদ্ধ নহে, আমোদ লাভই বদি তোষার একমাত্র লক্ষ্য হয়, তবে ঐ সকলের অন্থশীলনই ত উচিত, কাব্য-

পাঠের আবশুক্তা কি ? স্থুতরাং স্বীকার করিতে হইবে বে, পাঠকের ছদিয়ে আমোদ-বিধান ব্যতীত, কাবোর অস্ত উদ্দেশ্যও আছে। কিন্ত উদ্দেশ্য কাবা-শরীরে এতই প্রচ্ছন্ন যে, পাঠক অকত্মাৎ তাহার উপলব্ধি করিতে পারেন না। দৈব-শক্তি যেমন অজ্ঞাতসারে ক্রিরা করে: ভক্রপ কবির সেই গুড় উদ্দেশ্য পাঠকের অজ্ঞাত-সারে তদীয় হৃদয়ের উপর একটা গুরুতর কার্য্য করিয়া যায়। পাঠকের অস্ত:করণে চির্দিনের মত একটা সংস্কার রাখিয়া যায়। কবির সে প্রচ্ছর উদ্দেশ্য-পাঠক-জনবের উৎকর্ষ-বিধান, গুদ্ধি-বিধান, আর জগতের শিক্ষা-দান। কবি প্রথমতঃ সৌন্দর্য্যের পরাকাষ্টা স্বষ্টি করেন। পরে, ঐ প্রতাক্ষ সৌন্দর্য্যের শ্বার। পরোক্ষভাবে পাঠকের হৃদয়ও স্থন্দর করিয়া তুলেন। ফুলের বর্ণ স্থন্দর, मिथिताई नग्रतन जिल्ला कृत्या, के कृत्य यक्ति जानात मोत्रक थारक, ज्रांव উহাতে মনও পরিভৃপ্ত হয়। কাব্যের বৃহি: সৌন্দর্যা নয়নরঞ্জন বটে, সেই কাব্যে যদি আবার অন্তঃ সৌন্দর্যাও থাকে, তবে তাহা মনোরন্তনও হয়। নয়নের তৃপ্তি ক্ষণস্থায়িনী, মনের তৃপ্তি-চিরস্থায়িনী। যাহাতে প্রক্রতপক্ষে, হৃদয়ের তুপ্তি জন্মে, তাহা চিরদিন মনে থাকে। কবে— कान-नगरत, दब्द जीवत कि धकरी। नामान घरेना घरिताहिल, किस তাহাতে, তথন হৃদয়ের বড়ই পরিতৃথি হইয়াছিল, তাই আৰু এই স্থানীর্ঘকাল পরেও যেমন ভাহার কথা মনে পড়ে, তদ্ধপ কাব্য-বর্ণিত কোন সৌন্দর্য্যময় চরিত্র পাঠ করিতে করিতে, যদি যথার্থই হৃদরের पृथि जाम, তবে তাহারও আধিপতা চিরদিন হাদরে অকুর থাকে। চিরদিন তাহা মনে পডে। সেই জন্মই কবিগণ লোক-শিক্ষোপযোগী আদর্শগুলিকে দৌন্দর্যা-রূপ হাদয়-রঞ্জন কঞ্চকে আবুত করিয়া জগতে শিক্ষার প্রচার করেন। ধীরতা এবং সত্যপ্রিরতার ক্সার গুণ নাই। ভূমি ধীর ৰ্প্ত, সভ্যপ্ৰির হও—এই সারকথা মহাভারতে ভীম এবং যুধিন্তিরের স্টেডে কীৰ্দ্ধিত হইরাছে। মহাভারতের কবি, ঐ হুইট চরিত্র চিত্রণ বারা এই

সার কথা যেরূপ প্রাঞ্জলভাবে বুঝাইয়াছেন, শত শত বাগ্যী তারস্বরে সহস্র বৎসর যাবৎ বক্তৃতা করিয়াও তাঁহাদের শ্রোভৃত্বন্দকে সেইরুপ হুন্দর, হুপরিক্টভাবে বুঝাইতে পারিতেন না। রাজার শাসনে যে কাজ না হর. কবির স্থাষ্ট কৌশলে তাহা হইতে পারে। আত্মতাগ করিতে শিক্ষা কর, স্বার্থপরতা অতি অপকৃষ্ট-এই কথা ধর্মোপদেষ্টা শত বৎসুর পরিশ্রম ছারা যতটুকু বুঝাইবেন, কবি, রাম-কর্তৃক সীতাকে নির্বাসিত করাইয়া, এক কথায়, তাহার অনেক অধিক, অনেক সহজে বুঝাইয়া দিলেন। তাই মনে হয়, কবিগণ জগতের সর্বপ্রধান শিক্ষক ও স্ব্ধ-প্রধান উপকারক ! 'রাজা, রাজনীতিবেতা, বাবস্থাপক, সমাজতত্তবেতা, थर्त्याभरमञ्जे, नौजिरवङ्गा, मार्गनिक, रेवळानिक-- मर्त्ताः भक्षांहे किवत শ্রেষ্ঠত্ব।' কবি উচ্চৈংশ্বরে উপদেশ দেন না বটে, কিন্তু এমন সর্বাঙ্গ-মুন্দর, সর্বলোকস্কুদ্য, স্থপবিত্র চরিত্র স্থাষ্ট করেন যে, তাহার প্রতি সাধু, व्यमाधु मकलात ऋष्याई व्याकृष्ठे दय, मकलाई विमुद्ध हरतन। स्रम्पत्र भातम-কৌমুদী যত ভোগ করিবে তত আরও ভোগের বাসনা জ নাবে। স্থনীল সরসী-বক্ষে স্থানর শতদল যত দেখিবে, তত আরও দেখিতে আকাজ্জা ছইবে। স্থান্দর পবিত্র মূর্ত্তি গত অবলোকন করিবে, তোমার হৃদয়ে সেই মুক্তি-দর্শন-পিপাস। তত আরও অধিক জাগিয়া উঠিবে। ক্রমে তোমার হৃদরে সেই পবিত্র মূর্ত্তি বিষয়ক অনুরাগ জন্মিনে, পবিত্রতার প্রতি অফুরাগ জ্মিরে। এই ভাবে তোমার হৃদয়, আপ্নিই পবিত্র হইয়া উঠিবে। তাই বলিতেছিলাম, শত শত উপদেশে, শত শত শাসনে, শত শত অমুরোধে যে কার্য্য না হয়, কবির একটি মাত্র সর্বাঙ্গস্থলার চরিত্র স্টতে তাহা সাধিত হয়।

কাব্যের এই সৌন্দর্য্য কোনও নির্দিষ্ট বিষয়ে নিয়ত নহৈ। কেবল রূপ, গুণ, না কেবল কোন বিশেষ অবস্থার বর্ণনে সৌন্দর্য্য পরিফট হর না। দেশ, কাল, পাত্র, রূপ, গুণ, অবস্থা, কার্য্য প্রান্থতির নাটি ষারা যদি কোন স্থলর পদার্থ স্থাষ্ট করা যার তবে তাহার বে সৌন্দর্য্য তাহাই প্রকৃত সৌন্দর্য। তাহাই কবি-স্থান্তর চরমোৎকর্ব। নতুবা অক্সান্ত সমস্ত উপেক্ষা পূর্ব্বক, কেবল নারিকার চিকুরবর্ণনাতেই যদি সর্গের অর্দ্ধেক ব্যয়িত হয়, তবে তাহাতে সৌন্দর্যা ফুটবে কেন'? পরস্ক তাহা বিরক্তিকরই হইবে।

सृष्टि-देनभूगाई कवित अथम धवः असीन खन। त्रहे सृष्टि-देनभूगात কোন স্থানে ত্রুটি ঘটিলে, কাবোর বেমন অঙ্গহানি হয়, তত্রূপ লোক-শিক্ষা এবং সমাজশিক্ষারূপ যে উচ্চ উদ্দেশ্যসাধন-বাসনায়, কবি কাব্য প্রণয়ন করিয়াছেন, তাহারও সিদ্ধি বিষয়ে বিষম ব্যাঘাত ঘটে। যাহারা ছই একটি বা দখ-বিশটি শ্লোক বচনা করিয়া কোন পদার্থের কেবল বহি:-সৌন্দর্যাটুকু প্রদর্শন করেন, তাহাদের আসন অনকাংশে নিরাপদ। বাঁহারা বহি:-সৌন্দর্য্যের মধ্যে বর্ণনীয় পদার্থকে স্থাপিত করিয়া, ঐ বাস্থ-সৌন্দর্য্যের 'আলোকে উহাকে আলোকিত করেন, তাঁহাদের কার্যাও তত হুম্বর নহে। কিন্তু বাঁহার৷ বহি:-সৌন্দর্যাকে দুরে রাখিয়া, বর্ণনীয় বস্তুর কেবল অভ্যস্তর প্রদেশেই দৃষ্টি করেন,—বেশভূষার প্রতি উদাসীন থাকিয়া ভূষিত ব্যক্তির ছদরের দিকেই তীক্ষুদৃষ্টি করেন, থাঁহারা একটা সম্পূর্ণ বিরাট্ মূর্ব্তির স্থাষ্ট করিয়া তদ্ধারা সমাজ-শিক্ষা দিতে চাহেন—সেই সকল কবিগণের আসন বড়ই সমস্তাপুর্ণ। তাঁহাদিগকে প্রতিবর্ণে, প্রতিপদে সমাজের কথা ভাবিতে হয়, লোকহিতৈষণায় প্রণোদিত হইতে হয়। যাহা সমাজের অমঙ্গলকর, যাহার আলোচনায়, সমাজের কোন প্রক্তুত হিত-সাধনের সম্ভাবনা নাই, তাদুশ বিষয় তাঁহাদিগকে পরিত্যাগ করিতে হয়। এই নিমিত্তই আমাদের আর্যা-সাহিত্যে লেডি মাক্বেথ বা ওথেলোর চিত্র নাই। ওরূপ চিত্র হাদর বিশেষের একাস্ক উপযোগী বা অমুরূপ হুইলেও উহা নমাজ-শিকা-রপ উদেখের ততটা সাধক নহে। এই জন্তই আমাদের সাহিতো প্রাচীনকাল হইতে নিরম আছে বে সমাজের হিতক্তনক

চরিত্র নির্মাণ করিতে হইবে। বাহাতে সব উত্তম, সব সৎ তাদৃশ বস্ত সৃষ্টি করিতে হইবে। সেই উত্তম, সাধু বস্তর উত্তমন্থ ও সাধুদ সমধিক প্রকটিত করিবার জন্ত বতটুকু প্রয়োজন, কেবল তৎপরিমিত অন্তর্ম প্রতিনায়কের সৃষ্টি করিতে পারা বার। নতুবা অন্তর্মন্থের অন্তর্মেণে অন্তর্ম বর্ণন সংস্কৃত সাহিত্যের রীতি-বিক্লদ্ধ।

মহাকবি কালিদাসের শ্রেষ্ঠ কাব্য, অথবা সংস্কৃত ভাষার সর্বশ্রেষ্ঠ মহাকাব্য রঘুবংশের বর্ণে বর্ণে এই সত্য বিদ্যমান। লোক-শিক্ষার উপযোগী বিষয়ে রঘুবংশের আদ্যন্ত পরিপূর্ণ। দেবতা ব্রাহ্মণে ভক্তি, গুরুর বাক্যে অটল বিশ্বাস, মাতৃ-রূপিণী পরস্থিনী ধেমুর পরিচর্যা, ভিক্ষার্থী অতিথির অভিলাষ পূরণের জন্ত ধরণী-পতির ব্যাকুলতা, লোক-রঞ্জনের জন্ত, রাজ-সিংহাসন নিকলন্ধ রাধিবার জন্ত, নূপতির স্বহন্তে একপ্রকার হৃৎপিশ্র উচ্ছেদ প্রভৃতি আত্মতাগের অদিতীয় দৃষ্টান্তে, লোক-হিতকর এবং সমাজ শিক্ষোপযোগী বহুতর বিষয়ে রঘুবংশ অলঙ্কত।

# পঞ্চদশ অধায়।

## मिलीश।

স-সাগর৷ পৃথিবীর অধিপতি দিলীপ, নিজের অপুত্রকজারপ ছুদৈব খণ্ডনের জন্ত, কুলগুরু বশিষ্ঠের আশ্রমে মহিষীর সহিত উপস্থিত। মহিষী যে কেবল সুৰ্য্যবংশীয় নৱপতির ভার্য্যা বলিয়া সম্মানিতা ভাহা নহে, তিনি নগধেশারে কলা, পিতৃকুল-পতিকুল উভয়কুলো আভিনাত্যে গৌরবারিতা। মহারাজ দিলীপ এতাদুশী রাজমহিষীর সমভিব্যাহারে, **অযো**ধার স্থমর রাজ সিংহাদন পরিত্যাগ পূর্বক, গুরুদেবের অপোবনে উপনীত হইলেন। কবিশ্রেষ্ঠ কালিদাস রঘুবংশের প্রারম্ভেই ্এই বিয়াই চিত্র অকিত করিয়াছেন। দীনের স্থায়, অনাথের স্থায়, নরনাথ অভূর্য্যম্পশ্রা কুল-লন্ধীর সৃহিত তপোবনে গেলেন। তাহার রাজ্ঞসংসারে কোন যানেরই অভাব ছিল না। তিনি অবাধে, যানপ্রেরণ পূর্বক, মহর্ষি বশিষ্ঠকে অযোধ্যার আনয়ন করিতে পারিতেন। ইহাতে সম্মানের কোনই হানি হটত ন', রাজার রাজোচিত বিনয়ও অবাছত থাকিত। কিন্তু রাজ্য দিলীপ বিনয়ের নিকট সম্পদের বলিদান করিলেন। বিনয়ের কোনত নিয়ম নাই, বিনয় কোনও প্রকার অনুশাসনে অফুশাসিত নহে। উহার যত সেবা করিবে, উহা তত্ত স্থুন্দর ও মনোহর হটবে। ব্রাহ্মণ শ্রেষ্ঠ ব শিষ্টের পর্ণকূটীরে, ক্ষত্রিয়-শ্রেষ্ঠ প্রাদাদ-ৰাদী ক্ষিতীখা মহিষীর দহিত দীনের স্থায় উপনীত হুট্যা, জগতে বিনয়ের এক নৃতন মূর্ত্তি প্রদর্শন করিলেন। এ দিকে, যাঁহাঃ কুটীরে আজ মহারাজ চক্রবর্ত্তী সন্ত্রীক উপস্থিত, সেই মহর্ষি বশিষ্ঠের ব্যবহারও ৰশিষ্ঠেরই অফুরূপ। দিলীপের ন্তার উদার-ছদর নরপতির গুরু-দৈৰের ব্যবহার যাদৃশ হওয়া উচিত, ঠিক তজ্ঞপ। রাজা আসিয়াছেন ভনিয়া, আশ্রম-বাসী অপগাপ্য জিতেন্দ্রিয় মুনিগণ অঞ্জসর হইয়া রাজ-

দম্পতির অভ্যর্থনা করিলেন। রাজা কিন্তু মুনিগণের নিকটে আসেন
নাই, উহার আগমন বিশিষ্ঠর দরিধানে। বিশিষ্ঠ এখন সন্ধ্যা-বন্দনাদিনিরত। শুতরাং নরপতিকে কিরৎক্ষণ বিলম্ব করিতে হইল। তুমি
কোশল-সামাজ্যের অদিতীর অধীশ্বর সত্যা, কিন্তু বিষয়-নির্লিপ্ত বিশিষ্ঠের
আশ্রমে তুমি একজন অতিথি বই অন্ত কিছুই নও। ঋষি বিশিষ্ঠ 'সর্ব্বেত
সম-দর্শন'। স্কুতরাং নুপতিকে অপেক্ষা করিতে হইল। ক্রমে ভাহাদের
আহ্বান হইল। নিত্য-ক্রিয়ার অবসানে দেবী অরুদ্ধতীর সহিত উপবিষ্ট,
সাক্ষাৎ অগ্রির ক্রায় তাপস-তেজে প্রানীপ্ত, বশিষ্টের চরণে রাজ-দম্পতি
প্রণাম করিলেন। তখন মুনিশ্রেষ্ঠ বশিষ্ঠ, নুপশ্রেষ্ঠ দিলীপকে রাজ্যের
কুশল জিজ্ঞাসা করিলেন। আর দশজনকেও ঋষি এই ভাবে কুশল
জিজ্ঞাসা করিলা থাকেন। অযোধ্যাপতি বলিয়া কিছুই অতিরিক্ত করিলেন
না। রাজা অঞ্চল-বদ্ধ-করে কত স্তব স্কৃতি করিয়া, পরে কহিলেন,—
'দেব, আপনার অনুগ্রহে আমায় সর্ব্রেই মঙ্গল,—কিন্তু আপনার

## 'কিন্তু বধ্বাং তবৈতন্তাং অদৃষ্ট-সদৃশ-প্রজম্। ন মামবতি সন্বীপা রত্ন-সূরপি মেদিনী ॥'

এই বধুর অক্তে, আমার বংশের অন্তর্মপ পুত্ররত্বের অদর্শনে, রত্ব-প্রসবিনী পৃথিবীও আমার বিভ্রমনামর মনে হয়। আমি জানি, 'তপোদান-সমৃত্তব' পুণ্য কেবল 'লোকান্তরে' স্থকর, কিন্তু দেব, সহংশঙ্ক সন্তান, ইহলোক পরলোক—উভর লোকেরই আনন্দের নিদান। আপনি ইহার যে হয় একটা প্রতিকার কক্ষন।'

কুমার-সম্ভবের দিতীয় সর্গে, তারকাম্বর কর্তৃক উপক্রত হটয়া, দেবগণ যখন প্রতিকার বাসনায় পিতামহ বন্ধার নিকটে গমনপূর্বক, তারকের জাগাচার-কাহিনী বর্ণন করিয়াছিলেন, তখন বন্ধা স্বয়ং তাঁহাদের সাম্বনার

<sup>3-</sup>AY, 34-64 1

জন্ত কথা, কত সমবেদনার আলাপ করিয়াছিলেন। আর আজ বিলার মানসপুত্র বলির্চের নিকট, বলির্চের শিব্য, পুত্রাধিক প্রিয়তর, রাজাধিরাজ দিলীপ পুত্র-বিরহে কত চৃঃধ-প্রকাশ করিলেন, কিন্তু বলির্চ অটল। কোন কথাই কহিলেন না। নীরবে সব শুনিলেন মাজ। পিতামছ ব্রন্ধা অবজ তাঁহার মানসপুত্রের হৈর্ঘ্যে ধৈর্ঘ্যে পরাজিত হইলেন। কালিদাস যথন কুমার-সম্ভবের কবি, তথন তাঁহার অবাধ কর্মার গতি অতি প্রথম; আর তিনি যথন রঘুবংশের কবি, তথন তাঁহার বে গতি অনেকটা সংযত। তাই রঘুর বলির্চ কুমারের ব্রন্ধার স্থায় হরেন নাই।

দিলীপের বাক্যাবসানে, মহর্ষি 'ধ্যান-স্তিমিত-লোচন' হইয়া অপুত্র-ক তার কারণ ব্ঝিতে পারিলেন। দিলীপকে বলিলেন, 'মহারাজ। তুমি একদিন স্বর্গের ইন্দ্রের নিকট হইতে যখন মর্প্তের দিকে আসিতেছিলে, তথন তোমার পথি-মধ্যে কর-তর্জ-চ্ছারায় কামধেমু স্থরতি শরানা ছিলেন। ভূমি স্বীর রাজধানী-গমনে ওৎস্কা নিবন্ধন, পূজার্হ। সুরভিকে পূজা না করিরাই বাজ্য-হৃদরে চলিয়া গিয়াছিলে। কামধেত্ব তোমার এই ব্যবহারে ৰিরক্ত হইয়া, তোমাকে অভিসম্পাত করিয়াছিলেন যে, তুমি যেমন আমাকে অবজ্ঞা করিলে, তেমন, আমার সন্তানের আরাধনা না করিলে তোমার সম্ভান জন্মিরে না। রাজন ! সেই কারণে তোমার পুত্র-মুখ-সন্দর্শন প্রতিহত হইয়াছে। পুজনীয়ের পূজা, মানীর সন্মান না করিলে ু অকল্যাণ ঘটে। সেই কামণেমু স্থ্যভি এখন দীর্ঘকালের জন্ত পাতাল-বাসিনী। তাঁহার কল্পা নন্দিনীর তোমরা সন্ত্রীক আরাধনা কর। निम्नीत यान शतिराज्ञाय करम, जत्व लामारमत्र अखिनाव शूर्व इरेरव।' विचित्रं बहे कथा भिष हरेएं ना हरेएं स्वर्धि उनग्रा निमनी अकचार ৰন হইতে প্ৰত্যাবৃত্ত হইর। তথার উপস্থিত হইলেন। অতর্কিতোপনতা त्नहे निक्तितिक (मित्रा) महर्षि चानक्त नाम निक्ति कहिलान, 'ताजन !

তোমার অদৃষ্ট প্রেসর জানিবে, কল্যাণী নন্দিনী, নামমাত্রেই এই উপস্থিত। তুমি যাও, 'বক্স-বৃত্তি' গ্রহণ-পূর্বক এই ধেন্ত্র অন্তুগমন করিরা, সর্বাস্তঃ-করণে, ইহার সেবা কর গিয়া। আর বধু স্থদক্ষিণা 'ভক্তিমতী' হইরা প্রতাহ ধেন ইহার সেবা করেন। বতদিন নন্দিনী প্রাপ্তর না হরেন, তত্তদিন এই ভাবে, ইহার 'পরিচর্য্যা' করিও। আশীর্বাদ করি, তোমার পিতা বেমন তোমাকে পুত্ররূপে প্রাপ্ত হইরাছিলেন, তুমিও তত্ত্বপ উপযুক্ত পুক্রের পিতা হও।' এই বলিরাই বলিন্ত বিরত হইলেন। আসমুদ্র ক্রিতীশ্বরের উপর গোচারণের ভার অর্পিত হইল! নরনাথ অবনতমন্তকে শুক্রেরে আদেশ শিরোধার্য্য করিলেন। তিনি তৎক্ষণাৎ বৃবিলেন যে, পুক্রের পুজা-বাধ করিরাছি, ঘোর অপকর্ম্ম করিরাছি, প্রায়শিত্ত আবাত্তাক বিরুলি আহারাদির ব্যবস্থা অবাধে করিতে পারিতেন, কিন্তু তাহা করিলেন না। পর্ণক্রীরে পর্ণ-শব্যা রচিত হইল। ফল-মুলাশন-পূর্বকে রাজ-দম্পতি সেই পর্ণ-শব্যন রজনী-যাপন করিলেন। রঘুর প্রথম সর্গ এইভাবে শেষ হইল।

স্বাবংশের প্রবল-প্রতাপ নৃপতি গুরুদেবের কথার, স্থবসম্পদ্
সমন্তে জলাঞ্জলি দিয়া, সপত্মীক সাধারণ গোপালকের বৃত্তি গ্রহণ করিলেন। গুরুদেবের প্রতি, পুজার প্রতি, কর্ত্তবার প্রতি, ক্ষিতিপতির
যে কীদুলী আন্থা, তাহার একটি চূড়ান্ত দুলান্ত গ্রহণ। পৃথিবীর
আদি নরপতি বৈবস্থত মহুর বংশধর দিলীপ গুরুর প্রতি, তথা গুরুতর
কর্ত্তবার প্রতি, যে অহুরাগ-প্রদর্শন করিলেন, তাহার অহুরূপ দৃষ্টান্ত
জগতের ইতিহাসে বিরল। আর ক্রির কবি কালিদাস, এই বশিষ্ঠ দিলীপবুরান্তে জগতে রে শিকার প্রচার করিলেন, শত শত উপদেশক, শত
বংসর উপদেশ দিয়ার, তাহার শতাংশের প্রকাশে করিতে পারেন না।
কবি বিনরের তথা কর্ত্তবা-নির্ছার প্রকৃটি উৎকৃষ্ট মূর্ত্তি খোদিত ক্রিলেন।

त्मीत-नृशिक-गरगत ताज-धानी व्यायाशा वहेरक महिस विनर्छत वाजन 'বহুদুরে অবস্থিত। দিলীপ-সুদক্ষিণা এই দীর্ঘপথ অতিক্রম করিয়া তপোৰনে গিয়াছেন, উভয়েই ক্লাস্ত: কিন্তু কর্ত্তব্যের নিকটে কা'স্ক অক্লান্তি নাই, গুরুজনের আজ্ঞায় সুখাসুখ-বিচার নাই। একানমতে, রাত্রিটুকু অতিবাহিত করিয়াই সেই দম্পতি নন্দিনীর সেবায় নিরত হইলেন। রাজ্ঞী স্থদক্ষিণা নিজহত্তে কুমুম-দাম রচনা করিয়া ধেমুর গলায় পরাইয়া দিলেন। রাজা ধেমুর সহিত বনে যাত্রা করিলেন। দিলীপ কত প্রকারেই ना निक्नीत रमवा करतन । कथन वन-ठातिनी निक्नीत मूरथत निकरि স্থুমিষ্ট ভূণকৰল ভুলিয়া ধরেন, কখন গাত্ত-কণ্ডয়ন করিয়া দেন, কখন मनकां मि निवादन करदन । निक्ती यथन राष्ट्रात यान, मुबाहे ७ ७४नंहे তাঁহার অমুবর্ত্তন করেন। এইভাবে দিলীপের দিন কাটিতে লাগিল। তাঁহার যেন একটা পুথগন্তিজই রহিল না। তিনি যেন সেই ধেছুর ছান্না-মর হইরা গেলেন। কাল যিনি, সাগরাম্বরা ধরণীর অদ্বিতীয় অধীশ্বর ছিলেন, ছত্র-চামরাদিরপ রাজ-সম্পদে যাঁহার সিংহাদন অলক্ষত ছিল, আজ তিনি, সেই মহারাজ চক্রবর্ত্তী, 'লতা-প্রতান'-দ্বারা কেশ-সংযমনপূর্ব্বক, ধন্ত্রবাদ ধারণ করিয়া 'মুনিহোম ধেন্তুর' পশ্চাৎ পশ্চাৎ ভ্রমণ করিতেছেন। পূর্বে বিনি রাজ পথে বহির্গত হইলে পৌর-কক্সাগণ 'আচার-লাজ' विकीर्ग कतित्रा ताब्बात मन्नणास्थान कतिएउन, आंख वन हाती त्मरे नंत-নাথের মন্তকে, বাল-লতিকা-শ্রেণি, মন্দ মন্দ মরুদান্দোলিত হইয়া, অঞ্চলি অঞ্চলি কুসুম-রাণি বর্ষণ করিতেছে। পূর্বেষ বাঁহার চতুর্দ্ধিকে অগণিত ' ৰন্দিবন্দ নিয়ত স্বতি-পাঠ করিত, আজ নির্জ্বন-বন-বিহারী নিরম্বচর সেই পৃথিবীপতি একাকী ধেন্তুর সহিত বনে বনে পর্যাটন করিতেছেন, আর ভক্লবিরে উন্মাধ, শকুস্ত-নিচয় কলকঠে কুজন করিয়া তাঁহার সেব৷ করি-তেছে। মাঞ্চ-পূর্ণ কীচক-রন্ধ মধুর বংশি-ছরে কানন-ভূমি বঙারিত कतिहास्त । नक्षणं ज्ञाक विनासन य गताकार्ड। श्रामन कतिरमन.

কর্ত্ব্য-নিষ্ঠার 'বে চূড়ান্ত উদাহরণ দিলেন, তদ্দলে প্রীত হইয়াই বৃধি বনদেবতারা বংশি-স্বর-সংযোগে যশস্বী নৃপতির যশোগান করিতেছেন। গিরি-নির্মরের শীকর-বাহী, বন-কুস্থম-গদ্ধি মৃত্ল সমীরণ, নিশ্ছল, 'আতপ্রান্ত,' পবিত্রাচার নরপতির প্রান্তি-নাশ করিতেছে। রাজ-ভোগ-বঞ্চিত রাজা এইরপে প্রাকৃতিক সৌন্দর্য্য উপভোগ করিতে করিতে, স্থাধের রাজ্ব-সম্পদ্ বিশ্বত হইয়া নন্দিনীর সেবা করিতে লাগিলেন।

সমস্ত দিন পর্যাটনের পর সারংকালে শরীর যখন অবসন্ন হইয়া পড়ে, তথন নরনাথ, বনস্থলীর সেই অমুপম সাদ্ধ্য-সৌদ্ধ্যা দর্শন করিয়া দেহের প্রাস্তি-বিনোদন করেন। সন্ধাগনে, বরাহগণ দলে দলে কর্দ্দমাক্ত-দেহে জলাশর হইতে উঠিতেছে; বিহঙ্গম-গণ মধুর স্বর-লহরীতে দিল্পগুল মুখরিত করিয়া 'আবাস-বৃক্ষের' দিকে ধাবিত হইয়াছে; মৃগ-রাজি, স্থনীল দুর্বাচ্ছাদিত ভূমিতে স্থথে শরন করিয়া রোমস্থ করিতেছে। প্রকৃতির এই স্কার সজ্জিত উদ্যানে সন্ধ্যা-দবী ধীর-পদ-সঞ্চারে অবতরণ করিতেছেন। সমগ্র বনভূমি একেবারে 'খ্যামারমান' হইয়া গিয়ছে।—নরপতি অনিমেষ নেত্রে বনস্থলীর এই সাদ্ধ্যশোভা অবলোকন করিতে করিতে দিবসের সমস্ত ক্লান্ডি ভূলিয়া সান।

প্রভাতে, যখন নন্দিনী বন-চারণে বহির্গত হরেন, তখন আশ্রমে, তাঁহার বৎসকে আবদ্ধ রাধা হইরাছে, সমস্ত দিন সে ছ্ম্ম-পান করে নাই, ছ্ম্ম-ভারে নন্দিনীর আপীন ছর্কাহ হইরা পড়িরাছে। একে ত নন্দিনী নিজে ছ্লাঙ্গী, তাহার উপর আবার ছ্ম্মপূর্ণ আপীনের ছর্কাহ ভার, তিনি অতি প্রয়াসের সহিত, ছলিতে ছলিতে আশ্রমে প্রতাব্ত হইতেছেন, আর ছ্লকার নরগতিও দিবাশ্রমে ক্লান্ত হইরা, শরীর-ভার-বহনে বেন অসমর্থতা-প্রযুক্তই ছলিতে ছলিতে, নন্দিনীর পশ্চাৎ পশ্চাৎ আসিতেছেন, তাঁহাদের উভরের এই দোলান্তিত গতি হারা তপোবন-পথের এক অভিনব, স্থার শোভা জন্মিরাছে।

সেই কথন—প্রত্যুবে, মহারাজ দিলীপ গোচারণে নির্গত হইয়াছেন, এখন সন্ধ্যা, তিনি এখনও ফিরিলেন না, তাই পতিব্রতা স্থদক্ষিণা আকুলনরনে বন-পথের দিকে চাহিরা আছেন, এমন সময়ে দুরে, নন্দিনী ও রাজা দেখা দিলেন। সমন্ত দিনের মধ্যে একবারও নরনাথকে দেখিতে পান নাই, তাই রাজ-মহিবী অনিমেষ-নরনে, প্রাণ ভরিয়া, তাঁহাকে দেখিতে লাগিলেন।

নন্দিনী আশ্রমে উপস্থিত হওয়। মাত্রেই রাজ্ঞা স্থদক্ষিণ। তাঁহাকে প্রদক্ষিণ ও প্রণাম করিয়া অর্ঘাদি দারা তাঁহার অর্চনা করিলেন। ক্রমে, রাজা ও রাজ্ঞা সায়ংকালোচিত সন্ধাবন্দনাদি সমাপ্ত করিয়া, গুরু-গুরু-পত্মীর পাদ-বন্দনা করিলেন। দীপ জালিয়া রাত্রিতেও তাঁহারা কত প্রকারে নন্দিনীর পেবা করেন। পরে নন্দিনী যথন নিজিতা হয়েন, তথন তাঁহারাও একটু নিজিত হইবার চেষ্টা করেন: আবার প্রত্যুবে, নন্দিনীর জাগরণের পূর্বেই, তাঁহারা দিবসের সেবার জন্ম বন্ধ-পরিকর হয়েন। এই ভাবে তাঁহাদের দিন কাটিতে লাগিল।

এক দিন নন্দিনী ঘ্রিতে ঘ্রিতে হিমালয়ের এক গুহার মধ্যে প্রবেশ করিলেন। হিমাজির সে হানটি অভিশর মনোরম। তথার শিথর হইতে পতিত কলনাদিনী গঙ্গার প্রবাহ-ধারার সমস্ত দেবদারু বন নিয়ত সিক্ত। সে দৃশ্র বড়ই ফুলর। মুনির হোমধের, তিনি ত দেবতা, তাঁহার আবার বিপদ্ কি ?—এই ভাবিরা ক্ষিতীশ্বর কণকালের জন্ত হিমালয়ের সেই জনিবাচ্য সৌল্ব্য দর্শন-বাসনার বেমন সেই দিকে নয়ন প্রহিত করিয়াছেন, অমনি হঠাৎ কোথা হইতে এক ভয়ন্বর সিংহ আসিয়া নন্দিনীকে আক্রমণ করিল। নন্দিনী উচৈচঃম্বরে কাঁদিয়া উঠিলেন। তাঁহার সেই আক্রমণ-ধ্বনি গুহার গুহার প্রতিধ্বনিত হইয়া আরও উচ্চৈন্তর হইল। আর্ত্রর স্থা দিলীপপ্ত সেই কাতরম্বরে চকিত হইয়া, তৎক্ষণাৎ ধনুকে বাণ-সংবোগ করিয়া নন্দিনীর প্রতি দৃষ্টি নিক্ষণ করিলেন।

তিনি দেখিলেন, সেই লোহিতাকী ধেন্তর মাংসল দেহের উপর এক প্রকাশ কেন্দ্রী বিসরা আছে। তাহার খেত বর্ণ কেন্দর-কলাপ পার্কতীর বায়ুপ্রবাহে কম্পিত হইতেছে, দেখিলে মনে হর, খেন পর্কতের কোন গৈরিক-ধাতৃ-রঞ্জিত অধিত্যকার একটি প্রকাণ্ড লোগ্রক্রমে অসংখ্য লোগ্র-কুম্ম ফুটিরা রহিয়াছে, আর সেই খেতবর্ণ কুম্মরাশিতে সমস্ত বৃক্ষটিও খেন খেত হইরা গিরাছে। আশ্রিত-বৎসল দিলীপ তৎক্ষণাৎ সেই সিংহের বয়-সাখনে উদ্যুত হইরা পৃষ্ঠ-বদ্ধ তৃণীর হইতে বাণ তৃলিতে গোলেন, কিন্তু এ কি ?—তাহার হস্ত একেবারে অবশ হইরা তৃণীর-সংলগ্রই রহিল! বাণ আর তোলা হইল না! অপরাধী সিংহ পুরোভাগে শুক্লদেবের হোম-ধেমুর প্রাণ-নাশোদ্যত, অথচ কোন প্রতিবিধানের উপার নাই, রাজার বাছদ্বর একেবারে স্কন্থিত! তেজস্বী দিলীপ মিদ্রৌষ্ধি-কন্ধ-বীর্যা ভোগীর' স্থায়, আপন তেজে আপনিই দগ্ধীভূত হইতে লাগিলেন। কোন প্রতিকার আর করিতে পারিলেন না। তথন পশুরাজ সেই নর্রপতি এবার বিশ্বিত হইলেন।

সিংহ বলিল 'মহীপতে! কেন বুথা শ্রম ? তুমি আমার প্রতি ষেরপ অন্ত্রই প্রয়োগ কর না কেন, তাহা বার্থ হইবে। তোমার সমগ্র সামর্থাপ্রয়োগেও আমার কোন ক্ষতি হইবে না। আমি 'অইমূর্ত্তির কিন্ধর', আমার নাম 'কুন্ডোদর', ক্ষতিবাস আমার পৃষ্ঠে পাদ-ভাস-পূর্বক বৃষভে আরোহণ করেন,—আমি তাহার এত অনুগ্রহের পাতা। ঐ যে সম্মুখে সিগ্ধ দেবদারু বৃক্ষ দেখিতেছ, রাজন্! ঐ বৃক্ষের রক্ষণাবেক্ষণের জন্তু শূলভূৎ আমাকে নিযুক্ত করিয়াছেন। এই গুহা আমার বাসস্থান। মহাদেবের প্রসাদে, আহার্য্যের জন্তু আমাকে কোথাও যাইতে সুদ্র না, আমার থাদ্য আপনি আসিরা আমার নিকটে উপস্থিত হয়। নরেক্র ! আক আমি বড়ই কুথার্ড, পরমেশ্বরের বিধানেই, আমার শোণিত-পিপাসা

মিটাইবার নিমিন্ত, আজ এই ধেমু লইরা তুমি এছানে উপস্থিত হইরাছ। আমার খাদ্য আমি প্রহণ করি, আর রাজন্! তুমিও প্রতিনিবৃত্ত হও। গুরুদেবের চরণে তোমার যে কত ভক্তি, তাহা ত তুমি এই দীর্ঘ বনবাসেই প্রমাণ করিরাচ, আর কেন ? আয়ুধ-ধারী বীরের আয়ুধ-প্রেরাগ-শৈথিল্য না হইলেই হইল, প্রযুক্ত আয়ুধ যদি কোন দৈবকারণে বিফল হয়, তবে তাহাতে বীরের বীর্জের কোনই হানি ঘটে না, স্ক্তরাং তুমি প্রতিনিবৃত্ত হও।'

বীরবর দিলীপের জীবনে এই প্রথম পরাভব। ইহার পূর্বের আর কখনও তিনি বাণ-প্রয়োগে 'বিতথ-প্রায়ু' হয়েন নাই। তিনি অবাক হইরা গেলেন। কিরৎক্ষণ পরে বলিলেন,—'মুগেক্র। এই স্থাবর-জন্মাত্মক পৃথিবীর সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়ের একমাত্র কর্তা সেই চক্রশেথর আমার পরম পুজনীয়, তাঁহার শাদন সর্বধা অল্ড্যা। আবার এ দিকে, এই ধেরু আমার গুরুদেবের প্রধান হোম-সাধন, স্থতরাং ইনিও আমার উপেক্ষণীর নছেন। যে ভাবেট হউক, এই ধেমুকে আমায় রক্ষা করিতেই হইবে। আরও দেখ, দিনমণি প্রায় অন্তগত, আশ্রনে নন্দিনীর সদ্যোক্তাত বৎস সমস্ত দিন স্তন্ত-পান করিতে পার নাই, সেও অতিশয় কাতর হইয়াছে। অতএব তুমি আমার এই দেহদারা তোমার বুভুক্ষার নিবৃত্তি কর, সকল দিক রক্ষা হইবে। মহর্ষির ধেমু পরিত্যাগ कत।' উদার নরপতির এই সমুদার বাক্য প্রবণে, কেশরী মনে মনে বড়ই প্রসন্ন হইল। কিন্তু সে, ভাব-গোপন করিয়া বলিল, 'রাজন! তোমার কেন এ হর্ক্, দ্ধি ? এই বিশাল ধরণীর তুমি একছেত্র অধিপতি, তোমার এই নবীন বয়:ক্রম এবং অনিন্দ্য কান্তি, ইহাদের প্রত্যেকটিই ছুর্লন্ত। তুমি এক তুচ্ছ ধেমুর জন্ত এই সমস্ত সম্পদ বিসর্জন করিতে যাইতেছ—দেখিরা, আমার মনে হইতেছে, তোমার স্থায় কার্য্যাকার্য্য-ৰিচার-শুক্ত আর দিতীর নাই। ভাবিয়া দেশ, সভ্য সভাই বদি ভোমার

হৃদরে জীবের প্রতি অমুকম্পা জন্মিয়া থাকে, তাহা হঠলেও, এই ধেমুকেই তোমার ভাগে করা উচিত; কেন না, তোমার প্রাণ বিনিময়ে মাত্র ইহার প্রাণরকা হইতে পারে বটে, কিন্তু হে প্রজানাথ ! তুমি বদি জীবিত থাকিতে পার, ভবে, কত শত সহস্র প্রজাকে কত প্রকার বিম্ব-বিপদ হইতে পিতার ভাষ রক্ষা করিতে পারিবে ! তাই আবার বলি, ভাবিয়া দেখ, একটি ধেমুর জীবনের জন্ম, শত শত প্রজার জীবনের প্রতি উদাসীন থাকা কি তোমার স্থায় প্রজারঞ্জন নরপতির উচিত ? তুমি মর্ত্তের ইক্স তুলা, এ ইক্রত্ন চিরজীবন ভোগ কর, ইহাই আমার বাসনা। তুমি আত্ম-জীবন-দানে ধেনুর জীবন-রক্ষার বাসনা পরিহার কর।' এই ভাবে, সিংহ কত প্রলোভন দেখাইল। সিংহের সেই জলদ-গৃষ্টীর-স্বরে, সমগ্র हिमालव (यन कांशिवा छेठिल। এ मिटक मिलीश मिश्टरत छेख्नित छेखन দিতে যাইবেন-এমন সময়ে, সিংহেন প্রবল আক্রমণে একাম্ভ ক্লিষ্ট হঁইয়া, পয়স্থিনী নন্দিনী মুভূমু ভঃ দিলীপকে কাতর-নয়নে নিরীক্ষণ করিতে লাগিল। ধেনুর সেই কাতর দৃষ্টিতে দ্যাময় নুপতির হৃদয় ষেন আরও বিগলিত হুইল। তখন তিনি বলিলেন, 'মুগেক্স! বিপরের বিপজ্ঞাণ রাজার ধর্ম, যে রাজা দেই সনাতন রাজ-ধর্ম পালনে পরাম্মুখ, তাঁহার রাজৈম্বর্যো বা নিন্দা-মলিন জীবনে প্রয়োজন কি ? আমি এ বিপন্ন ধেমুকে কদাচ পরিত্যাগ করিতে পারিব না। আমার এই দেহ-রূপ মূল্য দারা তোমার নিকট হইতে ইহার জীবন ক্রয় করিয়া লইভেছি, তাহা হইলে তোমারও পারণার ব্যাঘাত হইবে না, মুনির হোম-ধেতুরও জীবন রকা ইহবে। তুমি মুগকুলের অধিপতি, তোমার উপর মহাদেব এই বুক্ষরকার ভার অর্পণ করিয়াছেন, ভোমারও এই বুক্ষের প্রতি কতই না বত্ব। আর আমি, আমার অবশ্র রক্ষণীয় আম্ব-ত্রাণাক্ষম এই ধেনুকে, তোমার নিকট নিধন করিয়া, বল দেখি, কোন্ মুখে, নিজে অক্ষত-দেহে আশ্রমে প্রত্যাবৃত্ত হইব ? মুগেক্স ! বদি সভ্য সভাই ভূমি আমার প্রতি

দরাপরবশ হইয়া থাক, তবে আমার অবিনশ্বর যশঃ-শরীরের প্রতিই দরালু হও; এই নশ্বর পার্থিব শরীরে আমাদের ভিল মাত্রও আহা নাই।' নন্দিনীর ক্ষমোপরি উপবেশনপূর্বক সিংহ দিলীপের এই অলোকিক বাক্য-বিস্তাস এক মনে শ্রবণ করিতেছিল, যখন দেখিল যে, দিলীপ ধেন্ত-তাাগে কোন মতেই সম্মত নহেন, বরং নিজের প্রাণত্যাগেই ক্রতসঙ্কল্প. তখন সিংহ অগতা৷ বলিল, 'আছে৷, আমি ধেমুর পরিবর্ত্তে তোমাকেই গ্রহণ করিতে প্রস্তুত হইলাম।' অমনি রাজরাজেশ্বর দিলীপও তৎক্ষণাৎ ধহুর্কাণ দুরে নিক্ষেপ করিলেন, নিমেষমধ্যে তাহার ভূজ্বরে পূর্ব-সামর্থ্য ফিরিয়া আসিল। তিনি মাংস-পিণ্ডের মত নিজের দেহটি কুধার্ন্ত সিংহের মুখের নিমে স্থাপন করিলেন। প্রতিক্ষণে ভাবিতে লাগিলেন, কৈ এখনও সিংহ আমায় আক্রমণ করে না কেন ৮ এমন সময়ে আকাশ হইতে বিদ্যাধরগণ রাজার উপর অজ্ঞরধারে কুমুন বর্ষণ করিতে° লাগিলেন। হঠাৎ শব্দ হইল—'উঠ বৎস।' রাজা বিশ্মিত-নেত্রে চাহিয়। **(मिश्लान—रम मिश्र नार्ड, स्वरूमही कननीत छोह, हुध-श्रञ्जविण निम्नी** মাত্র সম্মাধ দণ্ডাগুমান!। তথন নন্দিনী মানুষীর মত হাসিতে হাসিতে বলিলেন,—বংদ, আমি মারামর সিংহরূপে হোমার পরীক্ষা করিলাম। তোমার এই আয়ুত্যাগে আমি বিশ্বিত ও প্রীত ইইয়াছি। তোমার কি অভিলাষ ? কি বর প্রার্থনা কর প বল, আমি তাহা এখনট প্রদান করিতেছি।'

মহাকবি কালিদাস, এই ভাবে পরার্থে আন্মোৎসর্গের একটি চূড়ান্ত দুষ্টান্ত প্রদর্শন করিলেন। যে বংশের অলকার স্বয়ং রামচক্রের সাক্ষাৎ রাজলন্দ্রী জানকী, যে বংশের উজ্জ্বল রত্ন ভাতৃপ্রেমমত ভরত ও লন্ধণ,— সেই বংশের পূর্ব্বপূক্ষ দিলীপের আচরণ স্ব্বাংশে তদ্মুরপুই হইরাছে।

## ষোড়শ অধ্যায়।

### পুত্ৰ-লাভ।

নন্দিনীর নিকট হইতে আকাজ্ঞিত পুত্র-লাভ-বিষয়ক বর-প্রাপ্ত হইরা, গুরুর আদেশে, তাঁহারই আশীর্কাদ মন্তকে লইরা, দিলীপ-স্থদক্ষিণা অযোধাার প্রত্যাবৃত্ত হইলেন। এতদিন বনে বনে নিয়ত পরিভ্রমণে রাজার শরীর ক্ষীণ হইয়াছিল, তিনি যথন সেই ক্ষীণ-দেহে রাজধানীতে পুনরাগমন করিলেন, তথন—

তমাহিতৌৎস্ক্র সদর্শনেন প্রজাঃ প্রজার্থ-ত্র ত-কর্ষিতাঙ্কন্। নেত্রৈঃ পপুস্তৃপ্তিমনাপু বস্তিঃ নবোদয়ং নাথমিবৌষধীনাম্'॥

কৃষ্ণ পক্ষের পর, যথন আকাশে ওবধিপতি পুনক্দিত হরেন, তথন তিমির-ক্লিষ্ট প্রজা-গণ যে ভাবে উাহার দিকে দৃষ্টপাত করে, আজ প্রকৃতিপুশ্ল ঠিক তেমনই উৎস্কর্যপূর্ণ-হৃদরে এবং অতৃপ্ত-নয়নে, সন্তানের জ্ঞা ক্লীণকায় নরনাথকে দেখিতে লাগিল। মহাকবি কালিদাস এই ক্লোকে, "অদর্শনেন, আহিতৌৎস্ক্রাং এবং তৃপ্তিমনাগুর্ত্তিঃ, পপ্ং"— এই কতিপয় পদের ঘারা, র.জা ও প্রজার মধ্যে তথন যে কি ভাব ছিল, রাজাকে প্রজাগণ কিরূপ ভালবাসিত, কিরূপ চক্ষে দেখিত, তাহার একটি সমুজ্জ্ব চিত্র অন্ধিত করিয়াছেন। এমন স্থানর ভাব, দেব-ছ্র্লভ্ ক্লেছ ও ভক্তির এমন প্রাঞ্জল বর্ণনা অন্তত্র অতি বিরল।

ক্রমে রাণীর গর্ভ-সঞ্চার হইল। অস্তঃপুরে আনন্দের আর পরিসীমা রহিল না। রাণীর এই গর্ভাবস্থায় বে কতিপয় চিত্র আছে, তাহার

<sup>&</sup>gt;—त्रयू, २—१७,

নৌন্দর্য্য অপরকে বুঝান যার না। কালিদাসের ভাষা ব্যতীত অন্তত্ত্ব সে সৌন্দর্য্যের প্রকাশ অসম্ভব।

যথাসময়ে কুমার ভূমিষ্ঠ হইলেন। থে সম্ভানের জন্ম রাজার সেই গোচারণ-বৃত্তি-গ্রহণ, বনে বনে ভ্রমণ, পরিশেষে সিংহের মুখে আ্আু-সমর্পণ, সেই সম্ভান জন্ম-গ্রহণ করিরাছে। রাজ। প্রান্ধন্ট সম্ভানের মুখ দেখিতে গেলেন। তিনি যাইয়া নির্নিমেম-নয়নে নব-কুমারের মুখের দিকে চাহিয়া রহিলেন। সে দৃশু, সে ভাব—অতি মধুর, অতি স্থানর। সংস্কৃত-সাহিত্যে বুঝি তেমন ছবি আর এক থানিও নাই। তথন—

> নিবাত-পদ্ম-স্তিমিতেন চক্ষ্মা নৃপক্ত কান্তঃ পিবতঃ স্থতাননম্। মহোদধেঃ পূর ইবেন্দু-দর্শনাৎ গুরুঃ প্রহর্ষঃ প্রবন্তুব নাত্মনি'॥

রাজ পুত্র দিনে দিনে বাড়িতে লাগিলেন। এতদিন রাজার প্রতি রাণীর এবং রাণীর প্রতি রাজার যে অথগুর প্রেম, হৃদরের যে ছুন্ছেদ্য বন্ধন ছিল, আজ এই পুত্র কর্তৃক তাহা বিভক্ত হইল; কিন্তু সেই হৃদরাকর্ষক প্রেম দিশা বিভক্ত হইরাও হাসপ্রাপ্ত হইল না, প্রত্যুত পূর্বাপেক্ষা শত গুণ বর্দ্ধি এই হইল। এত দিন রাজা ও রাণী—পরস্পার পরস্পরের হৃদরাবলম্বন ছিলেন, এক্ষণে, নবকুমার তাহাদের উভয়েরই হৃদরাবলম্বন হইলেন। কিন্তু তবুও যেন, রাজদম্পতির পরস্পরের প্রতি পরস্পরের প্রেম আরও উপচিতই হইল।

যথাসমরে কুমারের নাম-করণ হইল,—'রঘু'। স্থাবংশের ভাবী অধীশরের বাদৃশ শিক্ষা-দীক্ষা হওরা উচিত, তাহার কিছুরই ক্রটি হইল

<sup>&</sup>gt;-- त्रष्, ७-- >१

না। শৈশব-সীমা অতিক্রম করিয়া রাজপুত্র ক্রমে যৌবনের সৌন্দর্য্যময়। রাজ্যে প্রবেশ করিলেন। ক্রমে—

> মহোক্ষতাং বৎসতরঃ স্পৃশন্নিব, দিপেন্দ্র-ভাবং কলভঃ শ্রয়নিব, রযুঃ ক্রমাদ্ যৌবন-ভিন্ন-শৈশবঃ, পুপে:ব গাড়ীর্য্যমনোহরং বপুঃ॥

বৎসতর দিনে দিনে যেনন বলশানী মহান্ ব্যতে পরিণত হয়, করি শাবক দিনে দিনে যেমন যুখপতি করীক্তে পরিণত হয়, তজ্ঞপ শিশু রয়ুও দিনে দিনে বয়স্থ ইইলেন, তাঁহার স্বভাবস্থলর লানিত কলেবর গাস্তার্যের সমাবেশে আরও মনোহরতর হইল। উপযুক্ত সময়ে তাঁহার 'বিবাহ-দীক্ষা' নির্বৃত্তিত হইল। যুবরাজ স্থদ্দ প্রাংশু শরীরের দারা, বপুয়ান্ দিলীপকেও যেন অভিক্রমণ করিলেন।

শ্বর্গের ইক্র শতাশ্বনেধ যাগ সম্পূর্ণ করিয়াছিলেন, তাই তাঁহার নাম 'শতক্রতু'। মহারাজ দিলীপও প্রায় নিরনব্যুইটি অশ্বনেধ বক্ত করিয়াছিল, আর একটি করিতে পারিলেই তিনিও 'শতক্রতু' আথ্যা প্রাপ্ত ইইবেন, তাই দিলীপ, আর একটি অশ্বনেধ আরম্ভ-পূর্ব্বক, তাহার তুরঙ্গ-রক্ষণে যুবরাজ রপুকে নিযুক্ত করিলেন। ইক্র দেখিলেন—প্রমাদ, তাঁহার অদিতীর 'শতক্রতু' নামটি এতদিনে বুঝি বিসুপ্ত হয়। তাই তিনি, অকশ্বাৎ সেই যুবরাজ রক্ষিত যজ্ঞাশ্বের অপহরণ করিলেন। ক্রনে ইক্র ও রপু—পরম্পরের সাক্ষাৎ হইল। অনেক বাগ্বিতপ্তা হইল। পরিশের্মে বিষম যুদ্ধ বাধিল। যুবরাজ রপুর বীরম্বন্দর্শনে দেবরাজ ইক্র পরম সম্বন্ধ হইলেন। গুণের আদর করিয়া রবুকে কোলে টানিয়া লইলেন। তাঁহার ক্ষবিরাক্ত দেহে করম্পর্শ করিতে লাগিলেন। পরে ইক্র, দিলীপকে যক্ত-ক্ষ্য-যুক্ত করিতে প্রতিশ্রুত হইয়া অস্তর্হিত হইলেন। মহারাজ্ব

দিলীপ যক্ত-সমাধা-পূর্ব্বক, সুদ্ধবরসে, কুলের চিরস্তন প্রথানুসারে, যুব-রাজকে রাজছেত্র অর্পন করিয়া শান্তিলাভের বাসনায় বনগমন করিলেন। মগধ-রাজনিজনী সাধবী স্থদক্ষিণাও তাঁহার অমুগামিনী হইলেন।

দিলীপ-চরিত্রে দেখিলাম,—আর্য্য-নরপতিগণের সিংহাসন বিলাসের সামগ্রী নহে। উহা রাজার কঠোর কর্তব্যের কেন্দ্রস্বরূপ। রাজা প্রজার মঙ্গলের জন্ম সিংহাসনে অধিরুত্ হয়েন। প্রজামগুলীই তাঁহার অন্তিত্ব। তদ্যতিরিক্ত অন্ত অন্তিম্ব তাঁহার নাই। দেখিলাম আর্য্য-নরপতি—

> প্রজানামের ভূত্যর্থং স তাভ্যো বলিমগ্রহীৎ। সহস্র-গুণমুৎস্রফুং আদত্তে হি রসং রবিঃ ॥

দে পলাম-

জ্ঞানে মৌনং ক্ষমা শক্তে ত্যাগে শ্লাঘা-বিপর্ব্যয়:।
গুণা গুণামুবন্ধিছাৎ তম্ম স-প্রসবা ইবং॥
প্রিশেষে যুখন আঞু দেখিলাম যে.—

প্রজানাং বিনয়াধানাদ্ রক্ষণাদ্ ভরণাদপি।
স পিতা পিতরস্তাসাং কেবলং জন্ম-হেতবঃ ॥

১—রখু—১ন সর্গ, ১৮—প্রজাগণের মঙ্গলের জন্মই তিনি তাহাদিপের নিকট হইতে কর-প্রহণ করিতেন। দিবাকর, পৃথিবী হইতে যে পরিমাণে জল প্রহণ করেন, তাহার সহস্র ধ্বণ দান করিবা থাকেন।

২—রদু—১ন, ২২—ভাঁহার জ্ঞান ছিল, কিন্তু জ্ঞান-বিষয়ক গর্ব্ধ ছিল না, সকলের সকল ।

বুৱান্তই তিনি জানিতেন কিন্তু কাহাকেও কিছু বনিতেন না। প্রতীকারের বংগষ্ট সা,মর্ব্য

ছিল, কিন্তু তিনি ক্ষমাশাল ছিলেন। তিনি ত্যাগী ছিলেন, অখচ এতিনি কলাচ নিজকুত দানের
কীর্ত্তন করিতেন না। ভাঁহার শুণরানি, প্রক্ষার অবিক্ষম্ভাবে, ভাঁহার জলত্নে বাস করিত।

৩—রব্—>ন, ২৪—প্রজাবৃন্দের ,শিক্ষা, রক্ষা, তরণ, পোষণ—এ সমস্তই তিনি
করিতেন। প্রকৃত পক্ষে, তিনিই—প্রজাদিগের পিতা ছিলেন। তাহানের করহাতা পিতা
ক্ষেল নামতঃ পিতা।

তথন বিশ্বিত ও মৃগ্ধ হইলাম। কবির চরিত্র-স্টে-দর্শনে স্থান্থিত ইলাম। বিধাতার স্টে এই কবি-স্টের নিকট অকিঞ্চিৎকরী।

একবার যৌবনে, দিলীপ, ইচ্ছামা এই রাজ-সিংহাসন পরিত্যাগপুর্বক, শুরুর আদেশে ধেমু-পালকের রতি গ্রহণ করিয়াছিলেন। আবার বৃদ্ধবন্ধনে, যেমন দেখিলেন যে, জীবনের সন্ধ্যা সমাগতপ্রায়, অমনি রাজ-সিংহাসন ছাড়িয়া বনে যাত্রা করিলেন। আত্ম-ত্যাগের উজ্জ্বল নিদর্শন দেখাইলেন। যাহার হৃদয়ে ত্যাগশক্তি বলবতী, যাহার অস্তঃকরণ আসক্তি শৃষ্ম, তিনি কি যৌবনে, কি বার্দ্ধকো, সর্ব্ধদাই সমান। কালধর্মে তাহাকে মৃগ্ধ বা বিচলিত করিতে পারে না। জগৎ তাঁহার অধীন, তিনি জগতের অধীন নহেন।

শ্বভাবের নয়ন-য়য়ন সৌন্দর্যোর মধ্যেও বেমন প্রতি পলে জগদীশ্বরের মহিমা অমুভূত হয়; বনের প্রতি পত্র পূল্প প্রাবে, তটিনীর কুল-কুল ধ্বনিতে, বিহলমের কল-মধুর-শ্বর-লহরীতেও যেমন বিশ্বেশ্বরের অপার করুণার, অনস্ত শক্তির উপলব্ধি হয়; তক্রপ কালিদাসের এই স্থন্দর চরিত্র-স্থাই-সমূহের মধ্যেও একটা অভূল মহিমা, অমুপম শক্তি অমুভূত হইয়া থাকে। তাঁহার চিত্রাবলীর বহি:-সৌন্দর্যা অবলোকন করিতে করিতে, তল্মধ্যে কবির ভূবনহিতৈষ্ণা দেখিতে পাওয়া যায়। কবি সৌন্দর্যোর মধ্য দিয়া পাঠককে একটা পবিত্র পদার্থ—অমুকরণযোগ্য চরিত্র দেখাইয়া দেন। পাঠকের সৌন্দর্য্য-মুগ্ধ হ্বদরে, সে চরিত্রের প্রভাব, পার্যাণ-গত রেশার ক্সার চিরস্থায়ী হইয়া থাকে।

## সপ্তদশ অধ্যায়।

#### त्रघू।

মহারাজ দিলীপ চলিরা গিরাছেন। নবীন নরপতি রঘু পিংহাসনে অধিষ্ঠিত। প্রজামগুলী প্রথমে দিলীপের বিচেছদে বড়ই উৎক্ষিত হইরাছিল। কিন্তু ক্রেন,

মন্দোৎকণ্ঠা: কৃতান্তেন গুণাধিকতয়া গুরে । কলেন সহকারস্থ পুম্পোদ্গম ইব প্রজাঃ ।।

প্রজাগণ নব ভূপতি রবুর দিকে চাহিয়া দিলীপের কথা ভূলিতে বসিল।
এই স্থলে, একটি উপমার, একটি নিয়তদৃষ্ট-পদার্থের নৃতন সৌন্দর্যাপ্রদর্শন-দ্বারা কালিদান, নরপতি রবুর সমগ্র চরিত্রটি বুঝাইয়া দিলেন।
সমস্ত কেই হইলে হয়ত, রবুর উৎকর্ষ-বর্ণনের নিমিত্র একটা পৃথক্ সর্গই
লিখিয়া ফেলিতেন। এই জ্ফাই বলিয়াছি, কালিদাস 'কালিদাস'।

রঘুর রাজ্যন্থ সকলেই উল্লসিত, সমন্তই সমধিক-ফল-সম্পন্ন। রাজ্যের কোথাও কোন প্রকার অভাব অভিযোগ নাই। বিশাল সামাজ্যের সর্ব্বেই স্থেবর সমীর-হিলোল প্রবাহিত। ক্রমে শরৎকাল উপস্থিত। সমগ্র রাজ্য আননদ ও শাস্তির আবেশমর অঞ্চলে স্থবুপ্ত। রঘুর ব্যবহারে, রাজ্যুর আবল-বৃদ্ধ-বনিতা সকলেই সন্তই। তাঁহার এমনই স্থাশ বে,—ক্রমক-ললনাগণ যথন শস্তারক্ষার জন্ত ক্ষেত্রে গমন করে, তথন তাহারা দলে দলে, 'ইক্স্ছোয়ায়' নিষম্ন ইইরা, মধুর 'গীতক্ষম' গুণাবলী তারস্বরে, গান করেই। এমনই প্রাসের সমরে রাজ্যের

১—রযু—এর্থ—৯—আমের মৃকুল বড়ই ফুল্লর, বড়ই সনোহর, সত্যা, কিন্ত যথন সেই
মুকুলো আবার আম হর, তথন, তাহার গুণগরিমার লোকে মুকুলের কথা বেমন কডকটা
জুলিরা বার, তক্ষপ, রযুর বাবহারে, লিউচার, লোকে ক্রুবে দিলীপের কথা ভুলিরা গেল।

<sup>2-75, 8-20</sup> I

সমরে, রাজ্যের শান্তির সমরে, রছু দিখিলরে বহির্গত হইলেন। তাঁহার সে দিখিলরের অর্থ পররাজ্য লুঠন বা পররাজ্য গ্রাস নহে, সে দিখিলরের অর্থ,— যিনি প্রতিকৃল, তাঁহাকে অনুকৃল করিয়া, তাঁহার রাজ্য তাঁহাকেই প্নরপণ।, রঘু দিখিলরে বহির্গত হইয়া, নানাদেশ, নানা রাজ্য বিজয় করিয়া, শক্র-নৃপতিদিগকে সামস্ক-শ্রেণিভ্ক্ত করিয়া, 'কুল-রাজধানী' অযোধ্যার প্রত্যারত হইলেন।

এই দিখিজয়-ব্যাপার-বর্ণনে কালিদাস বে অমাকুষিক সামর্থ্য প্রদর্শন করিয়াছেন, তাহা ভাবিলেও বিস্মিত হইতে হয়। কোথায় সেই প্রাচী-দিকের প্রান্তবর্ত্তি রাজ্য! কোথার সেই ব্রহ্ম প্রভৃতি দেশ!—তথন বাষ্পীয় জল-যান বা বাষ্পীয় শকট ছিল না, তাড়িত-বার্দ্তাবহ ছিল না, অ-তার-তাডিত-বার্দ্রাবহের আবিষ্কারও হয় নাই, সেই সময়ে কালিদাস, ভার-তের প্রাচী দিকু হইতে প্রতীচী পর্যান্ত যত প্রধান প্রধান রাজ্য ছিল, সে সমস্তেরই প্রত্যক্ষবৎ বর্ণন করিয়াছেন। তিনি, স্ক্লদেশ ও গঙ্গা-প্রবাহ-বিধৌত বঙ্গদেশ প্রভৃতির এমন স্থন্দর বর্ণন করিয়াছেন যে, পাঠক নিজের গৃহে উপবেশন-পূর্ব্বক, কালিদাসের কবিতারূপী দিব্য 'দূরবীক্ষণের' সাহায্যে ধেন কালিদাসের সম-সাময়িক তৎতৎ দেশ-সমূহের প্রতিক্বতি দর্শন করিতেছেন। ভাঁহার শক্তিমতী কল্পনা কখন দ্বিরদাবলীর দারা সেতু-নির্দাণ-পূর্বক, গভীর 'কপিশা' পার হইয়া, উৎকল রাজ্যের মধ্যদিয়া 'কলিঙ্গাভিমুখে' চলিয়াছে; কখন আবার 'ফলবৎ-পূগ-মালিনী' বেলা ভূমির উপর দিয়া, ভারতের স্থানুর দক্ষিণ প্রাস্তে ছুটিয়াছে! কথন তাহার কল্পনা-অন্দরী, পথি-প্রমে ধেন একটু ক্লান্ত হইয়াই,—মলয় পর্বতের খেঁ উপত্যকায় মাত্রীচ-বনে মরীচ-লোলুপ হারীত-পক্ষি-গণ নিয়ত বিচরণ করে, সেই কমনীয় স্থানে মৃহুর্ত্ত বিশ্রাম করিতেছে, কখন বা চন্দন-कांनरन अभ कब्रिएएइ। आवात्र कथन स्विट्छि, शन्त्रम-मार्छ-শ্রেণির পাদ-দেশ-বাহিনী 'তামপর্ণী' তটিনী, বে স্থানে সমুদ্রে সম্বত

হইরাছে, তথায় যাইরা, তাঁহার উৎস্কুক করনা বালিকার স্থায় সমুদ্র- বেলা হইতে রাশি রাশি মুক্তা সঙ্কলন করিতেছে। কথন কেরল-কামিনী-वृत्सत व्यनक-मानात कुडूम-চूर्णंत्र व्यन्नाव तमित्रा, कुःचिज-कुम्रत, ज्ञात সেনা-পদ-সমুখিত শোহিতাভ পার্থিব-রজঃ ছড়াইয়া দিতেছে। কখনও কেরল-দেশ-বাহিনী মুরলা-তাটনীর স্থাভল-সমীরণোখিত কেতকী-পরাগে, তাঁহার কল্পনা-স্থলরী রঘুর সেনাগণের গাত্র মার্জনা করিতেছে। তাঁহার অনিন্যা-কল্পনা পারস্ত-দেশের যবনীগণের মদ-রক্ত মুথকমলের শোভা দেখিতে চায় না, ঘূণায় প্রতিনিবৃত্ত হয়। এইভাবে, মহাকবি সমগ্র ভারতের,—না-না, শুধু ভারত নয়, ভারতের বহিত্ত রাজ্য সমূহেরও এমনই স্থানর, এমনই অমুপম চিত্র অঙ্কন করিয়াছেন, যে রাজ্যের যাহা यांश व्यथान मामबी, व्यथान खंहेरा, व्यथान छेत्नथ-र्यागा भनार्थ, ভাহা তিনি এমন ভাবেই বর্ণন করিয়াছেন যে, যখন রঘুবংশের চতুর্থ সর্গ পাঠ করি, তখন একখানি বিশাব আলেখ্য-পটে যেন সমগ্র ভারতের প্রতিমৃত্তিটি দেখিতে পাই। পাঠক ! यদি প্রাচীন ভারতের প্রকৃত মান-চিত্র দর্শন করিতে চান্, যদি নিত্য-স্থন্দরী ভারতভূমির প্রাচীন রাজ্য সমূহের লুপ্ত সৌন্দর্যা কথঞ্জিৎ অফুভব করিতে চান্, আর যদি পৃথিবীর স্ব্রেষ্ঠ কবির কবিস্থ-মাধুরী উপভোগ করিতে চান, তবে একবার রঘু-বংশের চতুর্থ সর্গ পাঠ কক্ষন। মহাকবি কালিদাসের ভারত-ব্যাপিনী কল্পনার প্রভাব দর্শন করিয়া আনন্দ সাগরে নিমগ্র হউন :

ক্ষিতীখন রঘু দিখিজন-প্রতারত হইরা অযোধ্যার 'বিশ্বজিদ্ যজেন' । অন্তর্গান করিলেন। এই মহাযজের দক্ষিণা বথাসর্বস্থা। মহা সমারোহে বিশ্ব-বিজয়ী নরপতির বিশ্বজিদ্ যক্ত সম্পন্ন হইল। পৃথিবীর বিজিত নৃপতি-গণ, বিজয়ী সমাটের চরণে, উপহাররূপে, কত মণি-মুক্তা-হীরকাদি অর্পণ করিয়াছিলেন, স্থা-বংশের প্রাচীন রাজকোষেও কত অনর্থ রজন্মজি, কত ধন—কত সম্পদ্ ছিল, এই যজের দক্ষিণা-ক্রপে সে

সমস্তই উৎস্ট হইল। অত বড় রাজাধিরাজ চক্রবর্তীর পৃহে একটা কপর্দকও রহিল না। কর তক্র রঘুর সকাশে কোন প্রার্থীই কোন বিষল্প বিফলাশ হইল না। তিনি ক্ষয়শীল সম্পদের বিনিমরে, অক্ষয় পুণা অর্জন করিলেন,। এই মহাযজ্ঞে মহারাজ একেবারে নিঃম্ব হইয়া পড়িলেন। এমন সময়ে, মহর্ষি বরভদ্ভর এক ক্বতবিদ্য শিষ্য গুরুদক্ষিণাসংগ্রহের জন্ম রঘুর সমীপে প্রার্থি-রূপে উপস্থিত হইলেন। পরম আতিথের মহারাজ রঘুও 'উপাত্ত-বিদ্য' 'বরতন্ত শিষ্যের' যথাবিধি সৎকার পূর্মক ক্বতাঞ্জলিপুটে বলিলেন,—

তবার্হতো নাভিগমেন তৃপ্তং মনো নিয়োগ-ক্রিয়য়োৎস্কুকং মে। অপ্যাজ্ঞয়া শাসিতুরাত্মনা বা প্রাপ্তোহসি সম্ভাবয়িতুং বনান্ মাম্'॥

'হে পরম-পূজা! আপনি রূপা-পূর্বক, আমার আলরে যে পদার্পণ করিয়াছেন, মাত্র ইহাতেই আমি পরিতৃপ্ত নহি। আপনার কোন আদেশ পালনের জন্ম আমার হাদয় একাস্ত উৎস্কক হইয়াছে। হয় আপনি স্বয়ং কোন আদেশ করিয়া, না হয় আপনার গুরুদেবের কোন আজ্ঞা জ্ঞাপন করিয়া আমাকে রুহার্য ও সম্মানিত করুন।'—এই বলিয়াই স্নাগরা পৃথিবীর অধিপতি, 'সমাপ্ত-বিদ্য' ব্রাহ্মণ-যুবার নিকটে আত্ম-দীনতা প্রকাশ করিলেন। কি স্থন্দর চিত্র! বিশ্ববিজয়ী, প্রবল-প্রতাপ, সূর্মাবংশাবতংস পৃথিবীপতি, একজন দীন-হীন, ভিক্ষার্থী ব্রাহ্মণের আগমনে যে ব্যবহার করিলেন, যে প্রকার বিনয়-প্রদর্শন করিলেন, তাহা জগতের শিক্ষণীয়। এরূপ মহৎ চিত্র পাঠক আর কোথাও দেখিয়াছেন কি!

<sup>&</sup>gt;--तप्. ०व-->>।

কালিদাস চিরদিন সরস্থতীর উপাসনা করিরা গিরাছেন। বাহার। সরস্থতীর সেবক, তাঁহাদের মর্য্যাদা-জ্ঞান তাঁহার বিশেষরপ ছিল। তাই বিদ্যান বরতন্ত্ব-শিষ্যের সন্মান করিবার জন্ম, তাঁহার শতমুখী কর্মনা বেন সহস্র-মুখী হইরা উঠিয়াছে।

যখন বরতন্ত্র-শিষ্য কৌৎস রাজ-ভবনে উপস্থিত হয়েন, তখন, উৎস্ট-সর্বস্থ নরনাথ রঘু, মৃগ্মন্থ-পাত্তে অর্ঘ্যস্থাপনপূর্ব্বক, কৌৎসের অভার্থনা করিয়াছিলেন। পৃথিবী-পতির অক্ষয় ভাগুারে এমন একটি ধাতৰ পাত্ৰ পৰ্যান্ত ছিল না. যাহাতে, সমাগত অতিথির অভার্থনার নিমিত্র পাদ্যার্ঘ্য স্থাপন করেন। ঋষি-যুবক ক্লত-বিদা, ব্যবহারজ্ঞ। তিনি নুপতির অর্থ্য-পাত্র-দর্শনেই বুঝিয়াছিলেন যে, তাঁহার চতুর্দ্দকোটি স্থবর্ণ-মুক্তা-ভিক্ষার স্থান এ নহে। আসিয়াছেন, নির্বাক্-বদনে ফিরিয়া গেলে রাজার অসম্মান করা হয়, এবং আত্মগোপন করিবারও কোন কারণ নাই ; স্থতরাং স্বাধীন-হৃদয় নবীন কৌৎস প্রভান্তরে বলিলেন—'রাজন ! आंबारम्त्र मर्त्वाक्रीन कुनन कानिरवन। आंशनि याशास्त्र बकाकर्त्वा, তাহাদের আবার অন্তভের সম্ভাবনা কোথায় ? দিবাকর যথন প্রকাশমান, তখন কি অন্ধতমসের আবির্ভাব লোকে কল্পনাও করিতে পারে ? নরনাথ ! পুজ্যের প্রতি ভক্তিপ্রকাশ আপনার কুলের চিরাভ্যস্ত, আজ নৃতন নহে ; কিন্তু আপনি অদ্যকার ভক্তি বারা আপনার পূর্ব্বপুরুষ দিগকৈও অতিক্রমণ করিলেন। যদি বলেন যে, 'তবে তুমি একটু বিমনা কেন ?' রাজন ! খুলিয়াই বলি,—আমি অসময়ে আপনার ' निकछ श्रार्थिक्रल यानिशाहि, देशदे यामात विवासित धकमाव कादन। আপনি সংকার্য্যে সর্বস্থ ব্যয় করিয়াছেন, ইহাতে ছঃখিত হইবেন না, কেননা'--

> শরীর-মাত্রেণ নরেন্দ্র ! ডিষ্ঠন্ আভাসি ভীর্থ-প্রতিপাদিভর্জিঃ।

আরণ্যকোপাত্ত-ফল-প্রসৃতিঃ
ন্তামেন নীবার ইবাবশিক্টঃ ।
ন্তানে ভবানেক-নরাধিপঃ সন্
অকিঞ্চনহং মথজং ব্যনক্তি ।
পর্য্যায়-পীতস্ত স্থার হিমাংশোঃ
কলাক্ষয়ঃ শ্লাঘ্যতরো হি বৃদ্ধেং ॥
তদন্যতস্তাবদনন্ত-কার্য্যঃ
ন্তর্ববর্ধমাহর্তু মহং যতিষ্যে ।
স্বস্তাস্ত কে নির্গলিতামুগর্ভং
শরদ্ঘনং নার্দ্ধতি চাতকোহপি ॥

এই বলিয়া কৌৎস গমনোদাত হইলে, নৃপতি, অতিশয় বিনয়-সহকারে, তাঁহার গমনে বাধা দিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন—'বিদ্বন্! আপনার

১—রঘু, ৫—১৫—হে নরেল্র। আপনি সংগাত্রে সর্বাধ দান করিল্লাছেন, একণে শরীরটা বাতীত, আপনার নিজের বলিতে আর কিছুই নাই, তবুও, অরণাচর মুনিপণ বধন সমস্ত ফল আহরণ ক্ররিল্লা লইলা যান, তখন সেই ফলছীন নীবার-কাপ্ত কাপ্তবাত্রে পর্বাবসিত হইলাও বে প্রকার শোভা পাল্ল, আপনারাও আল সেইরুপ শোভা লাল্লিরাছে।

২—নরনাথ! আগনি অবিতীয় নৃপতি হইরাও, আন্ত বজ্ঞে সর্ক্ষান্ত হইরাছেন, ইহাতে আক্ষেপ অপেকা আনন্দই অধিক। কুকপকে দেবগণ পর্যায়ক্তনে হিনাংগুর কলা পান করিরা থাকেন, আনার ননে হর, শশাক্ষের পক্ষে গুরুপকীয় বৃদ্ধি অপেকা কুকপকীয় এই 'কলাক্ষয়' 'শ্লাখ্যন্তর'।

৩—রাজন্ । শুরুদেবের আজা-পালন ব্যতীত আমার এখন আর অন্ত কার্ব্য নাই, কুতরাং আমি বাই। শুরুর আদিই অর্থের আহরণে যত্ন করি মিরা। আপনার সকল ইউক। মহীপতে । চাতক জলদ-জল ব্যতিরিক্ত অন্ত জল পান করে না সত্য, কিন্তু তবুও দে, জলপুত্ত 'পরত্বনের' নিকটে করাচ জল প্রার্থনা করে না। আমি অক্তর বাই।

অভিলষিত গুরুদক্ষিণার পরিমাণ কত ?, মহর্ষি-শিষ্য কহিলেন—'রাজন্! চতুর্দশ কোট স্থবর্ণমূলামাত্র। নরেক্র ! আপনার অর্ঘ্য-পাত্র-দর্শনেই বুঝিরাছি যে, আপনি এখন নাম তঃ রাজা, বস্তুতঃ আপনি নিঃস্ব, স্থতরাং আপনাকে কোন উপরোধ করা বুখা। আমি যাই।' কোওসের এই নিরাশ-বচনে মর্ম্মে মর্মে আহত হইরা, দয়ার্দ্র-হৃদয়, 'জগদেক-নাথ' রঘু কাত্রমনে ও খাল্ডকণ্ঠে কহিলেন—

গুর্ববর্থমর্থী শ্রুত-পার-দৃশ্ব। রঘোঃ সকাশাদনবাপ্য কামং। গতো বদান্তান্তর মিত্যয়ং মে মা ভূৎ পরীবাদ-নবাবতারঃ ।।

রাজর্ধি রগুর এই উদার বাক্য পাঠ মাত্রেই শ্রীর কণ্টকিত হয়। দান-বীর রথুর সহিষ্ণু হাদয়ের যে সমৃদায় মৃতি কালিদাস চিত্র করিয়াছেন, তাহার তুলনা সংস্কৃত সাহিত্যে অতি তুর্লত।

এক দিকে,—তেজস্বী ঋষিপুত্র, পৃথিবী-পতির সমুখে দাঁড়াইরা, অকুতোভরে ও সরল-প্রাণে বলিতেছেন—'আমি যাই, নিঃস্ব আপনি, আপনার নিকটে কাল কেপে লাভ কি ?'—ঋষি-তনয়ের নবীন হাদম সংসারের ছল-কোশলে সম্পূর্ণ অনভিজ্ঞ, প্রকৃত ব্রাহ্মণের হাদম যেমন হওয়া উচিত, ঠিক তদ্রপ। 'তুমি স-সাগরা পৃথিবীর অধিপতি হইতে পার, কিন্তু তাহাতে আনার কি ? তোমার নিকটে আত্ম-গোপন করিব কৈন ? আমি প্রাণ-পাত করিয়া বিদ্যার্জ্জন করিয়াছি, এখন দক্ষিণা-

১—রঘু, ৫ম—২৪—হার ! বেদ-বিদ্যা-বিশারদ আদ্ধান, শুরুর জক্ত অর্থ প্রার্থনা করিতে আসিরা, আজ রঘুর নিকটে বিফলাশ হইয়া, অক্ত দাতার সমীপে যাইতেছেন,—এইরপ পারিবাদ আমার এই নৃতন, আমার এ নিন্দার আর অবধি থাকিবে না। প্রার্থনা করি, এমন নিন্দা বেন আমার কদাচ না হয়। আমাশা স্থাপনি স্থির হউন্।

দানের প্রয়েজন, আমি নিংস্ব, তুমি ধনবান্, আমি নিজের ভোগের জন্ত প্রার্থী নহি। অরুদক্ষিণার প্রার্থী। তোমার নিকট আসিয়াছি, দাও, ভাল, নিচেৎ চলিয়া যাইব। ইহাতে কুণ্ঠার বিষয় কি ? আস্মার্থেই কুণ্ঠা জন্মে। পরার্থে কুণ্ঠা কিসের ?'—তাই রাহ্মণযুবক জতি প্রাঞ্জলভাবে নিজের বক্তব্য জানাইলেন। জগৎপত্তির স্কৃতি-বাদের নামও করিলেন না। তথন ভারতে সতা সতাই রাহ্মণা ধর্ম জীবিত ছিল, তাই কালিদাসের রূপায় এ চিত্র আমরা দেখিলাম। দেখিয়া পুত হইলাম। অন্ত দিকে,—সাসমূদ্র পৃথিবীর অধীশ্বর একটি শ্বনি-তনয়ের আগমনে শশবান্ত হইয়া, তাহার প্রীতি-সাধনে তৎপর। কি করিলে—তাহার সম্মান রক্ষা হইবে, এই চিস্তায় আকুল। সমাগত রাহ্মণ-তনয়ের সমুথে, মহারাজ ভূতোর স্থায় আজ্ঞা-পালনোল্ব হইয়া দণ্ডায়মান। রাজা এবং মহারাজদিগের উপর বনবাসী, নিংস্ব, চরিত্রবান্ রাহ্মণ দিগের প্রভাব যে কতদ্র ছিল, ইচা তাহারই এবটি উক্জল দুইাস্ত।

প্রকৃত প্রাক্ষণ হটতে হটলে, কিরূপ তেজস্বী, কিরূপ অকুতোভয় হওয়া আবগুক, তাহা, এবং প্রকৃত রাজা হটতে হটলে, কেবল ভূমি-গুণ্ডের নহে, প্রজাবন্দের স্থানরের রাজা হটতে হটলে, কিরূপ নম্র, কিরূপ মৃক্ত-স্থান্ন ও কীদৃশ নিঃস্বার্থ এবং কর্তবা-পরায়ণ হওয়া আবগুক, তাহা, এই কৌৎস-রবু-বাপারে কালিদাস অতি সুস্পান্ত-রূপে বুঝাইয়া দিলেন।

# অফাদশ অধ্যায়।

#### ম্ব-প্রভাত।

ইহার পরবর্ত্তী চিত্র আরপ্ত বিশ্বয়-জনক। বীর-শ্রেষ্ঠ রয়ৄ কুবেরকে জয় করিয়া অর্থাহরণের বাসনা করিলেন। কুবেরবিজয়ার্থ বাত্রা করিবেন। সমস্ত প্রস্তুত্ত। এমন সময়ে, দৈবক্রমে, রয়ৄর কোবাগারে প্রচুর মণিনাদির, অজপ্র রয়্ব-স্থবর্গ প্রভৃতির সমাগম হইল। প্রাহ্মণ-যুবকের যে পরিমাণে আবশ্রক, তাহার অনেক অধিক ধনাগম হইল। তখন, হর্বোৎফুর নরনাথ সেই সমস্ত অর্থ-রাশি কোৎসকে প্রদান করিতে উদ্যত। এদিকে, কোৎস গুরু-দক্ষিণার অতিরিক্ত এক কপর্দকও গ্রহণ করিতে পরায়্মুখ। অযোধ্যার সমবেত জনমগুলী কোৎস এবং রয়ৄর এই বিচিত্র আয়্ম-ত্যাগ-দর্শনে বিশ্বয়-বিহ্বল হইয়া অবাক হইয়া—চিত্রলিখিতের স্লায় দাঁড়াইয়া রহিল'।

্থবিপুত্র গুরু-দক্ষিণা-গ্রহণ-পূর্বক, প্রস্থান-সময়ে, 'আনতপূর্বকায়' রঘুর শিরঃস্পর্শ করিয়া, আশীর্বাদচ্ছলে বলিলেন, রাজন্ !—

আশাস্তমশ্রৎ পুনরুক্ত-ভূতম্ শ্রোরাংসি সর্ববাণ্যধিজগ্মৃষক্তে। পুত্রং লভস্বাত্ম-গুণামুরূপম্ ভবস্তমীদ্যং ভবতঃ পিতেবং।

>-- AY. 44--0> 1

ং—রগু, ংব—৩৪—হে নরনাধ! অগতে বত প্রকার সম্পদ হইতে পারে, আপনি সে সকলেরই ভাজন হইরাছেন, আপনার সৌভাগ্যের ইয়ন্তা নাই; হতরাং বেরূপ আশিকানিই করিন্দ্রনা কেন, তাহা পুনক্ত হইবে। অভএব এই আশীকানি করি, বে, আপনার পিতা বেরুল আপনাকে ভনীর আল্পণাল্যুরূপ পুত্র রূপে প্রাপ্ত হইরাছেন, আপনিও ভত্রপ আল্পণাল্যুরূপ পুত্র রূপে প্রাপ্ত হইরাছেন, আপনিও ভত্রপ আল্পণাল্যুরূপ পুত্র লাভ কর্মন।

ব্রান্ধণের অমোধ আশীর্কাদ অচিরেই সফল হইল। বথাসমরে, রাজ-মহিনী একটি সর্কাঙ্গস্থলর পুত্ররত্ন প্রস্তার করিলেন। গুভক্ষণে কুসারেরু নাম-করণোৎসব সম্পন্ন হইল। নাম হইল 'অজ'। গুরু-পক্ষের শশীর স্থায়, সে কুমার, দিনে দিনে, সর্বজন-মনোরঞ্জন হইতে লাগিলেন। কি 'ওজ্ন্বি' রূপে, কি বীর্য্য-সম্পদে, কি সম্নত কলেবরে, সর্বাংশেট কুমার রবুর স্থায় হইলেন'।

ক্রমে কুমার যৌবনে পদার্পণ করিলেন। যথারীতি বিদ্যাভাগে করিলেন। তাঁহার যৌব-রাজ্যাভিষেকের কাল উপস্থিত প্রার। এমন সমরে বিদর্ভদেশের অধিপতি, তদীর সহোদরা ইন্দুমতীর স্বরংবরের নিমিন্ত ভারতের অস্তান্ত নরপতিগণের স্তার, কুমার অজকেও আনরন করিবার জন্ত দৃত প্রেরণ করিলেন। পিতা রঘু, পুজের পরিণরকাল এবং বিদর্ভপতির উচ্চকুলমর্যাদার বিষর চিন্তা করিরা, সৈত্ত-সামন্ত সমভিব্যাহারে অজকে বিদর্ভরাজ্যানীতে পাঠাইয়া দিলেন। বিদর্ভপতি মহাসমারোহের সহিত অজকে অভার্থনা করিয়া স্বীয় রাজধানীতে লইয়া গেলেন। কুমার অজের বাসের জন্ত নৃত্তন প্রাসাদ নিশ্মিত হইয়াছিল, কুমার তাহাতেই বাস করিতে লাগিলেন। তাঁহার সহিত যে সম্দর বন্দিপুত্রগণ গিয়াছিলেন, তাঁহারা প্রতাহ স্কৃতি-গান করিতেন। একদিন প্রত্যুবে, তাঁহারা নিজ্ঞালস অজের নিজ্ঞাভঙ্কের জন্ত, সকলে সমস্বরে গাহিতে লাগিলেন—

'রাত্রির্গতা মতিমতাং বর ! মুঞ্চ শঘ্যাং ধাত্রা **দি**ধৈব নমু ধৃর্জগতো বিভক্তা।

 ভামেকত স্তব বিভর্ত্তি শুরুর্বিনিন্তঃ
ভক্তা ভবানপরধূর্য্য-পদাবলম্বী ।
তদ্বলুনা যুগপত্বন্মিষিতেন ভাবৎ
সদ্যঃ পরস্পর-ভূলামধিরোহভাং বে।
প্রস্পান্দমান-পরুবেতর-ভারমস্তশ্চক্ষুস্তব প্রচলিত-ভ্রমরঞ্চ পদ্মম্ ।
রস্তাৎ শ্লথং হরতি পুপ্পমনোকহানাং
সংস্কল্যতে সরসিজৈররুণাংশু-ভিরেঃ।
সাভাবিকং পরগুণেন বিভাত-বায়ঃ
সৌরভ্যমীপ্সুরিব তে মুখ-মারুতস্তা ।
যাবৎ প্রভাপ-নিধিরাক্রমতে ন ভাকুঃ
অক্লায় ভাবদক্ষণেন তমো নিরস্তম

>—রগু, ৫ন—৬৬—হে জ্ঞানিপ্রেষ্ঠ ? নিশ, অবসান হইয়াছে, আপনি শ্যানিতাগি করন। বিধাতা এই বিশাল ধরণীর তুর্বাহ ভার তুই ভাগে বিভক্ত করিয়াছেন। অংপনার বৃদ্ধ পিতা সেই শুরুভারের এক অংশ দিবারজন। নিরলসভাবে বহন করিছেছেন, অপর অংশ অপনাকে বহন করিছে হইবো। উভয়-শ্যাবস্থা একসন —বিশেষতা সৃদ্ধ বাজি কি বহন করিছে পারেন ?

২-- রখু, ধন-৬৮-- অতএব গারোখান;করন। হে ব্বরাজ । মনোজ্ঞ নয়ন উন্মীলন করম। তন্মধ্যবর্ত্তিনা তরল তারকা প্রশাদিত হইরা, প্রচলিত-অসম, প্রভাতবায়ৃবিকম্পিত, কমলের সাদৃশ্য প্রাপ্ত হবক।

৩—রখু, ৫শ—৬৯—্ট্বরাজ ! প্রাক্তরশারণ, বিজ্ঞার ইতি শিণিল র্প্ত কুঞ্মরাশি উড়াইয়। লইতেছে, "অরুণাংও" বিজ্ঞান সমসিজাবলার সহিত থেলা করিতেছে, বুঝি সে উছাদের সম্পর্কে, আপনার 'মুখ-মারুতের' 'বাভাবিক সৌরভ লাভ করিতে একান্ত ইচ্চুক্

## আয়োধনাগ্রসরতাং দ্বয়ি বীর ! বাতে কিংবা রিপুংস্তব গুরুঃ স্বয়মুচ্ছিনতি'।

বন্দিপ্রগণের এই ব্যঙ্গাত্মক উপদেশপূর্ণ সঙ্গীত প্রবণমাত্রেই কুমার,
—'গপদি বিগত-নিজন্তরমূজ্ঝাং চকার।' তৎক্ষণাৎ, নিজা-পরিহার
পূর্মক, শ্যাত্যাগ করিলেন। কি স্থন্দর চিত্র। বৃদ্ধ রঘু তাঁহার
বিশাল সামাজ্যের গুরুভারে খিল হইতেছেন, আর যুবরাজ তৃমি
স্থথ-শ্যায় নিজিত! এই কি তোমার নিজার সময় ? বর্জনান
কালেও অধঃপতিত ব্রাহ্মণগণ, নানাকারণে ঐশ্র্যা-মন্তুদিগের স্তব
করিয়া থাকেন, কিন্তু সেন্তব নহে, তোষামোদ। আর কালিদাসের
স্পষ্ট বন্দিপুর্রগণও স্তব করিয়াছেন, উহা স্তব নহে, শিষোর প্রতি
যেন আচার্যোর উপদেশ। দেশের যত দিন অধঃপতন না হর, তত
দিন, সকলেরই মনোকৃত্তি উন্নত ও উদার থাকে, তাহাতে নীচতা
আসিতেই পারে না। আর যথন দেশের মজ্জা ভান্দিয়া যায়, সমাজের
সেক্রদণ্ড শিথিল হইয়া পড়ে, তথনই, লোকের মনে নীচতা প্রবেশ করে,
মকুতোভয় গার বিলোপ ঘটে।

ন শরতের মধুর প্রভাতে, যখন দিগ্-বালিকাগণ কুষ্ণটিকার গুল্র-বসন পরিধান করিয়া, শ্রামল ক্ষেত্র-সমূহে, শাক্ সব্জির ডালা সাজাইয়া বসিয়া থাকে, যখন তরুলতার প্রতি পত্রাগ্র হইতে, প্রকৃতির আনন্দাশ্র তুল্য বিন্দু বিন্দু শিশির ক্ষরিতে থাকে,—যখন কল-কণ্ঠ বিহগ-শ্রেণি, উন্মদ-হৃদয়ে পর্যাটকের শ্রবণবিবরে অমৃত-ধারা বর্ষণ করিতে থাকে,—তখন সেই মধুর শারদ প্রভাতে যেমন, তুমি যে দিকেই দৃষ্টিপাত করিবে, সেই

১—রখু, ৫ম—৭১—প্রতাপনিধি ভাসু বতক্ষণ পর্যান্ত আকাশে সমুদিত না হরেন, ততক্ষণই, অরণ তনোনাশ করিয়া থাকেন! হে বীর! আপনি এখন সমরে অগ্রণী ইইয়াছেন, আপনার ভায় শ্রোভ্রম পুত্র বিধানান থাকিতেও কি আপনার বৃদ্ধ পিতা এখনও বৃদ্ধং রিপুদ্ধের উচ্ছেদে ক্লিষ্ট ও বাত থাকিবেন? ইহা কি সক্ষত?

দিক হইতে আর তোমার নরন আকর্ষণ করিতে পারিবে না, বে দিকে
মনোনিবেশ করিবে, সেই দিক্ হইতে আর মন ফিরাইতে পারিবে না,
তক্ষপ, মহা কবি কালিদাসের অমুপম চিত্রাবলীর বে ধানিতেই যধ্ম নর্মনপাত করিবে, তাহা হইতে আর নরন পরাবর্ত্তন করিতে পারিবে না, বত
দেখিবে, তত আরও দেখিতে আকাজ্জা জন্মিবে। এমনই স্থন্দর সে
চিত্র-সমূহ। সৌন্দর্য্যের সহিত ভাবের অপূর্ব্ব সন্মিলনে কালিদাস-রচনা
সকল সাহিত্যের শিরোদেশ-বর্ত্তিনী হইয়াছে।

# উনবিংশ অধ্যায়।

## ইন্দুমতীর স্বয়ংবর।

আজ ইন্দুমতীর স্বরংবর। তারতের তাবৎ রাজ্ঞ্ববর্গ ঐশর্যোচিত বেশভ্যার স্থ-সজ্জিত হইরা, স্ব স্থ নির্দিষ্ট মঞ্চোপরি, নানা রত্ব-পচিত সিংহাদনে উপবিষ্ট হইরাছেন। কালিদাসের এই বর্ণনা-পাঠে, তারতের —সেই তদানীস্তান প্রাচীন তারতের স্থাখর স্থৃতি মনে জাগিয়া উঠে। রাজ্ঞ্য-গণ—সকলেই যেন কাহার অপেক্ষা করিতেছেন। কে যেন এখনও আসেন নাই। সকলেরই মুখে একটু উৎকণ্ঠার ছারা পরিলক্ষিত ইইতেছে। এমন সমরে—কুমার অজ উপস্থিত হইলেন। কন্দর্প-কর্ম বীর কুমারকে দর্শন করিরা, সমবেত নৃপতি-বৃন্দের প্রত্যেকেই মনে মনে বুঝিলেন যে, না, ইন্দুমতী লাভ আর আমার তদ্যুটে নাই ।

বিদর্ভ-পতি, অঞ্জে অঞা, মঞ্চের সোপান-পথ-নির্দেশ করিরা 
গাইতেছেন, আর তদক্ষারে, কুমার, ধীর-পদ-সঞ্চারে, সোপান-পথ
বাহিরা মঞ্চে উঠিতেছেন। সে এক অপূর্ব দৃশু। দেখিলে মনে হর,
বুঝি কোন দৃগু সিংহ-শাবক, মছর-চরণে, স্তরে স্তরে সরিবিষ্ট শিলাখণ্ড
অতিক্রম করিয়া উত্তুক্ষ 'নগোৎসঙ্গে' আরোহণ করিতেছে। সেই
'মহার্ছ-আসন-সংস্থিত' 'উদার-নেপথ্য' রাজকুমার-গণের মধ্যে, অজ্ঞের
দেহই তেজা-দীপ্তিতে অধিক্তম উদ্ধাসিত হইতে লাগিলং।

পৌরগণ এতক্ষণ অপরাপর রাজস্কদিগকে দেখিতেছিলেন। কিন্তু কুমার অজের প্রবেশ মাত্রেই, তাঁহাদের নয়ন-পঙ্ক্তি ভ্রমর-পঙ্ক্তির স্থায়, যুগপৎ অজের বদন-কমলে পতিত হইল। সকলে নিস্পন্দ-নয়নে, কুমারের নিরবদ্য সৌন্দর্যামৃত পান করিতে লাগিলেন। এমন সময়ে, ভূপতি বৃন্দের কুল-শীলাদি-বৃদ্ধান্তবিং স্কৃতি-পাঠক-গণ, ক্রমে স্কৃতিক্র্লে, সমাগত চক্রস্থাবংশীর রাজস্তু-গণের যথাযথ পরিচর প্রদান করিতে প্রবৃত্ত ইইলেন। স্কৃগদ্ধি 'অগুরু-সার'-মিপ্রিত ধূপ-গুগগুলাদির আন-তর্পণ সৌরভে চতুর্দ্দিক আমোদিত ইইল। মৃদঙ্গ শঙ্ম প্রভৃত্তির বাদ্য-শন্দে দিক্ষণ্ডল মুখর ইইরা উঠিল। স্বরংবর সভার উপকণ্ঠ-বর্ত্তি উপবনে, কলাপি-গণ, মৃদঙ্গ-ধ্বনিকে মেঘ-ধ্বনি জ্ঞান করিয়া সহস্র-চক্রক-শোভিত কলাপ-বিস্তার-পূর্বাক, আনন্দে নৃত্য করিতে লাগিল। বিশাল রাজ-প্রাসাদ যেন আনন্দ-কোলাইলের মধ্যে একেবারে ভূবিয়া গেল'। স্বয়ংবর-সভাসীন নৃপত্তিবৃন্দ-সকলেই যেন একটু উদ্বিগ্য—চঞ্চল ইইয়া উঠিলেন,—এমনই সময়ে,—

মন্থ্য-বাহ্যং চতুরস্র-যানং অধ্যাস্থ কন্থা পরি-বার-শোভি। বিবেশ মঞ্চান্তর-রাজ-মার্গম্ পতিংবরা কুপ্ত-বিবাহ-বেশাং॥

স্বয়ংবরার্থিনী রাজ-কঞ্চা বিবাহোচিত সাজ-সজ্জায় বিভূষিত ও সমবয়স্ক সহচরী-রন্দে পরিবৃত হইয়া, রাজ-কুমার-পরিপূর্ণ স্বয়ংবর সভায় প্রবেশ করিলেন।

ভারতবর্ষের সোভাগ্য-লন্দ্রীর প্রিম্ন পুত্রগণ, কুমারী ইন্দুমতীর সভাপ্রবেশে, সত্য সত্যই যেন একটু চঞ্চল হইয়া উঠিলেন। তাঁহারা. প্রত্যেকেই নিজের নিজের আসনে এমন ভাবে উপবেশন করিলেন, এমন ভাবে, অতি সাবধানে, ভাব-ভঙ্গি কল্পিত লাগিলেন, যাহাতে সর্বাঞে সেই দিকেই ইন্দুমতীর নম্ন আক্রষ্ট হয়৺। কেহ করন্থিত লালা-কমল কন্পন করিতে লাগিলেন। কেহবা বক্ত-কণ্ঠে, স্বীম্ন রম্ব-শচিত প্রাবারক দারা, সজ্জীভূত কলেবর পুনরাবরণচ্ছলে, একবার নিজের চম্পকাভ দেহথানি দেথাইলেন। কোন যুবা হৈম-পাদ-পীঠ বিলেখন করিতে প্রায়ন্ত হইলেন। কেহ আবার আসন হইতে ঈষচ্নত হইয়া, কঠের রক্ষ-হার দোলায়মান করিয়া, পার্যবর্তী অন্ত এক রাজকুমারের সহিত আলাপ করিতে লাগিলেন। কোন নবীন রাজ-কুমার নথাঞ্জে আপাভূর কেতকদল ছিন্ন করিতে প্রবৃত্ত হইলেন'। প্রত্যেকেরই মন ইন্দুমতীর দিকে, অথচ প্রত্যেকেই যেন আবার ঘোর অন্তমনন্ত । কেহই ধরা দিতে চান না। সে এক বিচিত্র ব্যাপার। স্বয়ংবর সভান্ত রাজকুমারগণের এই বর্ণনা অতীব চমৎকারিণী। প্রত্যেক কবিভাই যেন এক একথানি অতি স্থানর জ্বেমে আবদ্ধ ছবি। প্রতি ল্লোক পার্টের সঙ্গেদ্ধ পাঠকের হাদরে একথানি পূর্ণাবয়ব নিরুপম ছবি জাগিয়া উঠে।

ইন্মতী উপস্থিত হইলে, তাঁহার প্রধান স্বার-পালিকা ঈষদগ্রসর হইয়া রাজনন্দিনীর পার্থদেশে আসিয়া দাঁড়াইলেন। তাঁহার নাম স্থনন্দা। তিনি পরম-বাগ্মিনী। সভাস্থ নৃপতির্ন্দের—সকলের বংশ-রৃহান্ত—চরিত্র-বৃত্তান্তই তিনি স-বিশেষ বিদিত ছিলেন । তিনি সর্বপ্রথমে, রাজকন্তাকে মগধেশ্বরের নিকট-বর্জিনী করিয়া, অঙ্গুলি-নির্দেশ-পূর্বক কহিলেন,—'ইন্দুমতি! মগধরাজ্যের যে পরম আশ্রিতবৎসল, 'অগাধ-স্ব', 'প্রজারঞ্জন' নরপতির নাম শ্রবণ করিয়াছ, ইনিই সেই মহাত্মা। ইহার নাম 'পরস্তপ,' কার্য্যেও ইনি পরস্তপ। রাজকুমারি! আকাশে অসভ্যা গ্রহ-নক্ষত্র উদিত হইলেও, যেমন তমন্থিনী রজনী চক্রমার দারাই চক্রিকাশালিনী হয়েন, তক্রপ, পৃথিবীতে অন্ত শত সহস্র নৃপাতি বিদ্যমান থান্কিলেও, ইহার দ্বারাই পৃথিবী গৌরব-শালিনী। যদি বাসনা হয়,—মগধরাজধানী কুমুমপুরের অত্রংলিহ প্রাসাদ-সমুহের বাতায়ন-বিশাসিনী রমণী দিগের যদি নয়ন-রঞ্জন করিতে চাও, তবে ইহার কঠে

<sup>&</sup>gt;-- 3일, +--> 아, >8, >4, >4, >4 |

মাল্য অর্পণ করিতে পার। বদিও পাটলিপুত্রের সীমস্কিনীরা অনিক্ষ্য-স্থক্ষরী, কিন্তু তথাপি, তুমি বখন ইহার সহিত নগর প্রবেশ করিবে, তখন তাঁহারাও তোমার স্থায় সৌন্দর্যাত্রঙ্গিণীকে দর্শন করিবা নম্মন সার্থক করিবার আশার, নিশ্চরই রাজপথের উচ্চ অট্টালিকার গুবাক্ষ-পার্ছে আসিয়া দাঁড়াইবেন ।

প্রতিহারী স্থনন্দা বিরত হইলে তথা ইন্দুমতী মগধেখরের দিকে একবার দৃষ্টিপাত করিয়াই, সর্লভাবে তাঁহাকে একটি প্রণাম করিলেন, কথাবার্স্তা কিছুই কহিলেন না<sup>২</sup>। ভারতের রাজ্ঞ্রবর্গের মধ্যে মগধেশ্বর পরম সন্মানী, চতুর স্থাননা তাই সর্বাঞে তাঁহারই নিকটে ইন্দুমতীকে লইয়া গেলেন। তারপর প্রগল্ভা স্থননা, ক্রমে, অঙ্গ, অবস্থি, অনূপ, রেবা-ভটবর্ত্তিনী মাহিমতী, মথুরা, কলিঙ্গ ও পাণ্ডু এই কয়েকটি প্রদেশের অধিপতিগণের সম্মুখে যাইয়া, ইন্দুমতীকে তাঁহাদের পরিচর-প্রদান করিলেন। এই সমুদয় নরপতিবৃন্দের মধ্যে থাঁহার রাজ্যে যে লোভনীয় ৰম্ম আছে. যে সকল বিশেষ উল্লেখ-যোগ্য পদাৰ্থ আছে. নিরপেক্ষ-ভাবে সে সৰ বর্ণন করিলেন। স্থাননা-প্রাদন্ত নিজের পরিচয় এবং নিজ নিজ রাজ্যের পরিচয়-শ্রবণে কোন নুপতিরই আর মনে ক্ষোভ রহিল না। কোন রাজার প্রতি লক্ষ্মী এবং সরস্বতীর সমান কুপা<sup>8</sup> ৷ সিপ্রা-তটিনীর তীরে কোন রাজার মনোহর উদ্যান-পরস্পরা বিরাজ্যান , কোন রাজার অন্তঃপুর-কামিনীগণের অবগাহন-কালে, তাঁহারের চন্দ্র-চর্চিত-কলেবর-সংসর্গে নীল-সলিলা যমুনাও গঙ্গাজল-মিশ্রিতার মত প্রতিভাত হয়েন , সে সব, স্থনন্দা, একটি একটি করিয়া, রাজকুমারিরীকে বুঝাইয়া দিলেন। কোথার কুস্থম-সুরভি শিলাতলে উপবেশন-পূর্বক, রমণীর

<sup>&</sup>gt;--त्रयु, ७--२>, २२, २८।

य--त्रष्, ७--२०।

<sup>8--- 37, 0---</sup> to 1

গোবর্জন-গিরির গুহাসমূহে, নব-বর্ষা-সমাগমে, উন্মদ-কলাপি-নিচরের মনোহর নর্জন দেখিতে পাইবেন, '—কোন্ রাজ্যের 'অবুরাদির' 'তালী-বল-মর্ম্মর' বেলা-ভূমিতে বিরচন-কালে, শীকর-বাহী সমীরণ, দূরবর্ত্তী দ্বীপ হইতে, লবক্ষ-কেশর উড়াইয়া আনিয়া, ইন্দুমতীর ঘর্মবিন্দু মার্ক্সনা করিয়া দিবেই; কোন্ রাজ্যে, মলয়-পর্বতোপরি, তাব্দ্ব-বল্লী-পরিণজ্ব-পূর্ণ-র্ক্মপরিশোভিত, 'এলা-লতালিক্সিত-চন্দন-তক্ষ-বিভূষিত ও 'তুমাল-প্রান্তরণ'-সম্বলিত উপরন সমূহে, নিয়ত ভ্রমণ করিয়া আত্ম-প্রসাদ-লাত করিতে পারিবেন;—তাহা বিশেষরূপে রাজনন্দিনীকে নির্দেশ করিয়া দিলেনই। ইন্দ্-প্রভা ইন্দুমতী, ধীর-ভাবে, স্থননার উক্তি গুলি শুনিয়া গোলেন মাত্র। তাহার হস্তাবলম্বিত বরমাল্য হস্তেই রহিল। অতুল-রূপশালিনী রাজ-কুমারী এক এক জন রাজাকে বেমন বেমন অতিক্রম করিয়া আর এক নৃপতির সমিহিত ইইতে লাগিলেন, অমনি পূর্ববর্ত্তী নরপতির স্থসজ্জিত দেহের উপর—আশোদ্বা সত বদনের উপর বেম একটা বিষাদের—মালিন্সের গাঢ় আবরণ পড়িতে লাগিল। সে অতি অপূর্ব চিত্র!

সঞ্চারিণী দীপ-শিখেব রাত্রো যং যং ব্যতীয়ায় পতিংবরা সা। নরেন্দ্র-মার্গাউ ইব প্রপেদে বি-বর্ণ-ভাবং স স ভূমিপালঃ ॥

ক্রমে স্থনন্দা, রাজ-নন্দিনীকে লইয়া কুমার অজের সন্মুখবর্দ্ধিনী হইলেন। এপর্যাস্ত যত নরপতির সন্মুখেই ইন্দুমতী উপস্থিত হইয়াছেন, কোথাও ক্ষণকাল স্থির হইয়া দাঁড়ান নাই, 'দোলাচল-চিত্তে' জাহার

<sup>&</sup>gt;--त्रपू,७--१)।

**७**—₹₹, ७—७8 |

२—त्रषु, ७—६१।

<sup>8--</sup> त्रष्. ७--७१।

পরিচরটি শ্রবণ করিরা, অক্স নৃপতির দিকে অঞ্জসর হইরাছেন। আর এখন—কলপ-কান্তি রাজ কুমার অজের পুরোবর্তিনী হইরাই, 'পতিংবরা' রাজ-কুমারী প্রস্তর-প্রতিমার স্থায় নিশ্চল-নিম্পাল ভাবে দাঁড়াইয়া রিরিলেন। সে অতি স্থলর দৃশু! বুঝি করনা-কাননের সমস্ত-সম্পদ,—সমৃত্ত কুস্থ-রাশি সংগ্রহ করিয়া, তত্বারা, 'বাণীর বরপুশ্র' কালিদাস, অজ-ইন্দুমতীর এই প্রথম সন্দর্শন-চিত্র অক্তি করিয়াছেন।

'প্রভুল-সহকার' পরি তাগ করিয়া, ভ্রমর-পঙ্ক্তি যেমন অন্ত বৃক্ষের দিকে বাইতে চাহে না, তজপ, ভ্রমর-নীল-নয়না ইন্দুমতী কন্দর্প-স্থানর অক্সকে পরিত্যাগ করিয়া আর অন্তক্ত বাইতে বাসনাই করিলেন না। দ্বির হইয়া দাঁড়াইয়া রহিলেন । প্রতিভাশালিনী স্থনন্দার কিছুই বুঝিতে বাকী রহিল না। তবুও কর্ত্তবাবোধে, তিনি, স্ব্যবংশের সবিস্তর পরি-চয়-প্রদান পূর্বক, যুবরাজ অজের গুণাবলীর কীর্ত্তন করিতে করিতে বলিলেন—'ইন্দুমতি! আর কেন ?

কুলেন, কাস্তাা, বয়সা নবেন, গুণৈশ্চ তৈ ত্তৈবিনয়-প্রধানেঃ, হুমাত্মনস্তল্যমগুং বৃণীহ্ব, রত্নং সমাগচ্ছতু কাঞ্চনেনং ॥

সমূরত কুল, অনবদ্য কান্তি, নবীন বরংক্রম, এবং 'বিনর-প্রধান' অনন্ত গুণাবলী—সর্বাংশেই, এ রাজকুমার তোমার অনুরূপ, অতএব ইহাকেই বরণ কর। রত্ব কাঞ্চনের সহিত সন্মিলিত হউক।' স্থনন্দা বিরত হইলে, 'নরেন্দ্র-কন্তা' তাহার সেই হয়-ধবল অমল-দৃষ্টি-হারা, এক-বার অজকে নিরীক্ষণ করিয়া লইলেন"। তীক্ষ বুদ্ধি স্থনন্দাও অমনি সহাক্ত বৃদ্দে কহিলেন,—'রাজকুমারি! এক স্থানে আর কতক্ষণ দাঁড়াইবেণ্

চল, অন্ত নৃপতির নিকটে বাই।' ইন্স্মতী এ কথার কোনই উত্তর দিলেন না, কেবল একবার ঈষৎ কুটিল-নরনে, সখী সুনন্দার প্রাক্তি, কটাক্ষ করিলেন।

# আর্থ্যে ব্রজামোহন্যত ইত্যথৈনাং বধ্রস্য়া-কুটিলং দদর্শ।

এই ক্ষেক্টি পদের দারা, ক্বির ক্বি কালিবাদ, যেন একেবারে, ইন্দ্মতী ও স্থাননার স্থান্থের মর্ম্মস্থল পর্যান্ত উদ্বাটন করিয়া তাহাদের অস্তঃক্রণতত্ত্বের বহির্বিকাশ করিয়া দিলেন ।

রাজ-কুমারী রাজ-কুমারের কঠে বরমালা অর্পণ করিলেন। লোকে ধক্ত ধক্ত করিতে লাগিল। কেহ বলিল, 'অতি উত্তম হইয়াছে', কেহ বলিল, "তার্থরাজ জলনিধির' সহিত পবিজ্ঞ-নীরা 'জহ্ কৃত্যা' সঙ্গতাঃ হইয়াছেন"। চতুদ্দিকে মহোৎসবের প্রবাহ বহিল। রাজ্যের সকলেই আনন্দ-সমুদ্রে নিমগ্ন হইল। কেবল, স্বয়ংবরার্থী সমাগতঃ রাজ্যা-বর্গের হৃদয়াকাশ কালো মেঘে আচ্ছন্ন করিলং।

কালিদাস, এই স্বয়ংবর-ব্যাপারে, ভারতের প্রধান প্রধান নৃপতিদিগকে এক স্থানে সন্মিলিত করিয়া, তাহাদের প্রত্যেকের রাজ্যের তথা সৎকীর্তির স্থায়থ বর্ণন পূর্বক, স্থকীয় ভারতব্যাপিনী কল্পনার পরাকার্চা প্রদর্শন করিয়াছেন।

কোন কোন ঐতিহাসিকের মতে, কালিদাস খৃষ্টীর বর্চ শতাকীতে, আবিভূতি হইরাছিলেন। ঐ মতাবলম্বিগণের অক্সতম যুক্তি এই যে, — কালিদাস ইন্মতীর স্বরংবর উপলক্ষে যে করজন নৃপতির বর্ণন করিরাছেন, বে সকল রাজ্যের বর্ণন করিয়াছেন, ঐ ঐ নৃপতি-বৃন্দের তৎ তৎ রাজ্য-সমূহ ধম এবং ৬৪ শতাকীতেই অভ্যাদিত ইইয়াছিল। ধম এবং ৬৪

<sup>&</sup>gt;-- त्रष्, ७-- ४२ । २-- त्रष्, ७-- ४४ ।

শঙাৰীতে ভারতবর্ষের রাজনৈতিক-গগনে বে কন্নটি প্রধান প্রধান নক্ত সমূদিত ছিল, কালিণাদ সে সমক্তেরই উল্লেখ করিয়াছেন। ৰৰ্ত্তমান সময়ে কলিকা হা, বোম্বাই, মান্ত্ৰাক, এলাহাবাৰ, পাঞ্চাৰ এবং ব্রহ্মদেশের স্থায় ৬ৰ্চ শতাব্দীতে ভারতে যে কয়টি প্রধান প্রধান স্থান ছিল, রাজ-শক্তির কেন্দ্র ছিল, কালিদাস, সে সকল ক'টিরই পরিদৃষ্টবৎ বর্ণন করিয়াছেন। যদি কালিদাস ৬ গ শ তান্দীতে প্রাছভূতি না इंहेटजन, जार। इहेटल कमांत्र जिन, जमानोखन तांखा-मभूट्य नार्यादार এবং নরপতিবুন্দের ওরূপ প্রত্যক্ষ-দৃষ্টবং বর্ণন করিতে পারিতেন না। ৰিশেষতঃ তিনি মগধেশ্বরের নাম সর্বপ্রথম উল্লেখ করিয়াছেন । ইহাও উক্ত মতের একটি প্রধান পরিপোষক প্রমাণ। ৬ গ্ল শ তান্ধাতে মগধ-সামাজ্য ভাঙ্গিয়া পড়িয়াছে, তাহার আর সে পূর্ব্ব সম্পদ্ নাই। এক সমরে নগধ' বলিলে যাহা বুঝাইত, মে বিশাল রাজশক্তির কথা, রাজ্যের প্রতিপত্তির কথা মনে জাগিয়া উঠিত, এখন আর সে মগধ নাই, তবে তাহার নাম একেবারে লুপ্ত হয় নাঁই, কিংবা দে রাজবংশেরও সম্পূর্ণ বিলোপ ঘটে নাই। অন্তান্ত অনেক নৃতন নৃতন রাজ্যে নব নব ভূপতি অভাদিত হইলেও, প্রাচীন গৌরব স্থরণ করিরা, নগধেশরেরই সর্বাবে উল্লেখ করিতে হয়। সমবেত, নবাভাদিত, রাজ্যা-বর্গের মধ্যে যদি লুপ্ত-গোরৰ মগধ-পতির একটু বিশেষ সম্মান না করা যায়, তাহা হইলে, व्यक्तिन त्राक्षवः त्मत्र व्यवमानना हत्र । जोहे कालिमाम, व्यवस्म मगरमचत्रत সম্মুখে ইন্দুমতীকে লইয়া গিয়া, স্থানদা ছারা নূপতির পরিচয় প্রদান করিলেন। বর্ত্তমান সময়ে, বিশুষ হওয়া অত্তেও যেমন কালীখাটের नाकारक 'वा निशक।' विनिधा नाबान कतिएक दश, कक्कान ७६ न काकारक मार्थ-রাজ্য পতিত হওয়া সংৰও আদি রাজ্য বলিয়া মগধের এবং আদিম রাজা বলিরা সুগধপতির নামোলেশ করা হইয়াছে।—প্রত্নতত্ত্ববিদ্গণের এই যুক্তি

<sup>े</sup> अनेषु, ७-२०, २)।

তত ভূয়োদর্শন-সম্ভূত বলির। মনে হর না। কেন না ইন্দুমতীর স্বরংবর: সভার সমবেত রাজ্ঞ-গণের পরিচয়-কালে, মগধ, অঙ্ক, অবস্তি, পাশু,, অনুপ, মথুরা, কলিন্ধ প্রভৃতি যে কতিপর রাজ্যের নামোল্লেখ দেখিতে পাওয়া যাল, মহাভারতেও ঐ ঐ রাজ্যের নির্দেশ পরিদৃষ্ট হয়। মহা-ভারতের যে স্থলে, যুধিষ্ঠিরের রাজস্থ-যজ্ঞের পুর্বে পাগুবগণের চারি ভাতার চতুর্দ্দিক বিজয় করিতে বহির্গত হওয়ার এবং দিগ্বিজয় করিয়া: স্বরাজ্যে প্রত্যার ও ইইবার বর্ণন আছে, দেই স্থলে তাঁহাদের বিজিত রাজ্য-সমূহের মধ্যে, কালিদাসবর্ণিত অঙ্গ-অনুপ-অবস্তি রাজ্যেরও নামোল্লেখ আছে। यদি ৬ ঠ শ তান্দীর পূর্বেও উক্ত রাজ্য সমূহ অভ্যুদিত না থাকিত, তবে বাাদ-ক্লত মহাভারতে উহাদের নির্দেশ থাকিল কি প্রকারে ? প্রত্মত-ত্বিং মহাশয় দিগের কালিদাস-বিষয়ক মতটি স্বীকার করিতে গেলে, বাাস-দেবকেও ৬ গ শ তাব্দীতে অধ্পাতিত করিতে হয়। কেন না যুক্তি ত উভয়ত্রই তুলা। কোন কোন সাহসিক ঐতিহাসিক আবার মহাভারতের ঐ উৎকৃষ্ট দিগ্ৰিজয় ভাগটিকে 'প্ৰক্ষিপ্ত' বলিয়া স্বমত দৃঢ় করিতে আগ্ৰহ করেন। এ কথার আর উত্তর কি ? 'তত্র মৌনং হি শোভনম।' ক্রমে অনেক অবাস্তর কথায় আসিয়া পড়িয়াছি, এইক্ষণে প্রক্লতের অমুসরণ করি i

কালিদাস, প্রাচীন ভারতের বড় ম্পর্দার স্থল—উজ্জয়িনীর রাজ-সভাক্ষ
বর্জমান ছিলেন, বিদ্যার, ধনে, মানে, সর্ব্ব প্রকারে, যিনি ভারতের
তদানীস্তন সর্বশ্রেষ্ঠ নরপতি, সেই বিক্রমাদিত্যের সভাসদ্ ছিলেন।
উজ্জয়িনী-পতির রাজধানীতে কত উৎসব, কত বিবাহ দেখিরাছিলেন।
ভারত তখন এক অন্থিতীয় অধিপতির অধীন। খণ্ড খণ্ড রাজ্যে
ভারতবর্ষ তখন বিভক্ত ছিল না। স্থতরাং ভারতের একচ্চত্র নূপভির
প্রাসাদে রাজকুমার ও রাজকুমারীগণের পরিণরোৎসবে বে কি প্রকার
সমারোহ, কি প্রকার ঘটা হইত, তাহা আমরা ধারণাই করিতে পারি না চ

কালিদাস স্বচক্ষে সে সমুদর দর্শন করিরাছেন, তাই, তাহাদেরই আদর্শে ক্ষজ-ইন্দুমতীর স্বরংবর-ব্যাপার অত স্থানর করিতে পারিরাছেন। রঘুবংশের চতুর্থ সর্গের স্থার, ইহার ষষ্ঠ সর্গেও প্রাচীন ভারতের অনেক স্থানর স্থোমন স্থানর স্থান স্থান স্থানর স্থ

সংসারে সাধারণত: যে সকল ব্যাপার সংঘটিত হয়, তাহা ক্ষুদ্রত रुष्ठेक, चात त्ररूरे रुष्ठेक, कालिमान किनत हत्क रन नमूमन रम्बिर्डन, আর চিত্রকরের চক্ষে তাহা চিত্রিত করিতেন। নবপরিণীত বর-বধ্ যথন রাজ-পথে শোভাষাতা করিয়া গমন করেন, তখন পথি-পার্স্থ বর্ত্তী অট্টালিক। সমূহের বাতারনে, ললনাগণ বর কলা দেখিবার নিমিত্ত কিরপ উৎস্থকভাবে আসিয়া দাঁড়াইতেন, কত বাস্ত হইতেন, তাহা তিনি পুখামপুখরপে বিদিত ছিলেন। অচিরোঘাহিত জারা-পতি-, সন্দর্শনে পুরমহিলাদিগের যে কি পরিমাণে কৌতৃহল, তাহা তিনি ষেন রমণীর্নের মনের মধ্যে প্রবেশ-পূর্বক, দেখিতে পাইতেন । তাই দেখি, তাঁহার অজ্ব-ইন্মতীর স্বরংবরান্তে অস্ত:পুর-যাত্রা-কালে, কোন ভামিনী হয়ত, অৰ্দ্ধ-সংযত কেশ-কলাপ এক হস্তে ধারণ করিয়া, অতিশয় ৰ্যপ্ৰতার সহিত, নবদম্পতির দর্শনাশায় গ্ৰাক্ষের দিকে ছটিয়াছেন; **८कर** वा প্রসাধিকার হস্ত হইতে তরল-অলক্তক-রঞ্জিত চরণ বল-পূর্ব্ধক আচ্ছির করিয়া, সমস্ত পথ চরণের অসম্পূর্ণ অলব্জক-রাগে রঞ্জিত করিতে করিতে ফ্রন্ড-পদে বাইতেছেন; কেহ আবার একচকে অঞ্চন পরিয়াই ছরিত-চরণে গবাক্ষ-পার্ছে উপস্থিত হইতেছেন, অক্স নরনে অভ্যান-দানের আর অবসর পান নাই। কেছ ফ্রত-গতি নিবন্ধন স্থালিত-আছি বসন হস্ত বারা নিতম দেশে চালিরা ধরিয়াছেন<sup>ছ</sup>। বর্ত্তমান সময়ে রাজ্পথে যথন কোন ধনিক-তনর, পরিণরাজ্ঞে নৰ বধুর সহিত সমারোইে চলিয়া যান, এবং সেই সমরে উভয় পার্যস্থ প্রাসাদবাসিনী

কামিনীরা যেরূপ যেরূপ করেন, কালিদাস, অন্ধ-ইন্দুমতীর এই শোভাযাত্রাতেও অবিকল সেইরূপ সেইরূপ করাইয়াছেন। প্রতি শ্লোকেই
এক প্রকথানি স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র ছবি। তাহা দর্শন করিতে করিতে আত্মবিশ্বতি মুটে, মনে হয় যেন সত্য সত্যই সেই সময়ের সেই বিবাহযাত্রা প্রত্যক্ষ করিতেছি। পাঠকের এইরূপ আত্মবিশ্বতি-বিধান
কালিদাসের নিজস্ম।

রঘুবংশের সপ্থমসর্গের শেষভাগে, মহাকবি কালিদাস, 'ইন্দুমতী-নিরাশ' অপরাপর নৃপতি বৃন্দের সহিত, ইন্দুমতী-বর্জভ অজের যে যুক্তবর্ণনা করিরাছেন, তদর্শনে তাঁহার অন্তঃকরণের কোমলতা অনেকটা অন্তভব করিতে পারি। যুদ্ধবর্ণনার তিনি তাঁহার বিশ্ববিমোহিনী কর্মনার তেমন লীলা দেখাইতে পারেন নাই। ও বিষয়ে, কবিগুরু বালীকি সিদ্ধহন্ত ছিলেন। তিনি ঐ সকল স্থলে, যে প্রকার অন্তভ্ত রচনা-কৌশল প্রদর্শন করিরাছেন, তাহা অন্তত্ত ছর্গভ। বোর হর, এই জন্তই কালিদাস, যুদ্ধাদিবর্ণনার কোথাও তত প্রশ্নাস করেন নাই। বালীকির সবিস্তর বর্ণিত বিষরের পুনর্বর্ণনা করা সঙ্গত মনে করেন নাই।

### বিংশ অধ্যায়।

# हेन्द्रमञी-विरश्नां ।

পরিণরের পর অযোধ্যায় প্রতিনিবৃত্ত যুবরাক্ত অক্সের হন্তে, বৃদ্ধী মহারাজ রযু বিশাল কোশল-সামাজ্যের গুরুভার গ্রস্ত করিলেন । কালিদাস এই স্থলে, পুরাকালে ভারতের রাজন্তবর্গের মধ্যে রাজ্যের উত্তরাধিকার লইয়া ষে সকল ব্যাপার ঘটিত, তাহা অতি কৌশলে বলিয়া গেলেন। কবিগণই দেশের প্রকৃত ঐতিহাসিক। অক্যান্ত রাজ-সংসারের অনেক স্থলেই হয়ত, নবীন যুবরাজগণ সিংহাসনাধিরোহণের নিমিত একাস্ত অসহিষ্ণু চটয়া নানাবিধ পাপ-সঞ্চয় পূর্ব্বক, রাজচ্ছত্র অধিকার করিতেন। কোন স্থলে ৰা বিষপ্ৰয়োগাদি দ্বারা রাজ্যের প্রকৃত অধিকারীর বিনাশ সাধন পর্বাস্তও क्रमस्त्र यथन ट्रांग-कृष्ण दलद हो इंडेश छेट्रे, उथन ट्र রাক্ষদীর আকার ধারণপূর্বক জগদ্-গ্রাদে সমুদাত হয়। যুবরাজ অজ যথন সিংহাসনে উপবিষ্ট হয়েন, তথন তাদুলী কোন অণ্ডভ ঘটনা হয় नार, शिठांत आका विनात जिनि गिःशांगन खीकांत कतिरान । नजुना সে মহাপুরুষের অস্ত:করণে ভোগ-তৃঞ্চার অস্পষ্ট ছায়াও পতিত হইতে অব্বের নবীন যৌবন অতুপম বিনয় ভূষণে বিভূষিত হুইয়া, বেন আরও ফুন্দর হইর। উঠিল। তিনি পিতার রাজ্মী প্রাপ্তির সঙ্গে नरक जमीय नमछ खनावनी अ आशु इंहरनन । अखामधनो वह ताक-পরিবর্ত্তন অনুভব করিবারও অবসর পাইল না। তাহাদের মনে হইল, यन महात्राक तचुरे शूर्वव पिःशामत्न अधिक । आक्रत कान विवदारे कांन क्षकांत्र ठाक्षना नारे। তিনি নিম্মরক জলধি-বক্ষের ক্সার স্থির। পাছে রাজ্যের কোগাও কোনরপ উদ্বেগের আবির্ভাব হর,

এই আশবার তিনি সর্ব্বদাই অতি সাবধানে রাজ্য-ভোগ করিতেন । গাঁহার বিনয়-প্রধান চরিত্রের এমনই মাহাত্ম্য যে—

## অহঁমেব মতো মহীপতেরিতি সর্ববঃ প্রকৃতিষচিন্তয়ত্। উদধেরিব নিম্নগা-শতেষভবন্নাস্ত বিমাননা কচিৎ<sup>২</sup>॥

\* প্রজাপুঞ্জের প্রত্যেকেই মনে করিত, 'আমিই মহীপতির প্রিরতম।'
শত সহস্র নদী সমৃদ্রে পতিত হয়, সমৃদ্রের নিকটে কিন্তু সকল নদীই
সমান। কোনস্থলে কোন প্রকার ইতরবিশেষভাব নাই। অজ্যেও
ঠিক সেইরূপ ছিল। সকল প্রজাই তাঁহার চক্ষে প্রা-নির্বিশেষে
পরিদৃষ্ট হইত। রাজচরিত্র সদি সর্বান্ত সমদর্শন হয়, তবেই হাহাকে
সর্বাংশে নিরবদ্য,—প্রকৃত রাজোচিত বলা যাইতে পারে। নতুবা রাজা
বদি আবার কোনও বাক্তিবিশেষের কর-সঞ্চালিত পুত্লিকার স্থায়
হয়েন, তবে হাহা রাজা এবং রাজা—উভয়েরই পরিণামে ঘোর অমঙ্গলের
কারণ হয়। পার্থিব ভূমিখণ্ডের ভোগে রাজার যে মৃথ, প্রকৃতিপুঞ্জের
অপার্থিব হৃদয়ের রাজত্বে তদপেক্ষা অনেক অধিক আনন্দ। মহারাজ
অজ্ব সে সর্গীয় আনন্দ উপভোগ করিতে পাইতেন।

বৃদ্ধ নৃপতি রঘু, কুলের চিরস্তন নিয়মানুসারে, যখন তপোবন গমনে কত-সংক্তর হুইলেন, তথন অজ.—

#### পিতরং প্রণিপত্য পাদয়ো-রপরিত্যাগমযাচতাত্মনঃ ।

'আমাকে তাগে করিয়া যাইবেন না'—এই প্রার্থনা, কাতর-বচনে ও অশ্রুপ্-নয়নে, পিতৃচরণে ক্বতাঞ্বলি পুটে নিবেদন করিলেন। পুদ্রবৎসল রযুপ্ত পুদ্রের এ অভিলাষ বা 'আবদার' উপেকা করিতে পারিলেন না।

স্বীকার করিলেন। কিন্তু দর্প বেমন পরিত্যক্ত নির্দ্ধোকের পুনপ্রহণ করে না, তদ্রপ তিনিও পরিতাক্ত রাজ্ঞীর আর পুনরাদান করিলেন না। তিনি নগরের বহির্দ্ধেশ, এক নির্জ্জন স্থানে, আশ্রম-ত্যাগী সন্ন্যাসীর ষ্ঠার দিনপাত করিতে লাগিলেন । সে এক অপূর্ব্ব দৃষ্ঠা। যেন লমস্ত রাত্তি, পৃথিবীকে শীতণ চক্তিকামৃতে স্নাত করাইয়া, ঐ এক দিকে সুধাকর অন্তগমনোনুখ, আর ঐ পূর্বাকাশ উষার অরুণ-রাগে রঞ্জিত করিয়া, অন্ত দিকে তরুণ স্থ্য জগতে নৃতন আলোক বিতর্ণের জ্বন্ত অভ্যুদিত<sup>২</sup>! স্থাবের রাজ্যের সর্ব্বত্রই শাস্তি, সর্ব্বত্রই আনন্দ বিরাজমান। রঘু আসমুদ্র পৃথিবীর আধিপতা নিমেষ-মধ্যে পরিত্যাগ পূর্বক, নির্লিপ্ত ভাবে নির্জ্জন-বাস করিতে লাগিলেন। অজ পিতৃ-পদাক অমুসরণ করিয়া অনাসক্ত-ভাবে রাজ্য-পালনে ব্যাপুত হঠলেন। সূর্য্যংশীয় নরপতি-গণের হৃদয়ে সাদক্তির যেন কোন অধিকার্থই নাই। প্রত্যুত, আসক্তিই যেন তাঁহাদের কিন্ধরী। যথন ইচ্ছা, তাহাকে ত্যাগ করিতেছেন। যথন ইচ্ছা, একটু আদর করিতেছেন। আদর্শ নরপতি হইতে হইলে সর্বাঞে আসক্তি-শৃত্ত হওয়া আবগুক। আত্ম-দ্রুদয় রঞ্জনের পিপাস। থাকিলে পর-ছদয়-রঞ্জন করা যায় না। আত্ম-ত্যাগ ব্যতীত পর-তৃংপ্ত-বিধান হয় না। সর্বতে সমদর্শন হওয়া যায় না। সৌর-বংশীয় নুপতি-গণের চিত্তে এই গুণ অতিশয় প্রবল ছিল। কালিদাস, স্বকীয় অলৌকিক সৃষ্টি-कोमाल जानर्ग-ताक-**চরিত্র প্রদর্শন করিলেন। প্রক্**রাজার মূর্ত্তি দেখাইলেন। 'রাজা প্রকৃতি-রঞ্জনাৎ',--এই কথা আরও স্থুস্পষ্ট-রূপে বুঝাইরা দিলেন।

মহারাজ অজ, পরম উৎসাহের সহিত, নিরপেক্ষ-ভাবে রাজ্য-শাসন ও অপত্য নির্বিশেষে প্রজাপালন করিতে লাগিলেন। কিছু বিধাতার বৈচিত্র্যময় সংসারে কাহারও অলুটে নিরবচ্ছির স্থুপ লিখিত হয় নাই!

<sup>\*\*\*\* 1 .- 30 1</sup> 

এই ঘন্ধাত্মক অগতে, রাজ। প্রজা-সকলেই এই নির্মের অধীন। মহারা**জ অজ ধ**ধাসমরে পুত্র দশরথকে প্রাপ্ত হইরাছেন। পুত্র-লাভে তাঁহার স্থাবর রাজ-সংসার বেন আরও অধিকতর স্থামর-শাস্তিময় হইরা উঠিয়াছে। এমন সময়ে, অজের স্থাের লিয়া-চক্রিকা-লাত অদৃষ্ট-গগনে হঠাৎ কাল মেৰের উদর হইল। অপবা মেঘ বলি কেন ? জাঁহার ইংজীবনের সমস্ত শাস্তি, সমস্ত সুখ, সমূলে বিধ্বস্ত করিবার জন্ম, ষেন কা**ান্তক ধ্**মকেতু অবিভূতি হইল। আনন্দের মণিমর প্রাদাদ চূর্ণ-বিচুর্ণ করিবার নিমিত, যেন 'বিনামেতে বন্ধাঘাত' হইল। 'বেরামচর' নারদের কর-স্থিত বীণা হইতে, অকস্মাৎ একছড়া পারিজাত মালা স্থালিত ছইয়া পৃথিৰীতে পতিত হইল, না-না, পৃথিবীতে নহে, পৃথিবী-পতির হৃদর ভগ্ন করিবার জন্ম, তদীয় রাজ-লন্ধীর দেহে পতিত লইল। মহারাজ. त्रांका भागन-िख!-क्रांख कारायत कथिके सांका-विधारनत क्रम, महिबी हेन्सू-মতীর সহিত একদিন নগরোপক গ্রবর্ত্তিনী উদ্যান-বাটিকায ভ্রমণ করিতেছিলেন; দেবর্ষি নারদের বীণা-খালিত কুমুম-শ্রক, তথায়, ইন্দু-মতীর দেহে পতিত হইল'। অদৃষ্ট যখন মন হর, তথন অমৃতও গরলে পরিণত হয়, চন্দন-তরুও বিষক্রমের আকার ধারণ করে। আজও তাহাই হইল। 'ঐ অক্সাৎ স্থলিত কুমুম মালিকার স্পর্ণমাত্রেই, কুসুমাধিক-কোমনা, বিহুৰ্বা 'নরোত্তম-প্রিরা' চিরদিনের মতন নয়ন নিমীলন করিলেন। অকস্মাৎ ষেন ছরস্ত রাছ আসিরা, নির্ম্মল আকাশ-वक हहें जातम (कोमुमीरक विनुश कतिन। कानिमान, शृथवीत मरधा বে বিপদ সর্বাপেক। ভয়ন্ধরী, অজকে সেই বিপদে পাতিত করিরা, জগতে ্ছঃসহবেদনার একটা খ্যাস্রোত প্রবাহিত করিয়া দিলেন। সে বেদনার ভরত্বর প্রভাব চিন্তা করিতেও প্রাণ কাঁপিয়া উঠে। ক্রন্দন বা বিলাপ প্রভৃতি, সংসারের প্রত্যেককেই, নানা কারণে, কথন না কথন করিতে

<sup>&</sup>gt;-- ज़बू, ४---७२, ७७, ७८, ७१।

হয়। সেই জন্দন-বিলাপের মধ্যে যে'টি সর্বাপেকা অক্সন্তুদ, সর্বাপেকা হৃদর জাবী, কালিদাস তাহার বর্ণন করিলেন। সকল বিষয়েই যে'টি সর্বাংশে শ্রেষ্ঠ, সেইটিই কালিদাদের বর্ণনীয় ছিল। স্থুখের মধ্যে যে'টি সর্বাপেকা হৃদর বিমোহন, ছৃঃখের মধ্যে যে'টি সর্বাপেকা যাকনাদারক, সেই উভরেই তাহার সমান বর্ণনার বিষয়। তিনি ছৃঃখ বর্ণনা করিতেন, কিন্তু সৌন্দর্যাহীন ছৃঃখ কল্পনাও করিতেন না। যে ছৃঃখে চমৎকারিতা নাই, যে রোদনে পৃথিবী রোদন করিবে না, যে বিলাপে পাষাণ বিগলিত হুইবে না, তাহার দিকে তিনি দৃষ্টি করিতেন না।

পৃথিবীপতি অজ যখন—তাহার সেই স্বরংবর-গৃহীতা ইন্দ্রতীর অকস্মাৎ
মূর্চ্ছার, উন্মত্তবৎ বিলাপ করিতে লাগিলেন, তথন, সেই উপবনবর্ত্তিনী
বৃক্ষ-বর্নীও যেন তাহার তুংখে কাঁদিরা উঠিল। দৃঢ়কার পর্বতকন্দর হইতে
যখন অগ্নাদাম হয়, তখন যেমন, সেই অগ্নিপাতে পর্বতের চতুপার্থবর্ত্তী
অরণা-জনপদ প্রভৃতিও ভস্মাৎ ইইরা যায়, তক্রপ, দৃঢ়চিত অজ যখন—

গৃহিণী সচিবঃ সখী মিথঃ প্রিয়-শিষ্যা ললিতে কলা-বিধৌ, করুণা-বিমুখেন মৃত্যুনা হরতা হাং বদ কিং ন মে হুতুম' গ

বলিয়। তারকঠে বিলাপ করিতে লাগিলেন, তখন তাঁহার সঙ্গে বিশ্ব বন্ধাণ্ডও যেন বিলাপ করিয়া উঠিল।

্ ক্রমে একে একে, সেই সমস্ত ঘটনা, মহানাজ অক্রের স্থারে ভার মনে পড়িতে লাগিল। সেই স্বরংবর ও স্বরংবরাস্তে 'ফ্রুমতী-নিয়াশ'

১—রবু, ৮—৬৭—সংসার কর্মে তুনি আনার গৃহিণী, বস্ত্রণায় তুনি আনার সচিব, বহুতে তুনি আনার সধা, ললিজ-কলা-বিবরে তুনি তানার প্রির-শিবণা, অথবা তুনি আনার সর্বাব, অকরণ মৃত্যু তোনাকে হরণ করিয়া, বল, আনার কি না হরণ করিল?

ভগ্ননোরথ রাজন্তবর্গের সহিত যুদ্ধ, সেই রাজলন্দ্রীর সহিত 'সমর-বিজয়-লক্ষ্মীর' শুভ সন্মিলন,—সেই জীবনের স্কুখ, বাৰ্দ্ধক্যের অনন্ত-সাধারণ অবলম্বন, রাজনন্দিনী ইন্দুনতীর সহিত অযোধ্যার প্রবেশ,—তার পর, — তার পর, সেই স্থ:খ, ছঃখে, হর্ষে, বিষাদে, একমাত্র স্বংশভাগিনী ইন্দুমতীর সেই স্বর্গীয় হৃদয়, অপার্থিব প্রেম, সলৌকিক সহিষ্ণুতা ও অমুপম পাতিব্রত্য-সব আজ অজের হৃদরে ছারার ভার ভাসিতে লাগিল। প্রশাস্ত-গন্ধীর বারিধি-বক্ষে, যেমন, হঠাৎ প্রবল ঝটিকার আবির্ভাবে তাজের উপর তাজ, তাহার উপর তাজ আদিয়া, অনস্ত জল-রাশিকেও সংক্ষোভিত করিয়া তুলে, তদ্রূপ আজ, প্রশাস্ত হৃদয় মহীপ তির অস্তঃকরণে, এই স্থানীর্ঘ জীবনের, ইন্দুমতীময় জীবনের কত কথা, কত ঘটনা যুগপৎ উদিত হইয়া, তাঁহাকে একাস্ক অধীর করিয়া তুলিল। তাই আসমুদ্র ধরণীর অদ্বিতীয় অধীশ্বর প্রাক্তজনের স্থায় রোদন করিলে লাগিলেন। শোকে, তৃঃখে, স্থে, যখনই মানব-জুদর উন্মত্ত হইয়া উঠে, তথন তাহার ধীরতা বিলুপ্ত হয়, আত্ম-বিশ্বতি ঘটে। অজ-হাদরেরও আজ দেই অবস্থা। মহারাজ অজ যৌবনের প্রারম্ভে, বিদর্ভরাজের উদ্যান-বাটকায় যে অনর্ঘ-রত্ব লাভ করিয়াছিলেন, যে রত্নের স্থূনীতল কিরণ জালে, তাঁহার হাদয় সংসারের কোন তাপ, কোন ক্লান্তিই াকখনো অমুভব করে নাই, আজ অযোধ্যার উদ্যান-ৰাটিকায় সেই রত্বের বিসর্জ্জন দিলেন। তাঁহার জীবনাকাশের শার্মী চক্রিকা চিরদিনের মত তিরোহিত হইল। তিনি 'বাষ্প-স্কস্তিত-কণ্ঠে' ও শৃত্ত-স্থানর, রাজ-লক্ষ্য-শৃত্ত বিষাদ-কালিমাবৃত অস্তঃপুরে প্রবেশ করিলেন > ইন্দুমতী-বিহীন হইয়া রাজ-পুরীতে এই তাঁহার প্রথম প্রবেশ। উৎসব-দারিনী রজনীর অবসানে, রজনী-পতি শশাঙ্কের বেমন সমস্ত জ্যোতিঃ তিরোহিত হয়, কেবল তাঁধাঃ নিম্প্রভ দেহে মালিক্সের একটা ছায়া থাকিয়া বায়, তজ্ঞপ আৰু ইন্দুমতী-বন্নভেয় দেহেরও বেন সমস্ত তেজু, সমস্ত

লাৰণ্য তিরোহিত হইল, কেবল—তদীয় ক্লেবরে গুরুপোক ক্ত কালিমার একটা গাঢ় আবরণ পড়িয়া রহিল। তাহার হৃদয় শোকভারে ভাঙ্গিয়া পড়িল। তিনি একাস্ক কাতর হইয়া পড়িলন ।

আশ্রম-বাসী কুল-শুক ৰশিষ্ঠ, ধ্যান-বলে শিষ্যের এই আক্ষ্মিক বিপৎ-পাতের বিষয় বিদিত হইয়াই, তৎক্ষণাৎ, অজ্ঞের প্রবোধের জন্ম একজন শিষ্যকে প্রেরণ করিলেন। যজ্ঞে দীক্ষিত ইইয়াছেন বিশ্বয়া, তিনি স্বয়ং আসিতে পারিলেন না, তাই শিষ্যের মুখে স্বকীয় বক্তব্য বলিয়া পাঠাইলেন । কালিদাসের স্বস্তু পাত্রসমূহে দেখিতে পাই, কোথাও কোন কারণে,—শোকে, মোহে, হর্ষে, বিষাদে—কিছুতেই—কেহ কর্ত্তব্যের প্রতি উদাসীন নহেন। যথাসময়ে বশিষ্ঠ গুরুর কর্ত্তব্য করিলেন। কিন্তু গুরুর কর্ত্তব্য করিতে যাইয়া, তিনি ঋষির কর্ত্তব্য বিশ্বত ইইলেন না। যক্তঃভঙ্গ করিয়া নিজেই আসিলেন না।

শিব্য আসিয়া ইন্দ্নতীর প্রাণ-বিয়োগের সমস্ত কারণ প্রকাশ-পূর্বাক বলিলেন—'রাজন্! অভ্যাদরের সময়ে, সকল বিষয়েই আপনার যে প্রকার হৈছা ও ধৈহা দেখিয়াছি, আজ এই বিপদের সময়েও, তজ্ঞপ আত্ম-সামর্থ্য প্রকাশ কল্পন। নর-নাথ! আপনি চিরজীবন রোদন করিলেও আর রাজ-মহিষীর সন্দর্শন পাইবেন না। অনুমানগেও আর তাঁহার লাভ হইবেনা। দেহিগণ স্থ-স্থ-কর্মাফলের অনুসারে, লোকাস্করেও বিভিন্ন পথে গ্রমন করে"। তাই বলি নরেজ !—

অপশোকমনাঃ কুটুম্বিনীং অমুগৃহ্বীয় নিবাপ-দত্তিভি:।
' স্বজনাশ্রু কিলাতি-সন্ততং দহতি প্রেতমিতি প্রচক্ষতে ॥ ৮৮৬
মরণং প্রকৃতিঃ শরীরিণাং বিকৃতিজীবিতমুচ্যতে বুধৈ:।
ক্রমপ্যবতিষ্ঠতে খনন্ যদি জন্তুন্মু লাভবানসৌ ॥ ৮৮৭

অপগচ্ছতি মৃঢ়-চেতনঃ প্রিয়-নাশং হৃদি শন্যমর্পিতম্। স্থিরধীস্ত তদেব মহাতে কুশলধারতয়া সমৃদ্ধৃতম্। ৮৮৮৮ ন পৃথগ্-জনবচ্ছুচো বশং বশিনামৃত্তম ! গল্পমর্হসি। ক্রম-সান্ত্রমতাং কিমন্তরং যদি বায়ৌ দিতয়েহপি

তে চলাঃ'॥ দা৯৯

শুরুদ্দেব-কর্ত্বক শিষ্য-মুখ প্রেষিত উপদেশাবলী ইন্দ্মতী-বল্লভ, শৃন্ধহাদরে প্রবণ করিয়া গেলেন। তাঁহার প্রিয়া-হীন জীবনের স্থণীর্ঘ
অই পরিবৎসর কাল, অপ্রাপ্ত বয়য় ক্মারের বয়ঃ-প্রাপ্তির অপেক্ষায়
অতিবাহিত হইল। জীবনের ভার তাঁহার পরক একাস্ত তুর্বহ হইয়া
উঠিল। তিনি একাকী ইন্দ্মতীর প্রতিক্তি দর্শন করিতেন, একাকী
স্তব্ধভাবে বসিয়া থাকিতেন, কথনো বা, এক্টিবার যদি স্বপ্নেও ইন্দ্মতীর
দর্শন পান, এই আশায় নিদ্রার কর্তই না আরাবনা করিতেনই।

> —রপু, ৮ন--৮৬ — শে। ক সংবরণপূর্ণকি, নাইবার ঔর্মানি কিয়ানি সম্পন্ন করন।
ধর্মণান্ত্রে কথিত আছে, মৃত ব্যক্তিয় উদ্দেশে যত রোদন করা যায়, ততই তাহার পরলোকে
কট হইতে থাকে।

৮৭—দেহ ধারণ করিলেই মরণ আছে, বরঞ বেঁচে থাকাই আশ্চর্যা। জন্ত্রণ এই কণ-ভকুর সংসারে জন্মগ্রহণ বরিয়া যদি কিছুদিনও আমোদ-প্রমোদে কাটাইতে,পারে, তবে সেই ভাহাদিশের কথেষ্ট লাভ।'

৮৮—বহারাজ ! শেকে এরপ অভিতৃত হওয়া আপনার উচিত নহে। দেখুন, সৎপ্রদরের কদাচ শোকের বলীভূত হয়েন না। মুচেয়াই প্রিরনাশকে হদয়ের শলান্দর পরিছল পশ্চিত্রপণ, ইষ্টনাশ হইলে, শোকের কথা দূরে থাকুক, বর্ষ্ণ হদয়ের শলোছার হইল, এই বিবেচনা করিয়া থাকে।

৯৯—মহাত্মন ! প্রাকৃত লোকের ছার অ'পনকার শোক নোহের বশীভূত হওয়া কোন প্রকারেই উচিত নহে; যদি বায়ু-ছারে উভয়েই বিচলিত হয়, তাব বৃক্ষ ও পর্বেংডর বিশেষ কি ? (চক্রকান্ত তর্কভূষণ কৃত রব্বংশান্ত্বাদ) স্থৃদ্ সৌধ-গাত্রে একটি স্কুল অখথ তরু অস্কুরিত হইরা, দেখিতে দেখিতে যেমন প্রাসাদটিকে শতধা বিদীর্ণ করিয়া ফেলে, ডক্রপ, ইন্দুমতীর অসহ্থ 'শোকশলা' অতি অর কাল-মধ্যেই মহারাজ অজের ছানয়-পঞ্জর ভগ্ন ও চূর্ণ-বিচূর্ণ করিয়া ফেলিল। তিনি কাতর হইয়া পড়িলেন। ক্ষিতি-পতি ভাবিতে লাগিলেন, 'মৃত্যুই তাঁহার পক্ষে ভাল, আর কেন ?' ক্রমে শোকাছের নৃপতির সকল শোকের শান্তি হইল। তিনি যুব-রাজ দশরথের হস্তে রাজ্য-ভার অর্পণ-পূর্বক, গঙ্গা এবং সরযূর পরিত্র সঙ্গমে প্রায়োপ-বেশনে নখর দেহ পরিত্যাগ করিয়া সকল যাতনার অব্যান করিলেন ।

যাহাকে জীবনের সঙ্গনী করিয়া,—বে শাস্তি প্রতিমার হাত ধরিয়া
হাসিতে হাসিতে সংসাং-রঙ্গমঞ্চে প্রবেশ করিয়া ছিলেন, তাঁহাকে বিসর্জ্জন
দিয়া, কাঁদিতে কাঁদিতে মহীপতি সংসার পরিতাগ করিলেন। স্থ্যবংশের
রাজ-সংসারে একটা প্রবল শোকের ঝড় বহিয়া গেল। সেই তুমূল ঝড়ে
স্থাবর জন্সম জগৎও যেন আন্দোলিত ও আকুলিত হইল, বিষাদের প্রগাঢ়
অন্ধতমসে ডুবিয়া গেল। আর কবির কবি কালিদাস সেই শোক-গাথা
গান করিয়া, ত্রিজগৎকে কাঁদাইলেন, নিজেও করুণ-কণ্ঠে কাঁদিয়া কাঁদিয়া,
অশ্রু-প্রবাহে, তাঁহার উপাস্ত-দেবত। সরস্বতীর চরণ প্রকালিত করিলেন।
বিশুদ্ধ প্রেমের দৃষ্টান্তে বিশ্ব বন্ধান্ত বিমুগ্ধ করিলেন।

<sup>&</sup>gt;-- त्रष्, ४म- २०, २४, २०।

# একবিংশ অধ্যায়।

#### मन्त्रथ ।

ব্রাব্ধ দশরথ, মহারাক অজের শোকাশ্র-দিয় সিংহাসনে অধিষ্ঠিত হইয়াছেন। প্রজারঞ্জন অজের প্রারোপবেশন-মরণে অবোধ্যার রাজধানীস্থ দকলেই মর্মাহত। রাজসংসারে গভীর শোকের একটা গাঢ় আবরণ পড়িরাছে। মহারাক্ত দিলীপের সময় হইতে অজের রাজত্বকাল পর্যান্ত, বে অবোধ্যার কেহ কথন বিশাদের মৃথ দেখে নাই, এই স্থানীর্ঘকাল, আমোদ আহলাদের অমৃত-সাগরে যে অবোধ্যা নিরন্তর নিমগ্র ছিল, আজ সেই স্থাধের অবোধ্যায় কালকীট প্রবেশ করিল। অবোধ্যাবাসিগণের স্থারপ নির্মান আকাশে ঘন-ক্রম্ক মেঘের আবির্ভাব হইল। হয়ত, কালে এই মেঘ 'অগ্নিবর্ণ'-প্রালয় মেঘে পরিণত হইয়া, অনল-বর্ষণ-পূর্ব্বক, সোণার অবোধ্যা ভন্মাৎ করিবে।

চিরদিন কখন সমান যায় না। তোমার জীবনে একবার যদি বিবাদের রেখাপাত হয়, তবে, আমরণ তোমাকে ঐ রেখা হৃদয়ে ধারণ করিতে হইবে। কত সোণার সংসার,—স্থ-শাস্তির আবেশময় উৎসঙ্গে প্রবৃপ্ত সংসার, হঠাৎ একটা ছুর্টের-সম্পাতে চিরদিনের মত ভাঙ্গিয়া গিয়াছে। ছুর্টের, অঙ্কর-রূপে প্রবেশ-পূর্বাক, প্রকাণ্ড মহীক্রহের আকার ধারণ করিয়া, স্বৃদ্দ সংসার-ভিত্তি শতধা বিদার্গ করিয়া দিয়াছে। আজ অযোধার রাজ-সংসারেরও স্থাব্দর স্থা হঠাৎ ভাঙ্গিয়া গেল। তথায় বিষাদ ভ্রুক্স-শিশু এই প্রথম প্রবেশ করিল। কালে ইহার প্রভাবে বে কভদুর কি হইবে, তাহা কে বলিতে পারে ?

রাজা দশরথ সংসারে প্রবেশ করিবার সময়েই একটা মহা অমজলের ছারা-স্পর্ক করিলেন। স্থাবংশের চিরপবিত্ত রাজসিংহাসনে, পূর্ব্বে কোন যুবরাজ যথন অভিবিক্ত হইতেন, তথন কত আমোদ, কত সমারোহ হইতঃ আর এই দশরথের অভিবেক হইরা গেল, তিনি পৃথিবীর একছেত্র রাজা হইলেন, কিন্তু প্রজাগণের আর সে আনন্দ নাই, সে প্রীতি নাই; কর্ত্ত-ব্যের অন্থরোধে তাহারা দশরথের অভার্থনা করিল মাত্র, কিন্তু প্রার্ণের সহিত উৎসবে যোগ দিতে পারিল না। এই সমস্ত পর্যালোচনা করিলে মনে হয়, যাহার জীবনের প্রভাত, এই প্রকার অবসাদ কুক্কাটিকার মধ্যবর্তী, তাঁহার জীবনের সামংকাল না জানি কতই ভীষণ।

সাক্ষাৎ রাজলক্ষী ইন্মতীর সহসা অস্ত্রপানের পর অবোধ্যার রাজ-সংসারে যে অলক্ষা প্রবেশ করিল, সে — কোমল-হাদর দশরথের জীবন বিজ্বনামর করিবে, শ্রীরানচন্দ্রের স্থাথের সংসার তাজিয়া দিবে, সোণার অযোধ্যা-রাজ্য শ্রশানে পরিণত করিবে, পরিশেষে, তরুণ নরপতি অগ্নিবর্ণের প্রাণ পর্যাস্থ নাশ করিয়া, সে আগ্নন্থ সাধন করিবে।

মহারাজ অজ, জাবিতকালে, যুবরাজ দশরথকে সকল বিষয়েত বশেষরূপে শিক্ষাদীক্ষা প্রদান করিয়াছিলেন। দশরথ রাজা হইয়া, পিতৃ-পদান্ধ অমুসরণ পূর্বক, দক্ষতার সহিত্র বিশাল কোশল-সামাজ্য পালন করিতে লাগিলেন। তাহার হৃদয় অতিশয় কোমল। আমাদ প্রমাদ তাহার অতিশয় প্রিয় ছিল। ঋতুরাজ বসস্তের সমাগমে রাজ্যের সর্বতেই নানাপ্রকার আমোদ-আহলাদ-উৎসবের তরঙ্গ। রাজার অস্তংক রণও অতিশয় প্রকুল। তিনি ভোগময় বসস্তকে রাজোচিত ঐশর্মা সহকারে ভোগ করিলেন কালিদাস স্থ্যবংশীয় নরপতিগণের এপর্বাস্ত কোনরূপ ভোগ-তৃজার পরিচয় প্রদান করেন নাই। দশরথের এই বসস্ত সজ্জোগ-রতান্ত বর্ণনে, কালিদাস, অতি কৌশলে, দশর্প-চরিত্রের একটা দিক একটু দেখাইয়া গেলেন। এই দিকটা, হয়ত দশরথের একটু ছর্বক ছিল। এই জন্মই বৃঝি, রদ্ধ বয়সে, তাহার উপর তরুণী মহারাণীশ আধিপত্তা একটু প্রবল হইয়াছিল পূ

<sup>&</sup>gt;-- 44, 34-861

দশরথ মুগরা-প্রির ছিলেন। মুগরার নির্গত হইলেন। কোমল-হৃদর নুপতি নুগয়। করিতে গিয়াও কোমলতার হাত এড়াইতে পারিতেন না। मुर्गेशाकाती यमि लक्ष्मीक व नेतरवा वान-निरम्भ्य रकान कातरन वांवा-खांख হয়েন, বিংবা শরবাই যদি কোন প্রকারে, সেই অবার্থ-সন্ধান বর্ধকর্ত্তার নিশিত বাণ ব্যর্থ করিতে পারে, তবে তাহাতে মৃগরাকারীর যে প্রকার মনোবেদনা জন্মে, তাহা বর্ণনীয় নহে। কিন্তু দশরথের অন্তঃকরণ এমনই কোমল ছিল বে, তিনি লক্ষ্যীকৃত মুগকে বাণ-বিদ্ধ করিতে করিতেও করেন নাই, করণ হাদরে তাহাকে মুক্তি দিয়াছেন। নিজের উত্তোলিত ধমু হটতে বাণ সংহার করিয়াছেন। সে অতি বিচিত্র দুখা। তিনি, হয়ত কোন হরিণকে লক্ষ্য করিয়া বাণ-সন্ধান করিয়াছেন, বাণক্ষেপ করেন আর কি, এমন সময়ে দেখিলেন যে, হরিণী আসিরা তাহার প্রাণেশ্বরের দেহ স্বদেহে অস্করিত করিয়া রাজার বাণের পথে দাঁডাইল। অমনি নরেন্দ্র রূপা-বিগলিত-চিত্তে হরিণ-দম্পতিকে মুক্তি দিলেন। অমন প্রণয়ে বাছাত করিতে প্রণয়ী দশরথের প্রবৃতি হইল না। ধছু-র্যোজিত শর প্রতিসংহারপুর্বক, তৃণীরে পুনঃস্থাপিত করিলেন। এতই কোমল তাঁহার অস্তঃকরণ?।

তিনি কওঁবার কত মুগের প্রতি বাণক্ষেপ করিবার নিমিত্ত দুঢ়করে ধমু-ধারণ পূর্বক, আকর্ণ শিঞ্জিনী কর্ষণ করিরাছেন, প্রাণ-ভরার্স্ত মুগ, অতিতাবে, তাঁহার দিকে চাহিতে চাহিতে ছুটিরাছে, বাণ-পাতের আর বিলম্ব নাই, এমন সময়ে দশর্থ তাঁহার কর্ণাস্ত-বদ্ধ দৃঢ়মুষ্ট শিথিল করিলেন, বাণক্ষেপ আর করা হইল না। পলায়মান মুগের সেই ভয়-চকিত নয়ন্দর্শনে, তাঁহার হৃদয়ে, তদীয় মুগাক্ষী মহিষীর চঞ্চল নয়ন ভাসিয়া উঠিল : মিগ্ধ-হৃদয়, নরনাথের আর সে মুগ হনন করা হইল না। এমনই কোমল তাঁহার অস্তঃকরণ ।

কালিদাস বহির্ভগতের প্রত্যেক পদার্থের সৌন্দর্য্য বেমন তর তর . করিরা নিজে দেখিতেন, অপরকেও দেখাইতেন, অন্তর্জগতের অনুপম সৌন্দর্য-সমূহও তেমনই পূঝামূপ্ঝরূপে দেখিতে পাইতেন, অশ্বকেও দেশাইতেন। মহারাজ দশরথের হাদয়-বৃত্তি যে কিরূপ মুচ, কিরূপ নবনীতবৎ কোমল ছিল, তাহা কবি, উপরি-ধৃত ঐ তুইটি চিত্রের দারা ষ্মতি স্পষ্টভাবে বুঝাইয়া দিলেন। হাদয়ে এতাদৃশ মৃত্ত্বের ষ্মতিপ্রভার পরাক্রান্ত নরপতির পক্ষে প্রশংসনীয়, সন্দেহ নাই, কিছু স্থল-বিশেষে ইহাতে অনেক কুফলও ফলিয়া থাকে। এই অতিমৃত্ত্ব-রূপ রশ্মি আকর্ষণ করিয়াই, কৈকেয়ী রাজহৃদয় বশীভূত করিয়াছিলেন ও রামচক্রকে নির্বাদিত করিতে সমর্থ হুইরাছিলেন। কোন বিষয়েই অতি-প্রিয়তা ভাল নছে। সুগরা দশরথের অতি প্রিয় ছিল। তিনি সে বিষয়ে ৰিশেষ দক্ষও ছিলেন। পরোক্ষে কোন প্রকার শব্দ হইলেও, সেই শব্দ উদ্দেশ করিয়া দশরথ বাণক্ষেপ করিতেন। নিমেষমধ্যে, বাণ শব্দকারীর প্রাণ সংহার করিত। অন্ধমূনিতনয় সিন্ধুর 'কুম্ভ-পূরণ-সম্ভব' শব্দ গুনিয়া সেই নির্ক্তন গহন বনে, করিশব্দত্রমে, দশর্থ তাঁহার শব্দপাতী বাণক্ষেপ করিয়া অন্ধের বৃষ্টি সিন্ধুর জীবন শেষ করিলেন <sup>১</sup>। স্রুর্য্যবংশের সৌভাগ্য লক্ষীর কুবলয়দল সহসা মলিন হঠবার উপক্রম করিল। নরহত্যা হুইব। ইন্দুমতীর অপঘাত-মরণে এবং অজের প্রায়োপবেশনে অযোধার রাজসংসারে যে অমঙ্গলের ছায়া-পাত হৃত্যাছিল, এবার দশরথক্কত এট নরহত্যার তাহার মূর্ত্তি আরও একটু ফুটিয়া উঠিল। বুঝিতে পারা গেল 'বে, স্বাবংশের স্থাঠিত প্রাসাদ-মন্দিরে অখথ-প্ররোহ জনিয়াছে, ক্রমে বাড়িতেছে। অজের শোকাশতথ সিংহাদনে অধিষ্ঠিত হওয়াতেই বুঝিতে পারা গিয়াছিল যে, দশরথের ভাগা স্থপ্রসন্ন নহে। তার পর এই ঘটনায় আরও বুবা গেল যে, মহারাজ দশরথ হুরদৃষ্ট। সূর্য্য-বংশের ভবিষ্যৎ

<sup>&</sup>gt;-- त्रषु, >त---१७, १८, १८, १

স্থাবের নহে। জ্ঞানে হউক, অজ্ঞানে হউক, স্থাবংশীর নৃপতির কর্মনাে আজ পবিত্রকুলে পাপস্পর্শ হইল।

দশরথের প্রবল প্রতাপ। ভারতের তাবৎ রাজস্ম-রন্দ ভাঁহার অধীন, সামস্ক নৃপতি-রূপে গণা। তিনি যখন যজাহার্ছান করিতেন, তখন, অর্পের অধিপতি ইক্স যজ্ঞভাগ গ্রহণের জন্ম দশরথের যজ্ঞভূমিতে স্বয়ং অবতীর্ণ হইতেন। তাঁহায় এমনই সম্মান, এইই প্রভাব। ইক্সের নিকটে তাঁহার মস্তক অবনত হইত, নতুবা পৃথিবীর অস্ম কোন নৃপতির নিকট তাঁহার শির নত হইত নাই। এই একটি চিত্রে কালিদাস মহারথ দশরথের বীরত্বকাহিনী বিবৃত করিলেন। এত অল্প কথায়, এমন পরিক্ষুট্ভাবে, একজন প্রবল-পরাক্রম মহাপতির বীরত্বর্ণন অক্সত্র ছুর্লভ।

এইভাবে, অতি তেজস্বিতার সহিত, দশর্থ বছকাল রাজস্ব করিলেন। ছুর্ভাগাক্রমে, তাঁহার কোন সস্তান-সম্ভতি জন্মিল না। কোশল-সাম্রাজ্যের ভাবী অধিপতির অভাব-চিস্তায় মনস্বী দশর্থ তদীয় প্রপিতামহ দিলীপের স্থার মধ্যে মধ্যে একটু বিমন। হইয়া পড়েন । কালিদাস জীবস্থান্তরের প্রত্যেক শিরা-ধমনী-কৈশিকা পর্যান্ত এত স্ক্ষ্মভাবে চিনিতেন যে, কখন্ কোন্ শিরায় কি রক্ত প্রবাহিত হয়, কখন্ হাদয়ের কোন্ প্রান্তে কিরূপ তাবের উদয় হয়, —তাহা তিনি অভিজ্ঞ শারীয়তত্ত্বিদের স্থায়, নিপুশ জ্যোতির্বিদের স্থায় বুঝিতে পারিতেন। সংসারের সর্বপ্রধান আকর্ষণ অপত্য। কালিদাস, যখনই অবসর পাইয়াছেন, তখনই এই আকর্ষণী স্থায় রামাজিকগণের হুদয় আরুষ্ট করিয়াছেন।

সংসারের এই 'সদ্যঃশোক-তমোপহ' সম্ভানের অভাবে দশরথ বড়ই ক্ষু। এমন সমরে, অভ্যাচারি-রাবণ-কর্ত্তক একাস্ত বিভূষিত হইয়া, প্রতিকার-বাসনায় দেবগণ কীরোদ-শয়ন-স্থু বিষ্ণুর নিকটে উপস্থিত

<sup>&</sup>gt;—तयू. अम--२२ ।

<sup>4-14 30-01</sup> 

হইলেন। সমবেত দেববৃন্দ, মর্ম্মের বেদনা জ্ঞাপন করিয়া সেই জলশায়ী বিশ্বরূপের কত স্তব করিলেন।

কবি কুল-কেশরী কালিদাস স্থকীর অলোকিক প্রতিভার মোহনমঞ্জে বেন, পাঠকদিগকে বিমৃদ্ধ করিয়া অকস্মাৎ অযোধ্যার রাজধানুী হইতে, নিমেষমধ্যে, সেই সমুদ্র-তলে, 'ভোগিভোগসমাসীন' মহাবিষ্ণুর পাদ-প্রান্তে লইয়া গেলেন।

একবার কুমার-সম্ভবে, কবি, ইন্সাদি-দেব-গণের সহিত পাঠক-দিগকেও, হিন্দুর পরমারাধ্য দেব তা ব্রহ্মার চরণ-প্রান্তে লইরা গিরাছিলেন। ছরম্ভ তারকাম্থরের কারাগারে বন্দীকৃত স্থ্রললনাগণের লাঞ্চনার বর্ণন করিয়া নির্বিকার স্বয়ন্ত্রর সহিত পাঠকদিগকেও কাঁদাইয়াছিলেন। ছিন্দুর ধর্ম-প্রবণ হৃদয়ের অস্তত্তলে বেদনার একটা থরস্রোত প্রবাহিত করিয়া দিরাছিলেন। আবার এখন, এই রঘুবংশের দশমসর্গে, প্রবীণ কবি কালিদাস, ছরম্ভ-রাবণ-ক্কৃত অত্যাচারে ব্যথিত দেবগণের আম্ভরিক বেদনা বর্ণন-দ্বারা ক্ষীরোদশারী পুরুষোত্তমকেও ব্যথিত করিয়া তুলিলেন। দ্য়ার্ণর মধুস্থদন অবধ্য রাবণের অত্যাচার স্বরণ করিয়া, জগতের মঙ্গলের জন্তা কত্ত কন্ত লাঞ্চনা স্বীকার করিলেন। বলিলেন—'দেবগণ! তয় নাই, স্মাশক্ত হও, আমিই প্রতিবিধান করিব।'

#### সোহহং দাশরথিভূ হা রণ-ভূমের্বলিক্ষমন্। করিষ্যামি শরৈস্তীক্ষৈস্তচ্ছির:-কমলোচ্চয়ম্'॥

অমি তপরাক্রম রাবণ স্বকীয় পাশব-ক্রম তা-বলে জগতের কত অকল্যাণ
 কত অমঙ্গল করিতেছিল। জগন্নাথের মঙ্গলময় রাজ্যে যথাসময়ে

>--রযু, ১০-৪৪-সংপ্রতি আরি ক্রাবংশাবতংগ দশরথের প্রারণে অবতীর্ণ হইরা নিশিত পরের ঘারা সেই পাপিন্ঠ রাবণের সন্তকাবলী ছিল্ল করিব, এবং সেই সন্তক।রূপ করলের ঘারা রণভূষির অর্চনা করিব। তাহার প্রতিকারের স্থ্রপাত হইল। বিধাতা অত্যাচারীর অত্যাচার-শাস্তির ভার স্বহস্তে গ্রহণ করিলেন।

• রঘুনংশের কবিতাবলী-রূপ মধুর উদ্যানের মধ্যে, সর্ববিই দেখিতে পাই, যে একটা প্রবল সমাজ-হিতৈষণা, লোক-হিতেষণা, ততোধিক,— একটা প্রবল ধর্মভাব যেন অন্তঃসলিলা সরস্বতীর স্থায় প্রচল্পর রহিয়াছে। প্রতিচরিত্রে, প্রতিক্থায়, প্রতিবর্ণে কবির লোক-শিক্ষা প্রবৃত্তি এবং জগতে সনাতন ধর্মের যথার্থ তত্তপ্রচার-বাসনা জাগরুক রহিয়াছে। পবিত্র চরিত্রের আলোচনায় দেশের তথা সমাজের যে অশেষ মঙ্গল হয়, ইহা কবি বিদিত ছিলেন, তাই অবসর পাইলেই, তিনি তাদৃশ চরিত্র-চিত্রণ ছারা জগতের অসীম হিত্যাধন করিয়াছেন।

# দ্ববিংশ অধ্যায়।

#### त्रांग।

দশরথের রাজ-প্রাসাদে, মাহেক্সফণে রাম-লক্ষণ-ভরত-শক্রন্থ —কুমার-চতুষ্টর জন্ম গ্রহণ করিলেন। এ দিকে ঠিফ সেই সময়ে,—রামচক্রের, উৎপত্তি-ক্ষণে, দশাননের কিরীট-বদ্ধ মণি-মালিকার স্থুল-স্বচ্ছ মণিগুলি ঝর ঝর করিরা ইতন্ততঃ বিক্ষিপ্ত হইয়া পড়িল। ঝেন রোক্রদামানা রাক্ষস-কুল-রাজলন্দ্রীর মুক্তাফল সদৃশ অশ্রুবিন্দু, এই প্রথম, পৃথিবীতে পতিত হইলা।

কবি তদীর রঘুবংশের ভবিষ্যৎ নায়কের জন্ম-মূহুর্ত্তেই তাঁহার শক্তিমন্তার বিলক্ষণ আভাদ প্রদান করিলেন। রামচন্দ্রের অক্স কোন . বিশেষ বীরত্ব-গাথা কীর্ত্তন না করিলেও কেবল এই বর্ণনাটীর ঘারাই, সে সমস্ত অনুমান করিতে পারা যায়।

কালে ছরস্ক রাবণের সহিত রামচন্দ্রের যে ভরন্কর যুদ্ধ হইবে, এবং সেই যুদ্ধের যে ফলাফল হইবে, তাহা জ্ঞাত হইবার আকাজ্জা পাঠক-মাত্রেরই জন্মিবার কথা। সে আকাজ্জার নির্তি হইলেই ত রঘুবংশেরও প্রতিপাদ্য স্থ-সম্পূর্ণ হইল, অথচ সে আকাজ্জার যদি বিলোপ ঘটে, তবে সেই সঙ্গে, কাব্যপাঠেরও উৎসাহ-হানি হইবার সন্ধ্ব; তাই মহাকবি মধ্যে মধ্যে সেই আকাজ্জা একটু একটু বৃদ্ধি করিতেছেন। সেই ভবিষ্যৎ যুদ্ধের পূর্বাভাস-স্বরূপে, প্রসম্বক্রমে, রাম-রাবণের প্রতিযোগিতার একটু একটু উল্লেখ করিতেছেন। পাঠক মধ্যে মধ্যে বৃবিতে পারিতেছেন যে, কালে রাম-রাবণের মধ্যে কি ভরন্ধর সঙ্গর্ম উপস্থিত হইবে। পাঠকের কোতৃহল ক্রমেই বৃদ্ধিত হইতেছে। রচনা-নৈপুণ্যের ইহা পরম উৎকর্ম।

১—রখু ১০ন—৭ৎ—দশানন-কীরেটেডাঃ তৎকণং রাক্তন-জিরঃ।
মণি-ব্যাকেন পর্যাতাঃ পৃথিব্যাকজনিকর: ।

ষধন রামের শরে, 'বছল-ক্ষপা-ছবি' 'নর-কপাল-কুগুলা' 'পুরুষাদ্র-মেথালা'-ধারিনী তাড়কা পতিত হইল, তথন তাহার বিরাট্ দেহের ভারে কেবল বৈ বনভূমিই কম্পিত হইরাছিল, তাহা নহে, ত্রিলোক-বিজয়-পূর্বক, রামণ যে চঞ্চলা কমলাকে চিরস্থির! মনে করিয়া স্থালয়ে আবদ্ধ রাখিরাছিলেন, তিনি পর্যান্তও হঠাৎ কাঁপিরা উঠিলেন'। রাম-রাবণের ভবিষ্যৎ সঙ্ঘর্বের যে পরিণাম, তাহার একটা সাধারণ আভাস দিরা, কবি পাঠকদিগকে আশ্বন্ত করিলেন।

কালিদাস তাঁহার বর্ণিত চরিত্রের কোন স্থলেই কোন প্রকার ক্রটি রাখিতেন না। ত্র্কলতার কোন চিহ্নই তদীয় নায়ক-নিচয়ে পরিলক্ষিত হয় না। তিনি বিলক্ষণ-রূপে জ্ঞাত ছিলেন যে, যাহা অস্থলর, তাহার সমস্তই অস্থলর, অস্থলরের আর শ্রেণী-বিভাগ চলে না। তাই তাঁহার বর্ণনায়, কোন স্থানে অস্থলরের রেখা মাত্রও দেখিতে পাওরা যায় না।

যজ্ঞের বিম্নভূত রাক্ষসদিগের বধের নিমিন্ত, বিশ্বামিত্র যথন বালক রাম-লক্ষণকে যজ্ঞভূমিতে লইয়া গেলেন, তথন ধন্ত্র্জর রাম একবার উর্দ্ধানকে নিরীক্ষণ করিয়া দেখিলেন বে, আকাশমণ্ডল শত সহস্র রাক্ষসে সঙ্কল, বুঝি মূহর্ত্ত মধ্যে তাহারা সমগ্র যজ্ঞ-ন্থলে একটা প্রলয় করিয়া বসিবে। বালক রামচন্দ্র কিন্তু, তাহাদের যে ছুইজন অধিপতি, কেবল তাহাদিগকেই শরব্য করিলেন। গরুড় যেমন 'মহোরগ' ব্যতীত, ত্র্ব্বল নগণ্য জল-সর্পের দিকে দৃষ্টিপাতও করেন না, তক্রপ রাম অপরাপর রাক্ষস্প দিগকে লক্ষ্য করিলেন নাই। দাস্ত রাম-চরিত্রের অস্ত একটা বিশেষ দেউব্য সংশ কালিদাস এইবার অতি স্কুম্পাই-ভাবে প্রদর্শন করিলেন।

১--রবু, ১১শ-১৫, ১<del>৬</del>।

১৯—বাণ-ভিক্স ক্ষরা নিপেতৃবী সা সকাননভূবং ন কেবলান্।
বিষ্টপ-এর-পরাজয়-ছিলাং রাবণ-ভিত্তবাপি ব্যক্ষপারং ৪

নির্বিদ্ধে যক্ত-সমাপ্তি হইলে, বিশ্বামিত্র রামচক্রের নিকট মিথিলাপতির সেই অপক্যভন্ধ 'হরধমুর' বৃত্তাস্ত বিবৃত করিলেন। বালন্ধ-মুলভ-কৌতৃহল্-নিবন্ধন এবং ক্ষাত্রতেজের প্রকৃতিসিদ্ধ ধর্মামুসারে রাম সেই অনন্ত-হ্রানম চাপ দর্শনের নিমিত্ত অতিশয় ঔৎস্কুক্য প্রকাশ করিলেন। বিশ্বামিত্রপ্ত তাহাদিগকে মিথিলার রাজসভায় লইয়া গেলেন। মিথিলেশ্বর, 'প্রথিত-বংশ'-সন্তৃত বালক রাম-লক্ষণের 'ললিত' কলেবর এবং অনন্ত-হ্রানম' হরধমু,—এভছভরের বিষয় চিস্তা করিয়া অভ্যস্ত বিষয় হইয়া পড়িলেন'। মনে মনে আলোচনা করিতে লাগিলেন যে, 'আমি কেন আমার ছহিতার পরিণয়ে এই ধমুর্ভঙ্গ-পণ করিয়া ছিলাম ? আহা, বালকের কি মধুর আকৃতি! যদি ইহারা ধহুর্ভঙ্গ করিতে না পারে, তবে উপায় ?' পবিত্র আকৃতির এমনই একটা ঐশ্বা শক্তি যে, তাহার নিকট সকলকেই পরাজিত হইতে হয়। যাহা স্থলর, তাহার জয় সর্বত্ত।

রামচন্দ্র হাসিতে হাসিতে সেই বিশাল হর-চাপ ভগ্ন করিলেন। সভাস্থ অপরাপর নৃপতি-বৃদ্ধ 'বিশ্বয়-স্তিমিত-নেত্রে' তাঁহার দিকে চাহিয়া রহিলেন। পৃথিবীর অস্তান্ত অনেক দৃঢ়কায় নৃপতি যে ধন্থ উত্তোলন করিতে না পারিয়া সলজ্জবদনে প্রস্থান করিয়াছেন, সেই ধন্থ শিশু রামচন্দ্র ভগ্ন পর্যান্ত করিলেন, ইহাতে জনকের বিশ্বরের আর সীমা রহিল না। তিনি, যে ধন্থ-ভন্ন-পণের জন্ত পুর্কে অন্থপোচনা করিয়াছিলেন, এইক্ষণ তাহারই আবার মনে মনে প্রশংসা করিতে লাগিলেন—'এরপ কঠোর পুণ যদি না করিতাম, তবেত এমন জামাতা পাইতাম নাই।

রামচন্দ্র বালক। এই বাল্যকার্লেই তিনি বেরূপ বীরত্বের পরিচয় দিলেন, তাহা জগতে তুর্লভ: স্থ্যবংশের অস্ত কোন নরপতি, বাল্য

১—রদু, ১১শ—তত বীকা ললিতং বপু: শিশো: পার্থিবং প্রথিত-বংশ-লয়নাঃ।
বং বিচিন্ধা চ ধ্যুত্র রানসং শীঞ্জিত। ছ্রিত্-শুক্-সংস্থরা।
১—বল ১১শ-নং-৪৫ ৪৭ ।

ত দুরের কথা, যৌবনেও এমন বীরত্ব অতি কর্মই প্রদর্শন করিতে পারি-রাছেন। তাডকা-বধ, যজ্ঞ-বিশ্ব-কারী রাক্ষসদিগের নিধন এবং হরধ**মুর্ভঙ্গ** —এই ঘটনাত্রে শিশু রামচন্দ্র স্বকীয় অতুল বীরত্বের যে পরিচয় দিলেন, তাহাতে সম্প্র জগৎ স্তম্ভিত হইল। এই শিশু যৌবনে যে কীদৃশ भक्ति-मश्नन हरेरन, এই চিস্তার অপরাপর নুপতিগণ একট মান হইলেন। • জনক প্রদন্ত-চিত্তে রামচন্দ্রের হতে সীতা-সম্প্রদান করিলেন। লক্ষণ জানকীর কনিষ্ঠা, জনকের ওরসী-কন্সা উন্মিলার পাণিপীডন করিলেন। ভরত এবং শক্রম পুর্বেই দশরথের সহিত মিথিলার আনীত হইরাছিলেন, তাহাদের করে যথাক্রমে কুশধ্বজ্জহতা মাণ্ডবী এবং শ্রুতকীর্ত্তি অর্পিত হইলেন। দশর্থ আনন্দ পূর্ণ-ছদ্যে, পুত্র-পুত্রবধূগণের সহিত অযোধ্যায় পথিমধ্যে ক্ষজ্রির-কুলাস্তকারী পরমবিক্রম পরগুরাম উপস্থিত হইয়া, ক্রোধ-কম্পিত-কণ্ঠে কহিলেন, "রাম! শুনিলাম জগতের অক্সান্ত নুপতি-গণ, মিথিলাপতির পণীক্ষত যে ধমু উত্তোলন করিতেও পারেন নাই, তুমি নাকি দেই মহাধনু হাসিতে হাসিতে ভাঙ্গিয়াছ ? এই কথা শ্রবণ করা অবধি, আমার মনে হইতেছে যে, এতদিনে আমার বীর্যাক্রপ উন্নত পর্বতের শুঙ্গ যেন ভগ্ন হইল। এতকাল জগতে 'রাম' বলিলে আমাকেই বুঝাইত, তোমার এই অভ্যুদয়ে, আজ হইতে সেই রামনামে ভূমিই বোধিত হইবে,—এই কথা ভাবিতেও আমার লজ্জা অতএব, আমার এমন প্রবল প্রতিদ্বীকে আমি তাহার শৈশবেই নিধন করিব'।" ক্রমে উভয়ে বিষম যুদ্ধ বাধিল। প্রোঢ় দশর্থ, ক্ষজিয়-কুল-ধুম-কেতু ভার্গবের অতীত বীরত্ব-কাহিনী শ্বরণ করিয়া

<sup>&</sup>gt;—রষু, >>শ— १২— নৈখিলত ধ্যুরস্ক-পার্থিনে: খং কিলাদনিতপূর্বনক্ষণোঃ।
ভদ্মিশন্য ভবভা সমর্থনে বীর্যা-শৃক্ষনিব ভয়নাম্বনঃ।

१৩—অক্তমা স্ক্রমতি রাম ইতায়ং শব্দ উচ্চনিত এব মানগাং!
বীদ্যাবহৃতি যে স সম্প্রতি বাত্তবৃত্তিকদরোমুখে দ্বি।

মৃত্যু হঃ কম্পিত হইতে লাগিলেন। তিনি বড় আহ্লাদ করিরা, জ্যেষ্ঠ তনরের 'রাম' এই নাম রাখিরাছিলেন। আজ ভাবিতেছেন দে, অভ্য নামও ত অনেক ছিল, তবে আমি কেন আমার পুলের 'রাম' নাম রাখিলাম' ? কিন্তু অচিরেই রামচন্দ্র বিজ্বী হইলেন। তিনি পরাজিত পরশুরামকে ক্ষমা করিলেন। পরগুরামও রামের অন্তর্গতে চির্নার্কাণ প্রাপ্ত হইলেন। কবি, রামের চরিত্র-রূপ সমূরত সৌধের আর একটি কক্ষ যেন খুলিয়া দিলেন। সামান্ত শক্র নয়, যিনি একবিংশতিবার পৃথিবী নিংক্ষজ্রিয় করিয়াছেন, তাদৃশ মহাবল-সম্পন্ন শক্রকেও ক্ষজ্রিয়ক্ল-ভূষণ রাম ক্ষমা করিলেন, ইহাতে বীরত্ব অপেক্ষা রাম-ছালের মহনীয়ত্বই সমধিক প্রকাশিত হইল। রামের সমস্তই যেন অন্ত্র—আক্র্যাপূর্ণ। তাহার যেমন শৌর্যা তেমনই গাস্ত্রীর্যা, যেমন উৎসাহ তেমনই ক্ষমা, সবই অলৌকিক।

কতিপর দিনের মধ্যেই দশরথ, পুত্র-পুত্রবধ্গণের সহিত অযোধ্যার উপনীত হইলেন। রাজলন্ধীরূপিণী বধুদিগের রাজধানী প্রবেশে অযোধ্যার বেন আনন্দের হাট বসিল। এত আনন্দ, এত স্থুখ অযোধ্যার বুঝি আর কখনও হয় নাই। প্রজাকুল পরমোৎসাহে রাজপুত্র রামচন্দ্রের বিজ্য়-গাথা কীর্ত্তন করিতে লাগিল। মহাকবি কালিদাস, রঘুবংশের একাদশ সর্গে, রামচরিত্রে প্রকাশগুড়, কোমলত্ব এবং তেজন্মিত্বের সহিত মধুরত্বের সমাবেশ প্রদর্শন-পূর্বক পাঠকদিগকে বিশ্বিত করিয়াছেন।

<sup>&</sup>gt;-34' >>4-05 1

# ত্রবোবিংশ অধ্যায়।

#### বনবাস।

দিনে নিনে রামচক্রের অভ্যাদর হইতে লাগিল। এ দিকে বৃদ্ধ রাজা
দুশরথেরও ক্রমে বিষয়-ভোগে বিরক্তি জন্মিয়া আদিল। উষাকালের
প্রদীপ-শিখার স্থায়, তাঁহার নির্বাণ ক্রমে সমীপবর্তী হইতে লাগিল।
বার্দ্ধক্যাগমনের খেত বৈজয়ন্তিকারপে, প্রথমতঃ মানবের কর্ণমূলের কেশ
পরিপক্ত হয়। দশরথেরও তাহাই হইল। অথবা—

# তং কর্ণমূলমাগত্য রামে শ্রীর্ন্যস্থতামিতি। কৈকেয়ী-শঙ্কয়েবাহ পলিতচ্ছদ্মনা জরা ।

প্রগল্ভা রাজ্ঞী কৈকেরীর ভয়ে, বুঝি জরা বৃদ্ধ মহারাজের কর্ণমূলে আসিরা গোপনে বলিল যে, 'আর কেন ? রামচন্দ্রের হস্তে রাজ-লক্ষ্মীকে অর্পণ কর।' কিরৎকাল পরেই কৈকেরীর যে মর্দ্দ্রেদিনা ক্রিরা দর্শন করিতে হটবে, কবি, পূর্বে হইতেই তজ্জ্ঞ্জ, পাঠকদিগকে প্রস্তুত করিতে লাগিলেন, এবং বৃদ্ধ মহারাজ দশরবের উপর প্রোড়া কৈকেরীর আধিপ তাও যে কত দূর, তাহাও আত কৌশলে ঈদ্ধিত করিয়া গোলেন।

উপযুক্ত সমর তাৰিরা, দশরথ রামের বৌৰ-রাজ্যাতিখেকে অভিলাষ করিলেন। এই স্থা-সংবাদ ক্ষণমধ্যে রাজ্যের সর্ব্বত্র প্রকাশিত হইল। রাজ্যের সমগ্র অধিবাসী প্রজা-হৃদয়-রঞ্জন রামের এই অভ্যুদয়-শ্রবণে আনন্দ-সাগরে নিমা হইল। অযোধ্যার অপ্রতিরথ বীর রামচক্রের অভিষেকোৎসব যে ভাবে সম্পন্ন হওয়া উচিত, প্রবীণ দশরথ তদমূরপ আরোজন করিলেন। সমস্ত প্রস্তুত। রাজধানীর বন, উপবন, প্রাসাদ, বীথিকা-বিপণি-সমন্ত সজ্জিত হইল। অযোধ্যায় এত আনন্দ কেহ কদাচ দেখে নাই। দীপালোকে অযোধানগরী রাঁকা-রক্তনীর স্থায় হাসিতে লাগিল। কাল তাহার রাম রাজা হইবেন। কিন্তু তাহা আর ইইল না। 'ক্রব-নিশ্চয়।' কৈকেয়ীর ষড়খন্ত্রে রাম নির্বাসিত হইলেন ং কৈকেয়ী রাভর আকার ধারণ করিয়া, যেন অযোধাার শারদ পূর্ণ-শনীকে অতর্কিতভাবে প্রাস করিল'। অকম্মাৎ সমগ্র কোশলরাজ্য বিষাদের 'স্চি-ভেদ্য' অন্ধকারে নিক্ষিপ্ত হুইল। কাল রাজা হুইবেন-বুলিয়া, ষিনি, অধিবাদ-দিবসীয় মঙ্গল ফোমাদি ধারণ করিয়াছিলেন, আজ তিনি বনবাসোচিত বৰুলাদি পরিধান করিলেন। কিন্তু ইহাতেও তাঁহার কোন ভাৰান্তর ঘটিল না। রাজ-সিংহাসন প্রাপ্ত হুইবেন—ভাবিয়া, যেমন রাম অতি প্রসন্ন হয়েন নাই, বনবাসী হইবেন—ভাবিয়া তেমনই তিনি অতি অপ্রসন্নও হইলেন না। রানের সমস্তই অন্তত ! তিনি প্রসন্ন হৃদয়ে মা তাপিত-চরণে প্রণান পূর্ব্বক বনবাসের জন্ম দণ্ডকারণ্যে গমন করিলেন। সাধ্বী জানকী ও ভ্রাতৃবংসল লক্ষ্ণ তাঁহার অমুসরণ করিলেন। অযোধ্যার যেন জীবন চলিয়া গেল। সোণার অযোধ্যা মৃতদেহের স্থায় হত-শ্রী হইয়া পডিয়া রহিল। বৃদ্ধ রাজা দশরথ পুত্র-শোকের গুরুতার সহু করিতে পারিলেন না। জন্মের মত নয়ন-মুদ্রণ করিয়া, কৈকেয়ীর হস্ত ইইতে চির-নিম্বৃতি লাভ করিলেন<sup>®</sup>।

>-- 3절, >2박--8 1

২—রন্তু, ১২শ—৭—পিজা দত্তাং রুদন্ রাসঃ প্রান্থহীং প্রজাপদাত। পশ্চাদ্ বনাম্ন গচ্ছেতি তদাজ্ঞাং মুদিতোহগ্রহীং । ৮—দধতো সঙ্গলক্ষোনে বসানস্ত চ বছলে।

দদুপ্তবিশ্বিতান্তত মুধরাগং সমং জনাঃ।

9-34. .54->01

#### দিন্টান্তমাপ্শুতি ভবানপি পুক্র-শোকাৎ অন্তঃ বয়স্তহমিব' ।

বলিয়া, পুজ্র-শোক-কাতর মুম্বু অন্ধমৃনি দশরথকে যে অভিশাপ দিয়াছিলেন, এতদিনে সেই—ব্দ্ধাপা সফল হইল। অযোধ্যায় মহা অরাজক উপস্থিত হইল। ছিদ্রাদ্বেষী প্রতি-পক্ষ নৃপতিগণ অবসর ব্ঝিয়া রাজ্য আক্রমণ করিলেন। দেখিতে দেখিতে, অযোধ্যারাজ্যের স্থ্-সম্পদ্ স্বপ্লের স্থায় উড়িয়া গেল!

কবিশুরু বাল্লীকি এই সকল স্থলে, শোকের বে সমুদয় অপ্রতিম চিত্র
অন্ধিত করিয়াছেন, তাহা দেখিলে বুক ফাটিয়া বায়। রামের বনগমনসময়ে, সীতা, অমুগামিনী হইবেন বলিয়া, রামচক্রকে যে সব কথা
বলিয়াছিলেন, লক্ষণ যে সকল উক্তি করিয়াছিলেন, তাহা এতই করুণ,
যে পাঠ করা যায় না। যখন রাম লক্ষণ ও সীতা অযোধ্যা ছাড়িয়া চলিয়া
গেলেন, প্রজারন্দ, তাহাদিগকে কিয়দ্দূর অগ্রসর করিয়া দিয়া, রোদন
করিতে করিতে রাম-শৃত্ত অযোধাায় ফিরিয়া আসিল, তখনকার চিত্র
দর্শন করিলে পাষাণও বিগলিত হয়, বজ্রেরও হাদয় বুঝি শতধা বিদীর্ণ হয়।
কবিকুলপতি কালিদাস দেখিলেন যে, না,—বাল্মীকি-বর্ণিত ঐ সকল
অমুপম চিত্রের আর পুনন্দিত্রণের আবশ্রকতা নাই, আর উহা অতি হুঙ্করও
বটে;—তাই তিনি মাত্র ছই তিনটি স্লোকে, রামায়ণের প্রায় এনেটি অধ্যায়
বির্ত করিলেন। বাল্মীকির সহিত প্রতিদ্বিভাগে প্রবৃত্ত হইলেন না।

সংসারে স্বার্থের করাল ছারা-পাত হইলে, তাহার পরিণাম যে কিরূপ ভয়ঙ্কর হয়, কবি তাহা বর্ণে বর্ণাইরা দিলেন। কৈকেয়ী ভরতকে অযোধ্যার সিংহাসনে বসাইবার আশার রামকে নির্বাসিত করিলেন,

১--রবু, ১র--৭২।--আমার স্থার তুমিও বৃদ্ধ বহুদে ছংসহ পুত্র-শোকে প্রাণতাাগ করিবে।

মহার্শাপ সঞ্চর করিলেন। ভরত 'রাজ্য-তৃষ্ণা-পরাব্যুণ' হইরা জননী-ক্বত সেই মহাপাপের যেন প্রারশ্চিত্ত করিলেন। অপরাধিনী কৈকেরী পুজের এই দেবোচিত ব্যবহারে মর্ম্মে মরিয়া গেলেন।

নির্বাসিত রাম, সীতা এবং লক্ষণের সহিত, অবোধ্যা ছাড়িয়া অনেক দূরে চলিয়া গিয়াছেন। নির্জ্জন বনে, তাঁহারা তিনজনে, পরস্পর পরস্পরের অবলম্বন হইয়া ভ্রমণ করিয়া বেড়ান। ক্লুধার উদ্রেক হইলে, বঞ ফলমূলের দ্বারা তাহার কথঞিং প্রশমন করেন। এই ভাবে যৌবনেই তাঁহার৷ বৃদ্ধ ইক্ষাকুগণের কুলব্রত বানপ্রস্থ আশ্রয়-পূর্ব্বক, দিনপাত করিতে লাগিলেন। রাজ-পুত্র রামচন্দ্র যথন আতপ-তাপে একান্ত ক্লান্ত হইরা পডেন, তখন বনস্পতির ছায়ায় কখনো উপবেশন করেন, কখনো ৰা বন-চারিণী মিথিলা-রাজ্ব-নন্দিনীর অক্টে মন্তক স্থাপন-পূর্বক অবসন্ধ-দেহে ঘুমাইয়া পড়েন । সমস্ত দিন বনপর্যাটনের পর, সারংকালে সৌর-কুল । ৰধু জানকী যখন আর চলিতে পারেন না, তথন হয়ত, কোন মহীক্তের মূলে, রাম উপবিষ্ট হরেন, এবং পরিশ্রমালসা সীতা রামের উরুদেশে মস্তক স্থাপিত করিয়া ঘুমাইয়া পড়েন, আর স্থশীল লক্ষণ, সমস্ত রাত্রি ধমুর্বাণ করে লইরা, প্রহরীর স্থায়, রামসীতার চতুর্দ্ধিকে ভ্রমণ করিরা বেড়ান। এইভাবে তাঁহাদের দিন কাটিতে লাগিল। বনুবাসে তাঁহাদের বেন কোনই কন্ত নাই। বিশেষতঃ রাম,—সম্পদ, বিপদ—সকল অবস্থাতেই তিনি সমভাব, অবিচলিত। তাঁহার উদার বলিষ্ঠ হৃদয সর্ব্বদাই সাগর-বক্ষের ন্তার প্রশান্ত।

রাম বনে প্রস্থান করিবার কিছু দিন পরেই ভরত সসৈস্থে রামের অন্বেষণে বহির্গত হইলেন। বাসনা, একবার প্রাণাস্থ ষত্ন করিবেন, যদি কোন মতে রামকে অযোধ্যার ফিরাইরা আনিতে পারেন। রাম এক এক

১—রন্, ১৩শ—эঃ—অত্রানুগোরং মূগন্না-নিবৃত্তত্তরক-বাতেন বিনীত-থেবঃ।
রত্তত্ত্ৎসক-নিধন-মূদ্ধা স্বানি বানীর-মূদ্ধেমু ক্ষঃ ।

রন্ধনী, এক একটি বৃক্ষের তলে কাটাইতে কাটাইতে চলিয়াছেন, আর ভরত
দূরে—শশ্চাং পশ্চাং, রামের অনুসরণ-পূর্বাক, সেই সেই তক্ষর নীচে
ঘাইরা, রামাদির পরিত্যক্ত পর্ণশিষ্যা প্রভৃতি দর্শন করিয়া কান্দিরা, বিলাপ
করিয়া, বনভূমি প্রতিধ্ব নিত করিয়াছেন'। এই ভাবে অঞ্চলর হইতে
হইতে তিনি ক্রমে ক্রমে রামের নিকটে উপস্থিত হইলেন। রোক্ষদামান
ভরতকে দেখিয়া বীর-হাদয় রঘুত্তমও অঞ্চ সংবরণ করিতে পারিলেন না।
আত্বংসল রামের প্রাণ ভরতের ক্ষন্ত অস্থির হইয়া উঠিল। সে যাত্রায়,
রাম কত প্ররাসে, ভরতকে ফিরাইয়া দিলেন। 'আবার বদি ভরত আসিয়া
উপস্থিত হয়েন, তবেই ঘোর বিপদ্'—এই ভাবিয়া, রাম দূরে, অনেক ছুরে,
যে স্থান অযোগারে লোকের অগমা, তথায় যাইবার মানসে, 'চিত্রকৃটস্থলী'
পরিত্রাগ করিলেন। রাম-সীতা-লক্ষণ যখন প্রকৃতির প্রিয় বসতি চিত্রকৃট
ত্যাগ করেন, তথন তত্রতা হরিণ-হরিণীগণ পর্যান্তও অত্যন্ত উৎকৃতিত
হইয়া উঠিলং। রাম-হৃদয়ের সম্মোহন আকর্ষণে বনের পশুপক্ষি-গণেরও
চিত্র বিচলিত হইল। কিন্তু অযোধারে মহারাণী কৈকেয়ী অবিচলিতা।

রাম ক্রমে দক্ষিণ দিকে অগ্রসর হইতে লাগিলেন, আর বন্ধন-বসনা জনক-তনয়৷ তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ চলিলেন : যেন কৈকেয়ী-কর্তৃক প্রতিষিদ্ধা হইয়াও গুণামুরাগিণী অযোধাা-রাজলন্ধী রামচন্দ্রের অমুগমন করিতেছেন । এই ভাবে তাঁহারা মহর্ষি অত্রির আশ্রম সন্নিধানে • উপস্থিত হইলে, অত্রি পত্নী অমুস্যা আসিয়া নানাবিধ গদ্ধ দ্রবাে, মনের , সাধ পুরাইয়া সাতার অঙ্গােগ করিয়া দিলেন । জানকা-দেহের 'পুণা গদ্ধে' সমস্ত তপােবন আমাদিত হইল । কুমুম-নিষ্
র শ্রমর-পঙ্কি, চঞ্চলচিত্তে কুমুম-গুল্ক হইতে সীতার দেহের দিকে ধাবিত হইলে। এইরূপে অগ্রসর হইতে ইইতে ক্রমে তাঁহারা পঞ্চবটা বনে উপনাত হইলেন।

<sup>&</sup>gt;-- RY, >2-->8 |

२- तपू, ३२--२३।

<sup>0-34 &</sup>gt;4-40 I

<sup>0-34, 34-49</sup> I

ছষ্টা ব্যালী বেমন নিদাঘতা:প অত্যক্ত উত্তাপিত হইয়া চলন বুকে: मिक्टि यात्र, जक्तभ, भक्षविवानिनी, कनुविज्ज्ञमत्रा मूर्भगवा तास्त्र নিকটবর্জিনী হইল। রাম এবং শূর্পণধার উক্তি প্রত্যুক্তি-শ্রবণে জানকী ঈষৎ হাস্ত করিলেন। ইহাতেই পাপিনী রাবণামুজা ক্রোধপারবর্শ-চিত্তে অকস্মাৎ নিজের বিকট-মূর্ত্তি-পরিগ্রহ করিল। তাহার সেই ভয়ঙ্কর আকার দর্শনে, ভীত হইরা মৈথিলী রামের অঙ্কে মুখ লুকারিত করিলেন। মুহূর্ত পুর্বেষ বে রমণী কোকিলার ভাষ মঞ্জুবাদিনী ছিল, হঠাৎ তাহার এই প্রকার রূপ, আর এবংবির গুহাবিদারী কণ্ঠস্কর ! লক্ষণের কিছুই বুঝিতে ৰাকী রহিল না। তিনি কর্ণাদিচ্ছেদন-পূর্বক সেই পাপিনীর আতিখ শাস্ত দণ্ডকারণে। সহসা যেন দাবানল জলিয়। উঠিল। শূর্পণখার রক্ষক-রূপী রাক্ষনগণের সহিত বিষম যুদ্ধ বাধিল। সেই যুদ্ধে, রামের নিশিত-শায়কে খর-ত্রিশিরঃ প্রভৃতি প্রাণত্যাগ করিল। তথন হতভাগিনী শূর্পণখা কাঁদিতে কাঁদিতে গাবণের নিকটে বাইয়া আদাস্ত সমস্ত বিসূত করিল। ক্রোধে লছাধিপতির বিশাল-বপুং কাঁপিয়া উঠিল, ভাঁহার মনে হইল, ধেন কেহ আসিয়া ভাঁহার দশটি মন্তকেই যুগপং পদাঘাত করিল<sup>2</sup>। তাঁহার নয়ন বক্তবর্ণ হইল। আগ্রেয়-গিরির স্থায় যেন অগ্ন)দগম করিতে লাগিল। তিনি তৎক্ষণাং প্রতিকার-পরায়ণ হইয়: भाषामुक्तात इतना दाता त्राममञ्जानि छ। जानकीरक दतन कतिरतन । नकाः वाकम-कृत-वाक-तक्ती (यन श्रीष कं निवा डिंग्रितन।

রাম রাজ-সিংহাসন উপেক্ষা করিয়া বনে আসিয়াও সীতার সংসর্গে সকল কষ্টই বিশ্বত হইয়াছিলেন। লক্ষণের সৌত্রাত্রে এবং সীতার পাতিব্রত্যে রামের সকল ক্লেশেরই এক প্রকার অবসান হইয়াছিল। রাজ্যাপেক্ষা বনবাসই বেন তাহার অধিকতর অভিপ্রেত হইয়া উঠিয়াছিল। সীতার ভক্তি-শ্বেহ-পূর্ব পরিচর্যায় রামের চিত্তে রাজ্য-পরিত্যাগ-জন্ত কোন হংশই কলাচ উদিত হইত না। নির্ম্ম রাক্ষণ, অত্যাচারী রাক্ষণ রামের সেই 'প্রিরন্তোক-বাদিনা' 'অরণাবাদ-প্রিরপণা' জানকীকে হরণ করিল। 'বনবাসের সমস্ত হংশ, —সাতা মুখ দর্শনে এতদিন যে সমুদ্র ছংশক্ষেশ রাম বিশ্বত ইইরা ছিলেন, সে সব যেন যুগপৎ উপস্থিত ইইরা, সীতা-বিছেদ-কাতর রামচক্রকে ।আরও কাতরতর করিয়া তুলিল। আজ্পীতাকে হারাইয়া রামের সেই সব কথা মনে পড়িল। যৌবরাজ্যা-ভিষেকের পূর্ব্বদিনে, অধিবাসকালের সেই ক্ষৌম-বসন-ধারণ, আবার পরদিন প্রতাতে তাহা ত্যাগ করিয়া সেই বল্ল-পরিধান, সেই পুত্র-বিছেদ-বিধুরা কৌশল্যা ও স্থমিত্রার কাতরাআর্ত্তনাদ, বারংবার প্রতিষ্ক্রেমন্ত্রণ পতিপ্রাণা জনক-তনয়ার সেই প্রবল অমুগমনেচ্ছা—সেই বাদ-প্রতিবাদ,—সমস্ত আজ্ব রাম-হানরে যুগপৎ সমুদিত ইইল।

বন-গমনে বাঃ বাঃ বাংগপ্রাপ্ত হইয়া, সজ্ল-নয়নে সেই যে সীতা বলিয়াভিলেন—

নি পিতা নাক্মজে। নাক্মা ন মাতা ন স্থীজনঃ।
ইহ প্রেত্য চ নারীণাং প্রতিরেকো গজিঃ সদা ।

যদি বং প্রস্থিতো তুর্গং বনমদ্যৈর রাঘর !

অগ্রতন্তে গমিষ্যামি মৃদ্নস্তী কুশ-কন্টকান্ ।

স্থাং বনে নিবৎস্থামি যথৈব ভবনে পিতুং।

অচিন্তয়ন্তী ত্রীন্ লোকান্ চিন্তয়ন্তী পতিব্রতম্ ।

।

>—বাৰারণ জ্বোধ্যাকাও, ২৭শ সগ, লোক ৬—রন্থার কি ইছকলে কি প্রক:ল প্রি ভিন্ন জ্বন্ধার কি ইছকলে কি প্রক:ল প্রি ভিন্ন জ্বন্ধার ভিন্ন কালেই আলা, পিতা, নাতা, পুত্র কি স্থীজন—ব্যুহ্ট ভাহাদের আলার স্থান নহে।

২—ই, ঐ, লোক—৭—হে রাঘব! যদি তুবি আজই ছুর্গন গহন বনে প্রস্থান কর, তবে আমিও ভোষার অপ্রে অপ্রে গথের কুল কণ্টক প্রভৃতি নর্মন করিতে করিতে যাইব।

मे. मे, लाक->२-ए पत्रिछ! जानि जिल्लास्कर एथ निवृत्त स्ट्रेंडा, स्व्यूक्त

### ভক্তাং পতিব্ৰতাং দীনাং মাং সমাং স্থ-ছ:খয়োঃ। নেতৃমৰ্হসি কাকুৎছ! সমান-স্থ-ছ:খিনীম্'॥

সেই সমস্ত কথাগুলি, আজ একটি একটি করিয়া রামের মনে জাগিতে লাগিল। রাম একাস্ক অধীর হইয়া পড়িলেন। সেই—

মহাবাত-সমুস্কুতং যন্মামবকরিষ্যতি।
রক্ষো রমণ ! তন্মতো পরার্দ্ধনিব চন্দনম্থ ॥
শাবলেষু যদা শিষ্যে বনান্তে বন-গোচরা।
কুশাস্তরণ-যুক্তেষু কিং স্থাৎ স্থাতরং ততঃ ॥
যস্ত্র্যা সহ স স্বর্গো নিরয়ে। যস্ত্র্যা বিনা।
ইতি জানন্ পরাং প্রীতিং গচছ নাধ ! ময়া সহ ॥

পাতিব্রতা-ধর্ম-চিন্তা করিবা, তোমার সহিত পরম স্থাপে বাস করিব। আমার পিতৃ-ভবনের স্তায় গছন কাননও আমার পক্ষে অংশব আনন্দ-দায়ক হইবে।

- >--- রাষায়ণ, অবোধাকোও, ২৯ণ সর্গ, লোক-২০। হে কাকুংছ। আমি তোষাও একান্ত ভক্তিমতী, আমি পতিব্রতা, দীনা তোমার হংগেই আমার হংগ, তোমার ছুঃগেই আমার ছুঃগ। তুমি কেন তবে তোমার এই সমান-হুগ ছুঃগিনীকে সঙ্গে লাইবে না ? ভাবিয় দেখ, তোমার ইহা অবশ্য কর্ত্ববা
- ২—এ, এ, ৩০ দর্গ, লোক ১৩—ছে জ্বন্ধন ! মহাবানু-পরিচালিত রেণু ছারা আমার শরীর ধুসরীকৃত হইলেও, আমি মনে করিব যে, আমার আজ ক্রাছি চক্ষনে চার্চিত । গুটল।
- ু নাৰায়ণ, অযোধ্যাকাণ্ড, তুল সগা, লোক ১৪—নাখ ! ভোৰার সহচারিণী হট্ড। বনে তৃণশ্যায় শয়ন কয়া, আর ভোৰাকে ছাড়িয়া, বিচিত্র আন্তরণ-বুক্ত শ্যায় শয়ন কর। বন দেখি, ইহার কোনটি আবার অধিকতর প্রিয় ?
- ৪ ঐ, ঐ, লোক ১৮—হে দল্লিত! তোৰার সহিত বাস করাই আৰার বর্গ, ডোবার বিরহই আৰার প্রত্যক্ষ নরক, আৰার জনবের এ প্রীতি ত তোৰার অবিদিত নহে, তবে কেন আৰাল্ল বাধা বাও ? আবাকে লইলা চল!

প্রভৃতি দীতার আর্ত্তনাদ-কাহিনী পর্বণ করিয়৷ শৃত্তান্ত্রণর রাম
মৃত্যুঁতঃ মুর্চিত্ত হউতে লাগিলেন, আর দীন-হাদয় লক্ষণ সাঞ্জ-নয়নে
অর্প্তের পরিচর্যায় রত হউলেন ৷

এদিকে পাপিষ্ঠ দশানন সাধ্বী জানকীকে লইয়া গিয়া, লহ্বার অশোক উপবনে আবদ্ধ করিয়া রাখিল। সেই অশোকবনে, পরমত্বংখিনী সীতা, 'বিষবলী'-পরিবেটিত সঞ্জীবনী লতিকার স্থায় অত্যাচারিলী রাক্ষসীদিগের হারা পরিবৃত্ত থাকিয়া, দিবস-রজনী নীরবে অঞ্চ-বর্ষণ করিতেন । রাবণ যখন সীতাকে অধিকতর উদ্বিয় করিবার নিমিত, তাঁহার সমূধে মায়াক্ষিত রাম মূর্ত্তির শিরশ্ছেদ করিত, আর পতিগত-প্রাণা সীতা তদ্দর্শনে কলে ক্ষণে মৃদ্ধিত হইতেন, তখন পাষপ্তের আনন্দের আর অবধি থাকিত না। যখন সীতা-পক্ষপাতিনী রাক্ষসী ত্রিজ্ঞটা বুঝাইয়া দিত বে, উহা বাস্তব রাম নহে, তখন সীতা কথঞ্চিৎ স্কৃত্ব হইতেন বটে, কিন্তু পরক্ষণেই ভাবিতেন যে, ত্রিজ্ঞটার কথা শুনিবার পূর্ব্বেত ভাবিয়াছিলাম, বুঝি আমার আর্য্য-পুল্রেরই শিরশ্ছেদ হইল, হায়, এ ভাবনার পরপ্ত আমি জীবিত ছিলাম, ধিক্ আমার জীবনে!—এই ভাবিয়া তিনি লক্ষ্য এবং ঘুণায় মনে মনে যেন মরিয়া যাইতেন । এইরূপে লহ্বার তাশোকবনে শোকার্তা পতি-দেবতা সীতার দিন কাটিতে লাগিল।

রাম দারাপহারীর প্রতিবিধানে বদ্ধপরিকর হইরা, ছপ্তর-জলধি-বন্ধন-পূর্বাক, সদলবলে লদ্ধার উপনীত হইলেন। তুমূল সংগ্রাম বাধিল। সেরপ সংগ্রাম বৃঝি জগতে আর কথনও হয় নাই। মহাবলপরাক্রমশালী রাম, ইতঃপূর্বো তাঁহার আজাফুলস্বিত ভূজের সামর্থ্য প্রকাশ করিবার

১—ये, ये, स्नांक २२—रेंखि मा लाक्नस्था विवाश क्रमणः वह ।

চুক্রোশ পতিবারস্তা ভূশবালিকা স-স্বরষ্।

२-- त्रपु, २२म--७>--मानको विश्वतीिकः भन्नीरत्व मरहोविषः ।

७ - त्रष्, २२४ - १८, १८।

উপযুক্ত কোন অবসর প্রাপ্ত হয়েন নাই। মহাবল-পরাক্রমশালী রাবণও স্বীর বাছবল প্রকাশের প্রকৃতক্ষেত্র এতদিনে পান নাই। তাই আজ 'বীর-যুগল পরস্পরের বীরত্বে পরম আপ্যায়িত হইলেন'।

রাবণ নিহত হঁটয়াছে। রাবণ ত্র্ব্ দ্ধি-বশে নিজে মজিল, সোণার লক্ষা নগরীকেও মজাইল। সবংশে ধ্বংস-প্রাপ্ত হঁটল। ভার্য্যাবমর্যীর যথোচিত শান্তি-বিধান-পূর্ব্বক, মিত্র বিভীষণকে লক্ষার রাজ-সিংহাসনে অভিষক্ত করিয়া, অনল-পরিশুদ্ধা জানকীকে লইয়া, সামুজ রামচক্র অবোধার যাত্রা করিলেন। দেব-যজন-সম্ভবা সীতার পাতিব্রত্যে সীতা-পতির কদাচ কোন প্রকার সংশয় জন্মে নাই। তিনি বিদিত ছিলেন যে, আকাশ-গাত্রে কলক্ষপর্শ সম্ভব হইলেও হইতে পারে, কিছ্ক সীতা-চরিত্রে কলক্ষ-লেশ-ম্পর্শও অসম্ভব। তথাপি, লোক-রঞ্জন রব্-শ্রেষ্ঠ, অনেক চিন্তা করিয়া, পূর্ব্বাপর অনেক ভাবিয়া, জানকীর অগ্নি-পরীক্ষা করিলেন। অনল-বিশুদ্ধ হেমের ভার হেমপ্রভা সীতার দেহ-কান্তি শতগুণ বর্দ্ধিত হটল। অনেক দিন পরে, অনেক যুদ্ধ-বিগ্রহের পরে, অপক্ষত রত্নের উদ্ধার-সাধন-পূর্ব্বক, রাম অবোধ্যায় চলিয়াছেন । যে অবোধ্যায় হটতে একদিন রাম, —

'বচ্চিন্তিতং তদিহ দূরতরং প্রয়াতি বচ্চেত্রসা ন গণিতং তদিহাভ্যুপৈতি। প্রাতর্ভবানি বস্থধাধিপ-চক্রবর্তী সোহহং ব্রজামি বিপিনে জটিসস্তপস্থী<sup>১</sup>।'

১—রবু, ১২—৮৭—অক্টোভন্দর্শন-প্রাপ্ত-বিক্রমাবদরং চিরাত্। রাম-রাবশ্রোবৃদ্ধিং চরিতাব্দিবাভবত্।

२-- त्रष्, ३२--> 8।

नहांबांक्य-नाश ठिछा कतिबांकिनान, छाश जूरत छनिता तोनं। नाश क्यरना

এই কথা ভাবিতে ভাবিতে বন-যাত্রা করিয়াছিলেন, আদ সেই অযোধ্যার ফিরিয়া যাইতেছেন। তাঁহার সেই হর-ধর্ম্ভঙ্গ-বিজ্ঞিতা পতিপ্রাণা সীতাকে লইয়া, ত্রস্ত রাবণের শক্তিশেলে আহত-পুন কজ্জীবিত লক্ষণকে লইয়া, আর যাহারা যাহারা, তাঁহার হৃদরসর্ক্ষয়ীভূতা সীতার উদ্ধারের প্রেধান সহার হুইয়াছিলেন, সেই সকল কপি-রাক্ষসদিগকে লইয়া, রাম প্রম আনন্দে অযোধার চালয়াছেন।

বপ্পেও ভাবি নাই, অক্সাৎ তাহাই মাজ উপনত হইল। বে আমি কাল প্রাতঃকালে বস্থার একচছত্র সম্রাট হইব, সেই আমি আজ জটাবন্ধল পরিধান করিল্লা বন যাত্র। করিতেজি, অনুষ্টু-চক্রের কি বিচিত্র গতি।

# চতুৰিংশ অধ্যায়।

#### আকাশপথে।

রামের হাদর আজ বড়ই উৎফুল। জীবনের শাস্তি-প্রতিমাকে, সংসারের প্রধান আকর্ষণকে হারাইয়া, রাম বড় বাতনাতেই ছিলেন। জাঁহার বক্ষঃ ধারা-বত্তের ফ্রায় শতচ্চিত্র—জীর্ণ-শীর্ণ হইয়াছিল। আজ আনেক কষ্টের পর, অনেক সাধাসাধনার পর, আবার রামচন্দ্র সেই প্রতিমার প্রদর্শন পাইয়াছেন। রামের হৃদয় আনন্দে, আকাজ্রার, আবেশে ক্ষীত হইয়া উঠিয়াছে। সেই জন্মভূমি প্রিয় অযোধ্যা— এক দিন সীতার সহিত কান্দিতে কান্দিতে বাহাকে ছাড়িয়াছিলেন, আজ আবার হাসিতে হাসিতে সেই সীতার সহিত সেই অযোধ্যায় চলিয়াছেন। রামের অপার আনন্দ। আর আনন্দময়ী বাগ্দেবতার বরপুত্র মহাকবি কালিদাস, তাঁহার বিশ্বমোহিনী কয়না-বীণা বাদন করিতে করিতে, যেন সেই দেব-দম্পতির অনুসরণ পূর্বাক, কবিতার্মণী লাজ-কুসুমাঞ্জলি বিকীর্ণ করিতেছেন।

সীতার সহিত পূলাক-রথে আরোহণ পূর্ব্বক, রাম শাস্ত আকাশ পথে চলিরাছেন। জগতের অনেক উদ্ধে—অনেক উদ্ধে উঠিরাছেন। রাম-সীতার চরিত্র, রাম-সীতার প্রণর, রাম-সীতার হৃদর জগতের অনেক উদ্ধের বস্তু। মর্ক্তের কোন মলিন বাসনার বা মলিন ভাবনার সে স্বর্গীর বস্তু কল্বিত নহে। তাই তাঁহারা জগতের উর্দ্ধদেশ দিয়া বাইতেছেন। আর বিশ্বজ্ঞাও তাঁহাদের নীচে, অনেক নীচে পড়িরা রহিরাছে। পৃথিবীর উষ্ণ সমীরণ সে শাস্ত আকাশের তত দুরে উঠিতেই পারে না। দিনের পর রাত্রি রাত্রির পর দিন, ইহাই জগতের নিরম। রাম জীবনের সেই স্থাবের দিন অবোধ্যার রাজ-প্রাসাদে সীভার সভিত কাটাইরাছেন।

অকসাৎ—সেই স্থাধের দিনের মধ্যাক্টেই দৈবছুর্যোগে, গাঢ় তমস্থিনী নিশা আসিয়াছিল, তাই কত কষ্টে, কত লাখনার এই স্থানীর্ঘ চতুর্দশ বৎসর কাল বনে বনে বিষাদ-রজনী যাপন করিয়াছেন। আজ আবার মধুর প্রভাতের অরুণরাগ হাসিয়া উঠিয়াছে। রাম স্থাধের দিনের সাক্ষাৎ পাইয়াছেন।

পতি-দেৰতা সীতা শত নিষেধ সত্তেও রামের ভবিষাৎ বিচ্চেদ স্মরণ করিয়া, উন্মাদিনী হইয়া পতির অমুসরণ করিয়াছিলেন; স্কুবর্ণ-মূগের কুহকে বিমৃত্ হইয়া, জীবিতেশ্বকে মৃগাত্মসরণে প্রবর্ত্তিত করিয়াছিলেন; পাপিষ্ঠ রাক্ষ্য তাহাকে কোথায়—কোন সাগর-পারে হরণ করিয়া লইয়। গেল! আর পতি-মুখ-দর্শনের আশাও ছিল না। নিজের দোষে নিজেই বিপৎ-সাগরে ডুবিয়া ছিলেন। তিনি সেই অশোককাননে বসিয়া নীরবে অঞ্রবিসর্জন করিতেন, আর নিজের চর্ভাগ্যস্থরণ করিয়া, নিজকেই ধিকার দিতেন। পিতা জনক ধুমুর্ভঙ্গপণ করিয়া, যে রত্নাহার জানকীর কণ্ঠে পরাইরাছিলেন, স্বদোবে জানকী তাহা হারাইরাছেন। তাঁহার আর ছঃখের অবধি ছিল না। দীর্ঘকাল পরে, তাঁহার সেই চিরধাত হৃদয়েখরের স্থিত সীতা মিলিত হুইয়াছেন। সেই কল্পনাতীত, আশাতীত, প্রনষ্ট হৃদয়রভের সৃহিত পুন:সৃত্বত হইয়াছেন, আজ সীতার পরম আনন্দ। বিশ্বক্ষাও,---বাহা কাল তাহার নয়নে ৰুক্ষ 'জীৰ্ণ অৱণ্যবৎ' ভীষণ भागानवर, गठ-खोविछ भवरावश्वर প্রতীয়মান হইড, আজ সেই জগং. न्डन-जनस-त्रोक्सर्गमय विवा (वांश श्रेटिडाइ। त्कमन (यन अक्टो স্থ্যময়, মোহময়, আবেশময় ভাবে আজ স্থাবর জঙ্গম জগৎ অমুপ্রাণিত হইয়াছে। আর সেই জগতের নবীন সৌন্দর্য্য দেখিতে দেখিতে ৰগদাতীৰ পিণী সাতাও যেন কেমন আৰু স্বপ্নময়ী, মোহময়ী, আবেশ-मत्री इहेत्रा পणितारक्त। हित-स्नमत त्राम, खतः छाहारक এकछि এकछि করিরা অধাবর্জিনী স্থন্দরী পৃথিবীর অমুপন শোভা দেখাইতেছেন। সেই বনবাস কালে, ছুইজনে মিলিয়া বে স্থানে বসিতেন, বে স্থানে নিজা যাইতেন, বে স্থানে সীতার অকে মন্তক রাধিয়া রাম, এবং কখনো বা রামের অকে মন্তক রাধিয়া সীতা প্রান্তি-বিনোদন করিতেন, সেই সর আচ্চ সীতাপতি সীতাকে দেখাইতেছেন। সীতা দেখিতেছেন, দেখিতে দেখিতে মজিতেছেন, একেবারে আত্মহারা হইতেছেন। পৃথিবীর আচ্চ সকলই স্থানর। বিশ্বনাথ যেন তাহার সৌন্দর্যোর অক্ষর-ভাণ্ডার খুলিয়া ও আচ্চ বিশ্বেশ্বরীকে দেখাইতেছেন, আর বিশ্বেশ্বরী আনন্দ-পারিরব-হাদয়ে, সেই শোভা দেখিতে দেখিতে স্থানতন্ত্রায় নিমালিতাক্ষী হইরা পাড়তেছেন। এমন স্থানর ছবি আর আছে কি প

যে জন্ম মনুষ্য-দেহ ধারণ, এই পদ্ধিল সংসার ক্ষেত্রের কণ্টকমর পথে বিচরণ, সে প্রয়োজন সিদ্ধ হইয়াছে; ত্রিজগতের পরম শত্রু, হুর্দ্ধর্য অত্যাচারীর শান্তি-বিধান হইয়াছে। ইন্দ্রাদিদেবতারন্দের স্লানমূথে আবার প্রসাদের চিহ্ন দেখা দিয়াছে, জগতের একটা প্রধান কার্য্য-দেবদানব-গন্ধব্বেরও অসাধ্য কার্য্য স্কুসম্পন্ন হইয়াছে, তাই রামের আজ অপার আনন ! তিনি নারায়ণের পূর্ণ অবতার, আর স্বয়ং লক্ষী সীতা-রূপে অবতীর্ণা, সম্মিলিত লক্ষ্মী-নারায়ণ আজ পুষ্পকরথে উঠিয়া উর্দ্ধে আকাশ-পথে, নিমন্থ পৃথিবীর শোভা দেখিতে দেখিতে যাইতেছেন, তুচ্ছ ক্সড-ক্রগতের অনেক উর্দ্ধ দিয়া নক্ষত্র-বেগে চলিয়াছেন, আরু সমস্ত ক্সড জগৎ তাঁহাদের নিম্নে পড়িয়া রহিয়াছে; না-না, নিম্নে থাকিয়া বাহার যতটকু ক্ষমতা, জড় জগতের তাবং পদার্থ রাম সীতার পরিচর্যা করিতেছে। কোথাও পর্বতের নিতম্বে ঘননীল পয়োদ-মালা নর্ত্তন করিয়া, তাহাদের নয়ন পরিতপ্ত করিতেছে। কোথাও আকাশে, সারস-পক্ষিগণ, চক্রাকারে উড়িতে উড়িতে বিমানের সমীপবর্তী হইরা, যেন শৃল্পে তোরণ সাজাইরা রাম-সীতার প্রভালগমন করিতেছে। কোথাও গিরি-নির্বর-ধ্বনি গহবনে গহবনে প্রতিধ্বনিত হইরা, বেন বিজয়-ছমুভি-বারা রাম-সীতার পুনরাগমন-সংবাদ খোষিত করিতেছে। এইরপে, সমস্ত ব্রুজ্পৎ আব্দ সচিদানাল রাম-সীতার সেবা করিবার নিমিন্ত, প্রীতি-বিধানের নিমিন্ত, বেবন চৈতক্সময় হইরা উঠিয়াছে। মহতের সংসর্গে আব্দ ব্রুজ্জি দুর হুইয়াছে। পাতাল হইতে 'নবকন্দলী' উঠিয়াছে, পৃথিবী হুইতে সমুদ্র-নদ-নদী-গিরি-বন-উপবন,—কোথাও হরিণ-হরিণী, কোথাও মঞ্জ্জু ব্রুজ্জু, কোথাও বা 'স্তবকাতি-নম্র' লতাকুঞ্জ, বেখানে বে যেমন পারিতেছে, রাম সীতার হাদয়রপ্পনে তৎপর হইয়াছে। আকাশে কথনো মেন্দ, কথনো বিহুছে, কথনো বা মল্য পবন আসিয়া রাম-সীতার শুক্রমা করিতেছে। চরাচর জগৎ আজ্ব আনন্দ-সাগরে নিম্মা। রাবণ বধ হইয়াছে, সীতার উদ্ধার ইইয়াছে, জগতের আতঙ্ক-নিবৃত্তি হুইয়াছে। তাই সর্ব্বেই আনন্দের উচ্ছাস।

সীতা—মিথিল,-পতি রাজর্ষি জনকের প্রাণাধিক-ছহিতা সীতা যেমন রামের হৃদরের অধিদেবতা, তেমন জগতেরও পরম আরাধ্য-দেবতা। সীতার সম্পর্কে কেবল রামের সংসার নহে, অযোধ্যার রাজ-প্রাসাদ নহে, —সমগ্র ব্রহ্মাণ্ডও পবিত্র এবং আনন্দিত ছিল। সীতার বিরহেও কেবল রামের হৃদরে নহে, অযোধ্যার বা মিথিলার রাজ-সংসারে নহে, সমগ্র ভারতে, না—না, সমগ্র জগতে তৃঃধের, শোকের, বিষাদের প্রবল ঝাটকা বহিরাছিল। সেই সীতার সহিত রামের পুন্মিলন হইয়াছে, তাই এই মিলনের দিনে, চেতনাচেতন-নির্বিশেষে সকলেই আনন্দে উন্মন্ত-প্রার। নারীকুল-দেবতা অনল-বিশুদ্ধা সীতা আরু ফিরিয়া আসিতেছেন, তাই অতিশব্ধিত আনন্দ-নির্ভরে সমস্ত পৃথিবী যেন রোমাঞ্চিতালী হইয়াছে। বিশ্বজ্ঞাতে চৈতজ্ঞের একটা প্রবাহ বহিয়াছে। আর কবির কবি কালিদাস, সেই চৈতজ্ঞের গুকতি, তাহার চিরচৈতজ্ঞমন্ধী কল্পনাকে উন্মাদিনী করিয়া ছাড়িয়া দিরাছেন। ফ্রদরের সহিত ক্রদর মিলিত হইলে জগৎ যে কত সুক্ষর দেখার, তাহা বর্গে বর্গে প্রতিপন্ধ করিয়াছেন।

সমস্ত জগৎকে বেন একটা স্বপ্নময়—আবেশময় ভাবে বিভার করিয়া
ু তুলিয়াছেন। ভারতীর প্রিরপুত্রের অন্থ্রহে, আমরাও বেন একটি অনমৃভূতপূর্ব আবেশময় ভাবে বিমৃশ্ধ হইতেছি। কি ফুল্বর চিত্র !

## পঞ্চবিংশ অধ্যায় !

## পূৰ্ব-শ্বৃতি।

াম-সীতার পুনর্মিলন হইরাছে। সূর্য্যবংশের অসূর্য্যস্পশ্রা কুল-লক্ষ্মীকে পাপিষ্ঠ শত্রু হরণ করিয়া, নিশ্মলকুলে কলঙ্কলেপন করিয়াছিল, সে কলঙ্ক ক্ষালিত হইয়াছে। বহু কাল পরে সন্মিলিত রাম-সীতা আনন্দ-রদে আপ্লাত হটয়া—এক-প্রাণ হটয়া আকাশ-যানে চলিয়াছেন। কথন বিহাৎ বিলসিত মেঘো মধো ডুবিতে ডুবিতে, কখন অমূত-শীকর-বর্ষী মেষের অধোদেশে আনন্দ প্রবাহে ভাসিতে ভাসিতে, কখন বা, মেঘ মতদৃণ উদ্ধে উঠিতে পারে, তাহারও উদ্ধেদেশে, শাস্তগগনের প্রশাস্ত গম্ভীর উৎসঙ্গতলে বসিয়া আত্ম-বিশ্বত হইতে হইতে দেব-দম্পতি চলিয়াছেন। দুর আকাশ পুর্গ হইতে, অধোদেশে—অভিদূরে সমুদ্রের নীলকান্তি দেখা যাইতেছে। সীতা উদ্ধারের জন্ত হন্তর সাগরে যে সেতু-বন্ধন করিতে হইয়াছিল, সেই সেতু দেখা যাইতেছে। সেই সেতু-গাত্তে আহত হইয়া, সমুদ্রের জলরাশি অনস্ত ফেনপুঞ্জ উদ্গিরণ করিতেছে, সে এক অপূর্ব্ব দৃশু! শরতের মধুর রজনীতে স্থনীল আকাশে যেমন কুত্র কুত্র নক্ষত্র-রাশি উদিত হয়, এবং সেই নক্ষতাবলীর মধাভাগে লম্বমান ছায়াপথ শোভা পায়, আৰু সেতৃবদ্ধ সমুদ্রেরও ঠিক তদ্ধপ শোভা জ্বিরাছে। ভূ-পৃষ্ঠস্থ ব্যক্তির চক্ষে শারদ গগন বেমন স্থলর, আজ আকাশ-বিহারী রামের নয়নে অধোদেশ-বর্ত্তী স্থনীল অনুরাশিও তজ্ঞপ স্থন্দর বলিয়া প্রতীয়মান হইতেছে । 'গুণজ্ঞ' রাম প্রাণ ভরিয়া সমুদ্রের এই অনির্বাচ্য দৌদর্য্য দর্শন করিতেছেন, আর তাঁহার

<sup>&</sup>gt;---র বু, ১৩শ---২---বৈদেছি। পঞ্চানলয়াদ্ বিভক্তং বৎসেতুনা কেনিলনপুরালিন্ ।

ছাদ্ধা-পংশনেব শরৎ-প্রসন্তর্নাশাশনাবিভৃত-চারভারন্ ।

ल्यांगाधिका देवतमहोत्कल तमभाहेरज्ञाह्म । मोठा-जैक्षादात क्रम तामरक সমুদ্র পর্যান্তও বন্ধন করিতে হইয়া ছিল,—ভাবিয়া, সীতার অন্তঃকরণে, অমুরাগ, প্রেম এবং কুতজ্ঞতা—ইহাদের সন্মিলিত উৎস সহস্রাধারে সমুখিত হইতেছে। কোথাও তরজ-ভরে নৃতা করিতে কারতে তটিনী তটিনী-পতির সহিত সঙ্গত হইতেছে। কোথাও প্রবল-কায় তিমি-নৎস্তের রন্ধ-যুক্ত মন্তক হইতে সহস্র-ধারে জল উথিত হইতেছে, দেখিলে ধারা-যন্ত্র বলিয়া ভ্রান্তি জন্মে। কোখাও সমুদ্রের স্বচ্ছ-দর্পণ-সন্ধিভ উত্তাল তরক্ষমালা ভেদ করিয়া, জল-হস্তী নক্র প্রভৃতি জন্ত উৎপত্তিত হইতেছে। কোথাও বা বেলা-পরিবাহী স্থুশীতল বায়ু পান করিবার আশায় ভুজস্ম-গণ নির্গত হইতেছে, 'স্থ্যাংগু-সম্পর্কে' তাহাদের ইন্ধ শিরোমণি-সমূহ বেন আরও সমিদ্ধতর ইইয়াছে। প্রিয়দর্শন রাম, একটি একটি করিয়। এই সমস্ত প্রির-দর্শনা জানকীকে দেখাইতেছেন'। সীতা দেখিতে-ছেন,—একবার স্থন্দর সমুদ্রের দিকে চাহিতেছেন, আবার চির-স্থন্দর রামের দিকে চাইতেছেন। শ্রামল-কাস্তি সমুদ্রের শোভায় সীতার নয়ন-মন আৰু ই হইতেছে, আগ নব দুর্মা-দল-খ্রাম রামের প্রভুল্ল-কান্তি मर्नाम मीठात अञ्थ-नग्रामत आकाका आतु वर्षि ठ इंटेर्टिंट । कन পান করিবার জন্ম মেঘ যেমন সমুদ্রবক্ষে অবতীর্ণ হইয়াছে, অমনি ভীষণ আবর্ত্তের বেগে মেঘও আবর্ত্তিত হইতেছে, দেখিলেই মনে হয়, বুঝি দেখিতেছেন, দেখাইতেছেন ।

দ্র আকাশ হইতে, ভূ-পূরে একটি কাল রেখার ক্সায় সমুদ্রের 'তরুরাজি-নীলা' বেলা-ভূমি দেখা যাইতেছে, দূরে—ভূ-লগ্ন আকাশ-গাত্রে বেন কেহ একটি মলিন রেখা অন্ধিত করিয়া দিয়াছে, গাস্কীগ্য এবং

১—तपू, ४७४-२, ३०, ३०, ३२।

३--- त्रष्, ५७४-- ३८ ।

নার্থ্যের সমাবেশে সে সৌন্দর্য্য অপ্রতিম, রাম দেখিতেছেন, আন্ধ-বিহুবল হইয়া তাঁহার সীতাকেও দেখাইতেছেন ।

দেখিতে দেখিতে তাঁহারা, বিমান-পথে প্রায় সমুদ্র পার হইয়া বেলাভূমির' নিকটবর্ত্তা হইলেন। বেলা-বর্ত্তিনী কেতক-বীথিকা হইতে পরাগ আনিয়া শীকর-বাহী বায়ু, আয়তাফী জানকীর মুথে লেপন করিয়া দিল'। যেন বন-দেবতাগণ অনল-পা্রীক্ষিতা জানকীকে অগ্রসর হইয়া অভ্যর্থনা করিয়া লইলেন। রাম অনিমেষ-নয়নে, সেই পরাগ-পাঞ্রা সাতা-মুখছেবি দর্শন করিতে লাগিলেন। মুহুর্ত্ত-মধ্যে পুষ্পক, ইতন্ততঃ বিক্ষিপ্ত-মুক্তা-খচিত, 'ফলাবর্জ্জিত-পুগ-মান' সমুদ্রকুলে উপনীত হইল। বিমানের অতিশয়-ছরিত-গতি-নিবন্ধন মনে হইল, যেন 'সকাননা' পৃথিবী দুর্ছিত জন্ধ-প্রান্ত হইতে ক্রমে মন্তক্ উন্তোলন পূর্বাক নিজ্ঞান্ত হটতেছে। সে অতি অপুর্ক দৃশু! এ যাবং সাতা পুষ্পকের পুরোবর্ত্তিনা শোভাই দেখিতেছিলেন; অকস্মাং রাম, পশ্চাদ্ দিকে দৃষ্টিপাত করিয়া বখন পৃথিবীর এই সমৃদ্র নিজ্ঞমণ-শোভা দর্শন করিলেন, তখন অমনি, 'এমন স্কুক্র ছবি সীতাকে দেখান হইল না'—ভাবিয়া কহিলেন,—

় কুরুষ তাবৎ করভোর । পশ্চান্ মার্গে মৃগ-প্রেক্ষিণি । দৃষ্টি-পাতম্। . এষা বিদূরী-ভবতঃ সমুদ্রাৎ সকাননা নিষ্পততীব ভূমিঃ ॥

সাতা বিমৃশ্ব-নেত্রে রাম-প্রাকৃতি শোভা দেখিতে লাগিলেন।

১—রবু, ১৬—১৫—দুরাদরণ্ডক নি গ্রস্ত তথী তথাল তালী-২ন-রাজিনীলা।
আভাতি বেলা লবণাপুরাশেশ রি!নিবছেব কলম্ব লেখা।
২—রবু, ১৬—১৬—বেলানিলঃ কেতক-রেণুজিন্তে সম্ভাবরত্যাননবারতাকি।
৬—রবু, ১৩—১৮।

কনক-কান্তি মৈথিলা কথনো কোতৃহল বশতঃ পূপাকের বাতায়ন-পথে, তাঁহার মৃণাল-কল্প কর দোলাইরা মেঘ স্পর্শ করিতে গান, আর অমনি মেঘেরও বিহাৎ বিলসিত হয়, তদ্দর্শনে রাম আনন্দ-বিহবল হইয়া বলেন—'সীতে! ঐ দেখ, মেঘ তোমার হল্তে বিহ্নাতের বলয় পরাইতে আসিতেছে'।

মনোরথ-গতি পুষ্পক-রথ দেখিতে দেখিতে অনেক দুরে আসিয়া পড়িল! নিম্ন-দেশে দশুকারণ্যের সেই জনস্থান, যে স্থানে সীতার সহিত রাম অনেক দিন কাটাইয়াছিলেন, যে স্থানে স্বর্ণমূগের লোভে জানকী রামকে গহন অরণ্যে পাঠাইয়াছিলেন, যে স্থানে তুরস্ত রাক্ষ্য অতিথিচ্চলে আসিয়া জানকীকে হরণ করিয়া লইয়াছিল—সেই জনস্থান! জনস্থানের আর এখন সে দিন নাই: বনবাদ-কালে, রামচন্দ্র, তত্ততা তাবদ বিমৃত্ত রাক্ষদ-দিগকে নিহত করিয়াছেন। জনস্থান এখন একপ্রকার বিমুশুক্ত। তাই পুর্বেটে সকল তপস্থিগণ আশ্রম ছাড়িয়া চলিয়া গিয়াছিলেন, 'নিরুপদ্রব' ভাবিয়া তাঁহারা আবার জনস্থানে ফিরিয়া আসিয়া, নৃতন নৃতন পর্ণশালা রচনা করিয়াছেন। 'জনস্থান' সতাই এখন জন-স্থান হইয়াছে<sup>ই</sup>। সেই পূর্ব্ব-পরিচিত জনস্থানের উৰ্দ্ধভাগে আসিয়া যখন পুষ্পক উপস্থিত হইল, তখন কৰুণাময় গামের कुमस्त्रत कवां । त्यन महमा थुनिया राजन। रमहे ममस्त अरक अरक, তাহার মনে পড়িতে লাগিল! সেই সীতার অংক মন্তক-স্থাপন-পূর্বক স্থিত্ব তর্মছায়ায় নিদ্রা,—সেই সীতার সহিত পর্বতের নির্বরে নির্বরে অভিষেক,—সেই বন-কুসুম-সুৱভি কুঞ্জে কুঞ্জে ভ্ৰমণ ও শীতল-শিলা ফলকে উপবেশন,-সব মনে পড়িল। নদীতে সহসা 'বান' আসিলে

<sup>&</sup>gt;---রবু, ১৩---২১ করেণ বাতায়ন লখিতেন স্পৃষ্টব্বর। চণ্ডি ! কুতুর্বলক্তা।
আনুক্তীবাভরণং বিতীয়মুদ্ভিল্লবিদ্বাদ্বলম্বে। বনতে ।

२--- त्रष्--- १७---- १२ ।

যেমন নদীর জল ক্ষীত হইতে হইতে তাহার উভয়কুল ভাসাইয়। হতস্ততঃ বহিয়া যায়, তজ্ঞপ, আজ জনস্থান দর্শনে রামের ফদয়েও যেন পূর্ন স্মৃতির কুল প্লাবিনী বন্তা উপস্থিত হইল। সে বন্তায় তাঁহার গভীর ঋদর ভাসিরা গেল। তিনি উন্তুক্তিকে সাতাকে জনস্থানের সেই স্কল্ পূর্বান্ত্রত হল-সমূহ দেখাইতে লাগিলেন। ছনভানে রামের বেমন র্মনৈক স্থাথের স্মৃতি বিদ্যোন,তেমন তাহার ত্রংখনর জীবনের অনস্ত ত্রংখের মৃতিও জনস্থানের প্রতি পর্নতে, প্রতি বুফে, প্রতি পল্লবে, প্রতি প্রে বির**াজমান। মা**য়া-মুগের ছলনা হইতে পবিত্রাণ পাইয়া গ্রাম যথন কুটারে प्य कार्य हिन श्रृप्तिक एन शिलान (म कांहोत मो का नाहे, कथन 'मी दक ! मो दक !' বলিয়া কুঞ্জে কুঞ্জে কভ অন্নেষণ করিয়া ছিলেন, 'কোধায় সীতে ৷ কোধায় তুমি জনক-নন্দিন।' বলিয়া উচ্চৈঃস্বরে ক্রুদ্দন করিয়াছিলেন, তথন ামের তুংখে বনের তরু ল গ'-পশু পক্ষী পর্যান্তও অঞ্বিসর্জ্জন করিয়াছিল। গাজ-সিংহাদন পরিহা। করার গামের কোনই কট হইয়াছিল না। প্তিরতা সীতা এবং ভাত ভক্ত লক্ষণের লিগ্ধ মধুর ব্যবহারে তিনি সকল ্রখেট এব প্রকার বিশ্বত হইয়াছিলেন। রাম সীতার সহিত প্রমন্ত্রে ালভিপাত করিতেছিলেন, ইতিমধে রাবণ দীতাকে হরণ করিল, ামের জনস্থান-অংশার অবসান হটল। সেই ম্মরে বাহার জন্ত যে হানে ্ত কাদিরাভিয়েন, আজ তাতাকে লইয়া সেই স্থানে সামিয়াছেন, পাই 🌣 থামন-জাবিত লামের গভীর হলর-সমুদ্ধ উত্তঃক হইসাছে। 🖯 িন স্থা • ব া েকে বলিতে লাগিলেন,—'দেখ জান ক ৷ ঐ সেই স্থান, ভৌমাকে ্রেরণ করিতে করিতে বে স্থানে উপস্থিত ইইরা নেথিয়াছিলান বে, ামার চরণের একথানি নুপুর, যেন ভোষার অঙ্গচুত হুইলাই <sup>মান হ</sup>ু হুঃ খ মৃতিকাতে নীরবে পড়িরাছিল,—এ সেই স্থান ।

> রঘু, ১৩--২৩--সৈধা স্থলী বত্র বিচিহতা তাং জ্রন্তং সয়া নৃপ্রমেকমুবর্গান্ । অদুশুত ত্বচুপার-বিন্দ-বিশ্লেব ছুঃপানিব বন্ধবে।নম্ ।

থি দেখ, ঐ সমুখে মালাবান্ পর্বতের শিখর-মালা আকাশ ভেদ করিয়া উঠিয়াছে, ঐ সকল শিখর-গাত্রে নৃতন মেঘ দেখিয়া, জানকি! তোমাকে শ্বরণ করিয়া কতই না কাঁদিয়াছিলাম, মেঘও তথন নবজল-বর্ষণচ্ছলে আমার হৃঃথে কাঁদিয়াছিল'। জনকনন্দিনি! ঐ দেখ, ঐ সেই স্থান, যেখানে—

> গন্ধশ্চ ধারাহত-পল্মলানাং কাদস্বমর্জোদৃগতকেশরঞ্চ। সিশ্বাশ্চ কেকাঃ শিখিনাং বভূবু-র্যস্মিশ্বস্থানি বিনা স্বয়া মে<sup>২</sup>॥

ঐ দেখ, ঐ সেই স্থান—

পূর্ববামুভূতং স্মরতা চ যত্র
কম্পোত্তরং ভীক ! তবোপগৃতৃম্।
গুহা-বিসারিণ্যতিবাহিতানি
ময়া কথঞিদ্ ঘন-গর্জ্জিতানি ॥

২—রঘু, ১৩—২°—"তোমার সহযোগে যে সকল বস্তু আমার নিতান্ত স্থাজনক ছিল বিরহারভারোর তাহারাই সাতিশয় কটকর হইয়া উঠিল। নব-বারি-সিক্ত মুদ্গল, আর্কোংগড়কেসর কলম্মুকুল এবং ময়ৢরগণের মনোহর কেকারব—এই সকল পদার্থ স্থাধুর হইলেও ভংকালে বিষতুলা,বোধ হইত।"

৩—রখু, ১৩—২৮—"পূর্বে গভীর খন-গর্জন কালে তুনি চকিত হইরা আনায় শে আলিক্সন করিতে, বিরহাবস্থায়,' গিরি-গহরে-প্রতিধ্বনিত নেখ-শন্দ শুবণে তাহা ননে পড়িয়া আনার ক্লম্ব বিশীপ হইরা যাইত।" (চন্দ্রকান্ত তর্কভূষণ কৃত রখুবংশের অমুবাদ)!

ট্র দেখ, ট্র সেই স্থান-

- আসার-সিক্ত-ক্ষিতি-বাষ্পংযাগান্ মামক্ষিণোদ্ যত্র বিভিন্ন-ঝোশৈঃ।
- বিজ্ম্ব্যমানা নবকন্দলৈন্তে
   বিবাহ-ধূমারুণ-লোচন-শ্রীঃ ॥

এইভাবে রাম বে জনস্থানের সেই 'পুরায়ভূত' পদার্থ নিচয়ের সহিত একেবারে নাশরা, তন্মর হইয়া, সীতারে দেখাইতে লাগিলেন। এদিকে ত্রিতর পুজারও দেখিতে দেখিতে জনেক দুরে আসিয়া পড়িল। দুরে ভূ বৃ.ঠ নয়নাভিরান পদ্পা-সরোবরে: স্থ-নীল ছবি দৃষ্টি-গোচর হইল। তার চতুপার্ম হইতে মঞ্জুল বানীর লতিকা জলে হেলিয়া পড়িয়ারে আব নরসীর নীল-হালয়ে সারম-পঙ্কি বীচি-ভরে নাল মল আন ভ হহতেছে। সে নয়ন-রঞ্জনী স্থানা দর্শন করিয়া, আনল-বিহরণ রাহার হাল দেখাইলেন । পদ্পার শোভা দশন করিছে লাল করিছে লাল রামের মনে বিরহ-কালের সেই সমস্ত ঘটনার প্রতি জাগিল। উটি নেই বে পদ্পার জলে চক্রবাক-চক্রবাকী তরঙ্গের গণে তালে না নাচিতে ভাসিতেছিল, পরস্পার পরস্পারকে উৎপল কেসর প্রদান হল, আর সীতা-বিরহিত রাম কাত্র-নয়নে সেই নিলনের ছবি বেল ছেলেন , সেই পদ্পা-নলিল:—সেই যে পদ্পার

১—রগু, : ং— - ০ নাম নবজল-সম্পাত হওমায়, তাহ। হইতে ধ্রবর্ণ বাষ্প উথিও হইত এব: সেই বাস্পে ক এজবৰ্ণ নবকম্মল মিশ্রিত হইত, জানকি । তদ্দর্শনে তোমার বিবাস ধ্যাক্রণ-লোচন - পড়িড, আর আনার বুক ফাটিয়া যাইত।

২—রগু, ১৩—৩১— ১. স্ত-বানীর বনোপগৃঢ়াক্সালক্ষা-পারিপ্লব সারসানি।
ু াভাগা পিবভীব খোদাদমূনি পম্পা-সলিলানি দৃষ্টিঃ।
৩ – রগু, ১৩—৩১— এড়া বযুক্তানি রখাসনাম্বিভোক্ত-বক্তোৎপল-কেস্রাণি।

ছল্যা:ন দ্রান্তরবর্ত্তিনা তে ময়। প্রিয়ে ! সম্পৃহমীক্ষিতানি ॥

সরস-তারে কিসলয়-ভর-নমিতাঙ্গী, তন্ত্রী অশোক-লতিকা,—বিরহোন্মত্র রাম সীতা-ভ্রমে কাঁদিতে কাঁদিতে যাহার নিকটে ছুটিয়। গিয়াছিলেন, আর অনুজ লক্ষণ সজল-নয়নে তাঁহাকে নিবারণ করিয়াছিলেন , সেই অশোক-লতিকা প্রভৃতি, একটি একটি করিয়া জানকী বল্লভ, জানকীকে দেখাইতে লাগিলেন। সীতা তাঁহার বশংবদ আ্যাপু ত্রর সেই পূর্বাবহা স্বলে করিয়া অক্র-বারাপ্লভ-নেত্রে একবার রামের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেন।

কণকাল-মধ্যেই বিমান পঞ্চবটার নিকটবর্তী হইল। গোদাবরীর বকোবিহারিশী সারসপঙ্কি আকাশে উঠিয়া পঞ্চবটার সেই পূর্বাপরিচিত অতিথিছরের অভার্থনা করিলই। কশান্ধী জানকী বনবাস-ক্লেশে একান্ত কাতর থাকিয়াপ্ত পঞ্চবটা বনে কলসে কলসে জল সেচন-পূর্বাক বে সকল বাল সহবা। ২ংবন্ধিও করিয়াছিলেন, নবীন তৃণ-কবল দানে বে সমৃদ্র হরিণ-শিশুর জাবন-ক্লাং করিয়াছিলেন, একাণে সেই বাল-সহকার সমৃত প্রকাণ্ড মহীকাই প্রিণত ইইয়াছে, আর হাহাদেরই স্থানিতল ছায়াম, সেই সীত-সংবন্ধিও ইরিণ-শ্রেণী উন্ধার্থে গাড়াইয়া আছে গ্রেন দুরে—আকাশে, হাহাদের কোন চির পরিচিত বাজিকে ভারার দেখিতে পাইয়াছে। ক্রণামর রাম পঞ্চবটা ঐ সৌন্দর্য্য দর্শনে, কেমন সেন একটা আবেশ্যর ভাবে অবস্থ হহয়, স্থাণামে উচা দেখাইলেন স্থাতা দেখিলেন, দেখিতে দেখিলেন, দেখিতে দেখিতে দেখিতে দেখিতে দেখিতে কেমন

বিধান গোলাবর ৮টে উপনীত ইর্লা। এখন গামের সেই মৃধ্যাব

১—গ্রন্, ১৩—৩২—ইলাপ তলাশোকল তাক তথাং স্তনাতিলাম-স্তবকাভিন্তাগ্ন। স্বং প্রাপ্তিবৃদ্ধা প্রিক্ষ্মিকার সোমিতিশা সাঞ্চরহং নিদিদ্ধঃ ।

र - तथु, २७-३७ ।

ও -রদু, ১৩--৩৭--এন হয়: পেশল-সধায়:গপি ঘতামু সংবর্জিত-নালচূত।।
আনন্দয়তানুশ কৃষ্ণসারা দুটা চিরাৎ পঞ্চরটা মনো যে ॥



る職はの これなけれるかったのからい いれかれたる

কথা মনে পড়িল। রামের জীবনে সে এক স্মরণীয় দিন। বুঝি তেমন স্থার দিন আর আসিবে না। রাম অঙ্গুলী নির্দ্দেশপূর্ব্বক কহিলেন,— ়

> অত্রান্থুগোদং মৃগয়ানিবৃত্ত স্তরঙ্গবাতেন বিনীতখেদঃ। বৃহস্তত্ত্বজ্ব-নিবঞ্জ-মূর্দ্ধা স্মরামি বানীর-গৃহেবু স্থপ্তঃ'॥

ক্রম পুষ্পক পঞ্চবটী, তপোবন, আশ্রম, চিত্রকৃট প্রস্থৃতি কত স্থান অতিক্রম করিয়া, প্রয়াগে উপস্থিত হইল। রাম গঙ্গা-যমুনার সেই সপূর্ব্ব সঙ্গম-শোভা সীতাকে দেখাইতে লাগিলেন। সরস্বতীর বরপুত্র কালিদাস সে স্বল্লময় সৌন্দর্যোর যে অনুপম বর্ণন করিয়াছেন, সংস্কৃত-ভাষায় তাহা অদ্বিতীয়।

বিমান বিছাদ্বেগে ছুটিয়াছে। দুরে চণ্ডাল-গড়ে গুইকের পুরী।
বন-গমনের সমরে সারথি স্থমন্ত ঐ পর্যন্ত রামের সঙ্গে আসিয়াছিলেন।
ঐ স্থানও রামের চিরশ্মরণীয়। আজ চণ্ডাল-গড় দর্শনে রামের সেই
মুক্ট-পরিত্যাগ-কাহিনী মনে পড়িল। অমনি বলিলেন, 'জানিকি!
মনে পড়ে কি.? এই সেই নিষাদাধিপতির জাবাস ভবন। এই স্থানেই
আমি 'মৌলিমণি' পরিত্যাগ করিয়া মন্তকে জটা-বন্ধন করিয়াছিলাম।
আর তদ্দর্শনে, করুণ-হাদয় স্থমন্ত 'কৈকেয়ি! তোর অভিলাধ এত দিনে
পূর্ণ ইইল' বলিতে বলিতে কতাই না ক্রন্ধন করিয়া ছিলেনই।'

১—রন্, ১ং—৩ঃ—'আনি মৃগরা হইতে প্রত্যাগত হইরা এই গোদাবরীর তীরস্থ বেতসকুল্লে স্পীতল বায়ু সেবন করিয়া প্রান্তিদ্র করিতাম, এবং ঘদীয় উৎসঙ্গদেশে মন্তক স্থাপন পূর্বকে স্থাপ নিজা ঘাইতাম। সম্প্রতি পুনর্ববার সেইরূপ শয়ন করিতে ইচ্চা হই:তছে।'

২ — রঘু, ১৩—৪৯ 'পুরং নিবাদার্থিপতেরিদং তৎ যদ্মিন্ নরা নৌলি-মণিং বিহার। জটাহ বদ্ধাবরূদৎ স্থমন্ত্র: কৈকেরি! কানাঃ ফলিতান্তবেতি।

দেখিতে দেখিতে 'বিমান-রাজ' অযোধ্যা-তল-বাহিনী সুরয়ুর তটে • উপস্থিত হইল। রাম আজ চতুর্দ্ধশ বৎসর দেশ-তাগী, স্থির সৌন্দর্যুমরী সর্যুর শাস্তোজ্জন-মূর্তিদশনে বঞ্চিত। রাম ভারতের কত দেশ, কত নদ-নদী, কত প্রত-সমূদ্র দেখিয়াছেন কিন্তু সরয়ুর কথ। এক মুহুর্ত্তের জন্মও বিশ্বত হয়েন নাই। বছকাল পরে জননী দর্শনে প্রবাস প্রত্যাগত সম্ভানের হৃদয়ের যে অবস্থা হয়, সর্যু-দর্শনে আজ রাম-ফ্রদ্যেরও সেই দশ। ঘটন। তাহার অন্তঃকরণ-বাহনী জন্ম ভূমি-প্রীতি-রূপিনী মহানদী একেবারে দেন উচ্ছলিত হটয়া উঠিল। রাম প্রীতি প্রাকুল্ল-চিত্তে বলিলেন 'সীতে! ঐ আমাদের সর্যু, উনি উত্তর-কোশল-পতিদিগের সকলেরই দেন জননী। জননী যেমন সন্তানকে স্বস্তা দান করেন, অঙ্কে ধারণ করেন, সুন্মৃও তেমনি স্বকীয় ছগ্ধাধিক স্ঞ্জীবন সলিলের ছারা অযোধ্যাপতিদিগকে সঞ্জীবিত রাখেন। উঁহার তট-রূপ-উৎসঙ্গ-বর্ত্তিনী অযোগ্য পুরীতে আমার পূর্ব্বপুরুষ-গণ মহাস্কুথে কালাতি-পাত করিয়াছেন। আমার মা কৌশলা বেমন মদীয় প্রমারাধ্য পিতা কর্ত্তক বিযুক্ত হঠিয়া, উৎক্ষিত-চিত্তে সামার পথের দিকে চাহিয়া আছেন, তক্রপ মাতৃ-রূপিণী সরযুত, ঐ দেখ, মেন এতদিন উৎস্কুক-জ্বুদেয়ে আমার আগমন প্রতীক্ষা করিতেছিলেন ; আজ বহুদিন পরে আমি আসিতেছি, তাই মাতার প্রায়, আমাকে আলিঙ্গন করিবার জন্ত যেন তাহার তরঙ্গর পী স্তেহ-শীতল কর প্রসারণ করিতেছেন ।।

বহুকালপরে অযোধ্যার শ্রেষ্ট-সম্পদ্, প্রসন্ধ-সলিলা, 'তটশালিনী, স্থন্দর' সর্যু দর্শন করিয়া রামের হৃদয় আনন্দ গ্লোহে আগ্লুত হইল। তিনি

**দূরে বসন্তং** শিশিরানিলৈর্মাং তর<del>ক্ত হত্তৈরূপ</del>গৃহতীব ।

<sup>&</sup>gt;--রমু, ১৩--৬২---বাং সৈকতোৎসক্ষ-স্থে।চিতানাং প্রাজ্যেঃ পরেবর্দ্ধিতানাং ॥
সামান্ত্য-ধান্তীনিব মানসং মে সম্ভাবন্ধত্যুন্তর-কোললানাম্ ॥
--৬৩--সেরং মদীয়া জননীব তেন নাক্তেন রাজ্ঞা সরম্ বিযুক্তা।

তাঁহার আদরিণী দীতাকে, কত প্রকারে, সরযুর চিরমধুর স্থবনা প্রদর্শক করিতে লাগিলেন। তথন রাম-দীতার হৃদরে যে ভাবের উচ্ছাদ উঠিয়াছিল, তাহা ভাষায় প্রকাশ করা যায়,না। ভাষার বুঝি তত সামর্থ্য নাই।

রাম-সীতা আসিতেছেন—সংবাদ পাইরাই জটা-চীর-ধারী ভরত অঞ্জসর

ইইয়া তাঁহাদিগকে সংবর্দ্ধিত করিলেন। রাজ্যের প্রবীণ প্রবীণ অমাত্যগণ ভরতের সহিত রাম-সীতা-দর্শনে আসিলেন। সেই কবে, কত দিন,
কত বৎসর হইল রাম বন-যাত্রা করিয়াছেন, আর এই দীর্ঘকাল রামাম্বরজ্ঞ
ভরত, রামের পাত্রক। তদীর প্রতিনিধিরূপে সিংহাসনে স্থাপন-পূর্ব্বক,
ভ্তেরে ত্রায়, অনাসক্ত-ভাবে রাজ্য-পালন করিতেছেন! আজ অযোধ্যার
রাম অযোধ্যায় প্রত্যাবৃত্ত হইলেন, ভরতেরও কঠোর 'আসিধার ব্রত'
উদ্যাপিত হইল। ভরতের অসীম আনন্দ। অযোধ্যার রাজ-প্রাসাদে
যেন একটা আনন্দের স্রোত প্রবাহিত হইল'।

"ইনি আমার বিপৎকালের পরম বন্ধু 'হরীশ্বর' স্থগ্রীব, ইনি রাক্ষসবৃদ্ধে আমার অগ্রসর গোদ্ধা মহাবীর বিভীষণ, ইহাদিগকে অভিবাদন
কর" বলিয়া রাম ক্রমে 'রাজ্যাশ্রম-মৃনি' ভরতকে, সমাগত কপিরাক্ষসদিগের পরিচয় দিতে লাগিলেন। ভরত তাঁহার জাটল মস্তক অবনত
করিয়া, তাঁহাদিগকে বন্দনা করিলেন। সে অভি আনন্দের চিত্রই।
বহুকাল পরে হৃত রত্নের উদ্ধার করিয়া রাম ঘরে ফিরিয়াছেন, সকলেই

<sup>&</sup>gt; — রদ্, ১৩—৬৬ — জনৌ পুরস্কৃতা শুরুং পদাতিং পশ্চাদবস্থাপিত-বাহিনীকঃ।
বৃদ্ধৈরনাতৈতঃ সহ চীরবাসাঃ নামর্থাপাণির্ভরতোহভূলৈতি ।
— ৬৭—পিত্রা বিস্টাং নদপেক্ষরা বঃ প্রিরং ব্রাপাক্ষপতানভোক্তা।
ইরম্ভি বর্ধাণি তয়া সহোগ্রং অভ্যক্ততীব ব্রতনাসিধারম্ ।
২ — রম্বু, ১৩— ৭২ — মুর্জ্জাত-বন্ধুরমমূক্ষহরীশরো বে পৌলস্তা এব সমরেরু পুরঃ প্রহর্জা।
ইত্যাদুতেন ক্থিতে) রমু-মন্ধনেন বুঞ্জুলা লক্ষ্ণমূতে) ভরতো ববন্দে ।

অপার স্থ-সাগরে নিমগ্ন। ক্রমে ভরত লক্ষণের সমীপবর্তী হইলে, বিনীত লক্ষণ তাঁহাকে আনত-মন্তকে প্রণাম করিলেন। ভরতও অমনি 'লক্ষণকে উঠাইয়া বুকের মধ্যে টানিয়া লইলেন। ছর্দ্ধর্ব ইক্রজিটের বিষন শক্তিশেলের আঘাতে লক্ষণের বক্ষঃস্থল ক্ষতবিক্ষত স্ইয়াছিল। লক্ষণের সেই বন্ধুর বক্ষে যথন ভরতের বক্ষ সংলগ্ন হইল, তথন, ভরত অঞ্চ-সংবরণ করিতে পারিলেন নাই।

ক্রমে, ধীরপদ-সঞ্চারে ভরত আসিরা, আর্ঘ্যা জানকীর চরণে প্রণাম করিলেন। তথন—

> লকেশ্বর-প্রণতি-ভঙ্গ-দৃঢ়-ব্রতং তৎ বন্দ্যং যুগং চরণয়োর্জ নকাত্মজায়া:। জ্যেষ্ঠামুবৃত্তি-জটিলঞ্চ শিরোহস্থ সাধো রত্যোগ্য-পাবনমভূত্ভয়ং সমেত্যং॥

জানকীর ষে চরণ-যুগল লক্ষেখরের অভার্থনা ভন্ন করিয়া, স্থদৃঢ় পাতি-ব্রত্য ধর্ম প্রকাশ করিয়াছে, এবং দাস্ত ভরতের যে মস্তক প্রগাঢ় ব্রান্ত-ভক্তির নিদর্শন-স্বরূপ তুর্বহ জটাভার ধারণ করিয়াছে, সম্প্রতি সেই পবিত্র বস্তুদ্বয় মিলিত হুইয়া পরস্পার যেন পবিত্রতার হুইল।

১-র বু, ১৩-- ৭ - সৌনিত্রিণা তদতু সংসক্তঞ্জে স চৈন মুখাপ্য নম্ব-শিরসং ভূশবালিলিক। ক্লচেন্দ্রজিং-প্রহরণ-ত্রণ-কর্কশেন ক্লিন্তান্ত্রিবাক্ত ভূলবধ্যমূক্ষছেলেন ॥

२-- त्रम् , ५७--७४।

## ষড় বিংশ অধ্যায়।

#### বজ্রাঘাত।

রাম-লক্ষণ:দীতা বনে গমন করা অবধি কৌশল্যা ও।স্থমিত্রা আর <mark>স্ত্রস্থার কক্ষের বহির্ভাগে আদেন নাই। সীতা-শৃক্ত সংসারের মুখ</mark> পূৰ্ণন করেন নাই। কাঁদিতে কাঁদিতে তাঁহাদের নয়ন অন্ধ হইয়াছে। যখন বন-বাস-নিবৃত্ত রাম-লক্ষণ আসিয়া তাঁহাদের চরণে প্রণাম করি-লেন, তথন তাঁহারা রাম-লক্ষণের মুধ দেখিতে পাইলেন না। বুকের মংগ্য জড়াইয়। ধরিলেন। তাঁহাদের এই চতুর্দশ বর্ষের সমস্ত বেদনা— বন্ত্রণা যেন নিমেষে জুড়াইয়া গেল। এতক্ষণে তাহারা বুঝিলেন যে এই তাঁহাদের রাম, আর এই তাঁহাদের লক্ষণ। তাঁহারা ধীরে ধীরে পুত্র-দ্বের কলেবরে কর-চালনা করিতে লাগিলেন। পুত্র-দ্বের ক্ষতবিক্ষত (मर म्पर्भ कतिया **जननीत প्रां**ग कैंकिया केंकिया 'वीत-श्रमविनी' मक. ক্ষত্রিয়-কামিনীগণের একাস্ক অভিপ্রেত ইংলৈও, তাঁহাদের কিন্তু আর উহাতে স্পৃহা রহিল না। জানকী এতক্ষণ একপার্ম্বে চিত্রিতার স্থায় নিস্পল-ভাবে দাঁডাইয়া ছিলেন। এইক্ষণে, 'আমি স্বামীর অনস্ত ক্লেশ-কারিণী সীতা প্রণাম করিতেছি'—বলিয়া, মহিষীছয়ের চরণ-প্রান্তে পতিত হইলেন। তথন কৌশল্যা এবং স্থমিত্রা উভয়ে যুগপৎ সীতাকে ারিয়া বলিলেন,—'মা ৷ উঠ, তোমার পাবিত্র চরিত-প্রভাবেই, রাম-লক্ষণ এই ছুন্তর বিপৎসাগর উত্তার্ণ হইতে পারিয়াছেন। ভাগ্যবতি! াঘু-কুল-রাজ-লন্দি! উঠ !

ক্রমে বৃদ্ধ অমাত্য-গণ, মহা-সমারোহে রামের রাজ্যাভিষেক সম্পন্ন করিলেন। দশরথ, কৈকেরীর প্রতিবন্ধকতার প্রজাপঞ্জের যে আশ

<sup>&</sup>gt;--- त्रष्, >8---२, ७, ६, ८, ७ ।

পূর্ণ করিতে না পারিয়া, ভগ্ন-ছাদয়ে প্রাণত্যাগ করিয়াছেন, আজ সে আশা পূর্ণ হইল। কিন্তু দশরথ দেখিলেন না!

অভিবেকান্তে, রাম আকুল-হৃদরে, দশরথের আলেখা-যুক্ত কক্ষে প্রবেশ-পূর্বক, অঞ্চলারাক্রান্ত নয়নে পিতার প্রতিকৃতিকে প্রণাম করিলেন। এই কক্ষে দশরথ বাস করিতেন। একদিন এই বিশাল কক্ষ ঐশ্ব্যা-সন্তারে পরিপূর্ণ ছিল, আর এখন একেবারে শৃষ্ঠা। কেবল একপার্গে দশরথের একখানি জ্বীণ প্রতিকৃতি দোলায়মান। পিতার ঐ প্রতিকৃতিদর্শন করিয়া রাম উচ্ছলিত শোকাবেগের কথঞিৎ প্রশামন করিলেন ।

রামের দেই প্রতিহতারক অভিষেকের উৎসবে অংলাধানিগরী নিমগ্ন দেখিতে দেখিতে মাসার্ককাল অতিবাহিত হইল। সমাগত তপোধনগণ স্ব স্থাপ্রনা প্রস্থান করিলেন। সাতা স্বহস্তে নানাবিধ উপহার দানে, প্রমোপকারী রক্ষঃকপীক্রাদিগকে আপ্যায়িত করিলেন। রাম ক্ষুধ্রহদরে ভাঁহাদিগের প্রস্থানে সৃষ্ধতি দিলেন।

রামরাজ্যে সকলেই স্থা। রামের ব্যবস্থাপ্তণে দরিদ্রেরও ধনাগম হইল। ঠাহার পোর্য্যে রাজ্যের সমস্ত উপদ্রব প্রশমিত ইইল। তিনি পিতার স্থার, প্রকৃতিপুঞ্জের শিক্ষা-দীক্ষার ভার স্বহস্তে গ্রহণ করিলেন। তিনি পুশ্রহানের পুত্র, পিতৃহীনের পিতা, অনাথের নাথ ইইলেন<sup>ই</sup>। অনেক দিন পরে,—অনেক তৃঃখ, অনেক অবসাদ, অনেক বিড়ম্বনার পরে, অধান্যা-রাজ্য আবার শান্তির উৎসঙ্গে সুষুপ্ত ইইল। রাম ধন্মৈক-শরণ ইইরা, পৌরকার্য্য নির্বাহ করেন, রাজ্যের সমস্ত অভাব অভিযোগ নিজে বিদিত ইইরা, তাহার প্রতিকার-ব্যবস্থা করেন। আর দিনাত্তে

<sup>3-</sup>AA . 26-26 . 26 1

২---রম্, ১৪---২৩--ভেনার্ধবান্ লোভ-পরাঙ্ মুখেন তেন স্বতা বিস্কৃত্বয়ং ক্রিরাবান্। ভেনাস লোক: পিভূমান্ বিনেকা ভেনৈব শোকাপমুখেন পুরী।

কথনও বা রাজ্য-চিন্তাবসর হৃদয়ের কথঞ্চিৎ বিনোদনের নিমিত, বৈদেহীর সহিত চিত্রশালিকায় প্রবেশ করিয়া নানাবিধ চিত্র দর্শন করেন।

দগুকারণ্যৈ সীতাকে হারাইয়া রাম উন্মত্ত-ছালরে কত বিলাপ করিয়াছিলেন,' কুঞ্জে কু:জ, লভায় লভায়, পত্রে পত্রে, সীভার কভ অবেষণ করিয়াছিলেন, সেই সকল বিরহ-বিলাপ-অন্নেষ্ণের অবস্থাগুলি বিশেষরূপে পরিক্ষ্ট করিয়া, সেই সেই সময়ের পুথক পুথক চিত্র রচিত হইয়াছে। তংখের দিনের সেই সমুদয় চিত্রে গৃহভিত্তি সজ্জিত। আজ স্থাথের দিনে, মিলনের দিনে, রাম নাতা সেত সকল চিত্র দেখিতেছেন। একপ্রাণ হুইয়া দেখিতেছেন, আর এই জনে তৎকালের সেই সেই অবস্থাগুলি ভাবিতেছেন। পরস্পানের জন্ম পরস্পারের সেই আকুলতার ছবি দেখিতে দেখিতে, পরস্পারের ভাব-সমুদ্রে নিমগ্ন হইতেছেন। অতুল আনন্দ সমূভব করিভেছেন। সে এক স্থাথর মুহূর্ত্ত । রাম-সীতার জীবনে তেমন স্থের মুহুর্ক বুঝি আরু আসে নাই। আসিবেও না ! রাম আজ গ্রোধার অধীশ্বর, আর জনকন্দিনী অংখাধার অধীশ্বরী, আনন্দের পরিসীমা নাই। তাহারা সেই প্রবায়ুভূত ঘটনাবলীর ছবি, সেই নির্জন-বনবাস কালের নিলনের এবং বিরহের ছবি দেখিতে দেখিতে, ক্রমে ছই-জনেই যেন নিজের নিজের পূথগন্তিত্ব বিস্মৃত হুইয়া, স্থুখে, মোহে, বিস্ময়ে, জড়তার—কেমন বেন অলম হইর। পড়িতেচেন। গর্ভ-তরালসা জনক-এনয়। ক্রমে আনন-ওক্রাবেশে নিমীলিতাকী হইতে লাগিলেন। তাহার নিদ্রার আবেশ আসিল। এই প্রকার আনন্দালসভাবে কিয়ৎকাল শতিবাহিত করিয়া, নিজের সন্তা যেন সীতার নিকটে স্থাসবৎ গচ্ছিত াখিলা, রাম রাজধানীর আনন্দময়ী বহিরবস্থা দর্শনেচ্ছু হইয়া অভংলিহ

১--- রন্তু, ১৪---- ২৫--- তদ্বোর্যথাপ্রার্থিতিনিক্রিরার্থানাদের্বঃ সল্লস্থ চিত্রবৎস্থ ।
প্রাপ্তানি ছঃখান্তপি দওকেরু পঞ্চিন্তানানি কথান্তভুবন ।

প্রাসাদে আরোহণ করিলেন। আর তাঁহার প্রাণ যেন সেই চিত্র-শালিকা-শারিনী সীতার নিকটে পড়িয়া রহিল।

এমন সময়ে, তুর্মুধ আসিরা, 'রক্ষোভবনোষিতা' জনকাত্মজার চরিত্রে স্থলদর্শী প্রজাগণ যে কলঙ্কারোপ করিতেছে, তাহা অতি গোপনে অযোধ্যা-পতির নিকটে প্রকাশ করিল। তথন—

> কলত্র-নিন্দা-গুরুণা কিলৈবং অভ্যাহতং কীর্ত্তি-বিপর্য্যয়েণ। অয়োঘনেনায় ইবাভিতপ্তং বৈদেহী-বন্ধোহ্নদয়ং বিদক্তে<sup>১</sup>॥

তথন সেই 'দেব-যজন-সম্ভবা, স্বজন্মান্ত্রহপ্রিতিত-বস্ত্বরা, অরণা-বাসসহচরী, প্রিয়স্তোক বাদিনী, নিমি-জনক-বংশ-নন্দিনী, রান্ময়-জীবিতা,' অনল-পরীক্ষিতা দেবীর চরিত্রে প্রজাগণের দোবারোপ-কথা চিন্তা করিয়া, বৈদেহী-বল্লভের হৃদর শত্পা বিদীর্ণ হইল। রান অযোগার রাজসিংহা সনে অধিষ্ঠিত, প্রজারঞ্জন যে বংশের চিনত্রত, সেই বংশের অবতংস, তিনি তৎক্ষণাৎ নিজের হৃৎপিও ছিল্ল করিয়াও প্রকৃতি-পুঞ্জের হৃদর রঞ্জনে বন্ধপরিকর হুইলেন। রান তৎক্ষণাৎ—

নিশ্চিত্য চানম্য-নির্ত্তি বাচ্যং ত্যাগেন পত্ন্যাঃ পরিমান্তর্নুমৈচ্ছৎ ॥

ষেমন প্রজাগণের সন্দেহ-বার্ত্তা-শ্রবণ, অমনি সেই সন্দেহের মুলো-চেছদে ক্বতনিশ্চর হইলেন। সীতা যে কি প্রকার গুদ্ধশীলা, তাহা রাম জানিতেন, রাম যে কিরপ সীতাময়-প্রাণ, তাহাও সীতা জানিতেন। রাজার কঠোর কর্ত্তব্যের কথা স্মরণ করিয়া, রাম একপদে সে সমস্ত বিস্মৃত হইলেন। একদিকে জীবনের স্কুখ, অক্সদিকে রাজার কর্ত্ব্য, একদিকে শুদ্ধিম গ্রী জানকী, অন্তদিকে প্রাচীন এবং নিদ্ধণক্ক অযোধ্যানরাজ-বংশের কীর্ন্তি প্রভৃতি তৌল করিয়া, বলষ্ঠ-হৃদয় রাম নিমেষ-মধ্যে কর্ম্তব্য স্থির কালেন। আত্তবৃদ্ধকে আহ্বান করিয়া কহিলেন, 'আত্তগণ! একদিন পিনা প্রীত্যর্থে সমুদ্র-মেখলা পৃথিবীকে প রত্যাগ করিয়াছিলাম, আর আজ প্রজার প্রীত্যর্থে বৈদেহীকে পরিত্যাগ কালত ছি'। তোমরা আমার এ বাংগ্য বাধা দিও না। ভোমরা ত জান যে,—

অবৈনি চৈনামনখেতি কিন্তু
লোকাপবাদো বলবান্ মতো মে।
ছায়া হি ভূমেঃ শশিনো মলত্বে
নারোপিতা সিদ্ধিমতঃ প্রজাভিঃ ॥
রক্ষো-বধান্তো ন চ মে প্রয়াসঃ
ব্যর্থঃ—স বৈব-প্রতিমোচনায়।
তমর্ষণঃ শোণিত-কাক্ষ্যা কিং
সদা স্পুশস্তঃ দশতি ভিজিহবঃ ॥

তাই তু. 1ৰ করি আনার একার্য োমরা বাধা দিও না। আমি জান ব্যামরা নির্ভিশয় করণ হৰুর। যদি তোমরা আমার

২—রছ্ -৪০—'ঝানি জানি, সাত কোন ধেরে দুবিত নহে। কিন্তু ছানিবার লোকাপ্রাস বানিকান্ত অসক। গোকে কিন্তু বারে, দেখ, তাছার। পৃথিবীর ছায়াকে ি কাশব্যরের কলভারণে একোপ কডিয়ালে ব

৩—রং. -১ -> ->- পরিত্যাপ করিবে ছুদ্দিন্ত দশাননকৈ সবংশে বিনাশ করা পঞ্জন বিনান যে হেতু দে কেবল বের-নিয়াতনে নিবিত্তই করিয়াছি। সর্পকে পদাছত ক্রি: - নুপ্রি অপ্নার্কে দংশন করে, নে কি ক্রবির পান করিবার আশারে না বৈর-নিগ্যাতক করিছে?'

(চল্লকান্ত)

নিন্দা-বিমূক্ত প্রাণের আশ কর, তবে আমার এ কার্য্যাদন কর'।' সংক্ষোভিত সমুদ্রবং ক্ষুদ্ধ-হাদর রামের বাক্য শ্রবণ করিয়া, জাতৃ-ত্রয় নীরবে অধোবদন হগলেন। তথন—

### ন কশ্চন ভ্রাতৃষু তেযু শক্তঃ নিষেদ্ধু মাসীদমুমোদিতুং বাং।

ক্রমে 'লোকত্রয়-গীত-কীর্ত্তি' মি তাহার প্রাণাধিক লক্ষণের দিকে দৃষ্টি-পাত করিয়া কহিলেন,—'ভাগ, তোনার লাতৃলায়া জানকা তপোবন-দর্শন বাসনা জানাইয়াছিলেন, তুমি নেই ছলে, ঠাহাকে এখনই বাল্মীকির আশ্রমে লইয়া যাও এবং তথান পরিত্যাগ করিয়া আইম।' লক্ষণ শুনিলেন, পরশুরাম বেনন পিতৃমুপে মাতৃ-হতার আদেশ শুনিয়াছিলেন, সেই ভাবে লক্ষণ শুনিলেন। গুরুজনের আদেশ 'অবিচারণীয়' মনে করিয়া অগ্রজের শাসন স্থাকার করিলেন'। অবেলারার সমৃচ্চসৌধতল-শায়িনী শাস্তি দেবতার বক্ষে যেন হঠাং বজাঘাত হইল। স্বর্গন্তনাতলে এপর্যান্ত কেই লাহ কল্পনাও কলিছে পারে নাই, রাম তাহাকার্যে পরিণত করিলেন। পৃথিবাতে পানে জন্ম জীবন-দানের কথা কৃতিং শুনা যায় বটে, কিন্তু এই প্রকার, পরের একট্ট সম্ভোষ-বিশানের জন্ম জীবনাধিক বস্তর বিস্ক্রেনির কথা কোষাও শুনিতে পাওয়া যায় না।

কবিগুরু বান্সীকি এই যে একটা বিনাট্চরিত্র গঠন করিয়াছেন, ইহার উপমা সম্ভত্ত নাই। সাংতের অমর কবি কালিদাস সেই বিরাট্চরিত্রের,—বান্সীকি কর্তৃক সবিস্তর বর্ণিত সেই মহৎ চরিত্রের

<sup>&</sup>gt;-- 경험, 28-83 1

২—রযু, ১৪-৪' তাঁহারা কেইই অনজের বাক্সের প্রতিবাদ বা অনুযোদন কিছুই করিতে পারিলেন না! ৩—:্মু ১৪-৪৬। (চন্দ্রকান্ত)

অতি . সংক্রপে এমন ছায়ামরী মূর্ত্তি অঙ্কন করিয়াছেন যে, সেই ছায়ানয়ী, তড়িরায়ী, আবেশময়ী মূর্ত্তি যখনই দর্শন করি, যখনই সেই রামচিরত্রের আলোচনা করি, তথনই স্তত্তিত হই, বিশ্বিত হই, উদ্লাম্ভ হই। দশরথ, প্রিয়ত্রনা মহিষীর কথায় জ্যেষ্ঠ-পূল্লকে বনবাস দিয়াছিলেন, আর আজ, সেই দশরথ-তনয়, সেই জ্যেষ্ঠপূল্ল রাম, প্রজার কথায় শিজের সংসারের শান্তি, জীবনের অবলম্বন, হৃদয়ের তৃত্তি, নয়নের দীন্তি, পবিত্র-শীলা সহধন্দিণীকে চিরনির্বাসিত করিলেন।

দশরথ ইন্দ্রতী-বিয়োগ-কাতর অজের তপ্তাশ্র-দিগ্ধ সিংহাসনে বিসাছিলেন। মহারাজ অজ কাঁদিতে কাঁদিতে দশরথের অভিষেক করিয়াছিলেন। দশরথও কাঁদিতে কাঁদিতে সিংহাসন ত্যাগ করিয়াছেন। মজ জাবনের তুর্বহ ভারে একাস্ত কাতর হইয়া স্বেচ্ছার প্রাণতাগ করিলেন; আর দশরথের পুত্রশোকে অপমৃত্যু ঘটল। রাম বন-প্রত্যাগত হইয়া, পিতৃশোক-কাতরমনে ও সজল-নয়নে অযোগ্যার সিংহাসনে অধিরোহণ করিয়াছিলেন। কাণকালের মধ্যেই তাঁহার জীবনের স্থা, স্বপ্রের মত কোথায় চলিয়া গেল। কেবল তাহার স্থাতিমাত্র পড়িয়ারছিল। সিংহাসন রামের কাল হইল। একবার সিংহাসনে উঠিতে বাইয়া নিজে নির্ব্বাসিত হইয়াছিলেন। এক্ষণে আবার সেই সিংহাসনে উঠিয়াই জীবনের শান্তি-প্রতিমাকে নিজেই নির্বাসিত করিলেন। কুক্ষণে দশরথ রাজা হইয়াছিলেন, কুক্ষণে রাম সিংহাসনে আরোহণ করিয়াছিলেন। রাজ-সিংহাসন পিতা-পুত্র উভয়েরই কাল হইল। দিলীপের সেই স্থানয়, শান্তিময়, উৎসবময় সংসার এতদিনে ভাজিয়া

## সপ্তবিংশ অধ্যায়।

#### বিসর্জ্জন।

সীতার আজ বড় আনন্দের দিন। তিনি একবার ভালীরথীর 'তীরতপোবন'-দর্শনের আকাজ্ঞা করিয়াছিলেন। সীতা-পতি বুঝি প্রসরচিত্তে অমুমতি দিরাছেন, নেই সমুদ্র 'পূর্বামুভূত' 'ফুটির প্রদেশ' সীতা
আবার দেখিতে পাইবেন, তাই তাঁহার এত আনন্দ। সীতার প্রিয়কার্য্য সাধনে রাম সর্ব্বদাই তৎপর—ভাবিয়। সীতার হৃদরে আজ্ঞাজ্ঞানন্দ। কিন্তু সীতা—

# নাবুদ্ধ কল্প-ক্রমতাং বিহায় জাতং তমাত্মশুসি-পত্র-বৃক্ষম্<sup>></sup>॥

বুঝিতে পারিলেন না বে, কল্পর্ক আঞ্ছ তাঁধার অদৃষ্ট-দোমে বিষর্কে পরিণত হইয়াছে।

দীতা লক্ষণের সহিত স্থান্ত্র-পরিচালিত রথে আরোহণ করিলেন।
রথ নক্ষত্র-বেগে ছুটল। লক্ষণ অতিকঠে হৃদরের তাব-গোপন-পূর্বক,
মৌনাবলম্বন করিয়া রহিলেন। কিন্তু দীতার দক্ষিণ-নয়ন বারংবার
ক্পান্দিত হইয়া ভাবী গুরুতর তৃঃখের ক্তনা করিতে লাগিল। মৃহ্ম্ছঃ
দক্ষিণাক্ষি-ফুরণ-নিবয়ন সীতার হৃদয়ে একটা ঘোর আত্তরের উদ্রেক
হইল। তাহার 'মৃথারবিন্দ' অক্সাং 'পরিয়ান' হইল। সাংধী জানকী
অন্তঃকরণে রাজা এবং রাজলাত্গণের নিরম্ভর মঙ্গল কামনা করিতে
লাগিলেন। রথ অনেক দুরে আসিয়া পড়িল। সম্বৃংখই বীচি-মালিনী
ভাগীরথী। গুরুর আদেশে, সাংধী বনিতাকে, 'স্থমিত্রাতনয়' আজ্ঞ্জন্মের মত বনবাদ দিতে চলিয়াছেন, ঘোর অকার্য্য করিতে উদ্যত

হুটলাছেন, তাই বেন পুরোবভিনী জাহুবী তদীয় কুদ্র কুদ্র তরঙ্গরূপ কা-পল্লব কন্পিত করিয়া লক্ষ্ণকে প্রতিষেধ করিলেন । স্থিতি প্রতার সহিত ভাতৃ জায়াকে পুলিনে অবতীর্ণ করিয়া, কিরাত-বাহিত নেইকা-দোগে গন্ধা পার হুইয়া, মহীপতির কালকুটবৎ ভীষণ आरम्भ विकाभिक कतिराम। नक्करणत वाका रभव कोटक ना कोटकरे. ্ ধরিত্রী-ছহিতা সীতা মুর্কিছত হুইয়া, শেল-বিদ্ধা হরিণীর ভাায়, পরভ নিক্তঃ শাল-যষ্টির স্থার, স্বর্গচাতা দেবতার স্থায়, জননী পৃথিবার ক্রোড়ে প্রত হইলেন । কিন্তু জননীর প্রাণ্ড যেন আজ কঠিন হইল। 'তোমার পতি অতিশয় সাধুচরিতা, পবিত্র সূর্যাবংশে তাহার জন্ম, তাদৃণ সচ্চ ইত্র ব্যক্তি কেন আজ অক্সাৎ তোমাকে তাগে করিলেন' -- এইরূপ সংশ্রিতা হইয়াই সেন জননী ছহিতাকে একটু স্থান**ও** দিলেন ন। 🔭। লক্ষ্মণ অনেক যত্ত্বে সীতার চৈত্ত্য-সম্পাদন করিলেন। মন্তঃকাপের প্রজনিত ছঃখানলে সাতা দগ্ধ হইতে লাগিলেন। তথন ালার—'মোলদভূৎ কষ্টতঃ প্রারোধঃ।' মোল অপেকা চৈত্র লাভ ज निक 5% करहेत कोडन अंगेन । विनादमादव निज़र्यक्षाना भारता सक्-संज्ञ-চারিণীকে বাসচক্র পরিতাল করিয়াছেন ব লয়া, আর্যা জানকা ্রাহার প্রতি কোনই দোষালোপ করিলেন নঃ। কেবল তিনি মুহুরুছিং আপন অনুষ্ঠকেই তিয়েখার করিতে লাগিণেন। তথন লক্ষণ ঠিক ारनत अञ्चाकत श्रांत पृष्ट बहेता, माखी डाझ-निकारिक नगी, भर ही

<sup>: — ,</sup> মৃ. ১৪—৫১—ছবোলিয়োগাদ্ বনিতাং বনাপ্তে সাধ্বাং হানিএ: তনয়ে। বিহান্তন্ । অবাদ তেনে:বিভানােচি হবৈজকটোছা হিলা দিত্য। পুরস্তাং ॥

<sup>==</sup> त्यु, ३8—12, **८७, ८**८ ।

৩—বনু, ১৪—৫2 = ইক্ষ্বাকু-বংশ-প্রভবঃ কথং ডাং ভাজেদকক্ষাৎ প্রিভাগানুতঃ। ইতি ক্ষিতিঃ সংশ্যাতের ভবৈষ্ঠ দলে প্রবেশং জননী ন তাবং।

४-१वू, ३8-45 |

ৰাল্মীকি-তপোৰনের পথ দেখাইয়া দিলেন, এবং আনত-বদলে ও অম্রপূর্ণ-নরনে, 'দেবি ! আমি পরাধীন, প্রভুর আ:দশ পালন করিতে যাইয়া, যে যোর নুশংসত্ব প্রকাশ করিলাম, তাহা ক্ষমা করুন'--ৰলিয়া রঘু-কুল-বধুর চরণতলে ছিন্ন তব্দর স্থান্ন পতিত হইলেন । ভাগীরখীর পৰিত্ৰ-সৈকত-বৰ্ত্তি তপোৰনে সীতা-লক্ষণের এই বিষাদময় অভিনয়ে ষেন একটা গভীর শোকের, অনস্ত ছঃখের ঝটিকা উপিত হইল। সীত রোক্রদামান লক্ষণের কথঞিৎ সাস্তনা-বিধান-পূর্বক কহিলেন, 'বৎস। তোমার অপরাধ কি ? উঠ, অযোধায় ফিরিয়া যাও। আশীর্কাদ করি, চিরজীৰী হও। খন্দদিগকে এজনোর মত আমার শেষ প্রণাম জানাইও<sup>2</sup>। আর'---অঞ্র-নয়না সীতা কম্পিতকণ্ঠে বলিলেন, 'আর লক্ষণ! তুমি আমার এই করেকটি কথা ভোমাদের সেই নৃতন রাজাকে বলিও,— বলিও, আর্য্যপুত্র স্বয়ং অগ্নি প্রজ্বলিত করিয়া সেই অগ্নিতে আমার সতীত্বের পরীক্ষা করিয়াছিলেন। আর আঞ্জ অলীক লোকাপবাদ শ্রবণ-মাত্রেই, সেই তিনিই আমাকে পরিত্যাগ করিলেন, ইহা কি জগদ-বিখ্যাত স্থ্যবংশের কিংবা ত্রিজগদ-বন্দ্য আর্য্যপুত্রের অনুরূপ কার্য্য হইল % %

"বলিও, 'জ্ঞানবান তুমি, তোমার দোষ কি ? আনি জন্মাস্তরে কঙ পাপই করিয়াছিলাম, এই সমুদ্য তাহাদেরই বিষময় পরিণাম।" বলিও 'বধন তোমার সহিত বনবাসিনী হইয়াছিলাম, তথন তপ স্থিগণ নিশাচ্ কর্তৃক আক্রান্ত হইলে তাপস-কামিনীরা আমার শরণাগত হইতেন, আর তুমি, আমার অমুরোধে তাঁহাদের বিপদ নিবারণ করিতে, আর এক্ষণে

७-- ब्रमु, ১৪---७)---वाठासुदा मन्वठनार म ब्रामा वट्यो विखकानि वर मनक्म्। त्रार लाक-वाबळवर्गावहात्रीः अञ्चल किर ७९ तपुगर कूनल

অবৌধার অধীশ্বর তুমি বিদ্যমান থাকিতে, সেই আমি, গহন বনে কাহার নিকট আশ্রয় ভিক্ল। করিব ? কে আমাকে রক্ষা করিবে ? তুমি, তাাগ করিরাছ, কর, কিন্তু আমি অনগ্রহাদরে একমাত্র তোমারই ধ্যান করিব। ধ্যমান্তরে বেন তোমাকেই স্বামী পাই, তোমার সহিত আর বেন বিচ্ছেদ্ন। হয়।

"লক্ষণ, আর বলিও, 'বর্ণাশ্রম-পালনই রাজার ধর্ম, স্কুতরাং আমি এখন অবোধ্যা-বাসিনী না হইলেও আশ্রমবাসিনী বলিরা বেন তোমার কপাদৃষ্টি প্রাপ্ত হই। পতির চক্ষে আমাকে না দেখিলে, কিন্তু রাজার চক্ষে দেখিতে ভূলিও না। '" এই বলিরা সীতা বিরত হইলে, লক্ষণ বিদায়-গ্রহণ করিরা শুক্তমনে ধীরে ধীরে চ.লিরা গেলেন! অবসর-দেহা সীতা অনিমেষনরনে লক্ষণের দিকে চাহিরা রহিলেন, বতদুর পর্যান্ত লক্ষণকে দেখা গেল,—চাহিরা চাহিরা পরিশেষে বাণ-বিদ্ধা কুররীর স্তার মৃক্তকণ্ঠেরোদন করিতে লা গিলেন । কর্কণ-বিলাপিনী জানকীর ছঃখে সমগ্র বনস্থলীও বেন কান্দিরা উঠিল। তথন—

#### নৃত্যং ময়ুরাঃ কুন্থমানি রক্ষাঃ দর্ভাতুপান্তান্ বিজ্তুইরিণ্যঃ।

- ১—রখু, ১৪—৬২—কলাণবুদ্ধেরথবা তবারং ন কান-চারো বয়ি শহ্দনীয়ঃ। নবৈৰ জন্মান্তর-পাতকানাং বিপাক-বিক্ষুব্রপ্রপ্রসহাঃ॥

  - —৬৬—ভূরে। যথ। মে জননাস্ত:রহপি ত্বেব ভর্তা নচ বিপ্রযোগঃ।
  - --- ৩৭--- নৃপক্ত বৰ্ণাপ্ৰন-পালনং যৎ স এব ধৰ্মে। সন্মুনা প্ৰণীতঃ।
    - নিৰ্কাসিতাপোৰমতক্ষাহং তপৰি-সামাক্তমবেক্ষণীয়া।
- ২--- রবু ১৪--- ৬৮--তথেতি তন্তাঃ প্রতিগৃহ্ বাচং রামানুজে দৃষ্ট-পথং বাতীতে। সা মুক্তবর্তুং বাসনাতিভারাৎ চক্রন্স বিশ্বা কুররীব ভূরঃ।

#### তস্থাঃ প্রপন্নে সমতুঃখ-ভাবম্ অত্যস্তমাসীক্রদিতং বনেহপি'॥

অশেষ ছঃখ-ভোগ করিবার জন্ম বিধাতা জানকীর স্বাষ্ট করিয়াছিলেন। আর নিরস্তর ছঃখভোগ করিবার জন্মই বুঝি রামের স্বাষ্ট করিয়াছিলেন।

জীবনের প্রারস্তে, পরম স্থাখন দিনে—যথন সীতা কোশল-শ সাম্রাজ্যের অধীশ্বরী হইবেন, দেই সমরে তাঁহাকে তাপদীবেশ ধারণ-পূর্বক গহন বনে গমন করিতে হইয়াছিল। কিন্তু তাঁহারে পোন কষ্ট ছিল না। রামের সহিত একতা বাসে, তাঁহার সমস্তই আনন্দনর বলিয়া মনে হইয়াছিল। কিন্তু সে বন-বাস-স্থেও তাহাকে অনিক দিন ভোগ করিতে হর নাই। অতিরকাশ মধ্যেই রাবণ তাঁহার স্থ্য-স্থা ভয় করিল। আজ্ম ছংখিনী সাতা। ক্লেশের আর অবিধি রহিল না। বছবালের পর রাম-চক্রের সন্দর্শন পাইয়া সীতা ভাবিয়ছিলেন, বুঝি এইবার তাঁহার ছংখের অবসান হইল। কিন্তু বিধাতা যে তাঁহার অদৃষ্টে সহস্ত্রণ অধিক ছংখ লিথিয়াছেল, তাহ তিনি স্বণ্নেও জানিতে পারেন নাই। রাজার ক্রা, রাজার বধু, রাজার মহিনী হইয়া, কে কবে তাহার স্থার তিরছাখিনী হইয়াছে পুর্বি মাবজ্ঞাবন ছংগভোগের নিমিত্রই তাহার নারীজন্ম হইয়াছিল।"

কৰি, এ সাবং সাভার কোন বিশেষ কথাবার্ত্তার উল্লেখ করেন নাই। কদা চিৎ রাম-চরিত্রের উৎকৃষ্ট উৎকৃষ্ট অংশ প্রদর্শন কালে, সাভা-রূপিণ স্থির-সোদামিনীর সাহান্য গ্রহণ করিয়াছেন নাত্র। এইজনে নারী-কীবনের এই ভয়ন্কর ছুংখের সময়ে, গ্রহুকন্তা সীভার করণ বোদনে কবি,

১—১৪—৬৯—ময়ুরগণ প্রনিদ-নৃত্য পরিতাগ পুর্বক উদ্ধৃতি ইয়া রহিল। মুগগণ
গৃহীত কুশ কবল পরিতাগ করিল এবং পাদপগণ কুসুনবর্ষণচ্ছলে
অঞ্পাত করিতে লাগিল।

সমস্ত জগৎ—চেতনাচেতন নির্কিশেবে যেন ত্থথের অতল সাগরে নিক্ষিপ্ত করিলেন। 'জন্মান্তরে যেন তোমাকেই প্নরায় পতিরূপে প্রাপ্ত হই, তোমার সহিত এজন্মের ন্যায় পরজন্মে যেন আর বিচ্ছেদ না ঘটে, ইহাই আমার শেষ প্রার্থনা'—বলিয়া পরিত্র-শীলা সীতা যথন সজল-নয়নে, শোকাকুল লৃন্ধণকে আত্মবক্তব্য বিজ্ঞাপিত করিয়াছিলেন, তথন সীতা-জ্বরের সেই অমুপন সৌন্দর্যা,—সুথে, তুথে, সম্পদে, বিপদে, রামের প্রতি তাহার যে অটল অমুরাগ, অসীন নির্ভার, তাহা চিন্তা করিয়া, সেই সাধবার চরণোচ্লেশে কাহার মন্তক না অবনত হয় ? যে দেশে সীতার স্থায় সতীর জন্ম হয়, সে দেশ ধয়্য, তীর্থ-কল্প। যে দেশের সাহিত্যে আবার সীতার স্থায় দেবীর চরিত্রে চিত্রিত, সেই সাহিত্য এবং সেই চরিত্রের যিনি চিত্রকর,—উভয়েই পূজার্হ।

সীতাকে বনবাদ দিয়া, লক্ষণ নিতান্ত দীন-হাদয়ে অংশাধ্যায় প্রতিনির্ভ হইয়া, সর্বাঞে গাঁসচন্দ্রের বাস-তবনে প্রবেশ করিলেন, এবং চিন্তান-তবদনে গাঁমের সন্মুখে কৃতাঞ্জলিপুটে দণ্ডায়মান হইয়া গলদশ্রন্দিনে কহিলেন—'আর্যা! তুরাত্মা লক্ষণ আপনার আদেশ পালন করিয়া আসিল।' লক্ষণের নিদারুণ বাক্য প্রবণমাত্রেই—

ৰভূব রামঃ সহসা সবাষ্প-স্তবার-বর্ষীব সহস্থ-চক্রঃ। কোলীন-ভীতেন গৃহান্ নিরস্তা ন তেন বৈদেহ-স্থতা মনস্তঃ'॥

শিশির মাদের তুষারবর্ষী হিমাংগুর ভার রাম বাপাভরাপ্লুত হইলেন। 'দেবযজন-সম্ভবা' সীতাকে তিনি অপবাদ ভয়েই গৃহ হইতে নির্বাসিত

<sup>&</sup>gt;- Ad. >8- P8 |

করিয়ছিলেন, নতুবা, ক্ষণকালের জন্মও তাঁহার হৃদয় হইতে সীতার,ধাান বিলুপ্ত হর নাই। তিনি সীতার হিরগ্রী প্রতিক্বতি প্রতিষ্ঠিত করিয়া 'অশ্বমেধ যক্ত সম্পন্ন করিলেন। সংসার তাঁহার নিকট যেন নিশুয়োজন বোধ হইতে লা গল। তবুও তিনি দৃঢ় হৃদয়ে রাজ-কার্য্য-পর্যালোচনায় প্রবৃত্ত হইলেন । বর্থন একটু অবসর পান, তথন সেই হিরগ্রী সীতাপ্রতিক্বতি দর্শন করিয়া, তাঁহার বাষ্প-দিশ্ধ চক্ষুর কর্থঞ্জৎ বিনোদন করেন। এইভাবে সীতা-পতি রামচক্র শৃত্ত-হৃদয়ে 'রত্বাকর-মেখলা পৃথিবীর' পালন করিতে লাগিলেন। কিন্তু কোন বিষয়েই তাঁহার আর আসন্তিরহিল নাই। এইস্থলে বাল্লীকির রামের সহিত্র, কালিদাসের রামের কিঞ্চিৎ বৈসাদৃশ্র পরিলক্ষিত হয়। বাল্লীকির রাম, 'সীতাকে বনবাস দিয়া যারপর নাই অধৈর্য ও শোকাভিত্ত হইলেন; এবং আহার, বিহার রাজকার্য্য-পর্য্যালোচনা-প্রভৃতি সমস্ত ব্যাপারে একবারে বিসর্জ্বন দিয়া, অল্রের প্রবেশ-প্রতিষেধ-পূর্বক একাকী আপন বাসভবনে অবস্থিতি করিতে লাগিলেন । আর কালিদাসের রাম,—

নিগৃহ্য শোকং স্বয়মেব ধীমান্ বর্ণাশ্রমাবেক্ষণ-জাগরুকঃ। স ভ্রান্ত-সাধারণভোগমৃদ্ধং রাজ্যং রজো-রিক্তমনাঃ শুশাস'॥

ৰাশ্মীকির রাম প্রজারঞ্জনের নিমিত্ত 'সাধু-শীলা,' 'সরলাস্ক:করণা'

<sup>:--</sup> अपू, ३८--- ४१।

২—রবু, ১ং—১ কৃত-সীতা-পরিত্যাগঃ স রত্নাকর-বেধলান্।
বৃদ্ধুক্তে পৃথিবী-পালঃ পৃথিবীবেব কেবলান্।
ত—বিদ্যাসাগর-কৃত সীতার বনবান, ৎস পরিচ্ছেদের প্রারম্ভভাগ।

৪—রবু, ১৪—৮৫।

সহধর্মিনীকে নির্বাসিত করিয়া, শোকাভিভূত-হাদয়ে কিয়ৎকালের জন্ত রাজ-কার্য্য-পর্য্যালোচনা পরিত্যাগ করিলেন। আর কালিদাসের রাম, সীতার আর সংধর্মানেরিনীকে বিসর্জ্জন দিয়াও, অস্তজ্জ লিতানল শমীতকর 'আর দগ্ধ-দ্বদয়ে ও অনাসক্ত ভাবে প্রাভূগণের সহিত প্রজ্ঞা-পালন করিতে লাগ্নিলেন। শোকাবেগে রাজার কর্ত্তব্য প্রতিহত হুইল না।

কালিদাস তাঁহার সকল সামর্থ্য বার করিয়া, জগতের মধ্যে শ্রেষ্ঠ আদর্শ গঠন করিলেন: কর্তুব্যের নিকট মহাপুরুষের সমস্তই অকিঞ্চিং-কর। পৃথিবীর এমন কোন পদার্থই নাই, জীবনের এমন কোন আকাক্ষ্য বস্তুই নাই, যাহা মহাপুরুষ কর্তুব্যের অমুরোধে পরিভাগে করিতে না পারেন। এই উদার উপদেশ প্রদানপূর্বক কবি কালিদাস, নহাপুরুষ রামের ক্সায়, নিজেও অক্ষয় কীর্ত্তি সঞ্চয় করিলেন, তুর্লভ অসরত্ব রাজে বিভূষিত হুহলেন, আর সেই সঙ্গে তাঁহার একান্ত প্রিয় সংস্কৃত সাহিত্যকেও অক্ষয়-কীর্ত্তি-মগুনে বিমঞ্জিত করিলেন।

# অফীবিংশ অধ্যায়।

#### যবনিকা-পতন।

বালীকির তপোবনে সীতার ছুইট কুমার প্রস্ত ইইয়াছো। সহাপ্রিয় দশরথ বালীকির পরম স্থল্ ছিলেন। সীতা বে পতিরতা
কামিনীদিগের শিরোবর্তিনী, ইহাও মহর্ষি বিশেষরূপে বিদিত ছিলেন।
তিনি সেই সাধ্বী দশরথ কুল-বধ্র সন্তানদ্বাকে অতিয়ন্তে লালন পালন
করিতে লাগিলেন। ক্রেমে নব-কুমার-বুগল কিঞ্চিৎ বরপ্রোপ্ত ইইলে,
কর্ষণামর মহর্ষি, তাহাদিগের দারা স্বর্গত রাম-চরিত গান করাইতে
আরম্ভ করিলেন। সেই কোমল-কণ্ঠ বালকদ্বর যথন তাহাদের আজ্মন্দ্রথনী জননীর সমক্ষে, শৈশব-স্থলত-নৃত্য-করতালিকাদি-সহযোগে ও
অপ্রবৃদ্ধভাবে রাম-চরিত গান করিত, তখন তাহাদের বনবাসিনী জননী,
সক্ষল-নরনে এবং নিবিষ্ট-মনে সেই গান শুনিতে শুনিতে, হৃদয়ে অহর্মিশ
প্রজ্ঞলিত রাম-বিরহানলের কথ্পিৎ শাস্তি করিতেন । তখন তপে:
বনের চঞ্চল-নয়ন হরিণগণ্ও নিম্পান্দ ইইয়া কুমারযুগলের দিকে চাহিয়া
চাহিয়া সেই স্কমধুর সঙ্গীত প্রবণ করিত ।

রামের অনুষ্ঠিত অখনেধ যক্তে নিমন্ত্রিত হটয়া মহর্ষি বাল্মীকি দখন অবোধারে রাজ-সভায় আগমন-পূর্কক, সেই নব-দূর্কাদকভাম তাপস-কুমার-বেশা বালক মুগলের দারা রাম-চরিত সংগীত করাইলেন, এখন অবোধার সমৃদ্ধি-শালিনী মহাপরিষৎ একাঞ্জমনে সেই অমৃত্যয় সংগীত শ্রবণ করিতে লাগিল। সমগ্র পারিষদ-মগুলী 'অশ্রমুখী' হটলেন। শিশির কালের প্রভাতে, বিন্দু বিন্দু হিম-নিশ্রাদিনী, বাত-রহিতা

>---রন্থ, ১৫---৬৪ রামস্ত মধুরং বৃত্তং গাছন্তৌ মাতৃরগ্রত:।
তদিবোগ-বাধাং কিঞ্চিৎ শিথিলীচক্রতু: স্থতৌ ।
২----রন্থ, ১৫---৬৮ নৈধিলীতন:রাদ্যীত-নিশ্মন-মুগমাঞ্জমম্ ।

বনস্থলীর স্থায়, সেই সভা আনন্দে, বিশ্বরে, মোহে, অঞ্গারাপ্লতা ও শুন্দন-রহিতা চিত্র-লিখিতার স্থায় প্রতীত হইতে লাগিল<sup>১</sup>।

কান, লক্ষণ, ভরত ও শক্রম রাজ-সভায় উপবেশন করিয়া কোত্হলা-বিষ্ট-চিত্রে ঐ বালক-সংগাঁত শ্রবণ করিতেছিলেন। বীত-স্পৃহ গুণজ্ঞ রাম হর্ষোৎফুল্ল হালরে, বালক যুগলকে অসংখ্য ধন-রক্মি দান করিলেন। বালক-ঘরের প্রবিণ তা এবং জগৎপতি রামের দান-শালতা দর্শন করিয়া সেই লোক প্রবাহ নিরতিশয় বিশ্বিত হইল। বালীকি ধীরভাবে এ সমুদ্র নিরীক্ষণ করিতে লাজিলেন। তাঁহার সংসার-মালিক্ত-মুক্ত অন্তঃকরণে সংপ্রেনানিক্ত আনন্দের উদ্রেক হইল। কোমলকার শিশুদ্রের তাপস্বেশ-দর্শনে রামের কর্ষণাম্য হালর বড়ই বাথিত হইল। তিনি তথন স্নেহ-পূর্ণ-বচনে ঐ বালকছয়কে জিল্ঞাসা করিলেন—'তোমরা কাহার সন্তান ও কেন্দ্রের রচরিতাই ও'

এ দিকে তাপসবেশী বালক-যুগল, গামের সন্মুখে, মৃত্য করিতে করিছে রামারণ-গানে উনাত। জ্ঞান হওয়া অবধি, বাল্মীকির আশ্রমে, রামারণে যে রামের অশেষ কীর্ত্তি-বিবরণ পাঠ করিয়াছে, ইনিই যে সেই রাম, সেই রামারণের নায়ক রাম, ইহা তাহারা বুঝিতে পারিল না। কি স্থানর চিত্র! গামের মত পিতাকে লব-কুশ পিতা বলিয়া চিনিতে পারিল না বা লবকুশের ন্তার পুত্ররত্বকেও রাম চিনিতে পারিলেন না; নিরপরাধা দেব-যজ্জনসম্ভবা সীতার নির্বাসনের, বোধ হয়, ইহা অপেক্ষা গুরুতর প্রায়শ্চিত ধ্র্যবংশপতি রামের পক্ষে আর কিছুই হইতে পারে না। হিন্দুর ওবম প্রারশ্চিত চিত্রবিংশতিবার্ষিক প্রাজাপত্য ইহার নিকট উল্লেখ-

১--- মুঘু, ১৫--৬৬ জলীত-শ্রবণৈকাগ্রা সংসদশ্রমুখী বজৌ। হিম-নিভান্দিনী প্রাতর্নির্বাতের বনছলী।

२—त्रष्, १८—७३।

ষোগ্যই নহে। মহাকবি, অতি কৌশলে, 'দারতাগী' নৃপতির শাসন করিলেন।

রাম-কর্তৃক জিজ্ঞাসিত হইরা, লব-কুশ বিনয় সহকারে, ঐ মইর্ষি এই মহাকাবের রচয়িতা এবং আমাদিগেরও শিক্ষক বলিয়া বাল্লাকিকে নির্দেশ করিলেন। লব-কুশের বাক্য-শ্রবণ-সাত্রেই সাহারু, রান মহর্ষির চরণ-প্রান্তে উপস্থিত হইয়া, বিশাল আযোগা রাজ্য গাঁহাকে অর্পণ করিলেন। তথন পরম-কারুণিক কবি বাল্লাকি, 'লব-কুশ যে মেথিলীর গর্জ-সম্ভূত পুল্ল'—ইয়া প্রকাশ-পূর্ক্ক সীতার পুনঃপরিগ্রহণ প্রার্থনা জ্ঞানাইলেন ।

মহাকবি-কালিদানের অলোক-সামান্তা কল্পনা স্থলারী, এই স্থলে যেন দশভুজার মূর্ত্তি পরিগ্রহ করিয়া স্থলর রামচরিত্রের প্রসাদনে নিযুক্ত হইয়াছেন। প্রজাগণের মনে সীতা-চরিত্র-সম্বন্ধ ঈয়ৎ সন্দেহের অঙ্কুরোৎপত্তিমাত্রেই, রাম কঠোরন্থদরে সীতা-বর্জ্জন করিয়াছিলেন। এই সামান্ত সন্দেহের পরিণাম যে গ্রমন ভয়ানক হইবে, তাহা প্রজাপ্ত তথন স্বপ্নেও কল্পনা করিতে পারে নাই। সীতা-নির্ব্বাসনের পরক্ষণ হইতেই অযোধ্যার রাজ্ঞলক্ষ্মী অস্কর্ত্তিতা হইয়াছেন। গুদ্ধ-শীলা জানকীর বিশুদ্ধ-চরিত্রের কথা স্মরণ করিয়া, আর সেই শারদ-চক্রিকাবৎ স্কুনির্মাল চরিত্রে দোবারোপের বিষর চিন্তা করিয়া, প্রজাবন্দ, লজ্জায়, য়ণায়, অস্প্রশোচনায়, মর্ম্মে মরিয়াছিল। কি করিলে অযোধ্যার বিসর্জ্জিত শারদা প্রতিমা পুন:প্রাপ্ত হওয়া যায়, কি করিলে অযোধ্যার বিসর্জ্জিত স্মি-পরীক্ষিতা দেবীর পুন: সন্দর্শন পাওয়া যায়, এই ভাবনায় প্রজাপ্ত স্থামি-পরীক্ষিতা দেবীর পুন: সন্দর্শন পাওয়া যায়, এই ভাবনায় প্রজাপ্ত স্থামিশ বাাকুল ছিল। রাম প্রজারঞ্জনের নিমিত্ত একটা কাজ করিয়া কেলিয়াছেন, এখন আর তাহার প্রতিবিধানের পছা নাই। হস্তচ্যুত জক্ষ জার প্রত্যারত্ত ইইবে না। রামের এবারকার জীবনের খেলা শেষ

<sup>&</sup>gt;--त्रपू, २८, ७३, ९०।

ত্রাছে তিনি যথাসর্বস্থ হারিয়াছেন। আর ছিতিবার আশা নাই।

এ সমস্ত বিষয় অযোধ্যার 'জা বিশেষরূপে হুদরক্ষম করিয়াছিলেন। তিনি

ব্নিয়াছিলেন যে, প্রজা-গণে এতদিনে ল্রান্তি-নিরাস হইয়াছে; জানকীর
পবিত্র চরিত্রে, তাহাদের যে অলীক সন্দেহ জনিয়াছিল, তাহা দূর হইয়াছে।
তিনি আরও ব্রিয়াছিলেন যে, এক্ষণে যদি জনক-তৃহিতাকে পুনরায়
শীহণ করেন, তবে তাহাতে প্রজাগণের সস্তোষের আর অবধি থাকিবে
না। এ সমস্ত বিদিত থাকিয়াও নৃপতি রামচন্দ্র, ইচ্ছামুরূপ কার্য্যের
মন্তর্গান করিতে পারিলেন না। জল-বিন্দুলোল প্রজা-হুদয়ের অইয়্র্যা
চিস্তা করিয়া, জানকী-সম্বন্ধে, তিনি একেবারে উদাসীভ অবলম্বন
করিলেন। রাজার রাজা-পালন এবং প্রজা-রঞ্জন যে কীদৃশ কঠোর কার্যা,
তাহা কবি এই রাম-চরিত্রে বিশেষ ভাবে প্রতিপন্ন করিলেন। মহর্ষি
বান্মাকি সীতাগ্রহণের জন্ত স্বয়ং মন্ত্রেরাধ করিতেছেন বলিয়াই রামচন্দ্র
কর্তব্য-ল্রষ্ট হইলেন না। তিনি তৎক্ষণাৎ বলিলেন,—

তাত ! শুদ্ধা সমক্ষং নঃ সুষা তে জাত-বেদসি।
দৌরাত্ম্যাদ্রক্ষপস্তাং তু নাত্রত্যাঃ শ্রদ্ধয়ুং প্রজাঃ॥
তাঃ স্বচারিত্রমুদ্দিশ্য প্রভ্যায়য়তু মৈথিলী।
তঃ পুত্রবতীমেনাং প্রতিপৎস্থে ত্বদাক্তয়া'॥

জানকীর তথাবিধ নির্বাদনে রামের অস্ত:করণ নিরস্তর অসহ বেদনাপূর্ণ ছিল। বাস্মীকি অনুরোধ করিতেছেন, প্রজারন্দও তাহাদের

১—রব্, ১৫—৭২, ৭৩।—হে পরসপ্রা । আমাদের সমক্ষেই আপনার সুবার অগ্নিপরীকা হইরাছিল। তিনি নিজেই নিজ-চরিত্রের বিশুদ্ধি প্রতিপন্ন করিরাছিলেন। কিন্তু ররজ রাক্ষসের দৌরাজ্য-শহা অত্তহ্য প্রজ:-বৃন্দের অল্কঃকরণ হইতে বোধ হয় এখনও সম্পূর্ণরূপে তিরোছিত হয় নাই। অত্তর্র মৈথিলী প্রথমত: তাহার চরিত্র সম্বন্ধে আমার প্রজাদিশের প্রত্যরোধপায়ন করন, তাহা হইলেই, আমি প্রবৃত্তী সীতাকে, আপনার আদেশে, পুনরার গ্রহণ করিতে পারি।

ভ্রান্তি বুঝিতে পারিয়াছে, তবুও কিন্ত প্রজারঞ্জন রান অকন্মাৎ দ্রীতা-পরিগ্রহ স্বীকার করিলেন না।

রামের কথা শ্রবণমাত্রেই, বাল্লীকি শিষা-প্রেরণ-পূর্ব্বক আশ্রম হইতে মৈথিলীকে আনম্বন করিলেন। একদা রামচন্দ্র, পূর্ব্ব-প্রতিশ্রেরণ-পূর্বক, পৌরজানপদদিগকে একতা সমবেত করিয়া মহর্বির নিকট সংবাদ পাঠাইলেন। পরম-কারু-নিক বাল্লাকি পুত্রবতী জনকতনরাকে লইমারামের রাজসভায় উপস্থিত হইলেন। মলিন-মুখা দাতা যথন স্পন্দনরহিত সভাক্ষেত্রে প্রবেশ করিলেন, তথন তাঁহার পরিধানে কাষায় বসন, নয়নদ্বম্ন স্বনীয় চরণমূলে অর্পতি, অঙ্গলতিকা ক্ষাণ অথচ প্রশাস্ত। দেখিলেই মনে হয়, বুঝি সতীত্ব রমণী-মূর্ত্তি পরিগ্রত-পূর্ব্বক সনোধানে রাজসভায় উপস্থিত হইলেন। তথন—

## জনান্তদালোক-পথাৎ প্রতিসংহত-চক্ষুয়:। তন্তুন্তেংবালুখা: সর্বে ফলিতা ইব শালয়:'॥

বাল্মীকি বলিলেন 'মা! তোনার চরিত্র-সম্বন্ধে লোকের বাহাতে সকল সংশার দুর হয়, অচিরাৎ তাহার অনুষ্ঠান কর।' বাল্মীকির আদেশ শ্রবণ করিরাটি দেব-যজন-সম্ভবা বিশুদ্ধনীলা সীতা, মহর্ষি-শিষা-প্রদত্ত পবিত্র-সলিলে আচমন পূর্বক, একাগ্র-মনে, ছংখ-ভরাধাতি-হৃদয়ে এবং কুতাঞ্জলিপুটে কহিলেন,—

> বাধ্যন:-কর্ম্মভি: পত্যো ব্যক্তিচারো যথ। ন মে। তথা বিশ্বস্তুরে দেবি! মামস্তর্ধাতুমর্হসিং॥

'মা ভূত-ধাত্রি! যদি আমি বাক্যের দারা, মনের দারা, কিংবা কম্মের

১---রযু, ১৫-----জানকী উপস্থিত হইলে, সভাস্থ ব্যক্তিবর্গ স্থ ব নয়ন সীতার দৃষ্টিপথ ইইতে প্রজাবর্ত্তন পূর্বক, ফলভরনত শক্তের জায় অধোবদন হইল।

<sup>2-34,</sup> se-451

দারাও জীবনে কদাচ আমার পতির চরণে কোন প্রকার অপরাধ করিয়। না থাকি, আমার চরিত্র যদি নিঙ্কলঙ্ক হয়, তবে ম! তোমার অঙ্কে আমায় স্থান দাও। এ চিঃতঃখিনীর দগ্ধ-স্থান বিকাপিত কর।'

পতিদেব হা সাতার কথা শেষ হইতে না হইতেই, হঠাৎ সভা-মধ্যবর্জিনী ভূমি দিনা ভিন্ন করিয়া, শত্রদার প্রভার আয় অভ্যুজ্জল প্রভামগুল উদ্যত হইল। সেই অতাদ্ভূত জ্যোতির্ম গুলমনো, 'নাগফণোৎক্ষিপ্ত-সিংহাসনে' আসানা, সমুদ্র-মেথলা, মৃর্জিনতী বস্থারা আবিভূতি ইইলেন। কণি-মালার উজ্জ্ব-শিকোনণ সমূহের বিমলালোকে ভূত-ধাত্রীর মিশ্ব দেব-দেহ সমুদ্রা সিত্ ইইল। অমৃত-বর্ষি-চক্রবৎ ক্ষেহ-বর্ষী নয়নে তিনি সীতার প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া রহিলেন।

পৃথিবী আবিভূতি ইটয়াই, ছুইতা সাতাকে স্বকীয় আন্ধেধারণ করিলেন। আজ্ম ছংখিনা সাধবা জানকী অনিমেধ-নয়নে একবার জন্মের নত বাবকে দেখিয়ে বইলেন। দেখিতে দেখিতেই,—'না না'—এই কথা রালেন মুখ ইটতে ব'ইগত ইটতে না ইইতেই, বস্তন্ধরা, সীতাকে লইয়া নিমেব মানে সেই আলোকপথে পাতাল-প্রবেশ করিলেন। রামের চিরবিষার্থম জ বনাভিন্যের এক প্রকার শেষ মবনিকা পতিত ইইল'।

সভীর সঁতীছো জর ২৩ল। গামের প্রজারশ্বন বজে এওদিনে পূর্ণাছতি প্রদত্ত হল। গাম সীভার চলি গোদাহরণে সমাজের একটা অশেষ মঙ্গন সালিত হল। চলিক-মাধাছো সীভা জগদাসীর স্বন্ধর চিরালান

১—এনু, ১৫—৮২ —এগমূজে ভয়া সাধনা রক্ষাৎ সদেশতবাছুবঃ।
শতেহুদ্দিব জোভিঃপভান্তলমূদ্বনৌ।
—৮৩— এর বাগা-দণোধ্যিস্থাসিংহাসননিবেছ্যা।
সমুস্ত রশনা সাকাধ প্রাছ্রাসীদ্ বহুগরা॥

<sup>---</sup> ৮৪ --- সা সাতামস্ক্রমারোপ্য ভর্ত্ত প্রণিহতেক্ষণাং।

না বেভি ব্যাহরভোগ তন্মিন পাতালমজ্যগাং ॥

দেবতা হইয়া রহিলেন। চরিত্র-প্রভাবে রাম-চন্দ্র ক্লগতের শ্রেষ্ঠ আদর্শরূপে গণ্য হইলেন। রাম-সাতার পূজার বাপদেশে রাম-সাতার চরিত্রের পূজা হইতে লাগিল। বছবৎসর, সহস্র সহস্র বৎসর যাবৎ, রাম-সীতার পবিত্র চরিত পূজিত হইতেছে। ভারতের প্রতি নগরে, প্রতি জনপদে, প্রতি হৃদরে রাম-সীতা পূজিত হইতেছেন। যত দিন বিধাতার স্মষ্টি বিদ্যমান থাকিবে, সংস্কৃত সাহিত্যের অন্তিম্ব থাকিবে, ভারতবাসীর দেহে জীবন থাকিবে, তত দিন রাম-সীতার অনর্ঘ চরিত্র সর্ব্বত্র ভক্তিভরে অর্চিত হইবে।

কবিশুক বাল্মীকি, বিস্তৃত ভাবে, রাম সীতার যে বিরাট্ চরিত্র স্থষ্ট क्रियां डिल्न. भरोक्व का लिमान, क्विश्वक्रत राष्ट्रे हित स्नुन्तती सृष्टि হইতে, রসজ্ঞ ভাবুক পাঠকের উপযোগী করিয়া, সংক্ষেপে রাম-সীতার চিত্র অঙ্কন করিয়াছেন। কালিদাসের চিত্রিত ওই সংক্ষিপ্ত মুর্জি সর্বাংশে নিরবদা হইয়াছে। ইহাতে কালিদাসের লেখনী ধন্ত হইয়াছে. সরস্বতীর বরদান সার্থক হইয়াছে, ভারতবর্ষের মুখ উচ্ছল ও গৌরব-যুক্ত হইরাছে, আর আমরা—নীরস পাঠকেরাও ক্বত-ক্বতার্থ হইরাছি। তিনি রাম-চরিত্রে যে অলোক-সামান্ত আত্ম-ত্যাগের এবং সীতা-চরিত্রে যে অনম্ভ-রমণী-স্থলভ সতীত্বের দৃষ্টান্ত প্রদর্শন করিয়াছেন, তদ্বারা, নিঃস্বার্থ আদর্শ মহাপুরুষের এবং সতী ললনার জন্মভূমি বলিয়া ভারতবর্ষ জগতের শীর্ষ-স্থানীয় হইয়াছে। কৰিশুকু বাল্মীকি এবং মহাক্রি কালিদান, সমগ্র জগতে, সীতার জন্ম চিরকালের মত, যেন পবিত্রতার এবং সমবেদনার ধারা-ছয়বতী একটি নির্বারিণী প্রবাহিত করিয়া গিয়াছেন। যে কোন বাজি যে কোন সময়ে সীতার নামোচ্চারণ করিলেই, তাঁহার অস্তঃকরণে ৰুগপৎ পৰিত্ৰতার এবং সমবেদনার উৎস উথিত হয়। 'সীতা' এই কভিপর বর্ণের স্থরণ মাত্রেই ছদরে পবিত্রতার এক অতি স্থুনীতল ছারা প্রতিত হর। পতিদেবতা সীতার উদ্দেশে মস্তক নত হইরা আইসে।

# ঊনত্রিংশ অধ্যায়।

#### নিশীথ-স্বপ্ন।

অবোধারে আর এখন সে দিন নাই। এখন আর সে রামও নাই, সে অবোধাতে নাই। জগতের কার্য্য করিতে রাম আসিয়ছিলেন, কার্য্য সম্পন্ন হইয়াছে, তিনিও চলিয়া গিয়াছেন। ভরত-লক্ষণ-শক্রম সকর্লেই অগ্রজের অমুগমন করিয়াছেন। আদর্শদেবী সীতার স্মৃতি বক্ষে লইয়া আদর্শদেব রাম লীলা:-সংহার করিয়াছেন। বাইবার সময়ে, তিনি, লক্ষাপতি বিভীষণকে দক্ষিণে চিত্রক্টের এবং প্রন-তনয়কে উত্তরে হিমালয়ের আধিপতা প্রদান করিয়া, ভারতবর্ষের উত্তর ও দক্ষিণ প্রাস্থে

তাঁহাদের ভাতৃত্তুরের পুত্রগণের মধ্যে বয়ঃক্রমে এবং গুল-গরিমার কুশ সর্বশেষ ; তাই কুমার-গণ ঐকমত্য-সহকারে তাঁহাকেই রাজ্যের বিশেষ বিশেষ ধনরত্নাদি অর্পণ করিলেন, পরে তাঁহারা সকলে স্ব স্থানির্দিষ্ট রাজ্যে গমন করিয়া, রাজ্যের শ্রীবৃদ্ধি সাধনের জন্ম, সেতৃবন্ধন, কৃষি-গোরক্ষা-বাণিজ্যাদি, গজ-গ্রহণ প্রভৃতি নানা হিতকর কার্য্যে নিবিষ্ট হইলেন?।

রাম কুশাবতী-নগরে কুশকে প্রতিষ্ঠিত করিরাছিলেন। কুশ তথার পরম উৎসাহে রাজত্ব করিতেছেন। অস্তাস্ত কুমারগণের প্রত্যেককেই এক একটি পৃথক্ রাজ্য অর্পিত হইরাছিল; তাহারাও নিজের নিজের রাজ্যের শাসনে ব্যাপৃত হইলেন। এদিকে অযোধ্যা-নগরী গাঢ় অন্ধকারে আছের হইল। রামের সঙ্গে সঙ্গে অযোধ্যারও সকল সম্পদ্ বিলুপ্ত হইরাছে। ত্রস্ত কাল, ক্রমে অযোধ্যাকে মহারণ্যে পরিণত করিতে বিলিয়াছে। যেন অযোধ্যার একটা মহাপ্রণয় হইরা গিরাছে। স্থাবংশের রাজধানী, ভারতবর্ধের স্পদ্ধার হুল, পুণা-সলিলা সর্বত্ত তীর-শোভিনী অযোধ্যার মুদ্দশার একশেষ ঘটিয়াছে। অবধা বে রাজেন সীতার ভারে সাধ্বী দেবতার প্রতি ঐরপ বিচার, তাহার পরিণানও বুঝি এই প্রকারত হয়।

#### যত্র ব্রিয়স্ত পূজ্যন্তে রমন্তে তত্র দেবতাঃ গ

বে স্থানে সাধনী রমণীর পূজা হয়, তথাল দেবতাং আবিজ্ঞাব হয়য়
থাকে। অযোগার প্রজাগণ তাখাদের সাধনী রাজ-লজীর অজনা কংলোহার,
তাই বুঝি তথায় এখন দেবতার মন্দিরে অপদেবতার প্রাত্তাধ হয়য়য়াছে।
অযোগার সকল সৌন্দর্যা বিনষ্ট ইয়য়াছে। অযোগার লাজপ্র জনশৃত্ত,
সৌরাবলী হতন্তী, উদ্দান-সমূহ জল্পনাকীণ, বাপী হড়াগাদি প্রায় বিভন্ত,
কহিৎ বা ঘন-পদ্ধিল-জল-পূর্ণ অবস্থার পড়িলা রহিয়াছে। অযোগার সকল
সম্পদ্—সকল সৌভাগাই বেন রাম সাতার সহিত তিলোহিত হয়য়াছে।
জনসঞ্চার-শৃত্ত, গ্রন অরণে। পতিপূর্ণ, হিংল্ল-ধাপদ সম্বান অযোগাল
কাহার সাবা প্রবেশ করে।

অবোধনার রাজবংশের প্রধান প্রধা কুশ, বছকাল বাবং তাহা নিজনাজধান কুশার হীতে আছেন। সৌভাগ্য সম্পাদ কুশার হা পুল হন অবোধনার ছুবন। কুশার দিন পরস আনকলে অভিবৃতির ইবছেছে ই এমন সমরে, একদা গভার কুজনীতে, মখন বাজ-প্রাবাধিক প্রায় মকরেই নিজিও, আলোকনালা নিকাপিও, কেবল, মহারাজ কুল যে ক্ষেশার, হথার ক্রকটি প্রদীপ অভিন্তিনিভভাবে জলিও ছব, এফল সমরে হঠাই কুশোর নিজাওঙ্গ হইল। তিনি দেখিলেন, তাহার শ্রনক্ষেত্র প্রধা একটি বনিভা ডিলাপিঙার ভারে ছিল্লার মন্ত্রানাল ইহঃপুরের কুশ যে ললনাকে আন ক্ষমত দেখেন কালে নিলাও ছবলাক প্রায় হিন্তান মন্ত্রানাল হিন্তাপুরের কুশ যে ললনাকে আন ক্ষমত দেখেন কালে নিলাও ছবলাক প্রকার হার্মিনীর অনুক্রবার



নিশীথে কুশ ও অযোধ্যার অধিদেবতা

Mohila Press, Calcutta.

দেখিলেই মনে হর বুঝি বিষয়তা শরীর-পরিগ্রহ-পূর্বক, মহারাজ কুশের সমীপে উপনীত হটয়াছেন?।

• অর্গল-বদ্ধ কক্ষে অক্ষাৎ গভীর রক্ষনীতে ললনা সমাগমে অত্যন্ত্ব বিষয়ান্বিত হুইরা, শরান নরপতি, শয়া হইতে দেহের পূর্বাদ্ধ ঈষত্রহত করিয়া জিজ্ঞানা করিলেন । "অর্গল-বদ্ধ কক্ষে কি উপারে তুমি প্রবেশ করিলে ? কৈ ? তোমার ত কোন যোগ-প্রভাব পরিলক্ষিত হইতেছে না ; শিশির-মথিতা মৃণালিনীর ন্তায় তোমার আকৃতি বিষাদমরী কেন ? তুমি কি শরীরিণী করুণা ? ভদ্রে ! কে তুমি ? কাহার ভার্যা ? আমার নিকটে তোমার কি প্রয়োজন ? 'জিতেক্সিয় রঘুবংশীয়দিগের হাদয় নিয়ত পরস্ত্রী-পরান্ম্বর্খ'—এইটি বিশেষরূপে শ্বরণ করিয়া, তোমার বাহা বক্তব্য থাকে—বল ।"

তথন সেই বিষাদিনী ললনা সজল-নয়নে ও ক্বতাঞ্চলি-পুটে কহিলেন
—"রাজন্! আপনার পিতা তাঁহার স্বধাম বৈকুঠে গমন-কালে বে
নগরের সমস্ত পৌরবর্গকে সঙ্গে করিয়া লইয়া গিয়াছেন, এই হত-ভাগিনী
সেই জন-হীন নগরের অনাথা অধিদেবতা ।" "নর-নাথ! সম্পদ্
এবং সৌভাগ্য-গরিমায়, ইন্দ্রের অমরাবতী বা ধন-পতি কুবেরের অলকানগরীও এক সুময়ে আমার নিকট পরাজিত ছিল। আর আজ সেই
আমি—সেই অতীত-গৌরব-সাজিনী হতভাগিনী আমি, আপনার স্লায়

১—রলু, ১৬—৪ অগার্দ্ধরাত্রে ন্তিনিও প্রদীপে শ্যা-গৃহে স্থ-জনে প্রবৃদ্ধঃ।
কুশঃ প্রবাসন্থ-কলত্র-বেশানদৃষ্টপূর্ব্বাং বনিতানপশুৎ ।

२ - त्रयू, ३७ -- ७।

৩—াৰ্যু, ১৬—৭—লক্ষান্তরা সাবরণেহপি গেহে নোগ-প্রভাবো ন চ লক্ষতে তে:

বিভর্ষি চাকারননির্বু তানাং মুণালিনী হৈমনিবোপরাগম্ ।

—৮—কা স্বং ওতে । কন্ত পরিপ্রহো বা কিংবা নদভাগেন-কারণং তে ?

আচকু বস্থা বলিনাং রযুগাং ননঃ পরস্তী-বিমুখ-প্রবৃদ্ধি ।

<sup>8--</sup> त्रष्. . ७--- ।

'সমগ্র-শক্তি'-সম্পন্ন অধীশর বিরাজমান থাকিতেও এই প্রকার কৈরুণ অবস্থা' প্রাপ্ত হইরাছি। আমার ছঃধের ইরন্তা নাই। নরেন্দ্র ! আমি বখন আমার সেই অতীত গৌরবের কথা শ্বরণ করি, তখন বক্ষঃ শতধা বিদীর্শ হর'।"

"পূর্ব্বে আমার যে নগরে, রজনীতে দীপ্তিমং-নূপ্র-ধারিণী সীমস্তিনীর। রাজ্বপথে নির্ভরে বিচরণ করিতেন, আর তাহাদের রত্ধ-ধচিত নূপ্রালোকে রাজ্ব-বন্ধ আলোকিত হইত, পৃথগালোকের আর প্রয়োজনই হইত না, এখন সেই নগরের সেই সকল রাজপথে আমিষলোলুপ উল্লাম্থ শৃগাল-ক শ্রেণি বিকট শক্ক করিয়া ইতন্ততঃ ধাবমান হইতেছে ।

"মহারাজ! পূর্ব্বে আমার যে সকল বাপী-দীর্ঘিকার প্রমদাগণ স্থথে সম্ভরণ করিতেন, আর তাঁহাদের বাহুবল্লী-প্রহত হইরা নীল-জ্বল-রাশি মৃদক্ষণৎ ধীর ধ্বনি করিত, এখন সেই সকল দীর্ঘিকার জলে বস্তুমহিষাদি অবতরণ পূর্ব্বক, তাহা তাহাদের কঠিন শৃক্ষের হারা নিরত আহত করিতেছে, এখন আর তাহার সে 'ম্বিশ্ব-গম্ভীর-নির্ঘোধ' নাই, দীর্ঘিকা যেন নর্মান্তিক যাতনায় অন্থির হইয়া একটা কঠোর চীৎকাঃ করিতেছে"।

"নর-নাথ! পূর্ব্বে প্রতি অট্টালিকার সন্মুখে ময়ুরের উপা-বেশনের জন্ম 'বাস-যষ্টি প্রোথিত থাকিত, যখন ঐ সকল প্রাসাদে নাগরিক-গণ মুদক-বাদন করিতেন, তখন মুদক-ধ্বনিকে মেদ-ধ্বনি মনে করিয়া,

<sup>&</sup>gt;---রবু, ১৬--->০---বন্দৌক-সারামভিত্র সাহং সৌরাজ্ঞাবন্ধোৎসবরা বিভূত্যা।
সমগ্র-শক্তৌ ত্বি কুর্যাবংশ্যে সভি প্রপন্না কর্মশাববস্থান ।

২—রবু, ১৬—১২—নিশাস্থ ভাষৎকল-নূপুরাণাং বঃ সঞ্চরোহভূদভিসারিকাণান্। নদমুশোদ্ধাবিচিতামিবাভিঃ স বাহুতে:রাজ-পথঃ শিবাভিঃ ।

<sup>্</sup> ক্রের্ছ, ১৬—১৩—আন্দালিতং বং প্রবল্পনরাথ্যের্দ্র গলধীরধ্বনিবর্গছেং।

বল্পেরিলানীং নহিবৈত্তদতঃ শৃলাহতং লোশতি দীর্ঘিকাণান্।

মর্বগণ ঐ সমন্ত 'বাদ-বৃত্তির' উপরে উঠিয়া, পুছেবিস্তার পূর্বক কত নৃত্য করিত, কত আনন্দ করিত। এখন আর সে বাস-বৃত্তি নাই, সে 'মৃদক' নাই, সব বিলুপ্ত হইরাছে; আছে তুর্ সেই পৃত্ত অট্টালিকা সমূহ। নগর এখন গহন-বনে পরিণত! আর সেই গহন-কানন-জাত দাবানল, 'ফুলিকে আমার সেই রমণীয়-কান্তি কলাপি-নিচরের কলাপ-ভিছেও বিদ্যা! হার, আমার সেই সুন্দর 'ক্রীড়াময়ুর'-সমূহ এখন 'বন-বৃহ্তীর' ভার হত-প্রী হইয়াছে '!"

"রাজন্! পূর্ব্বে বিলাসিনীগণ, হর্ম্মানার যে সকল সোপান তাঁহাদের অলকক-সিক্ত চরণ-বিস্থানে স্থরঞ্জিত করিতেন, সেই সকল সোপান, এক্ষণে, মৃগঘাতী ভীষণ ব্যাদ্ম-সমূহের শোণিত-দিগ্ধ চরণাঘাতে আহত হইতেছে। প্রভো! প্রাসাদ-ভিত্তিতে পূর্ব্বে নানাবিধ পদ্মবন অন্ধিত ছিল, সেই সকল পদ্ম-বনে বৃহদ্ বৃহদ্ বিপেক্স অন্ধিত ছিল, আর তাহাদিগকে তাহাদের প্রিয়তমকরেণ্রা প্রীভিভরে মৃণাল-ভঙ্গ অর্পণ করিতেছে,—অন্ধিত ছিল। সেই সব চিত্রাবলী দর্শন করিলে মনে হইত, সভাই বৃঝি কমল-বনে অবতীর্ণ হইয়া করীর সহিত করি-বধ্গণ ক্রীড়া করিতেছে। সে অতি অপূর্ব্ব দৃষ্টা! হায়, এক্ষণ, সেই সকল আলিখিত মাতলকে বাস্তব্যাত্সক্রমে, কুপিত মৃগেক্সগণ, সশব্দে লক্ষ্ক প্রদান-পূর্ব্বক, ভাহাদের কুন্তের উপর পড়িতেছে। সিংহের প্রথর নধাঘাতে সেই চিত্রাবলী ছিল্প বিচ্ছিন্ন হইডেছেই।"

১—রদু, ১৬—১৪—বৃক্ষেশর। বটি-নিবাস-কলাৎ মুদলশন্ধাণগনাদলাভাঃ। প্রাপ্তা দ্বোকাহত-শেববর্হা: ঐাড়ানযুৱা বন-বর্হিণভূম্ ।

২—রবু, ১৩—১০—সোপন নার্লের্ চ বের্ রানা নিক্সিপ্তবত্যক্তরণান্।সরাগান্। সল্যো হত্ততমুভিরত্ত-বিশ্বং ব্যাক্তিঃ পদং তেব্ নিবারতে বে ।

<sup>—&</sup>gt;৩ -- চিত্ৰ-বিগাঃ পর-বনাবতীর্ণঃ করেণুভিত তু-মূপাল-ভজাঃ।
নথাসুপারাভবিভিত্র-মুভাঃ সংরক্ত-সংক্তং বছতি ।

"রাজন্! সৌধস্তত্তে বে সকল দারুমরী রমণীমূর্ত্তি সংবোজিত ছিল, বজাভাবে তাহাদের বর্ণ-বিক্তাস বিশীর্ণ হইর। গিরাছে, এবং চিত্রাবলীও ধুসর হইরাছে। আর সেই সমুদর মূর্ত্তির উপরে সর্পকুল তাহাদের নির্মোক-মোচন করিরা, সে গুলিকে একাস্ত হত-শ্রী করিয়াছে, সেই ছবিগুলির দলা দেখিলে কে অঞ্চ সংবরণ করিতে পারে ?"

"নরপতে! আমার অবোধ্যার হশ্মমালার এখন আর সে স্থা-ধবলী কান্তি নাই। সংস্থারের অভাবে তাহাদের সমৃচ্চ ধবলকার এখন গাঢ় স্থামবর্ণে আর্ত হইরাছে, তাহাদের সর্বাঙ্গে তৃণাবলী জন্মিরাছে। চক্স-কিরণ]এখনও 'মুক্তা-গুণ' ধবল আছে সত্য, কিন্তু তাহা ঐ সকল প্রাসাদে আর পূর্ববং প্রতিফলিত হয় নাই।"

"রাজন্! বলিতে বুক্ ফাটিয়া যায়,—আমার যে সকল কোমল উদ্যান-লতিকা কুস্থম-গুছে অলক্কত হইলে, পূর্ব্বে বিলাসিনীগণ, সদয়-দ্বুদরে, ধীরে ধীরে তাহাদের শাখা আনত করিয়া কুস্থম চয়ন করিতেন, এক্ষণে বানর এবং বানর-কল্প নির্দায় নিষাদ-সমূহ সেই সকল কুস্থমাভরণা ললিত-লতিকা শ্রেণীকে যথেচ্ছ ছিল্ল ভিন্ন করিতেছে ।"

"প্রভো! আমার সেই পুণ্য-প্রবাহিণী সর্যুর আর এখন সে অবস্থা নাই। এখন আর পুর্বের স্থায়, তাহার তটে নিয়ত নানাবিধ পু্জোপহার সজ্জিত থাকে না। সানীয় স্থগদ্ধি-দ্রব্যে এখন আর তাহার জল স্থবাসিত

<sup>&</sup>gt; — রখু, ১৬ — ১৭ — গুলের্ যোবিৎপ্রতিবাতনানাং উৎক্রাপ্তবর্ণ-সুনরাগাং ।
গুনোন্তরীরাণি ভবন্তি সঙ্গাং নির্মোক্ষণটাঃ ক্ষণিভির্মিক্ষাঃ ।
২ — রখু, ১৬ — ১৮ — কালান্তরভান-স্বেব্ নক্তং ইতন্ততোরাত তুণাছুরেরু ।
ত এব মৃক্ষা-গুণ-গুদ্ধরোহণি হর্প্যেরু বৃক্তিন্তি ন চন্দ্রপানাঃ ।
ত এব মৃক্ষা-গুণ-গুদ্ধরোহণি হর্প্যেরু বৃক্তিন্তি নিলাসিনীতিঃ ।
ববৈঃ পুলিক্ষেরে বানরৈতাঃ ক্লিলান্ত উল্যান-সভা মনীরাঃ ।

হর না'। তাহার সকল সোভাগ্যই বিলুপ্ত হইরাছে, আছে কেবল সেই
সর্যু-তটবর্ত্তী স্লিশ্ব বেতস-লতা-মগুপগুলি। কিন্তু রাজন্! সে গুলিও শৃষ্ক,
জন-প্রচার-বিচ্ছিত! সর্যুর দশাদর্শনে বুক ফাটিরা বার! তাই প্রার্থনা
করি, নরনাশ! আপনার পিতা রামচন্দ্র বৈমন তাঁহার নৈমিতিক
মামুখ-দেহ পরিত্যাগ-পূর্কক, স্বকীর সনাতনী ঞুশী তমু গ্রহণ করিরাছেন,
তিজ্ঞাপ, আপনিও আপনার এই নৈমিত্তিক নিকেতন পরিহার করিরা,
আপনার সনাতনী কুল-রাজধানীর অধিদেবতা আমাকে অমুগ্রহ কর্জন।
শিঅবোধ্যা রাজ্যে ফিরিয়া চলুন'।

অকসাং স্তব্ধ বিতন্ত্রী-ঝকারের স্থায়, অযোধ্যার অধিষ্ঠাত্রী দেবতার করুণকণ্ঠ-স্থর নিরুদ্ধ হইল। মহারাজ কুশও মন্ত্র-মুগ্ধবং অযোধ্যা-প্রতিগমনে প্রতিশ্রুত ইইলেন। অমনি সেই 'অদৃষ্ট-পূর্ব্বা' নগরাধিদেবতাও মানবী মূর্ত্তি পরিত্যাগ পূর্ব্বক, দেবী-দেহ ধারণ করিয়া, প্রসন্ত্র-বদনে তিরোহিত ইইলেন। মহারাজ কুশের এ সমস্তই স্বপ্নের স্তায় বোধ ইইতে লাগিল। 'কুল-রাজধানী' অযোধ্যার গ্রুদ্দার কথা শ্রবণ করিয়া, তিনি বিবাদে, লজ্জার, ছঃখে বেন মর্শ্বে মরিয়া গেলেন। সেই মানবী দেবীর উদান্ত বর্ণন শ্রবণে, কুশের নয়নের সম্মুখে বেন সেই প্রাচীন অযোধ্যার সমৃদ্ধিমতী মূর্ত্তি এবং বর্ত্তমান অযোধ্যার এই বিবাদিনী মূর্ত্তি যুগপৎ ভাসিতে লাগিল।

মহাকৰি কালিদাস এ যাবৎ অযোধ্যার কোন বিশেষ বর্ণন করেন নাই। তিনি জানিতেন যে, কাব্যের প্রতিপাদ্য-বিষয়-সমূহ এমন ভাবে বর্ণিত হওয়া উচিত, যাহাতে পাঠকগণ বুঝিতে না পারেন যে, 'কণির

১—রন্, ১৬ —২১ —ৰনিক্রিরাবর্জিন্তসৈকতানি আনীয়-সংসর্গ মনাধু বন্ধি।

—উপাত-বানীয়-পৃহাণি দৃষ্ট্ব। পৃতানি দুরে সরযুজনানি ।

—ং২—ভদ্ইসীনাং বস ডিং বিস্ফা মান্ত্র্যুপেডুং কুলরাজ্বানীয়।

হিন্তা ভদুং কারণনামুনীং তাং বধা ভদুতে প্রমাজবৃত্তিন্।

अख्यित এখন अमूक नेपार्थंत वर्गन।' कवित्र छेरमञ्च कारवात नेर्स्त्वेह একান্ত নিগৃঢ় থাকা উচিত। নতুবা, কোন বিষয় বর্ণন করিবার পূর্বেই कवि यमि मूथ वक्ष कतिया वर्णन (य, जामि এখन जमूक विषेत्र वर्णन করিব,—তবে তাহা অতীব অশ্রদ্ধের হর। তাই আমরা দৈখিতে পাই. गराकवि कांगिमान ज्मीय कांगावनीय नर्सवरे थे पांच वर्ज्य कित्राष्ट्रन । এমন কৌশলে তাঁহার প্রতিপাদ্য বস্তুর বর্ণন করিয়াছেন যে, পাঠকরন্দ कवित्र तम रकोमन क्षमप्रक्रम कतिवात शृर्स्सरे, जमीत वर्गिक विश्वतित्र মনোরমতার বিমুগ্ধ হইরা পড়েন। ইহার প্রকৃষ্ট নিদর্শন কালিদাসের <sup>®</sup> ইন্দুমতী-সৃষ্টিতে দেখিতে পাওয়া যায়। কবি কোথাও ইন্দুমতীর কেবল রূপ বা গুণের বর্ণনার তত প্ররাস করেন নাই। প্রসঙ্গক্রমে. মধ্যে মধ্যে ইন্দুমতীর এমন এক একটি বিশেষণ দিয়াছেন যে, তদ্বারাই তাঁহার উদ্দেশু সাধিত হইরাছে। ইন্দুমতীর স্বরংবর বর্ণন হইতে যদি ইন্দুমতীর সেই সকল বিশেষণগুলি একত্র সমাজ্বত করা যায়, তবে স্পষ্টই প্রতীয়মান इट्टेंद दर. बीइट्रंद्र प्रमन्त्रीत भक्-त्मांक-नािशनी मोन्पर्गवर्गनां देशांत নিকট অকিঞ্চিৎকরী। গ্রন্থমধ্যে সর্বতেই কবির উদ্দেশ্য অতি রহস্তপূর্ণ রাধিতে হইবে। সেই রহস্ত-ভেদ হইলেই কাব্যের একটি বিশেষ চমৎকারিতার ব্যাঘাত হইল।

বর্ত্তমান সময়ে দেখিতে পাই, অনেক গ্রন্থে লিখিত থাকে, 'পাঠক বোধ হর বুঝিতে পারিরাছেন, ইনিই আমাদের আলোচ্য নাটকের (বা প্রছের) নারক (বা নারিকা) অমুক।' ইহা অত্যন্ত অস্তার, রীতি-বিরুদ্ধ। কৌশলে সামাজিকদিগের সম্মুখে পাত্রের পরিচয় দিতে হইবে। বে হানে সেই কৌশলের অভাব ঘটে, তথার কাব্যেরও সন্ধিভলরপ একটা প্রধান দোব জয়ে। এই দোবের জক্ত গ্রন্থকার অপরাধী। গ্রন্থ-কারের মুনে রাখিতে হইবে বে, ভিনি সৌলার্য্য-স্থান্ট করিতে বসিরাছেন, সৌলার্য্য করা ভাষার প্রতিপাদ্য নহে। স্কুতরাং বাহা কিছু সৌলর্ব্যের, পরিপন্থী, সন্ধীর্ণ কিংবা নীচ, তাহা অকুষ্টিত চিত্তে তাঁহাকে পরিত্যাগ করিতে হইবে।

° অবোঁধ্যার সম্পদের দিনে, যথন দিলীপ, রঘু, অঞ্চ, দশরথ, রাম প্রভৃতি রাক্ষসিংহাসনে অধিষ্ঠিত ছিলেন, যথন অযোধ্যা ইন্দ্রের অমরাবতী অপেকাও স্র্বাংশে অধিকতর গৌরব-শালিনী ছিল, তখন কিন্তু কবি অবোধাার কোন বিশেষ বর্ণন করেন নাই। কদাচিৎ একটি বিশেষণ দিয়া, কৰনো বা প্ৰদঙ্গতঃ একটু ইন্ধিত করিয়া, কবি, অবোধ্যার অপার্থিব সম্পদের আভাস দিয়াছেন মাত্র। আর এখন সেই সোণার অযোধ্যা ভাঙ্গিরা পডিয়াছে, শুশানে পরিণত হইয়াছে, অমনি কবিও, তাঁহার অবাধ-কল্পনা-প্রভাবে, অযোধ্যার সেই লুগু সম্পদের পুনত্বদার পূর্বক, লোক-নয়নের সম্মুখে, এক অতি নিরুপম চিত্র উত্তোলন করিয়া ধরিয়াছেন। সম্পদের দিনে সম্পদ যতদুর হৃদয়াকর্ষিণী, বিপদের দিনে, ছঃখের দিনে ঐ সম্পদের স্মারিতমূর্ত্তি তদপেক্ষা অধিকতর মশ্বস্পর্শিনী। স্মাবার যদি হুঃখের দিনের অবস্থার সহিত, সেই অতীত স্থাের অবস্থার তুলন। করা वात्र, ज्राव छेश य कि श्राकात मर्य-क्रम-न्यामिनी ७ क्रमरतामामिनी हत्र, তাহা সন্তুদর-গণের অমুভব-গম্য। ভাষার তাহা প্রকাশ করা বড়ই কঠিন। তাই মহাকবি অযোধ্যার বিষাদিনী পরম ছঃখিনী অধিদেবতাকে সম্মুখে উপস্থিত করিয়া, উাহারই মুখ দিয়া, তাঁহার সেই অতীত স্থথের অবস্থা এবং বর্ত্তমান ছঃখের অবস্থা উভয়ই কীর্ত্তিত করাইতেছেন। রাজমহিষী ষেন অনাথা ভিথারিণী হইয়া পূর্বাবস্থা স্থরণ করিয়া কাঁদিতেছেন। আর করুণ কবি কালিদাস সেই রাজমহিষীর সহিত নিজে ত কাঁদিতেছেনই. मि निक्त जामामिशक्ति कामाहिक्किन । कवि-स्राप्ति **धरे हत्रसा** कर्व দর্শন করিতে করিতে পাঠক তত্ত্বর হইরা পড়িতেছেন, তাঁহার জাব हरेट मन्नाम्-गर्क--विखन-माप्निया मृतीकृष शरेटा**ट । श**र्ठिक-कृत्व त्रवः এবং তয়োভবের প্রভাব मनीकुछ हरेत्रा আসিডেছে, সব-ভবের

আবির্ভাব হইতেছে। তখন পাঠক তাঁহার সেই সন্ধ-প্রধান চিত্তে ভঙ্গুর সম্পদের নশ্বরতা উপলব্ধি করিতে করিতে চিস্তা করিতেছেন—

> 'বছ-পতেঃ ৰু গতা মধুরা পুরী, রঘুপতেঃ ৰু গতোত্তর-কোশলা। ইতি বিচিন্ত্য কুরুষ মনঃ স্থিরং ন সদিদং জগদিত্যবধারয়<sup>3</sup>॥'

>—বদ্ধ-পতি প্রীকৃষ্ণের সেই নধুরাপুরী আজ কোথার ? গ্রীরানচন্দ্রের সমৃদ্ধিশালিনী উত্তর-কোশলাই বা এখন কোথার ? কাল-সাগরের অতলগর্ভে সমস্তই নিময় হইরাছে। স্বভরাং এই সকল চিন্তা করিয়া মনংছির কর। এ জগৎ বে নিতান্ত অসৎ, ক্শভসূর, ইহা হাররে গাঁছিরা লও।

# ত্রিংশ অধ্যায়।

#### অধঃপতন।

মহারাজ কুশ, প্রভাতে সভাস্থ হইরা অমাত্য-পরিষদদিগের নিকট
পূর্ব-রজনীর অঁত্ত কাহিনী বর্ণন করিলেন। রামচক্রের অবোধ্যার
অধিদেবতার সেই ছঃখময়ী উক্তি, সেই বিষাদময়ী মূর্ব্তি এবং সেই দীন
অবস্থার কথা স্থরণ করিয়া, কুশ মূহ্মূছঃ বিষয় হইতে লাগিলেন।
মন্ত্রিবর্গ স্থির করিলেন যে, না—কুশাবতীতে আর থাকা উচিত নহে।
অচিরেই অযোধ্যাগমন আবশ্রুক। অত্যল্লকাল মধ্যেই কুশাবতী ব্রাহ্মণদিগকে দান করিয়া, কুশ সদলবলে অবোধ্যাভিমুধে যাত্রা করিলেন।

অধাধ্যার প্রতিনির্ত্ত হইরা অতি অন্ন কাল মধ্যেই, নরনাথ, রাজ্যের ও রাজধানীর অশেষ প্রীবৃদ্ধি সাধন করিলেন এবং একাজ সাবধানতার সহিত রাজকার্য্য পর্য্যবেক্ষণ করিতে লাগিলেন। নিরন্তর রাজ-কার্য্য-পর্য্যালোচনার যদি কখনও কুশের প্রান্তি অনুভূত হইত, তবে তখন, তিনি, সঙ্গীতাদির আলোচনা করিতেন, মৃগরাদ্বারা চিত্ত-বিনোদন করিতেন, কখনও বা, বীচি-মালিনী সরযুর বক্ষে নৌকারোহণে, সলিল-বিলাসিনী রমণীদিগের জল-বিহার দর্শন করিয়া, স্বকীয় অতুল- ঐশ্বর্যা-উদ্বেজ্ঞিত হৃদয়ের প্রীতিবিধান করিতেন। জল-বিহারিণীগণের জল-ক্রীড়া দেখিতে দেখিতে, যখন আনন্দভরে, তাঁহার হৃদয় জিমিত হইরা আসিত, তখন নর-নাথ পার্শ্ব-বর্ত্তিনী চামর-ধারিণী কিরাত-বালাকে সেই জল-তর্ক্তিণী-সমূহের সৌন্দর্য্য বিশ্লেষণ করিয়া দেখাইতেন। সরল-হৃদয়া কিরাত-তনয়া, মৃগ্ধ-নয়নে, তর্ক্তিণী সরযুর বক্ষে, নৃপতি-প্রদর্শিত সেই তর্জ্জ-চঞ্চল-রাজহংসীবং রমণীদিগের অজহার দর্শন করিত ।

<sup>&</sup>gt;-- 34, >0-- c8, | cc, co, co, cv, ca, 00, 01, 64, 60, 68, 6c, 60 |

আমরা, ইতঃপুর্বের, স্থ্যবংশীয় অস্ত কোন নৃপতির এবংবিধ ক্রীড়াদর্শনোৎস্থক্যের কোনরূপ পরিচয় পাই নাই। অবিবাহিত তরুণ কুশ,—ষিনি সেই কুশাবতীতে, নিশীথ-সময়ে, অকস্মাৎ নির্জ্জন শর্মন-কক্ষে উপনতা অযোধ্যার অধিদেব তাকে দৃঢ়-স্থদয়ে বলিয়াছিকেন,—

## আচক্ষ্ব মন্বা বশিনাং রঘুণাং মনঃ পরন্ত্রী-বিমুখ-প্রবৃত্তি<sup>১</sup>॥

"জিতেন্দ্রির রঘুবংশীরদিগের মন নিয়ত পর-কলত বিমুখ—এই কথাটি । ভাবিয়া িতামার থাহা বক্তব্য বলিতে পার।" হাদৃশ জিতেন্দ্রির মহারাজের পক্ষে এই প্রকার আমোদ প্রমোদ দোষাবহ না হইলেও, গুদ্ধশীলা পতি-দেবতা সীতার অগ্নিপরীক্ষাতেও বে রাজ্যের প্রজাগণ একসময়ে আস্থা স্থাপন করিতে পারিয়াছিল না,—

> 'অবৈমি চৈনামনঘেতি কিন্তু লোকাপবাদো বলবান্ মতো মে। ছায়া হি ভূমেঃ শশিনো মলত্বে নারোপিতা শুদ্ধিমতঃ প্রজাভিঃ ॥

বলিরা সীতামর জীবিত রামচক্র, লোকাপবাদ-ভরে, যে রাজ্যের সাক্ষাৎ রাজলন্দ্রীকে বনবাস দিরাছিলেন, সেই অযোধ্যা-রাজ্যের অপরিণীত রাজার পক্ষে,—সেই রাম-সীতার সর্ব্বগুণালয়ত পুত্রের পক্ষে এবংবিধ আমোদ যে কদাচ অভিপ্রেত এবং প্রশংসনীর নহে, ইহা মহাকবি অতি কৌশলে ইঙ্গিত করিলেন।

রাজ্যের সর্বাঙ্গীন উরতি-বিধান সম্পূর্ণ হ'ইলে নিশ্চিস্ত-জ্বনত্র কুশ, কুমুছতী-নামিকা একটি পরমস্থলারী নাগ-কঞ্চার পাণি-পীড়ন করিলেন।

১--२१७ मृद्धी त्म्यून । १ --२०० मृद्धी त्मयून । ७-- त्रव्, ४०--४८, ४०, ४१ ४४, ।

ভারতের প্রধান প্রধান নৃপতির,—মগধ-বিদর্ভ-মিথিলা প্রভৃতির প্রম সন্মানিত প্রাচীন রাজ্য-সমূহের অধিপতিগণের ছৃষ্টিভারা যে রাজ্যের রাজ্যহিবী ইইতেন, রাজ্যের মূর্ত্তিমতী লক্ষ্মীজ্ঞান করিরা, প্রজামগুলী ভক্তিভরে যাহাদের চরণে প্রণাম করিত, দেবীর দেবী সীতা যে বংশের কুলবধ্, সেই বংশের অবতংস, রাম-সীতার জ্যেষ্ঠ-তনয়, মহারাজ কুশ, নাগ-নিদনী কুমুদ্বতীর পাণি-গ্রহণ করিলেন, অযোধ্যার বৈবস্বতমন্ত্র বংশের পক্ষে ইহা কল্যাণকর হইল কি না. তাহা ভাবিবার বিষয়।

ফলতঃ, আমরা বেশ স্পষ্টই দেখিতে পাইতেছি যে, রাম-রাজত্বের পর হইতেই অয্যোধ্যার স্থ-স্থপ্ন যেন ভাঙ্গিয়া গিয়াছে। মহারাজ দিলীপ হইতে রাম পর্য্যস্ত নৃপতিগণের মধ্যে যে সমুদর গুণ, যে সমুদর হুদয়-সম্পদ উত্তরোক্তর বৃদ্ধি পাইতেছিল, সেই গুণাবলী রামের অস্তর্ধানের সঙ্গে সঙ্গেই যেন একটি একটি করিয়া ক্রমে অস্তর্হিত হইতে আরম্ভ করিয়াছে!

মহারাজ কুশ শৌর্য-বীর্য্যের অদিতীয় আধার ইইয়াও, ছর্জ্জয়নামক এক দানবের সহিত যুদ্ধ করিতে যাইয়া স্বয়ং নিহত ইইলেন, তাহাকেও নিহত করিলেন। সাধ্বী রাজ-মহিষী কমৃদ্তীও কুশের অফুগমন করিলেন। 'সীতার পুজ্ব-বধ্ তাহার অফুরপ কার্য্য করিয়া অক্ষয়-পতি-লোক-প্রাপ্ত ইইলেন'।

বীরের সহিত সম্থ্যুদ্ধে নিহত হইলে, অক্ষয়স্বর্গ লাভ হয়, অনস্ত কীর্দ্ধি জন্মে ? যশোজ্যোতিতে উভয়-লোক আলোকিত হয়। কুশেরও তাহাই হইল। সব সত্য, কিন্তু আহবক্ষেত্রে শক্র-শায়কে প্রাণ-পরিহার, সৌরবংশীয় নুপতিগণের মধ্যে ইতঃপূর্ব্বে আর ঘটে নাই, এই প্রথম। রামের আত্মজের এই মৃত্যু অযোধ্যার রাজবংশের যেমন গৌরব-জনক, তেমনই কিঞ্চিৎ অগৌরবেরও পরিচায়ক। চিরদিন যাঁহারা শক্রকে

५—वयू, ५१,--१,1७, १।

পদ-দলিত করিরা মহোলাসে রাজ-ধানীতে প্রতিনিবৃত্ত হইতেন, আজ সেই বংশের প্রধান পুরুষ শক্ত-দলন করিলেন সত্যা, কিন্তু নিজেও দলিত হইলেন। এই ব্যাপার বে অবোধ্যার রাজ-রংশের ভবিষাৎ সর্ব্বনাশ পরম্পরার একটা প্রধান দ্যোতক, সে বিষয়ে সন্দেহ নাই।

অবোধার অত্রভেদী গৌরবস্তন্তের সমুন্নত শির যে কি প্রকারে, ক্রুমে, ক্রুমে, লবণ-জর্জ্জর সৌধ-শিরের স্থায় ক্ষীণ ও খালিত হইতেছিল, তাহা মহাকবি অতি নিপুণতার সহিত প্রদর্শন করিলেন।

কুশ, যুদ্ধবাত্রার সময়ে, 'মন্ত্রি-বৃদ্ধ'দিগকে আদেশ করিয়া গিয়াছিলেন বে বদি আর প্রত্যাবর্ত্তন না করি, তবে আমার পুজকে সিংহাসনে অভিষক্ত করিও। তদমুসারে কুমার অতিথি রাজপদে প্রতিষ্ঠিত হইয়া রাজ্য-শাসন করিতে লাগিলেন। কুশনন্দন অতিথির রাজ্যাভিষেকের সঙ্গে সমগ্র-রাজ্য আনন্দে হাসিয়া উঠিল। তিনি—

'বন্ধচ্ছেদং স বন্ধানাং বধাহাণামবধ্যতাম্। ধুর্য্যাণাঞ্চ ধুরো মোক্ষমদোহঞ্চাদিশদ্ গবাম্। ক্রীড়া-পভজ্রিণোহপ্যস্ত পঞ্জরস্থাঃ শুকাদয়ঃ। লব্ধ-মোক্ষাস্তদাদেশাৎ যথেষ্ট-গভোয়োহভবনং॥

মহারাজ অতিথি, রাজ্যে যাহার যে হু:খ ছিল, যে অভাব ছিল, সে সমস্তের মোচন করিয়া, কেবল পার্থিব রত্ন-খচিত রাজ-সিংহাসনে নহে, প্রজার অপার্থিব হৃদয়-সিংহাসনেও অধিষ্ঠিত হউলেন।

<sup>&</sup>gt;-- त्रष्, >१--४।

২—রলু, ১৭—১৯— অতিথি রাজা হইরা বন্ধ বাজিদিগকে মুক্ত করিলেন, বাঁহাদের
৩— ২০—) প্রাণদণ্ডের আদেশ হইরাছিল, তাহাদিগের সে দও রহিত
করিলেন, যে সমুদর জন্ত, ভার বহন করিত, তাহাদের মুক্তি দিলেন, আর তাহাদিগকে ভার
বহিতে হইত না। ছার্মবতী খেমুর ছার্ম-দোহন নিবেধ করিলেন। ক্রীড়া-বিহল্পন-গণ, তাহার
আদেশ-ক্রমে, পঞ্জর-বন্ধন হইতে বিমুক্ত হইরা বে দিকে প্রাণ বার,—উড়িরা গেল।

স্থকীর অত্যজ্জল-প্রজ্ঞালোক-প্রভাবে তিনি স্পষ্টই বুরিয়াছিলেন যে, নিয়ত ক্ট-নীতির আশ্রয় গ্রহণ-পূর্বক রাজ্য-শাসন কাতর্য্যের লক্ষণ, তীক্ষত্বের চিহ্ন, এবং একাস্ত নীতি-বিরহিত পাশববলে রাজ্য-শাসনও হিংশ্র-ব্যাঘাদির নিরীহ মৃগ-শাসন-তুল্য । রাজ্যের স্থশাসন করিতে হইলে —নীতি এবং শোর্যা—উভয়ই আবশ্রক। অতিথি বুরিয়াছিলেন যে, শাশব-বলে রাজ্য-জয় হয় বটে, কিস্তু রাজ্যবাসীর হ্রদয়-জয় হয় না।

যশস্বী অতিথি, স্থ্যবংশের চির প্রথামুসারে, পুত্র নিষধের হস্তে , রাজ্য-ভার অর্পণ পূর্ব্বক, ধর্ম্মকর্মাদির অমুষ্ঠানে মনোনিবেশ করিয়া, যথাসময়ে পুণার্মজ্জিত লোকে প্রস্থান করিলেন।

মহারাজ নিষধের পর, নল, নভ, পুগুরীক, দেবানীক, অহীনশু, পারিযাত্র, শিল, উন্নাভ, বজ্ঞণাভ, শহ্মন, অশ্বিরূপ, বিশ্বসহ, হিরণ্যাভ, কৌশলা, ব্রন্ধিষ্ঠ, পুল, পুষা, গুবসন্ধি, স্থদর্শন এবং স্থদর্শন-তনয় অগ্নিবর্ণই—এই কয়জন নূপতি অযোধ্যার রাজ সিংহাসনে ক্রমে অধিষ্ঠিত হইয়াছিলেন। অগ্নিবর্ণ আসন্ধ-প্রস্রবা মহিষীকে অকুল শোক-সাগরে নিশিশু করিয়া, অকালে মৃত্যুম্থে পতিত হয়েন। এই পর্যাপ্ত বর্ণন করিয়াই কালিদাস তদীয় রঘুবংশের শেষ করিয়াছেন।

মহারাজ . জব-সন্ধির সংসারে তত আসক্তি ছিল না। তাঁহার পুত্র স্থদর্শন যখন অতি শিশু, তখন জবসন্ধি ত্রন্ধ-বিদ্যা-প্রবীণ জৈমিনির শিষ্যত্ব স্বীকার-পূর্বক, যোগবলে নির্বাণ-প্রাপ্ত হয়েন । তাঁহার নির্বাণের পর, প্রজাকুল অনাথ হইল দেখিয়া, অমাত্যবর্গ সেই এক মাত্র 'কুলতন্ত্ব' স্থদর্শনকে অযোধার সিংহাসনে অভিষক্ত করিলেন।

১- রঘু, ১৭-৪৭-কাওর্যাং কেবলা নাঁতিঃ শৌর্যাং খাপদ-চেষ্টতম্।

২ — র্যু, ১৮—, (ব্লাক্সমে) ১, ৫, ৬, ৮, ১০, ১৪, ১৬, ১৭,২০, ২১, ২২, ২৬, ২৪,২৫, ২৭, ২৮, ৩০, ২২, ৩৪, এবং ১৯-।

৩--রমু--, .৮খ ২৩।

প্রজাপুঞ্জের হাদর আশস্ত হইল। ভারতবাসিগণ চিরদিনই রাজাকে নদেবতার অংশ-জ্ঞানে অর্চনা করিয়া থাকেন, রাজাও প্রজাদিগকে পূ্লাদিকস্বেহে পালন করিয়া থাকেন। অযোধ্যার শিশু নরপতিকেও প্রজাগণ
দেবশিশুভূল্য জ্ঞান করিয়া, উদ্দেশে তাঁহাকে প্রণাম করিত। কুমারের
বরঃক্রেম যখন মাত্র ছয়বৎসয়, তথন তিনি হস্তি-পূর্চে আরোহণ করিয়া রাজবীথিকায় ভ্রমণ করিতে বহির্গত হইতেন। শৈশবস্থলভ চাঞ্চল্য-নিবন্ধন যদি
বা ভূপতিত হয়েন, এই ভয়ে, পরিচালক সেই 'উজ্জ্বল-নেপথা' মুগ্ধকান্তি
কুমারকে ক্রোড়ে আবদ্ধ করিয়া রাখিত। আর প্রকৃতিপূঞ্জ চভূদ্দিক ক্রারকে ক্রোড়ে আবদ্ধ করিয়া রাখিত। আর প্রকৃতিপূঞ্জ চভূদ্দিক ক্রারকে ক্রিয়া আসিয়া, অনিমেষ-নয়নে ও ভক্তি-পূর্ণ মনে, তাহাদের সেই
ভাবী অধীখরকে নিরীক্ষণ করিয়া ক্রতার্থ হইত ।

ক্রমে কুমার বৌবন-সীমার উপনীত হইলেন। পৌরগণেরও অস্তঃকরণ আশায় উৎভূল হইল। চতুর্দিকে দুতী প্রেরিত হইল। তাহারা নানা দিগ্-দেশাস্তর হইতে রাজ কুমারীগণের প্রতিক্কৃতি অঙ্কন করিয়া লইয়া আসিল। রাজ্যের প্রীবৃদ্ধিকাম অমাত্য-বৃন্দ, আভিজাত্যে এবং সৌন্দর্য্যে সর্ব্বোত্তমা স্থদর্শনা এক কুমারীর সহিত 'স্থদর্শনের' বিবাহ দিলেন?। বালক নৃপতি স্থদর্শনের পশ্চাৎ পশ্চাৎ এতদিন যে রাজলন্মী অমুর্ত্ত অবস্থায় অলক্ষ্যে থাকিয়া পরিচর্য্যা করিতেছিলেন, কালের অপেক্ষায় ছিলেন, এইক্ষণে যেন তিনি অভ্যুদিত নৃপতির সেবার জন্ম মূর্ত্তি পরিগ্রহ করিলেন।

<sup>&</sup>gt;---রবু, ১৮---ং>---তং রাজনীপ্যামধিহন্তি যান্তং আধোরণালবিতমগ্রবেশম।
বড বর্বদেশীয়মপি প্রভুত্বাৎ প্রৈক্ষন্ত পৌরাঃ পিতৃপৌরবেশ।

२-त्रषु, २४-१७।

# একত্রিংশ অধ্যায়।

#### मील निर्वाण।

যথাসমুদ্রে বিজ্ঞ স্থাদর্শন আত্মক অগ্নিবর্ণের হস্তে বিশাল কোশল সামাজ্যের ভার ক্রন্ত করিয়া, নৈমিষারণ্যে প্রস্থানপূর্বক, স্বকীয় সংসার\*বিরক্ত স্থানের শান্তিবিধান করিলেন। হ্গ্ন-ফেননিভ কোমল শয়া, মনিমুক্তা-মণ্ডিত প্রাসাদ, মর্ম্মর-সোপানবদ্ধ দীর্ঘিকা প্রভৃতি বাঁহার ভোগের
সাধন ছিল, নৈমিষারণ্যের কুশময় শয়নে, পর্ণ-শালায় এবং তীর্থ-সলিলে,
তিনি সে সমস্ত বিস্মৃত হউলেন । ইক্ষাকু-বংশের চিরাচরিত নিয়মামুসারে,
যোগবলে স্থদর্শন মোক্ষলাভ করিলেন। তাঁহার সকল বিরক্তির
অবসান হইল।

তেজস্বী কুমার অগ্নিবর্ণ অবোধ্যার পরম পবিত্র সিংহাসনে অধিষ্ঠিত হইলেন বটে, কিন্তু নবীন-রাজ্যের নবীন নরপতিকে রাজ্যশাসনে যে প্রকার প্রয়াস করিতে হয়, মহারাজ স্থদর্শনের ব্যবস্থা-গুণে, তাঁহাকে কোন বিষয়েই সেইরূপ প্রয়াস করিতে হইল না। রাজ্যের সর্বব্রেই শাস্তি, সকলেই রাজার প্রতি অশেষ-ভক্তি-সম্পন্নই।

তিনি স্মৃদ্ধি-শালিনী অযোধ্যাকে তাঁহার ভোগের সামগ্রী মনে করিলেন। ভোগী অগ্নি-বর্ণের ভোগাসক্ত হৃদয়ে রাজাপালনের শুরু চিস্তার উন্মেষও হইত না, বা হইলেও, তিনি তাহা তৎক্ষণাৎ বিষয়াস্তর-প্রসঙ্গে বিশ্বত হইতেন। নিরস্তর নানাবিধ আমোদ-প্রমোদে তাঁহার কাল অতিবাহিত হইত। ধশ্মাসনে উপবেশন পূর্কক, রাজ-কার্য্য-পর্য্যালোচনার অবসর তাঁহার প্রায়ই ঘটিত না। ক্রমে ব্যাধি অতিশয় সাংঘাতিক

১—রন্বু, ১৯—২ — তত্র ভীর্ধ-সলিলেন দীর্ঘিকাঃ তল্পনন্তিরিড-ভূমিভিঃ কুশৈ:। সৌধবাসমূটজেন বিশ্বতঃ সঞ্চিকার কল-নিম্পৃষ্ডতাঃ।

হইরা উঠিল। বিলাসী অথিবর্ণ, কশ্বক্লান্ত মন্ত্রি-বৃদ্ধদিগের উপর রাজ্ঞার সমস্ত ভার অর্পণ করিয়া, একেবারে অত্যঃপুরবাসী হইলেন। সভামগুলের মধ্যবর্ত্তি রাজ্ঞ-সিংহাসন,—যে সিংহাসনে দিলীপ, রঘু, রাম প্রভৃতি উপবিষ্ট হইরা রাজ্ঞ-কার্য্য-পর্যাবেক্ষণ করিতেন, যে সিংহাসনের মর্য্যাদা অক্ষুর রাখিবার জন্ম রামচক্র সীতাকে বনবাস দিয়াছিলেন, সেই সিংহাসন দ্রু পড়িরা থাকিত! প্রকৃতি-পুঞ্জ রাজ্ঞ-দর্শন-বাসনার উপস্থিত হইয়া, শ্রু সিংহাসন দর্শন করিয়া বিষয়-হৃদয়ে ফিরিয়া যাইত। মহারাজ্ঞ অথিবর্ণ যদিও কখনও প্রবীণ অমাত্য-সুক্রের বিশেষ অন্তরোধ-ক্রমে ভ্রমান্ত্র-শ্রাক্ষ কলাকের জন্ম পরিত্রাগ করিতে সন্মত হইতেন, কিন্তু অন্তঃপুরের বৃহির্দেশে কদাচ আসিতেন ন:। অন্তঃপুর-প্রাসাদের গবাক্ষ-পথে একথানি চরণ প্রদর্শিত করিতেন; অযোগ্যার চিরাম্ব্রগত প্রকৃতি-পূঞ্জ, দ্র হইতে, রাজার সেই চরণ-পঙ্কজ লক্ষ্য করিয়া প্রণাম করিত। নরপতির মুখ-ক্মল-সন্দর্শন আর তাহাদের ভাগ্যে ঘটিত নাই।

অগ্নিবর্ণ, কথন জলাশার-মধ্যবর্ত্তি মোহন-গৃহে, কথন অস্তঃপুরের পর্য্যস্ত-বর্ত্তিনী বৃক্ষ-বাটিকায়, কথনও ব' নিশাস্ত পরিশোভিনী নৃত্য-শালিকায় কালাতিপাত করিতেন। তিনি এমনত তুর্গত-দর্শন হইয়াছিলেন যে, তাঁহারই মহিষীগণ নানাবিধ চলনা করিয়া, কখনও বা কোন প্রকার মহোৎসবের নাম করিয়া, কদাচিৎ তাঁহাকে স্বকক্ষে আনয়ন করিতে সমর্থ হইতেন । সাধবী মহিষীদিগের ভয়ে, কাঁপিতে কাঁপিতে, তরল-

<sup>&</sup>gt; ---রগু, ১৯---৪, ৬, ৭ -- গৌরবাদ্ সদপি জাতু মান্ত্রণাং দর্শনং প্রকৃতি-কাজ্বিতং দলে। তদ্গবাক্ষ-বিবরাবলখিনা কেবলেন চরণেন করিতন্। ৮---তং কৃত-প্রণতব্যোহসূজীবিনঃ কোনলাক্ষ-মধ-রাগ-ক্ষতিন। ভেজিরে নব-দিবাকরাতপ-শৃষ্ট-পক্ষজ-কুলাধিরোহণম্।

\_\_\_\_\_

२—३षू, ३३—३, २०, २७।

হৃদর অগ্নিবর্ণ বথন দ্তী-প্রদর্শিত-পথে কুস্ম-শর্ম-মর লতা-গৃহে গোপনে প্রবিষ্ট হইতেন, তথন তাঁহাকে দেখিরা, অস্করাল-বর্ত্তিনী অবোধ্যার অধিদেখতা দীর্ঘ-নিখাসের সহিত অপ্রপাত করিতেন। কুমুদাকর বেমন, রাত্রিতে প্রফুল্ল এবং দিবসে নিজিত হয়, তক্রপ বিলাস-মগ্ন অগ্নিবর্ণপ্র ক্রমে 'রাত্রি-জাগর-পর' ও 'দিবাশর' হইতে লাগিলেন'। অতিভোগে কদাচিৎ যদি তাঁহার বিমৃঢ্-চিত্তে অবসাদ উপস্থিত হইত, তবে, তথন তিনি সৌধমালার বাতায়ন-পথে, একাকী রাজ-হংস-মেখলা সরষূর শোভা দর্শন করিতে চেষ্টা করিতেন। কিন্তু বিষয়ীর মনে শ্রশান-বৈরাগ্যের স্থার, তাঁহার আবিল হাদরে স্থভাবের অনাবিল শোভা প্রসাদ উৎপাদন করিতে পারিত নাই।

পরাজয়-ভয়ে, অস্ত কোন পার্থিব অগ্নিবর্ণের বিরুদ্ধে উত্থান করিলেন না বটে, কিন্তু দক্ষের অভিসম্পাত যেমন শশাঙ্ককে আক্রমণ করিয়াছিল, তজ্ঞপ 'রতি-রাগ-সম্ভব' থল-ব্যাধি তাঁহাকে আক্রমণ করিল। অচিরেই তিনি আত্ম-কৃত অত্যাচারের বিষময় পরিণাম হৃদয়ঙ্গম করিতে লাগিলেন। তথাপি তিনি কিন্তু, পর্বত-শিখর-চ্যুত বৃহৎ শিলাখণ্ডের ন্যায় স্বকীয় পতিত হৃদয়ের আর গতিরোধ করিতে পারিলেন না। উন্মার্গ-গামী চিত্তের সংযমবিধান ভাঁহার পক্ষে একান্ত অসম্ভব হইল । পাপের অন্কুর দেখিতে দেখিতে প্রকাণ্ড মহারুহে পরিণত হইল। হায় । ক্রমে—

<sup>&</sup>gt;--রন্, ১৯--৩৪--বোবিতামুড় পতেরিবার্চিবাং স্পর্শ-নির্বৃতিনসাবাধ বন ।
আক্রোছ কুমুদাকরোপনাং। রাক্তিজাগর-পরো দিবশেরঃ ।

२--त्रयू, ३३---8०।

৩—রবু, ১৯—৪৮—তং প্রমন্তমণি ন প্রভাবতঃ শেকুরাক্রমিতুমস্ত-পার্থিবাঃ।
আময়ন্ত রতিরাগ-সভবঃ দক্ষ-শাগ ইব চক্রমক্রিণাং।
৪৯—ষ্ট্রনোবমণি তর সোহত্যক্রং সক্ষ-মন্ত ভিবজামনাশ্রবঃ।
বাছভিত্ত বিবরৈক্ত তন্ততো ছঃখনিক্রিয়-গণো নিবার্যাতে।

তত্ত পাণ্ড্-বদনাল্প-ভূষণা সাবলম্ব-গমনা মৃত্ব-স্থনা। রাজ-বক্ষ্য-পরিহানিরাযযৌ কাময়ান-সমবস্থয়া ভুলাম্'॥

ক্ষয় রোগে তাঁহাকে ক্ষয় করিতে আরম্ভ করিল। তাঁহার বদন পাপুবর্ণ হইয়া উঠিল। আভরণ ভার বোধ হইতে লাগিল। কণ্ঠস্বর ক্রমশই মৃত্, মৃত্তর, মৃত্তম হইয়া আদিল। বিনাবলম্বনে গমন করিতে তিনি একান্ত অশক্ত হইয়া পড়িলেন। অসাধ্য রাজ-যক্ষা-রোগে তাঁহার হৃদয়-যন্ত্র জীর্ণ-শীর্ণ হইয়া পড়িল। অযোধ্যার পুণাকর্মা রাজ-বংশের সমৃজ্জ্বল প্রদীপ ক্রমেনির্বাণোর্ম্ম হইল! বৈদ্যগণের সকল যত্র—সকল পরিশ্রম ব্যর্থ হইল। দিলীপের রাজ-সিংহাসন এত দিনে শৃত্য হইল! অযোধ্যার রাজ-স্ব্যা অন্তমিত হইলেন! সোণার অযোধ্যার শাশানের ক্রন্দন উঠিল! সীতানির্বাসনের প্রোয়ন্টিত হইল! প্রকৃতি-পুঞ্জ বিষাদের গাঢ় অন্ধতমসেনির্ক্ষিপ্ত হইল! রাম-রাজ্য অন্ধকার হইল! ভরতের জন্ত কৈকেয়ীর চিরাকাজ্জিত সেই অযোধ্যার রাজসিংহাসন নিবিত্-জরণ্য-মধ্যগত শিলাথত্বের ত্যায় শৃত্য পড়িয়া বহিল!!

১-- त्रषु, ১৯--৫: ।

# দ্বাত্রিংশ অধ্যায়।

### উপসংহার।

এতক্ষরে সংস্কৃত-ভাষার শ্রেষ্ঠ কাব্য রঘু-বংশের আলোচনা সমাপ্ত হইল। যে সমাজ-হিতৈষণায় প্রণোদিত হইয়া, মহাকবি রঘুবংশের স্থিত্ত-পাত করিয়াছিলেন, রঘুবংশের প্রতিসর্গে, প্রতিচরিত্তে, তাহার সে উদ্দেশ্য স্থাসিদ্ধ হইয়াছে।

আদি কবি বান্মীকির রামায়ণ কালিদাসের রঘুবংশের উপজীব্য হইলেও কালিদাস রবুবংশে শিল্পচাতুর্য্যের পরাকার্চা দেখাইয়াছেন। "বাল্মীকি, রামায়ণ মধ্যে আদর্শ মনুষ্য, আদর্শ রমণী, আদর্শ রাজা ও আদর্শ পরিবার দেখাইরাছেন। কালিদাস আরও একটু ছাড়াইরা উঠিলেন। কালিদাসের উদ্দেশ্য আদর্শ বংশ বর্ণনা। ঐ বংশের ষে কোনও ব্যক্তিকে লও, তিনিই কোন না কোন বিষয়ের আদর্শ। রঘুরাজা দিখিজয়ীর আদর্শ, অজ্বাজা সহৃদয়তার আদর্শ ; রাজা দশরথ বাসনাস্ক্তির আদর্শ, কুশ রাজা ক্ষচিমতার আদর্শ, অতিথি নীতি-পরায়ণতার আদর্শ; সর্বাপেক্ষা জঘন্ত যে অগ্নিবর্ণ, সেও বিলাসিতার আদর্শ। কালিদাস এই আদর্শ-সমূহের. ঠিক মধ্যস্থলে বালাকির সেই আদর্শ মনুষ্যকে বসাইয়া-ছেন। বসাইয়া, রঘুবংশরূপ প্রকাণ্ড চিত্র হইতে প্রকাণ্ড তর চিত্র নিশ্বাণ করিরাছেন ও তাহাতে জগদ্বন্ধাণ্ড মধ্যে যাহা কিছু স্থলর, যাহা কিছু নৃতন ও যাহা কিছু প্রকাণ্ড পদার্থ আছে, তৎসমূহ-সংযোগে পূর্ব্বোক্ত আদর্শ চিত্র সমূহের এক প্রকার নৃতনত্ব, অস্তুতত্ব ও অনির্বাচনীয়ত্ব সাধন করিয়া তুলিয়াছেন। পাঠকগণ! তোমরা মনে করিও না, কালিদাসের চিত্রসমূহ আলেখ্য-লিখিত চিত্রের স্থায়। উহারা সবল, উহারা সজীব। কালিদাসের রযুবংশের স্থায় জীবনময় গ্রন্থ সংসারে আছে কি না সন্দেহ<sup>১</sup>।

<sup>&</sup>gt;---वक्रमर्णन, (शोव >२३०।

কালিদাস, দিলীপ-রযু-অজ-দশরথ-প্রভৃতির চরিত্রবর্ণন-কালে দেখাই-রাছেন যে, জগতে স্থারি ষশ: রাখিয়া যাইতে হইলে, ত্যাগ-স্থীকার চাই; বংশ উন্নত করিতে হইলে, বিদ্যালাভ, জ্ঞানলাভ করা চাই; পরস্থার প্রতি করিতে হইলে, বিনীত হওয়া চাই। গুরুজনের প্রতি—পুজার প্রতি অনুরাগ থাকিলে অশেষ মঙ্গল হয়। পুজার পূজা-বাধে ঘোর অমঙ্গল জয়ে। রাজার কর্ত্তব্য প্রজার শিক্ষা-দীক্ষা বিধান, হুংখ-দারিদ্র্যা-মোচন, আর প্রজার কর্ত্তব্য রাজার প্রতি অটল বিশ্বাস ও অচলা ভক্তি স্থানের পোষণ করা। রাজা এবং প্রজা—উভয়েরই উভয়ের জয়্ম ব্যাকুলতা ও পরম্পারের মঙ্গলেছা উভয়েরই অভ্যাদয়ের কারণ।

কবি দেখাইয়াছেন যে,—"রাজা প্রকৃতি-রঞ্জনাৎ"—প্রকৃতিপুঞ্জের विनि क्रमश-तक्षन कतिए नमर्थ, তिनिष्टे यथार्थ ताक-भम-वाहा। क्रमात অধিক সম্পদ নাই। সত্যের অধিক ধর্ম নাই। সত্যের জন্ম মহাত্মা প্রাণ এবং প্রাণাধিক পুত্রকেও ত্যাগ করিতে পারেন। অতিথি-পূজা গৃহা শ্রমের সর্ব্যপ্রধান ব্রত। দেবতা-ব্রাহ্মণের প্রতি ক্ষচলা ভক্তি রাজা এবং রাজ্য —উভরেরই মঙ্গলের নিদান। ব্রাহ্মণ স্বাধীন-হাদয়, পরনিরপেক্ষ, কর্ত্তব্যপ্রিয়। প্রাক্ত ব্রাহ্মণ সর্ব্বত্রই নিঃসংকোচ, উদার-ছদয়, ক্ষমাণীল ও নির্লোভ। প্রকৃত বান্ধণের চক্ষে প্রাদাদ-বিলাদী রাজা এবং পর্ণকুটার-শান্নী ভিক্ষক—উভয়েই তুল্য। প্রক্লত ব্রাহ্মণ চাটুকার বৃত্তি করেন না, বা क्रिंटि क्रांत्नि ना। - धेरेक्रांत्र, य य विषय्त्र व्यालाहनात्र नमास्क्र मक्रात्वत मञ्जादना, तम ममञ्ज, कालिलाम, जलीय महाकादा त्रपूरात्न श्रीलर्नन ক্রিয়াছেন। আবার এই সকলের বিপরীত, অর্থাৎ যে বে কারণে অতি ममुद्भिनानी ताबाख छे९मद इस, मार्गात मश्मात भागान भतिगठ इस, দেৰমঞ্জেও পিশাচের তাওব-নৃত্য হয়, তাহাও তিনি অভি স্পষ্টভাবে নির্দেশ করিয়াছেন। ভোগের নির্ভিই কল্যাণ-দায়িনী, প্রবৃত্তি-সংহারিনী-একথা তিনি অতি প্রাঞ্জন দৃষ্টাস্কের দারা বুঝাইয়া দিরাছেন।

সর্কোপরি দেখাইয়াছেন যে, মানৰ মর্দ্তের জীব, কত উচ্চ, কত অনুপম, কত হুন্দর এবং কত প্রশস্ত-ছ্বদর হইতে পারেন। সংসারের সকল স্থাধ জ্লাঞ্জলি দিয়া মানব কিরপ দৃঢ়-চিত্তে কর্ত্তব্যের সেবা করিতে পারেন; কর্ত্তব্যের চরণে আত্ম-বলিদান করিতে পারেন। মানবহুদরের বল যে কত অসীম, কত অপরাজের, কত ত্রধিগম, তাহা কবি অতি নিপুণতার সহিত প্রদর্শন করিয়াছেন। যে মনস্বীর হুদ্র বলিষ্ঠ, তিনি সহাস্থ-বদনে রাজ-সিংহাসন পরিত্যাগ করিতে পারেন, মাতা-পিতার তৃত্তি বিধানের জন্ত অবিচলিত-চিত্তে বনগমন করিতে পারেন। হুদরে বল থাকিলে, নিজের কঠোর কর্ত্তব্যের জ্ঞান থাকিলে, মনস্বী ব্যক্তি নিজের হুৎপিশু স্বহস্তে ছিন্ন করিয়া কর্ত্তব্যের চরণে উপহার দিতে পারেন। পরের শাস্তির জন্ত্ব নিজের শাস্তির জন্ত্ব নিজের শাস্তির জন্ত্ব নিজের শাস্তির জন্ত্ব নিজের শাস্তির চরিদিনের মত অতল-সমৃদ্রে ভুবাইয়া দিতে পারেন। অথবা একটি একটি করিয়া কত বলিব, পৃথিবীতে যাহা কিছু সদ্গুণ, যাহা কিছু স্থনর, যাহা কিছু নির্ম্বল, দেবত্ময়, সে সমস্ত, মহাকবি, তাঁহার প্রিয়কারের অতি উজ্জল-ভাবে অন্ধিত করিয়াছেন।

রঘুবংশে বর্ণিত নৃপতিগণের মধ্যে দেখিতে পাই দিলীপ হইতে দশর্থ পর্যান্ত—পর-পর, ক্রমেই যেন রাজগণের গুণাবলীর বৃদ্ধি হইতেছে, অর্থাৎ দিলীপ অপেক্ষা রঘু, রঘু অপেক্ষা অজ, অজ অপেক্ষা দশর্থ যেন অধিকতম শৌর্যসম্পন্ন। রাজ্যের স্থখ-সম্পদ ক্রমেই যেন বর্দ্ধিত হইতেছে, অথবা বাড়িতে বাড়িতে বাড়িতে, শেষে প্রুষোত্তম রামচক্রের সমরে, যেন রাজ্যের স্থখ-সমৃদ্ধির যোল কলা সম্পূর্ণ হইয়াছে। যেমন রাম, তেমন সীতা, তেমনই অযোধ্যা-রাজ্য। সমস্তই যেন পরিপূর্ণ। কোন অংশেই কোনরূপ অপূর্ণতা নাই। রাম যেন অযোধ্যার রাজ্যাকাশের পূর্ণ চক্র। দিলীপ হইতে এক এক কলা করিরা বৃদ্ধিতা ইইরা, ক্রমে যেন রামরূপী সর্বাঙ্গস্থদর পূর্ণিমার চক্র উদিত ইইরা-ছিলেন। তাঁহার দ্বিগ্ধ ও স্থশীতল চরিত-চক্রিকার কেবল অযোধ্যা নহে,

বিশ্ব-ব্রহ্মাণ্ডও স্থিপ্প ও আনন্দিত হইয়াছিল। রামচন্দ্রের অন্তগমনের পর—
অবোধ্যার শুক্ক-পক্ষের চিরকালের মত অবসান হইল। অবোধ্যায় কৃষ্ণা
প্রতিপদ উপস্থিত হইয়া, পরবর্তী প্রতিনরপতির সময়েই, এক এক কলা
করিয়া ক্ষম হইতে হইতে, পরিশেষে, অগ্নিবর্ণের সময়ে যেন অবোধ্যায়
অন্ধতমদ-ভীমা অমানিশার আবির্ভাব হইল। অবোধ্যা গাঢ় অন্ধকারে
ভূবিয়৷ গেল! বেমন ক্রমিক বৃদ্ধি, তেমনই ক্রমিক ক্ষম!

দিলীপ হইতে অগ্নিবর্ণ পর্যান্ত অষ্টাবিংশতি নরপতি ক্রমে কোশল-সাঞ্রাজ্যে দীক্ষিত ইইরাছিলেন। দিলীপ, রবু, অজ, দশরথ ও রাম— এই পাচ জন রাজার রাজত্বকালেই অবোধাার যত কিছু প্রীরৃদ্ধি ঘটিয়াছিল। ইহাদেরই রাজত্বকাল নানাবিধ ঘটনা-বৈচিত্রে পরিপূর্ণ! দীতা-নির্বাসনের পর, যখন রামচক্র—

# কুত-সীতা-পরিত্যাগঃ স রত্নাকরমেখলাম্। বুভুজে পৃথিবী-পালঃ পৃথিবীমেব কেবলাম্'।

শৃত্য-হাদরে, কেবল কর্ত্তবান্থরোধে, অতি চুর্বাহ জীবনের ভারের সহিত চুর্বাহ পৃথিবীর ভারও ধারণ করিয়া ছিলেন, সেই সময় হইতে অযোধ্যারাক্ষ্যে যেন অশাস্তির কীট,—যে কীট ইন্দুমন্তীর মৃত্যুকালে রাজ-সংসারে প্রথম প্রবেশ করিয়া ছিল, দশরথের অপমৃত্যু, রামের নির্বাসন প্রভৃতি যে কীটেরই দংশনের ফল, সেই কাল কীট যেন কালাস্তক শরীর-পরিগ্রহ-পূর্বাক অযোধ্যার সর্বানাশ করিতে সন্নদ্ধ হইতেছিল! রামের তিরোধানের পর হইতেই অযোধ্যার আনন্দের হাট ভাঙ্গিয়া গেল! দেখিতে দেখিতে সমৃদ্ধি-শালিনী রাজধানী হিংশ্র-খাপদসঙ্গুল গহন অরণ্যে পরিণত হইল! তার পর, অনেক প্রয়ানে, মহাত্মা কুশ, অযোধ্যার সেই লুপ্ত-গৌরবের উদ্ধার করিয়াছিলেন বটে, কিন্তু

১—त्रपू, ১৫—५ ।

তাহাও মুমুর্র শোথজ স্থুলতার ক্রায় অবোধ্যার একেবারে ধ্বংসেরই পূর্ব্বাভাস স্বরূপ হইল। নির্ব্বাণোন্মখ প্রদীপ একবার শেষ জ্বলিয়া উঠিল মাত্র। তার পর কুশের পুত্র অতিথির সময় হইতে **অ**গ্নিবর্ণ পর্যান্ত, মে দ্বাবিংশ নরপতি অযোধাায় প্রভুত্ব করিয়াছিলেন, তাহাদের রাজত্বকাল, কেবল একটা বিশাল রাজ্য, বিপুল সংসার,—সেই বৈবস্বত মহুর রাজত্ব ভগ্ন হইতে হইতেও যে কতদিন থাকিতে পারে, কতটা সময়ের প্রয়োজন, মাত্র তাহারই নিদর্শন। কোন বিশাল সামাজ্য যথন ক্ষয়-দুশার উপনীত হয়, তখন তাহাতে যেমন-একের পর অন্ত, তাঁহার পর অন্ত, তাঁহার পর অন্ত, আর এক জন সিংহাসনে অধিরোহণ করেন মাত্র, কিন্তু রাজ্যের কোনই উল্লেখ-যোগা এবিদ্ধি সাধিত হয় না, অতি ক্রতভাবে রাজ্যের উত্তরাধিকারীদের এক একটা নামতঃ অভিষেক হট্যা যায়, তদ্ৰপ, অযোগ্যায়, অতিথি হটতে অগ্নিবৰ্ণ পৰ্য্যন্ত দ্বাবিংশ নরপতিও অতিক্র হভাবে, পর পর, রাজ-সিংহাসন ভোগ করিয়া গেলেন। কেহ যুদ্ধে নিহত হইলেন, কেহ বিভূষ্ণ হইয়া শিশু কুমারকে পরিত্যাগ করিয়া যোগাবলম্বন করিলেন, কেহ বা আত্ম-ক্লুত অত্যাচারের বিষময় ফলস্বরূপ উৎকট অসাধা ক্ষয়রোগে আক্রান্ত হটয়া, অকালে প্রাণ-পরিত্যাগ করিলেন । একটা প্রকাণ্ড অট্টালিকা যেমন একদিনে ভূমিসাৎ হয় না, অনেক দিন লাগে, তদ্ধপ, প্রকাণ্ড অযোধ্যা রাজাটাও ভাঙ্গিরা পড়িতে অনেক সময় লাগিল। সাতা-নির্বাসনের সময়ে

১ - 'কুল' 'পুত্ৰ ও অগ্নিবৰ্ণ'; যথাক্ৰমে—
রষ্, ১৭— ৫— স কুলোচিতামন্ত্ৰক্ত সাহায়কমুপেশ্নিবান্।
জ্বান সমত্তে দৈত্যং ভূজিয়ং তেন চাৰধি।
—১৮— ৩০ — মতীং মতেজ্ঞঃ পত্ৰিকীবা স্থানী বনীবিশে জৈনিনয়েহৰ্পিতাক্স।

<sup>—</sup>১৮—৩০ —নহীং নহেচছঃ পরিকীর্যা সনে? ননীঘিণে জৈনিনরেহর্পিতাক্সা। তন্মাৎ দ বোগাদধিগনা বোগন ্ত্রজন্মনেহকলত জন্ম-ভীক্ষঃ ॥

অবোধ্যার বে ভক্তের স্ত্ত্র-পাত হইয়াছিল, অথিতি হইতে অগ্নিবর্ণের সমর
পর্ব্যন্ত সেই ভঙ্গ ব্যাপারই চলিতেছিল। ক্রমে ক্ষীণ, জীর্ণ, শীর্ণ হইতে
ইইতে বিরাট সৌধ ভূমিসাৎ হইল। অবোধ্যা-রাজ্য রাজ-শৃক্ত বা
'অরাজক' হইল;

কালিদাস, তাঁহার আর একটি উদ্দেশ্ত, যাহা কুমারসম্ভব বা মেঘদুতে সিদ্ধ করিতে পারেন নাই, রবুবংশে তাহা স্থাসিদ্ধ করিয়াছেন। তিনি ' কুমারসম্ভবে মাত্র অষ্টাদশটি শ্লোকে পূর্ব্বাপর তোরনিধি-বাাপী প্রকাণ্ড হিমালয়ের যে প্রকাণ্ড বর্ণন করিয়াছেন, তদ্রুপ আর কোন কবিই করিতে পারেন নাই। মহাকবি মাঘ, তদীয় শিশুপালবধ-কাব্যে, একটি স্থদীর্ঘ मर्र्श, देवर ठक পर्वर ठव रय वर्गन कविवाह न, का निर्मारमव अष्ठी मन-লোকমাত্র-বাপিনী হিমালয় বর্ণনার নিকট তাহা উল্লেখার্ছই নহে। কুমারসম্ভবে কবি তাঁহার প্রিয় হিমালয়ের বর্ণন করিয়াছেন বটে, কিন্ত ভারতে অক্সান্ত যে সমুদর নরনরঞ্জন স্থল আছে, মনোহর দৃশু-পটের ক্সার বাহাদের প্রাক্ততিক শোভা দর্শন করিয়া কালিদাস নিজে মুগ্ধ হইয়াছিলেন, সেই সকল স্থানের বর্ণন করা হয় নাই। তাই তিনি, কুমারের পর, প্রথমে, মেঘদুতে, রাম-গিরি হইতে অলকাপর্যাম্ভ মেঘের পথ নির্দারণ করিবার সময়ে, উত্তর-ভারতের সম্পূর্ণ বর্ণন করিয়াছেন। তার পর আবার রঘুবংশে, অযোধ্যা হইতে দক্ষিণে—অনেক দক্ষিণে, ভারতবর্ষের বহির্ভাগে দক্ষিণ-সমুদ্রের মধ্যবর্ত্তিনী লম্বানগরী হইতে রাম যখন সীতার স্থিত আকাশ পথে অযোধ্যায় প্রভ্যাগমন করেন, তথন আর একবার ভারতের অপরাংশের, মেঘ্দুতে যাহা বর্ণিত হয় নাই, সেই অংশের অর্থাৎ দক্ষিণ ভারতের বর্ণন করিয়াছেন। অর্থাৎ একবার মেঘদুতে, বর্ত্তমান সেন্ট্রাল প্রভিন্সের অন্তঃপাতী অমরকণ্টক (প্রাচীন রামগিরি) হইতে ভারতের উত্তর সীমান্তবর্তী কৈলাস পর্যন্ত, আর একবার, রযুবংশে দক্ষিণ-সমুদ্রের মধাবর্জী লক্ষাধীপ হইতে বর্ত্তমান মুক্তপ্রাদেশের

্ইউরাইটেড্ প্রভিন্দের ) অস্তঃপাতী অবোধ্যাপর্যান্ত ভূ-ভাগের বর্ণন করিরাছেন। ফলতঃ কবি মেঘদুত এবং রঘুবংশে সমগ্র ভারত-বর্ধের মানচিত্র অক্কিত করিরাছেন। নিবিষ্টচিত্তে অমুধাবন করিলে, অতিস্পষ্টই হৃদরক্ষম হর ,যে, ভারতের উত্তর প্রান্তবর্ত্তী কৈলাস হইতে দক্ষিণ-সাগরের মধ্যবর্তী লঙ্কাদ্বীপ পর্যান্ত, যেন কালিদাসের কল্পনারূপ এক গাছি স্থ্র লক্ষাদ্বীপ পর্যান্ত, যেন কালিদাসের কল্পনারূপ এক গাছি স্থ্র লক্ষান করিয়া, সেই স্থ্রে ভারতের উত্তর দক্ষিণ—এই উত্তর দিকের নধ্যবর্তী প্রদেশ-সমূহের মানচিত্র—সর্বান্ত-স্থলর আলেখ্য নিচয়, মালার ক্রার প্রথিত করিয়াছেন। মেঘদুত এবং রঘুবংশ—এই ছইখানি প্রন্থ পাঠ করিলে, ভারতের উত্তর-সীমা হইতে দক্ষিণ-সীমা পর্যান্ত বিশাল ভূ-ভাগের স্থনিশ্বল প্রতিক্কতি দেখিতে পাওয়া যায়।

কবি, রঘুবংশে, যদি লক্ষা হইতে ঠিক ঋজু-ভাবে, রাম-সীতাকে আকাশ পথে উত্তর-কোশল-রাজ্যে লইয়া আসিতেন, তাহা হইলে, তাঁহার উদ্দেশ্য সিদ্ধ হইত না। ভারতের মধাবর্তী, নয়নরঞ্জন, সমৃদ্ধি-সম্পন্ধ প্রদেশ-সমূহ তাঁহার প্রিয় পাঠকদিগকে দেখাইতে পারিতেন না। এবং বনবাস-কালে প্রথমতঃ রাম-সীতা মিলিত-ভাবে যে সকল স্থানে কালাতিপাত করিয়াছেন, পরে, সীতাহরণের পর, রাম একা একা উন্মন্ত-হাদয়ে, যে সকল স্থানে কাঁদিয়া কাঁদিয়া বেড়াইয়াছেন, রামের সীতাকেও সেই সকল স্থান আর দেখান হইত না। তাই কবি, লক্ষা হইতে রাম-সীতার প্রত্যাবর্ত্তন-কালে, তাঁহাদিগকে সরল-পথে অযোধায় না লইয়া, একটু পশ্চিম-দিক্ দিয়া সরাইয়া লইয়া গিয়াছেন। য়খন যেমন প্রবােষ্টন হইয়াছে, অমনি কখনো তাঁহাদিগকে একটু উত্তরে মহেন্দ্র পর্বতের নিকটে, আবার তথা হইতে একটু পশ্চিমেত্রের কিছিন্টায়, কখনও তাহার একটু পশ্চিমদিক্ দিয়া ক্রমে পশ্পায়, তাহার উত্তরদিক্ দিয়া আবার পঞ্চন্টাবনে, তথা হইতে উত্তর-পূর্ববর্তী প্রয়াগে,—এইভাবে, ক্রমে, শেষে অযোধায় লইয়া গিয়াছেন। রাম-সীতার সহিত পাঠক-

দিগকেও বুরাইরা ফিরাইরা শশু-শ্রামলা সমুদ্র-মেখলা ভারতভূমির চির-স্থানর নরনানন্দদায়িনী মূর্ত্তি প্রদর্শন করিয়াছেন। ভারতবর্ধের মানচিত্রের সহিত যদি মেঘদুত এবং রঘুবংশের ভৌগোলিক অংশ মিলাইয়া পড়া বায়, তবে, কালিদাসের অসামান্ত ধী-শক্তির এবং অমুপম বল্পনার সামর্থা কতকটা হাদয়ক্ষম করা যায়।

কালিদাস রাম-সীতার আকাশপথে অযোধ্যা প্রত্যাগমনের যে বর্ণনি করিয়াছেন, তাহার আর একটা রহস্ত এই যে, রাম-সীতা যখন অযোধ্যা হইতে বন-বাসে যাত্রা করেন, তথন তাঁহারা যে যে পথে বনে গিয়াছিলেন, শ্বে যে স্থানে তুইএক দিন বাস করিয়াছিলেন, কবিশুরু বালীকি সে সমুদর অতি প্রাঞ্জলভাবে বর্ণন করিয়াছেন। সেই জন্তই কালিদাস রাম সীতার বনগমন-কালের কোন স্থানের বা কোন পথের বিশেষ উল্লেখ করেন নাই। বাল্মীকির বর্ণিত বিষয়ের পুনর্বর্ণনে নিরুত ইইয়াছেন শ্বিস্ক সেই সেই প্রেই প্রিরদর্শন স্থান-সমূহ একেবারে উপেক্ষা করিতেও স্বভাবের কবি কালিদাস প্রস্কৃত্ত নহেন। তাই বাল্মীকি যে যে পথের রাম-সীতাকে অযোধ্যা হইতে লক্ষার আনিয়াছিলেন, কালিদাস সেই সেই পথে, রাম সীতাকে লক্ষা হইতে অযোধ্যার ফিরাইয়া লইয়া গেলেন।

ইহার মধ্যে আরও একটু বৈচিত্র্য এই যে, বান্মীকি যে যে পথে রাম-সীতাকে পদ-ব্রজে বনে লইয়া গিয়াছিলেন, কালিদাস, লক্ষা হইতে রাম-সীতার প্রত্যাবর্ত্তন-কালে, সেই সেই স্থানের উর্দ্ধান দিয়া—আকাশ 'পথ দিয়া তাঁহাদিগকে অযোধাায় লইয়া গেলেন। সেই 'পূর্ব্বান্ত্ত্ত্ত' স্থান সমূহ স্থা-তঃথের সাক্ষিরপে নিমে বিরাজমান। আর আকাশ-পথে, ঠিক ঐ ইংনের উপর দিয়া, রাম-সীতা নিমের সেই সেই স্থান দেখিতে দেখিতে চলিয়াছেন। উর্দ্ধানেশ অবস্থান-প্রযুক্ত তাঁহারা, নিমন্থ সমস্ত পদার্থের সর্বান্ধ-সম্পূর্ণ আক্কৃতি সম্যক্-প্রকারে দেখিতে পাইতেছেন। বশাল ভারতবর্ষরূপ স্থাক্জিত মনোহর উদ্যান যেন, গগনবিহারী

রাম-সীতার নয়নের নিমে, তাহার হৃদর খুলিয়া শোভার ভাণ্ডার তুলিরা ধরিয়াছে। আর রাম-সীতা উর্দ্ধ হইতে আনত-নয়নে, সেই সকল সৌন্দর্যা দেখিতেছেন, দেখিতে দেখিতে মুগ্ধ হইতেছেন। ষাহার জন্ত প্রাণ কাঁদে, 'কোন ভাল বস্তু উপভোগের সমরে, সর্বাঞ্জে তাহারই কথা মনে পড়ে। তাহাকে লইরা স্থন্দর পদার্থ ভোগ করিতে ইচ্ছা হয়। একাকী ভোগ করিলে, তাহাতে তৃপ্তি জন্মে না। কবি বথার্থই গাহিয়াছেন—

"তদারম্যাণ্যরম্যাণি তদা শল্যং প্রিয়াসবঃ। তদৈকাকী সবন্ধু: সন্ ইস্টেন রহিতো যদা ॥

"But one thing want these banks of Rhine,—
Thy gentle hand to clasp in mine !!"

রাম সীতাকে হারাইয়া এক। একা যে সকল স্থানের সৌন্দর্য্য-দর্শনে কাঁদিয়াছিলেন, আজ সীতাকে লইয়া সেই সেই স্থানের সৌন্দর্য্যে আত্ম-বিহবল হইতেছেন। মহাকবি কালিদাস এ অংশেও বাল্মীকির সহিত একপথে না যাইয়া, রমুবংশের উপাদেয়তা শতগুণ বর্দ্ধিত করিয়াছেন।

রঘুবংশের চতুর্থে, তিনি, পূর্ব্বে কামরূপ, পশ্চিমে ও পশ্চিমোতর-প্রান্তে সিন্ধু এবং কম্বোজ, উত্তরে হিমালর ও দক্ষিণে মলর—এই চতুঃসী-মান্তর্বর্তিনী ভূমির বর্ণন করিয়াছেন। এই বিশাল ভূ-ভাগের মধ্যে বত রাজ্য, বত নদ-নদী-পর্বত আছে, সে সমন্তেরই উল্লেখ করিয়াছেন। তাঁহার এমনই তীক্ষ দৃষ্টি ছিল যে, যখন। যে দেশের কথা বলিয়াছেন, তথন, সেই দেশের যাহা যাহা বিশেষ উল্লেখ-যোগ্য, যাহা সেই দেশ ব্যতীত অন্তত্ত্ব হুর্ঘট, তাহার বর্ণন করিতে বিশ্বত হরেন নাই। তিনি বল্পদেশের বর্ণন-কালে, বঙ্কের প্রধান শস্ত যে 'উৎখাত-প্রতিরোপিত'—

**স্পর্যাৎ প্রথমে** একবার ধাষ্ট্রের চারা দিয়া, পরে ঐ সকল চারা তুলিয়া যে ক্ষেত্রে ক্ষেত্রে পুনরায় রোপণ করা হয়, ইহার উল্লেখ করিয়াছেন।

এই প্রকারে, রন্থুর চতুর্থ সর্গে, প্রথমে বিশাল ভারতবর্ষের চতুম্পার্থন ত্রী প্রদেশ-সমূহের বর্ণন-পূর্ব্বক, পরে রঘুর ষষ্ঠে, ভারতের ম্যাবর্ত্তী রাজ্য-নিবহের যেখানে যাহা কিছু স্থন্দর, তাহার বর্ণন করিয়াছেন। রন্থুর চতুর্থ সর্গে, কোন কোন রাজ্যের যে সমুদয় উল্লেখযোগা বিষয় দিখিজয়-বর্ণনরি অমুকুল নহে বলিয়া পরিত্যাগ করিয়াছিলেন, ষষ্ঠসর্গে, সেই সেই পরিত্যক্ত বিষয় সমূহের উল্লেখ করিয়া তত্তৎ রাজ্যের বর্ণন সর্ব্বাঞ্চ স্থন্দর করিয়া• তুলিয়াছেন। তবেই দেখিতেছি, মেঘদুতে এবং রঘুবংশের চতুর্থ, ষষ্ঠ ও ত্রয়োদশ সর্গে কালিদাস, সমগ্র ভারতের সম্পূর্ণ চিত্র অঙ্কন করিয়াছেন। ভারতবর্ষের যে কোন প্রান্তে বা তাহার যে কোনও স্থানে, ধাহা কিছু श्चनत, यांश किছ भागांश्त, मा नकलात्रे উল्লেখ-পূर्वक, महाकवि जनीत ভারত-ব্যাপিনী কল্পনার চরম উৎকর্ষ প্রদর্শন করিয়াছেন। তরজিণী গিরি-নির্মরিণীর স্থায়, নুত্য করিতে করিতে, তাঁহার উন্মাদিনী করন কখনও ভারতের চতুম্পার্শ্বে ঘুরিয়া ঘুরিয়া, কখনও বা ভারতের মধ্যবন্ত্রী সমৃদ্ধি-শালী রাজ্যে—গ্রীবৃদ্ধি-সম্পন্ন জনপদে উপস্থিত হইয়া, তত্তদেশে: প্রতিক্বতি অন্ধিত করিয়া, পাঠকের নয়নের সন্মুখে তুলিয়া ধরিতেছে কল্পনার এমন বৈচিত্রাময়ী তরঙ্গ-লহরী কালিদাসের এছ ব্যতীত অক্তর श्रिष्ठ इत्र ना ।

তাঁহার কাব্যের আর একটি অনম্প-সাধারণ গুণ এই যে, অপরাপর কবি-গণ, নামোল্লেথ পূর্ব্বক হৃদয়ের যে যে ভাবের প্রকাশ করিরাছেন, কালিদাস তদীর শক্তি-শালিনী ভাষার দ্বারা, সেই সেই ভাবের একটু ইঙ্গিত করিরাছেন মাত্র। তিনি শোকের স্থলে 'শোক' এই শব্দের বিদ্যাস করেন নাই, কিছু এমনই কৌশলে শোকের চিত্র অভিত করিরাছেন বে, অস্তাম্ভ কৰির শতবার 'শোক' 'শোক' শন্ধ প্রয়োগ

মপেক্ষা কালিদাসের এই শোকের নাম-বর্জ্জিত বর্ণন-কৌশলে করুণ-্সের প্রকৃত্যুর্ত্তির অধিকতর অভিব্যক্তি হইয়াছে। অন্তান্ত কবিগণ, ंशिरापत शीविषिशत्क त्य त्य ज्ञता छेरेक्टान्यत त्रापन कर्ताहेब्राह्मन, কালিদাস তথায়, তাহার পাত্রের নয়নাপাঙ্গে মার্ত্র একবিন্দু অশ্রু উদ্ভুত করিয়া, বর্ণনার চমৎকারিতা সহস্রগুণে বর্দ্ধিত করিয়াছেন। অথবা এক কথার বলিলে বলিতে হয়,—অপরাপর কবিগণের রস 'বাচা'—অর্থাৎ শব্দের ঘারা অভিব্যক্ত, আর কালিদাসের কাব্যের রস ব্যঙ্গ্য—অর্থাৎ ্রভাবের ঘারা অভিব্যক্ত। অক্সান্ত কবিদিগের কাব্যের চিত্র *শব্দ-সাহা*ষ্ট্রে পরিব্যক্ত, আরু কালিদাসের কাব্যের চিত্র ভাবের সাহায্যে অন্ধিত। মন্ত্রান্ত কাব্য পাঠকালে শব্দাবলীর আবৃত্তি-সমাপ্তির সঙ্গে সঙ্গেই তাহাদের 'ভাৰাভাৰবোধেরও' সমাপ্তি হুইয়া যায়। কিন্তু কালিদাসের গ্রন্থে শব্দাৰলী মাবুত্তি করিবার পর, হৃদয়ে একটা ভাব চিরদিনের মত থাকিয়া যার। গাই বলিতেছিলাম, অন্তত্ৰ কৰিব উদ্দেশ্য শব্দের দাবা প্রকাশিত—অর্থাৎ 'বাচা' আরু কালিদাদের উদ্দেশ্য শব্দের দারা অপ্রকাশিত, অথচ ভাবের माशास्या लाका निक.—वर्षीय 'वाका'। এই कातर को निर्मारमंत्र कोवा সর্ব্বোত্তম 'ধ্বনিকাবা, 'বাচ্যাতিশায়ী' 'উত্তম কাব্য'।

<sup>&</sup>gt;-- 'বাচ্যাতিশায়িনি ব্যক্ষো ধ্বনিস্তৎ কাবামুন্তমন্'।'-- দর্পণ।

### ত্রয়ন্ত্রিৎশ অধ্যায়।

#### মালবিকাগিমিত্র।

মহাকৰি কালিদাস, মালবিকাগ্নিমিত্র, বিক্রমোর্বালী এবং অভিজ্ঞানশকুন্তল—এই তিনথানি নাটক রচনা করিয়াছেন। কালিদাসের সরল
রচনা, মধুর ভাবতরঙ্গ এবং অমুপম স্বাষ্ট-নৈপুণা—এ তিন খানিতেই
সম্যকরপে স্পরিক্ষুট। এ দেশে এমন এক সময় ছিল, যথন,
মালবিকাগ্নিমিত্রকে, অনেকে, কালিদাসের প্রণীত বলিয়া স্বীকার করিতেন
না। মালবিকাগ্নিমিত্রের স্থানর রচনা-প্রণালী, বিচিত্র ঘটনার সমাবেশ
এবং প্রসাদ ও মাধুর্যাগুলের অমুপম অভিব্যক্তি-দর্শনে, এক্ষণে স্থানসমাক্র হাদরঙ্গম করিতে পারিয়াছেন যে, মহাকবি কালিদাস ভিন্ন অভ্ন
কেহই এই আকারে ক্ষুত্র কিন্তু ভাব-সম্পাদে বৃহৎ বা বৃহত্তর নাটকের
প্রণেতা হইতে পারেন না।

মহাকৰি কালিদাসের নাটকাবলীতে এমন একটি অনন্সসাধারণ লক্ষণ ।বা ধর্ম আছে, যদ্মারা অতি অল্লারাসেই, অন্সদীয় নাটক হইতে উাহার নাটক পৃথক করিরা লওয়া যায়। অন্সের নাটক হয়ত পাঠ করিতেই ফুন্দর, কিন্তু অভিনরকালে তত মনোজ্ঞ নহে। তাহাতে অভিনরোপযোগী গুণ-গরিমার অভাব অন্তত্ত হয়। আর কালিদাসের নাটকাবলী পাঠ করিবার কালে যত স্কলর, অভিনয়-কালে তদপেক্ষা অনেক অধিক স্কলর, অনেক চমৎকারিতানয়। কালিদাসের নাটকের অভিনয় দেখিলে বুবিতে পারা যায় যে, উহা কত মধুর, কত অনুপম। কেবল পাঠে, তাহার শতাংশের একাংশ আনন্দও অন্তত্ত্ব করা যায় না। স্কতরাং কোন্নাটক কালিদাসের আর কোন্থানিই বা অপরের—ইহার নির্দারণ অতি সহজ্ঞেই হইতে পারে।

এই নাটকত্তর আবার একই অছিতীর মহাকৰির লেখনীমুখবিনিঃস্তত হইলেও কিন্তু ঘটনার বৈশিষ্ট্যে তিন থানিই সম্পূর্ণভাবে পৃথক্। আকারে অনেকাংশে সাদৃশ্য থাকিলেও প্রকারে অত্যন্ত বিসদৃশ। এক পিতার তিনটি সন্তান, হয়ত আকারে অনেকাংশে সদৃশ হইরাও যেমন প্রকারে, ব্যবহারে, ক্রিয়ার বিসদৃশ অর্থাৎ তিন প্রকার হয়, এই নাটকত্ত্রয়ও ঠিক ভূক্রপ। অথবা কোনও চিত্রকর তাঁহার যৌবনকালে যে চিত্র করিয়াছেন, তাহার সহিত তাঁহার প্রবীণ বয়সের চিত্রের যেরপ প্রভেদ, এই নাটকত্রয়েও কালিদাস্চিত্রের সেইরপ প্রভেদ পরিদৃষ্ট হয়।

প্রথম বয়সে, যখন হাদয় জগতের বাহ্ন-সৌন্দর্য্যেই প্রয়াশঃ বিমুগ্ধ থাকে, যখন সংসারের সকলই স্থন্দর মনে হয়, প্রাণে অনস্ত আশার অপরিমিত উন্মাদ থাকে. সেই সময়ে নবীন চিত্রকর যে বস্তু যে ভাবে দেখিয়া থাকেন, একটু প্রাবীণ্য জন্মিলে, সেই বস্তুই তিনি অক্সভাবে দেখেন। প্রথম বয়সে চিত্রকর যে সকল চিত্র করেন, উহাদের সহিত তাহার পরিণত বয়দের চিত্রের এই জন্মই কিঞ্চিৎ বৈলক্ষণ্য অমুভূত হয়। চিত্রিত প্রতিমার নাক, মুখ, চক্ষুঃ, কর-চরণাদি সকল সময়েই আক্কৃতিতে তুল্য হয় বটে, চিন্তু তাহাদের ক্রিয়ার তারতম্য ঘটে। প্রথম বয়সের চিত্রিভর্মন্তির চক্ষু চঞ্চল, চকিত-হরিণী-নয়নবৎ নিরস্তর চঞ্চল, আর পরিণত-বয়ক্ষ চিত্রকরের চিত্রিত মুর্ত্তির চক্ষুও চঞ্চল, তবে সেই চাঞ্চলোর মধো আবার কদাচিৎ গাম্ভার্য্যও উপলব্ধ হয়। চিত্রকর প্রথম বয়সে যে সকল চিত্র অঙ্কিত করেন, তাহাদের মুথে অতুল সৌন্দর্য্য ফুটাইতে পারেন, কিন্তু প্রবীণ বয়সের চিত্রিত মূর্ত্তির মূখে অতুল সৌন্দর্য্য এবং হৃদয়নিহিত ভাবের সম্যক অভিব্যক্তি—এই তুইই ফুটিয়া থাকে। ফলতঃ চিত্রকরের চিত্ত-বৃত্তির পরিবর্ত্তনের সঙ্গে সঙ্গে তাঁহার চিত্রিত মূর্ত্তিরও ভাবাভিব্যক্তির তারতমা ঘটিয়া থাকে ৷

উপরি-লিখিত কারণ-বশতই আমরা দেখিতে পাই বে, অগ্নিমিত্রকে

বিষুগ্ধ ও একেবারে আত্ম-বিস্মৃত করিবার জন্তু, বে কবি মালবিকাকে নুত্যমঞ্চে অবতীর্ণ করাইয়াছেন, সেই কবিই শকুস্তুলাকে ভ্রমর-বাধায় চঞ্চল করিয়া, বিটপাস্তরিত গুষাস্তের মনোমোহন করিয়াছেন। মালবিকা সমস্ত রাজপরিবারের সমক্ষে প্রধানা মহিষী ধারিণীর সমক্ষে, ভতোধিক রাজার — তাহার 'টের-প্রার্থিত' অগ্নিমিত্রের সম্মুখে রঙ্গমঞ্চ-বর্ত্তিনী হইয়া নুত্য করিতেছেন; আর শকুস্তলা, শাস্ত তপোবনে স্থাগণের সঙ্গে কুসুই চয়ন করিবার কালে, স্বকীয় মুখ-কমলপতিত ভ্রাস্ত ভ্রমরের সন্ত্রাদে একটু চঞ্চল হইয়া উঠিয়াছেন। মালবিকা নুত্যের তালে তালে আবার সঙ্গীত-• মুধা বর্ষণ করিতেছেন,নু তাশাস্ত্রামুযায়ী অঙ্গ-প্রতাঙ্গ-বিক্ষেপ করিতেছেন. রাজ-সভায় এই ব্যাপার ইইতেছে। আর শকুস্তলা অতি নির্জ্জনে, পুরুষান্তঃ-বর্জ্জিত তপোবনে, সঙ্গীতাধিক মনোরম স্বরে, সমস্ত কানন বেন স্পানন শূন্য করিয়া স্থীদের সহিত রহস্তালাপ করিতেছেন; রাজা হুষ্যন্ত বৃক্ষান্ত:ালে থাকিয়া, সেই সব শুনিতেছেন, দেখিতেছেন, আর মজিতেছেন। মালবিকা কবির যৌবন-কালের সৃষ্টি —প্রথম বয়সের সৃষ্টি, , তাই তাহার সকলই প্রথম বয়সের ভাবে অনুপ্রাণিত।। আর শুকুত্বল তাহার পরিণত বয়সের স্পষ্ট.—যে বয়সে সৌন্দর্য্যের সহিত পবিত্রতার সমাবেশ দর্শন করিতে বাসনা জন্মে, সেই প্রবীণ বয়সের স্থাষ্ট, তাই— মালবিক। ও শকুস্তলায় এত প্রভেদ। কালিদাসের উর্বাণীও, এই **अका**रत, भकुञ्जनात महिङ जूनना कतिरन, भकुञ्जनात शूर्ववर्खनी बनिन असूमि इ हत । जोई मत्न इत्र, कानिमान क्षेथरम विक्रासार्वनी वः মালাবিকাগ্নিমিত্র, এবং তার পর অভিজ্ঞান-শকুস্তল বিরচিত করিয়াছেন।

মালবিকাগ্রিমিত্রের ঘটনাবলী সমস্তই এই মর্প্তে ঘটিরাছিল। বিক্রমোর্বলীর ঘটনার স্থান মর্প্ত এবং স্বর্গ; আর শকুন্তলার ঘটনাবলীর স্থান—মর্প্ত, স্বর্গ ও স্বর্গ-মর্প্তের অন্তর্বপ্তী শৃক্ত-মার্গ। মালবিকাগ্রিমিত্র পার্মিব ঘটনার পরিপূর্ণ। বিক্রমোর্কানী পার্মিব এবং অপার্থিব ঘটনার অলম্বত। আর অভিজ্ঞানশকুত্বল পার্ধিৰ অপার্ধিৰ এবং এতত্বভরাতিরিক্ত কৰির কমিত এক নৃতন জগতের ঘটনার বিমণ্ডিত।

• কালিদাস স্থকীয় অধিকাংশ প্রন্থেই বান্ধণ্য-ধর্মের প্রাধান্ত প্রচার করিয়াছেন। রবৃবংশের কথা পূর্বেই আলোচিত হইয়াছে। এই মালবিকামিমিত্রেও সেই কথা;—রাজা—প্রজা—বিনি যখন যে কার্যাই কঙ্কন না কেন, সকল সময়ে সকল বিষয়েই বান্ধণের প্রাধান্ত সকলে অবনত মন্তকে স্বীকার করিয়াছেন। তিনি বান্ধণ্য ধর্মের প্রাধান্ত প্রচার, করিতে যাইয়া, কোনও ধর্মান্তরের নিন্দা বা বিজ্ঞাপ করেন নাই! এমন কি, তাঁহার প্রতিপাদ্য বান্ধণ্য-ধর্মেরও কোন হলে অতি প্রশংসা করিয়া, গুড় উদ্দেশ্রের রহন্ত-ভেদ করেন নাই। কিন্তু তাহা হইলেও, ফল্ক-প্রবাহের ভায় বান্ধণ্য-ধর্ম-হিতৈষণারূপ ধর্ম্মোত, তদীয় কাব্যাবলীর মধ্যে সম্ভত-ভাবে প্রবাহিত রহিয়াছে।

ছ্যান্ত এবং পুরুরবার চরিত্রে অনেক অলৌকিক ঘটনা পরিদৃষ্ট হর, কিন্তু অগ্নিমিত্রের চরিত্র, মান্নবের চরিত্র যেমন হওরা উচিত, ঠিক সেইরূপ। ইহার কোন হুলে কোন প্রকার অতিমানুষ ভাবের সমাবেশ নাই। মাল-বিকাগ্নিমিত্রের ইহাই বৈশিষ্ট্য। মালবিকাও ঠিক মর্ভের ললনা। উর্বাশীর বা শকুন্তুলার চরিত্রের স্থায় ইহার চরিত্রে কোন অমানুষ ব্যাপার নাই। ভারতের একটি সম্রান্ত বংশের কুমারী কন্তার চরিত্র যেমনটি হওরা সঙ্গত, ঠিক সেইরূপ। সেই জন্তুই বলিতেছিলাম যে, এই নাটকের সমন্তই মর্ভের উপাদানে বিরচিত। সংসারে প্রণম্বব্যাপারে যেমন বেমন ঘটরা থাকে, হর্ব-বিবাদের যে সকল অভিনর সাধারণতঃ ইইরা থাকে, কালিলাস সেই সকলেরই স্থন্দর স্থন্দর অংশ, স্ক্র স্থন্দর সংশ্ব, বাহা মানুষের স্থুল-নরনে।সহসা উপলব্ধ হর না, সেই সকল সংশ, আতি সংবত-হত্তে চিত্রিত করিরা, সামাজিকগণের সন্ধুবে এক প্রাত্যসমীর-স্বিশ্ব নৃত্রন জগতের শ্বার উন্যোচন করিরা দিয়াছেন। তথার

প্রবেশ কর, দেখিবে, সে জগতের সবই স্থানর, সমস্তই মনোজ, মধুর বালাক্লণ-কিরণে তত্রত্য প্রতিপদার্থই সমুদ্ধাসিত।

কালিদাস কোথাও প্রস্কৃতিত কুস্কুমের বর্ণন করেন নাই। 'যে কুমুম ফুটিতে আরম্ভ করিয়াছে, ফুটিতেছে—তাহাই তাঁহার প্রেতিশাদ্য: তিনি উদ্ভালতরঙ্গ-ভীমা তটিনীর নিকটেও যাইতেন না। যে নদীতে মৃত্ব সমীরণে কুদ্র কুদ্র বীচিমালা উঠিতেছে, ভাঙ্গিতেছে, মিলতেছে; তাহাই তাঁহার প্রতিপাদ্য। তিনি কোন বিষয়েই অতিমাতার পক্ষপাতী ছিলেন না। তিনি যে সময়ে আবিভূতি ইইয়াছিলেন, তথন ভারতে লেখা পড়ার চর্চা অত্যন্ত প্রবল ছিল। ভারতের সর্ববত্ত তথন বিদ্যা-চর্চার, জ্ঞান-লিপ্সার খরস্রোত প্রবাহিত। তথন ভারতে স্কর্মিক श्रूशिक मामाक्षिक भारतक। उथन विमान शोनतन, शिक्षत शोनतन, কলার পৌরবে ভারত জগতের শীর্ষস্থানীয়। ওরপ সময়ে, ভারতের ঔ প্রকার স্পর্চার দিনে, কোন দিকে কোন বিষয়ে, কোন প্রকার বাড বাডি করিলে, বা অতিমাত্রায় কোন কার্য্য করিতে গেলেই যে তৎক্ষণাৎ স্থপণ্ডিত-সমাজে অপদস্ত হুটতে হুটবে, এ তন্ত্ৰটা কৰিকুল রবি কালিদাস, অতি নিপুণ ভাবে হৃদয়ঙ্গম করিয়াছিলেন। সেই জন্মত তাহার গ্রন্থাবলীর কুত্রাপি তিনি অযথা 'বিদ্যাপ্রকাশ' করিং যান নাই। আবশুকাতিরিক্ত একটি কথাও বলেন নাই। সর্ব্বতঃ সংযত-হত্তে ও সংযত-হাদরে লেখনী-চালনা করিয়া চলিয়া গিয়াছেন • তাঁহার সময়ে ভারতের সর্বাঙ্গীন উন্নতি, সর্ববিষয়িণী সমৃদ্ধি, তাই ভাঁহা কল্পনাও সর্বব্যাপিনী, সর্বাঙ্গস্তন্দরী, ওজ্বিনী।

মালবিকাগ্নিমিত্র একখানি সম্পূর্ণ ঐতিহাসিক নাটক। মৌর্যবংশে শেব নৃপতি বহন্তথের স্থাসিদ্ধ সেনাপতি পূপামিত্র (পুর্যামিত্র ? রাজ্যলোভে স্বীর প্রভু বৃহদ্রথকে সিংহাসন-চ্যুত করিয়া, আপন পূর্দ্রশ্বিদ্ধিত্বক ভারতের সেই অদ্বিতীয় সিংহাসনে প্রতিষ্ঠিত করেন। এই

অগ্নিমত্তের বংশই 'মিত্রবংশ' বা 'স্কুলবংশ' নামে ইতিহাসে প্রসিদ্ধ। এই বংশের নুপতিবৃন্দ বিলক্ষণ পরাক্রমশালী ছিলেন। স্থপ্রসিদ্ধ বিদিশা-নপরী ইহাদেরই রাজধানী। বিদিশাপতি এই অগ্নিমিত্রই আমাদের আলোচ্য দুখ্যকাব্যের নায়ক। অগ্নিমিত্র যে সময়ে বিদিশার রাজ-সিংহাসনে অধিরুচ, সেই সময়ে বিদর্ভ বা অন্ধরাজ্যে ভয়ানক অস্ত-প্রিপ্লবের স্থাত্রপাত হয়; অগ্নিমিত্র স্থােগ্য বুবিয়া, এই সময়ে বিদর্ভ-রাজ্যে স্বীয় আধিপ তা-বিস্তারে সচেষ্ট হয়েন। বিদর্ভের বিবদমান রাজ-গণের অন্ততম মাধবদেন, পরাক্রান্ত অগ্নিমিতের সাহায্যে বিদর্ভে আপন আধিপতা স্থাপন মানদে, তাঁহাকে কনিষ্ঠা সহোদরার সমর্পণ দারা মিত্রতা-স্থত্তে আবদ্ধ করিতে সঙ্কল্ল করিয়া, উক্ত সংহাদরাকে লইয়া বিদিশাভিমুখে যাত্র। করেন। পথিমধ্যে মাধ্বসেনের পর্মবৈরী বিদর্ভের অন্ত্রতম রাজা যজ্ঞসেনের একজন সীমান্ত কম্মচারী হঠাৎ সমৈন্তে আপতিত হটয়া, যুদ্ধে পরাজিত করিয়া মাণবকে কারাক্ষম করেন। এই সময়ে নাধবের সহযাত্রী তদীয় প্রধান মন্ত্রী স্থমতি, তাঁহার ভগিনী কৌশিকী ও রাজকুমারী মালবিকাকে লইয়া, কতিপয় অতুচর সহ পলায়নপূর্বক तमगीष्ट्रात ल्यांग तका करतन । किन्न श्रव्हरेनश्वना-निवन्नन, श्रियशावर्त्नी এক গহন অরণ্যে একদল দক্ষা কর্ত্তক আক্রান্ত হইয়৷ মন্ত্রী স্থমতি নিহত হয়েন। আর স্থমতির ভগিনী কৌশিকী অরণামধ্যেই জ্ঞানশৃত্য অবস্থায় পড়িয়া থাকেন। দুস্থাগণ স্থমতির ধন-রত্মাদির সহিত, মাধবদেনের সেই কুমারী সহোদরাকে হরণ করিয়া লইয়া যায়।

এই ঐতিহাসিক বৃত্তান্ত অবলম্বন করিরা, কালিদাস মালবিকাগ্নিমিত্র নাটকের প্রণয়ন করিরাছেন। কালিদাসের সময়ে এই ব্যাপারের মালোচনা দেশের সর্ব্বভ্রেই হইত। কিছুকাল পূর্বের বৃত্তান্ত হইলেও, যেমন, আমাদের দেশে এখনও পদ্মিনীর উপাধ্যান লোকের মূখে শুনিতে পাওরা যার, তজ্ঞপ, কালিদাসের সময়েও ঐ কুমারী-হরণ কথার যথেষ্ট প্রচার ছিল। বিদর্ভের রাজকম্মাকে দক্ষাতে লইরা গিরাছে, এ একটা আন্দোলনের কথাও বটে। ইহা ব্যতীত এই নাটকের ঐতিহাসিকতার আরও করেকটি কারণ আছে।

মহারাজ অশোক স্বকীয় রাজত্ব-কালে, অতি দুচ্তার স্থিত ঘোষণা করিরাছিলেন যে, ব্রাহ্মণগণ সমাজের উপর যে একটা অষধা আধিপতা করিয়া আসিতেছেন, তাহা তিনি থর্ম করিবেন। লোকে ব্রাহ্মণদিগকে যে ঐশী শক্তির আধার বলিয়া মনে করে, লোকের এ ভ্রাম্ভি তিনি নিরাস করিবেন। প্রকৃতপক্ষে যে সমূদ্য ব্যক্তির ঐশী শক্তি আছে, তাঁহারাই পূজার্হ। তাঁহাদেরই সম্মান হওয়া উচিত। এই প্রবৃত্তির ৰশবৰ্ত্তী হইয়া, তিনি সৰ্ব্বপ্ৰথমেই স্থৱাজ্ঞা-মধ্যে যজ্ঞাৰ্থে পশুবধ সম্পূৰ্ণ-রূপে রহিত করিয়া দিলেন। বিচার-কার্য্যে বা শাসন-বিষয়ে ব্রাহ্মণগণট একমাত্র হর্ত্তাকর্ত্তা ছিলেন। অশোক ব্রাহ্মণদিগের এ ক্ষমতাও আয়ত্ত করিয়া লইলেন। এতদ্বাতীত, 'নীতিশিক্ষক' নামে কতকণ্ডলি কর্ম্মচারীর নিয়োগ-পূর্ব্বক, তিনি, সমাজের উপর ব্রাহ্মণদিগের উপদেশ-দানের যে একটা অধিকার ছিল, ক্রমে তাহাও বিলুপ্ত করিলেন। অশোক নিজে বৌদ্ধ নুপতি হইয়া যদিও সর্বাদা প্রকাশ করিতেন যে, সকল ধর্মট তাঁহার অভিমত, কোন ধর্ম্মেরই তিনি বিদ্বেষী নহেন, কিছু তাঁহার প্রকৃত উদ্দেশ্য ছিল, ব্রাহ্মণ্য-ধর্মের যে অকুণ্ণ প্রতাপ, তাহার সমূলে श्वःम-विधान ।

কিন্ধ চিরদিন সমান যায় না। বৌদ্ধনুপতি অশোকের মৃত্যুর অব্যবহিত পরেই, এক নৃতন ব্রাহ্মণ-শক্তির অভ্যুথান হইল। অগ্নিমিত্র রাজ্মপিংহাসনে আর্চ্ হইলেন। অবজ্ঞাত ব্রাহ্মণগণ এই নৃতন রাজ্মকালে, একপ্রকার 'সর্ক্ষে সর্কা' হইলেন। এইবার ব্রাহ্মণগণ সময় পাইয়া, অমিত-বলে, অতি অন্ন-কাল-মধ্যেই, তাঁহাদের বিলৃহ্ ব্রাহ্মণ-শক্তির পুনুক্ষার করিয়া লইলেন। অগ্নিমিত্রের পিতা পুশুমিত্র-

পুত্র স্বায়িমিত্রকে ভারতের সিংহাসনে অভিষিক্ত করিয়াই, মহারাজ সশোক যে মগধে বসিয়া ষজ্ঞার্থ পশু-বধ প্রভৃতি রহিত করিয়াছিলেন, সেই মগগৈই মহা সমারোহে অখ্যমের যজ্ঞের অনুষ্ঠান-পূর্ব্বক, ঐ বজ্ঞীয় তুরলরকণের • নিমিন্ত, অগ্নিমিত্রের পুত্র বস্থমিত্রকে নিযুক্ত করিলেন। কুমার বহুমিত্রের মাতা, পুষ্পমিত্রের পুত্র-বধু, বিদিশাপতি অগ্নিমিত্রের প্রধান মহিষী মহারাণী ধারিণী, তুরঙ্গ-রক্ষক, পুত্র বস্থমিত্রের মঙ্গলার্থে স্বস্তারনাদি করিবার নিমিত, অনেক অধ্যাপক ব্রাহ্মণ নিযুক্ত করিলেন, এবং বার্ষিক আট শত স্থবর্ণমুদ্র৷ তাঁহাদিগের স্থায়ি-বৃত্তি নির্দেশ করিয়া দিলেন। ব্রাহ্মণের প্রাধান্ত —যাহা বৌদ্ধ-নুপতি অশোক একবারে বিলুপ্ত করিয়াছিলেন, হিন্দু নুপতির সময়ে তাহা আবার ফিরিয়া মাসিল। মহারাজ অগ্নিমিত্র ব্রাহ্মণ-মণ্ডলীর ছারাই বেন একবারে পরিবৃত হইলেন। তাঁহার বিদ্বক ব্রাহ্মণ, কঞ্চুকী ব্রাহ্মণ, অস্তঃপুরবর্ত্তিনী পরম-সন্মাননীয়া পরিব্রাজিকাও ব্রাহ্মণতনয়া। এই সমুদয় দেখিলে मत्न इत्र, रान वोक-धर्मात श्राचान-महामकाती नुभिवत ममरत्, मुश्र ব্রাহ্মণ্য-ধর্ম্মের আবার পুনরভূত্থান হইল। পুপ্রমিত্রের সময়েই বৈয়াকরণ-কেশরী পতঞ্জলির আবির্ভাব হয়। ঋষি পতঞ্জলিই প্রকৃতপক্ষে সংস্কৃত-ভাষার সংস্কার-সাধন করেন। বৌদ্ধ-নুপতিগণের রাজত্ব-কালে, দেশের প্রচলিত ভাষাতেও ৰৌদ্ধ-প্রভাব প্রচুর-পরিমাণে প্রবিষ্ট হইয়াছিল। ত্থন, পালি প্রভৃতি ভাষায় দেশের সাহিত্য বিরচিত হইতেছিল। সংস্কৃতের প্রসার যথার্থই সঙ্কোচিত হইরা পড়িয়াছিল। পতঞ্চলির অভ্যাদরে সে সব বেন একবারে পরিবর্ত্তিত হইল। সংস্কৃত ভাষা পুনক্লজীৰিত হইল। কেবল রাজ-পরিষদে নহে, দেশের ভাষাতে পর্যান্ত গ্রান্ধণের আধিপত্য অনুপ্রবিষ্ট হইল।

এই নাটকের প্রারম্ভেই আমরা আর একটি ঐতিহাসিক ঘটনা দেখিতেছি বে, বিদর্ভপতি বক্ত-সেনের খ্রালক মৌর্যানুপতিদিগের সচিব

ছিলেন। অগ্নিমিত্র ঐ সচিবকে কারারুদ্ধ করিয়া রাখিয়াছিলেন। মখন ় অগ্নিমিত্রের কর্ণগোচর হইল যে, বিদর্ভের অন্ততম রাজপুত্র মাধবসেন তাঁহাকে ভগ্নী-সম্প্রদান করিতে আসিবার কালে পথিমধ্যে যঞ্জসেনেং সীমান্ত কর্মচারী কর্তুক কারাক্লম হইয়াছেন, তথন অগ্রিমিত্র যজ্ঞসেনের নিকটে বলিয়া পাঠাইলেন—'অচিরাৎ মাধবসেনকে সপরিবারে মুক্তিদান কর।' নুপতি যক্তসেনও স-দত্তে উত্তর দিলেন,—"মহারাজ। মৌর্যা-নুপতিদের সচিব এবং আমার খালক আপনার কারাবদ্ধ, আপনি অগ্রে তাঁহাকে মুক্তিদান করুন, তাহা হইলে আমিও আপনার 'প্রতিশ্রুত-সম্বন্ধ মাধ্বসেনকে মুক্তি দিতে পারি। মাধ্বের সোদরা আমার এখানে নাই, সে বালিকার কোন সংবাদই আমি জাত নহি।" যজ্ঞানের এই রাজ-নৈতিক উত্তরে, অগ্নিমিত্র অত্যস্ত ক্রদ্ধ হইয়া দেনাপতি ৰীর্দেনকে বিদর্ভ-বিজ্ঞারে নিমিত্ত প্রেরণ করিলেন । বীরসেন বিদর্ভ জয় করিয়া যক্তদেনকে অধীনতা-পাশে আবদ্ধ করিলেন। মহারাজ অগ্নিমিত্র তথন विञ्रिত विमर्छ-तां आत मधावर्षिनी वतमानमी भीमा-निर्दम्भ-शूर्वक, विमर्छत्क ছুইটা স্বতন্ত্ররাজ্যে বিভক্ত করিরা, একটিতে মাধবসেনকে, অপররাজ্যে যক্তদেনকে স্থাপিত করিয়া, উভয়কেই বিদিশার সামস্ত-নুপতি করিয়া महोता ।

মালবিকাগিনিত্রের মধ্যে এই সমৃদয় ঐতিহাসিক তথা প্রাপ্ত হওয়'
যায়। ইহাতে, ভারতের তদানীস্তন রাজ-নৈতিক অবস্থার অনেকাংশে
পরিচয় পাওয়া যায়। ইহা ব্যতীত, এই নাটকের অন্ত একটি ঘটনাতেও
তৎকালীন সামাজিক অবস্থার কতকটা অন্ফুট চিত্র দেখিতে পাইতেছি।—
অগ্নিমিত্রের সময়ে ভারতে বৌদ্ধ-ধর্মের প্রভাব মন্দীভূত হইয়া আসিয়ছে
সভা, কিন্তু তথনও সমাজে বৌদ্ধ-প্রতিপত্তি সম্পূর্ণরূপে বিশৃপ্ত হয় নাই।
তথনও বৌদ্ধ-ধর্ম সম্বানের সহিত পরিদৃষ্ট হইত। তাই ব্রাদ্ধণ-প্রধান

<sup>&</sup>gt;--नानविकाधितिखः, >न व्यक्तः।

রাজ-সংসারে বৌদ্ধ-পরিপ্রাজিকা পণ্ডিত কৌশিকীর অত প্রতাপ। পূষ্পমিত্র
মগণের বৌদ্ধরাজত্ব ধ্বংস করিয়াছিলেন, হিন্দু রাজত্বের পুন:স্থাপন
করিয়াছিলেন। অথচ, তাঁহার পুত্র অগ্নিমিত্রের রাজধানীতে এমন কেহই
ছিলেন না, যিনি বৌদ্ধ-পরিপ্রাজিকার আজ্ঞা শিরোধার্য্য না করিতেন।
ধ্বংসপ্রাপ্ত বৌদ্ধধন্মের প্রতাপ দেশে তথনও এত অধিক ছিল। ইহাও বি নাটকের তথা নাটক-রচরিতার প্রাচীনত্বের অস্তুতম প্রমাণ।

# চতু স্ত্রিংশ অধ্যায়।

### নাটকীয় ব্লভান্ত।

রাজা অধিমিত্র বিদিশানগরীর অধিপতি ছিলেন। রাণী ধারিণী ভাহার প্রধান মহিষী। ধারিণীর এক পুত্র ও একটি কক্স। পুত্রের নাম বস্থমিত্র, আর কন্তার নাম বস্থলন্দ্রী। ধারিণীর অতি সম্ভান্ত কুলে তাঁহার হৃদর ধর্মভাব-পরিপূর্ণ ; সহিষ্ণুতাও বৎপরোনাতি। আকারে তিনি বেন শরীর-ধারিণী ক্ষমা। তাঁহার বৃদ্ধিবৃত্তিও কুশাগ্রবৎ তীক্ষা। ধারিণীর সমস্তই স্থন্দর, অস্থন্দরের মধ্যে তিনি প্রবীণা। তাঁহার এক শ্রীমতী পরিচারিকা ছিল, তাহার নাম ছিল ইরাবতী। সে নীচ-কুল-সমুৎপন্ন হইরাও সৌন্দর্য্যে মহারাজ অগ্নিমিত্রের দ্বাদয় জয় করিরাছিল ! অগ্নিমিত্র তাহার পাণিপীড়ন করিয়া, রাজ্যের দ্বিতীয়া লক্ষীর স্থায় তাহাকে আদর বন্ধ করিতেন। প্রোঢ়া মহারাণী, নবীনা পরিচারিকার এই অভ্যুদয় নীরবে নিরীক্ষণ করিতেছিলেন। আত্ম-দ্রুদরের উপর তাঁহার এতই প্রভুত্ব ছিল বে, তাঁহার ব্যবহারে মনে হইত, পরিচারিকা ইরাবতীর প্রতি রাজার এই অমুগ্রহে ধারিণীর যেন কতই আনন্দ। লোকে শত্মুখে তাঁহার সহিষ্ণুতার প্রশংসা করিত। পাটরাণীর ছাদর যেমন হওয়া উচিত, রাজ-সংসারের প্রধান-মহিষীর ব্যবহার বেমন হওয়া উচিত, বহির্ব্যাপারে ধারিণীর ৰ্যবহারও ঠিক সেইরূপ ছিল। মহারাণী কেবল নীরবে কালের অপেক্ষা করিতেছিলেন। তাঁহার পরিচারিকা তাঁহাকে বে গুরুদক্ষিণা দিয়াছে, যদি কখন স্থবোগ উপস্থিত হয়, তবে তিনিও তাহার উপযুক্ত পারিতোবিক-দানে পরিচারিকাকে আপ্যায়িত করিবেন.—এই অভিপ্রারে, স্থির-চিত্তে, মহিবী সকল অসম্ভূই সম্ভ করিতেছিলেন। এমন সমরে, তাঁহার প্রাতা, অগ্নি-মিত্রের সেনাপতি বীরসেন, ভাঁহাকে একটি অক্টাত-কুল-শীলা রূপলাবণ্য-

বতী রালিকা উপহার-রূপে অর্পণ করিলেন। রাজ্ঞী ধারিণী তাঁহার ভ্রাভূ-প্রদন্ত সেই অনর্ধ রমণীরত্ব অবলোকন করিয়াই, মনে মনে স্থির করিলেন যে, এই ঘালিকাকে নৃত্যগীতাদি-বিষয়ে সম্যক্-পারদর্শিনী করিতে পারিলে, কালে, এ, সঙ্গীতাদি-নিপুণা ইরাবতীর গর্ম্ম হয় ত ধর্ম করিতে পারিবে। আমার অভিলাম পূর্ণ হইবে। তাই ধারিণী অতি যত্নে বালিকার তন্ধাবধান করিতে লাগিলেন। এই কল্পাই সেই দহ্যন্ত্বতা মালবিকা।

ধারিণীর নৃত্য-গীতাচার্য্য আর্য্য গণদাস অতি প্রবীণ ব্যক্তি। নৃত্য-.গীতাদি কলার তাঁহার অসাধারণ পাণ্ডিতা। ধারিণী দেখিলেন যে, এ ক্সা বে প্রকার অসামান্ত রূপ-লাবণ্যের আধার, তাহাতে, ইহার উপর, বৃদি ইহাকে আবার ইরাবতীর ফ্লায় নৃত্যগীতাদিতেও নিপুণ করা যায়, ज्रव मिनकांकरनत्र मश्रवांग इहेरत । जुष्क हेतांवजी हेशत हत्रनथारखन ত্বান পাইবার যোগ্য থাকিবে না। এই বুদ্ধিতে,—এবং এরপ স্থন্দরী বালিকাকে অগ্নিমিত্তের নয়ন-পথ-বর্ত্তিনী করা আপাততঃ সঙ্গত নহে, এই বিবেচনায়, ধীর-বুদ্ধি ধারিণী নাট্টাচার্য্য বৃদ্ধ গণদাসের হত্তে ইহার শিক্ষার ভার দিয়া, বালিকাকে, রাজপ্রাসাদ হইতে একবারে গণদাসের বাজীতে প্রেরণ করিলেন। ভাবিলেন, এই রূপবতী যথন অনস্কণ্ডণে গুণৰতী হইবে, তথন ইহাকে অবলা-প্রিয় রাজার গোচর করিব, পূর্বে নহে। কিন্তু ভাগ্যবান অগ্নিমিত্রের সৌভাগ্যে ধারিণীর এ কৌশল-জাল সচিরাৎ ছিল্ল হইল। একদিন রাজা, অন্তঃপুরের চিত্র-পালিকায় ভ্রমণ কালে, একথানি চিত্রে ধারিণী এবং ধারিণীর পরিচারিকাবর্গের প্রতি**ক্র**তি দর্শন করিতে করিতে, ৷অকস্মাৎ সেই স্থন্দর প্রতিক্বতিসমূহের মধ্যবর্জিনী একটি মূর্ত্তি লক্ষ্য করিয়া মহিবীকে জিজ্ঞাসা করিলেন বে, এ রূপসী পরিচারিকাটি কে? ইহাকে রাণী কোথার পাইলেন ? এ কোথার াকে ? ধারিণী রাজার কথার কোনই উত্তর না দিয়া, প্রসঙ্গান্তরে প্রশ্নটা অন্তরিত করিবার অভিলাব করিতেছেন, এমন সময়ে, তাঁহার শার্ষবর্ত্তিনী সরলহ্বদয়া কুমারী বস্থুণন্ধী বলিয়া দিলেন যে, এ পরিচারিকার নাম মালবিকা। রাজা তদবধি মালবিকাকে দেখিবার জন্ম অত্যন্ত উৎকল্পিত ইউলেন। এ দিকে পারিণীও পূর্বাপেক্ষা অধিকতর সতর্কতার সহিত মালবিকাকে নিয়ত রাজ-নয়নের অন্তরালে রাখিতে লাগিলেন। জনে, রাজার আগ্রহে, রাজ-বয়ন্ত বিদ্যুক, নানাবিধ কৌশলে মালবিকার সহিত রাজার মিলন করাইয়া দিলেন। জন-প্রচার শৃল্প উপবনের মধ্যে রাজা ও মালবিকাকে কথাবার্ত্তা কহিতে দেখিয়া কনিষ্ঠা রাণী ইরাবতী ক্যোগে অধীর ইইয়া, কাঁদিতে কাঁদিতে যাইয়া পাটরাণীর কাছে অভিত্ত বোগ করিলেন। ধারিণীও তৎক্ষণাৎ ইরাবতীর হুংখে যেন বিগলিত ইইয়াই, মালবিকাকে অবরুদ্ধ করিয়া রাখিলেন। বিদ্যুক আবার নানাকাও করিয়া মালবিকার উদ্ধার-সাধন-পূর্ব্বক রাজার সহিত তাহাকে সন্মিলিত করিলেন। ক্রমে কথাটা দেশময় বাপ্তি হইল। ধারিণী মনে মনে বুঝিতে পারিলেন যে, আর গোপন করা চলে না।

শারিণী মালবিকাকে বলিয়ছিলেন, "মালবিকে! যাও, আমার অশোকতরুতে আজও কুসুমোলাম হয় নাই, আমি পারিব না, তুমি যাইয়া দোহদারুষ্ঠান কর, যদি কুল কুটে, তবে আমিও তোমার অভিলাষ পূরণ করিব।" ধারিণী জানিতেন যে মালবিকার কি অভিলাষ পূরণে করিব।" ধারিণী জানিতেন যে মালবিকার কি অভিলাষ পূরণে নালবিক। মহারাণীর আদেশ মতে দোহদ করিলেন। অশোকে, দেখিতে দেখিতে, গুচ্ছ গুচ্ছ কুল কুটিল। মালবিকার হতাশ প্রাণে আশার সঞ্চার হইল। সত্য-প্রতিক্তা ধারিণী পূর্বব্রতিশ্রুতি অনুসারে, মালবিকার অভিলাষ-পূরণে উদ্যত হইয়া, রাজাকে অনুরোধ করিলেন যে, মালবিকাকে বিবাহ করিতে হইবে। রাজা করেন কি পূ পাটরাণী অনুরোধেই বেন অগত্যা স্বাক্কত হইলেন!! ধারিণী স্বয়ং বিবাহের সমস্ত উদ্যোগ করিলেন। বিবাহসভায় সকলেই উপস্থিত। এমন সময়ে, হঠাৎ প্রকাশ হইয়া পভিল, যে, মালবিকা প্রলোকগত বিদর্ভরাক্ত

কন্তা, বরদা-তীর-বর্ত্তী রাজ্যের অধীশ্বর মাধবসেনের সহোদরা। তথন
গারিণীর আনন্দ আরও শতগুণ বিদ্ধিত হইল। রাজারও আনন্দের সীমা
রহিল মা। রাজা বুঝিতে পারিলেন যে, যে ভগ্নীকে তাঁহার করে
সম্প্রদান কুরিবার আশায়, মাধবসেন বিদিশায় আসিতেছিলেন, এবং
পথিমধ্যে বিশক্ষ-কর্তৃক আবদ্ধ হইয়াছিলেন, এই সেই মাধব-সহোদরা
মালবিকা। সঙ্কল্পিত বরে কন্তা অপিত হইল। বিবাহ-দর্শনের জন্তু
ধারিণী ইরাবতীকে আহ্বান করিয়াছিলেন, কিন্তু ইরাবতী আর
আসিলেন না। ধারিণীর মনস্কামনা পূর্ণ হইল।

যতিবেশ-গারিণী কৌশিকী, পরিব্রাজিকা-রূপে নানাদেশ পর্যটন করিতে করিতে, বিদিশার আসিয়া রাজান্তঃপুরে উপস্থিত হইয়াছিলেন। তিনি তথায় মালবিকাকে দেখিয়াই চিনিয়াছিলেন। কিন্তু তাঁহার বেশপরিবর্ত্তন-নিবন্ধন, মালবিকা তাঁহাকে চিনিতে পারেন নাই। কৌশিকী রাজসংসারে থাকিয়া, কি উপায়ে রাজার সহিত মালবিকার পরিণয় হইতে পারে, তদ্বিয়রে অতি গৃঢ়-ভাবে চেষ্টা করিতে লাগিলেন। কেননা—তিনি, তাঁহার অঞ্জ স্থমতি এবং মাধবসেন, এই তিন জনেই মালবিকাকে লইয়া বিদিশায় আসিতেছিলেন; যদি পথিমধ্যে সেই সকল বিপৎপাত না হইত, তবে, এতদিনে মালবিকার পরিণয় করিয়া অভিপ্রেতিসিদ্ধির পছা দেখিতে লাগিলেন। অতি নিগুঢ়ভাবে, মালবিকাঞ্জিন সিত্রের মিলনের সহায়তা করিতে প্রবৃত্ত হইলেন।

ধারিণী এবং কৌশিকী—উভয়েরই উদ্দেশ্ত এক ইইলেও কিন্তু উভয়ের
কেইই কাহাকে নিজের অভিপ্রায় জানিতে দিলেন না। পরিণয়সভায়
কৌশিকী আত্মপরিচয় প্রকাশ করিলেন। মালবিকা কাঁদিতে কাঁদতে
আসিয়া, তাঁহার পাদ-বন্দনা করিলেন। রাজা পূর্বাপেকা অধিকতর
ভিক্তির সহিত কৌশিকীর সেবা করিতে লাগিলেন। 'লবিকার

পরিণর হইল। ধারিণী দীর্ঘনিশ্বাসের সহিত মালবিকাকে অন্তঃপুরের অধীশ্বরী করিয়া দিলেন। ইরাবতীর স্থাপের স্বপ্ন ভাঙ্গিয়া গেল। কবির 'প্রতিপাদ্যও সম্পূর্ণ হইল।

### পঞ্চত্রিংশ অধ্যায়।

### মালবিকার আত্মোৎসর্গ।

এই নাটকের বর্ণিত চরিত্রের মধ্যে, মালবিকা, অগ্নিমিত্র, ধারিণী, ইরাবতী, বিদুষক ও পরিব্রাজিক।—এই কতিপদ্ম পাত্রের চরিত্রই অভিনেয়<sup>®</sup> পদার্থের প্রধান সাধন। স্কুতরাং ইহাদেরই আলোচনা আবশ্রক। ইহার মধ্যে আবার মালবিকা-চরিত্রই সর্বপ্রথম আলোচ্য।

মালবিকা বিদর্ভ-রাজের কস্তা; অতীব কোমল-প্রকৃতি। বিদর্ভপতির মৃত্যুর পর, রাজ্যের মধ্যে ষথন অন্ধবিপ্লবের দাবানল প্রজ্ঞালিত,
লেই সময়ে, মালবিকার অঞ্জ কুমার মাধবদেন, অগ্নিমিত্রের সহিত
সথ্যস্থাপনের জন্ত বিদিশাভিমুখে আসিতেছিলেন। মালবিকা-কৌশিকীপ্রভৃতি তাঁহার সঙ্গে ছিলেন। অগ্নিমিত্র তথন ভারতের একছত্ত্র
অধিপতি। বৌদ্ধ রাজত্বের তথন পতন হইরাছে। অগ্নিমিত্র তথন
একপ্রকার অপ্রতিছন্দী। বিদর্ভপতির পুত্র কুমার মাধবদেন সঙ্কর
করিলেন যে, অগ্নিমিত্রের হস্তে ভগ্নী মালবিকার সম্প্রদান করিয়া,
ভারতেশ্বরকে বন্ধৃতাপাশে আবদ্ধ করিবেন। আর কুলমর্য্যাদাও বর্দ্ধিত
করিবেন। একটি প্রধান সহার হইবে। কিন্তু বিধাতা তাহা হইতে
দেন নাই। পথিমধ্যে নানাবিধ বিপৎপাতে, কুমার মাধবের সকল
আশা ভরদা নির্দ্ধাল হইয়াছে। মালবিকা দস্থা-কর্তৃক হৃত হইয়াছেন।
তাহার কোনই উদ্দেশ নাই। আর মাধবও স্বয়ং বিপক্ষ-কারাগারে
ভাবদ্ধ। কে কাহার সন্ধান করে ৪

মদৃষ্ট-চক্রের আবর্ত্তনে, নানা হাত ঘুরিয়া, মালবিকা অমিমিত্রের সংসারে আসিয়া পাটরাণীর পরিচারিকা হইলেন। তিনি রাজার কন্তা, বিধাতা তাঁহাকে পরম সন্মানিত কুলে উৎপন্ন করিয়াছিলেন, অনস্ক-সৌন্দর্যের অম্বিতীয় ভাঞার করিয়াছিলেন, আর সর্বাপেকা অভুল

সম্পদ—কোমল অন্তঃকরণ দিয়া, বিধাতা তাঁহাকে মর্প্তে পাঠাইয়াছিল্লেন। মালবিকা বিধিপ্রদত্ত সেই অতুলসম্পদ্ অতি সংগোপনে রক্ষা করিয়া, মহিষীর পরিচারিকাবত্তি পালন করিতেছিলেন। তিনি কদাচিৎ নির্জ্জনে ৰসিয়া সেই বিদর্ভের অতীত গৌরব—পিতার ঐখর্য্য চিন্তা করিতেন, মনের বেদনা মনোমধ্যেই রাখিতেন, বাহিরের কেহ তাঁহার হাদয়-নিহিত কোন ভাবই জানিতে পারিত না। তিনি জানিতে দিতেন না। তাঁহার মুখে। সর্ব্রদাই যেন একটা কি গভার বেদনার ছার। লক্ষিত হইত। অন্তঃপুর-वांत्रिनीता नकत्वं (भेटे नत्व-क्षप्तात भाग मुथक्क व पर्नन कतिया বাখিত হইত। তাঁহাকে অকুত্রিম ভাল বাসিত! তাঁহার প্রতিভ সর্বতোমুখী। আচার্যা গণদাসের নিকটে নুতাগাঁথাদি শিক্ষার নিমিক তাছাকে প্রেরণ করার পর, রাণী ধারিণী যথন বকুলাবলিকাকে জানিতে পাঠাইলেন যে, মালবিকা আচার্যোর উপদেশ-গ্রহণে কতদুং সম্থা, তথ্ন ব্ৰুলাৰ্লিকার প্ৰাণ্ডের উত্তর গণ্দাস বলিয়াছিলেন, "बकुनावनित्क! त्नवौत्क विनिष्ठ, मानविका मकन विश्वतार 'श्रेतमिश्रमा', তিনি অতিশার 'মেধাবিনী ' তাঁহাকে আমি যে বিষয়েরত উপদেশ-প্রদান করি, অচির-কাল-মধ্যেই তিনি তাই। আয়ত্ত করিয়া ফেলেন ' তিনি প্রতিভাবলে এমন সনেক বিষয় শিথিয়াছেন, যাহা আমিও कानिना ।" जातार्या गर्भारमत वह खनश्मा-खबर्भ, वकूलांबनिका गरन মনে বলিয়া উঠিল,—'এত অল্পকালের মধোট, দেখিতেচি, মালবিকা রূপে ত ইরাৰতীকে পুর্বেই জয় করিয়াছে, গুণেও তাহাকে স্বতিক্রম করিল। মালবিকার সম্বন্ধে নাটকে এই প্রথম কথাবার্ত্ত!। সামাজিকগণ বুঝিলেন

<sup>&</sup>gt;--নালবিকাগ্রিমিত্র,-->ম অছ,--"গণদাস:। 'বিভাবাতা' দেবী, পরম-নিপুণ'
মেধাবিনী চেতি। কিং বছনা.--

বদ্ বং প্রয়োগ-বিষয়ে ভাবিকমুপদিক্সতে তত্তৈ। তন্তুদ্ বিশেষকরণাৎ প্রত্যুপদিশতীক বে সা বালা।

যে, বিদিশার রাজধানীতে মালবিকার প্রতিদ্বন্দিনী আর কেইই নাই।
ইরাবতী, যিনি রূপে শুণে ধারিণীকেও পশ্চাৎপদ করিয়া রাজার হৃদয়
জয় করিয়াছেন, অথবা করিয়াছেন আর বলি কেন, করিয়াছিলেন,
বকুলাবলিক্তা বলিয়া দিল যে, সে ইরাবতীও আর এখন কলা-নিপুণা
নালবিকার কাছে দাঁড়াইতে পারে না'। বকুলাবলিকার এই কথাটিতে \*
অনেক তাৎপর্য্য নিগৃঢ়। যে চিত্রে বিদিশার রাজ-সংসার বিমুগ্ধ ইইবে,
রাজা অগ্রিমিত্র আল্ব-বিশ্বত ইইবেন, কবি এই স্থলে, নাটকের সেই
ভবিষ্যৎ চিত্রের রেখাপাত করিলেন। নিপুণ-দৃষ্টি দর্শক, কবির এই
কটাক্ষে, এই নাটকের পরিণাম যে কীদৃশ ইইবে, তাহা কতকটা অনুমান
করিয়া লইতে পারিবেন। এই সকল কৌশল কালিদাসের নিজ্প।

মালবিকা নাট্টাচার্যাগৃহে কলাশিক্ষা করিতেছেন। এদিকে, রাজাও, অন্তঃপুরের একথানি আলেখে। গাঁহার প্রতিক্কতি দর্শন করা অবধি, চঞ্চলননাঃ হইয়াছেন। দেই প্রতিক্কতির অধি-দেবতাকে দেখিবার নিমিত্র একান্ত বাধ্র হইয়াছেন। বিদ্বক আচার্যাদিগের মধ্যে একটা বিষম কলহ বাধাইয়াছেন। উদ্দেশ্ত,— এই কলহের ফলে উাহার প্রিয় বয়স্ত অগ্নিমিত্রকে একবার দেই স্কলরী মূর্ত্তি প্রদর্শন করাইবেন। রাজার নাট্টাচার্য্যের নাম হরদন্ত। গাঁহার সহিত ধারিণীর নাট্টাচার্য্য গণদাদের পাণ্ডিতা লইয়া বিষম বাগ্যুদ্ধ হইয়াছে। পরিশেষে, তাঁহাদের মধ্যে কে বড়, কাহার পাণ্ডিতা অধিক, ইহা নিদ্ধারণের জন্তা, উভয়েই রাজ-সকালে উপস্থিত হইয়াছেন। প্রার্থনা, যে, মহারাজ তাহাদের গণদাবের বিচারপূর্বক, গুরু-লাঘব নিদ্ধারণ করিয়া দেন। রাজা অগ্নিমিত্র, দেবী ধারিণীর এবং পণ্ডিত কৌ শকার আহ্বান-পূর্বক, কৌ শকীর উপর কর্তবা-নির্গরের ভার অর্পণ করিলেন। পরিব্রাজিকা কৌ শিকী অমনি আচার্যাদ্ব্যকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, 'আপনারা উভয়েই লন্ধ-প্রতিষ্ঠ,

১—নালবিকায়িনিত্র ১ন অভ-্-বকুলাবলিকাঃ 'অতিক্রমন্তীনিব ইরাবতীং পঞ্চানি।"

স্থতরাং, আপনাদের আর কি পরীক্ষা করিব ? আর সে যোগ্যতাও আমাদের নাই। আপনাদের স্থ স্থ ছাত্রের নৃত্যগীতাদির আলোচনা দারাহ আমরা আপনাদের গুরু-লাঘব বিবেচনা করিতে পারিব। তাহাই করুন লাঘব পরিব্রাজিকার বাক্যশ্রবণে রাজা মনে মনে পরম আনন্দিত হইলেন। আচার্য্যদ্বর কৌশিকীর এই উক্তি প্রসন্নচিত্তে অমুমোদন করিলেন পরিব্রাজিকা বলিয়া দিলেন যে, অভিনয়ে অস্পসোষ্ঠবাদির সম্পূর্ণ অভিব্যক্তি আবশ্রক, অস্তর্থা অভিনয় হৃদয়গ্রাহী হয় না, স্থতরাং আপনাদের শিষাগণ যেন অধিক সাজ-সজ্জা করিয়া না আসেন। নেপথা-বাছলেং, 'অঙ্গহার' উপলব্ধ হয় না। রাজাও এই কথায় সম্মতিজ্ঞাপন করিলেন পরিব্রাজিকার উদ্দেশ্য,—তাহার কান্তিমতী মালবিকার সম্পূর্ণ সৌন্দর্য একবার রাজাকে দেখাইয়া, তাহার অভিলব্বিত মালবিকা-পরিণয়-বিষ্যোক্ত আমুকুলা করিবেন। আর রাজার ত সম্মতি দিবারই কথা।

কিয়ৎক্ষণ পরেই নৃত্য-শালার মৃদঙ্গ বাজিয়া উঠিল। সকলেই
সেই দিকে চলিলেন। উৎকণ্ঠা-পূর্ণ-হৃদয় রাজা একটু ক্ষত-পদে
যাইতেছিলেন, বিদ্যক অমনি তাঁহাকে গোপনে সতর্ক করিয়া দিলেন
যে, ক্ষত-গমনে রাণীর সন্দেহ জন্মিতে পারে, ধীরে অপ্রসর হওয়াই ঠিক
রাণী ধারিণীর কিন্তু এই ব্যাপারটা আদৌ পছন্দ হয় নাই ! তিনি প্রথম
হইতেই অত্যন্ত বিরক্ত ছিলেন। কি একটা যেন ঘোর ষড়যন্ত্রের আভা
তাঁহার নয়ন-পথে ভাসিতেছিল। অভিনয়-দর্শনে রাজার আগ্রহ দেখিয়া,
তিনি বলিয়া ফেলিলেন যে, আর্য্যপুত্র ! আজ আচার্যাছয়ের অভিযোগ
নীমাংসায় আপনার যাদৃশ অফুরাগ, যেরূপ কৌশল-নৈপুণ্য দেখিতেছি,
আহা ! রাজ-কার্যোও যদি আপনার এইরূপ অফুরাগ থাকিত, তবে
কতই না সুন্দর হইত ! মৃদজ্ব-ধ্বনি উশ্বিত হইলে, যথন রাজ

৯—রালবিকাগ্নিতি, ১ন অত্ব, "দেবী। রাজানং বিলোক্য। 'বদি রাজ-কার্বোর্ঘণি ইদুলী উপার-নিপুণতঃ আর্ব্যপুত্রস্ত, তদা শোভনং ভবেং।"

<u>त्मबोदक विलालन '(मिब ! हम, अजिनय (मिथिए गाँहे', उसन (मिबी.</u> াজার এই অবিনয়-দর্শনে, মনে মনে বড়ই বিরক্ত হইলেন, কিন্তু উপায় নাই. রাজার আদেশ. স্বামীর আজ্ঞ!, অবনত মন্তকে সাধ্বী ধারিণী পালন করিলেন। পরিব্রাজিকা আচার্যান্বয়ের এই কল্হবৃত্তান্ত অবগত গ্রহাই, বুঝিতে পারিয়াছিলেন যে, ঔষধের ক্রিয়া আরম্ভ হইয়াছে। ীজা মালবিকাকে দেখিবার নিমিত্ত অতাস্ত উৎস্কুক, এ সমস্ত তাহারই সন্থাগী কারণ। তিনি বুঝিয়াছিলেন বে, ধূর্ত্ত বিদুষকের চক্রাস্তেই •আচার্য্যন্থরের মধ্যে এই কলহ বাধিয়াছে। তাই তিনি, যতদুর সাধ্য াজার অভিপ্রায়-সাধনের সহায়তা করিতে লাগিলেন। মালবিকা রাজার াণী হইবে, ইহা ত তাঁহারই আন্তরিক অভিলাম: সন্নাসিনীর বেশে ্দ**্রে দেশে পর্যাটন** করিয়া, পরিশেষে বিদিশার রাজ-সংসারে আসিয়া এই যে অবস্থান, আয়ুগোপন, চক্রান্ত,—এ সনস্তই ত মালবিকার জন্ম। কিন্তু প্রতিভাবতী ধারিণীর সন্মুখে বিশেষ সতর্কতার প্রয়োজন, ্ত্ৰা উদ্দেশ্য-সিদ্ধি হ'ইবে না, তাই তিনি, উদাধীনভাবে, স্থাব্য-বচারের জন্ম আগ্রহ প্রকাশ করিতে লাগিলেন। যথন আচার্য্যদয় ীক্তঃস্বরে বিবাদ করিতে করিতে রাজায় সম্মুখে উপস্থিত হয়েন, থন রাজা, বিদ্যক্কে বলিয়াছিলেন, 'স্থে ৷ তোমার নীতি পাদপের াণ হয়, এই প্রথম কুস্থমোলাম।' চতুর বিদূষক প্রত্যুত্তরে অমনি বলিলেন, ভেন্ন নাই, এই সবে কুল, ফলও অভিরাথ দেখিতে পাইবে '।' াজা ও বিদূষক, এই ছুইটি কথায় সমস্ত বনপারটা একবারে খুলিয়া বলেন। রস্ত্ত সামাজিকগণ এই কলহ রহস্ত বুঝিয়া লইলেন। ধারিণী াধন হইতেই বিরক্ত। তাঁহার বিরক্তির কারণ এই যে, এখনও সময় 🤨 নাই, দে অল্লে ইরাবতীর স্থওকর মূলোচ্ছেদ করিতে হইবে, সেই

<sup>&</sup>gt;—নালবিকাণ্ডিনিত্র, ১ৰ অভা। "রাজা। 'নগে! জ্বীতিপাদপতা পুলা মৃতিরং।" ্যক্। 'ফলমপি জকাসি।'

অস্ত্র এখনও সম্যক প্রকারে শাণিত হয় নাই। এখন—এত পূর্কাঞ্থে এই অন্তরের প্রয়োগ, হয়ত, বার্থও হইতে পারে, কিন্তু আর কিছুদিন পরে এ অস্ত্র অমোঘ হইবে। আর তার পর, তিনি পাটরাণী, উাহার সমূথে রাজার এতটা অবিনয়, রাজ-চিত্র-বিনোদীদিগের এতটা শ্বন্ততা একান্ত অসহা। তিনি স্বয়ং যে কার্য্য কবিতে ক্লত-নিশ্চয়া, অসহিষ্ণু রাজাণ তাহাতে বাপ্রতা প্রকাশ অন্তিত। এই প্রকার নানাকারণে, এই অভিনয়ে উাহার অমত। কিন্তু আর অমতে কি হইবে পুসকলেই নিজেশ নিজের মনোভাব গোপন করিয়া নুত্যশালার অভিমুখে অপ্রসর ইইলেন। শ

গণদাস এবং হণ্দত্ত —উভরেই স্বাস্থ শিষাসহ উপস্থিত। চতুরহৃদর
পরিরাজিকা ব্যবস্থা করিলেন যে, মালবিকা-গুরু গণদাস হরদত্ত অপেশ ব্যোর্ল্য, অতএব তাঁহার পরীক্ষাই অগ্রে কর্ত্ত্বাই। অমনি গণদার, তাঁহার শিষা মালবিকাকে নৃত্যান্ধে উপস্থিত করিলেন। অগ্রে মালবিকা, আর তাঁহার পশ্চান্তাগে আচার্য্য গণদাস। সমুখে রাজাস্তে অগ্রিমিত্র উপবিষ্ট, তাঁহার বামপার্শেই রাণী ধারিণী, আর দক্ষিণ দিকে পরিরাজিকা ও বিদ্যুক। বালিকা মালবিকা ভীত-চিত্তে দাড়াইয় রহিলেন। মহাকবি কালিদাস, কি অপুর্ব্ব কৌশলে, রাজা ও মালবিক উভরকে উভরের সম্মুখীন করিলেন!

মালবিকা বহু পূর্ব হঁইতেই অগ্নিমিতের নাম শুনিরাছেন, অগ্নিমিতের সহিত তাঁহার পরিণয়ের প্রস্তাব হইরাছিল—একথাও শুনিরাছিলেন মনে মনে, অগ্নিমিতের কত অনস্ত রূপের কল্পনা করিরাছিলেন মালবিকা হিন্দুর ঘরের কল্পা, বিদর্ভের সর্বপ্রধান হিন্দুরাজার কল্পা: তাঁহার অস্তঃকরণ যে দিন জানিয়াছিল যে, বিদিশাপতি অগ্নিমিত্র তাহার সঙ্কল্পত আশ্রয়, তদবধি সে হ্বদর অগ্নিমিত্রের ধ্যানেই মগ্ন। ঘটনাচঞে রাজার কল্পা পথের ভিথারিণী হইরা, সেই অগ্নিমত্রেরই সংসাতি

১—নালবিকায়িনিত্র, ২র অঙ্কের প্রারম্ভ। '

আমিরাছেন, অন্তঃপুরের কত আলেখ্যে তাঁহার প্রতিক্কতি দেখিয়াছেন. কিন্তু, ছুর্ভাগ্যক্রমে, এ পর্যান্ত, সেই চিরপ্রার্থিত দেবতার বাল্কবমূতি দন্দর্শন করিতে পান নাই। আজ দেবতার ক্রপায়, তাঁহারই সন্মুখে ছঃখিনী মালবিকা উপস্থিত। মনের মধ্যে যাঁহার প্রতিক্রতি স্থাপন করিয়া কখনো ধাানের দারা, কখনো নয়নজলের দ্বারা পূজা করিতেন, <sup>•</sup>আজ সেই বাঞ্ছিত দেবতা সম্মুখে বিদ্যমান, আর <mark>তাহা</mark>রই সম্মুখে নালবিকা নৃত্য ও সঙ্গীত করিতে আহুত। তাই রাজকুমারী লজ্জার এবং বালা-জন-স্থলত ভরে আকুল। ইহার উপর আবার, রাজার বিনি প্রধান মহিষী, মালবিকা বাঁহার পরিচারিকা, সেই দেবী গারিণীর সম্বাথে, এবং পরিব্রাজিকার ও বিদুষকের সম্মুখে, আজ নুত্য করিতে হইবে, গান করিতে হইবে, এতদিন মনে মনে গাহার গান অভাসে করিয়াছেন, আজ হাঁহারই সম্মুখে গাইতে হইবে, স্মুক্তরাং মালবিকার হৃদয়ের অবস্থা যে কীদুনা, তাহা অনায়াদেই অনুমান করা যাইতে পারে। আজ নুত্য-গাঁত করিতে হইবে বলিয়া মালবিকা যত আকুল,—তাঁহার মনের মধ্যে যে মন, তাহার মধ্যে যে কথা লুকায়িত, পাছে দেই কথা আজ প্রকাশ হইয়া পড়ে, আর কেহ তাহা জানিতে পারে, তিনি—সেই আরাধ্য দেবতা পাছে দুণাক্ষরেও তাহার বিন্দুবিদর্গ বুঝিতে পারেন, এই ভাবনায়, মালবিকা এতোধিক আকুল। তাই তিনি, সভয়ে, সলজ্জভাবে পুত্তলিকাৰৎ স্থির হহয়। নৃত্যমঞ্চে দাড়াইয়া আছেন।

এ দিকে রাজা, অন্তঃপুরের আলেখ্যে যাঁহার প্রতিক্ষৃতি দশন
মাত্রেই, এবং বস্থলক্ষার মুখে 'মালবিকা' এই নামটি প্রধন মাত্রেই এক
প্রকার উন্মন্ত হইয়াছিলেন, একবার মাত্র যাঁহার দর্শন-লাভের জন্ত.
বিদ্যুক্তর দারা এই এত কাপ্ত করাইয়াছেন, সেই লাবণ্য-তরঙ্গিণী প্রতিমঃ
তাহারই সন্মুখে উপস্থিত, রাজা চিত্রে বাহার কাস্তির ছায়া মাত্র
দেখিয়াছিলেন, তিনি স্পরীরে উপস্থিত, রাজা অত্প্র-নয়নে ভাহাকে

पिथिएटइन । व्यनित्मय नद्राम (पिथात नांधा नांहे, महातांनी धार्मित সমক্ষে রাজার অত হঃসাহস হয় না, তিনি দেখিতেছেন, অথচ না দেখার ভান করিতেছেন। সাধ্বী সহধর্মিণীকে কোন পুরুষসিংহ ভয় না করেন १ রাজাও ভয়ে ভয়ে দেখিতেছেন। মালবিকার রঙ্গমঞ্চে প্রনেশ-মাত্রেই, রাজা এক নিমেষে, একবার তাঁহার আপাদ-মস্তক দেখিয়া লইলেন। তিনি বুঝিলেন যে, মালবিকার যে প্রতিক্ষতি ইহার পূর্বের দেখিয়াছিলেন, তাহ। কিছুই নহে, সে চিত্রের যিনি চিত্রকর, তাহার চিত্র-বিদ্যায় নৈপুণ্য নাই রাজা ইতিপুর্বে শুনিয়াছিলেন যে, মাধবদেন সহোদগাকে লট্যা বিবাহ দিতে আসিবার কালে, পথিমনো বিপার হুটুরাছিলেন। এই বালিকাই বে সেই মাধব-সহোদরা, তাহা রাজ। জানিতেন না। জানিলে চমৎকারিতার হানি হঠত। এই প্রথম সন্দর্শন এত স্থানর হটত না। মালবিক জানিতেন, কিন্তু তিনি গোপন রাখিয়া ছিলেন। আর প্রকাশ করিয়াই বা লাভ কি ? এ নিৰ্কান্ধৰ ৱাজপুৱীতে কে তাঁহাৱ বেদনাৱ অংশ গ্ৰহণ করিবে ? তিনি এখন ভিখারিণা, ভাঁহার এই রব্রলাভের বাসনা যত প্রচ্চের থাকে, ভত্ই মঙ্গল। বামনের চন্দ্র-স্পর্ণের আশার ন্তায়, তাহার এ তুরাশার কথা যে শুনিবে, সেই ত গাঁহাকে উপহাস করিবে। তাগ তিনি অতি গোপনে, মনের ভাব মনের মধ্যেই রাখিয়াছিলেন।

নৃত্যমঞ্চে মালবিকার ভীতিবিহ্বল অবস্থা দশনে, প্রবীণ আচাফ গণদাস বুঝিতে পারিলেন যে, বালিকার চিত্ত-চাঞ্চল্য ঘটিয়াছে, কোন হুদরে ভন্ন-সঞ্চার হইয়াছে। তিনি অমনিই অগ্রসর হইয়া বলিলেন,—

### "বৎসে! মুক্ত-সাধ্বসা সম্বস্থা ভবং।"

'বৎসে! ভন্ন পরিত্যাগ কর, স্থির হও, চিত্ত-বিকলতা দূর কর।
মালবিকা আচার্য্যের আদেশে চমকিয়া উঠিলেন। ভাবিলেন,—'এ কি ?

<sup>&</sup>gt;---नामविकान्निज्ञ, '२य व्यक्त ।

সামার এমন হইল কেন ? আচার্য্যের সমূথে, পাটরাণীর সমূথে, পশুত কৌশিকীর সমূথে আমার এ বিচলিত ভাব কি ভাল ?' তিনি তৎক্ষণাৎ হৃদর স্থির করিরা, নৃত্য এবং সঙ্গীত করিবার জন্ম প্রস্তুত হইলেন। মূহুর্ত্ত পূর্বেষ যে শুখছেবি ছিল, সহসা তাহার পরিবর্ত্তন হইল। আর কেহ তাহা বড় না দেখিলেও রাজা কিন্তু দেখিলেন।

কালিদাস, এই স্থলে, এক নৃতন প্রণালীতে পাত্র প্রবেশ করাইয়াছেন।
প্রথমে মালবিকা নর্ত্তিকার বেশে রক্ষমঞ্চে আসিলেন, আসিয়াই ভয়ে,
লক্ষার যেন বিবর্ণ-কান্তি হইয়া গেলেন; পরক্ষণেই আবার আচার্যোর
কথায় নিজের ভ্রম সংশোধন করিয়া লইয়া, যেন একটু দৃঢ়তার সহিত, মেঘ
দর্শনে উন্নত-গ্রীবা ময়ুরীর ফ্রান্ত, দাড়াইয়া রহিলেন। অতি অন্নকালের
মধ্যে, তাঁহার এই সকল ভাবান্তর ঘটিল। রাজা একটি একটি করিয়া
মালবিকার সে ভাব-শবলতা দেখিতে লাগিলেন। তরক্ষের পর তরক্ষ,
গাহার উপর আবার নেমন তরক্ষ আসে, তজ্রপ সেই সময়ে, মালবিকার
ফণে ক্ষণে, সৌন্দর্যোর উপর সৌন্দর্য্য, তাহার উপর আবার যে সৌন্দর্যা
আসিতেছিল, রাজা নিজ মনে তাহার আলোচনা করিতে লাগিলেন।

সকলেই নীরব। আচার্যের আদেশ-মতে, মালবিক! নৃত্যের সহিত গান আরম্ভ করিলেন—

> তুর্লভঃ প্রিয়স্তাম্মন্ ভব হৃদয় ! নিরাশম্। অহো অপাক্ষকো মে পরিক্ষুরতি কিমপি বামকম্। এষ স চিরদৃষ্টঃ কথমুপনেতবাঃ। নাথ! মাং পরাধানাং স্বয়ি গণয় সতৃষ্ণাম্ণ॥

>—নালবিকায়িনিত্র, ২য় অক।—জনয় । তোনার সে প্রিয়বস্ত একান্ত ছল ভ, তবে কেন আর বুখা আশা ? হায়, আনার বাম অপান্ধ কেন বার বার পানিত হইতেছে। চির-হংখিনা আনি, আনার আবার সোম্ভাব্য-সন্তাবনা কোধান্ত ?

যে স্থানে যে রসের অভিব্যক্তি হওয়া উচিত, ঠিক সেইরূপ করিয়া, অথবা তদপেক্ষাও যেন অধিকতর রসাভিব্যক্তি করিয়া, মালবিকা মধুর-কণ্ঠে এই গান গাহিলেন। চিত্রাপিতের স্থায়, অরবিন্দ-নিবিষ্ট ভ্রমর-পঙ্ক্তির স্থায়, সকলে নিম্পন্দভাবে, তাঁহার এই গান গুনিজান, এবং অভিনয় দর্শন করিলেন। গানের এমনই পদ-বিত্যাস যে, ইহার প্রথম চরণে মালবিকার হৃদয়ের বৈরাগ্য, বাঞ্চিত-লাভে নৈরাখ্য; দ্বিতীয়ে ্ আবার ওৎস্কুক, যাহাকে পাইব না, তাহাকেই পাইবার জন্ম আকাজ্ঞা; তৃতীয়ে সম্বন্ধ, এতদিন বাঁহার আশাপথ চাহিয়া আছেন, আজ তাঁহাকে পাইয়াছেন, কি করিলে তাঁহার সহিত নিলিতে পারিবেন, কি করিলে সেই চির-প্রার্থিতের দাসী হইতে পারিবেন, এই বাসনা; আর চতুর্থে আত্ম-সমর্পণ, তাহারই চরণে, সেই আরাধা দেব হার চরণে আত্মোৎসূর্গ, —মালবিকা প্রাধীনা, রাজার নন্দিনী হইয়াও প্রিচারিকা, নিজের উপর তাঁহার কোনই কওুঁত্ব নাই, যাহাকে চিরকাল অনিমেয-নয়নে নিরীক্ষণ করিলেও নয়নের তৃপ্তি জন্মেনা, সেই অতৃপ্ত-দর্শন আজ সম্মুখে, কিন্ত প্রাণ ভরিয়া দেখিবার পর্যান্ত সামর্থ্য নাই.—কি করিয়া তোমাকে দেখিব ? আনি প্রাধীন, তোমার দাসী-পদ-কাজ্ঞিণী,--এই প্রকার আত্ম-সমর্পণ। গানের চরণচতৃষ্টারে, এইভাবে, যথাক্রমে, বৈরাগ্য, ওৎস্থকা, সম্বন্ধ ও আল্ল-সমর্পণ-এই চারিটি ভাব স্থপরিক্ট।

রাজা অনপ্ত-মনে মালবিকার নৃত্যগীতাদি অমুভব করিলেন। পূর্ব্ধে— মালবিকার রঙ্গমঞ্চে প্রথম প্রবেশের সময়ে,যে প্রতিমার দর্শন করিয়াছিলেন, রাজা, এতক্ষণে, ভাঁহার প্রাণ-প্রতিষ্ঠার পরিচয় পাইলেন। বিদ্যক টীকা করিয়া আবার, সেই প্রাণ-প্রতিষ্ঠার মন্ত্রন্থী সঙ্গীতটি বুঝাইয়া দিলেন?!

<sup>&</sup>gt;----ব|লবিকাশ্মিনিতা হয় আছে। বিদূহক। জনাস্তিক:। 'চতুপানং বস্তু দারীকৃত্য ভূমি উপস্থাপিত ইব আছা অত্যন্তবা।'

রাজ। বুঝিলেন, কিন্তু, ধারিণীর 'সন্নিকর্ষ'-হেতু, বুঝিয়াও যেন বুঝেন নাই, এইরূপ ভান করিলেন'।

ান সমাপ্ত হইলেই মান্বিকা গ্মনোনাত হইলেন। তাঁহার দেহটা লঘুবোধ হইল। মনের কথাগুলি বাহির করিয়া দিয়াছেন। তাঁহার হৃদয়ের একটা গুরুভার বেন ক্সিয়া গিয়াছে। ফ্রণকালের, •জ্ঞ্য একটা হর্ষের **আভাস তাঁ**হার মুখে সেন ভাসিয়া উঠিল। কিন্তু পরক্ষণেই আবার,—বাহার কাছে হৃদরের কবাট খুলিয়াছেন, তিনি সে দিকে চাহিলেন কিনা? কার্যটো সঙ্গত হইল কিনা? বাহা করিয়া ফেলিয়াছেন, শত চেষ্ট্র'তেও আর যাহা কিরিবে না, সে কার্য্যের পরিণামট বা কিরুপ লাডাইবে ? গান ত আরও অনেক ছিল, 'চতুষ্পদ ছলিক'ত তিনি আন্তে জনেক জানিতেন, তবে সে গুলি না পাইয়া কেন এ ছঃসাহসের কার্যো প্রবৃত্ত হচলেন ? ইহা ছঃখিনী নালবিকার পক্ষে ভাল হইল না মন্দ হইল ?—এইরপ চিস্তায় তিনি অবসন্ন হইয়া পড়িলেন। ক্রমে তাহার হৃদরে, উৎকণ্ঠামিশ্রিত একটা ভয়ের উদয় হুইল। তিনি একট অবাক হুইলেন। চিত্তে একটা মান্দোলন চলিতে লাগিল। মাল্বিকা সেই আন্দোলিত হৃদয়ে প্রস্থা-নোৰুখী হইলেন। আর অবস্থানই বা কেন? যাহার জন্ত এই দীর্ঘ-কাল তপস্তা, সেই বিদর্ভের রাজধানী পরিত্যাগ, গহনবনে দম্মাহত্তে লম্বেনা, যাঁহার জন্ম অহনিশ অশ্রুবিস্ক্রেন, পরিচারিকা-বৃত্তি-স্বীকার ও এক প্রকার কারাগার-বন্ধন, তাঁহার দর্শনলাভ হইয়াছে, তাঁহাকে মনের বেদনা জ্ঞাপন করা হইয়াছে, তাঁহার চরণে ঠাঁহারই জ্ঞাতসারে আত্মোৎসৰ্গ হইয়াছে, তবে আর অবশিষ্ট রহিল কি ? কিসের জন্ম

<sup>&</sup>gt;--थे। त्राङ्गा, जनास्त्रिकः।

<sup>&#</sup>x27;জনমিমসমূরজং বিদ্ধি নাথেতি গেয়ে, বচনযভিনয়স্তা। স্বাক্তনির্দ্ধেশ-পূর্ক্য । প্রণয়-গতিসদৃষ্ট্র। ধারিশী-সন্তিক্ষীৎ অহমিব স্কুমার-প্রার্থনা-ব্যাজমূজ্য ।'

আর বিলম্ব ? মালবিকা তাই ধীরে চরণ উদ্ভোলন করিলেন। রাজা দেখিরাছেন, সেই প্রথমে, প্রবেশ সময়ে একবার মালবিকার শাস্ত-মূর্ত্তি দেখিরাছেন, তার পর সঙ্গীতকালে তাঁহার নৈরাশ্রময়ী, উৎক্র্যাময়ী, সন্ধ্রময়ী মুখচ্ছবি দেখিয়াছেন, আর তাঁহার—'আমি পরাধীন, তোমার गोभी-भन-का किया विश्वा भागविक। यथन मन्नी छ- (भारवर महन महन, আত্মোৎসর্গরপ মহাত্রতেরও উদ্যাপন করেন, —তখনকার সেই কাত্রমুখাছবিও রাজ। দেখিয়াছেন। এ সমস্তই মালবিকার वियानमञ्जी मुथष्ठ्व । किन्छ तम मूर्यंत शत्र (मर्थन नारे, तम भातनशंशतन চক্রমার উদয় দর্শন করেন নাই। বিযাদে যে সেমুখ কত স্থানর, তাহা রাজা দেখিয়াছেন বটে, কিন্তু মুত্র-মন্দ হাস্তে যে, সে মুখ কত স্থান্দরতর, তাহা অগ্নিমিত্র দেখেন নাই, তাই কবি এবার রাজাকে সে সৌন্দর্য্য দেখাইতে প্রবন্ত হইলেন। যেমন মালবিকা প্রস্তানোদাত হইয়াছেন. অমনি রাজ-বয়স্থ বিদূষক আন্ধ্রণ, গম্ভীন-কঠে বলিলেন, 'দাঁড়াও মালবিকে ' তুমি একটা বিশেষ অনুষ্ঠান বিশ্বত হট্যাছ, সে সম্বন্ধে আমার কিছু জিজ্ঞান্ত আছে।' মালবিকার আচার্যা গণদাসও তৎক্ষণাৎ বলিলেন. 'বংসে! একট দাড়াও, পরীক্ষা এখনও শেষ হয় নাই, পরীক্ষায় অত্তে উত্তীর্ণ হও, পরে গমন করিও।' মালবিকা নিবৃত্ত হইয়া, প্রস্তুর-প্রতিমার মত নিশ্চলভাবে দাঁডাইলেন।

পূর্বে—সেই রঙ্গমঞ্চে প্রথম প্রবেশ করিয়া, মালবিকা আসিয়া
এমনই স্থিরভাবে দাঁড়াইয়াছিলেন, আবার এখনও দাঁড়াইলেন। রাজাকে
প্রদর্শন করাই যদি কবির উদ্দেশ্ত হয়, তবে ছইবার একই প্রকারের
অমুষ্ঠান কেন ?—মালবিকার স্থির হইয়। দাঁড়ানো ছইবার এক রকম
বটে, কিন্তু মালবিকা এক ব্রুকম নহেন। পূর্বের মালবিকা,—যখন
রঙ্গমঞ্চে প্রবেশ করিয়াছেন মাত্র, কিন্তু একটি কথাও বলেন নাই, বা
ছদরেব একটি তথা নিশাসও বাহির হইতে দেন নাই, তখনকার মালবিকা,

আর এথনকার মালবিকা,—এতদিন নির্জ্জনে বসিয়া যে গান রচনা করিয়াছেন, যাঁহার জন্ত রচনা করিয়াছেন, আজ তাঁহারই সমুখে সেই গান নিজে গাহিয়াছেন, মনের মধ্যে যাহা গুপু ছিল, জগতের কেইই জানিত না, আজ সেই চিরসঞ্জিত, চিরনিগৃঢ় বাসনা প্রকাশ করিয়া ফেলিয়াছেন, স্কুরাং এথনকার মালবিকা এতছভ্তরে অনেক প্রভেদ। বসস্তের প্রারম্ভে সম্ভাবিতম্কুলা লতিকা আর পরিণত বসস্তের বিকশিতক্ষমা লতিকায় যেমন প্রভেদ, পূর্বের মালবিকা আর এথনকার মালবিকায় তেমনই প্রভেদ। সৌন্দর্যা-দর্শন-পটু কালিদাস, মানব-ছদয়ের সমস্ত স্তরগুলি যেন দিবা-চক্ষে দেখিতে পাইতেন। মালবিকার মুগ্ধ ফদমের স্তরগুলি বেন দিবা-চক্ষে দেখিতে পাইতেন। মালবিকার মুগ্ধ ফদমের স্তরগুলিত না রাজা দেখিলেন, একবার পূর্বের প্রবেশকালে দেখাইতে লাগিলেন। রাজা দেখিলেন, একবার পূর্বের প্রবেশকালে দেখিয়াছেন, তার পর নৃত্যকালে দেখিয়াছেন, আবার এখন দেখিলেন। আনত-মুখী মালবিকার এইবারকার সৌন্দর্য্যে রাজা বিমৃগ্ধ ইইলেন। তিনি দেখিলেন, পূর্বেকার ছুইবারের সৌন্দর্য্য অপেক্ষা এবারকার সৌন্দর্য্য আপেক্ষা এবারকার সৌন্দর্য্য আপেক্ষা এবারকার সৌন্দর্য্য আপ্রকার সৌন্দর্য্য

ধারিণীর ইহা ভাল লাগিল না'। পরীক্ষা হটয়া গিয়াছে। আর বিলম্ব কেন ? মালবিকার এখানে আর থাকিবার প্রয়োজন কি ? তিনি গণদাসকে ইঙ্গিতে বলিলেন—'মালবিকাকে পাঠাইয়া দাও।' াণদাস দেবীর প্রস্তাবে সম্মত হটলেন না। বিদ্যুকের প্রশ্নের মীমাংসার পূর্বের, তিনি, মালবিকাকে যাইতে দিলেন না। প্রত্যুত তিনি, অতি বিরক্তির সহিত বিদ্যুককে বার বার জিজ্ঞাসা করিলেন যে, গৌতম! কি ক্রটি ইইয়াছে! আমার শিয়ার নৃত্য গীতের কোন্ অংশে ভূমি দোষ দেখিলে, প্রকাশ করিয়া বল। বিদ্যুক ব্রাহ্মণ, অমনি হাসিতে হাসিতে বলিলেন, 'আচার্যা! প্রথম উপদেশ প্রদর্শন-কালে, ব্রাহ্মণের পূজা দিতে হয়, আপনার। সেই প্রধান দৈবকার্যাই বিশ্বত হইয়াছেন।'

বিদুষকের উক্তিতে সকলেই উচ্চৈঃস্বরে হাসিয়া উঠিলেন। পুরোবৃর্দ্তিন মালবিকাও মন্দ মন্দ হাসিতে লাগিলেন। রাজা তাহা দেখিলেন 'আয়তাক্ষী' মালবিকার সেই 'কিঞ্চিদভিবাক্ত-দশন শোভি', 'অসমগ্রলক্ষা কেসর', 'উচ্ছ সত পঙ্কজবৎ' স্থান মুখখানি রাজা দেখিতে লাগিলেন' 'এ আর এক নূতন রূপ। মালবিকার এ রূপ, রাজা, পুর্ফো আর দেখেন নাই। পরিব্রাজিকা বলিলেন, 'বেশ হুইয়াছে, শিষা অতি স্থন্দর অভিনয় করিয়াছে।' চতুর বিদূষক অমনি বলিয়া উঠিল, 'তবে কিছু পারিতোষিক দেওয়া বিদেয়, অক্সথা ইহাদের উৎসাহ বৰ্দ্ধন হুইবে কেন ?' এই বলিয়াই, সে রাজার হস্তস্থিত স্কুবর্ণবলর মোচন করিতে উদ্যত হুইল পারিণী এতক্ষণও কোনমতে, এই সব কাণ্ড কারখানা সহা করিতেছিলেন কিন্তু এবার তাঁহার অসহা হুইল। তিনি ঈষং ক্রোপের সহিত কহিলেন, 'গৌতম ! বিরত হও, অন্ত কোন গুণ না জানিয়া, কেবল একটু অভিনঃ দর্শন করিয়াই, কেন তুমি মাল্বিকাকে রাজাভরণ অর্পণ করিতে গাইতেছ ?' বিদুষক ঠকিবার পাত্র নহে। সেও অমনি বলিল, 'দেবি! পরের জিনিল বলিয়াই দিতে যাইতেছি, নিজের হইলে কি আর দিতাম ?' মালবিকার মুখে এই কথায়, আবার হাসির রেখা কুটল। ধারিণী তখন বিদিশার অধীশ্বরীঃ কর্তে কহিলেন, 'গণদাস, ৷ আপনার শিয়ার পরীক্ষা এখনও কি শেষ হয় নাই ?' গণদাস কোন উত্তর না দিয়া, মালবিকাকে লইয়া ধীরে ধীলে অবভরণ করিয়া চলিয়া গেলেন। বিদুষকও রাজার কালে কাণে বলিল 'স্থে! আমার যুত্তুকু সাধা, তাহা করিলাম, এখন তোমার ভাগ্য<sup>২</sup>!

<sup>&</sup>gt; — নালবিকাগ্নিতির, ২য় 'অক । রাজা। আয়.গতম্। 'আক্ত-নারশ্চকুবা স্ববিষয়ঃ 

য়দনেন শ্বয়নাননারতাক্ষ্যাঃ কিঞ্চিলভিব্যক্ত দশন-শোভি মৃপ্ম্।

অসমগ্র-লক্ষা-কেসরং উচ্চুসদিব প্রক্রং দৃষ্টম্ ॥'

২—মালবিকাগ্নিমিত্র, ২য় অয় । বিদ্বক । জনান্তিকং । রাজানং বিলোক 'এডাবান্ এব মে মতি-বিভবঃ ভবস্তং সেবিতুম্।'

হরুদন্ত এতক্ষণ, নীরবে, গণদাস-শিষার অভিনয় দেখিতেছিলেন।
কিন্তু এই অভিনয়ের মধ্যে যে আবার কি অভিনয় হইয়া গেল, শান্ত-জ্ঞানক্ষারন্ধ বন্ধ আচার্য্য তাহার কিছুই ব্ঝিতে পারিলেন না। যেমন অভিনয়
শেষ হইল, সমনি, হরদত্ত অগ্রসর হইয়া বলিলেন 'মহারাজ! এইকণ
সম্প্রহ পূর্বক আমার শিষ্য-ক্ষত অভিনয় দর্শন করন।' রাজা তিছুবনে
কিন্তু মনে বলিতে লাগিলেন, 'আর কেন ? যে জন্তু অভিনয় দর্শন, তাহা
ত হইয়াছে, তবে আর বিভ্রমনার প্রয়োজন কি ?' কিন্তু-নিরপেকতা
ক্ষোর জন্ত প্রকাশ্যে বলিলেন, 'হনদত্ত! তোমার প্রয়োগ-দর্শনের
নিমিত্ আমরা সকলেই একান্ত পর্যাৎস্কক'। দেখিব বই কি ?' এমন
সময়ে, বৈতালিকগণ, মধ্যাস্ককালোচিত সঙ্গীতের হারা নরপতিকে
গানাহারের সময় উল্লোধিত করিয়া দিল। সকলেরই চমক ভাঙ্গিল।
বেলা অধিক হইয়াছে, সভা ভঙ্গ হইল। সকলে স্ব কক্ষাভিমুধে
বাত্রা করিলেন।

<sup>&</sup>gt; — ঐ ঐ । রাজা। আক্সাতম্। 'অবসিতে, দর্শনার্থাং।' প্রকাশং। দক্ষিণ-মবলম্বা। 'হরদত্ত। প্যাংকোএৰ বয়স্।'

## ষট্ত্রিংশ অধ্যায়।

#### छे भवत् भान विका।

মালবিকা, আশা এবং নৈরাশু, উভয়ের অধীন হইয়া, আচার্যাগৃহে স্থদীর্ঘ দিনধামিনী কোনমতে অভিবাহিত করিতেছেন। নব বসস্তের আবির্ভাবে উৎস্বময়ী বিদিশা-নগরীর সৌন্দর্য্য শতগুণ বৃদ্ধিত হইয়াছে ব নগরের উপবন সমূহ কুমুমাভরণে স্থসজ্জিত। নাগরিকগণের হৃদয়ে? সহিত, উপবন-রাজিও যেন আনন্দে পরিপূর্ণ। নগরের মধ্যে রাজার যেমন উদ্যান, বাণী ধারিণীরও তেমনত এক মনোহর উদ্যান আছে মহারাণী স্বয়ং সেই উদ্যান-বার্টিকার তত্ত্বাবধান করেন। বালপাদপে জন-সেচন করেন। উদ্যানের উপর তাঁহার এতই যত্ন। বসস্তের সমাগমে, সকল বাসস্তী তরু-লতিকাই কুস্থুমের সাজ সজ্জা পরিয়াছে : বসস্ত-তরুর এক প্রধান লক্ষণ এই যে, তাহাতে প্রথমে কুস্কুমোলাম হয়, পরে তাহার নূতন পরব জয়ে। অন্ত ঋতুর তক্তে অঞাে পরব, প বসন্তের এই বিশেষ ধর্মে সকল তরুই কুস্তুমগুড়ে কুসুম জন্ম। স্থােভিত। কিন্তু মহারাণীর বড় আদরের এক অশােকরক্ষে ফুল ফুটে নাই। তিনি তজ্জ অত্যন্ত হঃ খত। প্রদিদ্ধি আছে, সাধ্বী প্রমদার চরণস্পর্শে অশোকের ফুল কুটিয়া থাকে। ধারিণীর প্রিয় অশোক-তরুণ সেই প্রমদার পাদাঘাতরপ দোহদ করিলে, হয়ত, তাহাতেও ফুল ফুটি পারে। কিন্তু ধারিণীর সে সামর্থ্য নাই। চঞ্চল বিদুষক, সে দিন দোলাধিরোহণ কালে, ধারিণীকে 'দোলা-পরি-ভ্রষ্ট' করিয়াছিল, তাই তাহার চরণ অত্যস্ত বেদনাযুক্ত। স্মৃতরাং তাঁহার দ্বারা দোহদামুষ্ঠান অসম্ভব ধারিণী, সত্য সত্যই, মালবিকাকে বড় ভালবাসিতেন। মালবিকার নির্ম্মল-চরিত্রে তিনি একাস্ত বিমৃগ্ধ ছিলেন। মালবিকার তাহারুপর্যাপ্ত বিশ্বাস ছিল। তিনি মালবিকাকেই, তাঁহার প্রতিনিধি

করিয়া, দোহদ করিতে পাঠাইয়াছেন। মালবিকা একাকিনী, প্রাসাদের BYकर्शवर्तिनी त्मरे वमस्त्रमणीया **উ**मान-वार्टिकाय आमियात्वन । উमात्न সাদার পর হইতেই, রাজকুমারীর অন্তঃকরণের যাতনা অতিশয় বৃদ্ধি-প্রাপ্ত ্চইরাছে। এতদিন, আচার্য্য-গ্রহে, জন-সমক্ষে, প্রাণ ভরিয়া একটা দীর্ঘ-নিশ্বাসও ছাডিতে পারেন নাই। সতত সভয়ে অতি কষ্টের সহিত ঞাল কাটাইয়াছেন। আজ নির্জ্জন স্থান পাইয়াছেন। উপবনের শর্কতা বসন্তের স্নিগ্ধ সৌন্দর্যামূত ক্ষরিত হইতেছে। যে দিকে দৃষ্টি-নিক্ষেপ ক্রুর, সে দিক হইতে নয়ন আর ফিরাইতে পারিবে না। এমন স্থানর উদ্যানের মধ্যে মালবিকা, বন-দেবতার স্থায়, গীরে ধীরে উপনীত ১ইয়াছেন। আজ উদ্যানের সমস্তই স্নিগ্ধ, সমস্তই আনন্দময়, কিন্তু সেই উদ্যান-বর্ত্তিনী হঃখিনী মালবিকার হৃদয় নিরানন ৷ তিনি সে দিন, রাজার শমুখে, যে আত্ম-নিবেদন করিয়া অসিয়াছেন, তাহা, তদবধি সর্ব্বদাই, তাহার মনের মধ্যে জাগিয়া আছে। রাজা তাহাতে কি ভাবিলেন, কি করিলেন, কৈ ৷ এত দিনেও ত তাহার কোন সন্ধান পাইলেন না ! গাই একান্ত কাত্র-চিত্তে, মাল্ডিকা নিজে নিজে বলিতে লাগিলেন,— 'কেন এত তঃসাহস করিলাম ? কেন আমি 'অবিজ্ঞাত-ছাদয়' নরপতিকে গামার হৃদয়ের দার খুলিয়া দেখাইলাম ? কেন এমন আজুবিমূঢ় হুটলাম ? বালা-জন-স্থলত লজ্জাবরণ উন্মোচন করিয়া, কেন আমার • श्रमस्त्रत अक्षर्यस्य विमर्ब्बन मिलाग १ मिन एय गान गरिया छिलाग, আচ্চ তাহা ভাবিতেও লজ্জা হয়। স্নেহময়ী সখীর নিকটে যে মনের বেদনার কারণ জানাইব, এমন সামর্থাও আমার নাই। জানি না, ্বধাতা কতদিন আমাকে, এই প্রকারে সন্দেহের স্থূচি-শ্যাম ফেলিয়া াখিবেন ?" মালবিকা এইরূপ নানা বিষয় ভাবিতে ভাবিতে এতই বিমনায়মানা হইয়াছিলেন যে, তিনি কি জন্ম উদ্যান-বাটিকায় আসিয়া-ছেন, তাহা পৰ্যান্ত বিশ্বত হইয়াছেন। তিনি নিজে নিজেই বলিতেছেন,

946

ভাষি কোথায় বাইতেছি ? কেন বাইতেছি ?'—এমন সময়ে ভাঁহার মনে পড়িল। অমনি বলিতে লাগিলেন—"দেবী ধারিণী আমানে বলিয়াছিলেন, মালবিকে! আমি 'ওপনীয়' অশোকের দোহদ করিতে পারিব না, তুমি যাও, দোহদ কর গিয়া। যদি 'পঞ্চ-রাত্রি-মধ্যে,' অশোক রক্ষে ক্ষুম্মোল্যম হয়, তাহা হইলে'—বলিতে বলিতে মালবিকার একটি দীর্ঘ নিশ্বাস পতিত হইল,—'তাহা হইলে, তোমার অভিলায় পূর্ণ করিব'ল আমার অভিলায় ?"—মালবিকার অভিলায় মালবিকাই জানেন, অভেতাহা জ্ঞাত নতে, সে অভিলায় অপূরণীয়। তাই মালবিকার দীর্ঘ নিশ্বাস, তাই 'আমার অভিলায়' বলিতে বলিতেই মালবিকার কঠরোধ এই ভাবে, সেই বিজন উপবনে, মালবিকা একা নিজের স্থপ ছংখের স্বপ্রের আলোচনা করিতেছেন। মালবিকার এ অবস্থা রাজনা দেখিলে কে দেখিবে ? তাই কালিদাস, সেই নির্জন উপবন-মধে রাজাকে পূর্বেই প্রবেশ করাইয়াছেন।

আছ মালবিকা দোহদ করিতে আসিবেন, এ কথা, ধৃপ্ত বিদ্ধান পূর্বে হইতেই জানিত, তাই সে পূর্বে হইতেই রাজাকে লইয়া উদানে এক লতাগৃহে আসিয়া প্রাক্তর ছিল। মালবিকা বনমধ্যে একাকিল উপস্থিত, অদুরে রাজা, তিনি যে মালবিকাকে দেখিতেছেন, তাইল করুণ পদাবলী শুনিতেছেন, মালবিকা ইহার বিন্দু বিস্কাপ্ত জানিতে পারেন নাই। রাজা, সেই একদিন, নৃত্যমঞ্চে মালবিকাকে দেখিতেছেন। পারিণীর সমক্ষে সে দশন অদর্শন-তুলা। আজ জন-সঞ্চালবিকান উদ্যানে রাজা নিঃসংলাচে মালবিকাকে দেখিতেছেন। সে এক মালবিকা, আজ, এ আর এক মালবিকা। অদ্যকার মালবিকালে সে উল্লাস নাই, সে উৎসাহ নাই; অদ্যকার মালবিকা শের-কাশু-পার্কি উল্লাস করি, সে উৎসাহ নাই; অদ্যকার মালবিকা বসন্তের পিরিণত-পত্র কিন্তিশন্ত কুস্কমাণ কুন্দ-লতিকার স্থায় মালন-কাশ্তি। মীরে ধীরে পাদ-চাল

করিতে করিতে আসিয়া, মালবিকা সেই প্রতিবদ্ধ-প্রস্থান অশোকের ছায়। শাতল তলদেশে একথানি শিলাফলকে উপবেশন করিলেন। সমস্ত তক কুঠ্ম মণ্ডনে বিমণ্ডিত, কেবল এই আশোক কুসুম-হীন, বিষয়, ांटे वृत्र कवि, विषय जरूत जल विषय-ऋषता तासक्रमातीरक नहेश আসিলেন। নালবিকার উৎকণ্ঠার সীমা নাই, তিনি এক এক বার এথনও মনকে প্রবোধ দিবার প্রয়াস করিতেছেন। কখনো বলিতেছেন— 'হৃদয়! বিরত হও, কথনে। বলিতেছেন 'দীন তুনি, কেন তোমার এ উচ্চাভিলায, কেন আমাকে আর যাতনা দাও ?' রাজা 'লতান্তরিত' ট্টারা এ সমস্তই শুনিতেছেন। এমন সময়ে নালবিকার স্থী বকুল। বলিকা অলম্বার এবং অলব্রুক লইয়া নালবিকাকে বিভূষিত করিতে ৩থায় উপস্থিত হ'ইল। মালবিকা আদর করিয়া, তাহাকে নিকটে বসাইলেন। সে যখন মালবিকার চরণে অলক্তক এবং নুপুর পরাইতে চাহিল, তথ্ন, হঃখিনী গাজ-কক্সা মনে মনে ভাবিতে লাগিলেন বে, আজ আমার জীবন-মরণের সন্ধিত্ব। যদি অশোক কুস্থমিত হয়, ্বৰে এ অলন্ধার ধারণ সার্থক হতবে, অভিলাষ পূর্ণ হছবে। অন্তথ ইহাই আমার 'মৃত্যু-মণ্ডন', এই অলস্কার পরিয়াই প্রাণতাপ করিব। বকুলাবলিকা নালবিকাচরণে অলক্তক-রাগ করিতেছেন, আর অদুরে নতা-পিহিত রাজা তাহা দেখিতেছেন। মানবিকা ও বকুলাবনিকঃ গুট জনে, সেই বিজন উদাানে কত কথা কহিলেন, হাদয়ের কত গুপ্ত কথা ব্যক্ত করিলেন। মালবিকার অভিলাধ-পুরণে যথাসাধা সহার গ করিতে বকুলাব্লিক। প্রতিশ্রত হটল। চতুর বিদুষক বহুপূর্বে হহতেই মালবিকার এই পরম বিশ্বস্ত স্থীটিকে অনুকূল করিয়া লইয়াছিল। মাণবিকা যথন বকুলাবলিকার হাত ছুইখানি ধরিয়া, সজল-নয়নে বলিলেন, 'সথি! আমার এই খোর বিপদে, যতটুকু পারিস, তুই আমার সাহায়তা করিস,' তখন সে বলিল, 'মালবিকে! ভূমি জান না, বকুলের মালা যত বিমর্জ করিবে, তাহার সৌরভ ততই বাড়িবে।
আমি বকুলাবলিকা, আমাকে যত কঠিন কার্য্যে নিযুক্ত করিবে,
আমার ক্ষমতাও তত বৃদ্ধি পাইবে।' বকুলাবলিকা এই একটি
কথাতেই মালবিকার প্রাণটি নিজের হাতের মধ্যে করিয়া লইল। তার পর,
নিমেবে নিমেবে, যে দিকে ইচ্ছা, সেই দিকে বকুলাবলিকা সে প্রাণ
বুরাইতে কিরাইতে লাগিল। রাজা অন্তরালে থাকিয়া, সে সব দেখিতে
লাগিলেন, শুনিতে লাগিলেন। বকুলাবলিকা রাজকুনারীকে লতার
বলয়ে, পল্লবের অবতংসে, সাজাইল। নিসর্গস্করী কুমারী বন-কুস্থমপল্লবে সজ্জিত ইইয়া বনদেবীর স্থার দাঁড়াইয়া যথন অশোকের গাতে
পাদপ্রহার করিলেন, তথন তাঁহার নৃপুর্বাবে সমস্ত উদান-বাটিক
মুখরিত ইইয়া উঠিল। পদাঘাত করিয়া, মালবিকা স্থির ইইয়া দাঁড়াইয়া
আছেন, এমন সময়, অবসর ব্বিয়া, বিদ্যক্ষে লইয়া, রাজা তথার
উপস্থিত ইইলেন।

এদিকে, ইরাবতী তাহার পরিচারিক। নিপুণিকার সহিত রাজাকে অথেষণ করিতে করিতে এই রক্ষবাটিকায় আসিয়াছেন, অনেকক্ষণ যাবৎ, তিনি, দূর হইতে, মালবিকা ও বকুলাবলিকার কথাবার্তা শুনিতেছিলেন প্রধান মহিষীর উদ্যানে পরিচারিকা মালবিকা স্ক্রিতিছে গু—ভাবিয়া তাহার প্রাণ কাঁপিয়া উঠিয়াছিল। বকুলাবলিকার সহিত, যখন অগ্নিমিত্রের সম্বন্ধে মালবিকার কত কথা ইইতেছিল, তখন, নিপুণিকা, একটি একটি করিয়া সে সব কথা, অভিমানিনী ইরাবতীকে ব্যাইয়া দিতেছিল। মালবিকা ও বকুলাবলিকার গুপ্ত মন্ত্রণা-শ্রবণে ইরাবতীর হৃদয় দথ্য ইইতেছিল। জোধে দেহ কম্পিত ইইতেছিল। এমন সময়ে আবার স্বয়ং রাজা তথায় প্রবেশ করিলেন। নিপুণিকা দেখাইলেন,—'ঐ রাজা'। ইরাবতী দেখিলেন, তাহার হৃদয় শতথণ্ডে যেন চুণবিচ্প হৃদ্যা। ইরাবতী বৃক্ষান্তরিত হইয়া সমস্ত দেখিতে লাগিলেন।

সূহসা রাজার উপস্থিতিতে মালবিকার বড়ই ভয় হইল। বিশেষতঃ বিদ্যুক যথন বলিল, 'তুমি পরিচারিকা হইয়া কেন মহারাজের অশোক বৃক্ষে বাম চরণাঘাত করিলে?'—তথন, সত্য সত্যই মুগ্ধা মালবিকা একান্ত অলাতিভ এবং ভীতি-বিহ্নল হইয়া পড়িলেন। রাজা অনেক কথা কহিলেন, কিন্তু মালবিকা নির্মাক্। রাণী ইয়াবতী কোধোভোলিভ- 'ফ্লা বিষধরীর স্থায়, প্রীবা উন্নত করিয়া, তাঁহার অবিনীত রাজার ব্যবহার দেখিতে লাগিলেন। তাঁহার একান্ত অসম্থ হইল। রাজা যথন, বলিলেন, 'অশোক কুমুম-হীন ছিল, তাহার দোহদ করিলে, কুমুমোদগম হইবে। আমারও ত অভিলায-কুমুম অপ্রক্ষাতিত, মালবিকে! আমার কি দোহদ হইবে না ?' গর্মিকা ইয়াবতী তথন আর আম্ম-গোপন করিয়া থাকিতে পারিলেন না। তাঁহাদের সম্মুখে, সহসা, দৃপ্ত সিংহীর স্থায় উপস্থিত হইয়া রাজাকে বলিলেন, 'হইবে বৈ কি ? তোমার দোহদ অবশ্র পূর্ণ হইবে। অশোকের দোহদে তাহাতে মাত্র ফুল ফুটিবে, তোমার দোহদে, মহারাজ! তোমাতে ফুল ও ফল ঘুইট হইবে, ছি ছি!!'—

সকলেই অপ্রস্তত হইলেন। বকুলাবলিকা কম্পিতাঙ্গী মালবিকার হস্তধারণপূর্বক, স্বরিত-চরণে চলিয়া গেল। রাজা নিতান্ত অপ্রতিভ এইয়া, মৃঢ়-নয়নে ইয়াবতীর দিকে চাহিয়া রহিলেন। ইয়াবতী কম্পিত-ক্রে কহিলেন, "হায়! 'বাাবগীতা—রক্তা হরিণীর স্তায়, আমি এত দিন তামার চাটুবচনে আয়বিস্মৃত ছিলাম, তুমি আমায় বঞ্চনা করিয়াছ, আমি বুবিতে পারি নাই। তুমি বিদিশার অধিপতি, তোমার যে এতাদৃশ বিনোদ বন্ধ লাভ হইয়াছে, তাহা আমি জানিতাম না; জানিলে কি আর আমি হত-ভাগিনী তোমার অবেষণে এম্বলে আসিতাম ?"

মালৰিকা পরিচারিকা, তাই ইরাবতী 'এতাদৃশ বিনোদ বস্তু' গলিরা রাজাকে শ্লেষ করিলেন। কিন্তু বিদ্যুকের ইহা সহু হইল না। সে অমনিই বলিরা বসিল 'রাজি! পরিচারকাির সহিত সরলভাবে কথাবার্ভার যে কোন দোষ নাই, তুর্মিই ত তাহার প্রক্লষ্ট প্রমাণ।—আজ ইরাবতী রাণী, কিন্তু একদিন তিনিও মালবিকার স্থায় পরিচারিকা ছিলেন।

বিদুষকের এই ভীব্র উক্তিতে হলাবতীর আরও বাথা লাগিল। 'বেশ ত, তবে কথাৰাৰ্ত্তাই চল্ক' বলিয়। তিনি গমনোদ্যত হইলেন। রাজ। অনেক অনুনয়-বিনয় করিলেন। 'না, তুমি অবিশ্বানী' বলিয়া বেমন ইরাবাড়ী ক্ষিপ্র চরণে ছাট্যা চলিলেন, অম'ন তাখার হৈমী নেখলা স্থালি এ হুইর। চরণে বিজড়িত হুইল। োধ-কুণারি একিটা ইরোধ হী গমনের বিগ্নসূত এই রশন: হাতে লংলা, পশ্চাদ্ ধার্মান বিদিশেখারেক হাড়না করিতে, গেলেন। গ্রাহ্ন আলেও অন্তন্য কবিলেন। ইংশ্ব হার তথ্য বেন একট হৈত্ত হুইলা তিনি বলিলেন, 'কেনু আনায় আৰু অপরাধিনী করু ১ আমার কাছে ভোমা। কি অভ অন্তুনৰ শোভা পার ? আমি বি মালবিকা ?'--এই বলিয়াই স্থান ইস্ত-নারণ পূর্ব্বক, তিনি তর্ম্বিন কেশবিণীর ক্সায়, দণ্ডের স্থিত চাল্ডা গেণেন। বাজা কুপিতা ইরাবাতীর চরণে পতিত হইরাছিলেন, যে চৰণ-পাত বার্গহলল। তিনি ভূমিতে পড়িয়া রহিলেন। বিদুষক বলিল, সংখ্। আর কেন্স এখন উঠা রাজার এবার ক্রোপের উদ্রেক হরণ, বি:ক্রির উদ্যু হুইল। রাজা যাহারে পরিচারিক। হরতে রাজ্ঞাপদে আরত্ করিরাছিলেন, সেই রাজার প্রতি তাহার এই ব্যবহাঃ! এত অবিনয় ৷ রাজা ভাবিলেন বাঁচিলান, আহি ইরাবতীকে ভূলিব।' নানবিকাঃ সৌভাগ্যগগনে যে একটু কালো মেছেব রেখা ছিল, তাহা দুৰ হঠল।

ইবাবতী ক্লপ্প-চরণ। মহারাণী ধারিণার সকাশে উদ্যানের সমস্ত ঘটন জানাইরা প্রতিকার প্রার্থনা করিলেন, ধারিণী তৎক্ষণাৎ আদেশ করিলেন যে, মালবিকা ও বকুলাবলিকাকে 'দারভাগুগৃহে' আবদ্ধ করিয়া রাথ হউক। রাজ্ঞার আদেশ অচিরাং পালিত হইল। মালবিকা বুঝিলেন বে, তাঁহার সকল আশার মুলোক্ছেদ হইল। পরিব্রাক্তিকা বিদ্যক্ষে জানহিলেন। বিদ্যুক আবার রাজার নিকটে বলিল। রাজা অতীব বিষয় হইলেন। কিন্তু কোন প্রতিকার-বিধান করিতে পারিলেন না। বারিণীর আন্দেশের প্রতিকূলে যাইতে তাঁহার আর সাহস হইল না। একবার ইরাবতীর নিকটে বিশেষ শিক্ষা পাইয়াছেন, আবার কি করিতে কি হইবে, তিনি কিংকর্তবা-বিমৃত্ হইবা বিদ্যুক্তরেই শ্রণাপর হইলেন। বিদ্যুক্ত অভিশার প্রত্থেপরনতি, তংক্ষণাথ কর্ত্তবা স্থির করিয়া রাজার কাণে কাণে বলিন। রাজা প্রসর-ছর্মে অন্তঃপুরে পীড়িতা ধারিণীকে নিমিত গমন করিলেন। কিয়থকণ পরে, বিদ্যুক্তর পূর্বান্দেশার্মানে, লাজ, প্রতিহানী-দর্শিত 'গুড়পপে' প্রমদ্বনে প্রবেশ-প্রেক, বিদ্যুক্তর অপেকা করিতে লাগিলেন। এনন সময়ে বিদ্যুক্ত গামিরা বলিল, "মথে! কার্যোদ্ধার ইইয়াছে, নালবিকার উদ্ধার করি-রাছি, সন্ধা চল, 'সমুজ্বুহে' নালবিকা ও বকুলাবলিকাকে রাথিয়া, তোমাকে লইতে আসিয়াছি, বিলম্ব করিও না।"

সমূদ্রগৃহ রাজা ও রাজ্ঞাদের অন্তর্গ প্রাণ প্রাণাদ। নানাবিধ আলেখা, নানাবিধ দৃগুপটে সমূদ্রগৃহ-ভিত্ত সজ্জিত। রাজা বা রাণীদের কেই বাতীত তথার অন্তর প্রশোধিকার নাই। সেই স্থানে বকুলা-বিলিকাকোকে লইয়া মালবিকা অবস্থান করিতেছেন। সথী বকুলাবলিকা মালবিকাকে কত স্থানর স্থান ছবি দেখাইতেছেন। কোষাও রাজার মুগয়া-বেশের প্রতিক্ষতি, কোষাও রাজারশানেশের প্রতিক্ষতি, কোষাও রাজারশানেশের প্রতিক্ষতি, কোষাও রাজারশানেশের প্রতিক্ষতি, কোষাও রাজারশানেশের প্রতিক্ষতি, কোষাও রাজার ক্রেণাক্রমানের সহিত রাজা ক্রেণাপক্রমান করিতেছেন—এই ছবি চিত্রিত। দেখিলে মনে হয়, সভাই বুঝি রাজা বসিয়া আছেন। বকুনাবলিকা সে সব এক এক খানি করিয়া মাণবিকাকে দেখাইতে নাগিলেন। মানবিকা নিয়ত রাজামূর্তি দর্শন করিতে করিতে, একবারে যেন তন্ময়া হইয়া পাড়লেন। বাহিবে দেখেন য়াজা, ভিতরে মনের মধ্যে দেখেন রাজা, রাজা ব্যতীত তাঁখনে যেন একটা পৃথগন্তিষ্ট রহিল

না। কালিদাস এই প্রকার চিত্র-দর্শনের বড়ই পক্ষপাতী ছিলেন।
তিনি রঘুবংশের কত স্থানে, চিত্রশালিকার লইয়া গিরা, স্থাবংশীর
নৃপতিদিগকে বিমৃগ্ধ করিরাছেন। মেঘদূতে যক্ষ ও যক্ষ-বধ্র চিত্রনির্মাণ-প্রিয়তার পর্য্যাপ্ত পরিচর দিরাছেন। আবার এই নাটকেও,
চিত্রশালিকার আনিরা, তাঁহার মৃগ্ধা মালবিকার চিত্র-বিনোদন করিতেছেন। তিনি নিচ্ছে অসাধারণ চিত্রকর ছি:লন, স্বর্গ-মর্ত্তের চিত্র করিয়া
গিরাছেন। এক একটি কথার, এক একটি ক্বিতার, এক এক খানি
সম্পূর্ণ চিত্র অন্ধিত করিয়াছেন। তিনি নিজে চিত্র করিতে।ভাল বাসিতেন,
চিত্র দেখিতে ভাল বাসিতেন, অন্তকেও চিত্র দেখাইতে ভাল বাসিতেন;
তাই ভাঁহার প্রতি প্রস্থেই আমরা কত প্রকার চিত্র দেখিতে পাই।

ধারিণীর আদেশে মালবিকা অবরুদ্ধ ছিলেন। বিদ্যুক তাঁহাকে
মুক্ত করিয়াছে। সমুদ্র-গৃহে অপেক্ষা করিতে বলিয়া গিয়াছে, মালবিকা
অপেক্ষা করিতেছেন। কিন্তু কাথার অপেক্ষার যে বসিয়া আছেন,
তাহা তিনি জানেন না। জার বিদ্যুকও তাহা বলিয়া যায় নাই:
মালবিকা সে দিন ইনাবতীর সমক্ষে যে লজ্জা পাইয়াছেন, যে বিপদে
পড়িয়াছিলেন, তাথাতে, তিনি বেশ বুঝিতে পারিয়াছেন যে, আর বুকি
রাজন্দর্শন তাঁহার ভাগ্যে নাই। তাই আজ সেই তুর্লভ দেবতার প্রতি
কৃতি দর্শন করিয়া উত্তন্তিত হৃদয়ের কথকিং শান্তি করিতেছেন
চিত্রাবলী দেখিতে দেখিতে, হঠাৎ, এক থানি আলেখ্যের উপর তাঁহা
দৃষ্টি ছির হইল। সে চিত্রথানি রাজা অগ্নিবর্ণেরা অস্তঃপ্রের্টাপ্রতিক্তি
তাহাতে রাজ-পরিবারের অনেকেই আছেন, রাজাও আছেন। কিন্তু রাজ্
জানমেন-নেত্রে, একখানে, একটি অস্তঃপ্রেন্টালাভ নিকে চাহিয়া আছেন,
আরু সেই লগনা, বদন ক্ষরৎ পরিস্তুত করিয়া আনত-নয়নে বসিয়া
আছেন। মালবিকার নয়নে এইঃদৃখ্যটি পতিত হওয়ামাত্রেই, তিনি সমীপবর্ত্তনী স্থীকে জিক্কানা করিলেন যে, উহা কোনু গলনার প্রতিক্তিত

তাহার নাম কি ? বকুলাবলিক। বলিল 'ইহারই নাম ইরাবতী।' সরল-প্রাণা মালবিকা অমনি বলিলেন, 'স্থি। এব্যবহার ত মহারাজের দাক্ষিণ্যের পরিচায়ক নতে: সমস্ত মহিবীদিগকে উপেক্ষা করিয়া. একজনের উপর অনুগ্রহাতিশয় প্রদর্শন কি উদার প্রক্রতির লক্ষণ ?' ইরাবতী যথন ধারিণীর পরিচারিকা ছিলেন, ইহা সেই সময়ের ছবি ৷ মালবিকার এই কথার, বকুলাবলিকা, সত্য সতাই, **ভাহার ছ্**নরের কোমলতা এবং উদারতা অনুভব করিয়া একান্ত প্রীত হইলেন। কিন্তু বকুলাবলিকা বুঝিলেন যে, মালবিকা চিত্ৰগত অগ্নিমিত্ৰকে প্ৰক্লুত ম্মিত্র ভাবিয়াছেন। তাই একটু রহস্ত করিবার জন্ত কহিলেন, 'স্থি। ঐ রমণী মহারাজের প্রণয়ভাজন।' অমনি মাল্বিকা 'কেন তবে আমার ব্যথিত প্রাণে আবার নূতন বাথা দিতে যাইতেছি ?' বলিয়া ঈষৎ রোষভরে ্স চিত্র-দর্শন হইতে বিরুত হইলেন, এবং অন্তত্ত চলিয়া গেলেন। রোষাবির্ভাবে তাঁহার মুখকান্তি রক্তাভ হটল। বকুলাবলিকা মনে মনে হাসিতে লাগিলেন। বিদুষক তাঁহাদিগকে এই স্থানে রাখিয়া গিয়াছেন, ঠাহারা এই ভাবে কাল কাটাইতেছেন। আরু না কাটাইয়াই বা করিবেন কি ? যাইবেন কোথার ? রাজ-সংগারে আর মালবিকার স্থান নাই। ারিণী এত দিন প্রসন্ন ছিলেন, এক্ষণে, ইরাবতীর অভিযোগে তিনিও বিরূপ হইয়াছেন। স্নৃত্রাং মালবিকার আর গন্তব্য স্থান কোথায় ? এ দিকে ধূর্ত্তচ্ডামণি বিদূষক, অনেকক্ষণ হইল, রাজাকে লইয়া, নিগুঢ়ভাবে, সমুদ্র-গৃহের একপ্রাস্তে আসিয়া দাঁড়াইয়া আছেন। রা**জ**। অস্কুরালে থাকিয়া মালবিকার কার্য্যকলাপ দর্শন করিতেছেন। **মালবিকার** উক্তি-প্রত্যুক্তি গুলি তন্মর-চিত্তে শুনিতেছেন। রাজা, ইতিপূর্বে দয়েকবারে, মালবিকার কয়েক প্রকার মূর্ত্তি দেখিয়াছেন বটে, কস্তু তাঁহার রোষাঙ্কণ মূর্ত্তি দেখেন নাই। কবিশ্রেষ্ঠ এবার তাঁহাকে ্স কমনীয় মুর্ন্তিও দেখাইলেন।

মালবিকার কোপরক্ত, মুখচ্ছবি দর্শন করিয়। রাজা আর আত্মগোপন অথবা আত্ম-বঞ্চনা করিতে পারিলেন না, তাঁহার সম্বাথে উপস্থিত হইলেন। অগ্নিমিত্র-জ্বন্ধা মালবিকা, সহসা হৃদয়েশ্বরের আবির্ভাবে বুঝিলেন যে, তিনি 'চিত্রগত ভর্ত্তাকে' স্থার্গ ভর্ত্তা ভাবিয়া, লাহার উপর র্থা কোপ করিতেছিলেন। মালবিকার আর লজ্জার অবসি বছিল না। তিনি ব্রীজানতবদনে কৃতাঞ্জলি হইয়: বিদিশেশ্বরের অভ্যর্থনা করিলেন। রাজার অস্তঃকরণ-বাহিনী স্থাতিশার যেন শতমুখে নির্গত হইয়া, মালবিকাকে পরিয়াত করিল। রাজকুমারী ঘথাক্ত-কলেবরে, চিত্রপুত্রলিকার প্রায়, স্থিত-ভাবে সাজারখন রহিলেন। নিপুণ বিদ্বক বকুল বলিকাকে লহয়। হবিণ গাড়াহতে ভাচয়া গেল।

নালবিকার প্রাণ হক ছক কাপিতে নারিল। সেচু এক দিন এননি সময়ে, পারিণীর উলান-বাচিনার ইরাবহা আসিয়া উপস্থিত হইরাছিলেন, ভাহারই ফলে, এছ দিন সবক্রর থাকিতে হইরাছে। তাই আজ রাজার কোন কথার আবে তিনি উত্তর দিতে সাহস করিলেন না। কথা কহিছে আদে। তাহার সাহস্থা হরাব হাকে হরাব না। তিনি বেনা অন্তরে বাহিরে, সেহ দুপ্ত সিংহা হরাব হাকে দেখিতে পাহলেন। রাজার বান সামর্থা, ভাহা ত সেই দিন, উদাননাটিকার মথন হরাব হা আসিরাছিলেন, হথনই প্রতিপর ইইরাছে। তবে কাহার বলে তিনি কথা কহিবেন গুলাই তিনি নির্বাক্ এবং সাচীক্র হাকনে দন্তার্যান্তর। আর ভাহার প্রোভাগে অনুন্য-তৎপর বিদিশাপতি। এমন সম্বে, তথার স্থা স্তাই ইরাবহী উপস্থিত হইলেন।

সে দিন, উদ্যানে, ইরাবতী ক্রোধবশে রাজার অবনাননা করিয়াছেন, কত অপ্রিয় বচন বলিয়া, তাঁহাকে,—বিনি এক দিন কত ভাল বাসিতেন, সেই অগ্নিমিত্রকে ব্যথা দিয়াছেন; রশনা দ্বারা তাঁহাকে তাড়না করিতে উদ্যত হইয়াছিলেন। ক্রোধোন্মন্তা ইরাবতীর তথন দিগ্রিদিক্ জ্ঞান

চিল-না। পরে ইরাবতী বুঝিতে পারিয়াছেন যে, সে সব ভাল করেন নাই। রাজার চরণে ঘোর অপরাধ করিয়াছেন। এ অপরাধের জক্ত ক্ষমা প্রার্থনা আবগুক। কিন্তু কাহার কাছে ক্ষমা চাহিবেন ? অগ্রিমিত্র ত এখন আৰু দে অগ্নিমিত্ৰ নাই, দে ইৱাৰতী-বল্লভ নাই! তাই ইৱাৰতী আজ সমুদ্র-গুতে আসিরাছেন। তিনি যে দিন সর্বাঞ্জার বাজার , নয়ন-পথে পতিত হইয়াছিলেন, সেই দিনবার সেই অবভার একথানি চিত্র এই সমুদ্র গ্রহে আছে। সেই চিত্রের দিকে শৃতিষ্ঠি, কিয়ৎপুর্বে মাণ্বিকা অভিনান করিতে,ছিলেন। এই সমুদ্র-গৃহে ইরাবাহীর জীবনের নেই প্রথম উধার আলোক ফুটিবাছিল। সংলাধ মহিত প্রথম সাক্ষাৎ হট্যাছিল। অভিযানিনী ইলাবতা আজ জনোৰ মত ক্ষম চাহিতে এবং বিদাধ লহতে, তাই সমূদ্ গু.হ উপনাত হইয়াছেন! দে চিত্ৰ পানিতে, তাঁখার দিকে প্রজা জনিমেন্নার্ন দুউপাত করিলা আছেন, দেহা চিত্ৰেৰ –দেহা চিত্ৰিক গ্ৰহণ্ডি, নিকাট, ইলাৰতী <mark>আৰু কম। চাহি</mark>য়া অপরাধ লাখৰ করিবেন ৷ তুন্ত ডিব্রিড রাজ-মুন্তিন নিকটে আছ জ্যোর মত বিদায় ল্ডবেন : ব্যু জালেখে তালাৰ মৌভালোগালয়ের প্রথম রেখার ছায়া অঞ্চিত আছে, সেই আপেখেয়ে মুখ্যে আছ জীবনের চরম ছুর্ভাগোর কথা গুলি কহিছা বাচ্বেন। ভাই ইপৰ এই উপস্থিত। চিত্ৰ-গৃত ভাৰ্তীৰ निकटि कमा श्रार्थन। कति: 5 आभिता: छन, छनिया, रथन अतिहातिका নিপুণিকা কহিল 'দেবি! চিত্রে কেন ? ভর্ত্তার সন্মণে গেলে ক্ষতি "মুগ্নে ! 'চিত্র-গত' আর 'অক্ত-সংক্রাস্ত-হৃদ্য'—এতত্ত্তয়ে প্রভেদ কি ? সামি তাঁহার অসন্মান করিয়াচি, াই আমার এই উদ্যম, অস্ত কোন उत्पन्धा नाहि।"

রাজা ও মালবিকাকে রাখিয়া, হরিণ তাড়নার ছল করিয়া, বিদ্যক মনেকক্ষণ গিয়াছে, এখনও সে ফিরে নাই, বহিছারে বসিয়া বসিয়া ঘুমাই-

তেছে। সে হঠাৎ একটা স্বগ্ন দেখিয়া, 'নাপ ! সাপ !' ৰলিয়া চীৎকার করিয়া উঠিয়াছে। তাহার চীৎকারে রাজাও, চকিত-ছদরে, 'ভর নাই' ৰলিয়া দেই দ্বারের দিকে ছুটিয়াছেন। এমন সময়ে মালবিকা অগ্রবর্ত্তিনী হইয়া রাজাকে বাধা দিলেন। সাপের নাম শুনিয়া মাল্থিকার প্রাণ 'কাঁপিয়া উঠিল। তিনি কেমন করিয়া রাজার গমনে সম্মতি দিবেন গ এরপ সময়ে সাধ্বী ললনার ভাদয়ের অবস্থা যেরপ হইয়া থাকে, মালবিকারও তাহাই হইল। তিনি লজ্জা, সংশ্লাচ, ভয়, সুমস্ত একপদে বিশ্বত হইয়া, পরিণ ত-বয়স্কার স্থায় বলিয়া ফেলিলেন —'ভট্টা! মা দাব, সহসা নিরুম, সংগ্রাতি ভ্নাদি।' মহাক্রি এইবার মাল্রিকার অপরিমিত-স্নেহ-পূর্ণ হাদয়থানি, একবারে ষেন থুলিয়া দেখাইলেন যে, সে পতিপ্রাণার অন্তঃকরণ কত স্থানার, কত মন গ্রামার। পশ্চাদধাবমানঃ गानविकात अधिरयस उठि। कर्षभाठ ना करिया, वज्र-वर्मन ताका. ক্রতপদে বিদয়কের নিকটে উপনীত হুইলেন। এদিকে ইরাবতীও আসিয়া সমুখে দাড়াইয়া, রাজাকে জিজ্ঞাস: করিলেন 'অভিলাষ পুণ হইয়াছে ত ' এই ব্যাপারে, ইরাবতীর এই অক্সাদাগ্মনে, স্কলেই অবাক হুটলেন। মালবিকা ও বকুলাবলিকা একান্ত ভীত হুটলেন: রাজা, ইরাবতী, নিপুণিকা, বকুলাবলিকা, বিদূষক প্রভৃতির কত আলাপ इंडेम, किन्न प्रः विनी ताङ्गनिम्गी नालविका धकाँ कथां करिस्सन ना বাতাহত লতিকার ভাষা, কেবল একপার্মে, কম্পিড-দেহে দাঁড়াইয় तिहालन । **এমন সময়ে, হঠাৎ 'ধারিণীর ক**ন্তা বস্থলক্ষী বড়ই বিপর' এই প্রকার একটা রব উঠিল। তাহাতে সকলেই চঞ্চল হইলেন। ইরাবতী ক্রোপ, অভিমান, সমস্ত ভুলিয়া, মাতৃধর্মের অভিপ্রভাবে, অবশ-চিত্রে, রাজাকে লইয়। কুনারী বস্থলন্দ্রীর নিকটে ছুটিয়া গেলেন। কেবল বকুলা বলিকা ও মালবিকা--এই ছুইজনে, সেই সমুদ্র-গৃহে পড়িয়া রহিলেন मानविका मझन-नग्रत्न, वकूनावनिकारक कहिरतन, 'मचि ! प्रती शांतिनी

কথা ভাবিয়া, আমার হৃদয় কম্পিত ইইতেছে। একবার, সেই অশোক
কুঞ্জের ঘটনার পর, যে কি লাঞ্চনা সহিয়াছি, তাহা ত তুই জানিস্,
এবার যে আবার কি তুর্ঘটনা ঘটিবে, তাহা বলিতে পারি না'ছিল-স্থাকা
মুক্তা-মালিকার স্থায় ঝর্ ঝর্ করিয়া, মালবিকার অশু পতিত ইইতে
লাগিল। এমন সময়ে, দূর ইইতে কে বলিয়া উঠিল, 'আশ্চর্মা ! আশ্চর্মা !
এখনও পাঁচ রাত্রি পূর্ণ হয় নাই, ইহারই মধ্যে অশোকে ওচ্ছ ওচ্ছ কুস্থম
প্রস্কৃটিত ইইয়াছে, ধন্স নালবিকা! তোমার দোহদ সার্থক, যাই,
দেবীর নিকটে এ সংবাদ বলি গিয়া।' বকুলাবলিকা প্রমদ্বন-পালিকার
এই হর্ষসংবাদ ওনিয়াই, কাতর-হৃদয়া মালবিকাকে কহিল প্রিয়সথি!
আশ্বন্ত হও, ঐ শুন, তোমার দোহদ সার্থক ইইয়াছে। আমি জানি, দেবী
ধারিনী সত্যপ্রতিক্তা, তাঁহার সে প্রতিক্তা মনে আছে ত ?'—

উদ্যান-পালিকা এই আনন্দের সংবাদ দিবার নিমিত্ত পাটরাণীর প্রাসাদে ছুটল। আর মালবিকা এবং তাহার স্থীও উহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ চলিলেন।

# সপ্তত্রিংশ অ্যথায়।

#### মালবিকার পরিণয়।

আছ ধারণীর প্রাণাদে বড় আনক। অশোকে কুল কুটিরাছিল
নান দেবী স্বয়ং দোহদ করিতে পারেন নাই। প্রতিনিধি করিয়।
নালবিকাকে পার্যইয়াছিলেন। তিনি লোহদ করিয়াছেন। কথা ছিল,
যদি 'পঞ্চাত্রাভাস্তরে' অশোক কুস্তমিত হয়, হবে, দেবী ধারিণী
নালবিকার মনস্বামন পূর্ণ করিবেন। জুল ভূটিয়াছে। আছ মালবিকার
সভিলাব পূর্ণের দিন।

বালিনী, এত দিন তট্ও লগতে, লাজাত কাৰ্যনিক লাপশিলেখিয়া আসিতেভিলেন, বিশেষ কোন কথাবান্তি কতেন নাই। ইনাৰতীর একান্ত আহতে, মেই একবার মালবিকাকে অবন্ধক করিলাছিলেন। তাং পর কাজার কোন কার্যাই আরু বাস দেন নাই। প্রভাত তিনি আনন্দ্র সকলারে মনে নালে লাজার কার্যনিবলীর অন্তর্মাধনই করিছেছিলেন। মে জন্ম লালার কার্যনিবলীর অন্তর্মাধনই করিছেছিলেন। মে জন্ম তাহার এত প্রস্নাস, মালবিকাকে গণদাসের বার্টাতে প্রেরণ, দুরে দুরে নালবিকাকে লাখা, বারে গীবে অভিপ্রেত সিদ্ধির তেন্তরণ, ভাহা সিদ্ধ হইয়াছে। চুহাকের আক্রমণ লোহ আক্রমী হইয়াছে। পারিণীর আহলাদের সীমা নাই। তিনি প্রথমে ভাবিয়াছিলেন যে, মালবিকা মধন সকল বিষয়ে সমান পারদ্দিনী ইইবেন, তথন তাহাকে রাজার নয়ন-পোচর করিবেন। ক্রমে ক্রমে, রাজাকে একবারে নালবিকাময় করিয়া, পরে, যথাসময়ে মালবিকাকে অর্পনি করিবেন। ক্রিছ তাহা হয় নাই। ধারিণীয় জ্ঞায় পরিব্রাজিকানও ঐ অভিপ্রায় ছিল, বিদ্যুক্তরও ছিল। রাজার সহিত যাহাতে সহর মালবিকাব সন্মিলন ঘটে, এ বিষয়ে সকলেই সম্বন্ধর ছিলেন। তাই সমবেত চেষ্টার ফলে, ভাহাদের মিলন হইয়াছে।

বারিণীর বাঞ্চা পুর্ণ হইয়াছে। স্কুতরাং আর বিলম্ব কেন ? কাহার অপেক্ষায় বিলম্ব ? তাই আজ ইরাবতীর পারিতোযিকের সমস্ত আয়োজন মহারাণী ঠিক করিয়াছেন। আজ রাজাকে লইয়া ধারিণী অশোককুঞ্জে চলিলেন। অশোকের ফুল পাটরাণী একাকী দেখিবেন না, রাজার সহিত মিলিত হইয়া দেখিবেন। আর যে এই সকুস্থমিত অশোকতক কুসুমগুচেট পরিপূর্ণ করিয়াছে, আছ আকাল্ল, ভবিষ্ণ প্রায়ক্ত একবার রাজাকে দেখাইবেন। রাজ। এ বব জানেন ন: ' তিনি দেবীর নিদেশ মতে মশোক কুঞ্জে উপভিত। এদকে, পারিণীর কথান্তসারে, পরিব্রাজিকা নানাবিধ বেশভুষার সজিত করিল, মাল্বিকাকেও তথার লইয়া বিয়াছেন। মালবিকা জানেন ন', কেন আবাত আজ ভাষার এই নুভন সাজস্বজা ৷ অশোক কুল্লে স্বর্ক, সম্বেদ সংগ্রান্তন, এমন সময়ে মহারাণী মহাভাবদনে মহালাজকে কহিলে, 'আর্যাপুল। আজ এই মশোককুঞে ভোমার বিবাহবাসর কবিন। রাজ্য বার্ডিছ পারিলেন না। ধারিণার মুখের দিকে অপ্রাবুদ্ধ প্রাবে লাইলা বহিলেন। এমন স্ময়ে ্ট্ছন স্কীত্নিপুণ্ বালিক: তথায় উপস্থিত ২০য়, পরিস্তিক: ইইবার নিমিত্ত প্রার্থনা জ্ঞাপন করিল। দেবী ধাণীর আলেশে তাহার সমীপে সানীত হটল। আসিলাই তাহার, পার্যবিনী মাল্বিকার মুখের দিকে স্থিয়া চাহিয়া কাঁদিয়া ফেলিল। মাল্বিকাও তাহাদিগকে দেখিয়া কাঁদিয়া ফেলিলেন। প্রিত কৌশিকী ব্তীত, আর কেইই ইহার ব্হস্যভেদ করিতে পারিলেন না। ক্রমে প্রকাশ পাইল যে, এই वालिकावय मालविकात महहती हिल। माधवरमन यथन देशांपिशरक গইয়া বিদিশায় আমিতেছিলেন, তথন পথি-মধ্য-বৃত্ত সেই বিপ্লবে ত্থারাও থারাইয়া যায়। রাজা কৌতৃহলবশতঃ বালিকাদ্যকে সমস্ত বি**ভান্ত প্রকাশ করিবার জন্ম অনু**রোধ করিলেন। তাহারাও যথাজ্ঞাত বিবৃত করিল। তথন ধারিণী এবং রাজা বুঝিতে পারিলেন যে, যে

বিদর্ভ-রাজপুত্রী পথিমধ্যে বিপন্ন হইরাছিলেন, এই মালবিকাই তিনি। রাজার আর আনন্দের অবধি রহিল না। ধারিণী কিন্তু লজ্জিতা হইলেন। রাজার কন্তাকে পরিচারিকা করিয়াছিলেন, অবক্রম করিয়াছিলেন, ভাবিয়া মহারাণী লজ্জায় যেন মরিয়া গেলেন।

এদিকে মালবিকার হৃদয় কাঁপিতে লাগিল। যে বালিকা গহন বনে দ্স্তা কর্ত্তক অপহত হইয়াছিল, বাহাকে রাজার করে অর্পণ করিবার জন্ম মাধ্বদেন লট্য়া আসিতেছিলেন, এই সেই মাল্বিকা, ইহা শুনিয়া রাজা কি বলেন, মালবিকা এখন গ্রাহা না ত্যাজা, কি অভিপ্রাদ প্রকাশ করেন, শুনিবার জন্ম মালবিকা উদ্বিয় চিত্রে দাডাইয়া ছিলেন এই একটি কথার উপর এখন মালবিকার জাবনের সমস্ত স্থুখ চুঃখ নির্ভর করিতেছে। ছঃখিনী রাজকুমারী থাকিয়া থাকিয়া চতুর্দ্দিক অন্ধকারময় দেখিতেছিলেন। রাজা কিন্তু অতিশয় প্রীত হঠয়া সেই নবাগত বালিকাদ্যকে পারিতোষিক দিলেন। এমন সময়ে গারিণী অবসর ব্রিয়া পরিবাজিকাকে কহিলেন, ভগবতি। আপনার অগ্রজ মন্ত্রিবর আর্য্য স্থমতির একান্ত বাসনা ছিল যে, নালবিকাকে আমার আর্যাপুত্রের হন্তে অর্পণ করেন। তিনি এখন পরশোকে। আমি আজ আপনার জ্যেষ্ঠের সেই অভিলাষ পুরণ করিতে চাই। নালবিকাকে আর্যাপুত্রের সহিত বিবাহ দিতে বাসনা করি, আপনি অমুমতি করুন।' ধীরবৃদ্ধি পরিব্রাজিকা হাসিতে হাসিতে কহিলেন, 'দেবি ! মালবিকার তুর্মিট কর্ত্রী, যাহা ইচ্ছা করিতে পার !'---

ধারিণী ইরাবতীকে নিমন্ত্রণ করিয়াছিলেন। এখন বলিয়া পাঠাইলেন যে, আমি প্রতিশ্রুত ছিলাম, অশোকে ফুল ফুটলে মালবিকার বাঞ্চা পূর্ব করিব; ফুল ফুটিয়াছে, এখন ভগ্নি! তুমি আসিয়া আমার প্রতিশ্রুতি পালনের সাহায্য কর। ইরাবতী আর আসিলেন না, তিনিও পরিচারিকার মুখে বলিয়া পাঠাইলেন 'দিদি! তুমিই কর্ত্তী, বাহা অভিলাষ করিয়াছ, তাহাই কর, প্রতিশ্রুত বিষয় অবশ্র পালন করিও।'— ইরাবতীর সব ফুরাইল!

ধারিণী রাজাকে বলিলেন যে, এখনই মালবিকাকে বিবাহ করিতে হইবে। রাজা করেন কি ? মহারাণীর কথা না রক্ষা করিলে উাহার অবমাননা করা হয়, তাই যেন অগত্যা, নিতান্ত অনিচ্ছাসত্তেও মাল-বিকাকে বিবাহ করিতে স্বীকার্র করিলেন। তথন রাজ্ঞী সালস্কারা মালৰিকাকে অবশুঠনবতী করিয়া, মছর-পদ-বিক্ষেপে, রাজার নিকটে ঁ লইয়া গিয়া গম্ভীর কণ্ঠে কহিলেন 'আর্য্যপুত্র ! বিদিশেশ্বর ! গ্রহণ কর ।' —'দেবি। তোমার শাসন সর্বথা পালনীয়' বলিয়া রাজ। মালবিকার পাণিগ্রহণ করিলেন। পরিচারিকাগণ অমনিই প্রধান মহিষী ধারিণীর সমিধি পরিত্যাগ পূর্বক, তরিত্চরণে মালবিকার চতুম্পার্থে আসিয়া দাঁডাইল। ধারিণী উদাসীন-নয়নে, চিরপরিচিত সেই প্রিয় পরিচারিকা-গণের এই বাবহার দেখিতে লাগিলেন। পরিব্রাজিকাও অমনি মালবিকার নিকটে যাইলা, 'রাণি ৷ তোমার জয় হউক' বলিয়া অভিবাদন করিলেন। ধারিণী স্থির-নয়নে, পরিব্রাজিকার এই আকস্মিক সম্মান-প্রদর্শনের দিকে চাহিয়া রহিলেন। এমন সময় ইরাবতীর পরিচারিকা আসিয়া বলিল, 'রাজন ৷ ইরাবতী বলিয়া পাঠাইয়াছেন যে, আপনার নিকট তিনি সে দিন ঘোর অপরাধ করিয়াছেন। আজ আপনি পূর্ণ-কাম হইয়াছেন, তাঁহাকে ক্ষমা করিবেন।' রাজা কোন কথা কহিলেন ना। शांतिगी विनातन-'आक्रां'।

ধারিনী এতদিন একটা শুরুতর আবেগভরে ক্লান্ত ছিলেন। সেই আবেগের কারণ, রাজার সহিত মালবিকার পরিণয় আজ। তাহা সম্পন্ন হইল। ধারণীর হাদয়ও আবেগ-শৃত্ত হইল। নিজ্ঞরক, স্রোতোহীন বিশীর্ণবক্ষ: তটিনীর তায় তাঁহার হাদয় যেন একবারে হির ও ক্রমে নিজেজ .হইরা পড়িল। উৎসাহের অবসানে প্রাণে একটা অবসাদ আসিল।

আর মাল্বিকা,-মাল্বিকা রাজার কন্তা হটয়া পথে পথে, বলে বনে, নগরে নগরে, ভিথারিণীর জায় ভ্রমণ করিতে করিতে রাজবাড়ীতে আদিয়েছিলেন। ভ্রাতা মাধব্যেন যদি কার্রেদ্ধ না ইইতেন, তাহ হইলে এতদিন কৰে লাজায় কৰে মাল্বিকা অপিতি হঠতেন। তাহা হয় নাই। সেই সম্বল্প কালার প্রাণাদেই মালবিকা আসিয়াছিলেন সভা, কিন্তু রাজ-কল্প-ভাবে আসেন নটে, দানী-ভাবে আসিয়াভেন। তাঁহার অন্তংকরে ত আ: দাসী। উপযুক্ত নয়। সে হৃদ্ধ প্রজক্তার হৃদ্ধ। বিদ্রেটা অনিপ্তি আয়েজা ভ্রুর বেমন হওবা উচিত, তুদ্রপা। আজে ' বিদুৰ্ভেট পতন ভট্যাছে বটে, কিন্তু মাল্বিকার বাল্কালে, এই বিদিশাং আবে বিদ্ভের রজ-সংযারেও কত আনোদ ছিল, কত উৎসব ছিল: বিদিশার আছি কুমারা বস্তুতকার বেমন আদর যত্ন, বেমন পরি চারিকা, বিদর্ভে নাম্বিকারও এক দিন এইরূপ ছিল ৷ সে সমস্ত আজ স্বপ্নের বিষয় ইট্যাছে। মার্লবিকা বাজ্বাড়ীতে পরিচারিকা সাজিয়া আছেন। প্রাণি বতকণ মারুবের দেহ ছাড়ির, না বার, ততকণ মাতুষ ন থাকিয়া পালে না, এক ভাবে না এক ভাবে নামুষকে থাকিতে হয়, ভার कृतरा जाता, यद्वपं, जनगान, प्रथ गार्का भाकक ना दकन, दम ममछ বক্ষে চাপির, ত,হাকে হাসিতে কাঁদিতে হয়। রাজক্রা মালবিকাও সেই ভাবে ছিলেন। কখনো কোন কুট চিন্তা কি নীচ ভাবনা উাহার স্থানে উদিত হল নাই। লাজা অগ্রিমতের উপর স্থান ভাহার দীন-ফদরে অনুনাগের প্রায় উলোব ইটরাছিল, তথন ইটতে শেষ পার্যান্ত অগ্নিসিত্রের সভিত পরিণর পর্যান্ত, কোন সময়ে, কোন অবস্থার, তিনি কোন প্রকার অসহিষ্ণুতার পরিচয় দেন নাই। ভাঁহার উপর ষত বিপদট প্তিত হউক, তিনি আপন তুরদুষ্ঠ-মারণ-পূর্বক, সে मश्रुक्त नौत्रद वक्त भा विद्या लंगेरवन । कि इर्टिंग विक्र लिंग इरेरिंग मा যথন হৃদ্যের বেদনা এব স্থ অস্থ হইয়া উঠিত, তথন তিনি নিৰ্দ্ধনে

সেয়া একাকিনী কাঁদিতেন ও বিলাপ করিতেন। রাজার কল্লা তিনি, রাজার সঙ্গের ত পরিণর ইইবার কথা, কিন্তু ভাগাবশে, রাজ্বাণী না ইইবা তিনি রাজ্বাণীর পরিচারিক। ইইবা ছিলেন। তাহার ছাতি স্থলভ বস্তুও একান্ত ছাল্লু ইইবা দাঁড়াইরা ছিল। লাহা কিছু জাবনের জন্তুকল ছিল, সে সমস্তই প্রতিকুল ইইবাছিন। বিশাহার স্পত্তীতে অর্থার পারিজাত স্থানিই থাকে, মর্ভে আহার লাহা মর্ভি। কুস্কুম্নও স্থানে থাকে নামা হিলা হার্থাকে, মর্ভে আহার লাহা মর্ভি। কুস্কুম্নও স্থানে হার নামা হিলা ছালারেক বিলি, মর্ভের ছাল্লার করি: এই নুহন স্পত্তীতে স্থানের পরিজ্ঞানক বিলি, মর্ভের ছাল্লারেক, প্রক্রিন সংস্থানে বহল আসিয়া, আবার হার্লাকে হালার হালার রোগালার করি। বিলাহার লাহার করি এ চিত্র বিশাহার হিলা আসের সংস্থানের স্থানের মন্ত্র ভারার করি এ চিত্র বিশাহার হিলা আসের স্থানের স্থানের মন্তর্গ্র বিশাহার হিত্র আসের আনক বৃহুৎ, অনের স্থানর, স্থানক মন্ত্রান

# অফত্রিংশ অধ্যায়।

#### অগিমিতা।

অগ্নিমিত্র যে সময়ে আবিভূতি হইয়াছিলেন, তথন ভারতের এক স্থান। তথন বৌদ্ধ রাজত্বের পতন হইয়াছে। পিতা পুস্মিত্র শেষ বৌদ্ধ-নৃপতি বৃহদ্রথকে রাজ্যচ্যুত করিয়া পুত্র অগ্রিমিত্রকে বিশাল ভারতবর্ষের একচ্চত্র সম্রাট্ করিয়াছেন। ভারতে বহিষ্ণপদ্রবের শাস্তি হইয়াছে। কোথাও অন্তর্বিপ্লব নাই। পিতা পুষ্পমিত্র, মগধের রাজধানী। পাটলীপুত্রে, বিরাট সেনার অধিনায়করূপে রাজত্ব করিতেছেন, ওদিকে অশ্বিমিত্রকে মধ্যভারতে বিদিশার সিংহাসনে ভারতেশ্বরের পদে অভিষিক্ত করিয়াছেন। সমাট অগ্নিমিত্র, পিত-নির্বাচিত বিশ্বস্ত মন্ত্রি-পরিষদের পরামর্শান্ত্রদারে দক্ষতার সহিত রাজকার্য্য নির্ব্বাহ করিতেছেন। অগ্রিমিত্তের পুত্র বস্থমিত্রও একজন অপ্রতিরথ বীর। যে স্থানে প্রয়োজন, কুমার ৰস্থমিত অগ্ৰসর হট্যা যুদ্ধ-বিগ্ৰহাদি দারা শক্র দমন করিতেছেন। এ বড় কম সৌভাগ্যের কথা নহে। পিতা পুষ্পমিত্র জগদ্বিখাতি বীর, মৌর্যাবংশের প্রকৃত উচ্ছেদ-কর্ত্ত!; স্বয়ং একজন পরাক্রান্ত নুপতি; আর পুত্র বস্থমিত্র দৃপ্ত সিংহশাবকবং অপরাজের সৌর্যা-রম্পন্ন! তিন পুরুষ এতাদুশ ক্ষমতাশালী হইয়া, যুগপৎ বিদামান থাকার কথা, ভারতের ইতিহাসে আর দেখা যায় না। অগ্নিমিত্রের তীক্ষ্ণ প্রতিভা তিনি সকল সময়ে, সকল অবস্থাতেই রাজ-কার্য্য করিতেন। আমোদ व्यामात्मत्र मर्था, मञ्जी ठ-ठळीत मर्था, जन्छः शूरत जनन्यानत ममरत्र भर्यान्छ, রাজ্য-সংক্রোম্ভ কার্য্য উপস্থিত হওয়। মাত্রেই তাহার স্থব্যবস্থা করিতেন। রাজকার্ব্যের কোন অংশ ভবিষ্যতের জন্ত স্থপিত রাখিতেন না। তাঁহার কার্ম্মকরী শক্তি এবং মনের দৃঢ়তা এত অম্ভুত ছিল বে, কোন সমরে কোন কার্য্য করিয়া, কোন কারণেই তাহার আর পরিবর্ত্তন করেন নাই

গথচ প্রত্যেক কার্যাই অতি স্কচারুরূপে সম্পন্ন করিতেন। ভাঁহার বিচার-শক্তি অতি প্রথর ছিল। কোন একটা ছুন্নহ বিষয় আপতিত **টেলেট তিনি তাহার তৎক্ষণাৎ চরম মীমাংসা করিতে পারিতেন।** ক্ষিপ্রতা আঁহার চরিত্রের একটা প্রধান ধর্ম ছিল। রাজকার্য্যে তিনি যেমন ক্ষিপ্ত ছিলেন, প্রণয়-ব্যাপারেও তাহার তাদুলী ক্ষিপ্রতা পরিদৃষ্ট °হইত। যেমন একটা কোন কাৰ্য্য উপস্থিত হইয়াছে, তিনি অমনি তাহা একবারে শেষ করিয়াছেন। যদি কোন কারণে, তাহা শেষ করিতে তাহার কিঞ্জিৎ বিলম্ব ঘটিত, তবে তাঁহার আহার নিজা পর্যান্ত এক প্রকার বন্ধ হঠত। তাঁহার হৃদয় যেন স্নেহের প্রস্রাধণ। সকল রাণীর উপরই তাঁহার প্রচুর স্নেহ। প্রত্যেকেই মনে করিতেন, "মহারাজ তাঁহাকেই অধিক ভালবাদেন।" পরিচারিকাটি পর্যান্ত তাঁহার স্নেহ-ভাগিনী ছিল। তাঁহার এতাদৃশ মেহময় অস্তঃকরণেও কিন্তু কর্ত্তব্য-প্রিয়তা অতিশয় বলবতী ছিল। তিনি একবার যাহা কর্ত্তব্য বলিয়া বুঝিতেন, তাহা অচিরাৎ সম্পন্ন করিতেন। কোন প্রকারেই, কেহ তাঁহাকে সে ক<del>র্ত্ত</del>ৰা হইতে বিচলিত করিতে পারিত না। তিনি যখন বুঝিলেন যে, দান্তিক 'বৈদর্ভ বজ্ঞাসেন' সহজে বশীভূত হঠবে না, তথন অমনি তাঁহার বিরুদ্ধে যুদ্ধযাত্রার জন্ম অনুমতি করিলেন। রাজ-সন্মান ও রাজাদেশ যাহাতে অকুর থাকে, সে পক্ষে তাঁহার প্রাণাস্ত পণ ছিল। তিনি কর্ত্তব্যের চরণে অতি প্রিয়বন্ধও উৎসর্গ করিতে পারিতেন। রাজ্ঞী ইরাবতী যে তাঁহাকে কিরূপ ত্রাল বাসিতেন, তাহা তাঁহার অবিদিত ছিল না। তিনি জানিতেন বে, ইরাবতীর অন্তঃকরণ অগ্নিমিত্রময়, ইরাবতীর জীবন অগ্নিমিত্রময়। তিনি আরও জানিতেন যে, জগতে এমন কোন পদার্থই নাই, যাহা অগ্নিমিত্তের প্রীত্যর্থে ইরাবতী পরিত্যাগ করিতে না পারেন। বিধাতা যে নিরবচ্ছিন্ন প্রেমমন্ত্র করিয়া ইরাবতীর দ্বুদর নির্ম্মিত করিয়াছেন, অনস্ত সমুদ্রের স্থান্ত ্স গভীর ইরাবতী-ছদরের প্রেমেরও বে অস্ত ছিল না, ইহাও তিনি

স্থপরিজ্ঞাত ছিলেন, কিন্তু এ সমস্ত জানিয়াও যখন তিনি দেখিলেন, যে. শত অমুনয় করিয়াও তিনি ইরাবতীর ছুরভিমান ভঞ্জন করিতে পারিলেন না. পরত্ত পত্নী ইরাবতী, দাসীপদ হইতে রাজ্ঞীপদে উন্নীত ইরাবতী. স্বামী বিদিশাপতির সম্বথে অতি কদর্য্য ব্যবহার করিলেন, অবিনয়ের পরাকাষ্ঠা প্রদর্শন করিলেন, পতির সমক্ষে ভার্য্যার যে মর্য্যাদা, আহ্ব লজ্মন করিলেন, প্রক্লুত পক্ষে রাজাকে অবমানিত করিলেন, তথন তাঁহার ধৈর্য্যচ্যতি ঘটিল। রাজার রাজ-মর্য্যাদায় যেন আঘাত লাগিল। তিনি অহিনির্মোকের স্থায়, ইরাবতীকে চিরজীবনের মত পরিত্যাগ করিতে: बनन्छ कतिरात्त । अथवा 'मनन्यु' वाल (कन, रयमन मनन, अभनि তাঁহাকে ত্যাগ করিলেন। হু'দিন পুর্বেষ যে অগ্নিমিত্র ইরাবতীগত-প্রাণ ছিলেন, যে মুহুর্ত্তে সেই অগ্নিত্ত দেখিলেন যে, না, এতদিন যে প্রণান বিশুদ্ধ প্রণায় ছিল, একণে সে প্রণায়ের সহিত অবজ্ঞা মিলিত হুইয়াছে, অমনি সেই প্রণয়বতী ইরাবতীকে পরিহার করিলেন। মহচ্চরিত্তের এ একটা প্রধান দিক। গাহাতে আত্ম-সন্মানের হানি ঘটবার সম্ভাবন:, তাদুশ বস্তু একাস্ত প্রণ্যাম্পদ হইলেও, মহাপুক্ষ অমান-বদনে, ভাহা পরিত্যাগ করিতে পারেন। চরিত্তের এই মহা শক্তি-বলেই এক দিন রামচন্দ্র সীতাকে নির্বাসিত করিয়াছিলেন।

মহারাজ অগ্নিমিত্র প্রায় হাই সহস্র বংসর পুর্বের ভারতের সিংহাসনে অথিষ্ঠিত ছিলেন। অত পুর্বেও যে ভারতেখরের মন্ত্রি-পরিষদ্ কিরপ দক্ষতার সন্থিত, রাজকার্য্য সম্পন্ন করিতেন, এবং সেই পরিষদের অথি নায়করূপে মহারাজ অগ্নিমিত্র যে কি প্রণালীতে অতি কঠিন কঠিন রাজ নৈতিক সমস্থা-সমূহেরও সমাধান করিতেন, ভাহা তদীয় চরিত্রের একটা প্রধান লক্ষ্য করিবার বিষয়।

# উনচত্বারিংশ অধ্যায়।

#### श्रातिशे।

ধারিণী বিদিশেশ্বর অগ্নিমিত্রের প্রধান মহিষী। প্রধান মহিষীর হাদয়
বাদৃশ উদার, মেহময়, দাক্ষিণাময়, হওয়া উচিত, ধারিণীর হাদয়ও ঠিক
তির্দ্দেশ ছিল। রাজ্যের মধ্যে তাঁহার যে কত সন্ধান, ভারত সিংহাসনের
তিনি যে কোন স্থানের অধিকারিণী, সে সমস্তাই তিনি জানিতেন; কিস্তু
তব্ও সর্বাদাই তাঁহার জালা বিনয়ভ্রণে বিভ্যিত ছিল। রাজা অগ্নিমিত্র
শত দোষ করিলেও তাঁহার স্বামী, ইহকাল ও পরকালের দেবতা, স্ক্তরাং
ক্ষমার্ছ, এ কথা তিনি নিয়তই মনে রাখিতেন। তিনি জানিতেন য়ে,
বাঁহাকে ভাল বসিয়াছি, তাঁহার অত্যাচার, অবিনয়, আমি ব্যতীত কে
সন্থ করিবে ? তাই তিনি, রাজার সকল ব্যবহারই অবন্তমস্তকে মানিয়া
লইতেন। ইরাবতী আর ধারিণীতে এই অংশেই প্রভেদ। ইরাবতী
মাত্র ভোগের সামগ্রী, তাই কবি, ভোগের ব্যাঘাত ঘটাইয়া সে ভোগা
বস্তুও ব্যাহত করিলেন। আর ধারিণী ভোগের নহে, ভোগ অপেক্ষা
অনেক উচ্চ, অনেক অমুপম, গভীর প্রণক্রিয়া, আপন প্রণয়-ব্রতের উদ্যাপন
করিলেন।

প্রোঢ়া মহারাণী ধারিণী জানিতেন যে, মালবিকার সহিত রাজার পরিণয় হইলে, প্রকৃতপক্ষে, তরুণী মালবিকাই বিদিশার অধীশ্বরী হইবেন, অগ্নিমিত্রের হৃদয়ের অধিদেবতা হইবেন। তবুও তিনি যেমন বুঝিলেন যে, মালবিকা ব্যতীত তাঁহার উপাস্ত দেবতার হৃদয়-রঞ্জন অসম্ভব, আশ্বন্ধি, আশ্ব-স্থবে জলাঞ্জলি দিয়া, মহারাণী হাসিতে হাসিতে মালবিকাকে ধরিয়া রাজার হাতে তুলিয়া দিলেন। ধারিণী বাধা দিলে, অগ্নিমিত্রেয় মালবিকালাভ হয়ত অত সহজে হইত না, অথবা হইতই না। ধারিণী

নিজে পাটরাণী, আর তাঁহার খণ্ডর যিনি অগ্নিমিত্রকে সিংহাসনে প্রতিষ্ঠিত করিয়াছিলেন, তিনি এখনও জীবিত, পুত্র দিগ্বিজয়ী বীর, আভিজাতাবতী জননীর উপযুক্ত সস্তান, স্মতরাং ধারিণীকে যে, রাজা অগ্নিমিত্র, এক কথার ইরাবতীর স্থায় ত্যাগ করিতে পারিতেন না, এসমস্ত ধারিণী বেশ ব্ঝিতেন। কিন্তু তথাপি, তিনি স্থামীর স্থথের অস্তরায় হয়েন নাই। বরং যথন যতটুকু পারিয়াছেন, পতির অভিপ্রেত-সিদ্ধির সহায়তাই করিয়াছেন।

ধারিণী ইরাবতীকে এক সময়ে বড ভালবাসিতেন। ইরাবতী রাজার-অমুকম্পায় বথন অন্তত্তরা মহিধী হইলেন, ধারিণী তথনও কিছু বলেন নাই। রাজ-বাসনায় কোন প্রকার বাধা দেন নাই। প্রভাত সোদরাঃ স্থার ইরাবতীকে আদর যত্ন করিয়া আসিতেছিলেন। ধারিণী নিজে পাটরাণীৰ রত্নময় কিরীট মস্তকে পরিতেন বটে. কিন্তু অগ্নিমিত্রের প্রণয়-রত্বে জ্রমশই ৰঞ্চিত হইতেছিলেন। ইহাতেও তিনি কথা কহেন নাই: কিন্তু যথন দেখিলেন যে, রাজার ঐরাবত উন্মাদ দিন দিন অতিবৃদ্ধি প্রাপ্ত হ'ইতেছে, আর ভূতপূর্ব-পরিচারিকা ইরাবতীও ক্রমে নিজেন পুর্বাবস্থা বিশ্বত হইতেছে, ইহাতে রাজ্যের ঘোর অমঙ্গলের সম্ভাবনা, তাঁহার পুত্র শুরোত্তম বস্থমিত আর ছ'দিন পরে যে সিংহাদন অলঙ্কং করিবেন, সে সিংহাসনেরও ক্ষতির সম্ভাবনা, তথন তিনি প্রতিকার-ক্ষে একান্ত যত্নবতী হইলেন। তিনি, তাঁহার জীবিতেশ্বর অগ্নিমিত্রের হৃদরে<sup>,</sup> कान् जः म नवन, कान् जः म इर्त्तन, जाश विश्वितरा कानिएजनः অভিমানিনী ইরাবতীর হৃদয়ই বা কতদুর বলিষ্ঠ, তাহাও সম্পূর্ণরূপে জাং ছिলেন। डांहे यथन দেখিলেন বে, আর সময় নাই, এক্ষণে প্রভাবির্ভিত ক্রিতে না পারিলে, আর জাঁহার জদরেশ্বরের পতিত জ্বদরের উদ্ধার ক্ষিত্রত পারিকেন না, তথন ধীরে ধীরে, মাস্বিকারপী তীত্র ঔষধের—ে ক্ষেত্ৰ কৰিবাৰ নিমিত্ৰ উল্লেখ আমী কত্ই অভিনাৰী, সেং

অমোঘ ঔষধের প্ররোগ করিলেন। ইরাবতী তাঁহার সতাই অতিশয় প্রিয় ছিলেন, কিন্তু রাজা অগ্নিমিত্র তাঁহার প্রাণাধিক প্রিয়তর, সর্বাপেক্ষা প্রিয়তম ছিলেন, তাঁই প্রিয়তমের হিতার্থে, আত্ম-স্থপের তথা প্রিয় ইরাবতীর বিসর্জ্জন দিলেন।

কবি, তাঁহাকে রক্ষমঞ্চে নানারপে উপস্থাপিত করিয়াছেন, কিন্তু সে
সমস্ত রূপই ভারতেশ্বরীর অনুরূপ। তিনি যখন শুনিলেন যে, পুত্র
বস্থমিত্র তুরঙ্গ-রক্ষায় নিরত, যুদ্ধ-বিগ্রহাদিতে বাস্ত, তখন, প্রাক্ষণদিগকে
'আহ্বান করিয়া বলিলেন, 'আপনারা শান্তি স্বস্তায়ন করুন, আপনাদের
নাসিক আটশত স্থর্ণমুদ্রা রৃতি নির্দ্ধারিত হইল।' কাহারও মুখাপেক্ষা
নাই, নিজেই যেন তিনি রাজ্যের সর্ব্বময়ী। আয়্ম-গৌরব, আয়্ম-পদ-মর্যাদা
তিনি বিশেষভাবে রক্ষা করিতে জানিতেন। যথন ইরাবতী আসিয়া
তাহার নিকটে মালবিকার বিক্রন্দ্রে অভিযোগ করিলেন, তখন ধারিনী,
অবিচারিতহাদয়ে, মালবিকাকে শৃত্যলাবদ্ধ করিতে আদেশ দিলেন।
যেন তিনিই রাজ্যের তথা রাজা অগ্রিমিতের অদ্বিতায় শাসনকর্ত্রী।

মালবিকার নৃত্য-কালে, যখন পরিব্রাজিকা ধারিণীকে রাজার প্রতিকৃলে উত্তেজিত করিবার আশায় বলিয়াছিলেন যে, উনি যেমন রাজা, দেবি ! তুমিও তৃ তেমনত মহারাণী, তুমি কম কিসে ? তখন ধারিণী, কোনই উত্তর দেন নাই, বরং মনে মনে বলিয়াছিলেন 'মৃঢ়ে পরিব্রাজিকে ! আমি জাগরিত, আর তুমি ভাবিতেছ যে আমি স্থপ্ত ? অর্থাৎ তুমি আমাকে আমার পতির বিক্লফে উত্তেজিত করিতে চাও ? তোমাদের অভিপ্রেত মালবিকা-নর্ভন আমার দারা অনুমোদিত করাইয়া লইতে চাও ? আর তোমার নিজের নিরপেক্ষতার ভান দেখাইতে চাও ?

বিদ্যকের কৌশলে, গণদাস ও হরদত্তের বিবাদ বাধিলে, যথন পরিব্রান্ধিকা শিষ্যবিদ্যাদারা আচার্য্যের গুণবত্তা পরীক্ষা করিতে মনন কুরিলেন,এবং তদমুসারেই গণদাস-শিষ্যা মালবিকার নৃত্যগীতাদির অমুষ্ঠান হইল, তখন মহারাণী বুঝিয়াছিলেন যে, কি একটা যেন গভীর ষড়য়ন্ত্র হইয়াছে; রাজা, বিদ্যক, পরিব্রাজিকা, এমন কি, পরিচারিকাগণ পর্যান্ত সে ষড়য়ন্ত্রে লিপ্ত। ধারিণী ইচ্ছা করিলেই মালবিকার নৃত্যে বাধা দিতে পারিতেন, সকলেনই গুড় অভিপ্রান্ত অঙ্কুরে বিনষ্ট করিতে পারিতেন, কিন্তু তিনি তাহা করেন নাই। তিনি যে চক্রান্তাটি বুঝিতে পারিয়াছিলেন, তাহা করি, মধ্যে মধ্যে, ধারিণীরই কথা দ্বান্ত্র ইন্ধিতে করিয়াছেন। রাজার সহিত্য মালবিকার মিলন হউক, ইহা ধারিণীর আন্তরিক বাসনা ছিল। ইরাবতী নৃত্য-গাতাদি-কলায় সমাক্\* পারদর্শিনী ছিলেন, মালবিকা বাদি, ঐ সকল বিদায়ে তাদুলী ব ততাবিক পারদর্শিনী না হরেন, তবে অগ্নিমিত্রের ইরাবতী-বিনুদ্ধ হৃদ্দে আন্কৃষ্ট করা যে বড়ই কঠিন, এ তর ধারিণী সনিশেষ বিদিত ছিলেন তাই তিনি, অসহিত্ব অগ্নিমত্রের মালবিকা-দর্শন-বান্ত্রতার অত বিরত্তি প্রকাশ করিতেছিলেন।

ধারিণ রাজ-সংসাবের প্রবীণ গুডিনা, তাহার চরিত্রের কোন স্থলেও কোন প্রকার তারলা প্রকাশ পার নাই। তিনি প্রথমে যে প্রকাণ ধার, শেষে—অর্থাং বখন রাজার করে বধু-বেশা মালবিকাকে সমর্পণ করেন, তখনও সেই প্রকার বীর। তিনি, যখন 'বুরিলোন দে, তাঁহার জীবিতেখর অগ্রিমিত্র তাহাকে লুকাইয়া, মালবিকার সহিত্ত সন্মিলিত হউতে বিশেষ বত্র করিতেছেন, মালবিকাও সরল জ্বন্যে ছালা স্থায়, রাজার অন্নবর্তিনী হইয়াছেন, এখন তাঁহার অতুল আনন্দ হইল। তখন মালবিকাও নান। বিদ্যায় নিপুণা ইইয়াছেন, এ দিকে নবীন বয়ক্রেনের গুরুভারে মালবিকার দেহ-মন সকলই আনত হইয়াছে, রাজ। এবং মালবিকা উভয়েই উভয়ের সন্দর্শনার্থে একান্ত আরুণ্য তখন ধারিণী মালবিকাকে অশোকের দোহদ করিছে পাঠাইলেন পাটরাণী স্বয়ং যে কার্য্য করিবেন, ভাষাতে মালবিকাকে প্রতিনিধি

नियुक् कतिरान । अथान महिरोत अिंगिनिध हरेयां मानविका अधान নহিবীরই উদ্যান-বাটিকার গেলেন। মহারাণী জানিতেন যে, মালবি-কাকে তিনি একটা অবসর বা স্থযোগ করিয়া দিলেন। তিনি আরও .জানিতেন ১ব, তাঁহার উদানে মালবিকার গমনে কতদুর কি ঘটতে পারে, ইহার পরিণাম কি, কিন্তু জানিয়াও তিনি মালবিকাকে বলিয়া • দিলেন, 'বদি তোমার দোহদে অশোকে কুল ফুটে, তবে আমিও তোমার অভিলাষ পুরণ করিব।' মালবিকার যে কি অভিলাষ, তাহা প্রবীণা অহারাণী বুঝিয়া ছিলেন, এবং দে অভিলাষ পুরণে তিনি পুর্ব্ব হইতেই মনে মনে সঞ্চল করিয়াছিলেন। কিন্তু মালবিকাকে কদাচ সে সঞ্চলের বিন্তু-বিসর্গও জানিতে দেন নাই। তাহার ভয়ে ছঃখিনী মালবিকা সত্তই কাতর, মালবিক। প্রাণ ভরিয়া দার্ঘ নিশাস্টিও ছাড়িতে পারেন না। প্রিণী এ সমস্তহ বুঝিতেন : এখন সুমুর হুইয়াছে, তাই, মাল্বিকাকে মাভাসে জানাইলেন বে, তোনার আকাক্ষ্যমিই পূর্ণ করিব। আর গুট দিন পরে, ধারিণী স্বয়ং ঘ্রোকে বিদিশার রাণী করিবেন, আজ ভাহাকে প্রথম নিজের প্রতিনিধি করিলেন। মালবিকা সভা সভাই যেন, এও দিন পরে, কতক্টা অগ্রসর হুইলেন।

ধারিণী নিজে অভিশর বন্ধপরারণা ছিলেন। তিনি বরসে প্রবীণা, গাহার পূল উপবৃক্ত, স্থতবাং সম্রাপ্ত বংশীয়া ধারিণার হৃদয়, রাজ্যের ' ওভামুব্যানেই নিরত তৎপর ছিল। শাস্ত-হৃদয়া মহারাণী নিরত অবলা-প্রির অগ্নিত্রের ছায়ার জায় অম্বর্তন করিতেন, কিন্তু সে সমস্তই অগ্নিত্রের প্রীতির জন্ত, অগ্নিমিত্রের স্থাবের জন্ত; নতুবা তাহার গার-প্রবীণ হৃদয়ে, আপনার জন্ত কোন প্রকার চাঞ্চল্য ছিল না, ভোগের তাড়নার তাহার প্রাণ আকুল ছিল না।

তিনি হর্ষিত-জ্বদয়ে, রাজার সহিত মালবিকার বিবাহ দিলেন। বিবা-হের পরই, যথন, পরিচারিকাবৃন্দ, এমন কি তাঁহার নিয়ত-সঙ্গিনী পরিব্রাজিকাও আসিয়া মালবিকাকে 'রাণী' বলিয়া অভিবাদন ক্রিল, মালবিকার মুখাপেশিলণী হইয়া, যখন সকলে মালবিকাকে ঘিরিয়া দাঁড়াইল, আর পাটরাণী ধারিণী একাকিনী সভার এক কোণে পড়িয়া রহিলেন, তখন তাঁহার অস্তঃকরণে ক্ষণকালের জন্ম একটা ভাবাস্তর ঘাটয়াছিল। তিনি শৃত্য-নয়নে পরিজনের মুখাবলোকন করিতে লাগিলেন; এতদিনে তিনি বৃথিলেন যে, কি একটা যেন গুরুতর ব্যাপার 'ঘটিল, যাহার ফলে, কাল যাহার। তাহার আপনার জন ছিল, আজ তাহারাও তাঁহার 'পর' হইয়া গেল।

অগ্নিমিত্রের সহিত মালবিকার পরিণয়ের পর, অগ্নিমিত্র-গত-স্কুদয়া
ধারিণীর মনের যদি এই ভাবাস্তর না ঘটিত, তাহা হইলে, স্ত্রী-চরিত্রের
বাাহানি হইত, রমণী সৃষ্টি অস্বাভাবিক হইত। তাই কবিকুলোত্তম
সকল দিক্ রক্ষা করিলেন। ধারিণীর 'পরিজনমবেক্ষতে'—এইটুকু পরিচয়
দিয়া, সমগ্র ধারিণী-চরিত্রটি উজ্জলতর করিয়া দিলেন।

# চত্বারিংশ অধ্যায়।

#### ইরাবতী।

वंडे नरेंद्रेटकत मर्सा, वकिंदिक मान्दिका-इतिव रुगम मर्साङ्ग स्थलत, দ**ম্পূর্ণ, অন্ত**দিকে ইরাবতী চরিত্রও তদ্রপ দর্বাঙ্গ-স্থন্দর, সম্পূর্ণ। অপবা পুর্বাপর পর্যালোচনা করিলে, মনে হর, এই নাটকের স্ত্রী-চরিত্র-সমূহের মংধা ইরাবতীচরিত্রই বুঝি উ২ক্কট্ট। ইরাবতী এক সময়ে ধারিণীর •গঞ্চরী ছিলেন। চিত্রবিদ্যা, গাত্রিদ্যা ও নুত্যাদিবিষয়ে তাঁহার সশেষ দক্ষতা ছিল। বিধাতা তাঁহাকে অতুল দৌন্দর্যোর আধার করিয়াছিলেন। বয়ংক্রমও তত অধিক নতে। ঠাহার হৃদয় অতিশয় সরল, স্বচ্ছ দর্পণবৎ নির্মাল ! তিনি কোন প্রাকা? চক্রান্তে বা রাজ-সংসারের কোনরূপ কৃট-পরামর্শে কদাচ থাকিতেন না, ও সব তিনি জানিতেনই না। রাজা অগ্নিমিত্র গাঁহার রূপ-গুণে মুগ্ধ হইয়াছিলেন, আর তিনিও রাজাকে আত্ম-সমর্পণ করিয়া রাজ-ক্রত অমুকম্পার প্রতিদান করিরাছিলেন। তিনি উচ্চবংশোদ্ভব! না হহলেও, তাঁহার হানয় কিন্তু সম্বাচ-গুণ-সম্ভাবে অলক্ষত ছিল। সেই গুণের দ্বারাই তিনি বিদিশেখরের সদয় আকর্ষণ করিতে পারিয়াছিলেন। অগ্নিসত্তের অনুগ্রহে রাজ-সংসারে তাঁহার অপার ক্ষমতা জন্মিয়াছিল। কিন্তু কখনও তিনি কাহারও ্কোনরূপ ছঃখ কটের হেতু হয়েন নাই। তাহার ব্যবহারে কেহ সম্ভুষ্ট বই ব্যথিত হইত না। এতই স্থানর াহার চরিত্র। রাজা অগ্নিমিত্র নাতীত তাঁহার জগতে অক্স কিছুই চিস্তনীয় ছিল না। তিনি অক্স কোন কার্য্যেই থাকিতেন না: রাজবাড়ীতে আমোদ প্রমোদ, নিত্য উৎসব, এ সমুদয়ে তাঁহার কোনই রতি ছিল ন।। উদ্যানের একপার্ম্বে, স্থ্যমুখী বেমন, স্থাব্যের উদ্দেশে ফুটিয়া থাকে, তজ্ঞপ ইরাবতীও জনতাময় রাজ-প্রাসাদের এক প্রান্তে রাজা অগ্নিমিত্রের ধ্যানেই নিমগ্ন থাকিতেন।

তাঁহার সে সরল হৃদয়ের প্রণয়-সম্পদ্ যেন এ মর্জের উপযোগিনী নহে। অনেকাংশে তাহা দিবা-ভাবাপন।। ধারিণী মনে মনে ইরাবতীর উপর একটু অস্থাবতী ছিলেন সতা, কিন্তু ইরাবতী কদাচ ধারিণীর উপর বিরক্ত ছিলেন না। তিনি পারিণীকে সর্ববদাই জোষ্ঠ-সংখ্যাব ভাষ ভিতান করিতেন। সংসারের প্রধান কর্ত্তীকে যেমন সন্মান করিতে হয়, ঠিক দেইরূপ সন্মান করিতেন। ইরাবতা রাণী হইয়াও ধারিণীকে অভিভাবিকার মত দেখিতে বিস্মৃত হয়েন নাই। অগ্নিমত্র-বিষয়িণী মত্তা ভাষার অভাবিক বন্ধি প্রাপ্ত হলেও কিন্তু ধারিণীর উপর ভাষার অগাধ বিশ্বাস ছিল। বারিণী-কত্তক যে ভাষার কোনরূপ অনিষ্ট সাধিত হটতে পারে, হহা তিনি স্বপ্নেও কল্পনা করিতে পারিতেন না। ভাই অশোককুঞ্জে রাজার সহিত মালবিকার সাক্ষাৎকারের কথা, তিনি আসিয়া ধারিণীকেট ধলিয়া দিলেন। সংল্প্রাণ, জানিতেন বে, ইহাতেট উপযুক্ত প্রতিবিধান হতবে। গ্রহার হৃদয়ের এই সারলোই রাজ<sup>্</sup> আমুবিশ্বত ভইরাভিলেন। ইরাবতীর কেবল এই সকল সদগুণেই যে রাজা ভাঁহাকে ভাল বাসিতেন হাহ নহে, সেই ভালবাসার সঙ্গে, ভাঁহার উপর রাজার একটা সন্মান বৃদ্ধিও ছিল। বাজ, গাঁহাকে সর্বাদা স-সন্মানে দেখিতেন। প্রাজা জানিতেন যে, ত্রাবতী সমস্ত সঞ্করিতে পারেন, কেবল একটি বিষয় ইরাবতার অসহ। প্রণয়ে প্রতিঘন্দী তিনি সহ করিতে পারেন ন:। ওরূপ কল্পনাতেও তিনি উন্নাদিনী ইইরা উঠেন, তথন তাহার আর জ্ঞান থাকে না। তিনি প্রাণ দিয়া রাজাকে ভাল বাসিতেন; বাজ ব্যতিবিক্ত সংসারে তাঁহার অন্ত আকর্ষণ ছিল না, তিনি ভ্ৰমক্ৰমেও কখনো ভাবেন নাই যে, গ্ৰাহার হৃদয়-দেবতা অন্ত-সংক্রাস্ত-হৃদর হৃহতে পারেন, ইঃাবতী-বল্লভ তদীয় অর্পিত হৃদরেন অক্সত্র পুনর্দান করিতে পারেন। নারী-ক্ষদয়ের এই কমনীয়তায় রাজ! অধিকতর বিমুগ্ধ হইয়াছিলেন।

যুখন ইরাবতী ধারিণীর সহচরী, তখন বিদুষকের কৌশলেই তিনি প্রথমে রাজ-নয়ন-পথ-বর্ত্তিনী হইয়াছিলেন, বিদুষকই তাঁহার বাঞ্চিত পুরণ করিয়াছিলেন; এইজন্ম, তিনি, ক্লতক্ত হাদয়ে, সতত লোলুপ विमृषक अभ्यागरक कठ श्रकांत भिष्ठांत श्रामन कतिएउन, श्रमरात গভীর কুতজ্ঞতা জ্ঞাপন করিতেন। হতভাগিনী সরল-প্রাণা ইরাবতী° ীৰুঝিতেন না যে, যে গড়িতে পালে, সে ভাঙ্গিতেও পালে। তিনি বুঝিতেন ন। যে, যে বিদুষক ভাষাকে পরিচারিক। ছইতে রাণী করিতে পারিরাচে, " গাহার ক্ষমতা কত, প্রয়োজন বোধ কলিলে, সেই বিদূষকই যে আবার ঠাহার স্থায়প্র ভাঙ্গির: দিতে পারে, ইহা ভাঁহার জ্ঞান ছিল না। তিনি সকলকেই বিশ্বাসের চক্ষে দেখিতেন ৷ সংসারে তাঁহার স্কুথের পথে কণ্টক জন্মিতে পারে, এ কল্পনাও তিনি কবিতে পারিতেন না। ধারিণার সহচরী স্থম বলিয়াছিল হে, মাল্বিকা দেখিতেছি, ইতি-ম্পোট সকল বিষয়ে ইয়াবতীকে অভিক্রম করিল, তথন ইইতেই দানাজিকগণ বুঝিলাছেন যে, ইলাবতীর সুখ-স্বপ্নভঙ্গের আর বিলম্ব নাই। কিন্তু মুগ্ধ। ইপ্লাবতী ছুণ।ফংগ্রেও ইহা জানিতে পারেন নাই। তিনি জানিতে পারেন নাই বে, তাহার জেইংমাদ্যাবৎ প্রম সন্মাননীয়া াহিণীই তাইশ্র সর্ব্যাশ সাধনে উদাত ইইয়াছেন। তিনি যেমন ছিলেন, সেই ভাবেই পরম স্কংখ আছেন। আপনার ভাবে আপনি ডুবিয়া মাছেন। তালার অধঃপাত-সাধনের জন্তু, রাজ-বাড়ীতে যে এত বড় একটা চক্রাস্ত চলিয়াছে, ইহার গন্ধও তিনি বিদিত নহেন। রাকা বজনীতেই যে রাছর উপদ্রব হয়, ইহা তাহার বুদ্ধির অগমা ছিল।

ঋতুরাজ বসস্তের সমাগমে, রাজধানী উৎসব-সাগরে নিমগ্ন। ইরাবতী পরম আগ্রহে রাজাকে আহ্বান করিয়াছেন, বাসনা, রাজার সহিত একজে দোলাধিরোহণ করিবেন। কিন্তু রাজা এখন আর সে রাজা নাই। রাজা দেখিলেন যে, ইরাবতীর প্রকৃতি যে প্রকার কোমল,

তাহাতে কোনমতে কথাবার্ত্তায়, বা অক্ত কোন রূপে, তিনি ্যদি জানিতে পারেন যে, মাল্বিকা রাজার জদয় অধিকার করিয়াছে, তবে আর ইরাবতীর অভিমানের অবধি থাকিবে না। পরস্ক হাদয়ের অতি-বেদনায় তিনি মৃতপ্রায় হইবেন। তাই রাজা ইরাবতীর নিম্প্রণ রক্ষায় প্রমত করিলেন। ইরাবতীর আহ্বানে ওদাসীক্ত অবলম্বন রাজার এই প্রথম। ইতিপুর্বে আর কথনও এরপ ঘটে নাই। ইরাবতী পূর্বে পূর্বে বারের স্থায়, এবারেও রাজাকে আহ্বান করিয়াই পরিচারিকার সহিত উদ্যানের দোলাগুহে উপনীত হইলেন। তিনি জানেন, তাঁহার আহ্বানে । রাজা না আসিয়া থাকিতে পারেন না, কোন দিন পারেন নাই। তাই ইরাবতীর ধারণা বে, রাজা নিশ্চরট তাহার আগমনের পুর্বের আসিয়া, দোলাগুহে, পুর্বের ন্থায়, তাঁহার অপেক্ষার উন্মুখ হটয়া বসিয়া আছেন। কিছ ফল বিপরীত হইল। পরিচারিকা নিপুণিকাকে লইয়া দোলাগৃহে প্রবেশ-পূর্বক, ইরাবতী দেখিলেন যে, সে গৃহ শৃক্ত, তথার রাজা নাই। তাঁহার বক্ষের পঞ্জর যেন শত্স। ভগ্ন হটল। তাহার জীবনে এই প্রথম নৈরাশ্ব ৷ এই প্রথম আহ্বানভঙ্গ ৷ তিনি প্রথমতঃ কত প্রকারে মনকে প্রবোধ দিলেন, ভাবিলেন, 'হয়ত' আর্যাপুত্র আমাকে অপ্রতিভ করিবার উদ্দেশে কোথাও অন্তরিত ইটয়া আছেন', তাই রাণী রাঞ্চার অন্তেমণে তৎপর হইলেন, কিন্তু তাহার মদবিহনল চরণ বার বার খলিত হওয়ায় অধিক দুরে যাইতে পারিলেন না।

বিদ্যক পূর্বে হৃইতেই রাজাকে উদ্যানে আনয়ন করিয়ছিলেন; কেননা, তিনি জানিতেন বে, আজ নালবিকা অশোকের দোহদ করিতে আদিবেন। রাজা আসিয়াছেন, মালবিকার দোহদাষ্ঠান সম্পন্ন হইয়া গিয়াছে। রাজা মালবিকার সম্মুখে অমুনয়-পর হইয়া গাঁড়াইয়া আছেন, এমন সময়ে রাজাছেবিণী ইরাবতী, মন্থরপদে আসিতে আ্বিতে, দ্র হইভেই ভাহাদিগকে দেখিতে পাইলেন।

তাহার প্রিয়ত্ম, আজ অন্ত রমণীর সহিত, বিশেষতঃ একটি পরিচারিকার সহিত, নির্জ্জনে, রাণীদের উদ্যান-বাটিকায় কেন উপস্থিত ?— ভাবিয়া তাঁহার কোমল হৃদর একেবারে ভাঙ্গিয়া পড়িল। তাঁহাদের সম্মুথে উপস্থিত হইয়া, তিনি রাজাকে তিরস্বার করিলেন! কোথায় রাজা তাঁহার পথের দিকে চাহিয়া, দোলাগৃহে পূর্বের স্থায় অপেক্ষা 'করিবেন, আর কিনা তিনি অন্ত**্রলনার সহিত অশোককুঞ্জে রহস্তালাপ** করিতেছেন, এ ব্যাপারে, ইরাবতীর ধৈর্যাচ্যতি ঘটল। "তুমি রা**জা**, পরিচারিকার সহিত কথা কহিবারই বা তোমার প্রবৃত্তি হইবে কেন ?" বলিয়া যেমন তিনি রাজাকে ধিকার দিলেন, অমনি ধূর্ত্ত বিদুষকও বলিল, "রাণি ৷ তুমিও একদিন পরিচারিকা ছিলে !" একে রাজার ব্যবহারে ইরাবতীর বুক ভাঙ্গিয়া গিয়াছে, তাহার উপর আবার ক্রুর বিদ্বুষকের এই यम्बर्क्कामनी श्रायां कि. - देता व जीत अवश्वकात मः कालाभ इंटेन। তিনি বেদনার গুরুভারে একাস্ত ক্লান্ত হুটয়া পড়িলেন, এবং কাঁদিতে কাঁদিতে বলিলেন, "তবে আর কেন ? যত পার, তোমরা বার্তালাপ কর, আমার হৃদয়কে কেন আর যাতনা দিই !"—বলিয়া তিনি প্রস্থানোদ্যত হইলেন। তাঁহার বুঝিতে বাকী রহিল না যে, তাঁহার স্থ্য-শনী এ জন্মের মত রাছ-এস্ত হুইয়াছে; আর মুক্ত হুইবে না। তাঁহার মর্মস্থল হুইতেই যেন ধ্বনি উঠিল, "হায়, পুরুষ প্রতারক, অবিশাসী"। রাজার শত অমুনর উপেক্ষা-পূর্বক ভগ্নহুদয়া ইরাবতী সে স্থান হইতে চলিয়া গেলেন। ভাহার জীবনের স্থখন্তর চিরকালের মত ভাঙ্গিরা গেল। তাঁহার চমক ভাঙ্গিল। তিনি এতদিন পরে বুঝিলেন যে, তাঁহার মত নিঃস্থ জগতে আর দিতীয় নাই; আজ তিনি এক গাছি তৃণ অপেক্ষাও চুর্বল। িচনি চতুর্দ্দিকে চাহিলেন, দেখিলেন, তাহার কেহই নাই, তিনি নিঃসম্বল, হতশৰ্মান্ত।

ইরানভীর প্রাণে বড়ই বেদন। লাগিলা। কিছু সে বেদনা, তিনি

নীরবে ভোগ করিতে লাগিলেন। অন্ত কাহাকেও জানিতে দিলেন না। তিনি মনে মনে স্থির করিলেন যে, আর লোকালয়ে মুথ দেখাইবেন না। আর কেনই বা দেখাইবেন ? তিনি প্রিচারিকা ছিলেন, আপনার অবস্থায় আপনি সম্ভুষ্ট ছিলেন। পৃথিবী-পতি তাঁহার হৃদয়ে উচ্চ আশা জাগাইয়া, তাহাকে উচ্চস্থানে আর্ত্ত করিয়া, অতর্কিতে ফেলিয়া দিয়াছেন; পূর্বে যে স্থানে ছিলেন, তথায় নতে, তদপেক্ষা অনেক নির্মে কেলিয়া দিয়াছেন। তাই নিংসম্বলা নিরাশ্রয়া ইরাবতী আর জগদবাসীর সমক্ষে মুখ দেখাইতে বাসনা রাখিলেন না। তিনি স্থির করিলেন যে, অতীত স্থাবে স্মৃতি বক্ষে লইয়া, গৃহন কাননজাত কুস্থমের স্থায় অবিজ্ঞাত ভাবে বিশুদ্ধ হটবেন। বখন এই সমল করিলেন, ভাহার পর হইতেই তাঁহার হৃদরে একটু বল আসিল। যতক্ষণ ভৃষণা, ততক্ষণত যাতনা, ত্থা দুর করিতে পারিলে, যাতনা কিনের ৪ তাই দেখিতে পাই, যখন, সমন্ত্রগতে, চিত্রলিখিত অগ্নি-মিত্রের নিকটে ক্ষম. প্রার্থনা করিতে যাইয়া, ভথারও তিরাবতী রাজা, মালবিকা এবং সেই ঘটকচ্ডামণি বিদ্যক্ষে আবার সম্বেতভাবে দেখিতে পাইলেন, তথ্য কিন্তু তিনি কোন প্রকা ক্রোপের ভাব দেখান নাই, বেন কথা করেন নাই। যেখানে জীবনে প্রথম স্থাথের ছবি চিত্রিত রহিয়াছে, সেই সমুদ্র-গ্রাহ্ন, সেই চিত্রের নিকটে. ইয়াবতী জাবনের স্থাথের চিরবিসর্জ্জন-কাহিনী কহিতে আসিয়াছেন, वर्त्तमान ध्वरः ভविषाद ज्वाशः, मधी । श्वारात स्वृति धार मीकि । হুইতে আসিয়াছেন। সেথানে আসিয়াও দখন দেখিলেন সেই ত্রিমুর্ভি होका, नामविका ও विमुखक, उथन डाँशत क्षमराव व्यवसार की मुन তাহা সন্ধানমেদ্য। বর্ণনীয় নহে। কালিদাস অতি ভয়ানক ক্ষেত্ৰ ইয়াবতীকে উপস্থিত করিয়াছেন, ওরূপ স্থলে অধিকক্ষণ থাকি অতি কঠিন হৃদয়ও গলিয়া যাত্র। মানুষ মরিয়া যায়। ইরাবতীর কথাই নাই; তিনি অভি। বিগ্ৰহৰতী অ

দেবতা। তাই কবি তাঁহাকে অধিকক্ষণ, ঐ মর্মবিদারক ব্যাপারে লিপ্ত রাথেন নাই। রাজা মালবিকা প্রভৃতির সমক্ষে, সমুদ্রগৃহে, তিনি অধিকক্ষণ থাকেন নাই। সমুদ্রগৃহে আসিয়াও, যথন তিনি ঐ . ত্রিমূর্ত্তিকে একত্র দেখিলেন, তাহার পূর্ব্ব হইতেই সেই অশোককুঞ্জের ঘটনার পর হইতেই তিনি গাঁহার কর্ত্তবা স্থির করিয়া ফেলিয়াছিলেন। তিনি বুঝিয়াছিলেন যে এবারকার মত তাঁহার সাধের বিপণি ভাঙ্গিয়াছে, এবার আর হইবে না। ওরপ অবস্থার অধিকক্ষণ থাকা যায় না। •প্রাণ-দণ্ডের আদেশ-প্রাপ্ত ব্যক্তির অবশিষ্ট জীবন-কাল নিরবচ্চিন্ন কষ্টেরই কারণ। ইরাবতীর অবস্থাও সমুদ্রগৃহে আগমনের সময়ে ঠিক তদ্রপ। তাই মহাক্বি, হঠাৎ বস্তুল্জীর বানরাক্রমণের ব্যাপার অবতারণা করিয়া, ঐ কষ্টময়, বেদনান্য দুখ্য অন্তরিত করিলেন। সরলা ইরাবতী, বেমন গুনিলেন যে, বস্থলক্ষীর বিপদ, অমনি সমস্ত ভুলিয়া, রাজাকে লইয়া ক্ষিপ্র-পদে অন্তঃপুরে প্রস্থান করিলেন। যে ধারিণী াঁহার জাবনের সমস্ত স্থা-শান্তির মূলোছেদ করিয়াছেন, বস্থান্ত্রী গাঁহারট কলা : কিন্তু ট্রাব্টী যে সমস্ত মনেও করিলেন না। তাঁহার এই সর্বনাশের জ্ঞা তিনি আপন অদৃষ্টকেট দোষী করিয়াছিলেন, পরের উপর দোষ দিতেন না। এতই উদার তাঁহার অন্তঃকরণ।

যথন মালবিকার বিবাহ, তথন বারিণী ইরাব তার মতামত জিজ্ঞাদা করিয়া বিবাহক্ষেত্রে উপস্থিত হইবার নিমিত্ত গাঁহাকে নিমন্ত্রণ করিয়া-ছলেন। কাতরপ্রাণা ইরাব তা শাস্তভাবে বলিয়া পাসাহলেন, "আপনি মুহিষা, যাহা ইচ্ছা, অম্লান-ছদয়ে করুন, আমি কে ? আমার মতামতে গাসে যায় কি ?"

যথন রাজা নব পরিণরোৎদবে উন্মত, সেই সময়ে, ছঃখিনী ইরাবতী গাহার শেষ কথা রাজাকে বলিয়া পাঠাইলেন যে আমি অপরাধিনী, আপনার যথোচিত সন্মানরকা, করি নাই; আপনি এখন অভিপ্রতি নাভে পরম আনন্দিত, তাই আমার শেষ প্রার্থনা, আপনি আমাকে, করা করন। অভিমানী বিদিশেশ্বর, ইরাবতীর এই শেষ প্রার্থনারও কোন উত্তর দিলেন না। কিন্তু সফলাভিলাষ। গর্কিত মহারাণী বিলিলেন "আমার স্বামী অবশুই তাঁহাকে কমা করিবেন।" আজ ধারিণী গর্কভিতে, বলিলেন, "আমার স্বামী।" ইহার পর ইরাবতীর আর কোন সন্ধান পাওয়া গেল না। উপেকিত বন-কুস্কুমের স্বায় তিনি কোথায় পড়িরা রহিলেন, কে জানে ?

# একচত্বারিংশ অধ্যায়।

#### বিদূযক।

এই নাইকের বিদ্যক অতি বিচিত্র প্রকৃতির লোক। সংস্কৃত অন্ত কোন নাটকে, এতাদৃশ চতুর, প্রত্যুৎপন্নমতি, কার্যাদক্ষ রাজ-বয়স্থ দেখিতে ' পাই না। রাজ্যানীতে এমন কেহ ছিল না, যে, বিদূষককে ভন্ন না করিত। বিদুষকের কৌশলে কে কখন কি বিপাদে পড়িবে, এই ভয়ে সকলেই শৈশবান্ত। এক দিকে বিদূষকে: যেমন প্রবল প্রতাপ, অন্তদিকে মাবার তাহার কৌতুক-প্রিয়তাও তদ্রপ। সে কৌতুকপ্রিয়তা আবার এমন তীব্ৰ, এমন শ্লেষ-বছল যে, যাংগা উপর সে তীক্ষ কৌতুকবাণ নি জিপ্ত হটত, তাহার প্রাণপকা 'তাহি তাহি'ডাক ছ'ডিত। রাজা, রাণী, গুরু, পুরোহিত, মন্ত্রী,সেনাপতি, প<sub>িচারিক।</sub>—কেহই সে নিশিত শায়কের মুখ হুটতে প্রিত্রাণ পাইতেন না ' বাহার যে অংশে যখন যে কোন গুর্মল হার চিহ্ন **প্রকাশ পা**ইড, বিদুষক অননি তাহ, ধরিয়া ফেলিতেন। কাহারই অবাাহতি ছিল না। কিন্তু সমস্ত কার্যোর মধ্যেই বিদুষকের প্রধান লক্ষ্য ছিল, রাজার চিত্তবিনোদন-সাধন ৷ সে ব্রাঞ্গণ, রাজা বাতীত মগুকে জানিতেন না। রাজার প্রীভার্যে তাংধার অকরণীয় কিছুই ছিল ন । প্রায় হুই সহস্র বৎসর পুরের, অগ্নিমত্র প্রাহ্নভূতি হইয়াছিলেন। ీ ংখন ভারতের রাজ-প্রাসাদ নিয়ত চক্রাস্তময় ছিল। কি রাজকার্য্য কি প্রণয়কার্যা, সর্বত্রই ষড়যন্ত্রের একাস্ত প্রাবল্য ছিল। এতাদুশ মহাত্মারাই সেই সকল বিষয়ে এক প্রকার ধুরন্ধর ছিলেন।

আমরা প্রথম অঙ্কে দেখিতেছি যে, মহাাণী ধারিণীর চক্ষে ধূলি নিক্ষেপ পূর্বক, বিদ্যক, মালবিকাকে অগ্নিসিত্রের নয়ন-পথবর্ত্তিনী করিবার উদ্দেশ্যে, এক বিচিত্র কৌশল জাল বিস্তার করিয়াছেন। ধারিণী মালবিকাকে আচার্য্য, গণদাসের গৃহে লুকাইয়া রাখিলেন, আর বিদ্যক, গণদাস এবং হরদত্ত—ছুই আচার্য্যের মধ্যে কৌশলে এমন বিবাদ বাধাইয়া দিলেন যে, তাংগা। প্রতিকার-বাসনায় রাজার নিকটে বিচারার্থী হইলেন। এই বিবাদের ফলেই, বিদ্যক, মালবিকাকে রাজার গোচর করিলেন।

নৃত্যবিসানে যথন মালবিকা গমনোন্থী হইয়াছেন, তখন বিদ্যক, কেমন এক কৌশলে মালবিকাকে চিত্রা পিতের স্থায় দণ্ডায়মানা করিয়া, রাজাকে আরও আশা মিটাইয়। পুছামুপুছারূপে দেখিবার অবসর করিয়া দিলেন। মালবিকার নৃত্য ও আরু তি দর্শন করিয়া রাজা যে অতিশা প্রীত হইয়াছেন, ইহা মালবিকাকে উত্তমরূপে বুঝাইবার নিমিন্ত, এবং মালবিকা হাসিলে কেমন দেখার, তাহা রাজাকে দেখাইবার নিমিন্ত, বিদ্যক রাজার হস্তান্থত স্থব্ধলয় নৃত্যের পারিতোধিক বা উপহার দিবার জন্ত্য, যখন তাহা পুলিতে যান, তখন অন্থ্যাবতী ধারিণী বাধা দিলেন বিদ্যক্ত এমন একটি কথা বলিলেন, যাহাতে তত্ত্বত্য সকলেই হাসিয়া পিছলেন। কুন্দ-কোরক-দেশনা মালবিকাও হাস্ত-সংবরণ করিতে পারিলোননা। বিদ্যকের উদ্দেশ্য সিদ্ধাহলৈ।

নৃত্য-শেষে, যখন মালবিকা চলিয়া গেলেন, আর রাজা বিষণ্ধ-ছাদ্যে হরদন্ত-শিব্যের অভিনয় দর্শনের জন্ত, বির্ক্তির সহিত বসিয়া রহিলেন তথন চতুর বিদূষক, বৈতালিকদিগের মধ্যাহ্নকাল্ছচক স্তৃতিপাঠ প্রবর্ণ মাত্রেই, কত প্রমাণ-প্রয়োগ সহকারে, সময়ে স্নানাহারের উপকারি ব্রাইয়া দিলেন। যেন আর ক্ষণকালপ্ত বিশ্ব করা বিধেয় নহে করিলেই স্বাস্থাভঙ্গ নিশ্চিত। বিদূষকের উদ্দেশ্য ছিল—রাজাকে মালবিক-প্রদর্শন, তাহা ত হইয়া গিয়াছে, তবে আর কেন ? হরদন্তের পরীক্ষা প্রয়োজন কি ?

ধারিণী নিকটে ছিলেন বলিয়া, নৃত্যের দিন, রাজা মালবিকাকে ভাল করিয়া দেখিতে পারেন নাই। আর এক্বার দেখিবার অভিলাষ। বিশ্ব শানিণীর ভরে সে অভিলাষ প্রকাশ করিবার সামর্যন্ত নাই। বিদ্যুক্
অমনি সমন্ধ ইইলেন। রাজাকে আশা দিলেন। মালবিকার পরিচারিকা
বকুলাবলিকাকে হস্তগত করিয়া সাক্ষাৎকারের সকল ব্যবস্থা করিলেন।
কিন্তু সে সাক্ষাৎকারের এক প্রধান অস্তরায় আছেন ধারিণী। যদি তিনি
কোনরূপ বিভূষনা ঘটাইয়া বসেন, তাই চতুর বিদ্যুক পূর্বাহেই সে পথ
কন্ধ করিলেন। ধারিণী একদিন দোলারোহণ করিয়াছেন, এমন সময়ে
চঞ্চল বিদ্যুক যেন আর্ও একটু চঞ্চলতর ইইয়া, ধারিণীকে দোলা ইইতে
কেলিয়া দিলেন। স্থ্যান্ধী মহারাণী দোলাস্থলিত ইইয়া চরণে আঘাতপ্রাপ্ত ইইলেন ও কতিপয় দিবস শ্যাশায়্মনী ইইয়া রহিলেন। এই
অবসরে, বিদ্যুক, উদ্যানে দোহদকারিণী মালবিকার সহিত রাজার সাক্ষাৎ
করাইয়া দিলেন।

ইরাবতী-ক্কত-অভিযোগে যেন কুদ্ধ হইয়াই, মহারাণী ধারিণী যথন মালবিকাকে 'সার-ভাণ্ডাগৃহে' আবদ্ধ করিলেন, এবং বলিয়া দিলেন যে, আমার এই অঙ্গুরীয়ক-প্রদর্শন ব্যতীত যেন ইহাকে কেহ মুক্ত না করে, তথন এই বিদ্যকই কেতকী-কণ্টক-দ্বারা অঙ্গুলী ক্ষত করিয়া, সর্পাদাত বলিয়া চীৎকার করিতে করিতে মুর্চ্ছিত হইয়াছিলেন। পরিব্রাজিকার সহিত পুর্বেই পরামর্শ ছিল। পরিব্রাজিকা বলিলেন, 'এ বিপদ ইইতে পরিত্রাণের একমাত্র উপায় 'নাগমণি।' নাগমণি স্পর্শে সর্পবিষ বিনম্ভ হয়। কোখায় নাগমণি মিলিবে ?' দয়াবতী ধারিণী ব্যস্ত হইয়া বলিলেন, 'কেন, আমার এই অঙ্গুরীয়কেই ত নাগমণি আছে, ইহা লইয়া যাও, গৌতমের অগ্রে প্রাণ করর, তারপর অন্ত কার্যা'। ধারিণী অঙ্গুরীয়ক খুলিয়া দিলেন, আর ধুর্তপ্রবর গৌতম অমনি, সেই অঙ্গুরীয়ক প্রদর্শন করিয়া অবক্রদ্ধ মালবিকার উদ্ধার সাধন করিলেন। এইরূপে, যখন যে স্থানে রাজার অভিপ্রায় সাধনের পথে কোন প্রকার অন্তর্গায় উপন্থিত হইয়াছে, তথনই বিদ্যুক স্বীয় অঞ্কান্ত অধ্যবসায় এবং অপরিছেন্য নৈপুণ্য বলে,

তাহার তিরোধান করিরাছেন। বিদ্যুকের সম্থাধ যেরপ প্রতিবন্ধকই আপতিত হউক না কেন, তিনি তৎক্ষণাৎ তাহার অপসারণ করিরাছেন। ভবিষ্যতে কি হইবে, এ চিন্তা তাহার ছিল না। তিনি করিতেও জানিতেন না। অথবা যাহারা পরলাগোপজাবী, তাহাদের চিত্তে বুঝি বা ভবিষ্যৎ চিন্তার উদ্রেকই হয় না। বর্ত্তমান লইয়াই তাঁহারা বাস্তা। বিদ্যুকও বর্ত্তমান লইয়া বাস্তা ছিলেন। কালিদাস এমন কৌশলেই বিদ্যুক্ত চরিত্র স্থাষ্ট করিয়াছেন, যে, এই নাটকের প্রতিকার্যো, প্রতি রুলান্তে, সে চরিত্রের স্ক্রণ ইইয়াছে। সে চরিত্রের আলোকে নাটকের সর্কাংশই আলোকিত। যে স্থানে অছুত বাপার, যে স্থানে রহস্তাকোত্তক, যে স্থানে সন্ধট, সেই স্থানেই সে চরিত্র প্রধান আলম্বন স্থারপ। মনে হয়, বিদ্যুক্ত বাদ দিলে, মালবিকা মিন্ত্র নাটকের নাটকর্ত্তই বাহেত হয়। নাটকীয় বস্তর এমন উপগোগী বিদ্যুক্ত কালিনাসের অন্তা কোন দৃশুকারে। উপলদ্ধ হয় না।

## দিচত্বারিংশ অধ্যায়।

### পরিব্রাজিকা।

এই নাটকের অন্তর্গন পাত্র পরিব্রাজিকা বা পিণ্ডিত কৌশিকীর'
চরিত্রও একটি বিশেষ লক্ষ্য করিবার বিষয়। সংস্কৃত সাহিত্যের অন্ত কোথাও, নাটকের অপ্রধান পাত্রের এমন সম্পূর্ণ চরিত্র পরিদৃষ্ট হয় না। পরিব্রাজিকার তুলনা পরিব্রাজিকা স্বয়ং। তাঁহার চরিত্রের অনুকরণে, মহাক ব ভণভূতি কামন্দকী স্বষ্ট করিয়াছেন, কিন্তু যতি-বেশ-ধারণী পরিব্রাজিকার সমক্ষে যে কামন্দকী স্বষ্টি উল্লেখযোগাই নহে।

পরিরাজিকা ভারতের তদানীন্তন সম্লান্ত এাদ্ধাবংশের কন্তা। ধনবান্ রাদ্ধানগৃহত্বের কন্তার শিক্ষা দীক্ষা দে কালে যে কিরপে হইত, তাহার কতনটা আভাস, আন্তার এই পরিরাজিকা চরিত্রে দেখিতে পাই। সকল বিষয়েই তাহার অভিজ্ঞতা ছিল। তিনি যে স্বয়ং নৃত্যগাতাদি করিতে পারিতেন, এরপে কোন নিদশন আমরা নাটকে পাই না বটে, কিন্তু নৃত্য গাতাদিবিষয়ক শাস্ত্রে যে তাহার প্রগাঢ় বৃৎপত্তি ছিল, ইহার প্রমাণ এই নাটকের প্রথম অক্ষেই পাওয়া যায়।

কি উপ্নারে আত্মর্যনাদ। অক্ষ বাধিতে হয়, তাহা তিনি বিশেষভাবে জানিতেন। তিনি বিদ্ভ হটতে, তদীয় অগ্রজ মন্ত্রী স্থাতির সহিত,
মালবিকাকে লইয়া বিদিশায় আসিতেছিলেন, পথিমধ্যে বিপৎপাত
হওয়ায়, কে কোথায় চলিয়া গেল! তাহার অগ্রজ মন্ত্রির স্থাতির বিনাশ
হটল, এসমস্তেই তিনি প্রভাক্ষ করিলেন। তাহার মনে কেমন একটা
নির্বেদ উপস্থিত হইল, তিনি আর বিদর্ভে ফিরিলেন না। পরিব্রজ্যাগ্রহণ পূর্বেক, বিদিশায় উপনীত হইলেন। ইহা যে সময়ের ঘটনা, তথন
ভারতের অবস্থা আর এক প্রকার ছিল। তথন দেবতা-ব্রাহ্মণে মামুধ্রের
অগাধ ভক্তি ছিল। পরিব্রাজিকার ভারে গুদ্ধীলা দেবীকে পাইয়া,

বিদিশেশ্বর আপনাকে পরম ভাগ্যবান্ মনে করিয়া, ইষ্টদেবীর মত সম্মান করিয়া, তাঁহাকে রাজ-সংসারে বাস করিবার জন্ম প্রার্থনা জানাইলেন। পরিব্রাজিকার ভোগোপতর হৃদয়ে রাজপ্রাসাদ ও পর্ণকুটীর, উভয়ই তুলা। তিনি রাজার প্রার্থনা পূরণ করিলেন। তাঁহার উপন মহারাণী ধারিণীর অপার বিশ্বাস। পরিব্রাজিকার অনুমতি ব্যতীত, পরিব্রাজিকার পরামর্শ ব্যতীত, মহারাণী কোন কার্যাই করিতেন না। এইভাবে, রাজা ও রাজ্ঞীর পরম বিশ্বাসভাজন হইয়া, পরিব্রাজিকা মহা সম্মানের সহিত্র, রাজ-প্রাসাদে কালাতিপাত করিতে লাগিলেন। কিন্তু দিগ্দর্শন যদ্বের শলাকা যেমন নিয়ত উত্রমুখা, কোন অবস্থাতেই তাহার ব্যতায় হয় না, তজ্ঞপ, তাঁহারও চিত্ত, প্রতিনিয়ত পরিচারিকা মালবিকার উপর স্থির ছিল। কোনক্রমেই সে হালয় মালবিকা-পরাত্ম্বর্থ হইত না। রাজনন্দিনী মালবিকা অদৃষ্টবশে পরিচারিকার্যন্তি গ্রহণ করিয়াছেন, আর তাহার সোভাগ্য-দেবতা যেন ছ্মবেশে রাজসংসারে আসিয়া, তাঁহারই শুভাম্ধ্যানে রত রহিয়াছেন। রাজ-সংসারের কেইই জানিত না যে, তাঁহার সহিত্ত মালবিকার কি সম্বন্ধ।

পরিব্রাজিকা নিয়ত নির্লিপ্ত-ভাবে থাকিতেন সত্য, কিস্কু রাজ-সংসারের কোধায় কথন কি ব্যাপার ঘটে, তৎপ্রতি তিনি বিক্লেষ লক্ষ্য রাখিতেন। কোন কার্যাই তাঁহার দৃষ্টি এড়াইতে পারিত না। প্রতিভাবলে, তিনি, রাজ-প্রাসাদের সর্কবিষরের এক প্রকার কর্ত্রী হইয়া উঠিয়াছিলেন। নতুবা, ভারতেখরের নাট্রাচার্য্যগণের বিবাদ-মীমাংসায় তিনি রমণী হইয়াও মধ্যস্থ হইবেন কেন? তাঁহার বিদ্যাবহায়, তাঁহার নিরপেক্ষতায় এবং ততোধিক তাঁহার অলুক্ষতায় রাজ-সভার তথা অস্কঃপুরের সকলেই বশীভূত ছিলেন! যখনই মালবিকা বিপন্ন হইয়াছেন, তথনই তিনি সে বিপদের প্রতি-বিধান করিয়াছেন, কিন্তু কেইই তাহা বুঝিতে পারিত না। মালবিকার অবরোধের কথা তিনিই প্রথমে বিদ্যুক্তকে

প্রাপন করিয়াছিলেন, নাগমণির দারা যে সর্পবিষের ধ্বংস, এ রহস্ত তিনিই প্রকাশ করিয়া ধারিনীর অঙ্গুরীয়ক-লাভের স্থযোগ করিয়া দিয়াছিলেন। আবার তিনিই ধারিনী-কর্তৃক অনুক্রদ্ধ হইয়া, পরিণয়কালে মনের মত করিয়া মালবিকাকে সাজাইয়াছিলেন। রাজ-প্রাসাদের নানাবিধ কূটচক্রাস্তের মধ্যে থাকিয়াও, পরিব্রাজিকা স্বীয় উদ্দেশ্ত স্থসিদ্ধ করিয়াছিলেন। তাহার স্থগগত অগ্রজ স্থমতির পরামর্শায়্মারে মাধবসেন নালবিকাকে সায়িমিত্রো সহিত বিবাহ দিতে আসিতেছিলেন, দৈবত্র্বিপাকে তাহা ঘটিয়া উঠে নাই। অগ্রজের অভিলাম পূর্ণ হয় নাই। সোদরা পরিব্রাজিকা এই দার্ঘকাল আত্ম-গোপন করিয়া, কত কপ্তে থাকিয়া, অগ্রজের সে অভিলাম পূর্ণ করিলেন। মাধবসেনের ভবিষ্যৎ জীবনের উন্নতির দার উন্মুক্ত করিয়া দিলেন। ভারতেশ্বরের সহিত সৌহার্দ্দ স্থাপিত করিয়া দিলেন। অস্তর্বিপ্রবানল-দগ্ধ বিদর্ভে মাধবের সিংহাসন স্থপ্রতিষ্ঠিত করিয়া গেলেন।

মালবিকাকে রাজার করে সমর্পণ করার পর, যখন ধারিণী ব্ঝিলেন, এছদিনে তাঁহার আত্ম-বলিদান হইল, ইরাবতীও যাহা করিতে পারেন নাই, তাহা সম্পূর্ণ হইল, রাজ-সংসারে ধারিণীর থাকা এখন প্রতিপদে বিভ্রমনাময়,—তখন, ধারিণীর মুখচ্ছবি-দর্শনেই পরিপ্রাজিকা তদীয় হাদয়-ভাব ব্ঝিতে পারিয়া, তাঁহাকে প্রবোধচ্ছলে বলিলেন—"সাধনী পতিবৎসলা কামিনীরা পরম শত্রুর ছারাও পতির সেবা করিয়া থাকেন, রাজ্ঞি! 'সাগর-গামিনী স্লোতোবহা' যেমন নিজ্ঞে সাগরের সহিত সঙ্গত হয়, তেমন আর দশটা ক্ষুত্র ক্রুত্ত নদীকেও লইয়া সমুদ্রে মিলাইয়া দেয়। স্থতরাং ত্মি বিমনা হইও না।" পরিপ্রাজ্ঞিকা যেন কিছুই জানেন না। সকলই বেন ধারিণী ক রয়াছেন।

প্রকৃত পক্ষে দেখিতে গেলে, ধারিণী-চরিত্র অপেকা পরিত্রাজিকা-চরিত্র অধিকৃতর চমৎকারিতাময়, নিপুণ ও প্রতিভাপূর্ণ বলিরা মনে হয়।

ধারিণী মালবিকাকে ভাল বাসিতেন, কন্তাধিক স্নেছ করিতেন। ইরাব্তীয় গর্ম থর্ম করিতে যাইয়া, তিনি নিজেও অনেকটা থর্ম ছইলোন। আগ পরিব্রাজিকাও মালবিকাকে প্রাণ দিয়া ভাল ভাসিতেন, সে ভাল বাসার পরিচয়স্বরূপ তিনি নালবিকাকে পূর্ব্ব সঙ্কলিত পাত্রে সম্প্রদান করিয়া, 'স্বরং অক্ষত-চরিত্রে বাহির হইলেন। ধানিবির স্বেহে একটু স্বার্থ ছিল। পরিবাজিকার মেহ নিঃস্বার্থ। স্বার্থপূর্ণ মেহের পরিণান যে মঙ্গরজনক" নহে, মালবিকার পরিণয়ান্তে বালিণী তাহা বেশ বুঝিতে পারিয়াছিলেঁন, কিন্তু তথন আর উপার নাই। সক এখন হস্তচ্চত। ধারিণীর স্বার্থ-গাঁশ্বন ক্ষেত্রে পরিণাম তঃখন্য; আরু পরিব্রজিকার নিংসার্থ গ্রেছের পরিণাম স্থামর মঙ্গলময়, তিনি যে রাজেলে তারিবালিনা, সেই বিদর্ভের অশেষ কল্যাণময়। যে স্থানে নিঃস্বার্গ মেটের নির্বর প্রবাহিত, সে স্থানের আভদার নিশ্চিত : বিদর্ভো নঞ্জিরোর রো পিকীর হাদরে সেই নিক্র প্রবাহিত ছিল, তাই অগ্নিজের করে বিদর্ভ-রাজ-কুমারী অর্পিত হইলেন, বিদর্ভের অশেষ কল্যাণ হইল। বিদর্ভেঃ বহুকাল-লুপ্ত শাস্তি ফিনিয়। আসিল। মাধবদেন ও যজ্ঞদেন উভয়ে, নির্বিবাদে, অগ্নিত্রের ব্যবস্থ খ্বনে, দ্বিধা-বিভক্ত বিদর্ভ গ্রাজ্য শাসন করিতে লাগিলেন। পাণ্ডিত (कोशिकीत अञ्चलांव शूर्व इंडल। मार्गावकात कृथ्यमय कीवन-नाहिकात পটপরিবর্ত্তন হটল। তিনি বিদিশের রা-রূপে, উভয় রাজ্যের মঙ্গলকামনায় রত বহিলেন

## ত্রিচত্বারিৎশ অধ্যায়।

### উপসংহার।

এতক্ষণে । মালবিক খিনিত্রের পাত্রাবলীর রচিত্র-সমালোচনা শেষ হইল। উন্নিখিত কতিপর চরিত্র বাবতীত, নিপুণিকা বকুলাবলিকা প্রভৃতি আরও,করেকটি অপ্রধান পাত্রের চরিত্রও বিশেষ দ্রষ্ট্রা। মাল-বিকাধিমিত্র নাটবের একটি প্রধান গুণ এই যে, ইহার পাত্রাবলীর প্রত্যেকটিই স্ব স্ব চরিত্রের বিশেষ বিশেষ বর্মে অন্থিতীয়। কোন পাত্রের চরিত্রেই কোন প্রকার অভাব বা অপূর্ণতা উপলব্ধ হয় না। প্রতি চরিত্রই স্ব-প্রকাশ।

এই নাটক ধা নিদাসের প্রথম বন্ধে বির্চিত বলিয়া মনে হয়।
মহাক্রি প্রছে: প্রস্তাবনার এ বলং স্থপইরপে বরিয়া দিয়াছেন। এই
নাটকের সর্বারই কালিবাসের অনুপম কবিছ নহরী, উপলাহত নির্বারণীর
স্থায় নৃত্য করিতে করিতে চলিয়া গিয়াছে। কোথাও সে কবিছের
কোনরূপ অঙ্গহানি ঘটে নাই। ৩০০ কালিবাসের অস্তান্থ দৃশুকাবোর
স্থায়, ইহাতে, তিনি, তাহার চির-প্রিয় স্থভাবের তেমন উন্মাদিনী বর্ণনা
করিতে পারেন নাই, বা হাহার অবসরও পান্ নাই। সেই বন্ধবরাহ,
চকিত-নয়ন মৃথি নিথুন, বনয়য়ৄর,—সেই হালীবন, তুয়ায়য়াত পর্বাত,
কলবাহিনী হটিনী, আর সেই হাটনীর বক্ষে মরাল ক্রীড়া, চক্রবাক চক্রবাকীর সায়ংকালীন শেষ সম্ভাষণ, এবং হটিনার সৈকতে হংসমিপুনের
নর্তান, অমর-বালিকার কন্দ্র ক্রীড়া,—এ সমুদ্র তিনি দেখাইতে পারেন
নাই। কিন্তু তিনি প্রাচীন ভারতের একটি সর্বপ্রধান প্রাচীন রাজ বংশের
সে স্থাপন্ত প্রতিক্রতি অঙ্কন করিয়াছেন, ভাহাতেই তাহার সকল প্রয়াস
সার্থিক হইয়াছে।

তাঁহার রুর্ণিত বিদিশা, ভারতে, বিশেষতঃ তাঁহার সময়ে, যে, একটি ত্মতি সমৃদ্ধি-শালিনী মহানগরী ছিল, তৎপক্ষে অণুমাত্র সন্দেহ নাই। তিনি স্বকীর মেঘদূত কাব্যে একবার বিদিশার অভ্যুদরের কীর্ত্তন করিয়াছেন, বিদিশা যে চিরদিন আমোদ-পূর্ণ, উল্লাস-পূর্ণ ও উৎসব-পূর্ণ নগরী, একথা মেঘদূতের বর্ণনা হইতে স্পষ্টতঃ অমুমান করা যার।

এই নাটক আকারে অতিশয় ক্ষুদ্র বটে, কিস্ত ইহার্ডে মহাকবির বিচিত্র স্বষ্ট-নৈপুণ্যের যে পরিচয় পাওয়া যায়, তাহাতে, ইহাকে অস্তান্ত অনেক নাটক অপেক্ষা বুহত্তমও বলা ষাইতে পারে। নাটকথানি একবার পড়িলেই, বুঝা যায় যে, কালিদাস, ইহাকে রসজ্ঞ, শিক্ষিত ও বিশিষ্ট সামাজিকদিগের উপযোগী এবং ক্রচিকর করিয়া প্রণয়ন করিয়া-" ছেন। ইহার কোন স্থলে কোন প্রকার কল্পনা-মান্দ্য পরিলক্ষিত হয় না। কোথাও পুনরুক্তি দোব নাই, বা কোন স্থানে, নিরর্থক কোন বিষয়ের অবতারণ। পূর্বক, সামাজিকগণের বিরক্তির উদ্রেক করা হয় নাই। ইহার প্রত্যেক বাকা, প্রত্যেক পদ, প্রত্যেক বু**হান্ত**ই सूठाक ও চমংকারিতা-পূর্ণ। নাটক থানি সর্বাংশে নিরবদ্য। व्यभवाभव मश्कुर नांदेरकत छात्र देशत घटनावली मीर्घकालवानी नरह। আবার প্রকৃতি-বিরুদ্ধ ক্ষিপ্রতাদ্বারাও ইহার কোন ঘটনাকে বিকলাঙ্গ করা হয় নাই। যেমন একটা অস্কুর, বিধা তার অব্যর্থ নিয়মে, আপনিই मित्न मित्न वां ज़िट्ड वां ज़िट्ड, क्र:म ছांश्रा-अभान महीक्रह পরিণত হয়, তক্রপ, এই নাটকের ঘটনাও বেন, প্রকৃতিবশে আপনা আপনি ঘটতে ঘটতে, শেষে একটা প্রকাণ্ড ব্যাপারে পরিণত হইয়াছে। ভাতিপ্রকৃতিক কোন ব্যাপারই ইহাতে নাই। মহাকবি, তদীয় বলিষ্ঠ কল্পনা-প্রভাবে, সামাজিকগণের জদয়ে, এই নাটক-বর্ণিত বুতান্তের একটা স্থায়ী সংস্কার জন্মহিয়া দিয়াছেন। যিনি ইহা একবার পাঠ করিবেন, বা ইহার অভিনয় একবার দর্শন করিবেন, তাঁহাকেই চিরদিনের মত, ইহার সৌন্দর্য্যে ৰিমৃগ্ধ থাকিতে হইবে। কখনও এই নাটকের বিষয় বিশ্বত হইতে পারিবেন না। ইহা সর্বতোভাবে সেই সর্বশ্রেষ্ঠ মহাক্বিরই উপযুক্ত!

িন যে সকল রসজ্ঞ, 'অভিরপ' সামাজিকের উদ্দেশে এই নাটক নিশ্মাণ করিয়াছিলেন, ইহা সেই সকল শিক্ষিত কলা বিং মনস্বিগণেরও সর্বাংশে হলা এবং আনন্দ-প্রদ হইয়াছে । এই নাটকের নায়ক অগ্নিমিত্রকে তিনি ফ্লাদর্শ প্রদেশরপে দৃষ্টি করেন নাই । তাঁহার উদ্দেশ্যও তাহা ছিল না ; যে অভিপ্রায়ে তাঁহার এই নাটক প্রণয়ন, মহাকবির সে অভিপ্রায় সিদ্ধ হইয়াছে ।

তাঁহার রচনার এমনই মোহিনী শক্তি যে, এই নাটক পড়িতে পড়িতে, তাহতাধিক ইহার অভিনয় দর্শন করিতে করিতে মনে হয়, যেন সেট বিদিশার উদ্যান-বাটিকার উপস্থিত হইয়াছি, কখনো বা রাজসভাস্থলে বিবদমান সেই নাট্যাচার্য্যদ্বরের কলহনীমাংসা প্রত্যক্ষ করিতেছি, আর রাজার পার্শ্বে উপবিষ্ট সেই ধূর্ত্ত বিদ্যুকের গুঢ়াভিপ্রায়-দ্যোতিকা মুখছেবি দর্শন করিয়া, মনে মনে হাসিতেছি। তাহার রচনার এমনই তন্ময়্বর্জাব্যামিনী শক্তি। তাহার রচনার এমনই তন্ময়্বর্জাব্যামিনী শক্তি। তাহার রচনা-পাঠান্তে যথার্থই মনে হয়ঃ—

কালিদাস-কবিতা নবং বয়ঃ
মাহিষং দধি স-শর্করং পয়ঃ।
এনমাংসমভিরূপসঙ্গমঃ
সম্ভবন্ধ মম জন্ম-জন্মনি॥

# চতুশ্চত্বারিংশ অধ্যায়

### বিক্রমোর্বশী।

বিজ্ঞান্ত্রশী মহাকবি কালিদায় প্রণীত নাটকজ্ঞার অন্তর্তম। এই জ্যোটক পাচ অন্ধে বিভক্ত। ইহাতে পুরুলাঃ ও উর্বাণীর বৃত্তান্ত বর্ণীক হর্মছে। বিজ্ঞান্ত্রশীর আদেশেশান্ত শকুন্তনার ক্লায় স্বাক্ষ স্থানত। বিজ্ঞান্ত্রশীর আদেশেশান্ত শকুন্তনার ক্লায় স্বাক্ষ স্থানত। কিন্তু চতুর্থ আন্তর, উর্বাণীর বিরহে একান্ত অধার ও বিচেতক, পুরুরবা, উভার আন্তরণে নিনিত্ত বলে বনে জ্রমণ করিতেছেন, এ বিষয়ের যে বর্ণনি আছে, তাহা অভান্ত মনোহর — এনন মনোহর, যে, কোনও দেশায় কোনও কবি উহ আপোনা অধিক মনোহর বর্ণনা করিতেপ্রেন না, একথা বলিলে নিহান্ত অসঙ্গ ভাষত ভইবে না, ।

কালিবাসের নাটক-এরের পোর্কাপের্যা-বিচার কবিলে, বিজ্ঞাের্কাশাকের ভিনিয়া লাটক বিছিল। মনে হয়। কেননা, ভিনি মালবিকালিমিরের প্রস্তাবনায়—

পুরাণমিত্যেব ন সাধু সর্ববং ন চাপি কাব্যং নবমি হ্যবদ্যম্। সস্তঃ পরীক্ষ্যান্মতরদ্ ভজন্তে। মূঢ়ঃ পর-প্রভায়-নেয় বুদ্ধিঃ ॥

#### >--- विमामागत ।

২—যাহা কিছু পুরাতন, তাহাই নির্দেষ, এবং যাহ: নৃতন, তাহাই দোষণুজএ প্রকার নির্দেশ একান্ত অনঙ্গত। পঞ্জিতরা ধরং পরীক্ষ:পূথক উহাদের যেট নির্দেশ
ভাহাই গ্রহণ করেন। যাহারা মৃত, সনসদ্বিচারে অসমর্থ, তাহারাই পরের বৃদ্ধিত পরের নির্দেশ পরিচালিত হয়। এই বে শ্লোক চরনা করিয়াছেন, তৎপাঠে সহজেই হাদয়পম হয়, বে, মালবিকাগ্নিমিত্রের পূর্বে তিনি অক্ত কোনও নাটক নিশ্চিতই প্রণয়ন করিয়াছিলেন। নতুবা মালবিকাগ্নিমিত্রে ঐ প্রকার শ্লোক রচনার অবনরই হই ইনা। তাঁহার প্রথম রচিত নাটক, হয়ত, রসজ্ঞ-সমাজে গ্রেদ অভার্থিত, হয় নাই, ভাই পরবর্তী নাটকে তাঁহাকে ঐ শ্লোকদারা সামাজিক দিগের হাদয়কর্ষণ করিতে হইয়াছে। মহাকবি ভবভূতিও, প্রথমে 'বারচরিত' প্রণয়ন করেন। বারচরিতের প্রতি ভৎকালীন শীমাজিকরৃক্ক তাদৃশ অন্ধানাত্রত প্রদান করিয়াছিলেন না, তাই কবি ব্যিতি হাদ্দে, তাঁহার মাল্ডী-মাধ্রে —

যে নাম কেচিদিহ নঃ প্রথয়স্ত্যবজ্ঞাং জানস্তি তে কিমপি, তান্ প্রতি নৈষ যত্নঃ। উৎপৎস্ততেহস্তি মম কো>পি সমানধর্মা। কালোহুয়ং নিরবধিবিপুলা চ পৃথী ।

—বলিয়া সামাজিকদিগের নিবটে, মনের গভীর ছুংগ প্রকাশ করিয়াছিলেন। কালিদাসের পূর্বে ভাস-সৌমান্ন কবিপুত্রাদির বিশিষ্ট বিশিষ্ট করের বিরচিত হুইয়াছিল। পরে, যথন কালিদাস, বিজ্ঞানিবাশী বিরচন করিলেন, তথন, বিশ্বদুদ্দ ঐ সকল বিশিষ্ট কাব্যাবলীর প্রতি উন্সৌন হুইয়া, তেদীয় কাব্যে আদ্যাতিশয় প্রদর্শন করেন নাই। তাই িনি তাহার দ্বিতীয় নাটক মাণ্যবিকালিমিত্রে, ঐ আক্ষেপোক্তি করিয়াছেন। নতুবা ঐ কবিতা তাহার গর্কের উক্তি নহে। মাল্যবিকালি

<sup>:—</sup>শাঁহারা আমার এই প্রন্থে অংক্ত: প্রকাশ করেন, তহারাই জানেন যে তাঁহানের গণজ র কারণ কি ? তাঁহানের জন্ম আমার এ গছ প্রণাত হয় নাই : পৃথিবীর কোন শানে হয়ত আমার সমানধর্মা কেহ গাঁকিতে।পারেন, অথবা এখন নাই, কিন্তু কালে উৎপন্ন নিই,বন, কেন না কাল অনন্ত, আর পৃথিবীও বিপুল।

মিত্রই যদি তাঁহার প্রথম নাটক হইবে, তবে, ইতাহার প্রস্তাবনাম তিনি হঠাই ঐ প্রকার মন্তব্য প্রকাশ করিবেন কেন ? তাঁহার মালবিকামিনিত্র স্থানমাজে আদৃত হইবে, না উপেক্ষিত হইবে, ইহা নাটকের প্রস্তাবনালিখিবার সময়েই বা তিনি বুঝিবেন কি প্রকারে? কেবল সংশয় করিয়াই যে তিনি ঐ রূপ উক্তি করিয়ছেন, ইহা বলিলে তাঁহার স্তায় অলোকিব ধী-শক্তি-সম্পন্ন মহাকবির বিবেচনা-শক্তির অমর্য্যায়া করা হয় । স্কৃতরাং মনে হয়, তিনি প্রথমে বিক্রমোর্মনী প্রণয়ন করেন, কিন্তু তাহা স্থাই সমাজে তাদৃশ আদরের সহিত প্রথম প্রথম পরিগৃহীত হয় নাই, তাই তিনি পরে দ্বিতীয় নাটক মালবিকামিনিত্রের প্রস্তাবনায় ঐরূপ থেলোকি করিয়া, গতামুগতিক, প্রাচীনামুরক্ত সমাজিকগণের সমুথে স্বীয় কাবের গণ্ড-লোক-প্রীক্ষার প্রার্থনি। করিয়াছেন।

পাশ্চাত্য পশুতগণের মতে মালবিকাগ্রিমিত্রই কালিদাসের প্রথম নাটক। এ সম্বন্ধে অধিক আলোচনা নিক্ষল। বিক্রমোর্ব্যশী ও মালবিকাগ্রিমিত্র, এই উভন্ন নাটকের রচনানৈপুণ্য ও কল্পনাপ্রাবীণা বিচার করিলেই, সুধীসমাজ এ বিষয়ের চূড়াস্ত মীমাংসা করিতে পারিবেন '

শকুস্তলা ব্যতীত, সংস্কৃত সাহিত্যে, মালবিকাগ্নিমিত্রের সমকক্ষ অন্ত নাটক নাই। উহার সর্কাংশই স্বাভাবিক ঘটনায় পরিপূর্ণ। অস্বাভা বিক একটি কথাও, অথবা একটি বর্ণও মালবিকাগ্নিমিত্রে পরিদ্ট হয় না। যিনি একবার মালবিকগ্নিমিত্রের স্থায় স্বাভাবিক-ঘটনালয় ভ নাটক প্রণয়ন করিরাছেন, তিনি যে, পরে আবার বিক্রমোর্কাশীর স্থাত্ত অভিপ্রকৃতিক-ঘটনা-বছল নাটক রচনা করিবেন, ইহা স্বীকার করিং প্রস্তুত্তি হয় না। যদি ব্ঝিতাম যে, বিক্রমোর্কাশীতে মালবিকাগ্নিমিত অপেক্ষা অধিকতর স্প্রতিকাশন প্রদর্শিত হইয়াছে, যদি ব্ঝিতাম তে, নাটকছের অনুসারে অভিজ্ঞান-শকুস্তল যেমন উৎকৃষ্ট্তম, সেইরপ বিক্রমোর্কাণ্ড অস্কৃতঃ মালবিকাগ্নিমিক্র অপেক্ষা উৎকৃষ্টতর, তাত্ত হইলেও না হয়, মালবিকাগ্নিমিত্রকে বিক্রমোর্কশীর পূর্ববর্তী বলিয়া স্বীকার করিতাম। কিন্তু বিক্রমোর্বশী কোন কোন কবির কাব্য হইতে উৎক্রপ্ততর হইলেও, উহাতে এমন কোনই বিশেষ গুণ নাই, যাহাতে, উহা মালবিকাগ্নিমিত্রকে অভিক্রম করিতে পারে।

কুমারসম্ভবের সমালোচনা কালে প্রদর্শিত হইয়াছে যে, প্রথম কবিই

মতিপ্রকৃতিক ঘটনার আশ্রের কাব্য নিশ্বাণ করিতে প্রবৃত্ত হয়েন।

অকীয় নিশ্বাণ-কৌশলের উপর প্রগাঢ় বিশ্বাস না জ্মিলে, কোন

মনস্বাই নিত্য পরিদৃশুমান জগতের কোন বস্তু বর্ণন করিতে অগ্রসর

য়য়েন না। দৃষ্ট অপেক্ষা অদৃষ্ট পদার্থের বর্ণন জ্রায়াস-সাধ্য। পরিণত

কল্পনা ব্যতিরেকে, নিত্যামূভূত বস্তুর বর্ণন করিলে, তাহা কদাচ

চমৎকারী হয় না। বিক্রমোর্বাশীতে অদৃষ্ট বস্তুর বর্ণন, আর মালবিকা
য়মিত্র দৃষ্ট পদার্থের—জগতের নিত্যামূভূত পদার্থের বর্ণনার লীলাতরক্ষে

সম্লাসিত। এই সকল বিবেচনা করিলে, বিক্রমোর্বাশীই কালিদাসের

প্রথম নাটক কলিয়া মনে হয়।

যে বৃত্তান্ত উপজাব্য করিয়া, কালাদাস বিক্রমোর্কশী প্রণয়ন করিয়াছেন, তাহার উল্লেখ বেদে পর্যান্ত দেখিতে পাওয়া যায়। বিষ্ণু, পদ্ম, মংশু প্রভৃতি অনেক পুরণাদিতেও উহার নির্দেশ আছে। তবে প্রতি পুরাণেই অংশ-বিশেষে কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ প্রভেদ পরিলক্ষিত হয়। বস্তুতঃ এই নাটক সম্পূর্ণরূপে বৈদিক এবং পৌরাণিক বৃত্তান্ত অবলম্বনে বির্ন্তিত। তবে মহাকবি-কালিদাসের অপ্রতিম কল্পনালোকে সেই সকল প্রাচীন ঘটনা এক অতি চমৎকারিণী ও নয়ন রঞ্জিনী মূর্ত্তি পরিবাহ করিয়াছে। কবি যত দুর পারিয়াছেন, বর্ণনীয় বস্তুকে স্বভাবের অমুকূল করিয়া আনিয়াছেন। যাহা অতিরঞ্জিত স্কৃত্রাং অস্বাভাবিক, তাহা যথাসাধ্য পরিত্যাণ করিয়াছেন। তাই এই নাটকের উপজীব্য বৈদিক এবং শৌরাণিক বৃত্তান্তের সহিত, কোন কোন স্থলে ইহার প্রভেদ ঘটরাছে।

কল্পনার চমৎকারিতায় এবং রচনার মনোহারিতায় এই নাটক শকুন্তুলা, উত্তরচরিত এবং মালবিকায়িমিত্রের পর্ন্থ উল্লেখনোগ্য। পূর্বের অস্তঃকরণ যে কত কোমল হইতে পারে, তাহা মহাকবি, পূর্রবার চরিত্রে উত্তমরূপে প্রদর্শন করিয়াছেন। প্রণয়ের এক মৃর্ত্তি বিরাহে যে সহস্রমৃত্তি ধারণ করে, মিলনের সময়ে, পৃথিবীর সকল পদার্থ ইইতে যাহাকে পৃথক্ করিয়া হৃদয়ে রহ্মিত করা বায়, নয়নের একমাত্র জুইবা করা বায়, বরহয়াও বায়ে ছইয়া উঠে, পৃথিবীর তাবৎ পদার্থে যে হাহারই মৃত্তি উপলব্ধ হয়, বিরহীর ভ্রমা হৃদয়ে, চেতনাচেতন সমস্ত পদার্থই যে, সেই বিরহিত বাজির প্রতি মৃত্তি জাগাইয়া দেয়, ইয়া কবি, এই নাটকে অতি স্থানর তাবে দেখাইয়াছেন।

পূর্বেই উক্ত হইয়াছে যে, এই নাটকের উপজীবা বৃত্তাস্তটি এক প্রকার দিবা; কেননা উর্বান স্থানে বামিনা, পুরুরবা মইবাসী ইইয়াও দেব প্রভাব-সম্পর। ঘটনার স্থানও, অনিকাংশ স্থান, স্বান হৈত্রবা উদ্যানে, কখনো বা গল্পমাদন পর্বতে। কিন্তু ভ্যাপি কালিদাস এমন কৌশলে, সেই উর্বানী এবং পুরুরবার প্রণায়বৃত্তান্ত বর্ণন করিয়াছেন, যে, ভাষা পাঠ কিংবা শ্রবণ করিলেই মনে হয়, যেন সভ্য সভাই মর্তের কোন প্রণায়চরিত্র, যাহাতে অস্বাভাবিক কিছুই নাই, এমন চিত্র দেখিভেছি।

এই নাটকের কি শ্লোকে, কি গদো, সর্পত্তই প্রাক্তের প্রাচ্যা 'পরিল্ফিত হয়। বিশেষতঃ চতুর্থ অন্ধের অধিকাংশই প্রাক্তত ভাষার বিরচিত, এবং ঐ অক্ষের শ্লোকাবলীও নানাবিব ছন্দোবন্ধে প্রথিত। সংস্কৃত অন্ত কোন নাটকে এত অধিক ছন্দোর সমাবেশ দৃষ্ট হয় না। কালিদাসের সময়েও প্রাক্তের প্রচলন যে কত অধিক ছিল, ইহা ভাছারই নিদর্শন।

## পঞ্চ-চত্বারিৎশ অধ্যায়।

#### রভান্ত।

জাহ্বীর পবিত্র হটে বিশাজমান, পবিত্রতম প্রয়াগতীর্থের অস্তঃপাতী. 'প্রতিষ্ঠান' নান ঃ নগরে, চক্রবংশাব তংস বিখ্যা তকার্ত্তি পুরুরব। নামে 'এক পর্য-প্রাক্রমশা । নরপতি বাধ করিতেন। একদা রথারোহণে আকাশ মার্গে বিচাণ বাবে, তিনি দেখিলেন বে, একটি পরম স্থন্দরী · যৌবনবতী ললনা. - এক বিশালবপুঃ দৈত্য হরণ করিয়া লইয়া যাইতেছে, জান ত : সখাগণ দূরে আর্তস্বরে রোদন করিতেছে। রাজা অগ্রসর হইয় 🧽 ্রন যে, ঐ অপ ইয়ুমাণা লাবণাবতী কামিনীর নাম উন্ধর্ণা, গা ও গস্থারে নাম কেনী। উর্বাণী, অলকা-পতি কুবেরের ভবন ২০. প্রচাবর্তন-কানে, পরিমধ্যে এই ছুর্ম্ব অস্তুর-কর্তৃক বিপন্ন হট্যাড়ে 🥏 পূঞাতন পুরারবা, তৎক্ষণাৎ, বাহুবলে কেণাকে নিহত করিয়া, দেছ - ৮কতা করুণ-পরিদেবিনী অমর-ললনার উদ্ধার-সাধন পুর্বাচ তালা । কেনামানা স্থানিগের হত্তে অপণ করিলেন। উর্বানী, কুত্রু হা-পূর্ব 📭 🕠 একবার প্রেই কন্দর্শিকর মহারাজ্বের প্রতি দৃষ্টিপাত করিব :·· তাহার অন্তঃকরণে অনুরাগ জন্মিল। তিনি তদ্ববি, একান্ত অনু জনতে, দেই প্রনোপকারী পুরুরবার শান্তােজ্জন মূর্ত্তির ধ্যান করিতে 📑 ানন : উর্জনী যথন বীরবর পুরুরবার চিস্তায় এইরপ বিমৃত্-হাল্যা, ার স্থাপতি ইক্তের সভায়, নাউশালের আদি কর্ত্তা ভরতমুনির প্রণী । স্বাংস্কাংবর নামক নাটক অভিনীত হইতেছিল। ভূ মকা গ্রহণ করিয়াছিলেন। অমরাবতীর সেই অভিনয়ে উকাৰ াঙ্গমঞ্চে, যখন স্বগে া২ লোকপালগণ, এমন কি, বিষ্ণু পর্যাস্ত नभामीन श्हेबाएइन, जा क्वी-जूभिका-वार्तिनी स्मनका, खब्रश्-वर्तार्थिनी, পরিগৃহীত-লক্ষ্মী-বেশা, ৬ পশাকে জিজ্ঞাসা করিলেন যে, লক্ষি! কোন্ কল্পনার চমৎকারিতায় এবং রচনার মনোহারিতায় এই নাটক শকুন্ধলা, উত্তরচরিত এবং মালবিকাগ্নিসিত্রের পরই উল্লেখযোগ্য। পুরুষের অন্তঃকরণ যে কত কোমল হইতে পারে, তাহা মহাকবি, পুরুরবার চরিত্রে উত্তমরূপে প্রদর্শন করিয়াছেন। প্রণয়ের এক মৃর্ত্তি বিরাহে যে সহস্রমৃত্তি ধারণ করে, মিলনের সময়ে, পৃথিবীর সকল পদার্থ হইতে যাহাকে পৃথক্ করিয়া হৃদয়ে রক্ষিত করা যায়, নয়নের একমাত্র দুষ্ঠবা করা যায়, বিরহকালে, সেই এক অন্ধিতীয় দুষ্ঠবাই যে আবার বিশ্বরক্ষাপ্ত বাাপ্ত হইয়া উঠে, পৃথিবীর তাবৎ পদার্থে যে তাহারই মৃত্তি উপলব্ধ হয়, বিরহীর তাম্মর-হৃদয়ে, চেতনাচেতন সমস্ত পদার্থই যে, সেই বিরহিত ব্যক্তির প্রতি ক্রালাইয়া দেয়, ইহা কবি, এই নাটকে অতি স্থন্দর ভাবে দেপাইয়াছেন।

পূর্বেই উক্ত ইইয়াছে যে, এই নাটকের উপজীবা বুতান্তাট এক প্রকার দিবা: কেননা উর্বাশ অগের কামিনী, পুরুর্বা মর্ত্রাসী ইইয়াও দেব প্রভাব-সম্পন্ন। ঘটনার স্থানও, অনিকাংশ স্থাল, অগে চৈত্রের উদ্যানে, কথনো বা গ্রমাদন পর্বতে। কিন্তু তথাপি কালিদাস এমন কৌশলে, সেই উর্বাশী এবং পুরুর্বার প্রণয়ব্দান্ত বর্ণন করিয়াছেন, যে, ভাঙা পাঠ কিংবা শ্রবণ করিলেই মনে ইয়, যেন সভা সভাই মর্ত্রের কোন প্রশাস্তিত্রি, বাহাতে অস্বাভাবিক কিছুই নাই, এমন চিত্র দেখিতেছি।

এই নাটকের কি শ্লোকে, কি গদো, সর্বাত্রই প্রাক্তরে প্রাচুর্যা পরিল্ফিত হয়। বিশেষতঃ চতুর্থ অঙ্কের অসিকাংশই প্রাক্তিত ভাষাস বির্চিত, এবং ঐ অঙ্কের শ্লোকাবলীও নানবিস ছন্দোবন্ধে প্রথিত। সংস্কৃত অত্য কোন নাটকে এত অসিক ছন্দের সমাবেশ দৃষ্ট হয় না। কালিদাসের সময়েও প্রাকৃত্রের প্রচলন যে কত অধিক ছিল, ইহা ভাষারই নিদ্পনি।

### পঞ্চভারিংশ অধ্যায়।

#### রভান্ত।

জাহ্বীয় পৰিত্র হটে বিগ্রাজমান, পবিত্রতম প্রয়াগতীর্থের অন্তঃপাতী, 'প্রতিষ্ঠান' নাম : নগনে, চক্রবংশাব তংস বিখ্যাতকীত্তি পুরুরবা নামে 'এক প্রম-প্রাক্র্যণা । নরপতি বাস করিতেন। একদা র্থারোহণে আকাশ-মার্গে বিচ্প নার, তিনি দেখিলেন বে, একটি পরম স্কুলুরী · বৌৰনৰতী গুলনাঃ এক বিশালবপুঃ দৈতা হরণ করিয়া লইয়া বাইতেছে, সারে তার স্থাপি দুরে আর্ত্তম্বরে রোদন করিতেছে। রাজা অগ্রসর হুইয় 🔐 ্নন বে, ঐ লপ্তিরমাণা লাবণাবতী কামিনীর নাম উক্ষনী, আ ও গ্রন্থারো নাম কেনী। উক্ষনী, অলকা-পতি কুবেরের ভবন ২০. প্রচাবভন-কানে, প্রিম্বো এই ছুর্ভ্ত অস্তর-কর্ত্ত্ব বিশন্ন ইট্যা.ছ 🥏 শূ..াভন পুরুরে, তংক্ষণাৎ, বাহবলে কেশীকে নিহ'ত করিলা, পে চকতা করুণ-পরিদেবিনী অমর-ললনার উদ্ধার-সাধন পুরুষ তালা । কেন্যানা স্থাদিগের হতে অর্পণ করিলেন। উর্বা, কুড্জ হাপুন সং 🐪 একবার সেই কন্দর্পকল্প মহালাজের প্রতি দুষ্টপাত ক**্র**া লা তাহার অভঃকরণে অনুরাগ জন্মিল। তিনি গুদুববি, একান্ত অনু কাত্ত, গোট প্রমোপকারী পুরুরবার শান্তােজ্জন भृত্তির পান করিটে । 'এন' উকাশ যথন বীরবর পুরুরবার চি**স্তা**য় এইরূপ বিমৃত্ হ্লা , া স্থাপতি ইক্তের সভায়, নাউশালের আদি কর্ত্তা ভরতমুনির প্রাণী: শাংসমংবর নামক নাটক অভিনীত হইতেছিল। ভূ মকা গ্রহণ করিয়াছিলেন। অমরাবতীর নেই অভিনয়ে উকাশ क्रमारक, यथन ऋड़ा .बद त्लाक्शालान, **धमन कि, विकू श**र्याख नगांत्रीन इंदेशांकिन, 🔧 वा क्वी-जूभिका वार्तिनी स्मनका, खाः-वर्धार्थनी, পরিগৃহীত-লক্ষ্মী-বেশ, ভলশাকে জিজ্ঞাসা করিলেন যে, লক্ষি! কোন্ অমরের উপর তোমার হাদর অভিনিবিষ্ট হইরাছে ? অক্তমনস্কা উর্কানী
মেনকা কর্তৃক এইভাবে জিল্লাসিত হইরা, 'পুরুবোরমের উপর' এই
কথা বলিতে যাইরা, 'পুরুবরার উপর', এই কথা হঠাৎ বলিয়া
ফেলিলেন। ভরতমূনি স্বয়ং অভিনয়ন্থলে উপস্থিত থাকিয়া, অভিনেয়
পদার্থের সৌষ্ঠব সম্পাদন করিতেছিলেন। তিনি উর্দ্ধনীর মুথে এই
প্রকার প্রস্তুত-বিরোধিনী কথা শ্রবণ করিয়া, ক্রোদ-পর-বশ-চিত্তে, '
তাহাকে অভিসম্পাত করিলেন, 'তুমি অচিরাৎ মান্ন্ন্না হও, অপ্রর'
কুলের তুমি কলঙ্কিনী।'

বীরশ্রেষ্ঠ পুররবা, অনেক সময়ে, অসুরযুদ্ধে ইন্দ্রের সহায়তা করিতেন । তাহার শৌর্যাবার্য্য স্থানাথ অত্যন্ত বিমুগ্ধ ছিলেন । তারতের অভিশাপ শ্রবণে, ইন্দ্র বলিলেন যে, উর্বাণী মানুষী হউক, কিন্তু যাহার জন্ম উর্বাণীর এই নিগ্রহ, তিনি আমার পরম স্থহদ, উর্বাণী মানুষী-দেহ ধারণ করিয়া, তাহাকেই ভজনা করুক । অভিশপ্তঃ উর্বাণী, ইন্দ্রকত্ত্বক এইভাবে কথঞ্চিৎ অনুগৃহীতা হইয়া, মর্ত্তে পুররবার নিকটে আসিয়া মানুষীভাবে কাল্যাপন করিতে লাগিলেন । এই পৌরাণিক বৃত্তান্ত অবলম্বন করিয়া, কালিদাস এই অপূর্ব্ব নাটক প্রণায়ন করিয়াছেন তবে সৌন্দর্যোর অনুরোধে, কালিদাস যেমন ঐ প্রাচান বুরান্তের অনেক অপ্রয়োজনীয় অর্থাৎ চমৎকারিছার পরিপত্মী বিষয়ের গাগ করিয়াছেন, তেমনি, মূলর্তান্তের অক্লহানি না করিয়া, সৌন্দর্যা-বর্দ্ধন-মানসে, অনেক নৃত্তন ঘটনারও সমাবেশ করিয়াছেন, এবং তদ্ধারা মূল্র ভান্তকে অলম্কত করিয়াছেন।

# ষট্-চত্বারিংশ অধ্যায়।

### উর্বেশীর মুক্তি ও পুনর্বন্ধন।

উর্বনী, মালবিকা বা শকুস্তলার স্থায়, সংসারবৃত্তাস্তানভিজ্ঞা মৃক্তু-হৃদয়। বালিকা নহেন। তিনি স্বর্গাধিপতি ইন্দ্রের সভার অলঙ্কাররূপিনী, অপ্দরাগণের সর্ব্ধশ্রেষ্ঠা। স্থ তরাং তাঁহার পরিপক-হৃদয়ের পুরুরবা বিষয়ক সমুরাগের বর্ণন বড়ই হন্ধর। উর্বেণী, ইন্দ্র, চন্দ্র, বায়ু, বঙ্গণ প্রভৃতি অমরগণের নিত্য-নয়ন-পথ-বর্ত্তিনী। স্বর্গের নন্দন কানন, পারিজাত-তরুর শীতল ছায়।, মন্দাকিনীর স্থরমা পুলিন, তাঁহার বিনোদস্থান। দেবতার অনুগ্রহে, তাঁহার যৌবন চিরস্থির। তাঁহাদের ভোগ্যের অভাব নাই। কেবল আকাজ্ঞার অভাব। মনে, যখন, যে আকাজ্ঞার উদয় হয়, তাহারা তথনট তাহা পূর্ণ করেন। কত মহা মহা তপস্থী, যে বিনোদময় স্থানে বাইবার জন্ম, দীর্ঘকাল যাবৎ কঠোর তপস্থা করিয়া, শরীরপাত করেন, উর্বানী সেই আনন্দময় উৎসবময় স্থানের অধিবাসিনী। স্কুতরাং তাহার হৃদয় যে কীদুশ প্রণয়-প্রবণ, কীদুশ উল্লাসময়, তাহার বর্ণন নিশ্রপ্রোজন। স্বর্গাধিপতির সভা-বিলাসিনী ভালুশী কামিনীকে, সজ্ঞান, অবস্থায়, মর্ত্তের রাজার সম্মুখে উপস্থিত করিলে, তাঁহার সেই चर्ज-त्रां ह्यात यथा छ- ভোগ- जृथ कारायत সोन्नर्या-व्यानर्गत भशकवि य কতদুর ক্লুতকার্য্য হইতেন, তাহা ভাবিবার বিষয়। তাই কালিদাস, উর্বাদীকে, প্রথমে অজ্ঞান অবস্থায় রাজার সমূথে উপস্থিত করিয়াছেন। তুরস্ত অস্থর, তাঁহাকে হরণ করিয়া লইয়া যায় ;—সেই মহেক্রসভা, নন্দন কানন, চিত্ররথ উদ্যান;—সেই কল্পাদপ, চিরবসম্ভ স্মাগম, মন্দাকিনী-দৈকত;—দেই অপ্রার্থিতোপনত ভোগ্য-সম্ভার, আনন্দ, উৎসব, উল্লাদ;—আর সেই চিত্রলেখা, মেনকা, তিলোভমা, রম্ভা প্রভৃতি প্রিয় স্থীগণ,—এ সমস্ত চির্নিনের মত শেষ হইল ৷ উর্বালীর

अनु कोवरन এ मकरलं मन्मर्गन आंत्र घटिर ना । जांहे जेर्कनी ভয়ে, বিষাদে, মর্ম্মবেদনে মৃষ্টিছত। দুরে স্থীগণ রোক্দ্যমান। এমন সময়ে রাজা পুরুরবা সেই হর্দ্ধর্য অস্কুরের বিনাশ করিয়া উর্ব্বণীকে উদ্ধার করিলেন। মুর্চ্ছিত উর্মণী ইহার বিন্দুবিসর্গও জানিলেন না। ताका छैर्सनीटक लहेशा, करून बिला भिनी मधी मिरागत निकटि वा निल्लिन। চিত্রলেখা কত প্রকারে, ভাঁহার সম্তর্পণ করিলেন। উর্বাণী তথনও হতচেত্রা! অনেক পরে, তাঁহার জ্ঞান হটল ৷ তথন গাঁহার অস্তঃকরণ প্রলয়ান্ত সমুদ্রবক্ষের স্থায় শান্ত, একবারে নিস্তরঙ্গ। সে স্বর্গের ভাবনা এখন আর উাহার নাই। তাঁহার হৃদ্য এখন সর্প্রপ্রকার ভাবনা-শুক্ত, মেঘমুক্ত গগনের ভাষে নির্মাল। যথন হৃদ্যের এবস্থ ভা সবস্তা, সে হৃদ্য নাতিপ্রকল্প, নাতিবিষয়, নিদ্দপ প্রদীপকলিকার ভাগ ছির, তথন উাহার প্রিয়ন্থী চিত্রলেখা বলিলেন, 'স্থি ৷ আশ্বন্ত হও, ভয় নাই, বিপল্লের সহার মহারাজ কর্তুক, সেই স্কুর্বিদেশী দানবগণ নিহত হইয়াছে। দানবভয়ে উর্কাণী তথনও নয়ন উনা লন করেন নাই। চিত্রলেখার কথায় ঈষদাশ্বন্ত হটয়া, তিনি নেত্রোন্মীলন-পূর্দ্রক, অবসরকর্থে কভিলেন 'কে ? এমন ভয়ন্বর যুদ্ধ করিয়া, দানবহস্ত হইতে আমাকে কি মহেন্দ্র উদ্ধার করিলেন ?' উর্বাণী জানিতেন, তাঁহার অসময়ের বন্ধু, তাঁহার বিপদের সহায়-মহেল। তাই চৈত্র-লাভের পর্ই সর্বপ্রথমে, তাহার মহেলের कथा মনে পড়িল। চিত্রলেখা বলিলেন, 'না, মহেন্দ্র নয়, মহেন্দ্র-তুলা প্রভাবশালী রাজর্ধি পুরুরবার অন্বগ্রহে, তোমার উদ্ধার হুইয়াছে ।' স্থী চিত্রলেখার কথায়, উর্মণী একবার শাস্ত-নয়নে সেই মহেন্দ্রতুল্য-রাজার দিকে চাহিলেন। রাজা পুররবা সাক্ষাৎ মতেন্দ্র নহেন বটে, কিন্ত চিত্রলেখা বলিয়া দিয়াছেন দে, ইনি মহেল তুলা প্রভাবশালী। উর্বাণী

<sup>&</sup>gt;—विक्रासांक्षणी, >म अह । विज्ञालको । "न मह्हास्त्रणी, महहासाम्माह्णकार्यन जानन बाज्ञिको ।"

স্বর্গের পরিণত হাদয়। অপায় হাইলেও কিন্তু, এখন তাঁহার হাদয় পূর্ব্বসংস্কার-বর্জিত। তিনি তৎপূর্ববর্তী তাবৎ বৃত্তান্তই বিশ্বত হটয়াছেন।
চিত্রলেখার আখাদ-বাণীতে, একবার মহেক্রের কথা,—যিনি চিরদিন
উর্বার স্থা-তৃঃথের সাথী, সেট অমরেখরের কথা মনে পড়িয়াছিল, কিন্তু
তাহাও ভূলিলেন, চিত্রলেখা কথিত 'মহেক্রেল্লা-প্রভাবশালী রাজর্বি'—এই
ঝন্ধারে, তাঁহার মহেক্রভাবনা, সেই মহেক্রেক্র রাজর্বির উপর অন্তর্গার, তাঁহার মহেক্রভাবনা, সেই মহেক্রেকর রাজর্বির উপর অন্তর্গার সেট শান্ত-নির্মাল হাদয়, রাজ-দর্শন-লব্ধ প্রতিতে একবারে ভরিয়া
গেল। মৃর্ক্রাপগমে যেন নবজীবন প্রাপ্ত হয়য়া, তিনি, এক অন্ট্রপূর্ব্ব
নবীন উৎসবময় জগৎ দেখিতে পাইলেন। তাঁহার স্বর্গচন্তা-বিমুক্ত
হাদয়, রাজর্বি-সোলর্গ্যে পরিপূর্ব হয়ল। তিনি তথন মনে মনে ভাবিলেন,
গানব আমার পরম উপকার করিয়াছে '।'

স্বর্গের সর্ব্বোত্তমা অপ্সরাকে মর্ত্বাসীর উপর অন্তর্বক্ত করিতে হইবে, ইন্দ্র, চন্দ্র প্রভৃতির আকিঞ্চনেও বাহার হৃদয় স্থির-ধীর, তাঁহার সেই হৃদয়ে তরঙ্গ তুলিতে হইবে, তাই মহাকবি, উর্বাশীকে মুচ্ছিত করিয়া লইলেন। তাঁহার সেই দিব্য কান্তি, দিবা যৌবন—সমস্তই ছিল, সে দিব্য হৃদয়ের সেই সৌন্দর্যাও অক্ষুম্ন ছিল, ছিল না কেবল সেই দিব্য লোকের স্মৃতি। তাহা থাকিলে, উর্বাশী কদাত একপদে পুরুরবাময় হইতে পারিতেন না। উর্বাশীর মুচ্চা স্থাষ্ট করিয়া,মহাকবি যেন বিধাত্স্টিকেও পরাস্ত করিলেন।

রাজর্ষি পুররবা, সেই মূর্চ্ছিত প্রতিমাকে, একবার পুর্বেই দর্শন করিয়াছেন, এখন আবার সেই স্বর্ণপ্রতিমার প্রাণসংযোগ হইতেছে, তাহাও দেখিতে লাগিলেন। তার পর—ক্রমে, সৌন্দর্য্য-দর্শন-পটু, প্রতিষ্ঠানপতি পুরুরবাকে, মহাকবি কালিদাস, একটি একটি করিয়া,

<sup>&</sup>gt;—विः व्यक्तिवित्ती, अवदः। উर्वनी। "त्राक्षानः वित्नाका। व्याद्मत्रकः। 'উপকৃতः ,चनु मानदेवः।'

উর্বানির শান্তহ্বদয়ের স্তরগুলি দেখাইলেন। সে এক নিরুপম দৃশ্রণ!

উর্বানির প্রতিক্থায়, প্রতি অঙ্গবিক্ষেপে, রাজার মনে এক একটা নৃত্রন ভাব জাগরক ইইতে লাগিল। ক্রমে উাহারা, উভয়ে, উভয়ের সৌন্দর্যো, উভয়ের ভাবনায় ডুবিয়া গোলেন। এমন সময়ে গন্ধর্বরাজ চিত্ররথ আসিয়া উপস্থিত ইইলেন। রাজার সম্মতিক্রমে, তিনি, উর্বাণী প্রভৃতিকে লইয়া সর্বোর্গ প্রানি করিলেন। যাইবার সময়, উর্বাণীর কণ্ঠ-মালা লতা-বিটপে সংসক্ত ইইল, তিনি সেই মালা মোচন করিবার জক্ত মুথ ফিরাইয়া সাধ মিটাইয়া, আর একবার সেই 'উর্বাতিল-শাতল-ভ্রতি' পুররবাকে দেখিয়া লইলেন। হার মোচন আর ইইল না! তিনি তখন অক্তমনস্কভাবে, চিত্রলেথাকে বলিলেন, 'স্থি! তৃমি ইহাকে মোচন কর।' চিত্রলেথা উর্বাণীর দিকে চাহিয়া হাসিতে হাসিতে বলিলেন, 'উর্বাণি! বড়ই দৃঢ়ভাবে সংলগ্ন ইইয়াছে, ইহা মোচন করা আমার কর্ম্ম নয়, আমার মনে হয়, কথনও ইহার মোচন ইইবে না'।' কি ফিদ্ দূরবর্ত্তী রাজর্বি পুররবাও এই অবসরে, সেই 'অরাল-নেত্রা' পরিব্রার্ত্তার্ধমুখীকে' আর একবার দেখিলেন। রাজাও উর্বাণীর প্রথম সন্দর্শন এইভাবে সমাপ্র ইইল।

মহাকবি, স্বর্গের ললনাকে মর্জের অধিবাসীর প্রতি অমুরক্ত করাইয়া দেখাইলেন যে, মর্জেও স্বর্গের কমনীয় বস্তু আছে, থাকিতে পারে। রাজর্ষি পুররবার সৌন্দর্যা অপাপ-বিদ্ধ, হৃদয়ে অগাধ-স্বেহ, তাই তাহা স্বর্গ-বিলাসিনীরও প্রার্থনীয় হইল। যদি উভয়ের হৃদয় অনাবিল এবং নিম্পাপ হয়, বিধাতার ক্বপায় যদি উভয় হৃদয়েই উভয়ের জয় উৎকণ্ঠা জ্বয়ে, তবে, তাহা স্বর্গ, অথবা স্বর্গাদপি রমণীয়তর। তাই দানবহস্ত-মুক্তা উর্ব্বলী রাজার গুল-রাশিলারা পুনরায় আবন্ধ হইলেন।

<sup>&</sup>gt;—- বিক্রমোর্কানী, ১ম অস্ক, উর্কানী। অহো ! লভাবিটপে মনৈকাবলী লয়া। চিত্রলেথে। মোচর ভাবদেনান্।—- চিত্রলেথা। সন্মিতম্। জুচং থলু লয়া। ছুর্মোচনীরেব প্রভিভাতি।'

## সপ্ত-চত্বারিৎশ অধ্যায়।

### অভিশপ্তা

মৃষ্ঠ্ভিক্ষের পার, যখন উর্কাশী বুঝিলেন যে, ইনিই আমার ত্রাণকর্ত্তা এবং প্রাণ-দাতা, তখন তাঁহার কোমল নারীছদম কৃত্ততারসে
আল্লুত ইইল, এক অমুপমভাবে মগ্ন ইইল। এমন সমরে, ধীরে ধীরে,
সে কৃত্ততে হৃদয়ে, কবি, অমুরাগের অরুণ-রেখা, অতি সম্তর্পণে অন্ধিত
করিলেন। প্রথমতঃ, মৃষ্ট্রারপী মহাপ্রলয়ে, যেন, উর্কাশীরে বিলুপ্ত
করিয়া পরে—মৃষ্ট্রাপাশমে, নবচৈতন্তের দ্বারা নৃতন উর্কাশীর গঠনপুর্বাক,
সৌন্দর্যাপ্রস্তা মহাকবি, সেই নবীন ললনার নবীন, অনক্য-পরায়ণ, অস্তঃকরণে নৃতন প্রণয়ালোক জালিয়া দিলেন। তামসী নিশার অবসানে প্রাণী
যেমন উষার মোহিনী মৃর্ত্তি দর্শন করিয়া আত্মবিশ্বত হয়, প্রতাতের
বিম্ক্ত সমীরণে গাত্রনির্বাণ লাভ করে, তক্রপে, উর্কাশীও তাঁহার তমাময়ী
মৃষ্ট্র্যার অবসানে, নবীন প্রভাতে যেন নবজীবন লাভ করিয়া, এক
অন্তর্প্র্যার নৃতন স্বর্গের দর্শন পাইলেন। মহাকবির এই নৃতন স্বর্গের
নিকটে, মহেক্রের সেই পুরাতনী অমরাবতীও তুচ্ছ! উর্বাশী অবশ-হৃদয়ে,
যেন কাহার অস্থালি-সঙ্কেতে, সেই নৃতন স্বর্গে প্রবেশ করিলেন।

চিত্ররথ যথন তাঁহাকে স্বর্গে লইর। গেলেন, তথন, তাঁহার বাহু দেহ—স্থুল দেহ গেল বটে, কিন্তু তাঁহার আন্তর দেহ—স্কুল দেহ ঐ ল তাবিটপে সংলগ্ন হইরা, চিরদিনের মত, মর্ত্তে মহীপতি প্ররবার পার্ষে পড়িরা রহিল।

উর্বাদী স্বর্গে গিরাছেন বটে, কিন্তু তাহার প্রাণ ত মর্ত্তে রাখিরা গিরাছেন, স্কুতরাং তিনি অধিক দিন স্বর্গবাস করিতে পারিলেন না! সম্বর্গ তাঁহাকে মর্ত্তলোকে আসিতে হইল। মনই স্বর্গ, মনই নরক। 'যদি মনের মত বস্তু লাও হর, তবে, আর স্বর্গের প্ররোজন কি? বিশেষতঃ, কবির স্বর্গ কবির স্ট পাত্রের হৃদয়। কবি খূল স্বর্গ অপেক্ষা স্থান্ধ স্থান্ধ করির ক্রান্ধ অধিক ভাল বাসেন। তাই, তিনি, স্থান্ধ বাসিনী উর্কাশিকে পুরুরবার ক্রন্ধ-স্থান্ধ সী হৃদয়ের অবেষণের নিমিত্র, আবার মর্ত্তের দিকে লইয়া আসিলেন। উর্কাশী ধখন মর্ত্তে আসেন, তখন পথিমধ্যে, আবাশে চিত্রলেখার সহিত দেখা হইল। উর্কাশী ব্যাকুল হৃদয়ে কহিলেন, 'স্থি! চলিয়াছি ত, আবার কোনও অস্করে বাধা না জন্মায়!' একবার, সেই যথন অলকা হইতে প্রতিনিবৃত্ত হয়েন, তখন, ছরস্ত দানব কেনা তাহাকে আক্রমণ করিয়াছিল, রাজা প্রেরবা সে যাত্রায় রক্ষা করিয়াছিলেন। এখন সেই পুরুরবার উদ্দেশেই যাইতেছেন, আবার যদি পথিমধ্যে কোন বিপদ্ ঘটে, তবে কে রক্ষা করিবে ? তাহা ইইলে ত, যাহার জন্ম স্থানিক্রাজ্য-পরিত্যাগ্র, তাহার সন্দান আর ঘটিবে না। তাই উর্কাশী, বাাকুলপ্রাণে, চিত্রলেখার শরণ লইলেন। মুগ্ধ-হৃদয়ার মনে ছিল না যে, নির্কারিণী যথন সিন্ধুর উদ্দেশে বাহির হয়, তর্থন, পাহাড়, পর্বত—কিছুতেই তাহার গতিরোধ করিতে পারে না।

উর্কাণীর মুচ্ছারি সমরে রাজা তাঁহাকে দেখিলাছেন; তার পব, লতা-বিটপলগা একাবলীর বিনোচন-কালে, আবার রাজা তাঁহাকে দেখিয়াছেন; মধ্যে, উর্কাণীর সহিত, কখনো বা চিত্রলেখার সহিত, রাজার কথাবার্তাও হইরাছে। কিন্তু উর্কাণীর ভাগ্যে ত তাহা ঘটে নাই। প্রথমতঃ ত্রাস, তারপর মুচ্ছা, পরে যদি বা মুচ্ছাপগন হইরাছিল, কিন্তু আতকে প্রাণ তথনও আকুল ছিল, তার পর যখন সময় আসিল, তখনই হঠাৎ বিদ্ধরূপী চিত্ররথ আসিয়া, তাহা নষ্ট করিলেন। রাজার নিকট হইতে উর্কাণীকে লইয়া তিরোহিত হইলেন! প্রকৃতপক্ষে, উর্কাণী, বিশেষভাবে রাজাকে দেখিতে বা রাজ-হৃদয়ের প্রণয়-গতির বৈচিত্র্য উপলব্ধ করিতে অবসর পান নাই। তাই কবি, এবার উর্কাণিকে অন্তর্যালবর্ত্তিনী করিয়া, উর্কাণী-হৃত-চিত্ত রাজার তদানীস্তন অবস্থা দেখাইতে লাগিলেন।

স্থুনর বসস্ত কাল। সমস্ত বনভূমি উল্লাসময়ী। বিরহখিল রাজা পুরুরবা, রাজকার্য্য সম্পন্ন করিয়া, কিয়ৎকালের জন্ম, একবার সেই সক্কুলু দুষ্টা উর্নানীর চিন্তা করিতে প্রমদ্বনে আসিয়াছেন। সেই উপবনে ' একটি মাধবী-লভা-মণ্ডপ আছে, নীলকান্তমণিরাশির দারা ভাহার মধাস্থল বিমপ্তিত। উন্মৃত্ত ভ্রমরের চরণ হাড়নে লহাকুঞ্জ হইতে রাশি রাশি কুস্তুমের বৃষ্টি হইতেছে, আর উর্ন্ধ-ী-বল্লভ রাজা পুরুরবা, সেই স্থানে তাপিত হৃদ্যের শান্তি-কামনার উপবেশন করিয়া আছেন। সঙ্গে নিতা সহচর বিদুষক। যে স্থানে প্রবেশসাত্রে, হৃদয়ে কত পুষতন কথা জাগিয়। উঠে, জীবনের সকল স্বপ্লের কাহিনীট একটি একটি করিয়া মনে পড়ে, বিরহী পুরুরবা তাদুশ উদ্দীপক স্থানে উপনীত। ঔষণ-ভ্রমে তিনি কুপথ্য-দেবনে উদাত। তাঁহার রাজ-কার্য্য-বাাকুল অস্তঃকরণে, যে অনল ক্রলিঙ্গাকারে ছিল, একণে, তাঁহার ভাবনান্তঃ বিমূক্ত হাদয়ে দেই অনল প্রচও দাবানলের আকার ধারণ করিল। ইহ জন্মে আর উর্বাণীর সহিত দেখা হইবে না—ভাবিয়া, রাজা কত বিলাপ করিতেছেন। তাঁহার চিত্ত একান্ত অধীর হইয়াছে। পার্শ্বে উর্বাণী দণ্ডায়নানা। তিরস্করিণী বিদ্যার প্রভাবে, তিনি লোক-নয়নের অদুখা। তিনি রাজার সমস্ত বাাপার দেখিতেছেন, সমস্ত কথা গুনিতেছেন। পুরেন—দেই প্রথমবারে, উর্বাণীর ্য আশা অপুর্ণ ছিল, এবার তাহা পূর্ণ করিয়া লইতেছেন। রাজার কাতরতাদর্শনে, কোমল-প্রাণা উর্বাণীর আর ধৈর্য্য রহিল না। তিনি অত্রে মেনকাকে রাজার নিকটে পাঠাইয়া দিলেন। কিয়ৎকাল পরেই, মেনকা উর্বানীর নিকটে যাইয়া যথন বলিল যে, রাজার অবস্থা সঙ্কটাপন্ন, তিনি উন্মন্তপ্রায়, তখন উর্ন্ধনীর আর জ্ঞান রহিল না। তিনি অনেক প্রয়াসে, চিত্ত স্থির করিয়া, দিবা কান্তি-পরিগ্রহ-পূর্ব্বক, বাগ্রভাবে পুরুরবার সম্বুথে উপস্থিত হইলেন। আকাজ্জিত-লাভে তাঁহারা উভয়েই পরম ্রীত হইলেন। কবি এই ভাবে, দ্বিতীয়বার রাজার সহিত উর্বাণীর মিলন

করাইলেন। পুরাণ-কর্ত্গণ, এই সকল স্থলে, যে সমুদর স্থানীর্ঘ ঘটনার বিস্তৃত বর্ণন করিয়াছেন, কালিদাদ অতি কৌশলে, তাহা সংশোধিত করিয়া লইলেন।

তির্বাণী রাজার সমুখে আবিভূতি ইইয়াছেন মাত্র, ইতিমধ্যেই স্বর্গ ইইতে দেবদূত আসিয়া সংবাদ দিল যে, মহর্ষি ভরত লক্ষ্যা-রয়য়ংবর নামক নাটক প্রণয়ন করিয়াছেন, দেবরাজ-সভায় তাহার অভিনয় ইইবে, উর্বাণিক সেই অভিনয়ে অভিনেত্রী সাজিতে ইইবে, স্কতরাং এখনই স্বর্গে প্রস্থান আবশুক ! উর্বাণীর তথা উর্বাণীবল্লভ পুররবার জদয়, এ সংবাদে ভাঙ্কিয়া গেল। উর্বাণীর তথা উর্বাণীবল্লভ পুররবার জদয়, এ সংবাদে ভাঙ্কিয়া গেল। উর্বাণী, তাহার সেই ভয় হৃদয় থানি, যেন রাজার চরণ-প্রাস্তে স্থাসবত গচ্ছিত রাথিয়া, দেবেকের অপরিহার্যা আদেশে, শৃষ্ম-মনে স্বর্গমাত্রা করিলেন। তাহাদের উভয়ের পূর্বা-সম্ভূত হৃদয়ানল এবার প্রজালত ইইয়া উঠিল। আকাজ্ঞা প্রতিহত ইইলে, উহা প্র্বাণিক্ষো সহস্রগুণে বৃদ্ধি-প্রাপ্ত হয়। রাজার উর্বাণী-দর্শন-বাসনাও অত্যম্ভ বলবতী ইইল। মহাকবি, এইভাবে রাজা এবং উর্বাণীর প্রণয়ের ক্রমফুর্ প্রি প্রদর্শন-পূর্বাক, শেষে এক অনির্বাচনীয় চিত্রের অক্ষন করিয়া, সামাজিকদিগকে বিশ্বয়-বিমৃদ্ধ এবং রস-সাগর-নিময় করিয়াছেন।

কবি, তৃতীয় অঙ্কে, রাজা, বিদ্যক ও প্রধান মহিন্বী দেবী ঔশানরীকে এক মণিময় প্রাসাদে সমবেত করিয়াছেন। দেবী ঔশানরী কাশা-রাজের ছহিতা, উদার-হৃদয়া; তিনি রাজার সহিত সাক্ষাৎ করিতে আসিয়াছেন। মহারাণী একটি বড় বত লইয়াছিলেন, আজ তাহার উদ্যাপনের দিন। ব্রতের নাম 'প্রিয়্র-প্রসাদন।' এ দিকে, উর্বাণী, ভরতমুনিকর্তৃক অভিশপ্ত হইয়া, স্বর্গরাজ্য হইতে মর্দ্ধে আসিয়াছেন। সঙ্গে চিত্রলেখা। তাঁহারাও উভয়ে ঐ 'মণিপ্রাসাদে' উপস্থিত। তিরস্করিণী বিদ্যার প্রভাবে অক্তের অদৃশ্রত। রাজার নিকটে দেবীর উপস্থিতি-দর্শনে উর্বাণীর হৃদয় অবসং

১টল। • তাহার স্বর্গ-রাজ্য-খলন হইয়াছে, এখন বুঝি, মর্ত্তে যে স্থানটুকু ্চল, তাহাও যায়,—ভাবিয়া, তিনি, ত্বংখে, বেদনায়, অবসাদে, একান্ত অধীর হইয়া পড়িলেন।

শব্দন মহিনী প্রবেশ করিলেন, এবং রাজা ক্ষিপ্রভাবে তাঁহার হস্ত ধারণ পূর্দ্ধক তাঁহাকে আদানে বসাইলেন, তথন উর্ন্ধনা এক দৃষ্টে, দেই সৌভাগ্যানত মহিনীর দিকে চাহিরা রহিলেন। তিনি দেখিলেন, স্বর্গের শচী মপেক্ষাও যেন এই মর্ত্তের রাণী অধিকতর ওজস্বিনী'। রাজাও রাজ্ঞার কত কঁথাবার্তা হইল। উর্ন্ধনা উৎকণ্ডিত হৃদরে সে সমস্ত শুনিতে লাগিলেন। পথমতঃ তাঁহার হৃদরে যে ভয়ের সঞ্চার হইয়াছিল, এইক্ষণ, দেবীর কথোপকথন প্রবণে তাহা বিদ্বিত হইল। দেবী যথন কথাপ্রসঙ্গে বিদুষককে বলিলেন যে, মৃঢ়! তুমি জাননা যে, আমি আমার স্বামীর স্বথের জন্তা, ঘামার নিজের সমস্ত স্থা, অমান-বদনে বিসর্জন দিতে পারি; স্বামীর স্থাপন্সাদন ব্যতীত আমার অন্ত কোনও প্রিয় কার্য্য নাই; তথন সন্তর্গাল-বর্ত্তিনী উর্ব্বনী চিত্রলেখাকে বলিয়াছিলেন, 'স্থি! যাহার এনন শার্যা, আর যিনি এতাদৃশী দেবী রম্ণীর স্বামী, আমি তাঁহাকে, কেন শামনা করিলাম ? হায়! আমার হৃদয় এখন আর আমার নাই, আর প্রিতিরন্ত করিবার প্রয়াস বৃথাই!'

দেবী পরিচারিকা সমভিব্যাহারে, নিজ্ঞাস্ত হইলে, রাজা উর্বাশীমর 'চিত্তে আবার কত আশার স্বপ্ন দেখিতে লাগিলেন। একবার এইরূপ প্রমোদ-বনে উর্বাশী আসিয়া দেখা দিয়াছিলেন, আর কি তেমন ইইবে ?

<sup>:—</sup>বিজ্বনোর্কাশী তর আছ। উর্কাশী। 'হলা, ইরং স্থানে দেবীশব্দেন উপচর্ব্যতে। ন কিম্পি পরিহীরতে শচ্যা ওজবিতর।।'

 <sup>-</sup> এ। দেবী। অহং খলু আছনঃ প্ৰাবসানেন আৰ্বাপুত্ৰং নিবৃতিশ্বীরং কর্ত নিচছানি।
 এতাৰতা চিন্তব তাৰং, প্রিয়ো নবেতি ?

<sup>· —</sup> फेर्स्नी । 'हना ! थिवन्नवाजा वाक्रिकः । न भूनकं प्रवः निवर्डविष्ट्ः महानि ।'

এইরপে—রাজা সেই অতীত স্থধের মুহুর্ত্ত ভাবিতেছেন, এমন দুমরে, ছায়াময়ী উর্কাণী স্বমূর্ত্তি পরিগ্রহ পূর্বক, রাজার পশ্চায়াগ দিয়া আসিয়া, করপরবে, তাহার নয়ন আবরণ করিয়া ধরিলেন। বহুকাল পরে উভরের আবার মিলন হইল।

# অফ-চত্বারিংশ অধ্যায়।

### লতাময়ী উর্বেশী।

শানক দিন হইল, উর্কাশী অপ্যাদিগের দল ছাড়িয়া মর্ত্তে আসিরাভুন রাজ্ঞ। পুরুরবা তাঁহার সমাগমে বেন কুতকুতা হইয়াছেন। তাঁহার
জীবনের সমস্ত কার্যাই বেন পর্যাবসিত হইয়াছে। তিনি আমাতাগণের
উপর বিশাল সামাজ্যের শুকুভার ছাত্ত করিয়া, উর্কাশীর আকাজ্ঞান্তপারে,
তাঁহার সহিত, কৈলাসপর্কতের শিখরোদেশবর্তী গ্রুমাদন বনে চলিয়া
গিয়াছেন। উর্ফাশা উদ্ধৃতন প্রদেশের অধিবাসিনা, অসোদেশবর্তিনা
পুথিবীর জন-কোলাহ্যময় স্থান তাঁহার ক্রচিকর নতে। তাই তিনি,
তাহার চিরপরিচিত প্রদেশে প্রস্থান করিয়াছেন। চল্লবংশে, অবতংস,
নহাপতি পুরুরবা, উর্ফাশার জ্ঞা, আপন কর্ত্তবা রাজ্য-পালন বিশ্বত
হত্যাছেন। রাজার পবিত্র ধর্মে অবহেলা করিয়া, তিনি রাজ্ঞানী হউতে
অন্তবিত হত্যাছেন।

মহাক্রি, অতিকৌশলে প্রতিপাদন করিলেন যে, বাহার হৃদয় একবার স্থালিত হ্রয়ছে, তাঁহার পতন যে কত্দুরে শেব হুটবে, গাহার
হিরতা নাই। উর্কেশী রাজার জন্ত, চিরানন্দময় স্বর্গরাজ্য হুইতে পরিভ্রম্ভ
হয়াছেন । রাজাও উর্কেশীর জন্ত স্থ-রাজ্য পরিতাগে করিয়া, কোথায় কোন্
শার্কাত্য অরণ্যে আশ্রম লইলেন । উভয়েরই ত্যাগ-স্বীকার অভ্তত । উর্কেশী
বাদনার প্রতিমূর্ত্তি । বাদনার ধর্ম এই যে, সে সৌধগাতে বইরুফ্লবং
শঙ্রেরপে প্রথমতঃ উৎপন্ন হইয়া, পন্নবিত হুইতে হুইতে, ক্রমে গাহার
মাশ্রমকেই একবারে আস্ম-সভায় আরত করিয়া ফেলে, সে আশ্রমের
হার পৃথগন্তিত্ব রাথে না । রাজা পুররবারও এখন সেই অবস্থা । তিনি
থবন সম্পূর্ণরূপে উর্কেশীময় । তাঁহার পৃথক্ সতা নাই । স্ক্রমাং সে
স্বক্ষায়, তাঁহার পক্ষে, রাজধানীতৈ অবস্থান বিভ্ন্না মাতা । তাণা এখন

রাজধানী আর অরণা, উভয়ই তুলা। উর্বাদী-বিহীন নগর তাঁহার পক্ষে মহারণ্যকর, আবার উর্বাদীযুক্ত অরণ্যানী তাঁহার নয়নে জনলোভোসয়ঃ মহানগরীর তুলা।

কৈলাস-শিখন-বর্জিনী গন্ধমাদন-বনভূমির প্রাস্তবাহিনী মন্দাকিনীক তীরে, একদিন রাজাও উর্কাণী ভ্রমণ করিতেছিলেন, আর দ্রে মন্দাকিনী-সৈকতে উদকবতী-নামী এক বিদ্যাধন-দারিকা সিকতার জ্রীড়া-পর্কাত নির্মাণ করিয়া থেলিতেছিল। রাজর্ষি পুরুরবা, একবার মুহুর্তে জন্ত, সেই কন্তার অলোক-সামান্ত রূপ-লাবণ্যের প্রতি কটাক্ষ করিয়া ছিলেন। ইহাতেই উর্কাশার অভিমান জন্মে। তিনি তৎক্ষণাৎ নিকট বর্তী 'কুমারবন' নামক প্রসিদ্ধ অরণ্যে অভিমান-তরে প্রবেশ করেন ভরতের অভিশাপে উর্কাশা মানুষী হইয়াছিলেন। তাহার হৃদ্য হইতে গন্ধর্কজন-স্থাভ স্থৃতি পর্যান্ত বিলুপ্ত ইইয়াছিল। কুমারবনে কন্ত্রকাণ প্রবিশ্ব নিষদ্ধ প্রকাশা বনে প্রবেশ করিয়াছেন, অমনি অভিমানিন প্রতিষদ্ধ প্রবেশ কুমার বনে প্রেরণ করিয়াছেন, অমনি অভিমানিন উর্কাশার সেই অমরপ্রার্থিত রূপরাশি নিমেষমধ্যে কোথায় অন্তর্হিত হটলে। তিনি সেই কাননের উপান্তবর্তিনী এক লতার রূপে পরিণত হইলেন।

তিনি প্রথম ছিলেন স্বর্গের প্রধান অপ্সরা, হইলেন মানুষী, কিঙ ভাহাও তাঁহার রহিল না। শেষে একবারে, অচেতন লতার আকা ধারণ করিলেন। একবার যাহার পরিভংশ ঘটে, তাহার চরম পরিণ<sup>্ড</sup> বে কোথায়—কত দুরে, বোধ হয়, তাহা বিধাতারও অনির্দেশ্য।

কালিদাস—এই স্থলে, ছুইটি চরিত্রের ছুই প্রধান অংশ প্রদর্শনিকরিলেন। প্রথমে রাজার চরিত্র। রাজ্যু ঔশীনরীর স্থায় দেবি সহধর্মিণীকে অনাদর করিয়া, উর্বাশীকে আত্মসমর্পণ করিয়াছিলেন ইহা আদর্শ রাজচরিত্র নহে। পরে আবার, সেই উর্বাশী,—বাঁহার জন্ত, রাজা রাজ্য, ঐমার্য—সমস্ত পরিত্যাগ-পূর্বক, দুর গন্ধমাদন-বনে চলিই



্ে হটকে উকাশী

Mohila Press, Calcutta.

গিরাছেন—সেই উর্বাশীর সমক্ষে আবার, অন্ত এক বালিকার প্রতি সম্বরক্ত নয়নে দৃষ্টিপাত করিলেন। এ সমস্ত পুরুরবার রাজ্যেচিত—
কল্লবংশীর প্রধান পুরুষোচিত কার্যা হয় নাই। কবির এই চিত্রে
দেখিতেছি ব্যা, একবার মর্যাাদা লজ্মিত হইলে, পরে আর হৃদয়ের
বন্ধন থাকে না। বন্ধন রাখা বায় না। বন্ধনচ্যুত হৃদয় উদ্ধান হইয়া
উঠে। তাহার অশেষ তুর্গতি ঘটে।

মার উর্কাশী—তাহার জন্ম রাজ নিংহাসন ছাড়িয়াছেন, রাজ্য-তথ হাড়িয়াছেন, এনন কি সর্বাপেক্ষা অত্যাক্ষা দেবী ঔশীনরীকে পর্যান্ত ছাড়িয়াছেন। আজ সেই উর্ব্বশী, রাজার সামান্ত ক্রটিতে অমান-হৃদরে, তাহাকে পরিত্যাগ করিয়া, অভিমানভরে বনাস্তরে প্রবেশ করিলেন। কোথায় ঔশীনরী, আর কোথায় উর্ব্বশী! উভয়ে আকাশ-পাতাল প্রভেদ। শ্লোনরী তাহার প্রিয়্রতম পুরুরবার চিত্ত-প্রসাদনের জন্ত, প্রতিজ্ঞা করিয়া-ছিলেন সে, যে বস্তুই আমার প্রিয়্রতমের প্রার্থনীয় হইবে, আমি তাহা মহুমোদন করিব। এমন কি, যদি অন্ত কোন রমণীকেও তিনি উাহার কল্ম-রাজ্যের রাণী করিতে চাহেন, তবে তাহাও আমার সর্ব্বথা প্রার্থনীয়। থাহার স্কুপ্রই আমার স্কুথ, তদ্ভিরিক্ত স্কুথ আমার অভিপ্রেত নহে। বাছা পুরুরবা এমন দেবীকে যাহার জন্ত উপেক্ষা করিয়াছেন, সেই উর্ব্বশীর আজ এই বাবহার। অছুত প্রতিদান!

কুমারবনে যদি কখন কোন কন্সকা প্রবেশ করিতেন, এবে নি তৎক্ষণাথ ঐ বনের লতারূপে পরিণত হইতেন। গৌরী-'চরণ-রাগ-সম্ভব' 'সঙ্গমমণির' স্পর্ণ ব্যতীত, ঐ লতাময়ী কন্সকার আর উদ্ধার হইত না। উর্ক্লী অভিমান-ভরে সেই বনে প্রবেশ করিয়া লতাময়ী হইয়া আছেন। এ দিকে রাজা উন্মন্ত। তাঁহার বাহ্ম জ্ঞান একবারে বিল্পু। তিনি সেই বনের কুজে কুজে, লতায় লতায়, তয় ভয় করিয়া উর্ক্লীর অবেষণ করিতে লাগিলেন। অনেক পরে রাজগৃহীভ

'সঙ্গমনি'-স্পর্শে উর্বানির উদ্ধার হইল। রাজা, একদিন, উর্বানির জন্ত উন্মন্তবং ইতন্তেই ছুটাছুটি করিছেছন, লভার পাভার উর্বানিক খুঁজিছেছন, এমন সময়ে এক অভি সমুজ্জল মণি দেখিতে পাইলেন অমনি অপ্রবৃদ্ধভাবে সেই মণি কুড়াইরা নইর', ভাহাকে কত আদর করিলেন, কত কথা কহিলেন। তাঁহার উর্বানির কথা জিজ্ঞাসা করিলেন, কিন্তু মণি কোনই উত্তর দিল না। তথন জোগোনাত্ত নরপতি, সেই মণিটি দ্রে নিক্ষেপ করিলেন, মণি বাইর' এক লভার উপরে পতিত হইল অমনি দেখিতে দেখিতে, সেই লভা হইছে রাজার সেই অভিমানিনী উন্ধান্তির হাসতে বাহির হইলেন। কুসুন সম্ভাতে ভাহার দেহ-লভিব স্মাজ্জিত, হত্তে কুসুনের গুছু, কঠে কুসুনের প্রকৃ। যেন কুসুনমন্ত্রী বন দেবতা, উন্মন্ত নুপতিকে সাম্বনা কিবাং জন্ম, সহসা লভাদেহ পরিহাং করিয়া, মাছুনীরপো ভাহার সম্বান্থ উপনী ও হইলেন।

উর্কাশী রাজার সহিত পুনরায় মিলিত হুইলেন। রাজার উন্মাদ দুপ্রহল। অনেক দিন প্রতিষ্ঠান নগালী ছাড়িয়া আদিয়াছেন, রাজানদেদিকে লংগাই নাহ। আজ সংজ্ঞা প্রাপ্ত হুইলা, উর্কাশী বলিলেন, 'আল এখানে থাকা ভাল নহে, প্রেক্কতি-পুঞ্জ, হয়ত, ক্রমে আমার উপর অস্থানপ্রশা হুইয়া উঠিবে। অতএব চল নাজন, প্রতিষ্ঠানে ফিরিয়া নাই শালার ত আর পৃথক সত্তা ছিল না, তিনি অমনি বলিলেন— 'সদাং ভবতি'—নাহা বল, অর্থাৎ 'চল।' কোখায় কৈলাস শিখরে গন্ধনাদন, বন গুআর কোখায় কত দুরে, প্রয়োগোপকঠবর্তিনী সেই প্রতিষ্ঠান নগানী গুখন আদিয়াছিলেন, তখন রাজা এবং উর্কাশী —উভয়েণ একটা বিষন উন্মাদের অধীন ছিলেন, একটা অপরিছেলা মোহে বিমৃশ্ছিলেন। তখন গন্ধবাস্থানের দুরন্ধ চিন্তার ভাষাকের অবসরহ ছিল না,

<sup>&</sup>gt;—বিক্রমোপ্রনী, এর্থ আছে। উপ্রনী। 'মহান্ পণ্য কালস্তব প্রতিষ্ঠানাৎ নির্গতণ অক্ষয়ন্তি মাং প্রসূত্যঃ। তদেহি নিবর্তাবহে।'

বা সে চিস্তার উদরও হয় নাই। মোহে যখন টানিয়া লইয়া যায়, তখন
'কোথায় যাইতেছি'—এ জ্ঞান থাকে না। এখন মোহ অনেকটা কাটিয়াছে,
সে তক্তা, সে অবশতা আর তেমনটি নাই, আর তাহা থাকেও না।
থাকিলে কখন আজ উর্কাশীর মনে একথা জাগিত না, যে, অনেক দিন্
রাজা রাজধানীতে অমুপস্থিত, ইহা আমার পক্ষে মঙ্গল-জনক নহে।

' উর্বাণী রাজ্ঞাকে লইয়া আসিয়াছেন, নতুবা রাজ্ঞার এত দুরে, এ অগম্য স্থানে আসিবার সামর্থ্য ছিল না। আজ ফিরিয়া যাইতে ইইবে,—ইহাতেও রাজ্ঞার সামর্থ্য নাই। রাজ্ঞা শৃত্য-নয়নে উর্বাণীর মুখের দিকে চাহিয়া রহিলেন। উর্বাণী কহিলেন, 'মহারাজ! কি উপায়ে আপনি দেশে ফিরিয়া যাইতে চাহেন ?'—য়ঙ্গা বলিলেন 'খেল গমনে! তুমি মেঘময়ী হও, আমি সেই মেঘমনে প্রতিষ্ঠানে যাত্রা করি।' কামরূপিণী উর্বাণী 'আচ্ছা' বলিয়া মেঘের আকার ধারণ করিয়া রাজ্ঞাকে লইয়া, সেই কৈলাস-শিথর ইইতে, আকাশপথে প্রয়াগাভিমুখে যাত্রা করিলেন। এত দিন, তবুও, রাজ্ঞা এবং উর্বাণী তুইজনেব অস্ততঃ নামতঃ একটা প্রগ্রাভাব ছিল, আজ উভয়ে একবারে সতাসত্যই এক ইইয়া গেলেন।

মহাকবি, বিশ্বকর্মার বিচিত্র বিশ্বের কোন পদার্থে তাঁহার নায়ক নায়িকার যান প্রস্তুত করিলেন না। তিনি, বিশ্বাতীত এক ন্তন পূপকে রাজাকে লইরা আদিলেন। যথন কবির এই বিরাট্ স্টের কথা মনে ভাবি, তথন বিশ্বিত হই, কবির বিচিত্র-স্টে কৌশল দর্শনে ওস্তিত হই। নিমে বিশাল ধরণী, 'স্কুলা স্কুলা, শশু-শ্রামলা' বস্থা, আর উর্দ্ধে মেঘমরী প্রিয়তমার আশ্রুয়ে সঞ্চরমাণ রাজা, এ এক অপূর্ব্ব স্টি! কালিদাসের এই গ্রন্থে, এই যে বিচিত্র কল্পনার উন্মেষ্ব দেখিতেছি, ইহাই, মনে হর, তদীয় রঘ্বংশের ত্রেয়াদশে, রাম-সীতার আকাশপথে অযোধ্যাগ্রমনের বর্ণনে পরিপ্রক্রভাব ধারণ করিয়াছে।

প্রতিষ্ঠানে প্রতিনিবৃত্ত হুইরা, কিয়ৎকাল অতিবাহনের পর, যখন

উর্বাণী জানিলেন যে, তিনি তাঁহার যে সদ্যোজাত সন্তানকে রাজার অজ্ঞাত-সারে, চাবনাশ্রমে গচ্ছিত রাখিরাছিলেন, সেই পুত্র এখন বয়ংপ্রাপ্ত হইয়া রাজার সমুখে উপস্থিত ইইয়াছেন, তথন তিনি, ইক্রের আদেশ স্মরণ করিয়া কাঁদিতে লাগিলেন! ভরতের অভিশাপের পর, ইক্রেব বলিয়াছিলেন, 'যাও উর্বাণী! যত দিন রাজা পুরুরবা তোমার পুত্রের মুখ না দেখিবেন, ৩০ দিন তুমি মর্ত্তে থাকিও; রাজা যখন তোমার পুত্রমুখ দর্শন করিবেন, তথন পুনরায় স্থগে ফিরিয়া আসিও।' স্কুতরাং আজ উর্বাণীর মর্ত্তবাদ শেব হইল। উর্বাণী চলিয়া যাইবেন। সমস্ত রাজধানী বিষাদে ময়। এমন সময়ে, হঠাৎ নারদ ইক্রের আদেশ লইয়া উপস্থিত হইলেন। ইক্র নারদমুখে বলিয়া পাঠাইয়াছেন যে, 'উর্বাণীর আর স্বর্গে আসিয়া প্রয়াজন নাই, সে মর্ত্তেই থাকুক। পুরুরবা আমার পরম স্কুল্, তাঁহার প্রাণে বাথা লাগিবে।' উর্বাণীর আর যাইতেই ইইল না। তিনি নিশ্বাস ছাডিয়া বলিলেন,—

'অম্ম হে! সলং বিষ হিজ্ঞাদো অবনীদং!' 'আহা! আমার ফুদরের শল্য বেন অপনাত হইল। উর্কানী পুত্রোৎসঙ্গবতী হইয়া হর্ষিত-ফুদরে, পুরুরবার পার্লে চিরস্থায়িনী হইলেন। চপলা এত দিনে অচলা হইল। উর্কাশীকে আর স্বর্গে গমন করিতে হইল না। জ্ঞার তিনিও, পুরুরবা যে স্বর্গে নাই, দে স্বর্গে যাইতে ভ্রমেও বাসনা করিলেন না।

মহাকৰি কালিদাসের স্বষ্ট এই উর্কাশী-চরিত্রে দেখিলাম, মামুষের হুদয়,— স্বর্গ-নরক উভয়ই গঠন করিয়া লইতে পারে। উর্কাশী বাঞ্ছিত বস্তুর লাভে মর্ব্রেও স্বর্গস্থ পাইয়াছিলেন; সেই ইক্রের অমরাবতী, মন্দাকিনীসৈকত, নন্দনবন, কল্পাদপ, সব ভূলিতে পারিলেন। যদি মনের মত মান্দ্র পাওয়া যায়, তবে পৃথিবীই স্বর্গ, অক্সথা জগৎ নরকাধিক ভীষণ, ছঃসহ-যাতনাময়।

# উনপঞ্চাশ অধ্যায়।

### পুরূরবার উন্মাদ।

পুরুরব চন্দ্রবংশের অবতংস, সসাগরা ধরণীর অধিপতি। স্বর্গের ষেমন ইন্দ্র, মর্ত্তের তেমন পুরুরবা। তাঁহার অমিত পরাক্রম। স্বয়ং অস্কুর-দমন-মানসে, প্রায়ট তাঁহার সাহাযা প্রার্থনা করেন। তাহার হৃদয় দয়ার নিঝর-স্বরূপ। সার্ত্ততাণে তিনি সতত সমুদাত-<sup>•</sup>কার্মুক। তিনি সূর্যোর উপাসনান্তে, যথন শুক্তপথে রাজধানীতে প্রতাবিত হইতেছিলেন, তথম দুরে রমণীর কণ্ঠস্বর শ্রবণে অঞ্চর হইয়া স্থী-মুখে উর্ক্নীর বিপদের বার্ত্ত বিদিত হটয়াই, অস্তুরের কবল হইতে উর্ব্বশীকে উদ্ধার করিয়াছিলেন। উর্ব্বশীর উদ্ধার করিলেন বটে, কিন্তু তিনি নিজে যে পতিত হইলেন, ইহা তথন বুঝিতে পারেন নাই। অথবা তিনি কেন, পৃথিবীতে এমন অতি অল্প ব্যক্তিই আছেন, বাঁহারা, যথাসময়ে, আত্মপতন বুঝিতে পারেন। তিনি প্রাণ দিয়। উর্বাণীকে ভাল বাসিয়াছিলেন। স্বর্গের অপ্যরা রাজার হৃদয় সর্বসাকল্যে অপহরণ করিয়াছিল। রাজার অগাধ-প্রেমপূর্ণ অন্তঃকরণ যখন উর্বাশীর দিকে হেলিয়া পড়িল, তখন উর্ম্বনী ত্রিলোক-প্রার্থিত স্বর্গের কথা পর্যান্ত বিস্মৃত হইরাছিলেন। যদি সতা সতাই প্রাণ দিতে পারা যায়, তবে এমন ' কেহুই নাই, যাহাকে আপন করা না যায়। রাজা সমস্ত প্রাণটা উর্বলীর क्क गिन्दा नियाहितन, उर्जनी जारात 'वाननात' स्टेलन। गराकवित्र अञ्चकन्भाग्न (मिश्रामा, आत्याप्तर्ग अमञ्चव मञ्चव रत्र, দেবতাকেও মানুষের মত ঘরে বাঁধিয়া রাখা যায়।

কৰি, রাজাকে, প্রথম প্রথম উর্জানীর, নিকটে অধিককণ রাখেন নাই। প্রথমবার ভাল করিরা দেখিতে না দেখিতেই চিত্ররথ আসিরা, উর্জানিক বাইরা বোলেন। রাজার ছঃখের আর অবধি রহিল না। দিতীর বার, যধন রাজা উর্কাশী-বিরহে অতীব কাতর, তখন যদিও কবি উর্কাশীকে একবার রাজার সমক্ষে উপস্থিত করিয়াছেন, কিন্তু তাহাও অতি অল্পকালর জন্তা। উর্কাশী আসিতে না আসিতেই, স্বর্গের দেবদূত আসিয়া, লক্ষ্মীস্বাংবর-অভিনয়ের জন্তা, তাঁহাকে আহ্বান করিয়া লইয়া গেলেন। এবারেও, রাজার ভাগ্যে, পর্যাপ্ত-রূপে, উর্কাশীদর্শন ঘটল না। কবি, এইভাবে ধীরে, প্র্রবাকে একটু একটু অগ্রসর করিয়া, ক্রমে, একবারে, উর্কাশীময় করিয়া তুলিলেন। রাজা প্রতিবারেই ভাবেন যে, আর একবার দেখিলেই তাঁহার জীবন সার্থক হইবে। তাই আবার দেখেন। অমনি আবার দেখিতে বাসনা জন্মে।

# 'ন জাতু কাম: কামানামুপভোগেন শাম্যতি। হবিষা ক্বশুবজুবি ভূয় এবাভিবৰ্দ্ধতে।'

এই-ম্হাসত্যের প্রমাণ, কবি, রাজ-চরিত্রের, প্রতিকার্যো দেখাইয়া দিলেন। তার পর, অনেক দিন পরে, যদিও উর্কাশীর সহিত, রাজার সাক্ষাৎ-কার হঠল, উভরে গন্ধমাদনে প্রস্থান করিলেন, কিন্তু সে স্থানেও তাঁহাদের মিলন দীর্ঘকাল স্থায়ী হঠল না। আবার উর্কাশীর অভাব ঘটিল তিনি অভিমান-ভরে কোথায় লুকাইলেন। তাঁহার প্রাণান, রাজার পার্থে পড়িয়া রহিল, আর প্রাণ-শৃত্য উর্কাশা অচেতন লতার রূপ ধারণ করিলেন। কবির সকলই অভ্ত ! আলঙ্কারিকগণ যথার্থই বলিয়াছেন যে, কবিস্ফ্রিনিয়তি-ক্লত-নিয়ম-রহিতা, অনত্য-পরতন্ত্র। ও হলাদৈকমন্ত্রী।

রাজার চরিত্র এতই কোমল যে, তাঁহাকে কতকটা স্ত্রীধর্মাক্রাস্ত বল যাইতে পারে। তিনি এত বড় পৃথিবীর শাসনকার্যা-ভার মন্ত্রি-পরিষদে । উপর স্তস্ত করিয়া, কেবল আত্ম-প্রসাদ-বাসনায়, উর্বাশীর নির্দেশমতে, গন্ধমাদ্দ-বনে চলিয়া গেলেন। ইহা তদীয় রাজ-চরিত্রের অমুকৃল হয় নাই। তিনি উর্বাশীকে পাইয়া, একপদে, দেবী ঔশীনরীর কথা বিশ্ব গ ইইলেন, ইহাও তাঁহার স্থায় প্রয়ণবান্ ভূপতির উপযুক্ত হয় নাই।
তাঁহার হলর উর্বানীর প্রতি কিরপ পরিমাণে আরুষ্ট হইয়াছিল, ইহাই
প্রতিপাদন করিতে যাইয়া, কবিকে ঐ সকল প্রতিক্ল চিত্র আছেত
করিতে ইইয়াছে। ঐ সকল চিত্রের সমালোচনায় বুঝিতে পারা যায় য়ে,
পুররবার হলয়ে এমন একবিন্দু স্থানও ছিল না, যেখানে উর্বানীর প্রভাব
প্রেশে করে নাই। তিনি নামতঃ পুররবা, কিন্তু কার্য্যতঃ উর্বানীর
ছায়ামাত্র। যখন কুমারবনে উর্বানী লতার্মপিণী ইইলেন, আর রাজা
তাহা না জানিয়া, তাঁহার অন্থেষণ করিতে লাগিলেন, তথনকার বৃত্তান্ত
সত্যতি পায়াণ-বিদারক! রাজার সে উন্মাদাবস্থার বর্ণনা পাঠ
করিলে কাহার নয়ন না অঞ্চতারাপ্লত হয় ? মনে হয়, অমন একাপ্রতা
ছিল বলিয়াই তাহার জন্ম স্থাবিসিনী উর্বানী স্বর্গের নায়া পর্যান্ত ছাড়িতে
পারিয়াছিলেম। তাহার যে প্রকার হলয়, তাহার যদি যৎকিঞ্জিৎ অংশও
প্রাপ্ত হওয়া যায়, তবে স্বর্গ ত তুচ্ছ, যদি স্বর্গাধিক অন্ত কোন পদার্থ
থাকে, তবে তাহাও পরিত্যাজা।

উর্বাদী মানভরে কোথার চলিয়া গিরাছেন। রাজা উন্মন্ত। উর্বাদীর অবেষণে ইতন্ততঃ প্রধাবিত। তাঁহার বাহ্য-জ্ঞান একবারে বিলুপ্ত। তিনি কথন বনতক্ষর কুস্থম-কিসলয়ে দেহ বিভূষিত করিয়া, লতা-বেষ্টিত-শুগু করী বেমন বনে করিণীর অবেষণ করে, সেই ভাবে উর্বাদীর অবেষণ করি-তেছেন। কথন আকাশে নবজলয়র দর্শন করিয়া, তাহাকে, তাঁহার উর্বাদীর অপহারক কেশী দানব ভ্রমে, বাণ মারিতে উদ্যাভ হইতেছেন। কথন বা, খন-কৃষ্ণ মেঘ দর্শনে উন্নত-কণ্ঠ ময়র পুছছভার বিস্তার করিয়া কেকারব করিতেছে,—দেখিয়া, উন্মন্ত রাজা, তাহার নিকটে উর্বাদীর সন্ধান করিতে বাইতেছেন। কি জানি, যদি ময়র উর্বাদীকে চিনিতে না পারিয়া থাকে, তাই রাজা তাহাকে বুঝাইতেছেন বে, শুন শিখিনিল্ আমার উর্বাদীর বদন মুগাঙ্ক-সদৃশ, আর সে ময়াল-গমনা। ময়র

পৃথিবীপতির এই উন্মাদ-দর্শনে যথার্থই কাঁদিয়া ফেলিতেছে। রসাল-শাখার পরভ্তা বসিয়া আছে, তাহাকে দেখিয়া, রাজা যুক্তকরে, এক এক বার উর্বাশীর কথা জিল্ঞাসা করিতেছেন, আর সে কুছস্বরে কাননভূমি কম্পিত করিয়া তুলিতেছে। আকাশে কালো মেঘ উঠিয়াছে দেখিয়া, রাজহংসগণ, মানস-সরোবরে যাইবার জন্ত, উৎস্কুক-হৃদয়ে, কুজন করিতেছে, আর উর্বাশী-বল্লভ রাজা, সেই কুজিতকে তাহার প্রিয়ার নুপুর-শিঞ্জিত-মনে করিয়া সেই দিকে ধাবিত হইতেছেন। রাজা উন্মত হইয়াছেন সত্য, কিন্তু তাহার এ উন্মাদের মধ্যেও আবার বেশ একটু শৃত্যলা আছে। উর্বাশী মন্থর-গমনা, হংসগণও মন্থর-গতি, রাজার ধারণা, উর্বাশীর একটা চিক্ত যথন হংসভ্রেণীর মধ্যে আছে, তথন উর্বাশী-হরণ তাহাদেরই কার্য্য। অমনি ভঙ্মরের দণ্ড-দাতা রাজা উর্বাশী-তঙ্করের দণ্ড-দাতা হাছা উর্বাহিন।

দুরে চক্রবাক চক্রবাকী বসিয়া আছে, তাহারা যদি উর্জনীকে দেখিয়। থাকে, এই আশায়, উন্মন্ত পুরুরবা ছুটিয়া তাহাদের দিকে যাইতেছেন, কত অন্থনয়-বিনয় করিয়া, উর্জনীর কথা জিজ্ঞাসা করিতেছেন। চক্রবাক 'ক ক' করিয়া ডাকিয়া উঠিল, রাজা ভাবিলেন, পাখী বুঝি তাঁহার পরিচয়-জিজ্ঞাসা করিতেছে তিনি অমনি বলিলেন,—

'দূর্য্যাচন্দ্রমসৌ যক্ত মাতামহ-পিতামহো। ব্দর্যাহন্তঃ পতির্দ্বাভ্যাং উর্বেশ্যা চ ভূবা চ ষঃ'।।'

শেষকেও রাজার উক্তি বেশ শৃত্যলা-পূর্ণ। তিনি উর্কাণী এবং পৃথিবী উক্তম্বেরই পতি, কিন্তু এই উভয়ের মধ্যে, উর্কাণীই তাঁহার প্রধান পদ্মী, পরে পৃথিবী, তাই প্রথমেই উর্কাণীর নাম।

্>—বিশ্বনোর্বলী। ওর্ব অভ। পূর্ব্য বাঁহার নাডানহ এবং চক্র বাঁহার পিডানহ। উর্বলী এবং পৃথিবী বাঁহাকে পতিরূপে বরণ করিরাছেন, আনি সেই ব্যক্তি। শুনুথে পদ্ম প্রেক্ষ্ণ তাহার মধ্যে ভ্রমর নিষম হইয়া, মধুবর্ষী গুণ্
গুণ্ রবে সরসী-বক্ষে কেমন একটা আবেশময় ভাবের আনয়ন করিয়াছে।
বাজা সেই 'অস্তঃক্ণিত-ষট্পদ' পদ্মের দিকে অনিমেধ-নয়নে চাহিয়া
আছেন, তাহার ধারণা, শতদল ব্ঝি অক্ট্ কুস্থমের ভাষায়, তাহার
উর্নশীর সন্ধান বলিতেছে ;

কথনো 'উর্কাণী। উর্কাণী।' বলিয়া উচিচঃস্বরে ডাকিতেছেন, পর্কতের কন্দরে কন্দরে সেই শব্দ প্রতিধ্বনিত হইতেছে, আর রাজা 'উর্কাণী' নাম শুনিয়া, সেই দিকে জ্বতপদে যাইতেছেন; কিন্তু কোথায় উর্কাণী? —অমনি মুদ্ভিত হইয়া ভূতলে পতিত হইতেছেন।

কখনো রাজা, বীচি-নালিনী, বিহগ-শ্রেণি-রশনা, ধবল-ফেন-বসনা, ললিভ-গভি, কলবাহিনী, তটিনীর তীরে যাইয়া বসিভেছেন, উর্কাশীর জ্র-নর্জ্তন-তুলা সেই বীচি-বিক্ষোভ, রশনা-তুলা বিহগ পঙ্জি, ধবল-বসন-সদৃশ ফেন-পুঞ্জ, আর উর্কাশীর সেই বিলাস গভিবৎ ভটিনীর ললিভ গমন প্রভৃতি অনিমেষ-নয়নে নিরীক্ষণ করিতেছেন, উন্মন্ত নুপতির ধারণা, তাঁহার উর্কাশীই বুঝি, এই নদী-ক্রপে পরিণত হইয়াছেন, নতুবা নদী এসৰ সম্পদ কোখায় পাইল ?

হরিণী তক্ষছায়ার হরিণের ক্রোড়ে নিষয়, রাজা তথার উপস্থিত।
হরিণীর চকিত-নয়ন-দর্শনে, উর্বাশীর সেই আকর্ণ বিশ্রাম্ভ লোচনযুগল
তাহার মনে পড়িল। কত অমুনয় করিলেন,—বদি হরিণ-মিথুন, তাঁহার
উর্বাশীর কোনও সন্ধান বলিতে পারে?।

উন্মন্ত মহীপতি, এইভাবে, বনের প্রতিবৃক্ষে, প্রতিলতার, উর্কাশীর সন্ধান করিলেন। মিলনকালে, উর্কাশী একাকিনী ছিলেন, আর এই বিরহকালে তিনি বেন শতমূর্দ্তি হইয়া রাজনরনে ইতস্ততঃ প্রতিভাত

<sup>&</sup>gt;--- अगर्मसङ् वर्ष व्यक्ष विश्वक व्याद्य ।

ভইলে লাগিলেন। রাজা যাহা কিছু দেখেন, তাঁহার মনে হয়, সে স্বই বেন ভাঁহার উর্কাণী। বিরহের এমন স্থক্তর চিত্র, উন্মাদের এমন প্রকটচ্ছবি স্বাস্ত্রত বিরল।

দয়াবতী বীণাপাণি, তাঁহার কয়নার অক্ষয় ভাণ্ডারের দার বৃশি উন্মুক্ত করিয়া কবির সমক্ষে ধরিয়াছিলেন। কবি, সেই সারস্বতী কয়নার প্রভাবে, যখন যেটি ধরিয়াছেন, সেইটিকেই তখন সর্ব্বোত্তম করিয়া ভূলিয়াছেন। আসমুদ্র ধরণীর অধীশ্বর, তক্র-লতা-পশু-পক্ষী, বন জঙ্গল, পাহাড় পর্বত—সকলের নিকটে, তাঁহার বাথিত-স্থানেয় জন্ত সমবেদনা প্রার্থনা করিতেছেন; তিনি কখনো বসিতেছেন, কখনো কু তাঞ্জলি-পুটে লিক্ষা চাহিতেছেন, কখনো বা অগ্রপদে দণ্ডায়মান হইয়া, সরসী-বক্ষঃ-প্রতিবিশ্বিত, তরঙ্গা-চঞ্চল, শতদলের মৃত্তি দর্শন করিয়া, প্রিয়া-ভ্রমে, ধরিতে যাইতেছেন। ময়ুর-ময়ুরী, ভ্রমর-ভ্রমরী, হরিণ-হরিণী, করী-করিণী—সব, স্থির-নয়নে, উন্মন্ত নরনাথের কার্যাবলী অবলোকন করিতেছে। যেন সমস্ত বনস্থলী একটা বিষম বেদনায় ব্যথিত হইয়া 'অস্তঃস্তন্তিত-বাম্পর্রতি' হইয়াছে। রাজার আজ অস্তর্ব বাহির, সর্বত্রই উর্ব্বণী। বিরহের এমন চিত্র সংস্কৃত অন্তা কোন নাটকে নাই বলিলেও, বোধ হয়, অত্যুক্তি হয় না।

যথন উর্বাণী লতারপ-বিচ্যুত তইয়া রাজার সহিত মিলিত হইলেন, এবং রাজাকে জিজ্ঞাসা করিলেন 'নহারাজ! তুমি কি ভাবে রাজধানীতে সাইতে চাও ?' তথন রাজা বলিলেন 'চল উর্বাণী! যে মেঘে অচিরপ্রভার পতাকা পরিশোভিত, হুরমা ইন্দ্রধমুর নয়ন-রঞ্জন আলেখ্যে যে মেঘ-গাত্র হুরঞ্জিত, সেই নবীন মেঘময় বিমানে আমাকে লইয়া চল। খেল-গমনে! তুমিত কতরূপ খেলা খেলিতে জান, আজ মেঘের খেলা খেল।

चात्नक कृ: व कांडेत भन्न, चात्नक जिम्रामित भन्न, कृष्ट चात्नेत्र चात्रात

মিলন, ঘটিয়াছে। আজ তাঁহাদের যে স্থ-যে উন্নাস উৎপন্ন হইয়াছে, তাহা মর্ত্তের নহে। মর্ত্তে অত স্থা, অত উন্নাস জন্মে না, জন্মিলেও ক্ষণকাল বই থাকে না। উহা স্বর্গের বন্ধ। নির্মাল স্থা, নিরাবিল উন্নাস স্বর্গের পদার্থ। আজ উর্ক্ষণী-পুররবার হাদরে সেই স্বর্গ-সম্পদ উদিত হইয়াছে। ধরায় ও সম্পদের স্থান নাই, ধরাতলের উষ্ণদাহে উহা ঝলসিয়া যায়, তাই কবি তাঁহাদিগকে উপর দিয়া— অনেক উপর দিয়া লইয়া চলিলেন। তাঁহারা আনন্দে—মোহে অবশ ছইয়া, ত্ইজনে যেন এক ইইয়া আকাশ-পথে চলিলেন, আর জড় জগৎ—পদ্ধিল সংসার তাঁহাদের নীচে—অনেক নীচে পড়িয়া রহিল

কবিকুলোতম কালিদাস, এই উর্বাণী-পুররবার মিলন, বিচ্ছেদ, পুনর্মিলন এবং পরিশেষে মেঘময়া উর্বাণীর আশ্রয়ে রাজার প্রস্থান, যেরপ অমুপম-ভাবে বর্ণন করিয়াছেন, এই বর্ণনায় তাঁহার স্বর্গমন্ত্র-বাাপিনী কল্পনার যে অন্তুত লীলাতরজ্ঞ প্রদর্শন করিয়াছেন, তাহা তাবিলেও চমৎক্বত হইতে হয়। হ্লদয় বিমল আনন্দ-রদে আয়ুত হয়।

রাজধানীতে প্রতিনিবৃত্তির পরে যখন তনয়-মুখ দর্শনান্তে রাজা বৃঝিলেন যে, উর্ঝাণ আর থাকিবেন না, তাঁহার স্বর্গ-প্রস্থানের কাল উপস্থিত। তখন তিনিও মন্ত্রিবর্গকে আহ্বান করিয়া বলিলেন "আমার পূজ্র এই ঔর্ঝাণেয় 'আয়ুকে' আপনারা সিংহাসনে প্রতিষ্ঠিত করুন, অদাই ইহার অভিষেকোৎসব সম্পন্ন হউক। আমি বনগমন করিব।" রাজা বুঝিলেন যে, তাহার পক্ষে উর্ঝাণ-শৃষ্ঠ রাজ্য কেবল বিভ্ৰমানয়।

পুরুরবার চরিত্রে একটি বিশেষ স্তপ্তব্য এই যে, যথনই কোন ক্ষেত্র উপস্থিত হর্টরাছে, তথনই রাজা দেখাইয়াছেন, তিনি উর্মণীর জন্ত সমস্ত তাগি করিতে পারেন। রাজ্য, ঐশ্বর্য্য, ধন, মান, প্রাণ—উর্বাশীর তুলনার এ সমস্তই অতি তুক্ত। প্রণয়ের এ এক বিচিত্র অবস্থা। এ অবস্থা সকল প্রণয়ে ঘটে না। সকলের ভাগ্যে ঘটে না। প্রণয়ীর স্থা কালিদাস, বিক্রমোর্বাশী ত্রোটকে, প্রণয়ের এই অপরপ মৃষ্টি বিজ্ঞান করিয়া, তাঁহার প্রিয় সংস্কৃত ভাষার মুখ উজ্জ্বল করিয়াছেন।

রাজ। পুররবাকে আমর। আদর্শ পুরুষ বলিয়া স্বীকার করিতে" পারি না বটে, কিন্তু তাঁহার এই অলোকিক প্রণয়-সম্পদের এবং অমরহুর্লভ হাদয়ের শতমুখে প্রশংসা না করিয়া থাকিতে পারি না।

## প্রধাশ অধ্যায়। দেৱী ঔশীনৱী।

উশীনরী কাশীরাজের ছহিতা, মহারাজ পুরুরবার মহিষী। এই নাটকের মধ্যে ছুই স্থলে,—একবার দ্বিতীয় অঙ্কে, আর একবার তৃতীয়• অঙ্কে, তাঁহার উল্লেখ আছে.। তিনি চন্দ্রবংশের প্রধান নরপতির পাট্রাণী. কাশীরাজের কল্পা, পিতৃকুল, পতিকুল' উভয়ের গৌরবেই গৌরবাহিতা। ুকিন্ত তথাপি তাহার অন্তঃকরণ, নিয়ত, সামান্ত অবস্থাপন গৃহস্থ রমণীর হুদরের মত সরল, গর্বশুরা। মালবিকাগ্নিমিত্রের ধারিণীকে দেখিয়াছি, ইরাবতীকে দেখিয়াছি, ইশীনরার নিকটে ঠাহার। উল্লেখযোগ্যই নহেন। अभीनतीत क्षमत्र উদাत, नग्ना-भूर्व, कमा-क्षदन। अथवा जिनि राम শরীরিণী ক্ষমা। কিন্তু সে ক্ষমার মধ্যেও, ঠাহার স গ্রীকুলের আভরণস্বরূপ, পতিক্লত-ব্যভিচার-বিদ্বেষ প্রবল। তবে সে বিদ্বেষের বশে, তিনি, পরের সর্বনাশ করেন না, করিতে তাঁহার প্রবৃত্তিই জন্মে না। তিনি আপন হুদয়ানলে আপনাকেই ভন্মীভূত করিয়া, তাঁহার প্রিয়তমের প্রণয়-মার্গ নিষ্কুটক করেন। বিদিশার রাণী ধারিণী, প্রতিপক্ষরূপিণী ইরাবতীর দর্বনাশের জন্ত, মালবিকারপী শাণিত অন্তের প্রয়োগ করিয়াছিলেন। ধারিণী নিজেত মজিলেনই, অক্তকেও মজাইলেন। তাঁহার নিজের সুখ মনেক দিন ঘুচিয়াছিল, পরের স্থাধের পথেও কণ্টক রোপণ করিলেন। भात खेमीनदी यथन वृत्तित्तन त्य, এवात्रकात मठ ठांशत कीवत्नत প্রণয়-স্বপ্ন ভাঙ্গিরাছে, তথন শাস্তহদরে আসিয়া, তাঁহার সেই প্রাণা-শিকের চরণে, আপন প্রণয়ব্রতের উদ্যাপন করিয়া গেলেন। তিনি নিজের ৰক্ষ:।বিদ্বীর্ণ করিয়া দেই শোণিতে, তাঁহার প্রাণাধিকের নব প্রণয়-প্রতিমার অঙ্গরাগ করিয়া দিলেন। হিন্দুর আদর্শ রমণী ুমনের বারা, কার্য্যের বারা, বা শরীরের বারাও কখনো পতির প্রতিকৃল

व्यान्त्रन कतित्व ना, देशहे भारत्वत्र निर्द्धन, खेनीनत्रो देश वर्रा वर्रा পালন করিলেন। আর্ঘাবংশের আদর্শ রমণী হইতে ইইলে, তাঁহার কিরপ ক্ষমা, তিতিক্ষা, নিস্বার্থপরতা ও আত্ম-স্থাে স্প্রাণ্মতা থাকা চাই, তাহা उमोनती आय-महोस्ड প্রতিপন্ন করিলেন। আর্যাবংশের সাধনী 'ললনা যে, আত্মভোগে নিয়ত অনুৎসেকিনী থাকিয়া কিরূপ ভাবে পতির চরণ-পরিচর্যা করেন, পতিরূপী পরম দেবের প্রীতার্থে জগতে আর্য্য-ললনার " অমুৎসর্জনীয় যে কিছুই নাই, প্রয়োজন হইলে আর্য্য-লবনা আপন ছৎপিও আপনি উৎপাটত করিয়াও যে, প্রাণাধিকের চরণে সহাস্ত-বদনে উপহার প্রদান করিতে পারেন, একথা ঔশীনরী আত্ম-দৃষ্টান্তে সপ্রমাণ করিলেন। এরপ উন্নতন্ত্রদয়া দাক্ষিণ্যবতী, পতি-প্রীতি-মাত্র-সম্বলা, সরলা, রমণী-দেবীর পরিচয়, আমরা সংস্কৃত অন্ত কোন দুখ্যকাৰে দেখিতে পাই না। আত্ম-ভাগের এতাদৃশ দৃষ্টান্ত অক্স কোন রমণী দেখাইতে পারেন নাই। বিধাত-স্কৃতিতে এরপ মানবী দেবী তুর্লভ। কবি-স্টেতে কদাচিৎ সম্ভব। তাই কবি-স্টে বিধাত-স্টের অভিবর্ত্তিনী। এইরপ একটি আদর্শ চরিত্র সৃষ্টি করিয়া কবি সমাজের মে পরিমাণে উপকার করেন, শত বৎসর যাবং শত সহস্র বাগ্মী, তারকণ্ঠে বক্ত তা করিয়া, তাহার কিয়দংশও সাধিত করিতে পারেন না। যে দেশের দমাজে ঐরপ রমণী-চরিত্র আলোচিত হয়, দে দেশ এবং সেই দমাজ সর্বাধা সম্মাননীয়; আবার যে সকল মহাত্মা ঐকপ আদর্শ চরিত্র স্ষষ্টি করিয়া সমাজে আদর্শের পূজা প্রবর্ত্তন করেন, সেই বিধাত্বর কবিগণও সর্বভোভাবে পূজার্হ। কবিগণ চরিত্র সৃষ্টি করেন, লোকে সেই আদর্শ চরিত্রের অমুকরণে স্ব স্ব সমাজ গঠন করিয়া লয়। পরোক্ষ ভাবে কবিগণই সমাজের গঠন-কর্ত্তা, মাহুষের পরম হিতৈষী।

উর্কাশীর প্রথম দর্শনাবধি, রাজা কেমন যেন শৃষ্ক-স্থার, নিয়া । উদাসীক্তময় হইয়াছেন। তাঁহার নয়ন-মন, পুত্তলিকার স্থায় বিষয়ে শরপাববাধে যেন অক্ষম। তাঁহার চক্ষে, বদনে, অথবা সমস্ত দেহে, সমস্ত কার্য্যে, যেন কি একটা বিষম অনাসক্তি, বিষম উদাস আসিয়াছে। কিছুতেই আর পূর্ব্বিৎ রতি নাই। রাজা পূর্ব্বের স্থার সমস্ত কার্য্যই করেন সত্য, কিন্তু সে সমৃদয়ে যেন প্রাণের অভাব। তিনি বাতাপছাত তৃণের স্থার অবশ-ভাবে কর্তব্যের অনুসরণ করেন মাত্র, কিন্তু নিরুতই নিরুৎসাহ, বিমৃত, একবারে জড়বৎ। রাজ্যের অন্থ কেহ রাজার চিত্তের এই আকস্মিক পরিবর্ত্তন লক্ষ্য না করিলেও, ইহা কিন্তু রাজমহিষী সাধবী উশীনরীর চক্ষু এড়াইতে পারিল না। তিনি ছায়ার স্থায় রাজার অন্থবর্ত্তিনী থাকিয়া, তাঁহার এই বৈমনস্থের কারণ অনুসন্ধান করিতে লাগিলেন। কিছুতেই যথন কারণ-নির্দেশে ক্বতকার্য্য হইলেন না, তথন দেবী, পরিচারিকাকে বলিলেন 'নিপুণিকে! আর্য্য মানবক রাজার অভিন্ন-হৃদর বন্ধু, তুমি যাও, যে ভাবে পার, সেই বিদ্যুক্রের নিকট হুইতে রাজার এই উদাসীন্তের কারণ জ্ঞাত হুইয়া আইস ।

দেবীর নির্দেশাস্থ্যারে, চতুরা নিপুণিকা, বিদুষকের নিকট হইতে সমস্ত বুক্তান্ত,—কেন রাজার এমন ঔলাসীন্ত, কাহার জন্ত উাহার এগানৃশ চিত্তচাঞ্চল্য,—জানিয়া আসিয়া, দেবীকে বলিল। দেবী, প্রথমতঃ, মনে মনে বিষম প্রমাদ গণিলেন। শেষে দেখিলেন, অধীর হুইলে চলিবে না। যদি পারা যায়, তবে ধীর ভাবে ইহার প্রতিবিধান করিতে হুইবে। কিন্তু সহসা পতির ইচ্ছার বিরুদ্ধে কথা কহিতে তাহার প্রবৃত্তি হুইল না। তিনি স্থির করিলেন, যে, এক দিন নির্জ্জনে রাজার সহিত এই সমস্ত বিষয়ের আলোচনা করিবেন। দেবীর আদেশ-মতে নিপুণিকা লক্ষ্য রাখিল যে, রাজা কথন্ উদ্যান-বাটকার লতা-গৃহে প্রাস্তি বিনোদনার্থে গমন করেন। একদিন, নিপুণিকার করায়

দেবী লতা-গৃহের দিকে চলিলেন, সঙ্গে পরিচারিকা-বৃক্ষ। নিপুণিক: সন্ধান পাইয়াছে যে, আজ রাজা বিদ্যকের সহিত লতামগুপে বাইবেন। দেবী চলিলেন, বাসনা,—যে ভাবে হউক, তাঁহাক হৃদয়েশ্বরের মনোবেদনা দূর করিবেন। লতামগুপের সমীপবঁর্জিনী হইয়া দেবী এক লতাবিতানের অস্তরালে দাঁড়াইলেন। ইচ্ছা, রাজার কথা-বার্ডা শ্রবণ করেন।

কেশি-দানবের হস্ত হইতে, রাজা যথন মৃদ্ধিত্তা উর্বাশীকে উদ্ধার করিয়াছিলেন, তথন, মুচ্ছাভক্ষের পর, উর্বানী, ত্রাণকর্তা নরপতিব প্রতি ক্লতজ্ঞ-হাদয়ে কিয়ৎ কাল নিরীক্ষণ করিতে না করিতেই, গন্ধর্ম-রাজ চিত্ররথ আসিয়া ভাঁহাকে স্বর্গে লইয়া গিয়াছিলেন। উর্বাণী, সেই কন্দর্প-কাস্তি পুরুরবাকে আশা মিটাইয়া দেখিতেও পান নাই। তাই স্বর্গে বাইয়াও উর্বাশীর স্বস্তি নাই। তিনি, আর একবার রাজাকে দেখিবার নিমিত্র মর্কে আসিয়াছেন। সঙ্গে চিত্রলেখা। প্রভাববলে তাঁহারা জানিয়াছেন যে, বিরহ্থিয় রাজা এখন বয়ন্তের সহিত লতাকুঞ **অবস্থান করিতেছেন। অন্তের অদুগুভাবে, তাঁহারা তথার উপস্থিত**। লতামগুপে আদিয়া রাজা যখন উর্বাণী-বিরহে উন্মন্ত-প্রায়, তথন চিত্রলেশার পরামর্শাহ্নসারে উর্বাণী, ভূর্জ্জপত্তে একথানি প্রণয়পত্তিকা লিখিয়া সমীরণ-ভরে রাজার সম্মুখে উড়াইয়া দিয়াছেন। রাজা সেই পত্রখানা পাইয়াছেন, তাঁহার পরম আনন। রাজা আবার বিদুষকে হত্তে সেই পত্রিকা গচ্ছিত রাখিয়াছেন। ক্রমে উর্বাণী ও চিত্রলেখ রাজার সহিত সেই লতামগুপে সাক্ষাৎ করিলেন। কিন্তু এবারেও উর্বাদী অধিকক্ষণ মর্ত্তে থাকিতে পারিলেন না। সহসা দেবদুত আসিয়া 'লক্ষী স্বরংবর' প্রয়োগাভিনরের জন্ম, তাহাদিগকে স্বর্গে ডাকিরা লইরা গেল ' উর্বনীর অদর্শনে এবার রাজার উন্মাদ আরও বর্দ্ধিত হুইল। তিনি তথন বিদূরকের নিকটে সেই পত্র চাহিলেন। চঞ্চল বিদূরক অনেক

ক্ষণ, সে পত্র হারাইয়াছে ৷ সে রাজাকে প্রথম প্রথম অন্তমনস্ক রাখিতে চেষ্টা করিয়াছিল। যাহাতে রাজার মনে ঐ পত্তের কথা না উদিত ্ট্য, সে পক্ষে সুল-বুদ্ধি বিদুষক অনেক কৌশল করিল, কিন্তু কিছুতেই ্রু তকার্য্য হইল না। রাজা সেই পত্রের জন্ম বার বার আগ্রহ করিতে লাগিলেন। উভয়ে 'তর তর' করিয়া নানাস্থানে অবেষণ করিলেন। কিন্তু কোথাও পাইলেন না ৷ রাজা যখন পতাবেষণে, এইরূপে, অতিশয় ব্যব্র, তথন সেট লতাগুহের পাখবর্তী লতাবিতানে আসিয়া দেবী ভূমীনরী দাঁডাইলেন। তিনি অন্তরালে থাকিয়া, পত্রের জ্ঞারাজার সেই উন্মাদ আকুলতা—একে একে সব দেখিতে লালিলেন। তাঁহার হৃদয় যেন শৃতধা বিদীর্ণ হইল। এমন সময়ে ধুর্ত্ত দক্ষিণ সমীরণ কোথা হইতে উড়াইয়া আনিয়া দেই পত্র দেবীর নুপুর-সংলগ্ন করিল। দেবী পরিচারিকাকে তাহ। কুড়াইয়া লইতে বলিলেন। পরিচারিকা লইয়া দেবাকৈ তাহা অর্পণ করিতে গেল, কিন্তু দেবী স্পর্শপ্ত করিলেন না। <িললেন, 'তুই আগে পাড়িয়া দেখ, যদি আমার পড়ার মত হয় তবে আমাকে শুনাইবি, আমি পড়িব না।' সে পড়িল। পত্রের মর্ম্ম प्तिवीदक विन्न । उथन मीर्च नियाम ছा**जिया (मवी विन्तिन, 'भ**द्वित কথাগুলি মলে গাঁথিয়া রাখিদ।'—দেবীর এই ব্যবহারে তাঁহার ফুদরের গভীরতার স্পষ্ট আভাস পাওয়া যায়। ধারিণী বা ইরাবতী হইলে, ' ২য়ত, এই পত্রব্যাপারে একটা খণ্ডপ্রলয় করিয়া বসিতেন! কিন্ত দেবী দেবীর স্থায় স্থির-চিত্তে কেমন সামঞ্জুত করিয়া লইলেন। পরিচারিকা, দেবার মনোরঞ্জনের নিমিত্ত, হয়ত, কত অলঙ্কার-শহবোগে পত্রবৃত্তান্ত বিবৃত করিয়াছিল, কিন্তু দেবী তাহাতে মহারাণীর ন্ব্যাদা বিশ্বত হইলেন না।

রাজা, বধন পত্তের জন্ত যুক্তকরে বসস্তানিলের নিকট প্রার্থনা ক্রিলেন, তথন দাসী দেবীকে কহিল, 'দেখুন মহারাণি! রাজার ভাবটা দেখুন।' অমনি দেবী বলিলেন—'দেখিতেছি, তুই চুপ্ কর্।' দেবী বেন নিস্তরক সাগরবক্ষের স্থার, নিবাত-নিক্ষণ প্রদীপের স্থার স্থির— অবিচলিত। ক্রমে রাজার ব্যপ্রতা, উত্তরোত্তর রুদ্ধি-প্রাপ্ত হইল। তিনি 'হা হতোন্দি' বলিরা একান্ত অবসর হইয়া পড়িলেন। এইক্ষণও দেবী স্থির ছিলেন, কিন্তু এখন আর স্থির থাকিতে পারিলেন না। তাঁহার অতীষ্ট-দেবতার কাত্রতাদর্শনে, ঠাহার ধৈর্যের সেতু ভগ্ন হইল। তিনি, এ পত্র হন্তে লইয়া, সহসা রাজার সম্পুথে উপস্থিত হইয়া কহিলেন, 'আর্যাপুত্র! শান্ত হউন, এই আপনার সেই পত্র'।'

অক্সাৎ দেবীকে দেখিয়া রাজা নিতান্ত অপ্রতিভ হটয়া পড়িলেন, এবং সন্ধানমনে ও কম্পিতবচনে কহিলেন 'দেবি ! এস, কতক্ষণ তোমার ভাগমন ?' দেবী ধীরভাবে বলিলেন 'রাজন্ ! শুভাগমন নতে, এসময়ে আমার আগমন অশুভেরই কারণ।' রাজা প্রথমে আয়ু-গোপনের চেন্তা করিলেন, কিন্তু তাহা ব্যর্থ হটল। তথন রাজা অপরাধ স্বীকার করিলেন। দেবী বলিলেন 'না আর্য্যপুত্র, আপনি আমার সর্ব্বস্ক, আপনার আবার অপরাধ কি ? বরং আমিট অপরাধিনী, কেননা, আমার দর্শন আপনার একান্ত অনভিপ্রেত জানিয়ান্ত, আমি এখনও আপনার সন্মৃথে রহিয়াছি।'—বলিয়াই, উশানরী পরিচারিকাকে লত্যা প্রস্থানোল্যত হটলেন ৷ রাজা অনেক অন্নয়-বিনয় করিলেন। প্রিশ্বিক দেবীর চরণপ্রান্তে পতিত হটলেন ৷ তথন দেবীর হুলয় 'ক্ষত-সেত্বন্ধন জলসজ্যাতের স্থার, প্রবল-বেগে উচ্ছেলিত হটয়া উঠিল স্বচীর বুক যেন ভালিয়া পড়িল। তিনি কাঁদিতে কাঁদিতে বলিলেন

১—বিক্সনোপাশী, ২য়-অব্ব;—দেবা। উপেতা। আঘাপুরা! অলমারেগেন। এতঃ তৎ ভূক্ষপত্রন্।

২—এ, এ,—দেবী। 'নান্তি ভবতঃ অপরাধঃ। অহনেবাত্র অপরাদ্ধা। বা প্রা-কুন্দর্শনা ভূষা অগততে তিঠানিঃ। অভোচহং গমিবাানি '

'রাজন্! আমি নীচ-ছাদরা, আমার নিকটে কি তোমার অন্নর শোভা পার ? এই অপকার্য্যের জন্য, তোমাকে অনেক অনুশোচনা করিতে হইবে, আমার ভয় হয়, 'সেই সময়ে কোন তুর্ঘটনা না ঘটে'!' দেবীর অভিমান কথায় এই প্রথম এবং এইই শেষ। তিনি সঞ্জল-নয়নে দে স্থান হইতে নিজ্ঞান্ত হইলেন।

দেবীর এই অভিমান দোবাবহ নহে। ইহা আর্যারমণীর অলক্ষার,

শৈতীর শিরোভ্ষণ। অণিহারা ফণিনীর রোব উন্মাদ প্রকৃতি-সিদ্ধ।

এ অভিমান দত্তের কার্য্য নহে। এ অভিমান হৃদর-দেবতার চরণে আপন

সদয় বেদনার অভিবাক্তি মাত্র।

দেবী চলিয়া গোলেন। রাজার অনুনর-বিনয়—সমস্তই বিফল হইল। বিদ্বদ্ধ রাজাকে সাল্বনা করিয়া কহিলেন—'বর্ষার অপ্রয়য় স্রোভস্থ তার ন্তার, দেখিতেছি, দেবী চলিয়া গোলেন। আর কর্ত্তবা কি 
লগাসনি রাজা বলিয়েন—"সথে। দেবীর অপরাধ নাই। দেখ, 'ক্রিম-রাগ-যোজিও' মণি যেমন, গাহার ক্রিম সৌল্যো দক্ষ মণিকারের ক্রম-রাগ-যোজিও' মণি যেমন, গাহার ক্রিম সৌল্যো দক্ষ মণিকারের ক্রম মুদ্ধ করিতে পারে না, তজপ, 'অন্ত-সংক্রান্ত হুদয়' দয়িতের রস্ক হীন প্রয়-বচনময় শত অন্তনয়েও মনস্থিনী রমণীর অভিমানী হুদয় কদাচ বিমুদ্ধ হয় না। আমার মন উর্বেশ 'নয় হইলেও, কিন্তু, দেবী ওশীনরীর প্রতি এখনও সে মন পূর্ববং আছে, তবে দেবী আজ আমার এই যে প্রেণিপাত লক্ষন' করিলেন, ইহার প্রতিফল-স্বরূপ আমিও কিয়ৎকণ দেবী ক্রমের বিশেষ বৈর্যাবলম্বন করিব। দেখি, দেবীর হুবয় কেমন দুর্থ প্র

১-- विक्रासाल नी, २४ वक्दा लग वर्ग।

২—বিক্রনোর্ক্শী ২য় অক। রাজা। উথায় বয়য়য়। নেদমূপপল্লম্। পদ্ধ—
প্রিয়-বচন-শতোহপি যোগিতাং দয়িতজনামূনয়ো রসাদৃতে।
প্রবিশতি ক্রময় ন তার্দাং মণিরিব কৃত্রিম-রাগ-যোজিতঃ।

<sup>—</sup>উর্মণী-গত-মনসোহপি মে স এব দেবাাং বছমানঃ। কিন্ত প্রণিপাতলজ্ঞানাৎ অহমস্তাং ধের্যামবলন্বিয়োঁ।

দেবী প্রস্থান-কালে বলিয়া গিয়াছেন, 'তুমি আজবে অনল-কুতে বাঁপ দিলে, কালে ইহার জন্ম অনেক অনুতাপ করিতে হঠবে, আমার ভয় হ: তথন কোন হুৰ্ঘটনা না ঘটে'। দেবীর এ উক্তি দেবীর উপযুক্ত, চন্দ্রবংশে কুললক্ষ্মীর অন্তর্মপুট বটে। তাহার ছাদ্য-সর্বান্ধ রত্ন অক্তে অপুটরণ করি:.. ইহাতে তাঁহার যত না ছঃখ, সেই রত্নের পরিণানে যদি কোন 'অত্যাহিত' সংঘটন হয়, এই ভয়ে, ভাঁহার ৩০ গ্রাপিক ছঃখ, ৩০ গ্রাপিক ভাবনা। দেবালে এক্সল যেন একটা পুথক সত্ত নাহ । রাজার সতাই দেবীর সন্তা। তিন রাজার কার্যের দোষ গুণ বিভার করিতে চাহেন ন।। তিনি ইচ্ছা করিলে,, রাজার এ স্থালিত হাদ্যের হয়ত পুনক্ষার করিতে পারিতেন, তবে তাহাতে াজ্য প্রাণে মনেক বেদন। লাগিত। দেবা তাহা করিলেন না। তাহা দে প্রবৃতিই হইল না । তিনি স্তা, সাধনী, পতিদেবতা ল্লনা, পতি অপ্রিয় অফুট্রানে ভাতার ক্ষতি তইছা না তবে, তিনি যেন দিবা চতুল দেখিতে পাইলেন, দে, ভবিষ্যাংশ, এই জন্তু, লাজ্ঞাকে ঘোর অনুশোচন ক্রিতে হত্বে, উচিত্র অশেষ ক্ষ্ট হত্বে : বাস্তবিক হট্যাছিল্ও বটে : <u>চক্রবংশের অবভংগ, সাগ্রাঘ্ট ব্রুদ্ধরার একছেও সমাট হুইলাও,</u> তাঁহাকে রাজণানী পরিতাগি-পূর্ম্বক, বনে বনে কত কাল উন্মৰ হর্ছ ভ্রমণ করিতে ১০৪१ ছিল। পশু, পক্ষী, তুণ, লতা—এমন কেইই অবশিষ্ঠ ছিল না, যাহার নিকট সেই পৃথিবীপতি যুক্ত করে ক্বপা-প্রার্থনা না করিঃ -ছিলেন। দেবা ইশীনরা যেন পুর্বাত্মের সায়ংকালের এই গম্ভান মুর্ত্তির ছারা দর্শন করিতে পাট্যাছিলেন, তাই সে সভীর মুখ হছতে ঐরপ ভারের কথা বহিগত হতল। তাহার প্রিয়তমের ভবিষাচিচন্তার তদীয় কোমল হৃদ্য় কাঁপিয়া উঠিল।

কিয়ৎকাল এইভাবে অভিবাহিত হঠল। রাজা ও দেবীতে পরস্পর সাক্ষাৎ নাই। অভিমানী রাজা ইচ্ছা-পূর্বাক, দেবীর সহিত্ সাক্ষাৎকার পরিবর্জন করিয়া চলিতেন। পতিব্রতা ঔশীনরীর প্রাণ্ডে ইহাতে যারপর নাই বেদনা লাগিল। এরপ ঘটনা, তাঁহার জীবনে এই প্রথম। রাজা পুরুরবার অন্ত অবলম্বন চিল, অন্ত চিন্তা চিল, কিন্তু রাজময়-জীবিতাঁ ঔশীনরীর ত আর অক্স কোন গানের বিষয় ছিল না.—তিনি রাজার এই কঠোর ব্যবহারে, বড়ই কাতর হইয়া পড়িলেন। তিনি এতদিনে বুঝিলেন মে, অভিনান র্থা। খাহার উপর তাহার এই অভিমান, তিনি হার এখন সে তিনি শাই: তবে আর এ অভিনানে লাভ ৪ জগতে, বাহাৰ অভিযান ভঙ্গ কবিবার কেই নাই, তাহাৰ আবার অভিযান কেন প তাই সাধরী মহারাণী আপন অভিনানের শিরে আপনিই পদাঘাত করিল। ভিন্ন করিলেন, প্রভাব সভিত, নিজে উপদাতিকা হুইয়া সাক্ষাথ করিবেন। ্স দিন রাজার অনুনয়ে কর্ণপাত ক্রেন নাই, স্বামীর 'প্রেণিপাত লক্ষ্ম' করিয়াছেন,—ছোর অন্তারে কর্মা করিয়া বসিয়াছেন, সেই অপক্ষেত্র প্রার দিচত করিবেন । এ প্রার দিচত হিন্দুর সন্মানাত্রে নাই। ধন্ম**াত্রে**র প্রার্থিত মুখ্র গুরুতর ২উক না কেন, কিন্তু গ্রহা অসাধা নহে, আর এ কবির প্রায়ন্তিত, অন্তের পকে অসাধান নাত্র উপানরীর স্তায় আদর্শ রমণীরেই সাধা। ইহার দও, ডির'বনের মত আয়া-স্করে বিসর্জন। তিনি িত্র স্থৈত্ন-সম্পাদন-পুদ্ধক, রাজ মহিষী-সমুচিত বেশভূষ, পরিতাপ ক বিয়া, সংখ্যিকা ব্যাস্থাবিদীঃ পবিচ্ছদ অহণ ব বিলেক নামক মনে সকল करिया अध-अध्य किल्यान । खुराज नाम 'शिय-ध्येशांगन ।' डिस्म्ड, शिक्ष उपनत श्रीमक् छ - विश्वान । अब मक्क क्षारा शाम कतियां, एक्वां, পরিসারিকা নিপুণিকার মুখে মহারাজকে বলিয়া পাধাইলেন যে, আমি এক এত গ্রহণ করিয়াভি, ভাষার সম্পাদনকাল নিকটবত্তা, একটিমাত্র দিনের জন্ম আনি মহারাজের দশনা র্থনী। অভিমান-গর্বিত পুরুরবা মহিষীর এ কথার কোনই উত্তর দিলেন না। কয়েক দিন কাটিয়া গেল। মহিষী আবার বৃদ্ধ কঞ্চুকীর দ্বারা সংবাদ পাসাইলেন যে, ত্রত সম্পাদনের নিমিত্ত আজ মহিষী সঞ্জা-বন্দনাদি সম্পন্ন করিয়া রাজার নিকটে যাইবেন। দেখিতে

দেখিতে দিনমণি অস্তাচলে আশ্রয় লইলেন। সায়ংকালের রক্তবদনের অ্বশুণ্ঠন ঈষছ্মোচিত করিয়া, ক্রমে বিশ্ব নিমাহিনী রজনী, ললাটে যেন ইন্দুরূপী স্লিয়্ম দিন্দুরবিন্দু পরিয়া, হাসিতে হাসিতে, সহসরী নিজার সহিত, মৃত্মন্দ-পদ-ক্রেপে ভ্রনে অব তীর্ণ ইইলেন। এদিকে দেবীর নির্দেশাস্থ্যারে
পৃথিবী-পতি পুর্রবাপ্ত, বয়য়্ম সমভিবাহারে, স্করমা মণিহর্মা-প্রাসাদে
গমন করিলেন। প্রাসাদে উপনীত হইয়া, পুর্রবাধা স-প্রতাশ-স্থানে বসিয়া
আছেন, এক এক বার, ভাহার স্থানে উর্বানির কথা জাগিতেছে, বিদ্যুক্তর
দেবী
আপতনভ্রের, কথাস্তার সে প্রসঙ্গ গোপন করিতেছেন: —এমন সময়ে,
দেবী উন্নানী ব্রহ্মাপহার লইয়া, তাহার পশ্চার পশ্চার উপনীত হইল।

প্রাসাদে প্রবেশকালে, দেবী, একবার নীলগগনের বিনল শশান্ধের প্রতি।
দৃষ্টপাত করিলেন। রেজিনীর সহিত স্থালিত হওলাল, দে দিন চন্দ্রের
শোভা যেন শতগুণ বন্ধিত হল্যাছিল। তার পতির নেই নিলনের ছবি
দেখিতে দেখিতে, বিয়োগিনী দেবী ব্যালেন 'আহণ্ লেজিনী-যোগে, মৃগান্ধের
আন্ধৃতির পোভাই জন্মিরাছে।' অমনি শাঁহান প্রগল্ভা পরিচারিকাও
বলিল, 'দেবীর সহযোগে আন্ধ আনাদের ভর্তানিও এলিরপ শোভা জন্মিরে।'
দেবী পরিচারিকার কথা শুনিরাও বেন শুনিলেন না। একবার অল্ফো
ভালার একটি দীর্ঘানিখার পতিত হল্ল। দেবা যখন প্রাণাদ মনের প্রবেশ
করিলেন, তথন পুরুরবা ভালাকে বেশিতে লাগিলেন, —দেথিলেন, আজ
দেবীর আর সে ভ্রন-নোতিনী মহিনী-মৃত্তি নাই। আন্ধ দেবী—

সিতাংশুকা মঙ্গল-মাত্র-ভূষণা বিচিত্র-দূর্ববাঙ্কুর-লাঞ্ছিতালকা'।

>--- विक्रमार्क्नी, ध्य अक्षा

- ় আজ দেবীর পরিণানে ধবল বসন, কলেবর চন্দন-চর্চ্চিত, অলক-দাম 'বিচিত্র-দুর্মাঙ্কুর' শোভিত। রাজা ভাবিলেন, বুঝি ব্রতের ব্যপদেশে, মহিষী আজ রাজার অভিমান ভঞ্জন করিতে আসিয়াছেন। তিনি **অ**তি मगानतार मिहि इस-धार्व-भूर्त्तक, (मवीत्क वमाहेत्वन। गृहिशी छेनीनत्री अ কাল-বিলম্ব না করিয়া, রাজাকে প্রণাম-পূর্ব্বক কহিলেন, 'আর্য্যপুত্র ! আজ আপনাকে সম্মুখে রাখিয়া, আমার একটি বিশেষ ব্রত সম্পাদন করিতে হইবে। ক্ষণকালের জন্ম আমার এই উপরোধ সন্থ ককুন।' রাজ। জিজ্ঞাসা করিলেন—'কি ব্রত ?' দেবী নীরব। তিনি রাজার কথার কোনই উত্তর দিলেন না,—দিতে পারিলেন না। কেবল একবার. 'अवमन्न-नग्रतन निश्रुणिकात पिटक हाहिलन। अभिन निश्रुणिका बिलन, 'প্রভো। মহিষীর এ ব্রভের নাম 'প্রিয়-প্রসাদন।" দেবীর ইঙ্গিতমতে, কুমারী-গণ প্রজোপহার আনর্ম করিল, দেবী, ভদ্মারা প্রথমে জ্পদানন্দ চক্রদেবের অর্চনা করিলেন, পরে কহিলেন 'আর্যাপুত্র। এইবার আস্কুন।' রাজ। যন্ত্র-চালিত পুত্রলিকাবং আসিয়া, আসনে বসিলেন। তথন দেবী পতির পাদ-পুজা-পুর্মক, কুতাঞ্জলিপুটে প্রণাম করিতে করিতে, বাপ্প-স্তম্ভিতকঠে বলিতে লাগিলেন—'ঐ নিশ্বল গগনে সমুদিত রোহিণী মুগ-লাস্থনকে সাক্ষী করিয়া, আজ আর্যাপুত্রের প্রসন্ন হা-বিধানের জন্ম, আমি প্রতিক্সা করিতেছি যে, আজ হইতে আর্যাপুত্র যাঁহাকেই কামনা করিবেন, যে রমণীই আর্য্যপুত্রের সমাগম প্রণয়িনী হইবেন, আমি তাঁহার সহিত নির্বিরোধে বাস করিব। আর্যাপুত্রের স্থথের পথে আমি কণ্টক इहेव ना १।
  - >—বিক্রবোর্কদী, তর অহ। দেবী। 'রাজ্ঞঃ পূজামভিনীয় প্রাঞ্জলিঃ প্রণিপতা।—
    এবাহং দেবতা-নিপুনং রোহিণীরগলাঞ্চনং সাক্ষীকৃতা আর্যাপুত্রসক্রসাদয়ামি।
    জুদাপ্রভৃতি যাং প্রিয়ং আর্যাপুত্রঃ প্রার্থহতি, যা আর্যাপুত্রভ সমাগম-প্রণয়িনী
    ভয়া ময়া অপ্রতিবক্ষেক ভবিতবামিতি।'

বিদ্যক দেবীর এই ব্রত-বাপোরে একটু উপহাস করিল, বলিল, 'দেবি! আপনি তব্রত করিলেন, কিন্তু আমার স্থা যে একেবারে উদাসীন, বাপোর কি ?' দেবী অমনি পদদলিত ফণিনীর স্থায় গ্রীবা উন্ত করিয়া বলিলেন—'মৃঢ়! আমি নিজের স্থাংগর অবসান করিয়া, আমার আর্যাপ্ত্রের স্থা-কামনা করিতেছি, ইহাতেই আমার স্থা; এই কামনার অতিরিক্ত কছুই আমার প্রার্থনীয় নহে। আর কিছুই আমি দেখিতে চাই নং'!

রাজ। এতকাণে বুঝিলেন যে, দেবীর প্রতের উদ্দেশ্য কি ? কণকালের জন্ম তাঁহার নোহময় ছন্ত্রেও বিবেক ধার। উদিত হইল। তিনি দেবীরে, সম্বন্ধিত পথ হইতে প্রতাার্ত্ত কবিবার চেষ্টা করিলেন। কিন্তু এখন চেষ্টা রখা। প্রতিমার বিসর্জন হইয়াছে, আর ভাষার উলোলনের প্রয়াস কেন ? দেবী গন্থীর কঠে কহিলেন 'পরিচারিকারণ। আমার প্রিয়প্রাদন প্রত সম্পন্ন হইয়াছে, চল, গৃহে যাই।' সেই রাত্রি 'মণি-হন্দ্রণপ্রাদনে প্রত্মান করিবার নিমিত্ত, রাজা দেবীকে অন্তরোধ করিলেন। দেবী ক্রতাঞ্জলিপুটে ও বাষ্পা-ম্বলিত-কঠে বলিলেন, 'আর্যাপুল। আমি ব্রত্ত প্রহণ করিয়াছি, আমি সংগমিনী, ক্রমা করন।'—এই বলিয়া দেবী উন্মানরী চলিয়া গোলেন। তাহার জীবনের স্কুখতারা অন্তর্মিত হইল। তিনি স্বামীর হৃদ্ধের প্রসাদ-বিধান-মানসে, নিজের হৃৎপিও উচ্ছিন্ন করিলেন। রাজা পুরুরবা, তাঁহার অজ্ঞাতসারে, অন্তর্জ্ব চিত-সমর্পণ করিয়াছেন, তিনি প্রতিকূলচারিণী থাকিলে, পদে পদে রাজার আকাজ্ঞাবাধিত হইবে, তাহার প্রিয়তমের প্রাণে আঘাত লাগিবে, তাই তিনি নীরবে সরিয়া গোলেন। তিনি ভাবিলেন, কাজ কি এ সকল বিভ্যনায় ?

<sup>&</sup>gt;—বিশ্ববোৰ্ষণী, তথ্য আছে । দেবী । 'মুড়। অহং ধলু আন্ধনঃ হ্থাবসানেন আর্থাপুত্রং নির্বু ভণরীঃং কর্জু সিচ্ছামি। এতাবতা চিস্তন্ন তামং, প্রিয়ো নবা—ইতি ।'

যায় যাইবার তাহা ত চিরদিনের মত গিয়াছে, শত ঔশীনরীর বিনিময়েও সার সে রাজ-ছাদয় ফিরিয়া আসিবে না। তবে কেবল ছাদয়েখরের . স্থাৰৰ পথে কণ্টক হইয়া ফল কি ? তাঁহাৰ জীৰনেৰ স্থুখ ত ফুৱাইয়াছে, তবে আরু রাজার স্থের অস্তরায় হইয়া লাভ কি ? ছই জনেই বেদনা ভোগ করা অপেক্ষা, এক জনে ভোগ করিলে যদি, অপরের মুক্তি হয়, ত্বে তাহাই ত বিশেষ, বিশেষতঃ স্বামী,—একদিন বিনি আদর করিয়। ভাবতের অধীশ্বরীর পদে বসাইয়াছিলেন, জগতে কত স্থাথের, মোহের, আবেশের চিত্র দেখাইয়াছিলেন, আজ তাঁহারই প্রীতির জন্ম যদি নিজের স্থ বিসর্জন করিতে না পারিলাম, তবে আর আমার ফদরের সামর্থা কি ৪ বাঁহাকে ভালবাসি, প্রাণ দিয়াও যাহার তপ্তি-সাধন করিতে পারিলে কু হার্থ হট, সেই প্রাণাধিকের প্রতির জন্ম জাবনের করেকটি পরিমিত দিনের স্থও যদি তাগি করিতে না পারি, তবে আমার এ তালবাদার মূল্য কি ? দেবী বুঝিয়াছিলেন যে প্রণা একটি প্রধান বজ্ঞ, এ মহাযজ্ঞের আছতি স্বার্থ, দক্ষিণ। অভিমান। তাই আজ তিনি সেই মহাবক্তে পুর্ণান্ততি দিয়া, বাত-বিকম্পিত বিশীর্ণ লতিকার প্রায়, কাঁপিতে কাঁপিতে সকক্ষে প্রবেশপুর্বক দারক্ষ করিলেন। ইহার পর আর কেহ, কখনও াহার .মুখ 'দেখিতে পাইল না। সতী ললনার হৃদয় যে কত কোমল, কত স্থানর, সতীর চিত্তে পতির জন্ম যে কত আকুলতা, ঔশীনরীর চিত্র গাহার জ্বলস্ত দৃষ্টাস্ত। বে দেশের রমণী, পতির প্রজ্বলিত চিতায়, হাসিতে হাসিতে আরোহণ করিতেন, ইহা সেই দেশের সতীর চিত্র। সে দেশের রমণী---

> "আর্ত্তার্কে, মুদিতে হৃষ্টা, প্রোষিতে মলিনা কুশা, মূতে ড্রিয়তে—পত্যো"—

. इंश ट्रम्डे ट्रम्ट्य मजीत हिन्छ। य ट्रम्ट्रमा माहित्वा विकामी

দেবীর চিত্র অন্ধিত, সেই দেশ, সে সাহিত্য এবং সেই প্রতিমার বিনি চিত্রকর—তিনি,—সকলেই পূজার্হ। সংস্কৃত সাহিত্যে সীতা, সাবিত্রী, দময়স্তী, শকুস্তলা প্রভৃতি কতিপয় চিত্র ব্যতিরেক, এতাদৃশী মূর্দ্ধি আর নাই বলিলেও বোধ হয় অত্যক্তি হয় না।

## এক-পঞ্চাশ অধ্যায়।

#### উপদংহার।

এতক্ষণে সাধারণ-ভাবে, বিক্রোমোর্ক্ষণী ত্রোটকের চরিত্র-সমালোচনা ্এক প্রকার পেষ হইল। মহাকবি, এই কাব্যে দেখাইয়াছেন যে, প্রণয়োমত হদয়ের গতিকত অধামুখী। আবার সেই সঙ্গে, ইহাও দেখাইয়াছেন যে, মানব-হৃদয়ের পরিসর কত, সে হৃদয় কত বিশাল, সে হৃদরে কও অপরিমিত প্রেম থাকিতে পারে। মনের মত হৃদর পাইলে, স্থময় স্বর্গের চিরস্থবী অধিবাদীও, স্বর্গ ছাড়িয়া এই তাপ-পূর্ণ মার্কে বাস করিতে চার। প্রেমের পরিপুর্ত্তি হইলে, বিশ্বস্থ তাবৎ পদার্থেট আত্ম-প্রেমের ছায়া লক্ষিত হয়। সর্ববৈত আপনার হৃদ্যের কমনীয় বস্তুর সতঃ উপলব্ধ হয়। প্রোমের পরিপূর্ত্তি হটলে, সেই সীমাবদ্ধ জদায়-নিহিত প্রোম, অসীম বিশ্বের অনন্ত পদার্থে পরিবাধি হট্যা পড়ে। 'সামিত্রে' তথন 'প্রসার' হয়। তথন জলে, স্থলে, শুক্তে রুক্ষবল্লরীর পত-পুष्प-किमलर्य, পশু-পক্ষি-कीं है-भ उत्र-भर्यास्य आध्य-झपर्यत প্রতিচ্ছবি পরিদৃষ্ট হয়। অস্তরে বাহিরে আপনার ধ্যেয় বস্তর সন্দর্শন ঘটে। কবি দেখাইয়াছেন যে, বিশুদ্ধ প্রেমের চরম পরিণতি আমু-তাাগ আজু-বলি। (ভाগ প্রণয়ের কীট, আত্ম-তাাগ প্রণয়ের সঞ্জীবন। ঔশীনরীর চরিত্র ्रात खेषका निप्तर्मन।

উর্বাণী অপ্সরা, রাজার সৌন্দর্য্য-মুগ্ধা। সে রাজার আর কিছুই দেখে না। দেখিবার প্রয়োজনও নাই। সৌন্দর্য্যমাত্রই তাহার দুপ্তরা। সে রাজার সৌন্দর্য্য-ভোগের জন্ম, আপন পুত্রকে পর্যান্ত ত্যাগ করিয়াছিল। পুরুরবা যখন উর্বাণীর গর্ভজাত পুত্রের মুখ দেখিবেন, তথন উর্ব্ধণীর রাজ-সহবাস ফুরাইবে, দেবতাদের এই আদেশ মরণ করিয়া, উর্বাণী আপানার পুত্র আয়ুকে' তপোবনে নিক্ষেপ করিয়াছিল। রাজার প্রতি তাহার যে অহুরাগ, তাহা ভোগ-মূলক। আর ওশীনরীর অহুরাগ ত্যাগমূলক। কবি পরম্পার সমুথীন করিয়া, প্রবৃত্তির এবং নির্ভির ছুইটা পরিক্ষুট মূর্ত্তি অন্ধি ভ করিছাছেন। প্রবৃত্তির এবং নির্ভির ছুইটা পরিক্ষুট মূর্ত্তি অন্ধি ভ করিছাছেন। প্রবৃত্তির রা মূর্ত্তি হাগের, জার নির্ভিনয়ী মূর্ত্তি মর্ত্তের। প্রবৃত্তির কোধাও স্কথ নাই, তার সাক্ষা উর্কশী। তাহার একবার স্বর্গে, একবার মর্ত্তে যাতায়াত করিতেই প্রাণাস্ত প্রায় হইল। মূনিরূপী বিধাতার প্রবল অভিশাপে, তাহার স্বর্গচুতি ঘটিল। আর নির্ভির স্কথ সর্ব্তে। তাহার দুর্মান্ত উশীনরী। তিনি নির্ভির বলে স্বকীয় মর-হানয়েও অনরছর্গল শান্তিহাপিন করিলেন। স্তুদিন হালয়ের ঈর্ব্ প্রবৃত্তিও ছিল, তত্তিন তাহাকে ছঃখ-কইন্য সংসারে পালচারণ করিতে দেখা গিয়াছে। কিন্তু বে দিন হালতে স্বর্গতে করিলেন নাশিনী নির্ভির যথার্থ সেবা করিতে পারিয়াছেন, সেই দিন হালতেই, উাহার বাতনাময় দেহের বেন বিলোপ ঘটিল। তিনি নৃত্তন শাস্তোজ্জলদেহ ধারণ করিলেন। তাই তাহাকে নাটকের অন্তর্ত্ত আর দেখিতে পঞ্জা যায় না।।

প্রতির কার্য। অনস্ক, কিন্তু তাহার ফল অতি অল। নির্ভির কার্যা অতি অল বটে, কিন্তু ফল তাহার অনস্ক। প্রবৃত্তিপরারণা উদশা তাই সারা জীবন, ঝটিকা-পরিচালিত পর্ণের স্থার অবশ-ভাবে, কত ত্র্যা স্থানে, কত পাহাড়ে, পর্বতে, গতন বনে, তৃপ্তি ভিক্ষা করিয়া ছুটাছুটি করিল, কত ত্রুর কার্যা করিল, কিন্তু কিছুতেই আকা জ্বিক তৃপ্তির সন্দর্শন পাইল না। আর নির্ভিমতী দেবী উশীনরী ইচ্ছামাজেই, আপন অভিপ্রেত কর্ত্তব্য সম্পাদন করিলেন। অশাস্ত হৃদরে চিরদিনের মত, শাস্তির প্রস্তব্য উ্লুক করিয়া লইলেন। প্রবৃত্তি-রাক্ষ্যীর তাড়নে উর্বাণীর স্থানির অবসর পাইল না। আর নির্ভি-দেবীর আখাস-বাণী সম্বল করিয়া, ওশীনরী এক প্রকার মোক্ষ লাভ করিলেন। প্রবৃত্তির গতি প্রথম্ব, নির্ভির গতি মহর। তাই প্রস্থের স্বৃত্তিমতী উর্বাণীর

ছায়া, . আর কেবল হুইটি স্থলে নিব্ছিমতী রাজ্ঞীর আবিষ্ঠাব। উর্নশীর কার্য্যে রাজার তথা রাজ্যের কোনই নঙ্গল হইল না। বরঞ্জমঙ্গলই -বটিল। আর মহিষীর আত্মত্যাগে, রাজ্যের অশেষ কল্যাণ সাধিত ইইল, রাজ্ব ংসারে আপতিষ্যমাণ অস্তঃ-কলহের মূলোচ্ছেদ হইল : পার্তির এমনই কঠোর শাসন বে, সে শাসনে উর্বাণী রমণী ছইয়াও নাতা হইয়াও, পুত্রকে অভিনন্দিত করিতে পারিল না। উপেক্ষিত পুত্রের বহুকাল পরে দর্শন-লাভ করিয়াও বিন্দুমাত্র আনন্দানুভব নীবিল না, পরস্ক পুজোর উপস্থিতিতে তাহার আত্মস্থাধের অবসান হট্রে—এই ভাবনায়, সে, বয়ঃপ্রাপ্ত পুজের সমক্ষেই কাঁদিয়া ফেলিল। লালদাময়ীর অতিলালদ হৃদয়ে ভোগ-স্থাধের পরিবর্দ্তে পুত্রপ্রাপ্তি বাঞ্চিত হুইল না। আর নিবৃত্তির মধুর বংশীরতে উন্মাদিনী হুহুয়া দেবী উশানরী তাহার চির-পরিচিত, অক্ত-সংক্রাস্ত-হাদয়, প্রণয়ীর মুখার্থে সহাস্তবদনে মামুমুথে জ্লাঞ্জলি দিলেন: প্রবৃত্তি তামসী শক্তির আধার, তাই তমোময়-হৃদয়া উর্নার স্বর্গ-স্থান হইল। 'নবৃত্তি সান্ত্রিকা শক্তির কেন্দ্র, তাই সব গুণময়ী দেবী নির্বাণ প্রাপ্ত ংট'লেন। প্রবৃত্তির পরিণান বন্ধন। স্বর্গবিহারিণী মুক্তপ্রিফণী উর্ননীকে তাই সংসারে আসিয়া সন্ধীর্ণ প্রতিষ্ঠাননগরে আবদ্ধ াকিতে হ'ইল। নিবৃত্তির পরিণাম মৃক্তি। রাণী ঔশীনরী তাই মার্ত্তর জাটিল গহনজালময় সংসারে থাকিয়াও, যথেচ্ছবিচারিণী বন-বিহগীর ভাষে বিমুক্ত হতলেন। মহাকবি কালিদাস, এই রূপে, এট নাটকে, অনেকগুলি অমীমাংসিত রহস্তের উদ্বাটন এবং ন'নাংসা করিয়াছেন। প্রসঙ্গত আদশ রমণীচরিত্র প্রদর্শন করিয়াছেন। িন্তু আদর্শ পুরুষের স্মষ্টি করিতে পারেন নাই। বোধ হয়, তাহা তাহার প্রতিপাদ্যও ছিল না।

# দ্বি-পঞ্চাশ অধ্যায় I

#### অভিজ্ঞান-শকুন্তলা।

"অভিজ্ঞান-শকুন্তল কালিদাদের সর্বপ্রধান দুখ্যকাব্য। সংস্কৃত ভাষারী ষত নাটক আছে, শকুস্তলা সে সকল অপেক্ষা সর্বাংশে উৎকৃষ্ট। অপুর্ব্ব নাটকের আদি অবধি অস্ত পর্যাস্ত সর্ববাংশই সর্বাঙ্গস্থন্ধর। বুলি শতবার পাঠ কর, শতবারই অপুর্ব বোধ হইবেক। ইহাতে হস্তিনাপুরে: অধিপতি রাজা ছ্যান্ডের, এবং মহর্ষি করের পালিত-তনয়া শকুস্কলার, বুত্রীন্ত বর্ণিত হইয়াছে। মহাভারতের আদি পর্ব্বে হুষাস্ত ও শকুন্তলার যে উপাধান আছে, তাহা অবলম্বন করিয়া, কালিদাস অভিজ্ঞান-শক্তরেলের রচন করিয়াছেন। উভয়বিধ উপাখ্যান দৃষ্টিগোচর করিলে, বুঝিতে পারা যায়, কালিদাস মহাভারতীয় উপাথাানে কি অন্তত কৌশল ও অলোকিক চমৎকারিত্ব সমাবেশিত করিয়াছেন। ফলতঃ অভিজ্ঞানশকুন্তলে কালি দাসের চমৎকারিণী কল্পনা-শক্তি ও চিত্ত-হারিণী রচনা-শক্তির পরাকার্ত্ত প্রদর্শিত হইয়াছে। এই নাটক পাঠ করিলে সংস্কৃতজ্ঞ সহাদয় ব্যক্তির অস্ত:করণে নিঃসংশয় এই প্রতীতি জন্মে, মামুবের ক্ষমতার ইহা অপেক্ষ উৎক্লষ্ট রচনা সম্ভবিতে পারে না। বস্তু তঃ কালিদাসের অভিজ্ঞান-শকুন্ত অলৌকিক পদার্থ। ধন্ত কালিদাস ! ধন্ত অভিজ্ঞান-শকুস্তল ! প্রলায়েও পূর্বে তোমাদের বিলয়ের আশঙ্কা নাই। ধক্ত বিক্রমাদিতা ! এর্গ কালিদাস তোমার বয়স্ত ও সভাসদ ছিলেন; এই অভিজ্ঞান শকুন্ত পরিতোষার্থে সর্বপ্রথম উজ্জায়নীর রঙ্গভূমিতে অভিনী इंट्रेग्ना किल १ ।"

"ভারতবর্ষীরেরাই যে স্থাদেশীয় কাষ্য বলিয়া, শকুন্তলার এত প্রাশংসা করেন, এমন নহে, দেশান্তরীয় পশুতেরাও শকুন্তলার এইরূপ, অথব

১--বিদ্যাসাগর।

গ্রহা অব্পেক্ষা অধিক প্রশংসা করিয়াছেন। নানাবিদ্যাবিশারদ, অশেষ-দেশ-ভাষাজ্ঞ, স্থবিখ্যাত সর্ উইলিয়ম জোন্স, শকুন্তলা পাঠ করিয়া, এনন প্রীত হইয়াছেন ষে, কালিদাসকে স্থাদেশীয় অদ্বিতীয় কবি শেক্সপিয়রের তুলা বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন; এবং জন্মনি দেশীয় অভিপ্রধান পণ্ডিত ও অতি প্রধান কবি, গোট, শকুন্তলার সর্ উইলিয়ম জোন্স ক্কৃত ইংরেজী অমুবাদের ফ্টর ক্কৃত জন্মন অম্বাদ পাঠ করিয়া লিখিয়াছেন,—

" 'যদি কেই বদন্তের পূপা ও শরদের ফল-লাভের অভিলাব করে, যদি কেই প্রীতি-জনক ও প্রকুলকর বস্তুর অভিলায করে, যদি কেই স্বর্গ ও পৃথিবী এই ছুই এক নামে সমাবেশিত করিবার অভিলায করে, গাহা হইলো, হে অভিজ্ঞান শকুস্তল! আমি তোমার নাম নির্দেশ করি; এবং হাহা হইলোই সকল বলা হইল।'—যদি বিদেশীয় লোক, অমুবাদের অমুবাদ পাঠ করিয়। এই প্রাত্ত এই চমৎক্ষাই ইটাই পারেন, তিবে সংদেশীরেরা যে সেই বিষয় মূল পুস্তুকে পাঠ করিয়। কই প্রীত্ত ও কত চমৎক্ষাই ইইবেন, তাহা সকলোই অমুভব করিছে পারেন?।

"এই নাটক সাত অঙ্কে বিভক্ত। প্রথম অঙ্কে হ্যান্ত ও শকুন্তলার ধাকাৎকার, ভিতীয়ে রাজার বিদ্যকের সহিত শকুন্তলা-বিষয়ক ংগোপকথন ও কথাশ্রমবাদী ঋষিগণ কর্তৃক রাজার নিকটে, কভিপর 'তি আশ্রমে আভিথা-স্বীকার প্রার্থনা। তৃতীয়ে হ্যান্ত ও শকুন্তলার শিলন, চতুর্গে শন্তকুলার পতিগৃহে প্রস্থান, পঞ্চমে শকুন্তলার হ্যান্ত দাপে গমন ও প্রত্যাখ্যান, ষর্প্তে রাজার বিরহ, এবং সপ্তমে শকুন্তলার দহিত পুন্মিলনং

<sup>&</sup>gt;---विणामाश्रत ।

२—विशामानेतः।

শকুন্তলা-প্রণয়নের পূর্বে, কালিদাস, বিক্রমোর্বাণী ও মালবিকাগ্নিমিন বিরচিত করিয়াছেন। একখানি স্বর্গ এবং মর্ত্তের ঘটনায় পরিপুণ অপর থানির ঘটনা-স্থল কেবল মর্ত্ত। এক থানির নায়ক মর্ত্তে অধিবাসী হটয়াও অর্গের দেবতার প্রায় সমকক্ষ, দেব-এভাব সম্পন নারিকাও স্বর্গ-বাদিনী, অপ্সরাদিগের সর্ব্বোভ্রম। আর একধানি गायक, गर्छत- जातरज्य मुखाउँ, गायिका । गर्छत मुख्यानी विष्ध রাজ্যের রাজকন্তা। এক থানিতে সমান্ত্র বৃত্তান্তই অধিক ; দেখি: দেখিতে, একটি রমণী মেঘের আকার ধারণ করিতেছে, নায়কও কখ कतिकाल, कथन दश्माकाल, कथन व मुगंकाल आञ्च शतिहत्र थाना-করিতেছেনঃ বিবহের কালে জগতের তাবং পদার্থের সহিত আত্মসত মিশ্রিত করিয়া, কোন প্রকারে আমুনির্বাণ প্রার্থনা করিতেছেন। কা একথানির নায়ক, নিরবজ্জির স্বাভাবিক ঘটনায়, স্বাভাবিক জিয়া-কলাপ সামাজিকদিগকে বিদ্রন্ধ করিয়া তুলিতেছেন। তাহার চরিত্রের কোখাং কোন প্রকা: দৈবশক্তির প্রভাব নাহ। দৈববলে ভাষার নে। কার্যোর সনাধান করিতে হয় নাই। অভিসম্পাতের ক্ষ্টি করিব তাহার চরিত্রের সার্জন্ম রক্ষা করিতে হয় নাই। কলভঃ, বিজ্ঞানাকশ এবং নালবিকালিনিত ছুই খানিত উৎক্ত দুগুকাৰা, মুহাকবির অং কিক কৰিছত কেস ভূত থানিত ত্রজিত, সঞ্চল জালা আহি। উলার কোন থানিতেই আদর্শ পুরুষের মূর্ত্তি নাই।

বিক্রনোর্কনার প্রধান প্রকান, প্রতিষ্ঠান-পতি পুরুরবা, অপ্রতা দৌন্দর্যান্ত্র নায়ক। সৌন্দর্যা বাতীত অহা কিছুই তাঁহার নয়ন-গো হয় না। গুণের গণনা তিনি করিতে চাহেন না। বহিঃ-সৌন্দর্যে চরণে, তিনি অস্তঃ-সোন্দর্যোর বলিদান করিতে কুন্তিত নহেন। বহির্জণ তাঁহার প্রধান বিনোদ বস্তু, অস্তর্জগতের শাস্তোজ্ঞল মুর্তির কমনীয় চাল তদীর হাদয়-দর্শণে মুর্চিত্র হয় না। তাই তিনি গুণবতী, হাদয়বং সাধ্বী, পতিদেবতা ঔশীনরীকে উপেক্ষা করিয়া, লালসাময়ী অপ্সরা উর্ব্ধশীকে আত্ম-সমর্পণ করিয়াছিলেন। বাসনার আপাতরমণীয় মধুর বংশীরবে আত্মবিশ্বত হইয়া, মস্ত্রমুগ্নের ন্তায়া, তাহার অমুবর্ত্তন করিয়াছিলেন। আত্ম-সন্তায় একবারে বিসর্জ্জন দিয়াছিলেন। পুরুরবা ভারতসমাট হইয়াও, আর্যা-নরপতি হইয়াও রাজধন্মে জলাঞ্জলি দিয়াছিলেন,
সামাজ্য-পালন বিশ্বত হইয়াছিলেন। তাহাকে কলাচ আদর্শ পুরুষ বলিতে

• আর একজন, মালবিকাগিমিতের বিনি নারক, সেই অগিমিত্ত

ভারতের অভিতীয় সমাট, পরেম প্রাক্রনশালী, অথচ ক্রমানর, আঞ্ মর্যাদার, ৩৩: ভারত-সামাজের মহনীর সিংলস্বের অল্জ্য মর্যাদার তেপে, তিনি নিয়ত তৎপর। তাহার অনেক গুণ, অনেক সংপ্রবৃত্তি। কিন্তু তিনিও প্রণয়নয় জন্ম। প্রেমময়-হাদ্য ভাষাকে বলিতে পারি ন। বলিতে সাহস হয় না। অন্যপ্রার্থিত প্রেন্ডের ঐ প্রকার িছেশে অব্যাননা নাইউক, প্রেমের সম্মান করা হয় না। পুরুরবার গ্রায় তাহারও প্রণয়োনাদ অভাবিক। কিন্তু তিনি, প্ররবার মত, প্রণয়ের ্রণে আত্মক র্ত্তবা—রাজার কর্ত্তবা উপহার দিতেন ন। তবে, বহিঃ-গৌন্দর্যোর অভি-প্রভাবে, প্রতিষ্ঠান-প্রির তার তিনিও বিমৃত্ ভিলেন। ্হিঃ-সৌন্দ্র্যা ভাষার এতই সেবনীয় ছিল যে, তিনি, নুতাদি-নিপুণ ু কপদা ইরাব তাকে,—যিনি ধারিণীর পরিচারিক।ছিলেন, রাজ-পরিণয়োচিত ংশোদ্ভবা না হঠলেও, সেই ইরাবতীকে, মহিধী-পদে সমারচ্ করিয়া-ছিলেন। 'স্তারত্বং চন্ধলাদপি'—এই শাস্তাদেশের অপব্যাথ্যার অন্থমোদন করিয়াছিলেন। তিনি বিশাল রাজোর নিয়স্তা হইয়াও, পবিত্র দাম্পতা-বন্ধনটিকে, কেবল আত্ম-স্থথের এবং আত্মতৃপ্তির কারণ মনে করিয়াছিলেন ! নরনারার পরিশয়, শুধু সেই পরিণীত দম্পতির নছে, সমাজেরও যে অশেষ-কল্যাপকর, একথা তিনি ভূলিয়া গিয়াছিলেন। বাঁহাকে আদর্শ-

পুরুষ বলা যায়, যাঁহার চরিতাদর্শে, আত্মদেহের প্রতিবিম্বন করিয়া, সমাজ আপনার দোষ-গুণের, ক্ষতিবৃদ্ধির এবং ক্রটি ও পরিপুর্ত্তির সমাক উপলব্ধি করিতে পারে, তাদৃশ আদর্শ চরিত্র অগ্নিমিত্রে নাই। যে উদার এবং মহনীয় চরিত্রের প্রভাবে, সমাজ আপনিই মহনীয় হইয়া উঠে, যাদুশ চরিতের **গুণবত্তা-দর্শনে, সমাজে স্বতঃ-প্র**বৃত্ত অতুচিকীর্যার উদয় হয়, এবং ঐ অফুচিকীর্যা-প্রভাবে, সমাজও ক্রমে 'আদর্শ-সমাজে পরিণত হয়, তাদৃশ আদর্শ চরিত্র অগ্নিসিত্রে দেখিতে পাই না। যে দেশের এবং যে সমাজের আদর্শ পুরুষ রাম যুপিষ্ঠির-ভীগ্ন, কর্ণ-দিলীপ-তুষ্যস্ত, পুরুরবা ব: অগ্নিমিত্র দেই দেশের সেই সমাজের আদর্শ পুরুষ হইবার যোগ্য নহেন: আবার যে দেশ, পার্ব্বতী, দীতা, দাবিত্রী, দামস্কা, শৈব্যা, লোপামুদ্রা, চিস্তা, শকুস্কলা প্রভৃতি আদর্শ রমণী-গণের বরণীয় চরিতালোকে সমুদ্ধাসিত, সেই দেশে পুরুরয়ার উর্বাণীর, বা অগ্নিমিত্রের গারিণী, ইরাবতী এবং मानविकात स्थान अटनक निरम। उटन श्रुकतवात ख्रागन महिनी एनवी উনানরী আদর্শ-রমণী-শ্রেণির অন্তর্নিবিষ্ট হঠলেও, কিন্তু, তিনি কাৰোৰ তথা কাৰোল্লিখিত প্ৰধানপুৰুষের 'উপেক্ষিত্য' প্ৰতিনায়িকাসাত্ৰ তাহার চরিত্র কাব্যের উপজ্বীব্য নহে। কেবল প্রদক্ষতঃ উল্লেখ্য।

পুরাণকর্তাদের গঠিত মৃত্তির সহিত, পৌরাণিক কালের পরবর্তা কবিদের নিন্দিত মৃত্তির তুলনা করা যদিও অসঙ্গত, তাদৃশ তুলনার পুরাণ কর্তুগণের মহিনা যদিও থর্ক করা হয়, তব্ও একথা নিঃসন্দেহে বল বাইতে পারে যে, যদি পুরাণকর্তাদিগের রচিত মৃত্তির সহিত অন্ত কোনও কবির রচিত মৃত্তির তুলনা সম্ভবপর হয়, তবে তাহা একমাত্র মহাকবিকালিগাসের অন্ধিত মৃত্তির, অন্তের নহে। পুরাণ-কর্তৃগণ যে সকল স্প্রিকরিতেন, তাহা বিরাট্, অথও, বিশ্বব্দাওব্দাপী । পুজনীয় ঋষিগণ 'কোন্তদেশী' ছিলেন। যোগবলে, ভূত-ভবিষাদ্-বর্ত্তমান দেখিতে পাইতেন। স্থার হাধি-মৃক্ত ছিল। আছা-পর-তেক ছিল না

এতাদৃশ সম্মত হৃদয়ের স্থচিস্তাপ্রস্ত কল্পনা বেরপ ইইবে, সংসার-ক্ষেত্রে বিচরণ-শীল অপর কোনও ব্যক্তির কল্পনা তাদৃশা ইইতেই পারে না। তাই, প্রাণ-কর্ত্গণের পরম আদরের মূর্ত্তি দাতা, দাবিত্রী, শৈব্যা প্রভৃতির তুলনা নাই । ঐ সকল চিত্র ঋষিস্টের যেমন চরমোৎকর্ব, একাংশে নালবিকাও তেমনি, পৌরাণিক যুগের পরবর্তী কালের কবিস্টের পরম উৎকর্ব। সীতা-সাবিত্রা 'যেমন পৌরাণিক যুগের আদরের মূর্ত্তি, নালবিকাও তেমনি, তৎপরবর্তী কালের কবিদিগের আদরের মূর্ত্তি, নালবিকা যে সমরের ললনা, তথন ভারতে বিলাসের স্রোতঃ থরতরভাবে প্রবাহিত, ভারত বহিংশক্রর আক্রমণভর ইইতে সম্পূর্ণ বিমৃক্ত। তৎকালের কিরাজা, কি প্রজা, কি রাজ-কন্মচারী—বিলাস-মাধুরী সকলেরই একমাত্র স্বকাশ-রঞ্জিনা। স্থতরাং তৎকালের লগনা মালবিকা, কালাম্বায়িনী শিক্ষা-দীক্ষার পারদ্দিনী, নৃত্য-গীতাদি-কলা-বিদ্যার পরম-বিত্রী ছিলেন। সেই সমরে, তাদৃশ কলাবিত্রী নারীদিগের মধ্যে, মালবিকা অতিউচ্চ-গান-ভাগিনা হইলেও কিন্তু, আর্য্য-সমাজের আদর্শরনীর মধ্যে তাহাকে গান-ভাগিনা হইলেও কিন্তু, আর্য্য-সমাজের আদর্শরনীর মধ্যে তাহাকে গান করা ঘাইতে পারে নাঃ।

স্থতাং বুঝিতে পারিলান যে, বিজ্ঞােলানী বা নালবিকালিনিতে, ননাজের হিতকর সাদশ চরিতা নাই। নহাকবি, তাদৃশ চরিতাচিত্রণে প্রধানও করেন নাই। ঐ নকল কাবে, কবির প্রতিপাদ্য ছিল প্রণয়ন্ত্রণনা এবং প্রণরোনাদ বর্ণনা। নানবস্থদয়ে প্রণয়ের উন্মাদ যে কডদুর সমনসীমার উপনাত হঠতে পারে, প্রণয়ার নয়নে প্রণয়ামুক্ল পদার্থ টিরিক্ত আর বিছুই যে প্রতিবিদ্বিত হয় না, হইতে পারে না, প্রণয়ের বরূপ, তুমি যতই বড় কয়না কয় না কেন, তাহা যে তদপেক্ষাও অনেক বড়, অনেক উচ্চ, কয়নার দ্বারা অপরিমেয়,—ইহাই কবি, ঐ তুই কাব্যে প্রতিপান্ন করিয়াছেন। প্রণয় ধারা আবার যে তাবে প্রবাহিত হইলে, গুধু প্রণয়ার নহে, সমাজ্যেও অশেষ মঙ্গল হয়, প্রণয় যে কেবল প্রণয়ীর নহে,

স্থবিশুদ্ধ প্রণায় জগতেরও যে অশেষ তৃপ্তির এবং হিতের সাধন,—ধর্ম-ভাব-मुख्य व्यवस्य, अथवा व्यवस्वकृत भाम-वन्नत्न व्यवसीत ज्या नमास्कृतं व्यवस জগতের যে পরিমাণে অমঙ্গল, ধর্মভাবময় প্রণয়ে, প্রণয়ীর তথা সমাজ ও জগতের আবার যে তত, অথবা ততোধিক মঙ্গল, এ তত্ত্ব কবি, & ছই কাব্যে উদঘাটন করেন নাই। তাই বিক্রমোর্ক্ষণী এবং মালবিকাগ্নি মিত্র বিরচনের পর, মহাকবি, হাঁহার সকল স্থামর্থা ব্যয় করিয়া অভিজ্ঞান শকুস্তল প্রণায়ন করিয়াছেন। অভিজ্ঞান-শকুস্তল, তাঁহার বিশ্বতাম্থ প্রতিভার, ব্রহ্মাণ্ড-ব্যাপিনী কল্পনার ও সর্ব্বাতিশায়িনী রচনার চরঃ নিক্ষোপল! স্থাতিত বিজ্যোক্ষী ও নাল্বিকাগ্নিতিত, কবি যে সম্দূৰ্ দিবা দুখের, দিবা মূর্ভির অঙ্গন করিয়াছেন, তাহা ত শকুন্তলায় আছেই, পরস্তু, শকুন্তলার আরও এমন অনেক মৃতি, অনেক বস্তু আছে, যাহা নিজে নিজেই কেবল অন্তভৰ করা যায়, অপরকে অন্তভূত করান যায় না, নিজে বুঝা যায়, কিন্তু ভাষার সাহায়ে অপ্রকে বুঝান যায় না ৷ অভিজ্ঞান-শকুন্তল, তাঁই, কবিস্টির চরম উৎকর্ষ। রুসিক সামাজিক ব্যার্থ? বলেন 'কালিনাসন্ত সর্বারং অভিজ্ঞান-শকুন্তলম্।' অভিজ্ঞান-শকুন্তল কালিদাসের সর্পায়, তাঁহার অপার্থিব-কল্পনা-রূপিণী উদ্যান-বাটিকা অমৃতময়ী পারিজাত-লতিকা। প্রেম এবং ধর্ম-উভরের সন্মিলনে জগতে যে মধুর আনন্দের উৎস উথিত হয়, অভিজ্ঞান-শকুন্তলরূপী স্বচ্ছ দর্পণে তাহাই প্রতিবিশ্বিত। শকুস্তলা মহাকবির চরম স্বাষ্ট্র, বাণীর বরপুল্রে? অক্ষয় আলেখা।

# ত্রি-পঞ্চাশ অধ্যায়।

#### কল্পন।

ুকালিদানৈর অস্তান্ত কাব্য-সম্বন্ধে, তত মধিক না হইলেও শকুন্তলা-বিদ্ধে, বন্ধ ভাষায়, এপর্যান্ত, অনেক প্রবন্ধ রচিত হইরাছে। শকুন্তলা, ক্রন্দ্রয়া, প্রিয়ংবদা প্রভৃতিকে অনেক মনস্বা, অনেকভাবে দেখিরাছেন, নত্তকেও দেখারাইছেন। স্কুতনাং এই অধানে আমি, প্রথমতঃ সংক্ষেপে, ন্যুগারণ-ভাবে, একবার অভিজ্ঞান শকুন্তলের বর্ণিত চরিত্র-সমূহের কিঞ্চিৎ আলোচনা করিব। শকুন্তলা সম্বন্ধে আমার বাহা বাহ, বক্তব্য, এই আলোচন করিব। শকুন্তলা সম্বন্ধে আমার বাহা বাহ, বক্তব্য, এই আলোচন করিব। শকুন্তলা সম্বন্ধে আমার বাহা বাহা, ইহাতে নাদৃশ অল্পন্ত ব্যক্তির অভিপ্রার-প্রকাশের সৌকর্ব্য হাবে। আর এই অংশ, প্রচলিত শকুন্তলা-সমালোচনা-সমূহের সহিত, নলাইরা প্রাঠ করিবার প্রক্ষেপ্ত বিদ্যাধি-গণের বিশেষ স্ক্রিবা ঘাটবে।

কিয়ংকাল পূর্বের, পরন এদ্ধের কবিবর প্রীযুক্ত রবীক্র নাথ বলিয়াচলেন যে, অনস্থা এবং প্রিয়ংবদা কাব্যের 'উপেক্ষিতা।' কবির
ক্ষার বসস্তের পিক-রম্বারের ন্তার, নৃত্ত্ত্রমন্যে দিগ্দিগত্তে প্রতিধ্বনিত
ইয়াছিল। তখন অনেকেরই মুখে এ এক কথা—'কাব্যের উপেক্ষিতা।'
আমি অনেককে জিচ্চাসা করিয়াছি, কিন্তু কথাটার অর্থ তাল করিরা
বুঝিতে পারি নাই। ভাবিয়াছিলাম,—অমর কবি বন্ধিমচক্র, যেমন
গরিজায়ার পর্যান্ত বিবাহ দিয়াছেন, কালিদাসও যদি, তেমনি, অনস্থা
এবং প্রেয়ংবদার পর্যান্ত বিবাহ দিতেন, গিরিজায়ার ন্তায়, তাহাদিগকেও
হইটি ছোট ছোট নায়িকা সাজাইতেন, তবে তাহাই কি আমাদের
বর্ত্তমান স্থা-সমাজের ক্ষচি-সঙ্গত ইইত ? স্থীন্বয়ের 'উপেক্ষিতত্ত্বর'
নিরাস হইত ? শেষে ভাবিয়া দেখিলাম যে, তাহা ইইলে কবিরও প্রমাদ,
গাঠকেরও প্রামাদ।

দেখিলাম, অনস্থয়া এবং প্রিয়ংবদা 'কাব্যের উপেক্ষিতা' নহে, বিলক্ষণ অপেক্ষিতা। মহাভারতের শকুন্তলা বড় মুখরা, প্রগল্ভা, যেন পরিণত বয়স্বা কর্তৃত্বাভিমানিনী গৃহিণী। সৌন্দর্য্যের কবি কালিদাসের চক্ষে, তদীয় সর্বোত্তম নাটকের প্রধান নায়িকার এ মূর্ত্তি অক্নি বিষম এবং **অস্থলর বোধ** হইল। পৌরাণিক শকুন্তলার স্থায়, কালিদাসের শকুন্তলাও যে নিজেই রাজার সম্মুখে দাঁড়াইয়া- আত্ম-পরিচয় প্রদান করিবে, নিজের দূতী সাজিয়া অভিসারে যাইবে, কালিদাসের ইহা স্থন্দর বোধ হইল ন। । তাই ওাঁহাকে, মহাভারতের শকুন্তলা ভাঙ্গিয়া, স্বকীয় অমুপন কবিছের উপযোগিনী করিয়া, নুতন শকুস্তল। গঠন করিতে হুইল। সৌন্দর্যোর অমুরোধে, তাঁহাকে, মহর্ষি-ক্ষুগ্র-পথ-পরিচাগ-পূর্বক, এক নুচন পথে যাত্রা করিতে হইল। এক শকুস্তলার চিত্র নিরবদা করিবার নিমিত্র, ছুইটি সখীব সৃষ্টি করিতে হুইল। মনে করুন, অনুসুয়া এবং প্রিয়ংবদা যেন নাই, আর শকুস্তলা একাকিনী, জনহীন আশ্রমে, গ্রাজার পুরোবন্তিনী হুইয়া,প্রথম সাক্ষাৎকারের স্ময়েই আপনি আপন পরিচয় প্রদান করিতেছেন, পেই বসস্তকালবৃত্ত মেনক:বিশ্বামিত্র সংবাদ, সভাকে নিজেই গাছিয়া গুনাইতে ছেন, ভাহা হুইলে দে গান নিষ্ট লাখিত কি প আমতাবিক হুইত কি পু সৌন্দর্যা-বিকাশের অন্তুক্ত ২০০ কি ? যদি না ২০, তবে একজন স্থী ব। দৃত্তীর প্রয়োজন। কুমারসম্ভবেও দেখিয়াছি, কালিদাস, চল্লােশখনের मग्राय. श्रांस ठीत এकखन मश्रीत द्वातांटे श्रांस ठीत जातक कथा वलांटेंग ছেন। পাৰ্কভীকে বেশী কথা বলিতে দেন নাই।

আচ্ছা স্থাকার করিলান যে, শকুন্তলাকে রাজার সম্মুথে উপস্থিত করিতে হইলে, এক জন সখী বা দৃতীর প্রয়োজন, কিন্তু চুজন কেন? এবার সমস্থা কিছু কঠিন। কালিদাস কিন্তু দেখিলেন, যে, একজন সখীতে, প্রয়োজন সিদ্ধ হইবে না। একজন স্থীতে, - চরিত্রে শ্বলতা-দোব জারিবে। কালিদাসের শকুন্তলা ব্যাসের শকুন্তলার ভারে ঋষিক্তা নহেন। নি সপরার কন্যা। কন্তার উপর মাতৃ-প্রভাব বড়ই প্রবল। অপ্সরার কন্তানা হইলে অত রপ, অমন 'প্রভা-তরল' দেহ-জ্যোতিঃ 'বস্থধাতলে' কদাচ সম্ভবিত্বৈ পারে না। অপ্সরার আত্মজা হইলেই শকুস্তলাকে পদে পদে নোহে আত্মবিত্বত হইতে হইবে। আত্ম-বিত্বতির পরিণাম বিপৎসঙ্কল। মতুরাং শকুস্তলার সেই ঘুোর আত্ম-বিত্বতির সময়ে, সর্বাদা তাহার তরাবধান করিতে পারে, এমন একজন লোকের প্রয়োজন। যদিও শকুস্তলার পিতা করের আশ্রমে গৌতমী ছিলেন, কিন্তু তিনি তাহার ক্রমজ কথকে লইরাই বাস্ত, অগ্রজার সেবা ও তাহার গুণ-গান লইরাই গোতমী-চরিত্র। তিনি তপংক্রশ কথের প্রতি উদাসীন হইয়া কদাচ শকুস্তলার তরাবধানে নিযুক্ত হইতে পারেন না।

ভাহা হইলেই দেখিতেছি, কালিদাসের শকুন্তলাকে লোকের নয়নপথবর্তনা করিতে হইলে, তাঁহার সহিত একজন দৃতী এবং একজন
ভদ্বাবধায়িকার আনয়নও একান্ত অপেকিত। এই ত্ইজনের মধ্যে যিনি
তৌ, তিনি যে কেবল প্রেমান দৃতা, গ্রহা নহেন। তিনি দৃতা, সকলের
নকটেই দৃতা। তিনি তাত কাঞ্চপের দারা শকুন্তলার পরিণয় অনুমোদিত
ভাহয়া, সেই সংবাদ লইয়া, অনস্থার নিকটে দৌতা করেন। অসৎক্রত
গ্রতিথি তুর্বাসা যথন শাপ দিয়া চলিয়া যান, তথন তিনিই কোপভানয়ন তুর্বাসার নিকটে শকুন্তলার ত্থেরে দৃতীরূপে উপনীত হইয়া
ভাষা তিকা করেন। সম্পদে, বিপদে, যথনই আবশুক, তিনি দৃতীর
ায় করেন। আবার যিনি ভ্রাবধায়িকা, তিনিও সর্বত্রই শকুন্তলার
র তৎপরা। শকুন্তলার স্থ্য স্বাচ্ছন্দা ব্যতীত তাঁহার যেন অন্থ কার্যই
ভাই। অপ্ররার কন্তা শকুন্তলা রাজাকে দেখিয়া অবধি আয়াবিশ্বতা,
ভাশ্ম-বিরোধী বিকার গ্রন্থা, কিন্তু তত্বাবধায়িকার তাঁহার প্রতি আদান্ত
গ্রিম-বিরোধী বিকার গ্রন্থা, কিন্তু তত্বাবধায়িকার তাঁহার প্রতি আদান্ত
গ্রেম্বিনী তত্বাবধায়িকা, সেহময়ী পরিপালিকা। ত্র্যন্তের নিকট,

কথের নিকট, দেবতাদের নিকট, সর্বত্রই তিনি শকুন্তলার তত্ত্বাবধায়িক শকুন্তলার নিকট, দেবতাদের নিকট, সর্বত্রই তিনি শকুন্তলার তত্ত্বাবধায়িক শকুন্তলার, এই হুইটি সহচরীই একান্ত অপেক্ষিতা, হুইটর কোনটিই 'উপেক্ষিতা' নহে। 'উপেক্ষিতা' নহে বলিয়াই, 'গিরিজায়া' নহে বলিয়াই, কংমুনি, তাঁহাদিগকে শকুন্তলার সঙ্গে হন্তিনা-পুরের রাজবাড়ীতে প্রেরুক্রিলন না। বাললেন—'ইমে অপি প্রদেয়ে','

কালিদাস নামের হারাই, এই হুইটির প্রকৃতি বুঝাইয়া দিয়াছেন, দুতী যিনি, তিনি 'প্রিয়ংবদা', বড়ই মিইভাষিণী, সরস আলাপিনী কিন্তু তাঁহার সে সরসালাপে তীব্রতা নাই। সে সরসতা আমোদিন কিন্তু মর্ম্ম-ভেদিনী নহে। তাহার রসিকতায় রসের ভাগই অধিক, বাঙ্গের ভাগ তাহাতে প্রকেবারেই নাই। আর যিনি তত্ত্বাবধায়িকা বা পরিরক্ষিকা, নিরন্তর শক্তবার ভাবনাতেই যিনি আকুল, তাঁহার নাম অনস্মাণ অনস্মার অর্থ, পরের মঙ্গলে বাঁর হেব নাই, পরে ভাল দেখিলে, বাঁহার চক্ষে বন্ধাণ হর না, যিনি গুণে গুণই দেখেন, দোষ দেখেন না, নির্গ্রিদারোপ করেন না।

বল দেখি, এই ছুইটির নধ্যে কোন্টির প্রতি কালিদাসের সমনিব আদর ? নিশ্চরই অনস্থার প্রতি। কারণ, শকুন্তলার সর্বাদ সকল কার্য্যেই অনস্থা অগ্রবর্ত্তিনী আর প্রিয়ংবদা গাঁহার পশ্চাদ্গামিনী । শকুন্তলা হিদো ইদো সহীয়ো,'—বলিয়া ডাকিবার পরই, অনস্থা প্রথন কথা কহিলেন। রাজাকে দেখিয়া শকুন্তলা অক্তমনস্থা ইইং ' অনস্থাই তাহা সর্বপ্রথমে ব্বিতে পারিলেন। তৃতীয় অঙ্কেও বির্ফি কাতরা শকুন্তলার শোচনীয় অবস্থা-দর্শনে তাহারই প্রথম ভাবন ভিনিই প্রথমে শকুন্তলাকে, তাহার মনঃপীড়ার কারণ জিল্লাসা করিঃ ' ছিলেন। চতুর্থ অঙ্কেও, শকুন্তলার গুভার্ধান-পরা অনস্থান

<sup>ঃ--- 8</sup> ৰ্। অৰ, ইহাদিগকেও সম্প্রদান করিতে হইবে।

প্রথম, উপস্থিত হইয়া, দেবার্চনার জন্ম কুস্কুম-চয়ন করিতে গেলেন। শকুস্কলার মনের বেদনা তিনিই ভাল বুঝেন, তিনিই ভাল জানেন। তাই বলিতেছিলাম,।অনস্থা কবির সমধিক আদ্রিণী।

আবার দূতীকর্মে প্রিয়ংবদাও কম দক্ষা নহেন! 'এ গাছটিতে জল দাও, এইখানে এমনি ভাবে একবার সোজা হইয়া দাঁড়াও, ভ্রমরের অত্যাচার, আমি কি করিব ? ছ্যাস্তের দোহাঁই দাও,'—এ সমস্তই মঞ্জু-ভাষিণী-প্রিয়ংবদার উক্তি। রাজার সমক্ষে, শকুন্তলাকে দণ্ডায়মানা করিয়া, তাঁহার জন্মবৃতাম্ভের 'প্রত্নত্তাও' প্রিয়ংবদাই উদ্ঘাটিত করিয়া-ছिलात । প্রিয়ংবদার অপত্রপ আলাপে, শকুস্তলা যথন চলিয়া যাইতে চান, তথন আবার, প্রিয়ংবদা নিজেই নিষেধ করিয়াছিলেন, নিষেধ না মানিলে, তিনিই গমনোলুথা শকুন্তলাকে ধরিয়া রাখিয়াছিলেন। আতিখাের যদি কোনও ক্রটি ঘটিয়া থাকে. তজ্জন্ম তিনিই রাজার নিকটে ক্ষমাপ্রার্থনা করিয়াছিলেন। তিনি ফুলের মধ্যে লুকাইয়া পত্র পাঠাইয়াছিলেন, গান্ধর্ক বিবাহের ঘটকালি করিয়াছিলেন। আপন্ন মাশ্রমবাদীর আপন-নিবারণ রাজার প্রধান কর্ত্তবা—বলিয়া, এই বালিকা প্রিয়ংবদাই প্রবীণ ভারতেশ্বরকে রাজ-ধর্মের উপদেশ দিয়াছিলেন। আবার অবসর বুঝিয়া, 'হরিণ ধরিতে চল্' বলিয়া এই প্রিয়ংবদাই সরলপ্রাণা অনস্থ্যাকে লইয়া পলায়ন করিয়াছিলেন। প্রিয়ংবদা-চরিত্রের পূর্বাপর পর্যাপলোচনা করিলে মনে হয়, প্রবাদ-প্রত্যাগত কথের অগ্নি-শরণ-গৃহে যে দৈববাণী হইয়াছিল, যে দৈববাণীৰ উপৰ বিশ্বাস করিয়া, কম শকুস্তলার গুপু পরিণয়-ব্যাপার অনুমোদন করিয়াছিলেন, সেটিও বুঝি বা প্রিয়ংবদার্ই কীর্ত্তি।

তার পর শকুন্তলা। এ জাতীয় প্রেমের কথা কালিদাস আর লেখেন নাই। তাঁহার মালবিকা বালিকা হইয়াও বেশ প্রাধান্তময়ী, হৃদরের ভাব-গোপনে বিশেষ পারদর্শিনী। মালবিকার মুখ দেখিয়া মহাভারতের যে শকুন্তলা, ভারতেশ্বরের ঋদিমতী পরিবদে প্রগল্ভার ছার বক্তৃতা ছারা, পরিপরে ইচ্ছাপুর্বক অস্তাক্কত রাজাকে অপ্রস্তুকরিয়া, 'আপলার' 'দর' সাব্যক্ত করিয়া ছিলেন, কালিদাস সেই শকুন্তলার কমনীয়তা বৃদ্ধি করিবার জন্ত, শাহার সঙ্গে, মহর্ষি করের ছুইটি শিষা ও বর্ষীয়সী ভগিনীকে প্রেরণ করিয়াছেন। এবং রাজার চরিত্র রক্ষার নিমিত্ত ছার্মানার শাপের সৃষ্টি করিয়াছেন।

নহর্ষি কর শকুস্তলার প্রাক্তরি, পূর্বে ইইতেই বুঝিতে পারিয়াছিলেন:
ভান বুঝিরাছিলেন যে, এমন আল্মানারা মেরের অদৃষ্টে তথে অনিবার্গ।
ভাই তিনি, তাঁহার দ্বিতার উজ্গোত'-রূপিণী শকুস্তলার গ্রহ-শান্তির জন্ত,
সোমতীর্থে গ্রিয়াছিলেন।

সংসারে বাল-বিধবা দিগকে অন্ত-মনস্ক বেখিবাৰ জন্ত, শোক্লাত পিতামাতা মেনন, তাহা দিগকে গৃহকা হাঁ এবং দেব সেবায় নিযুক্ত করেন, সেই প্রকার, মহর্ষি কয়, তার্থপ্রিয়াণ কালে, নবনীত সদ্ধ শকুস্তলাকে আশ্রনের কর্ত্রী করিয়া রাখিরা গিয়াছিলেন। আশ্রন্দ সর্কপ্রধান কর্ম যে অতিথি-সেবা, তাহাতেই শকুস্তলাকে নিযুক্ত করিয়া ছিলেন। তাঁহার ধারণা, আশ্রম-কর্মে নিরত থাকিলে, শকুস্তলা হয়ণ একটু শক্ত-সমর্থ হইবেন, তাঁহার শরীর একটু ক্ট-সহিষ্ণু হইবে, আশ্র মেটিত তপঃক্ষাম হইবে, আর সেই সঙ্গে শকুন্তলা নিজেও, কাজকর্মে, কতকটা অক্সমনস্থ থাকিতে পারিবেন। হৃদয় শৃত্য পাইলেই তাহাতে নানাবিধ্ব চিন্তা উদিত হইবার অবসর পার। কর্মাঠ হৃদয়ে সে অবসর পার। তাই কবি এই ব্যবস্থা করিলেন। কিন্তু মহর্ষির এ গণনায় ভূলু হইল। তিনি ঋষি, চিরদিন কঠোর তপশ্চর্যাই করেন, প্রেমের প্রভাব ত তিনি বিদিত নহেন! তাই তাহার এ উদ্দেশ্য বার্গ হইলে। শকুন্তলা সব ফেলিয়া, আত্মহারা হইলেন। অতিথি-সৎকার, বেটি আপ্রমের প্রধান বত, সেটিকে পর্যান্ত ভূলিলেন। কিন্তু সমাজের কঠোর শাসন বড়ই নির্দয়, বড়ই নির্দয়। সেই কঠোর শাসনেব নির্দ্দল মুর্ভি—হ্র্বাসা। তিনি বালিকা শকুন্তলার মুর্থের দিকে চাহিলেন না, শকুন্তলার মনের কোমলতা বুঝিলেন না। শকুন্তলা আপান কর্ত্তব্যে অবহেলা করিয়াছেন, আপানার চিন্তায় সমাজের নিরম লক্ত্রন অবহেলা করিয়াছেন, আপানার চিন্তায় সমাজের নিরম লক্ত্রন আরার্গে সমাজকে অবমানিত করিয়াছেন, ভাই সমাজের প্রতিনিধি-রূপী হ্র্বাসা, গাহাকে কঠোর শান্তি দিলেন,—'তুই যাহার চিন্তায় আপান কর্ত্তব্য বিস্মৃত হইলি, সে তোকে বিস্মৃত হইবে।'

কথ মূনি আশ্রমে প্রত্যারত হইরা সব গুনিলেন, অথবা দেখিয়াই বুনিলেন, বুঝিলেন বে, এ নেরেকে আশ্রমে নাথা আর উচিত নতে। তাঁহাকে বিদার দিলেন। কিন্তু মহর্ষি গুন্তীর-প্রকৃতি ও করণামর। গুটুই বিরক্তির কোনরূপ চিহ্ন প্রকাশ করিলেন না। বরং 'উত্তন ইইয়াছে, আনি মেরূপ পাত্র চাহিয়াছিলাম, ঠিক মেইরপই ইইয়াছে। শকুন্তলা সৎপাত্রেই অর্পিত ইইয়াছে। রমণীর পতিগৃতে, পতির সমীপে থাকাই মঙ্গত'—বলিয়া তিনি, শকুন্তলাকে আশ্রম ইইতে বিদার করিলেন। তার পর, শকুন্তলার আর কোন সংবাদ লইলেন না। তাঁহার কর্ষণাময়ী মৃত্রির উপাদক শারম্বত, প্রত্যাধান কালে, শকুন্তলাকে বলিয়া দিলেন—

<sup>, )--</sup> শকু, ৪র্থ অম্ব।

#### 'পতিগৃহে তব দাস্তমপি ক্ষমম্'।

সেই সঙ্গে আরও বলিলেন--

### '—কিং পিতুরুৎকুলয়া ত্বয়া<sup>১</sup> ?'

' এতক্ষণে শক্ষলার মোহভঙ্গ হইল। তথন আবার, কণ্ণের কঠোর মূর্ত্তির সেবক, সেই রোক্ষদ্যমান। শকুস্তলাকে তিরস্কার করিয়া বলিলেন,—

> 'আঃ পুরোভাগিনি! অতঃ পরীক্ষ্য কর্ত্তব্যং বিশেষাৎ সঙ্গতং রহঃ। অজ্ঞাত-হৃদয়েম্বেং বৈরীভবতি সৌহৃদম্ণ॥

অভাগিনী শকুস্তলার ক্রন্ধন ভিন্ন আর গতি রহিল না। তিনি উচ্চৈঃস্বরে কাঁদিতে কাঁদিতে রাজ-পুরোহিতের সহিত তাঁহার বাটীতে চলিয়া গেলেন। বিজ্ঞানিত কর্মন্থ ক্রিয়া একট স্থান হইল না!!

১-শকু, বে অন্ধ:-পতিগুৰে গাকিয়া দাসীবৃত্তি-গ্রহণও তোমার পকে লাঘা।

২-এ, ৫ম অঙ্ক ;--কুলত্যাগিনী তুমি, তোমার দ্বারা পিতার লাভ কি ?

৩—ঐ, ৫ন অস্ক;—আঃ দোষ-দর্শিনি । এই জস্কাই বিশেষ-পরীক্ষা-পূর্বক প্রণায়-বিধান কর্ত্তবা। অজ্ঞাত সদয়ে আত্ম-সমর্পণ ঐরপ শক্রতাতেই পরিণত ইইয়া থাকে।

# চতুঃপঞ্চাশ অধ্যায়।

#### স্ষ্টি-কোশল।

'এতক্ষণে, সাধারণ ভাবে, কালিদাসের অভিজ্ঞান-শকুস্তলের কথঞ্জিং পরিচয় প্রদত্ত হইল। একণে, আরও একটু গভার ভাবে কবির স্টে-কৌশল বুঝিতে চেষ্টা করি। ইতিপূর্বেক কালিদাসের যে ভূইখানি নাটকের সমালোচনা করা ভূট্যাভে, ভাহাদের সহিত, শকুস্তলার একটি বিষয়ে যে পার্থক্য আছে, ভাহার উল্লেখ করা হয় নাই। স্কুতরাং প্রথমতঃ ভাহাই উল্লেখ্য।

মালবিকাগিমিতের নায়ক রাজ: অগিমিতের তিনটি মহিধী। ধারিণী, ইরাবতী ও মালবিকা। ধারিণীই প্রথম এবং প্রধান মহিষী। পরে ইরাবতী। তার পর মালবিকা। মালবিকাগ্নিমত স্ত্রী-চরিত প্রধান কারা। করি রঙ্গমঞে তিন মহিষীকেই আনয়ন করিয়াছেন: একজন. পুরুষ, আর ভাঁহার তিনটি স্ত্রী। যেন বঙ্গের কৌলীস্ত ! বিক্রমোর্ব্যশিতেও দেখি, কাব্যের প্রধান পুরুষ, রাজা পুরুরবা, আর ঠাহার প্রণায়িনী তুইটি, ঔশীনরী ও উর্বাণী। প্রধান উণীনরী আর অপ্রধান উর্বাণী। কবিগণ স্থলবিশেষে বিশাত স্টের অমুগামা, আবার স্থলভেদে, কবি স্টি বিধাতৃ-স্টির অতিশায়িনী। তাই বিধাতৃ স্টির স্থায়, কবি-স্টিতেও আঁজ যিনি প্রধান, কাল তিনি অপ্রধান। তাই প্রধান মহিষী ধারিণী ও खेनीनदीत खाधाज लाभ श्रेन. जात जलान हेताव हे उर्जनीत প্রাধান্ত ঘটল। প্রতিদ্বন্দী ছাড়া প্রণয়ের হেমকান্তি, কবিগণ, সমাক প্রকারে ফুটাইতে পারেন না। শ্রব্যকাব্যে কবিদিগকে এতটা নিয়মের অধীন থাকিতে হয় না। কিন্তু দুখ্যকাব্যে দুর্শকদিগের অভিনয়-সর্শন করিয়াই মাধুর্য্যোপলব্ধি করিতে হয়, ধীরে ধীরে ভাবিয়া 'ভাবিয়া রস্থাহ করিবার ' অবসর তাঁহাদিগের ঘটিয়া উঠে না। তাই

দেখিতে পাই, শ্রব্যকাব্য অপেক্ষা দৃশ্যকাব্যেই কবিগণ, এই নায়িকাবাহলোর অনুসরণ করেন। নিক্ষোপলে কর্ষণ করিলে, যেমন কাৃঞ্চনের প্রকৃত স্বরূপ কুটিয়া পড়ে, তদ্ধপ, প্রতিঘাতেও প্রণয়ের প্রকৃত রূপ, প্রকৃত লাবণা প্রকাশিত হয়। দর্শকগণ অতি সহজেই তাহা হৃদরঙ্গম করিতে পারেন।

পুর্ব্বে—নাটক-রচয়িতা কবিগণের আবির্ভাবের অনেক পুর্ব্বে, সকল-লোক-মোহনের জন্ত, গামারণ, মহাভারত ও পুরাণ সমূহ রচিত, পঠিত, কীর্ত্তিত ও গাঁত হুইত। হোকে ভক্তির সহিত ঐ সকল বিরাট-স্টেন্য়ী ঋষিরচন। পাঠ করিত। ঐসকল পুরাতন কাবো কবিভ আছে, রচনা আছে, উপদেশ আছে, আনন্দ আছে, সৌন্দর্য্য আছে, অথবা এক কথার বলিলে বলা যায় যে, সৰ আছে, কেবল একটি , জিনিষ নাই। পাঠকের হৃদয়ের প্রতি দৃষ্টি নাই। পাঠক-হৃদয়ের আকাজ্জার পরিমাণে ঐ সমুদ্র কার। রচিত হর নাই। গ্রন্থ-রচনার नगरत, यनि পरतत मूर्यत निरक ठाहिता, अरप्टत श्रीडिशासात मरकाठ वा প্রদারণ করিতে হয়, তবে, তদপেক্ষা অধিক এর গাঞ্চনার বিষয় লেখকের পজে আর কিছুই হইতে পারে ন। ঋষিগণ লোকহিভার্থে মনঃপ্রাণ উৎসর্গ করিলা, লোকের, তথা সমাজের শিক্ষার নিমিত্ত বিরাট মুর্তির সৃষ্টি করিতেন, অমন পুর্ণাধয়ব মৃত্তির সৃষ্টি-বিধান অক্সের পক্ষে, —অনার্য ব্যক্তির পক্ষে অসম্ভব ৷ ঋষিগণের ওড়োমুক্ত হাদরে, যাহা লোকহিতামুং কুল বোধ হইত, হাহাই, তাঁহার। প্রচারিত কলিতেন। পরের মুখের। দিকে চাহিয়া ভাষাদিগকে **গ্রন্থ বি**রচন করিতে হচত না। তাত ঋষি দিগের কাহাকেও কালিদাস বা ভবভূতির জান্ত, 'আপরিতোষাদ্ বিছ্যাং''।

১—শকু, ১ম অস্ক;—আপরিতোবাদ্বিজুবাং ন সাধুমতো প্রয়োগ-বিজ্ঞানন্। ,
বলবদ্পি শিক্ষিতানাং আক্ষাপ্রতায়ং ১চডঃ।

কিংবা 'যে নাম কেচিদিহ নঃ প্রথরস্কাবজ্ঞাং''। বলিয়া সমাজিকের হৃদীয়াকর্ষণ করিতে হয় নাই। তাঁহাদের রচিত কাব্য, পাঠ্য, গেয়, এবং প্রাব্য বছল, অভিনেয় বা দৃশ্য ছিল না। ক্রমে পরে এমন সময় আসিল, ষ্থন পঠি,বা প্রবণ করিবার সময় নাই, অথবা শুনিয়া শুনিয়া, সে কল্পনার অমৃত্রুদে, সেই ভাবের সমুদ্রে ডুবিবার, এবং ডুবিয়া রসগ্রহী করিবার অবশীর নাই, তথ্ন দেখা আবশুক হইল, দেখিয়া বুঝা আবশুক হল। এইরপে, ক্রমে শ্রবাকাবাবছল ভারতবর্ষে দুগুকাবোর অর্থাৎ নাটকের স্ষ্ট হইল। যে পদার্থ দেখিয়া বৃদ্ধিতে ইইবে, তাহা ৰত ভাল করিয়া দেখান যায় ও দেখা যায়, তত্ত সঙ্গল। যিনি দেখিবেন এবং যিনি দেখাইবেন—দে উভয়েরই তপ্তির কারণ। তাই নাটককারদিগকে, দর্শকগণ কোন পদার্থ কি ভাবে দেখিতে চান, ুল্লা বিবেচন। করিয়া নাটক প্রাণয়ন করিতে ইইল। প্রব্যকারো যে বস্তু অনুমানের সাহায়ে বুঝিতে ইটত, দুগুকাৰে তাই দেখিলা বুঝিতে ২টবে। অনুমানের শক্তি অসাম, আর দ্বীনের শক্তি পরিমিত। যতটুকু দেখিবে, তদভিরিক্ত বোধ করাইবার ক্ষমত দশনো নাই। শাউককার কোষাও অনুযোগ কোষাও বা প্রতিযোগী প্রদার্থের পাহায়ে। প্রতিপাদের বৈশ্বাসম্পাদন করিয়াছেন। এই জন্মই (भश्रिक शाह, ad कि नामक वा नामिकात कतिक क्लोहार यारेसा, কৰিদিগকে, আরও গুট তিনটি প্রতিনায়ক এবং প্রতিনায়িকার শরণ গর্হতৈ হঠয়াছে। মাধবের প্রতিনারক নন্দনের এবং মালবিকার প্রতি-নায়িকা ধারিণী ও ইরারতীর স্বাষ্ট্রে এই উক্ষেপ্ত ।

> — শালতীমাধব, ১ম, অহ্বঃ— যে নামকেচিদিহ নঃ প্রথয়ন্তাবজ্ঞাং জানন্তি তে কিমপি, তান্ প্রতি নৈষ যত্ত্বঃ। উৎপৎস্ততেহন্তি মম কেংহণি সমানধর্ম।

কালোহত্ত্বং নিরবধিবি পুলা চ পৃথী।

বঙ্গের প্রধান ওপঞাসিক অমর বঙ্কিমচন্দ্রকেও এই নিয়মের অধীন **इहेट इहेग्राइ। छारात जेम्बामावनीत कानशानिए क्रहें खी,** একটি পুরুষ, কোনখানিতে আবার একটি স্ত্রী, আর তাঁহার लागार्थी शुक्रम कुट जन। किन्तु देशरे य कविन्दृष्टित हत्रम, छैदकर्स, ঐ কথা বলা যার না। কুল আপন সৌরভে যদি বন আমোদিত न करत, जरव जारारक छे कहे कुल विलय दकन १ तरपूत मोन्नर्या যদি দীপের সাহায়ে দেখিতে হয়, তবে তাহাকে 'সর্বোত্তম রত্ন'— এ আখা দেওয়<sup>,</sup> যায় ন:। বিক্রমোর্কাশী ও মালবিকাগ্নিমিত্র বিলচনের পর, শকুন্তলার প্রণয়নকালে, কালিদাস তাঁই, এক নুত্র পথে যাত্র করিয়াছেন। শকুস্তলার নায়ক একজন, নায়িকাও একাকিনী। প্রতিনায়ক বা প্রতিনায়িকার সাহায্যে হয়াস্ত-শকুন্তলার চরিত্র-সৌন্দর্যা বিকাশ করিতে হয় নাই। স্থরতি কুস্কুম যেমন আপন সৌরতে সমস্ত বনস্থলীকে সৌরতমনী করিয়া তুলে, ভজ্ঞাপ, ত্তমন্ত শকুত্তলাও আপন চন্নিত্র সৌন্দর্য্যে সামাজিকদিগকে বিমুগ্ধ ও আত্ম-বিশ্বত করিয়া তুলিয়াছেন। এই জক্তই বলিয়াছি, অভিজ্ঞান-শকুন্তল কবি-সৃষ্টির চরম উৎকর্ষ। বীণাপাণির কমনীয় কণ্ঠহারের তাতিময় মধামণি।

তবে এই চরম উৎকর্য প্রতিপর করিতে যাইয়া, কবিকে চুঁর্বাসার শাপ, দৈববাণী প্রভৃতি কতিপর অনৈসর্গিক উপায় অবলম্বন করিতে হইয়াছে। সেই সেই উপায়, নাটকীয় বস্তুর অর্থাৎ অভিনের পদার্থের একান্ত অমুক্ল হইয়াছে সত্যা, কবির অমুপম করনার প্রভাবে সে সমুদ্র অভিশর স্থানগা হইয়াছে সত্যা, কিন্তু কবির করনাকে অর্গমর্ভরসাতল পর্যাটন করিতে হইয়াছে। কালিদাস অর্গ-মর্ভ-রসাতল-ব্যাপিনী করনার রাজা ছিলেন, তাই তিনি, অক্ত-চরিত্র-নিরপেক্ষ হইয়াও, কেবল শকুজনার হারা শকুজনার এবং ছ্বাডের হারা

ত্বাস্তের চরিত্র ফুটাইতে পারিয়াছেন। অন্তের পক্ষে ইহা অতীব ত্কর। এতকণে ব্ঝিলাম, ত্বাস্ত নিজের চরিত্রের স্থান্ট ভিত্তির উপর •দণ্ডায়মান, আর শকুস্তলাও অল্ব-চরিত্রের প্রভাবে অনস্ত প্রভাব-সম্পান্না ইহাদের কেহট কখন স্থে, তঃখে, মোহে আল্ব-চরিত্রের প্রভাব-বিচ্যুত হয়েন নাই। মহাভারতের ত্যাস্ত বা শক্সলার চরিত্রী এমন প্রভাবপূর্ণ বা স্থান্ট, নহে।

মহাভারতে আছে,—একদা মৃগরা করিতে যহিরা, রাজা ছুষান্ত, অমুচরদিগকে দুরে রাখিয়া, মহর্ষি করের আশ্রমে উপনীত হইলেন, এবং দেখিলেন, কর অনুপত্তিত, আশ্রমে শক্তলা একাকিনী। শক্তবাকে দেখিয়াই গুযান্ত অতিশয় অধীয় হইয়া পড়িলেন। তিনি ভারতের অপ্রতিরথ সমাট, ভাঁহার অভিলাষ অপূর্ণ থাকিধার নহে। তিনি শকুন্তলার পরিচর জিল্ঞাস। করিলেন। শকুন্তলা নিজেই সে কাহিনী পুরুষভার্ত ছয়ান্তকে বিবৃত করিলেন। তচ্ছবণে রাজা াঁহাকে বিবাহ করিবার অভিলাষ প্রকাশ করিলে, শকুন্তলা বলিলেন, 'রাজন্। আপনি মুহুর্ত্তকাল অপেক্ষ। করুন, আমার পিতা ফলাহরণ করিতে গিয়াছেন, এখনই ফিরিবেন, তিনি আসিয়া আসাকে সম্প্রাদান করিবেন।' অসহিষ্ণু হুষাস্ত শকুন্তলার এ নিষেধ গুনিলেন না। নানাবিধ প্রলোভন-বাক্যে भकुछनाटक विमुद्ध कतिया, तामा टीशत পानिभीएन कतिरनन। কিয়ৎকাল তথায় অবস্থান করিয়াই হুষাস্ত প্রস্থানোদাত হইলেন, এবং শকুঁস্তলাকে বলিলেন, 'আমি চলিলাম' গুচি-স্মিতে! সম্বরই বিপুল বাহিনী প্রেষণ-পূর্ব্বক, আমি তোমাকে আমার রাজধানীতে লইরা যাইব। এখন আমি যাই।'--এই বলিয়া, 'তপঃ-প্রভাব-সম্পন্ন কর্ব যথন এই ব্যাপার বিদিত হইবেন, তথন কি হইবে ?'—ভাবিতে ভাবিতে, হ্যান্ত वित्रम-स्नादत, श्रञ्चान कतिरानन।. पूर्डिशदारे क्व व्यामिरानन, किख নল<del>ক হুরহা</del> ভাবমরী শকুকুলা আর পূর্বের ভার পিতা কথের সন্মুখে

यांहेट शांतिलान ना । मिना-क्रक् महर्षि ममछहे वृत्रिलान, वानः শকুস্তলাকে অভয় দিলেন। যথাকালে শকুস্তলার একটি অমিতর্তেজ। কুমার ভূমিষ্ঠ হইল। ছয় বংসর পর্য্যন্ত সেই কুমারকে লালন পালন করিয়া, মহর্ষি কথ, পুজুবতী শকুন্তলাকে শিযা-পরিবৃত করিয়া, চুষাস্তের নিকটে প্রেরণ করিলেন। হস্তিনাপুরে উপস্থিত হইয়া, শকুস্তলা পুত্রকে লইয়া রাজার সমুখে দাঁড়াইলেন, এবং ছয়াত্তের 'সেই সকল আশ্বাসবাণী, প্রলোভন বাকা, একে একে স্বরণ করাইয়া দিলেন। রাজার সকল কথাই মনে পড়িল। কিন্তু লোক-লজ্জা-ভয়ে সমস্তই অস্বীকার করিলেন। শকুন্তলা রাজাকে অনেক প্রকারে স্মারিত করিতে প্রাস করিলেন, কিন্তু সে ইচ্ছা-বিশ্বত রাজার কিছুই মনে পড়িল না। তথন শকুন্তলা একান্ত কোণান্ধ হট্য়া, রাজাকে নানা প্রকার কটুক্তি করিলেন। রাজাও শকুন্তলাকে অকথা ভাষায়,<sup>\*</sup> নানাবিধ তিরস্কার করিলেন। উভয়ে অনেকজণ গাবং বাগবিভগু হুটল। রাজা কিছুতেই যথন আত্মকুত কার্ম স্বীকার করিলেন না, তথন ক্রোণ-কম্পিত্রজী তাপদ্য-বেশ শকুন্তলা কহিলেন, 'আমি আশ্রমে ফিরিয়া চলিলাম, কিন্তু গোমার এই পুত্র রঙিল, লোকতঃ ধর্মত: তুমি ইহাকে গ্রহণ করিতে বাগা।' রাজা দেখিলোন —প্রমাদ ! তিনি অমনি রাজনীতি-বিশারদের জায় ধলিলেন.—

ন পুত্রমভিজানামি হয়ি জাতং শকুন্তলে।

অসত্য-বচনা নার্য্য: কন্তে শ্রেদ্ধাস্থতে বচঃ ?

মেনকাপ্সরসাং শ্রেষ্ঠা, মহর্মীণাং পিতা চ তে।

তয়োরপত্যং কম্মাৎ হং পুংশ্চলীব প্রভাবসে ?

অপ্রদেরমিদং বাক্যং কথয়ন্তী ন লজ্জনে ?

শিশ্বাতো মৎসকাশে ? হৃষ্টতাপনি ! গম্যতাম্।

# সর্বনেতৎ পরোক্ষং মে যৎ ত্বং বদসি তাপসি । নাহং ত্বামভিজানামি যথেক্টং গ্যাস্তাং ত্বরা ।

রাজার উক্তি শুনিয়া শকুস্কলার ক্রোধের সীমা রহিল না। তিনি রাজাকে অনেক তিরস্কার করিলেন। শেষে তিনি, যথন পুত্রকে রাজার নিকটে রাখিয়া, স্বয়ং চ্লিয়া বাইতে উদ্যত হইলেন, সেই সময়ে, হঠাৎ আকাশবাণী হইল যে, শকুস্কলা রাজার পরিণীতা ভার্য্যা, এই পুত্র রাজার আত্মজ্জ। রাজার সকল রহস্ত উদ্ভিন্ন হইল। তিনি তথন নিরুপায় হইয়া, পুত্রবতী শকুস্কলাকে গ্রহণ করিলেন। অনেক কটুক্তি করিয়াছেন, ভাই লজা ইইল। তাহাকে অগত্যা স্বীকার করিতে হইল, যে, শকুস্কলা যে তাহার পরিণীতা ভার্য্যা, এবং এই বালকও যে তাহারই পুত্র, ইহা তিনি জানিতেন, তবে লোক-লজ্জা-ভয়ে, এসমস্ক জানিয়াও তিনি অস্বীকার করিয়াছেন।

মহাভারতের এই উপাধান-ভাগে, ছ্যান্ত-চরিত্রের পবিত্রভা রক্ষিত্র হয় নাই; বরং তাহাতে ইহাই প্রতিপন্ন হইরাছে যে, ছ্যান্ত একজন খোর প্রবঞ্চকও সাজিতে পারেন। এই মহাভারতীয় ছ্যান্ত-চরিত্রের, অনেকে আবার অনেক প্রকার আধান্ত্রিক বাধান করিয়া, তাহার

- >-- মহাভারত, আদি, অধ্যায় ৭৪। যথাক্সে প্লোক--
- ৭৩—শকুস্তলে । তোমার পুদ্রকে আমি চিনি না। নারীজাতি মিথাবাদিনী, স্বতরাং
- 🍍 কে তোমার কথা বিশ্বাস করিবে ?
- ৩৯—তোমার মাতা মেনকা অপ্সরাদের খেলা। পিতা তোমার মহর্বিরুক্তর বরেণা।
   তাঁহাদের সন্তান হইয়া, কেন তুয়ি বাজিচারিণার আয় ফালাপ করিতেছ?
- ৭৭—একেত নিথা। বাকা, তাহাতে আবার আমার নিকটে ? ছি ? তোমার কি এই সকল কথা কহিতে লজ্জা হইতেতে না ? ছুইতাপদি ! যেখানে ইচ্ছা প্রস্থান কর ।
- ৮১—তুমি বাহা কিছু বলিতেছ, সে সমস্তই আমার পরে।ক্ষের ঘটনা, আমি তোমাকে চিনি না প্রেথানে ইচছা, বাইতে পার।

নিষ্কলম্বত্বতিপাদনে যত্ন করিয়া থাকেন, এন্থলে তাহা অনালোচ্য। সৌন্দর্য্যের কবি কালিদাস দেখিলেন, মহাভারতের ছয়াস্ত-চরিত্রে, ইন্সিরেরই প্রবল প্রতাপ, মনের প্রতাপ তাহাতে একবারেই নাই। প্রবল ইন্দ্রিয়-শক্তির নিকট, ছ্যান্তের মানসিক শক্তির বিক।শই হইতে পারে নাই। তাই তিনি, মহাভারতীয় উপাধ্যানে যাহা নাই, সেই তুর্বাসার শাপের স্টে করিয়া, ত্রান্ত-চরিত্রের দূষণীয় ভাগের পরিহার ' করিলেন। মহাভারতের কবি যে চরিত্র অসম্পূর্ণ রাখিয়াছিলেন, সকুন্তলার কবি, তাহা সম্পূর্ণ করিয়া, এক অপূর্ব্ব, সমাজ-হিতকর, সর্বাঙ্গস্থনর · আলেখ্য চিত্রিত করিলেন। তুষ্যস্তের সহিত প্রথম সাক্ষাৎ-কারের সময়ে, শকুন্তলার সঙ্গে ছুইটি সখীর স্বষ্টি করিয়া, এবং হস্তিনাপুরে রাজার সমুখে বখন শকুন্তলা উপস্থিত হয়েন, তখন তাঁহার সঙ্গে তুই জন শিষা ও 'আর্য্যা গৌতমীকে' প্রেরণ করিয়া, কবি, শকুন্তলার চরিত্র পরিমার্জ্জিত ও সর্বাংশে নিরবদ্য করিয়া লাইলেন। কোন সময়েই কালিদাসের শকুন্তলাকে, মহাভারতের শকুন্তলার স্থায়, প্রগল্ভা, কটুভাষিণী, অপত্রপা, ক্রোধান্ধা বা বহুজ্বিনী হইতে হয় নাই। কালিদাসের শকুস্তলা প্রথমেও বেমন মঞ্জাবিণী, মৃগ্ধ-হৃদয়া, সারলাময়ী, শেষেও ঠিক সেইরূপ। महाजात् विमन कलह जमनिहे खागा, यमन खाजानान जमनिहे স্বীকার। আর কালিদাসের শকুন্তলার কলহের পর প্রণয়ে, এবং প্রত্যাখ্যানের পর স্বীকারে—ব্যাপার অনেক। বৈচিত্র্য অনেক। মহাভারতে চমৎকারিভার যে অংশে ন্যুনভা, কালিদাসের চমৎকারিভা তথার অসীম। মহাভারতে যে বিষয়ের ভুয়োবর্ণন, কালিলাসের তাহ। এক কথায় সম্পূর্ণ। আবার মহাভারতে যে অংশ বর্ণনীয় স্বেও উপেক্ষিত, কালিদাস কর্তৃক তাহা অতি স্থচাক্স-ভাবে বর্ণিত **এই द्रीवर्ष्ट वि**टिंग हेन्द्र। करत, कानिमारमत मकुखना-शृष्टि स्निविश्वितिश অতিশারিনী'।

হিন্দু, উপাশু দেবতার ধ্যান করিয়া পূজা করেন। বেরূপ মূর্ত্তিতে উপাসকের হৃদয় প্রসন্ন হয়, উপাসক মনে মনে, তাঁহার উপান্তের সেইরপ ুর্ব্ত কল্পনা করিয়া লয়েন। ইহারই নাম উপাসনা। উপাসনার উদ্দেশ্য, 'দেবতার চিস্তাদারা চিত্তগুদ্ধি বিধান, চিত্তে ধর্মভাবের ক্ষুর্ণ করিয়া লওয়া। এই উদ্দেশ্তে জগতের সুকল জাতিই স্ব স্থ দেবতার রূপ-কল্পনা করিয়া থাকেন। সেই কল্পিত রূপ যত ফুল্পর হইতে পারে, সেই রূপের যিনি আধার, তাঁহাকে যত স্থন্দর করা যাইতে পারে. উপাসক তাহা করিয়া থাকেন। বিশেষতঃ হিন্দু সম্ভান, তাঁহারা আবার মনের মত সাজ-সজ্জায় পর্যান্ত আপন আপন ধ্যেয় দেবতাকে সাজাইয়া থাকেন। কথনো আনন্দময়ী জগদ্ধাত্ৰীয়, কখনো দয়াময়ী অন্নপূর্ণার, কথনো আবার রিপুদল-নাশিনী তীমা মহিষ-মর্দ্দিনীর আকারে স্ব স্ব অভীষ্ট দেবতাকে চিম্ভা করেন। এই সকল চিম্ভারই উদ্ধেশ্য কিছ এক, চিত্তের শুদ্ধি-বিধান। কবির কবিতাও ঠিক এই প্রকার। কৰির কাব্যের উদ্দেশ্য সমাজের শুদ্ধিবিধান ও লোকের শিক্ষাবিধান। কিন্তু কবি এমন ভাবে তাঁহার কাবা স্কৃষ্টি করেন, এমন ভাবে তাহার সাজ-সজ্জা করেন যে, দেখিলেই মনপ্রাণ বিমৃগ্ধ হয়, একবারে তন্ময় হইয়া পড়ে। যে মূর্ত্তি তরায়তা জন্মাইতে পারে না, যাহাকে দর্শন করিলে, হাদয় বিষয়ান্তর-নিরক্ষেপ হইয়া, মাত্র ভাহাকেই চিন্তা করে না. াছুশী মৃত্তির প্রভাব বা সংস্কার মানব-হৃদ্যে অতিঅল্লকাল-স্থায়ী। তাদৃণী মূর্ত্তির প্রদর্শনে সমাজের কোন প্রকার হিত-সাধন হয় না। যাহা ञ्चनत, याद्यात वृद्धिः, অভ্যন্তর, উভয়ই স্থলন, তাহানই প্রভাব বা সংস্কার স্কুদরে পাষাণের রেখার ভায় দৃঢ় হইয়া থাকে। তাই যে কৰির: কাব্য যত স্থলার, সেই কবির দারা সমাজ তত উপক্কত। কালিদাস চরম সৌন্দর্য্যের আধার করিয়া তাঁহার কাব্যোল্লিখিত পাত্রস্মূহের চরিত্র স্মষ্টি করিয়াছেন। সমাজের অশেষ মঙ্গলকাম হইয়া কাব্য নির্মাণ

করিরাছেন, তাই তাঁহার কাব্যের যে স্থলেই একটু অভিনিবেশ-সহকারে দৃষ্টি করি, দেখি, সেই স্থলেই সমাজ-হিতৈষণা, লোক-হিতৈষণা, অন্তঃ-স্লিলা নদীর স্থার প্রবাহিত।

ু স-সাগর। পৃথিবীর অধিপতি, শায়ক-সন্ধান করিয়া শরব্য মুগের পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান, এমন সময়ে, যেমন একজন চারধারী বৈথানস আসিয়া বলিলেন—'ন হস্তবাঃ'—'হনন করিও' না', অমনি রাজা সংহিত্ত শায়কের প্রতিসংহার করিলেন। পৃথিবী-পতির প্রতি পর্যান্ত একজন দীনহীন ব্রাহ্মণের কত আধিপত্য! ব্যাপারটি আপাততঃ অতি সামান্ত বলিয়া মনে হয় বটে, কিন্তু নিবিষ্ট-চিত্তে দেখিলে, তহাতে ছয়ান্ত-চরিত্রের মহনীয়ত্ব যে কত অধিক, তাহা বুঝিতে পারা যায়। আর সেই সঙ্গে, প্রক্কত ব্যাহ্মণের প্রানান্তও যে কি অপরিসীম ছিল, তাহারুও কতকটা ধারণা হয়।

এইভাবে কলিদাস, হাঁহার চিরপ্রতিক্ষাত, দেব-দিন্তে ভক্তি, কর্তুবোর পালন, মানীর সন্মান-রক্ষা, কনা, তিতিক্ষা, আন্মান্তাগা, পরার্থ-প্রিতি, সংযম, ইন্দ্রি-বিজয়, অতিথি-পুরু প্রভৃতি গৃহস্থের নিতাকর্ত্বা ও সমাজের হিতকর বছবিধ বিষয়ের উপদেশে শকুন্তলা-কাব্য বিম্ঞিত করিয়াছেন। মধুর মধ্যে নিমগ্র করিয়া, অতি তিক্ত ঔষণ্ড যেমন উদরসাৎ করিলে দেহ রোগমুক্ত হয়, সথচ ঔষধের তিক্তম্ব অন্তুত্ত হয় না, তক্রপ, কালিদাস, তদীয় মাধুরাময়া কল্পনার আব্যাণে আর্ চ করিয়া, সমাজের হিতক্র উপদেশগুলি সামাজিকের হৃদয়ে দৃঢ়-সন্ধিরিষ্ট করিয়া-ছেন। সামাজিকগণ, যথন কবির কল্পনার চমৎকারিতাময় লীলাত্রক্র দেখিতে দেখিতে, এক্রারে তন্ময় হইয়া পড়েন, তাহাদের হৃদয় হইতে সংসারের অন্ত সমস্ত বিষয়ান্তরাম্পৃষ্ট নির্মাণ হৃদয়ের, কবির উপদেশের সংস্কার চিরস্থাম্বিভাবি সংলগ্ন হইয়া যায়। নির্মাণ প্রট ব্যতীত যেমন আলেখা

চিত্রিত হইতে পারে না, তজ্ঞপ, নির্ম্মণ হাদর ব্যতীতও সন্থদেশ স্থায়ী হুয় না। তাই কবি প্রথমে কল্পিত সৌন্দর্য্যের স্থানিতল অমৃতধার্মার সামাজিকদিণের অস্তঃকরণ প্রকালিত করিয়া, পরে সেই নির্মাল ক্ষেত্রে উপদেশের বীজ, শিক্ষার বীজ বপন করেন। মালবিকাগ্নি-মিত্র বা বিজ্ঞানোর্বাপীতে কবির ঐ উদ্দেশ্য, তত স্থচারুল্পে সাধিত হয় নাই। শকুস্তালায় তাহার সে মহৎ উদ্দেশ্য সম্পূর্ণরূপে সাধিত ভইয়াছে।

এই অধান এবং ইহার পূর্ববর্তী অধারে, অভিজ্ঞান শক্ষলের সমস্ত পাত্রেরই প্রায় কথঞিৎ আলোচন, হইরাছে, এইক্ষণে শক্ষলা এবং ছ্যান্তের চরিত্র একটু বিশেষভাবে আলোচিত হইলেই, সেই সঙ্গে অপরাপর অপ্রধান পাত্রের চরিত্রও কিয়ৎ পরিমাণে পুনরালোচিত হইবে, স্মতরাং অপ্রধান পাত্রের চরিত্রাবলার আর পৃথগ্ভাবে উল্লেখের প্রয়োজন নাই। তাই স্বর্গাত্রে শক্ষুলা: চরিত্রের আলোচনা করা বাউক।

## পঞ্চ-পঞ্চাশ অধ্যায়।

#### শকুন্তলা।

' সংস্কৃত নাটকের নারীচরিত্রের নাম করিতে গেলেই সর্বাধ্যে সীতা এবং শকুস্তলার কথা হাদয়ে জাগিয়া উঠে।, ভবভূতি নীতার এবং কালিদাস শকুস্তলার চরিত্র-চিত্রণে আপন আপন অলৌকিক কল্পনা-শক্তির চরম উৎকর্ষ প্রদর্শন করিয়াছেন। এই রমণীছয়ের চরিত্রের সোদাদুভা বেমন অনেক, বৈদাদুভাও তেমনি অনেক। কিন্তু ভাহা इटेला ७ उत्तर्वे अपृष्ठेहरकत निष्ठ राम अकट् अपि की स स्टिन । বৈসাদৃশ্য এই যে, ভবভূতির সীতা রাজার কন্তা, বয়:প্রাপ্তা রাজ-মহিষী, আর কালিদাসের শকুস্তল। আশ্রম-পালিতা বালিকা, ভাপস-ছুহিতা। নতুবা হৃ:খিনী সীতার স্থায় শকুস্থলাও পতিকত্তক প্রত্যাখ্যাতা। বিপদের সময়ে সীতার বেমন বাল্মাকি, শকুন্তলারও তেমনি কর এবং মারীচ আশ্রয়াতা। নির্বাসিতা সীতাকে রামের সহিত পুনর্মিলিত করিতে সংসার-বিরক্ত দ্যার্ড-জন্ম বাল্মীকির যেমন প্রয়াস, যেমন উদ্বেগ, প্রত্যাখ্যাতা শকুস্কলাকে ছুষ্যন্তের সহিত মিলিত করিতেও মারীচের সেইরপ যত। রাম গর্ভভরালসা সীতাকে নির্বাসিত করিয়াছিলেন. ছুয়ান্তও আপন-সন্থা কথ-ছহিতাকে প্রত্যাখ্যান করিয়াছিলেন। সীতার সহিত পুনর্মিলনের পুর্বে, তপোবনে তাপস-বেশা দীতাকুমারের সহিত রামের সাক্ষাৎকার হয়। শকুন্তলার সহিত পুনর্মিলনের পূর্ব্বেও মারীচাশ্রমে, তপ স্থি-কুমার-কল সর্বাদমনের সঙ্গে ত্বাস্তের সাক্ষাৎকার ঘটিয়াছিল। শবকুশকে রাম প্রথমে পুত্র বলিরা চিনিতে পারেন নাই; ছুষ্যস্তও সর্বাদমনকে না চিনিতে পারিরা, 'ভোমার পিতার নাম কি ?'—বলিয়। পরিচয় জিজাসা করিরাছিলেন : সীতা এবং শকুন্তলা উভয়েই জীবনের অধিকাংশ সময় বনবাসে কাটাইয়াছেন। সে বনবাসের প্রথম অংশ বড়ই স্থের। যখন রামের সহিত সীতা বনবাসে ছিলেন, তখন সীতার অপার স্থা; আবার শকুস্তলাও যথন নিতান্ত বালিকা, মৃত্যান্ত কিছিল, তখন কথাশ্রমে, প্রথমে সথীদের লালন-পালনে এবং দরামর পিতার করুণ-স্নেহে, আর পরে হ্যান্তের সম্পর্কে পরম আনন্দে ছিলেন। রামকর্ত্বক নির্বাসনের পর সীতার বনরাস-কাল কাঁদিতে কাঁদিতে কাঁটিরাছিল। হ্যান্ত কর্ত্বক প্রত্যাখ্যাতা হইয়া হুংখিনী শকুন্তলাও, তাপসা-বেশে কাঁদিতে কাঁদিতে বনবাস করিরাছিলেন! বনের তরুলতা, ময়র্ব-ময়্রী, মৃগ-য়্গী হুইজনেই জীবিত-নির্বিশেষ ছিল। হুইজনেই বনবাসকালে, সমবরস্কা সহচরীদিগের 'দ্বিতীয় উচ্চুসিত'কল্ল ছিলেন। উভরেই মৃত্য হুদয়া, সরলা, উভরেই করুণরসের যেন শরীরিণী মৃর্তি, কোনলতার অবিপ্রাত্রী দেবা, পতিদেবতা ললনা। তাই বলিতেছিলাম,—সংস্কৃত নাটকের নারীচরিত্রের নান করিতে গেলেই স্বর্বান্তে সীতা ও শকুন্তলার পবিত্র মূর্ত্তি মানসপটে ভাসিয়া উঠে।

শকুন্তল। অপরার কন্তা, বন-মন্যে উপেক্ষিতা। তাঁহার জীবনের প্রথমে যেরপ উপেক্ষা, পরিণত জাবনেও দেইরপ উপেক্ষা। প্রথমবার মাতা কর্ত্ক, বিতীয়বার পতিকত্ক। কর্ম মূন তাঁহাকে কুড়াইয়া পাইরাছিলেন। সন্তানাধিক যত্রে লালন পালন করিয়াছিলেন। তিনি একান্ত মুগ্ধ-স্থতাবা সন্ত্বেও, অতি অল্ল বয়সেই আশ্রম-কর্ম্মে স্থানিক্ষতা ইইয়াছিলেন। লেখা পড়ায় তাঁহার বেশ অধিকার ছিল। স্থীগণ বলিবামাত্রই, তিনি, হৃদ্যের কথা, তুই চারিটি অক্ষরে প্রকাশ করিয়া, ক্মেন স্থান একখানি পত্র লিখিলেন। আশ্রমের তক্ব লতিকা তাঁহার প্রোণাপেক্ষাও প্রিয়তমা। তিনি স্থীদের সহিত কুস্কম চয়ন করেন, আশ্রমতক্ব-স্থালিত লতাবধুকে ঈষহত্তোলিত করিয়া,, পুনরায় তক্ব-কণ্ঠে দোলাইয়া দেন। তিনি যথন বনদেবীর স্থায় তপোবনে বিচরণ করেন, তথন কেসর-বৃক্ষ, 'বাতেরিত পলবাস্থলির'

সঙ্কেতে, তাঁহাকে নিকটে ডাকিয়া লয়। নবমালিকা লভাকে, ভালবাসিয়া, তিনি 'বন-জ্যোৎস্না' বলিয়া ডাকেন, সহকার-ভরুর সহিত তাহার বিবাহ দেন। তাঁহার প্রিয় বন-জ্যোৎস্নার প্রথম ফুল-ফুটলে, তিনি আনন্দ-ভরে তাহাকে ধীরে ধীরে তুলিয়া ধরিয়া, 'নবকুস্ক্মযোবনা' বলিয়া, কতই না আদর করেন। যখন নব-পল্লবোল্লিয়াক সহকার-কঠে বন-জ্যোৎস্না কুস্ক্ম-ভর-নতাস্থী হুইয়া ধীর-সমীরণে ছুলিতে থাকে, তথন তিনি অনিমেষ-নদনে তাহার দিকে চাহিয়া থাকেন, মনে মনে কত কি তাবেন। তাহার আনন্দের অববি থাকে না। তাহার কুস্ক্ম-কোমল হুদ্বে অপার স্নেহ, অনন্দ্র ভাববি থাকে না। তাহার কুস্ক্ম-কোমল হুদ্বে অপার স্নেহ, অনন্দ্র ভাববি থাকে।

আশ্রমের কোনও মুগের মুখ যদি কদা চিং 'কুশ ক্চি-বিদ্ধ' হর, তবে
শক্স্থলা স্থান্তে ঈস্থান চুল কি বিন্ধা হৈল প্রস্তুত করেন, এবং মুগের দেই ক্রান্ত স্থানে প্রান্ধান করেন নাল করিয়া, তিনি নিজে জল'বন্দু পান করেন নাল বন কুস্থান পরবের অলকার পরিতে তাহার বড়ত নাল, কিন্তু তাহা হইলেও, সেহনয়ী শক্স্থলা, আশ্রমের কোনো তকরেন ক্রাণ বিরা, ছিঁ ড়িতে পারেন নাল তাহাতে তাহার প্রাণে বড়ই বাধা লাগেল। তিনি সন্দ্যোজাত মুগশিশুকে কোলে বলাইয়া, গ্রানাগান্তের কোনল অগ্রভাগ প্রাইতে দেন ল জননীর ভার স্লেহ-পুণ হৃদ্যে, তাহার গাত্রে কর-স্লোলনা করেন লক্ষাশ্রমের তিনি যেন মুর্ত্তিনতা দ্যা, ক্রণামরী শান্তি-প্রতিমাল তাহার আমু দ্যাবতী বালিকা, কাহারও দৃষ্টিবিষয়ে বা শ্রুতি-গোচরে কখনও পতিত হয় নাইল তাহার চরিত্রের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলে মনে হয়, ব্রি

<sup>&</sup>gt; — শকু, । প অন্ধ: — যন্ত দ্বরা ত্রণবিরোপণনিপুদীনাং তৈলং অবিচাত মুখে কুশস্চি বিদ্ধে।

ভামাক-বৃষ্ট-পরিবর্দ্ধিতকো অহাতি দোহরং ন পুক্ত-কুতকঃ পদবীং মুগতে।

পাতুং ন প্রথমং ব্যবহাতি জলং যুদ্ধাস্পীতের্ যা।

নাদতে প্রিয়-স্থানাহপি ভবভাং সেহেন যা পরবম্।

দরাবতী রমণীজাতিকে, অধিক তররপে, স্নেহ, দরা, কোমলতা, সরলতা ও মধুরতা শিক্ষা দিবার নিমিত্তই কালিদাস শকুন্তলার স্থাষ্ট করিয়াছেন। মনে হয়—শ্বুতীচোর প্রধান স্থাইমিরগুলির ডেস্ডিমনাও যেন হাদরের কোমল হামুপাতে, প্রাচ্যের শকুন্তলার সমদেশ-বর্ত্তিনী নহেন।

তাঁহার স্থাদিংগর তিনি স্ক্রিভূত!। শ্থীগণের অন্ত কার্য্য নাই, অন্ত কার্যা ভাষার জানে ন ৷ শকুস্তলাগ যেন ভাষাদের স্ব, ইহকাল ও পরকাশ। আহার শকুন্তবার জ্ঞা কুমুন্চয়ন করে, শকুন্তবার জ্ঞা মালা গাঁথে, শকুন্তলার আদিতের লভাপাদেপ নিচরে জলদেচন করে। কোনলাক্ষ্য শকুস্কলার জল তুলিতে পাছে কোন কট হয়, তাই তাহাৱাই কলসে কলাস জন আনিয়: শকুস্তলাকে 'বার' দের। যথন শকুস্তলার শ্রীর মন 'তপোবন-বিলোধ।' তাপে ক্লিই হল, তখন তাহাল আকুলমনে ব'স্যা, শকুন্তলাকে কম্লিনা-পাত্রের বাতাস করে । শকুন্তলার মুখ অন্ধকার দেখিলে, ভাষার কানিয়া কোলে, শকুস্তলাকে ছম্মনায়নানা দেখিলে, গাহাদের হিস্তার আর পরিস্মা থাকে ন। । শকুন্তবা নিজের ভাবন। করেন না, বা কবিচে জানেনও না, তাহারাই শকুন্তলার ভাবনায় নিরন্তর অন্থির<sup>°</sup>। ,যথন 'স্থলভ-কোপ' ত্লাসং, ত্ঃখিনী শক্**ন্তলা**কে, অ**জ্ঞা**তসারে অভিস্পাত করিয়া চলিয়া যান, তথন তাহারাই বাইয়া ঋষির পায়ে প**ড়িয়া,** কত **অনু**নয় করিয়া **শাপনো**চনের উ**প**।য় করিল। শ**কুস্ত**লাকে, শেষ্ট খোর বিপদের কথা কিছুই জানিতে দিল না বটে, কিন্তু নিজে নিজে হাহারা অতল্ বিযাদ-সাগ্রে নিমগ্ হটল। ভাবনায় আকুল হইল।

তাহারা তিন সখী সর্বাদাহ একত্র থাকেন। কেহ কখনো কাহাকেও কণকালের জন্ম নয়নের অন্তরালবর্তিনা করেন না। তাঁহাদের তিন জনের শরীর পৃথক্ হইলেও মনঃপ্রাণ যেন একই স্থতে প্রথিত! এক লতিকার তাহারা যেনু তিনটি শাখা, একবৃত্তে তাঁহারা যেন তিনটি ফুল। পরস্পরের সৌরভে, পরস্পরের সৌন্ধ্রে।

মহর্ষি কথ, শকুস্তলার ছুর্ন্দিব-প্রাশমনের জন্ম তীর্থ যাতা করিয়াছেন : যাইবার নময়ে, আশ্রমের ভার শকুন্তলার উপর ক্সন্ত করিয়া গিয়াছেন শক্সলা তাঁহার 'দ্বিতীয় উচ্চ্সিত'-স্বরূপ। কর যথন আশ্রমে শাকিতেন, ,তথন তিনিও অনেক বৃক্ষের 'আলবাল-পুরণ' করিতেন, অনেক আশ্রমতরত সেবা করিতেন। আজ তিনি অমুপস্থিত। একা শকুস্তলাকেই, আজ নিজেৰ প্রাত্যহিক নিদিষ্ট কার্য্য এবং ভাত কথের কার্য্য,—সমস্তই করিছে হইতেছে। দঙ্গে অনভুষা এবং প্রিয়ংবদা, যথন যতটুকু পারিতেছেন, তাঁহার সহায়ত করিতেছেন। শকুস্তলার জলসেচন দেখিয়া, শকুস্তলার পরিশ্রম দেখিয়া, ভাঁহার অক্সতরা প্রিরস্থী অনুসুয়ার প্রাণে আঘাত লাগিয়াছে। অনস্থা এতকণ কিছু বলেন নাই, কিন্তু একণে, আর থাকিতে পারিলেন না, হাসিতে হাসিতে বলিলেন, "স্থি শক্তলে! বোধ করি, তাত কর তোমা অপেকা, আশ্রম পাদপদিগকে অধিক ভালবাদেন; দেখ, তুমি 'নব-মল্লিকা-কুস্থম-কোমলা,' তথাপি তাত কাশ্রপ তোমাকে আলবাল-জল-দেচনে নিযুক্ত করিয়াছেন।" কথাটা অনস্থা পরিহাসজ্ঞলে কভিলেন বটে, কিন্তু প্রকৃতপক্ষে ইহা পরিহাস নতে; ইহা শকুস্তলার সমবেদনাময়ী প্রিয় স্থীর মর্শ্বের কথা, গভীর (आहर कथा। भक्छला क्रेबर टाम्स कतिया कहिलान, 'म'च , अनंकृत्य ! কেবল পিতা আদেশ করিয়াছেন বলিয়াই, জলদেচন করিতে আসিয়াছি, এনন নহে; আমারও ইহাদের উপর সহোদর-মেহ আছে । भकुञ्चलात टेंडांटे विठीय कथा। टेंडात किছू शृत्स विकवात ठिनि, 'ইত্ইতঃ স্থাঃ' বলিয়া স্থীদিগকে নিকটে ডাকিয়াছিলেন। 'শান্ত আশ্রমের **শান্ত কুত্র**ম-কানন চারিদিকে ফুলের শোভায় শোভমান। সথী-ষয়, হয় ত সেই কৃষ্ণমবীথিকার কোথায় একটু অস্তরিত হইয়াছেন মাত্র আর শকুস্তলা অমনি, বেন পলকে প্রলয় গণিয়া, 'এই দিকে এই দিকে, বলিরা, তাঁহাদিগকে ডাকিতেছেন। সেই একবার প্রথম তাঁহার

কোমল হাদরের, স্নেহমর হাদরের, মধুর বান্ধার শুনিরাছি, আর এই আর একবার শুনিলাম। 'ইত ইতঃ সধাঃ', বলিয়। প্রথম যাহার মধুর একার শুনিয়াছিলাম, এইবার মেহময়ী শকুন্তলার সেই অমুপম স্নেহের পূর্ণ প্রকট মূর্ব্তি দর্শন করিলাম। এই একটি কি তুইটি কথার দারাই, কবি,.
শক্তলার গভীর হাদরের স্নেহ যে কত অগাদ, কত অপরিনিত, তাহা বুখাইয়া দিলেন।

রাজা ত্রাস্ত অনেককণ আশ্রমে আসিয়াছেন। বৈধানস যখন তাহাকে আশ্রমে আদিবার জন্ম অনুরোধ করেন, তথন তাঁহার মুথে, াজা কওত্তিতা শক্তলার নাম শুনিয়াছিলেন: আশ্রমে প্রবেশ করিয়া, দুরে—নিনীথবীণাধ্বনিবৎ, কার যেন কণ্ঠস্বর শুনিতে পাইয়া, সেই দিকে মগ্রসর হইলেন; দেখিলেন, 'তিনটি অল্লব্যক্ষা তপস্থি-কন্তা, অন্তিবৃহৎ সেচনকলস কক্ষে লইয়া, আলবালে জলসেচন করিতে আসিভেছেন। াজা তাঁহাদের রূপের মাধুর। দর্শনে চমৎকৃত হইলেন। পাদপান্তরালে দণ্ডায়মান হটয়া, অনিমিষনয়নে, ভাঁহাদিগকে নিরীক্ষণ করিতে ণালিলেন ।' অদূরে, বক্ষের অন্তরালে যে কে দণ্ডারমান, াহাই, মুগ্ধা তপস্থি-কক্সকারা জ্ঞাত নহেন। টাহারা তিন স্থীতে, সেই নির্জ্জন ভাপোবনে, কভ প্রাণের কথা কহিলেন। নিকটে, জীলের মৃত্-মন্দ স্মীরণে বকুলের নবীন কিসলয় কাঁপিতেছিল, যেন বনদেবতা তাঁখার চম্পকাভ **অষুঁলি সঙ্কেতে শকুন্তলাকে ডাকিতেছেন। মৃগ্ধ-হৃদ**্যা কথ-তুহিতা ভাছা দেখিলেন, তিনি বকুলের এ আহ্বান উপেক্ষা করিতে পারিলেন না, গাহাকে আদর করিতে ক্রত-পদে দেই দিকে চলিলেন। কবি, ধীরে ধীরে, **অতি সম্ভর্পণে, ধেন এক এক খানি করিয়া, শকুন্তলা**র হৃদয়ন্তর ° গুলি তুলিয়া ধরিয়া, ঘুরাইয়া ফিরাইয়া দেখাইতেছেন যে. সে বালিকা-হুদয়ের স্করে স্তবের স্থাধার। কিরুপ খরভাবে প্রাবহিত।

<sup>&</sup>gt;--विशामांशव ।

প্রারট্কালের নবজল-সম্পাতে, বন-লতা যেমন দেখিতে দেখিতে বাজিয়া উঠে, নবযৌবনেব আবির্ভাবে, কুশাঙ্গী শকুন্তলার দেহবাইও তদ্রপ পরিপূর্ণতা-প্রাপ্ত হইতেছিল। শক্সলা নিজে কিন্তু ইহার কিন্দুবিসূর্ণ্ড ুবুঝিতে পারেন নাই। কেন যে তাঁহার পরিহিত বল্ধল 'অতিপিনদ্ধ' বোধ হয়, ইহার কারণ আশ্রম পালিতা কুমারী জ্বানেন না ু তাই তিনি, যে তাহাকে বন্ধল পরাইয়া দিয়াছিল, সেই প্রিয়ংবদাকেই দোষ দিতে লাগিলেন। প্রিয়ংবদাও মুখের উপর বেশ ছ'কথা গুনাইয়া দিয়া, বলিল, বে, দোষ :ালাও নয়, বল্লারেও নয়, দোষ শক্তলার নিজের, আর তাহার নবাগত স্থা বুটাবনের। শক্তরা যথন বকুল্পাদপের দিকে যান, তথন তাঁহার প্রিমধ্যে,— এক সহকার বক্ষকে একটি নব মালিকা লতিক: যে বেষ্টন করিয়াছিল, আর কুলের ভারে, ঐ লতিকার ক্ষুদ্র কুদ্র শাপাগুলি যে, তেলিয়া, বায়ুভরে ছুলিয়া ছুলিয়া থেলা করিতেছিল.— জ্ঞত গতি-নিবন্ধন শকুন্তলঃ তাহা দেখিতে পান নাই। স্বচ্নী অনস্য়া কিন্তু পেটি দেখিলেন। নিশ্বল স্থনীল গগনে ভারাজির স্থায়, সেহ গ্রামল কাননে নৰমালিকার ক্ষুদ্র ক্ষুদ্রক্রমার্মাণ ফুটিয়া, বনের গ্রামাপ মেন আলোকিত করিয়াছে,—অনস্থার বড় ভাল লাগিল, তিনি তাঁহার প্রিয়স্থা শক্তলাকে তাহা দেখাইলেন। শক্তলা দেখিলেন। কিন্ত অনস্যা যে ভাবে দেখিলাছিলেন, সে ভাবে নছে, তদপেকাও মধুরভর-ভাবে নবমালিকার ঐ কুমুনঞ্জীসন্দর্শন করিলেন। তিনি স্বহস্তে লছাট উভোলিত করিয়া, একদৃঠে দেখিতে লাগিলেন। দেখিয়া, দেখিয়া, एमथिता, कहिरलान 'भिथे! एमथ, कि तमगीत সমत्तरे **এই न**ाशीमश দম্পতির মিলন ঘটিয়াছে; দেখ, নবমালিকার নবকুস্থম রূপী পূর্ণ বৌবন, আর সহকারও নব-কিসলয়-সম্ভারে সমলক্ষত, পরম উপভোগ-क्रम'-- धंरे दिलया, भकुखला मुग्न-नयरन, मिरे लेडा-शामश-मिथुस्नत मिरक চাহিয়া দাঁডাইয়া রহিলেন। কেন যে সেই লতাপাদপের প্রতি তাঁহার

এত প্রীতি, কেন যে, তাঁহাদের দিকে নিমেষবিধুর লোচনে সে চাহিয়া আছে, তাহা তিনিও জানেন না, অনস্থাও জানেন না। ঐ পাদপ্রে অনস্যাই প্রথমে দেখিয়াছিলেন, পরে শকুন্তলাকে তিনিই • দেখাইয়া**টে**ন। বিনি প্রথম দেখিয়াছেন, তিনি বনের শোভা বলিয়া দেখিয়াছেন। **যাঁহাকে তিনি দেখা**ইলেন, তিনি কেবল বনের শোভা <sup>®</sup>নহে, তদপেক্ষা আরও অভিরিক্ত কিছুও যেন<sup>্</sup>তাহাতে দেখিতে পাইলেন। অনস্থার মনে যে শোভার অত্তরের সামর্থা নাই, অথবা সামর্থ্য জন্মে • নাই, শকুস্তলা সেই শোভা দেখিলেন। অনস্থা, প্রিঃবদা, শকুস্তলা, তিন স্থীই সম্বয়স্কা বটেন, কিন্তু স্ম দ্বদায়া নহেন। অনস্থা প্রিয়ং-বদার উৎপত্তি পরিচয় আমরা জানি না, কিন্তু শকুন্তলার জানি। কবি বলিয়াছেন যে, তিনি অর্গের অপদরার করুণ, জ্নাবিধি আশ্রমে প্রতি-পালিতা। তাহার হৃদং, আশ্রমমাহাত্মে, সম্পূর্ণভাবে তপস্থি-জনোচিত হঁচলেও, বংশের প্রভাব, বিশেষতঃ কন্সার উপর মাতার প্রভাব যে একবারেই ছিল না, একথা বলিলে, একান্ত অস্বাহাবিক হয়; তাই কবি, অ ৩ কৌশলে, ক্রমে শকুস্তলার হৃদয়ের অন্ন অন্ন পরিচণ দিতে লাগি-লেন। তিনি অপ্দরার কক্ষা অথচ আশ্রম-পালিতা। তাঁহার দেহ অপ্দরার সৌন্দর্যো আলোকিত, আর তাঁহার হৃদয় 'শম-প্রধান' আশ্রমের শাস্তোজ্জন-প্রভার পরিশোভিত, কিন্ত তথাপি, অনস্থা-প্রিয়ংবদা অপেক্ষা তাঁহার হৃদয়ের উপাদান সে ঈষদ্ অন্ত-বিধ ছিল, ইহা কবি, এট লতা-পাদপ-দশন-বভাতে ব্ঝাইয়া দিলেন।

্লতা-পাদপ-মিথুনের' মৃলে দাড়াইরা, অনস্থা এবং শক্তলায় এইরপ কথোপকথন ছইতেছে, ইতাবসরে, প্রিয়ংবদা, সহাস্তবদনে,
অনস্থাকে কহিলেন, 'অনস্থা! কেন শক্তলা সর্বদাই এই বনজ্যোৎসাকে উৎস্কেনয়নে নিরীক্ষণ করে, জান ?' অনস্থা অত
বাক্চাত্রী জানেন না, প্রিয়ংবদার স্থায় অত রস-ভাবময়ী নহেন,

তিনি সরল-ভাবে বলিলেন 'না, জানি না, বল দেখি।' অমতি মঞ্জভাষিণী প্রিয়ংবদা কহিলেন, 'শকুন্তলা মনে করে যে, বন জ্যোৎসা গেমন সহকারের সহিত সমাগতা হইয়াছে, আমিও বৈন সেত প্রকার আপন অমুরূপ বর পাই—।' শকুস্তলা কহিলেন, 'এটি • 'তোমার নিজের মনের কথা।' সত্য সতা এটি কার মনের কথা, শকুন্তলার না প্রিয়ংবদার, তাহা কবি খুলিয়া বলিলেন না। রস্ত্ত সামাজিক দিগের উপর দে মীমাংসার ভার দিলেন। তবে কবি, সে মীমাংসার অমুকুল প্রমাণ-প্রয়োগের উপতাদে রূপণ হয়েন নাই। তিনি প্রথমে," লভা-পাদপ-নিথুনের পার্মে নিরীক্ষমাণা শকুস্তলাকে অবস্থাপিত করিয়া, শকুস্তলা-ছদয়ে যে ভাবোন্মেষের রেথাপাত করিয়াছিলেন, প্রিয়ংবদার কথায়, সেই ভাব একপ্রকার পরিক্টরূপে চিত্রিত করিয়া দিলেন ! কালিদাস এবং ভবভূতির এই এক অদ্ভুত কৌশল। এ কৌশল অক্তর এমন স্পষ্টরূপে লফিত হয় না। ইহারা প্রথমে অতি গভীরভাবে বক্তব্যের আভাস দেন; 'অভিরূপ' (expert) সামাজিক, সেট আভাসেই কবির উদ্দেশ্য বুঝিয়া লয়েন। পরে, কবি, সকল শ্রেণির সামাজিকদিগকে স্পষ্টভাবে বুঝাইবার নিঞ্ছি, ঐ আভাসিত ৰক্তবা আরও বিশদ করিয়া বলেন। প্রথমে সামাক্ততঃ প্রতিপ্রদারে উল্লেখ করিয়া, পরে বিশেষ-ভাবে উহার ব্যাখ্যা করেন।

সখীত্রয় এইভাবে কথাবার্ত্তা কহিতেছেন, আর অনুরে, পাদপান্তরিত রাজা হ্বান্ত তাহা গুনিতেছেন। শকুন্তলা, অনস্থা, প্রিয়ংবদা— তিনজনেরই কথা, একটি একটি করিয়া রাজা মনে গাঁথিয়া লইতেছেন। বৈথানসের মুখে যে কয় হহিতার নাম গুনিয়াছিলেন, এতক্ষণ স্থির-নয়নে তাঁহাকে দেখিলেন। রাজা নিজে তাঁহার বহিঃসৌন্দর্য্য দেখিলেন, আর সখীঘর, নামাবিধ কথোপকখনে, রাজাকে শকুন্তলার অন্তঃ-সৌন্দর্যা দেখাইলেন।

অনস্থা-প্রদর্শিত বন-জ্যোৎসানামী সেই নবমালিকা লভিকায় ্ৰমন শকুস্তলা কলস আ'বৰ্জিত করিলেন, অমনি লতা নিষয় একটি ভ্রমর উড়িয়া আসিয়া, তাহার বদন-কমলে পতিত হইবার উপক্রম . করিল। **শকুন্তলা** যে দিকে যান্, যে দিকে মুখ ফিরান্, ছুষ্ট ভ্রমরও ততক্ষণাৎ সেই দিকে ধাবিত হয়। গুণ্গুণ্করিয়া, **তাহার 'কর্ণান্তিকে'** <sup>8</sup>কৃজন করে। <sup>8</sup>তিনি কর-পদ্মৰ আনৰ্ত্তিত করিয়া যত বাধা দেন, অবিনীত ভ্রমরের পাতন লিপস। তত্ই বৃদ্ধিত হয়। নিতান্ত নিরুপায় হটয়া শকস্তলা সেই অনর্থকারিণী নবমালিকার সন্নিধি তাগি করিয়া অন্তত্ত্ব চলিলেন। চলিতে চলিতে দেখেন, ভ্রমরও তাহার অমুসরণ করিতেছে। তথন তিনি সতা স্তাই অতি কাতর হটয়া বলিলেন, 'স্থী-গণ। ছুর্বিনীত মধুকরের হস্ত হইতে তোরা আমাকে রক্ষা কর্।' স্থীদ্বর, এতক্ষণ ভ্রমর শকুস্তলার এই ক্রীড়া দেখিতেছিলেন, শকুস্তলাকে এইক্ষণ, পরিতাণ প্রার্থিনী দেখিয়া, উাহারা সহাস্থবদনে কহিলেন—'মানরা পরি-ত্রাণ করিবার কে ? তপোবন রাজার রক্ষিত, স্কুতরাং সেই রাজা হ্যান্তকে ভাক।' শকুন্তলার এবার অনুপায়! তিনি বিষম সঙ্কটে পড়িলেন। এ দিকে অনম্বয়া এবং প্রিয়ংবদা, দেই ভ্রমর-বাধা-রমণীয়া ক্তব-ছহিতার চঞ্চল নয়ন, ক্মলাভ গণ্ডস্থল, বাত-বিকম্পিত চম্পক-কলিকাবং ইতস্ততঃ বিস্মার অঙ্গুলির প্রভা, তাশার্ত অধর-কান্তি প্রভৃতি দেখিতে লাগিলেন। শকুস্তলাকে এত স্থন্দরী তাঁহারা আর কখনো দেখেন নাই। শকুস্কলা তাহাদের উভয়েরই প্রাণাধিকা। তাঁহারা ক্লেশ-বছল আশ্রমে বসতি করেন সতা, কিন্তু শকুন্তলার সাহচর্য্যে তাঁহাদের কোন ক্লেশেরই অমুভূতি হয় না। তাঁহারা আনন্দ-পূর্ণ-ছদরে 'শ্রমরাভিলজ্বন'-ভীতা শকুস্তলার মুগ্ধ-স্থলর দেহ-সৌষ্ঠব দর্শন করিতে লাগিলেন। যথন শকুন্তলা এই ভাবে ভ্রমর-সম্বাধ-বিধুরা, যথন সংগীদ্বর ব্লিলেন, "আমরা পারিব না, বাঁহার অধিকারে এই তপোবন, তাঁহাকে

ভাক, সেই ত্যান্ত পারেন ত পরিত্রাণ কর্মন', ঠিক সেই সমরে, বৃক্ষান্ত-রালবর্তী রাজা হ্যান্ত,—ি বিল এতক্ষণ তিরোহিত্যুর্ত্তি হইয়া শকুন্তলার এই সব দেখিতেছিলেন, জীবনে যাহা কথনো দেখেন নাই, যে পৌল্যান্ত কথনো কর্মনাও করেন নাই, সেই সৌন্দর্যা, সেই চকিত্রমুরা 'লোলা, 'দৃষ্টি' ক্রলতিকার বিজম প্রভৃতি যিনি দেখিতেছিলেন, আর দেখিয়া দেখিয়া দেখিয়া দেখিয়া বিশ্বয়-বিমোহিত হইতেছিলেন,—সেই রোজা হ্যান্তও অমনি চকিত্রক চকিতা মুনি-তনয়ার সন্মুখে উপস্থিত হইলেন। অনস্থ্যা এবং প্রিয়ংবলার আর বিশ্বয়ের সীমা রহিল না। যেমন বলিয়াছেন, 'রাজাকে ডাক'—অমনি, কে এ রাজাক্রতি পুরুষ সহসা আবিভূতি হইলেন ? আর শকুন্তলার ও কথাই নাই, তিনি ভয়ে, সংশ্লাচে, যেন 'এতটুকু' হইয়া গেলেন।

অনস্যা যখন, 'আমাদের এই সখী ভাররের যাতনার বড়ই কাতরা' বলিয়া, অফুলি-নির্দ্ধে পূর্বক, ছবাস্তকে শকুন্তলা-প্রদশন করিলোন, এবং রাজাও শকুস্তলাকে জিজাসা করিলেন যে, কেমন তপশ্চরণের কোন বিল্ল নাই ত ? —তখন শক্স্তলা লাজার জড়'ভূত ও আন হ বদনা হইয়া রাইলেন। রাজাকে কোনও উত্তর দিতে পারিলেন না! কিস্তু উত্তর নাদিলে কি হইবে ? আশ্রমের সমস্ত ভারই হ তাহার উপর হাত । বিশিপ্ত জাতিবির গুভাগ্যন হইয়াছে, তাহাকেই হ অতিথি সংকার করিতে হইবে। এইজণে যাহার দিকে একবার মুখ তুলিয়া চাহিতেও পারিতেছেন না, জণকাল পরেই হ পাদার্ঘা দার। তাহাকে অভাগিত করিতে হইবে। শক্স্তলা মহা সঙ্গটে পজিলেন। মহাক্রি, এইভাবে, ছ্যান্তকে শক্স্তলা দশ্ন করাইলেন।

ত্যান্ত পৌরবকুলের যশসী অবতংস, ভারতের অদ্বিতীয় স্থাট্, সোক্ষ্য বল, বিলাস বল, তাঁহার রাজ্পানীতে কিছুবহ অভাব ছিল ন! : তিনি নিদাধের দিবাবসানে সন্ধৃতিকায়! লজালতিক: এবং ভ্রমর-পদ তঃসহা শিরীষ-ষষ্টি দেখিয়াছেন, বর্ধার নীপরোমাঞ্চিত। ভাশা বনস্থলী এবং শারদা উষার মন্দানিলাহতা পতনোমুখী শুল্র তাতি সেফালিকা দেখিয়াছেন, তিনি হেনন্ত-রজনীর প্রভাতে শিশির-মথিতা পদ্মনী দেখিয়াছেন, তিনি বদান্তের মন্দ মন্দ মন্দ্রনান্দোলিত বনশোভিনী মাধবী দেখিয়াছেন, কিন্তু এমন সলংক্ষাতা, ল্যারাহতা, বহিরস্তংশুলা, বিন্ তোষিণী নবমালিকা, তিনি জাবনে আব কখনও দর্শন করেন নাই। মহাক্রি, ভাষাকে এ সোন্দর্যা দেখাইলেন। অক্সাং পুরুষ-শ্রেষ্টের অভাপাগনে, স্থাদ্র কিন্ধিং ব্যপ্ততাসহকারে অভার্থনার ব্যবস্থা করিলেন। সরল-ছাল্যা অনস্থা কহিলেন, শিকুস্তলে! অতিথির অভিলাবান্ত্রবর্তন আমাদের একান্ত কর্ত্তব্য। প্রিয়ংবদার কথায়, তিনি ত্রবিসাছেন, এম, আমরাও ভাষার নিকটে উপবেশন করি।

তাহারা সকলেই সেই 'প্রচ্ছার-শাতল' 'দপ্তপর্ণ-বেদিকার' উপবিষ্ট হটলেন। উপবেশনানস্তব, শকুস্তলা মনে মনে ভাবিতে লাগিলেন, "কেন এই অপরিচিত ব্যক্তিকে অবলোকন করিয়াই আমার হৃদয়ে এমন 'তপোবন-বিকৃদ্ধ' তাবের উদর হইল ?" জন্মাবিদিই শকুস্তলা আশ্রমবাদিনী। তক্ব-লতা, জুল-ফল, পত্র পরাব, মযুক্তরেণি—এই সমুদয়ই তিনি জানেন, ইহাদের কাছেই বসেন, উঠেন, খেলা করেন, আর যখন শ্রাস্তি হয়, তথন দয়ায়য় পিতা করের ক্রোড়ে মস্তক স্থাপন করিয়া স্থখে নিলা যান'। এভাবে ত তিনি কখনো বসেন নাই, বসিতে জানেনও না। এভাবে এই ঠাহার নৃতন উপবেশন। এই 'দপ্তপর্ণ-বেদিকার' মূলে, এই অনস্থা এবং এই প্রিয়ংবদার সহিত, এমনি ভাবে, শকুস্তলা আরপ্ত কতবার বিদয়াছেন, উঠিয়াছেন, কৈ ? আর কখনও ত তাঁহার মন এমন করে নাই! এখন তাঁহার মনের যে অবস্থা, তাহার যে কিনাম, কি বলিয়া তাহার পরিচয় দিতে হয়, তাহা পর্যান্ত তিনি জানেন না। তিনি মাত্র জানিয়াছেন নে, তপোননে যাংগা বাস করে, এ অবস্থা গাহাদের জামুপযুক্ত—খনার বিরোধী। অনস্থা, প্রিয়ংবনা কিছুই

জানিলেন না, কিন্তু শকুন্তলার হৃদয়াকাশে, এই ভাবে, একটা নুতন আহের—অদৃষ্টচর পরম জোতিয়ান্ এহের ছায়াপাত হইল। কাহারও অদৃষ্টে এই গ্রহ ধ্বংসকারী উদ্ধার আকার ধারণ করে, কাহাকেও আবার, শুরদিনুকান্তি পরিগ্রহ-পুর্বক, ইহলোকেই স্বর্গের ছবি সন্দর্শিতীকরে।

সমাগত অতিথিকে একটু বিশেষভাবে জানিবার জন্ম শকুন্তলার অত্যন্ত ওৎস্কা জন্মিল। তিনি মনের ঔৎস্কা মনেই রাখিলেন। আর কেই বা তাঁহার ওৎস্কা নিবারণ করিবে ? এমন সময়ে অনস্যা স্বতঃ-প্রবৃত্ত হইয়া অতিথির পরিচয় জিজ্ঞাসা করিলেন। শকুন্তলা বাঁচিলেন। মনে মনে কহিলেন, 'হৃদয়! উদ্বিগ্ন হইও না, তোমার আকাজ্জা অনস্যাই পূরণ করিতেছে।'

রাজার প্রদত্ত পরিচয় শ্রবণ করিয়া, হর্ষিত-ছয়য়য়, য়থন অন্ত্রাবলিলেন, 'আজ তপস্থীদিগের পরম সৌতাগ্য, আপনার আগমনে, এত দিনে তাহারা স-নাথ হইলেন,'—তথন 'স-নাথ'—এই কথাটি শ্রবণ করিবামাত্রই, শকুন্তলার বদন-কমল লজার অরুণরাগে রঞ্জিত হইল। রাজাও পূর্বাপেক্ষা ঈষদাগ্রহ-সহকারে লজান্য-মুখী, আরক্ত-গওস্থলী শকুন্তলার প্রতি দৃষ্টনিক্ষেপ করিলেন। গালাকে দর্শন করা অবধি শকুন্তলার 'অবিদিত্ত সংসার-বৃত্তান্ত' নির্দাল হাদয়ে যে পূর্বরাগের উদয় ইইয়াছিল, যে পূর্বরাগের সম্মোহন-মন্ত্রের প্রতাবে, শকুন্তলা জানিয়া শুনিয়াও, অবশ-চিত্তে, 'তপোবন-বিরোধী' ভাবের অন্থর্ভিনী ইইয়াছিলেন, যে পূর্বরাণের প্ররোচনায় প্রত্রহ ছইয়া তাহার কোমল হাদয় রাজার পরিচয় জানিবার জন্তা উৎক্ষিত হইয়াছিল, এতক্ষণে, হাদয়-কন্দর-শুপ্ত সেই পূর্বরাগ লজ্জাভূষণে বিভূষিত হয়য়াল পর্করাণ লজ্জাভূষণে বিভূষিত হয়য়াল, দেখিতে দেখিতে, শকুন্তলার অজ্ঞাত-সারে, তদীয় হাদয়াকাশে প্রণয়রবি স্মৃত্তি পরিশ্রহ করিলেন। কর্মাঠ শ্রমর যে শুক্রার্থা অন্ত্রার প্রায়র্বি সমৃত্তি পরিশ্রহ করিলেন। কর্মাঠ শ্রমর যে শুক্রার্থা প্রকরাণি প্রায়র্বি সমৃত্তি পরিশ্রহ করিলেন। কর্মাঠ শ্রমর যে শুক্রার্থা স্বন্ধার্থ করিয়াছিল, এতক্ষণে তাহার পাকা দেখা' বা 'আলীর্বাদ' সন্ত্রার হয়্লা।

রাজার এবং শকুন্তলার আকার-প্রকার দর্শন করিয়া, স্থীদ্বর, প্রণয়য়িয়্ব-কণ্ঠে, শকুন্তলাকে জনাস্তিকে কহিলেন, 'প্রিয়স্থি! আজ যদি
তাত আশ্রমে উপস্থিত থাকিতেন, তাহা হইলে,—তাহা হইলে, তাঁহার
জীবিত-সর্বায় দিয়াও এই অতিথি-শ্রেষ্টের সন্মান-রক্ষা করিতেন।'
শকুন্তলার মহা সন্ধট। তিনি হৃদ্যের মন্মন্থলে য়ে কথা লুকাইয়া
লাখিয়াছেন, তাহার কুঝি বা উদ্ভেদ হয়, ভাবিয়া, তিনি একাস্ত
অপ্রতিত হইলেন। কিন্তু প্রণয়-দৃতিকা চাত্রী অমনি তাহার দ্বারা
বলাইল বে, তোমাদের অভিসন্ধি ভাল নয়, আনি আর ভোমাদের কথা
শুনিতে চাহি না। মহাকবি কেমন স্তর্কহন্তে, থারে ধারে শকুন্তলার
হয়দরূপ রহস্ত-ভাগ্ডারের দ্বার উন্মোচন করিলেন।

রাজা হ্যান্ত, শক্তলার পরিচয়-শ্রবণের বাদনা প্রকাশ করিলে, অনন্থা সমন্ত বর্ণন করিলেন। স্বর্গের অপ্রাদিগের প্রধান মেনকা গাহার মাতা,—এই কথা শুনিরা রাজার সন্দেহ দূর হইল। আশ্রমনাসিনী তপস্থিনীর গর্জ-সম্ভব। কুনারীর যে এত রূপ ফদাচ সম্ভবিতে পারে না, বহা রাজা পুর্বেই অনুমান করিয়াছিলেন। এতালণে গাঁহার সে অনুমান সতা হইল—ভাবিয়া, তিনি শতমুখে শক্তলাব সৌন্দর্যোর প্রশংসা করিতে লাগিলেন। শক্তলা লজ্জার আগও অনামুখী হইলেন। সংসারে, রূপের প্রিয়ক্ত প্রশংসা রম্বীকুলের একান্ত হৃদ্যানন্দিনী। করি, শক্তলাকে সমুখবর্তিনী করিয়া, তাহারই সম্জেন, রাজার দ্বারা তৃদীয় রূপের কত প্রশংসা করাইলেন। শক্তলা এত দিনের পা ব্রিতে পারিলেন যে, বিশাতা তাহাকে কত রূপ দিয়া গঠন করিয়াছেন। ব্রিতে পারিলেন যে, বিশাতা তাহাকে কত রূপ দিয়া গঠন করিয়াছেন। ব্রিতে পারিলেন যে, বৃথাতিই তাহার দেহ-লতিকার প্রভাতনাত বিস্থাতণে সমস্ভব, তিনি অভিতীয় সৌন্দর্যোর আধান।

১—শকু, ১ম অন্ধ,—নাতুষীভাঃ কথং ফু"ভাদগু রূপগু সন্তবঃ।
ন প্রভা-ভরুলং জ্যোভিদদেতি ব্যুধাতদাং ॥

শকুস্তলার জন্ম-বৃত্তান্ত অবগত হইয়া, রাজা, কিয়ৎক্ষণ মৌনাবলম্বন করিয়া রহিলেন। তাঁহার হৃদয়ে, এতক্ষণ, যে আশা-লতিকা অস্কুরাবস্থায় ছিল, এক্ষণে তাহা পরবিত হইল। তিনি ব্বিলেন—'শক্ষলা তাপস-ক্রমারী নহেন, তিনি ক্ষাত্রয়-কুমারী স্থাতরাং ক্ষত্রিয়-নরপ্রতীর বিবাহ-যোগ্যা।' রাজীর মৌনাবল্মনে শকুন্তল। নিঃখাদ ছাড়িবার অবদর পাইলেন। তাহার মুখের উপর, স্থাদের সমক্ষে, তাহারই প্রিয়তম, ভদীয় অলৌকিক লাবণ্যের গুণ-গান করিতেছিলেন, তিনি ইহাতে লজ্জায় যেন মরিয়া ছিলেন। এক্ষণে তাঁহার স্বস্তি হইল। প্রিয়ংবদা এটক। ব্রিলেন, অমনি সম্মিত-বদনে একবার ম্মিত-পূর্ব-ভাষিণী শকুন্তলার প্রতি कठीक कतियाहे, ताबात नित्क मुथ किताहेवां कहिलान, 'आर्या ! आशनि বেন আরও কি বলিতেছিলেন,—' শকুন্তলা এবার প্রমাদ গণিলেন। রাজা হয়ত আবার সেই রূপগাখার সঙ্গীত করিবেন, সেই বিশ্রাস্ক-প্রসঙ্গের পুনক্রথাপন করিবেন,—ভাবিয়া শকুন্তলার অতিশয় সঙ্কোচ-বোধ হইল। তিনি তথন রাজার অগোচরে, প্রিয়ংবদাকে অঙ্গুলি শ্বারা তর্জ্জন করিলেন। শক্ষলার হৃদয়-নিহিত ভাব, এতফণে, আরও কিঞ্চিৎ আত্ম প্রকাশ করিল। তিনি প্রথমে, 'তপোবন বিরুদ্ধ' বলিয়া, যে ভাবের প্রতি উদাসীভা প্রদর্শন করিয়াছিলেন, পরে আবার যে ভাব, ভোঁহার অঞ্চাত-সারে তাঁহারই কপোল-পন্ম রক্তাভ করিয়াছিল, এইক্ষণে, সে-ই ভাব-হৃদয়ের সেই প্রথম বিজিয়া, পুর্মাপেকা পরিপুষ্টাকারে, শকুন্তলার তর্জনী আশ্রম করিয়া আত্ম-প্রকাশ করিল। প্রথম যাহার বীজ রপন হট্যাছিল, পরে বাহার অন্ধ্র উৎপন্ন হট্যাছিল, এতক্ষণে, ক্রমে, সেট ভাব, তরুর আকার ধারণ করিল। অচিরেই পল্লবিত ইইবে। রাজা অনস্মাকে বলিলেন—'আমার বক্তব্য এই যে, তোমাদের স্থীর এই

<sup>)—&#</sup>x27;निर्दिकाद्रोञ्चरक हिटल छ।तः ध्यय-निक्किया।' व्यवकात ।

তাপদে-ত্ৰত কি বিবাহ-কাল পৰ্যান্ত, না চিন্নজীবন-ব্যাপী ' ?' অনস্থয়া উত্তর দিবার পুর্ব্বেট, প্রিয়ংবদা বলিলেন, 'আমাদের তাত কথের সম্বন্ধ এই যে, অমুরপ বর পাইলেই, ইহাঁকে সম্প্রদান করিবেন।' শকুস্তলা ' দেখিলেন—এতদিন যে প্রিয়ংবদা তাঁহার একান্ত অনুকূল-চারিণী ছিল্ক আজ রাজার , সমুখে, সে যেন সত্য সতাই । প্রতিকূল-কারিণী হইয়াছে। নতুৰা যে যে কথায়, তাঁহাঁঃ লজ্জার সীমা থাকে না, বুক ফাটিয়া যায়, প্রিয়ংবদা যেন বাছিয়া বাছিয়া, সেই কথাগুলিই প্রকাশ করিয়া দিতে প্রতিষ্কা করিয়াছে। তিনি অলীক কোপের সহিত বলিলেন—'অনস্থাে! তোমরা থাক, আমি চলিলাম। প্রিয়ংবদার ধাহা মনে আসিতেছে, তাহাই বলিতেছে, আমি লাই, পিনিমাৰ নিকটে বাইয়া উহার এই সকল ধুষ্টতার কথা বলিয়া দিট।' চামতিণী মূণী বেমন অতি যত্নে, অতি সাতর্কতার সহিত, নিজের চামন্টি রক্ষা করে, অপরকে দেখিতে দিতে চায় না ; মণিভূষণ। ফণিনী যেমন, শিলোমণিটি সতত স-যত্নে ধারণ করে, গন্ধ-হরিণী বেমন নাভি-স্থিত কন্তু নিকার নিয়ত সংগোপন করে, তদ্রপ, শকুস্তলাও, তাঁহার হৃদয়োলদিত মিগ্ধ ভাবটিকে, অতি সত্নে, অতি সম্ভর্পণে রক্ষা করিতেছিলেন। মাত্র্য ত দুরের কথা, আকাশের বায়ুতে প্রয়ন্ত **ইল.জা**নিতে পারে,—ভাঁহার তাহা বাঞ্ছিত নহে। তাই, প্রিয়ংবদা যত তাঁহার হৃদয়ের আবরণ উন্মোচিত করিতে লাগিলেন, তত, তিনিও, পুর্বাপেক্ষা অধিক হর মত্ত্বে, আনিরে, সন্তর্পণে, হৃদয়ের সেই অযাচিতো-পনীত অতিথিকে লুকাইতে আরম্ভ করিলেন। অনস্য়া নিষেধ করিলেন, কিন্তু পকুস্তলা উক্তি-প্রত্যুক্তি না করিয়া, প্রস্থানোদ্যত হইলেন। তথন

<sup>&</sup>gt;--- শকু, ১ম আছে। রাজা--- বৈধানদং কিমনয়া ব্রতমাপ্রদানাৎ বাংপার-রোধি মদনস্ত নিবেবিতবাম্ ?

অভ্যস্তমেৰ সমৃশেক্ষণ-বল্লভাভিরাছো নিবংস্তভি সমং
• ছরিণাক্ষনাভিঃ ?

প্রিরংবদা অধ্বর্ত্তিনী হইয়া, 'সখি ! যাও কি বলিয়া ? তুমি আমার টুই কলসী জল ধার, অত্তে তাহা শোধ কর, পরে যাইও'—বলিয়াই বলপূর্বক গমনোশুখী বালিকাকে নিবর্ত্তিত করিলেন। শকুন্তলার কোর্ম আরও বর্দ্ধিত হইল। তিনি জ্র-লতা ঈষদাকৃঞ্চিত করিয়া, বার বার প্রগল্ভা প্রিয়ং-বদার দিকে চাহিতে লাগিলেন। প্রিয়ংবদার এ মতাাচারে দর্যাময় ভারতে-খরের প্রাণে ব্যথা লাগিল। তিনি স্বকীয় অঙ্গুলি হইতে, অঙ্গুরীয়ক উমুক্ত করিয়া, ধারিত জল-কলসের মূল্যরূপে, প্রিয়ংবদার হত্তে অর্পণ कतिला । श्रिशः वर्षा ज्थन मृश्चिज-वर्षान भकुछलाक कहिलान, 'मिथ ! এই অতিথি-অথবা অতিথিবেশ্য মহারাজ তোমার উপর একাস্ত সদয হইরা, আমার নিকট হটতে তোমাকে ঋণ-মুক্ত করিলেন, এইক্ণে, বেখানে ইচ্ছা, যাইতে পার।' শকুস্তলার তখন আর এমন সাম্থ্য নাই যে, সে স্থান হইতে পদ-মাত্রও গমন করেন। তিনি যাহাকে এতক্ষণ অতিথিজ্ঞানে, হাদয়ের সমস্ত সম্পদে সংকার করিতেছিলেন, অনস্থা এবং প্রিয়ংবদা, তদত্-অসুরীয়ক-খোদিত-নাগাক্ষর-পাঠে বলিয়াছে যে, তিনি সামান্ত অতিথি নহেন, তিনি পুরু বংশের অবতংস, ভারতের সম্রাট, মহাবীর ত্ব্যস্ত। তাই প্রিয়ংবদার কথার উত্তরে, শকুস্তলা মনে মনে কহিলেন, 'আর গিয়াছি !'—শকুস্তলার এখনও বিশ্বাস যে, 'তাহার এ ভাব স্থীরা জানিতে পারে নাই, তিনি প্রাণান্তেও, ইহা, পরিহাস-প্রিয়া সধীদিগকে জানিতে দিবেন না। তিনি প্রিয়ংবদাকে কিঞ্চিৎ কুর্পীত-কর্তে কহিলেন 'আমি যাই আরু না যাই, ভাহাতে ভোমার কি ! আমাকে ্ষাওয়াটবার বা রাখিবার তুমি কে ?' পুরোবর্তী পৌরব-শ্রেষ্ঠ ছ্যান্ড কোপাঞ্জ-কন্তী শকুন্তলাকে নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন, এমন সময়ে, चतुरत महीन दर्गाणाहन अन् छ इहेन । छाहीर ज नकरान हे छिन्न । हेरान । অহুচর-গণ কর্তৃক বুঝি বা তপোবনের কোন বাধা ঘটিয়াছে,—ভাবিয়া, রাজা বাঞ্চাবে সেই দিকে প্রস্থানোদ্যত হইলেন। তথন

বিনীভবচনে কহিলেন—'আর্যা! আপনি অতিথি, আমরা আপনার যথোচিত সৎকার করিতে পারি নাই! স্থতরাং বলিতে লজা করে, যে, আপনি জার একবার, অনুকম্পাপূর্ব্বক, আমাদিগকে দর্শন-দানে কৃতার্থ করিবেন।' রাজ্ব৷ কহিলেন—'সে কি! তোমাদের দর্শনেই আমি যথেষ্ট সৎকৃত্ত ও পুরস্কৃত হইয়াছি '।'

অনস্তর সকলে প্রস্থান করিলেন। শকুন্তলা হুই চারি পা চলিরাই কহিলেন 'অনস্থরে! অভিনব কুশাগ্রে আমার চরণ তল ক্ষত হইরাছে, তোমরা একটু ধারে চল। আর এই দেখ, কুরুবক-শাখার আমার পরিহিত বন্ধল সংলগ্ন হইরাছে, একটু না হয় দাঁড়াও, ছাড়াইয়া লই ।' এই বলিয়া, বন্ধল-বিমোচনচ্ছলে, শকুন্তলা সাচীক্বতক্ষেও ও সভ্যুত-নয়নে রাজ্ঞাকে নিরীক্ষণ করিতে করিতে স্থাদিগের সহিত নিষ্ক্রোন্ত হইলেন ।

সেই প্রথমে—তপোবন পাদপে জল-সেচনের সময়ে,একবার শকুন্তলাকে দাঁড়াইতে দেখিয়াছি। নব-কিসলয়-শোভী সহকারের সহিত বন-তোষিণী মিলিত হইয়াছে, আর শকুন্তলা তথায়, অনিমেষ-লোচনে, তাহাদের সেই শুভ সন্মিলন দেখিতেছেন—দেখিয়াছি। তথন শকুন্তলার হৃদয় মিলনের স্বপ্রমন্ত্রী কল্পনায় পরিপূর্ণ, মিলনের মধুর বীণা-ঝল্পানে প্রতিধ্বনিত। তাই জিনি, প্রথমে তাহাকে যে বকুল-পাদপ বাতেরিত-পলবাঙ্গুলি-

⇒—শকু, >ব আছ—সংখা। আর্থা। অসম্ভাবিতাতিথি-সংকার। ভূয়োংপি প্রেকশনিমিত্তং লজ্জানহে আর্থাং বিজ্ঞাপয়িতুয়।"

রাজা। বা নৈবম্। দর্শনেনেব ভবভানাং পুরস্কুভোহস্মি।

শকু, ১ৰ অভ। শকুন্তলা। অনসংরে! অভিনব কুশ-স্চ্যা পরিক্তাং বে চরণন, কুরুবক-শাখা-পরিলয়ং চ বছলং। তাবং পরি-পালয়তং মাং, বাবং এতং মোচয়াম।' (রাজান ববলোকয়ভী, স-ব্যাজং বিলঘা, সহ স্বীভ্যাং

निय्कीखा)।

সঙ্কেতে' নিকটে ডাকিয়া আনিয়াছিল, তাহাকে তাাগ করিয়া, যে ডাকে নাই, সেই 'লভাপাদপ-মিথুনের' নিকটে গিয়া দাঁড়াইয়া, তাহার শোভা দেখিতেছিলেন। বনতোমিণীর প্রস্কৃতিত কুম্ন-রাশি, বা ,র্সহকারের আতাম কিসলন-কলাপ তাহার দ্রপ্তরা নহে, তাহাদের মিলনই তাহার দ্রপ্তরা ছিল। তিনি দাঁড়াইয়া, অনজ্ঞ-মনে স্কেই জড়ের মিলন দেখিতে দেখিতে মৃথ্য হইতেছিলেন, আর তাঁহার অক্রাত্ত-সারে, তদীয় হৃদয়ে বাস্তব মিলনের অম্পন্ত ছায়া ক্রমে মৃক্তি-পরিগ্রহ করিতেছিল। 'শকুস্তলার অম্বরপ বর-লাভ্যে বাদনা জন্মিয়াছে'—বলিয়া বিদ্যা প্রিয়ংবদা যথন শেষছলে শকুস্তলার মনের কথাটি বলিয়া দিল, আর শকুস্তলার তাহা তাড়াতাড়ি চাপা দিতে গেলেন, তথনই ব্রিয়াছি যে, শকুস্তলার হৃদয়্বর্তিনী সেই মিলনের ছায়াময়া মৃত্তির প্রাণ প্রতিষ্ঠা হয়য়াছে। এখন আর সে মথেছে-শুশু নহে, এখন সে উপাত্ত প্রতিমা।

শকুন্তলা আর্য্য খবির ত্হিতা, আর্যান্তাবনরী। হৃদয়ের অমূল্য রত্ব প্রেম কথার প্রকাশ করা আর্যাহ্রদয়ের বাঞ্চিত নহে। প্রেমের পণাচচ্চা একান্ত গহণীয়। তাই প্রিয়ংবদা বা অনস্রা শত চেন্তা করিয়ান্ত, শকুন্তলার মনের একটি কথান্ত, তথন, জানিতে পারেন নাই। সেই বন-তোষিণীর সমূথে দাড়াইয়া, যে শকুন্তলা একবার, তাঁহার হৃদয়ের মিলনাশামরী পবিত্র কর্লার ঈরত্বেষ প্রদর্শন করিয়াছিলেন, এই ক্ষণে সেই শকুন্তলাই, কুশক্ষত-চরণা এবং কুক্বক-শাখা লগ্ধ-বন্ধলা হইয়া, রাজাকে বক্রকণ্ঠে নিরীক্ষণ করিয়া, অপ্রবৃদ্ধ-ভাবে, আত্ম-হৃদয়ের সেই মধুর মিলন-কর্লার পূর্ণ মূর্ত্তি দেখাইলেন। জড় বনতোষিণী-সহকারের সমীপে, তাঁহার হৃদয়ে যে ভাব অন্ক্রিত হইয়াছিল, আজ চেতন হ্যান্ডের সমূথে, তাহা বন্ধিত, পলবিত ও পূর্ণায়ত হইল। বহির্জগতের আয় অক্রেগতেও লড়ের আশ্রেষ চৈত্তের আবির্ভাব হইল।

শকুন্তলা আশ্রম-বাসিনী তাপস-কন্তা, তপশ্চর্য্যাই তাহার প্রধান

ব্রতঃ তিনি কোনও ফল-কামনায় তপ-চর্য্যা করেন না. ধশ্মসঞ্জ্য-মানসে লভাপাদপে জল-দেচন বা হরিণ-শিশুকে আহার দান করেন না। আশ্রমে থাকিলে, এ সকল করিতে হয়, সকলে করে, তিনিও করেন। ঁহিন্দু গৃহস্থ নিৰ্ণিপ্তভাবে সংসাৱাশ্ৰনের নি গ্র-কর্ত্তব্য সম্পন্ন করিবেন, ইহাই。 ুশাস্ত্রের আদেশ্র। নিঃস্বার্থ-ভাবে কর্ত্তবা করিয়া যাওয়াই হিন্দুর সকল আশ্রমের তুল্য উপদেশ। কি পর্ণকুটারবাদী ফলমূলানী তপস্বী, কি (मोथडल-निवामी शृशे-मकरलंहे, बहें चारव कोवन किवाहिट क्विट পারিলে, আপনাকে ধন্ত মনে করেন। আপনার জন্ত তাধারা ব্যস্ত নহেন, পারের ভাবনাই তাঁখাদের অধিক। তাই তাঁখাদের অনুয়ে, যদি কখনো আপনার ভাবনা জানিয়া উঠে, এবে, তথনল তাঁখান বিচলিত হয়েন। এ ভাব হিন্দুঃ মজ্জাগত। মজ্জাগত বলিয়াই, প্রাজা ছবাস্তকে প্রথম দেখিবার পান, যথন শকুন্তলার হৃদরে লাপনার ভাবনা উদিত হট্যাছিল, তথ্য তিনি, সেই অপ্রিটিত ভাবের যথার্থ অনুপ্র ব্রিতে না পারিলেও, কিন্তু, ঐ ভাব সে আশ্রনবাদীর হৃদরের 'বিরুদ্ধ,' ইহা তাঁধান বুঝিতে বাকি ছিল না। শকুতলা যদি 'শকুতলা' না হইতেন, তবে তাহার হৃদয়ে, হয়ত, ঐ প্রকার 'বিক্রন্ধ' জ্ঞানের উদরই হইত না, 'বতীন প্রথম হইতেই ঐ ভাবের ফ্রোতে আপনাকে ভাসাইয়া **बिटिंग, जिनि श्रेडिशन बाग्न-शोशन**त श्रीम किंद्रिंग मा, बाशनीटक জগতের অন্তরালে রাখিতে অত আগ্রহবতী হইতেন না। কিন্তু প্রেমে ১উক, শৌকে হউক, স্নেহে হউক, মাস্কুষের মন যথন মাতিরা উঠে, তথন তাহার আত্ম-ধারণ-ক্ষমতার ক্রেমে হ্রাস হয়। মানুষ ত চেতন জীব, অচৈত্সা পৃথিবী পর্য্যন্ত, নব-জল-সম্পাত্ত, বক্ষের দার উন্মোচন-পূর্ব্বক, স্থদয়- 🕈 নিহিত সৌরভ বিকীর্ণ করেন, অদুচতন জলদের আগমন-ধ্বনি-শ্রবণে, বক্ষের লুক্ষায়িত বৈত্ব্যরত্বে, সেই নবীন মেঘের সংবর্জনা করেন। মাষ্ট্রের ত কথাই নাই। সেঁই মান্তবের মধ্যে আবার বাঁহারা সংসারো-

826

म्पारना भितीयवर कामन-समया तमनी, यांशासत समय, काम, कामन छ्याम, মেহ, করুণা প্রভৃতি স্বর্গীয় উপাদানেই গঠিত, তাঁহাদের হৃদয় যখন, সাগর-গামিনী স্রোতোবহার স্তায়, অবাধগতি সম্পন্ন হয়, আম্-বিশ্বত হইয়া লক্ষ্যের দিকে অঞ্চনর হয়, তথন তাহার গতিরোধ করে, কাহার गांधा ? जांके मकुखना यथन प्रयाख्यक तमिशानन, तमिशाहि गांगतामूबी তরঙ্গিণীর ফ্রান্ত, সেই দিকে যাত্রা করিলেন, অবশ-ফ্রদরে, যন্ত্র-চালিত পুত্রলিকার মত চলিতে লাগিলেন, তথন মধ্যে মধ্যে, তাঁহার পুর্বসংস্কার, হ্রদরে উদিত হটয়াও, আর তাঁহাকে প্রতাবর্ত্তিত করিতে পারিল না। जांहे, इवाख (यमन जांशांक तिथा, जिनि शतिशंव-(यांशा) कि ना, সহংশ সম্ভবা কি না,-প্রভৃতি কত বিষয়ের অমুসদ্ধান করিয়াছিলেন, শকুস্তল। সেরূপ কিছুই করেন নাই, করিতে পারেনও নাই। তিনি ছুষ্যস্তকে দেখিয়াই আত্ম-বিশ্বত হইলেন! ছুয্যস্ত যে পুরুবংশের প্রধান পুরুষ, ভারতের অদ্বি তীয় অধিপতি, ইহা জানিবার পুরেষ্ট তাঁহার আত্ম-ভ্রম ঘটিল। শকুন্তলার বেমন ত্বান্ত দর্শন, অমনিই আত্মবিশ্বতি, ছয়স্তকে আত্ম-সমর্পণ। আর ছয়স্তের শক্তলা-দর্শনের পর, কত বিচার, মনে মনে কত বিতর্ক, সংশয়, পরে—নিশ্চয়-জ্ঞান, সিদ্ধান্ত, তার পর व्याच-तान ।

ত্বান্তকে সেই স্থানে,—বে স্থানে ভ্রমরের আক্রমণে শকুন্তলার বিভ্রম বটিয়াছিল, অনস্থা প্রিয়ংবদার সহিত শকুন্তলার কত প্রণয়ের কৌপ, কলহ, বাদাহ্বাদ হইয়াছিল, যে স্থানে গমনোল্থী শকুন্তলাকে প্রিয়ংবদা বাছ-লতাবেষ্টনে অবরুদ্ধ করিয়াছিলেন, আর দয়ার্ক হ্যান্ত স্থীয় নামান্ধিত অঙ্গরীয়ক-প্রদানে অবরুদ্ধার মোচন করিয়াছিলেন,—হ্যান্তকে সেই স্থানে, সেই বন-ভোষিণীর পার্মবির্জিনী, প্রচ্ছায়-শীতলা, সপ্রপর্ণ বেদিকার ক্রিয়া, শকুন্তলা দ্বীদ্বিগের সহিত চলিয়া গেলেন। স্থীয়া আশ্রম-বাসিনী, ক্রপতের কোন কটিল ভাবনাই ভাঁছাদের নাই, মনে কথনো

উদিতও হয় না। তাঁহারা একান্ত সরল-হ্বদয়া। তাঁহারা স্ব স্থ প্রতিভাবলে

উপস্থিতসতে, ত্যান্তের কথাবার্তার উত্তর-প্রত্যুত্তর করিয়াছিলেন। কোন
মুগ পিপাসীর্ত্ত ইইয়া আদিলে, যেমন তাঁহারা তাহাকে জলদান করেন,
আশ্রমের আতপ-দগ্ধ পাদপ-নিচয়ে, যেমন তাঁহারা জলসেক করেন,
তেক-ময়ুরদিগকে যেমন তাঁহারা আহার দান করেন, ঠিক সেই বৃদ্ধিতে
হ্যান্তের তাঁহারা আতিথা করিয়াছিলেন। তাহাতে অক্ত উদ্দেশ্য ছিল না।
তাঁহাদের হ্বদয় যেমন মুক্ত গগনের স্তায় নির্দ্ধল, তাঁহাদের ক্রিয়াকলাপও
সেইরপ নির্দ্ধল। রাজাকে সেই লতা-কুস্থম-পরিবেটিত সপ্তপর্ণকুঞ্জে
বিসর্জ্বন করিয়া, তাহারা, অস্তাম্য দিনের স্তায়, অদাও প্রসন্ধর্দয়ের
কুটারে প্রত্যাবর্ত্তন করিলেন। আর শকুন্তলা,—

তিনি করের তথা কথাশ্রমের যথাসর্বস্বভূত। তাঁহার উপর আশ্রমের তার ম্বস্ত করিয়া, মহর্ষি নিশ্চিম্ন মনে, তাঁহারই তুর্কিব-প্রশামনের জয় তীর্থান্তা করিয়াছেন। অতিথি-সৎকার তাঁহারই করিবার কথা। অনস্থা প্রিয়ংবদা, বার বার তাঁহাকে সে কথা শ্রন করাইয়া দিয়াছিল। অতিথির অর্চনার নিমিত্র, উটজ হইতে 'ফল মিশ্রিত' অর্চ্য আনিতে তাঁহাকে অন্প্রোধ করিয়াছিল। তিনি তাহা করেন নাই। করিতে পারেন নাই। মহর্ষির সন্ধান্ত ভার যে ভাবে বহন করা উচিত, তাহা করিতে পারেন নাই। ইহাতে আশ্রম-ধন্মের কোন হানি না হইলেও, শকুজনার আশ্বাকর্ত্রের বুঝি সম্যাক পালন করা হয় নাই। যে প্রণয়ের অন্তর্রেই এই প্রকার আশ্বা-বিশ্বতি, কর্ত্ব্য-বিশ্বতি, সে প্রণরের পূর্ণাবস্থার মৃর্চি যে কীদৃশ্য, তাহা ভাবিবার বিষয়, পরিণামে যে খোর আশ্ববিশ্বতির ফলে, অতিথিরাপী হর্ষাসার অভিশাপ পতিত হইবে, কবি, এই প্রথম-দর্শনেই বুঝি তাহার রেখাপাত করিলেন। যে সম্প্রেই, এই প্রথম-দর্শনেই বুঝি তাহার রেখাপাত করিলেন। যে সম্প্রেই, শেই সম্প্রেই পরি, পরিণতাকারে, কুটারন্বারোপনত হ্র্মাসাকেও শকুস্বলা কর্ত্বক

বিশ্বারিত করিবে। শকুস্তলা কর্তৃক অতিথির অপরিজ্ঞান এবং তাহার ফলে ছ্র্মাসার অভিসম্পাত—এই সমুদ্রের জন্ত, কবি যেন সামাজিক-দিগকে প্রথম হইতেই ধীরে ধীরে প্রস্তুত করিতে লাগিলেন। ূ

• শকুন্তলা সমবয়স্কা স্থীদিগের সংক্র হাসিয়া থেলিয়া, তপোবনের কোন্ গাছটিতে পলৰ বাহির হলল, কোন্ লতিকায় ফুল,ফুটল, কোন্ লতা কোন তরুকে স্বয়ং বরণ করিল,—এই সমুদ্য নির্মাল দুখ্য দেখিয়া দিন কাটাইতেন। দিন-যানিনী তরুলতার সহবাসে তাহার অস্তঃকরণও বেন তরুলতিকার স্থায় নির্মাল সৌন্দর্যানয় হটয়। গিয়াছিল। যথন তিনি জল-সেচনের জন্ম উপস্থিত, স্থীদিণের সহিত ক্রাপেকথনে ব্যাপ্ত, দেখিরাছি, তথন তাহার সুবট সুন্দর, সুবট নির্মাল । অনস্থা বলিল, "তুমি এই লতাটিকে বুঝি বিশ্বত হটয়াছ ?" তিনি অমনি বলিলেন—'উহাকে যে দিন ভূলিব, সে দিন নিজেকেও ভূলিয়া যাইব।'--এত স্থানর, এত কোনল, এত নির্দাল তাঁহার হৃদয়। কবি, প্রথমতঃ, স্পীদের সহিত ছই-চারিটি কথাবার্ত্তা বলাইয়া শকুস্তলার হৃদয়খানি যেন খুলিয়া দেখাইলেন य, तिथ, ति विकि।-ऋगरात कोथां कान शकात तिथा वा विन्तृष्टि পর্যান্ত নাই, দে হাদয়ের সমন্তই শ্লেহ, সমন্তই প্রীতি। দে হাদয় বর্ষার জলদাবৃত বা হেমস্তের শিশিরাবৃত গগনবৎ নতে, দে হাদয় শারদ-গগনবৎ निर्माल, सिद्ध, व्यमास्त । मेट्ट ब्रेट बीनीत छोत्र एम समस निर्माल स्मर-श्रीबित भन-खावार-शूर्व, वर्षात नलीत छात्र कृलशावी नरह। यथन **भक्छ**लात হৃদয় এমনই সর্বাঙ্গ-স্থুনর, সর্বাঙ্গ-সম্পূর্ণ, কুস্থমিত লতিকার সহবাসে দৌরভ্যয়, সেই সময়ে কবি, সেই নির্মাল, সংসার-বুরা**স্থা**নভিজ্ঞ, সরল হৃদরে প্রণয়ের অরুণ-কিরণ-পাত করিলেন। ঈষভ্ পরিণত কমলের উপর বালার্কমরীচি পতিত হুইয়া যেমন, তাহাকে সহসাই ক্লপাস্থরিত করে, তাহার অস্ফুট কোরকাক্বতি প্রস্ফুটিত শতদলে পরিণত করে, কবিও তত্ত্রপ, শকুস্তুলার অক্ষুট হৃদর্য-কুসুম প্রণয়ের প্রভাতরাগৈ

প্রকৃতিত করিলেন। সেই কাননের প্রাস্তদেশে, সপ্তপর্ণ-বেদিকার,
পক্তলার ছদর-গগনে, এই যে নবীন তরণি-রাগ উদ্ভাসিত হইল, স্থীরা
ইহার কিছুই জানিতে বা ব্ঝিতে পারিলেন না, শক্তলা ব্ঝিলেন। কিন্ত তিনি তাপস-ছহিতা, সংযমশীল আশ্রমের অধিদেবতারপিনী, তাঁহার
ছদরের পরিমাণ অনেক, তাহা সহজে পরিজ্ঞাত হইবার নহে। তিনি
নিজের মনের মধ্যে যে মন, তাহার মধ্যে ঐ নবোদিত আকাজ্ঞা

# ষট্-পঞ্চাশ অধ্যায়।

### সতীর আত্মর্য্যাদা।

বসন্তের সমাগমে, উদ্যানের তরুলতা অপূর্ব্ব শ্রী ধারণ করে। তুমি।
কল-সেচন কর না কর, উদ্যানে যাও না যাও, তাহার লতা-পাদপে ফুল
আপনিই ফুটবে। বসন্তের মলয়-পবনে হেলিয়া ফুলিয়া, সে ফুল আপনিই
কত খেলা খেলিবে। ফুলের খেলা তোমাকে দেখাইবার জন্ম নহে,
তোমাকে বিমুগ্ধ করিবার জন্ম নহে, সে প্রকৃতির খেলা, প্রকৃতি আপনিই
খেলেন। কাহাকেও আহ্বান করিতে হয় না, কোকিল শ্রমর প্রভৃতি,
তথন আপনিই আসিয়া সে উদ্যানে উপস্থিত হয়।

শক্তবার হৃদরে, বসন্ত-সমাগমে উদ্যান-কুত্মমবৎ, প্রেমকুত্ম প্রক্টিত ইইরাছে। অনস্থা, প্রিয়ংবদা, গৌতমী-প্রভৃতি আশ্রমের আর কেহ তাহা জানিলেন না বটে, কিন্তু সে কুত্মমের নর্তনে, সে কুত্মমের সৌরতে, শকুত্তবার হৃদয়োদ্যান পরিপূর্ণ হইল।

বে দিন, সেই ভ্রমর বাধার সময়ে, রাজার প্রথম-সন্দর্শন লাভ করিয়া-ছেন, তারপর সপ্তপর্ণ-বেদিকায়, সেই প্রসর-গন্ধীরা রাজ-মূর্ত্তির ছায়ায় বসিয়া, আত্মার অপরিজ্ঞের কক্ষের দার উন্মোচন করিয়াছেন, সেই দিন হইতে, শকুস্তলার স্বন্ধি, চিত্র-প্রসাদ প্রভৃতি, একটি একটি করিয়া, প্রস্থান করিয়াছে। তাঁহার মিশ্ব হৃদয়ে এতদিন বাহারা মুখে বাস করিতেছিল, আপনাদের ক্রীড়োদ্যানের স্তার, বে হৃদয় তাহারের লীলাতরকের ক্ষেত্র ছিল, এখন তাহাতে অন্তের অধিকার দেখিয়া, তাহারা—সেই স্থির-প্রসাদ, উৎসাহ, উরাস, শাস্তি প্রভৃতি চিরশরি-চিত বৃত্তিগুলি কোথায় বেন চলিয়া গিয়াছে। দিনে দিনে, প্রীম্মের ক্রতিকার স্থায়, শকুস্তলার দেহ-যান্তি ক্রীণ ও শীর্ণ হইয়া পড়িতেছে।

লইরাই থাকেন। তাঁহারা বৃদ্ধিমতী সত্য, কিন্তু তাপস-কল্পা, তপোবনের শান্তি-ধারা-বর্দ্ধিতা লতিকা, গ্রীয়ের প্রবল প্রতাপ তাঁহারা বিদিত নহেন। তাঁহারা শ্বতের কৌম্দীই জানেন, বসস্তের পবনই চিনেন, নিদাঘ-রবির প্রথন-কিরপ তাঁহারা জানেন না, তাহার প্রভাব যে কিরপ ভয়ন্কর, তাহা করনাও করিতে পারেন না। শকুন্তলা যে, দিনে দিনে কাতর হইয়া পড়িতে-ছেন, প্রতি-ক্রণেই তাঁহার কাতরতা যে বৃদ্ধি পাইতেছে, ইহা তাঁহারা বৃনিয়াছেন, কিন্তু ইহার নিদান তাঁহারা নির্গর করিতে পারেন নাই। তাঁহাদের সরল হৃদয়ে, এই কার্য্য-কারণ-ভাবের নির্দ্ধান-প্রবৃত্তি আদৌ উদিত্ত হয় নাই। কালিদাস এই একই স্থলে, পরস্পর সমুখীন করিয়া ছই শ্রেণীর চিত্র অন্ধিত করিয়াছেন। একখানি সধীদ্বয়ের, অপর খানি শকুন্তলার। স্ব স্ব চমংকারিতার ছইখানিই মনোরম, ছইখানিই নিরবদ্য, ছইখানিই নিরবদ্য, ছইখানিই নিরপম!

শকুন্তলার কাতরতা-দর্শনে সখীষয় অত্যন্ত উদ্বিগ্ন ইইলেন। কি
করিলে, শকুন্তলার এ অবস্থার প্রশমন ইইবে, ভাবিয়া তাঁহারা কিছুই
স্থির করিতে পারিলেন না। তাঁহারা কখন কুটীর মধ্যে রাখিয়া শকুন্তলার
কত প্রকার শুশ্রমা করেন, কখন শীতল শিলাতলে নব পল্লব ও নলিনীদল-প্রাভৃতি হারা শ্যা-নিশ্মাণ-পূর্ব্বক, তাহাতে শয়ন করাইয়া নানাবিধ
উপায়ে, কুশালী শকুন্তলার হাদর-নির্বাণের প্রয়াস করেন। তাঁহারা
ভাপসী, তপোবন-বিক্ল-বিকার' তাঁহাদের নিকট অপরিচিত।

ুশক্ষলাকে দর্শন করা অবধি, রাজা ছ্যান্তেরও অতিশয় ভাবান্তর ছুটিরাছে। সপ্তপর্ণ-বেদিকা-মূল পরিত্যাগের পর হইতেই, তাঁহারও প্রাণ অন্থির। কিন্তু শকুন্তলার স্থায়, একবারে, তাঁহার আত্ম-বিশ্বতি ঘটে নাই। অন্থলীন অনল-শিশায় শমীতকর স্থায়, তাঁহার হৃদরাভ্যন্তর দ্যু হুইতেছে বটে, কিন্তু তদীর কর্ত্তব্য কার্য্যের তাহাতে কোন প্রকার বাধা জন্মিতেছে না। যথন বেং কার্য্য উপস্থিত হয়, তিনি তথনই তাহার ম্থীয়থ ব্যবস্থা করেন।

কবি এই স্থলে অভিন্দু টভাবে দেখাইলেন যে, ছ্যান্ত এবং শকুন্তলা—
ইহাঁদের কাহার হৃদয় কোন্ অংশ কীদৃশ! ছ্যান্ত শকুন্তলাকে ভাবেন,
নিয়ত শকুন্তলাময় হইয়াই থাকেন, কিন্তু তাহার মধ্যেও তাহার কর্ত্তবা-বৃদ্ধি
অভি দৃঢ়, কর্ত্তবা-বিশ্বভি তাহার একবারেই নাই। আরু শকুন্তলার
অন্ত কোন জ্ঞান নাই, সকলই তিনি বিশ্বভ ইইয়াছেন, তাঁহার একমাত্র
ধ্যের সেই ছ্যান্ত। আপনার ছ্যান্তময় হৃদয়ের মধ্যে ভিনি যেন নিময়া।
ভিনি বহির্বাপার পরিজ্ঞানে এমনই বিম্চা যে, স্থীদ্বর তাঁহাকে পল্লবশযার শায়িত করিয়া, সলিল-সিক্ত শতদল-পত্রে বাজন করিতে করিছে
যথন জ্জ্ঞাসা করিলেন, 'স্থি শকুন্তলে! কেমন, এ নলিনী-দল-বায়ুতে
ভোমার ভৃপ্তি হইতেছে ত ?'—তথন বিশ্বভিময়ী তাপস বালা উদ্লাম্বভাবে কহিলেন, 'স্থি! তোমরা কি বাতাস করিতেছ ?' তাঁহার এই
উত্তরে স্থীদ্যের মুখ বিবর্ণ হইল, নয়ন স-জল হইল।

হ্বান্ত এবং শকুন্তনা—এই উভয়ের বিষয় পর্যালোচনায় এম্বলে সামরা দেখিতে পাইতেছি যে, তাঁহারা ছইজনেই ছই জনের প্রেমে উন্মন্ত বটে, তবে হাজার সে উন্মাদ জ্ঞানের অমোঘ অঙ্কুশে নিয়তই সংযত। তাহা কথনও উচ্চু আল হইতে পারে নাই। এমার শকুন্তলার উন্মাদের নিকট জ্ঞান পরাহত। রাজার হাদয় শকুন্তলাগত হইয়াও কার্য্যান্তব-দক্ষ, আর শকুন্তলার হৃদয় একবারে রাজামুগত, রাজ চিন্তা-নিমর্য, সম্পূর্ণভাবে কার্য্যান্তর-বিমৃত। হ্বান্তের নিকট হৃদয় পরাজিত, আর শকুন্তলা নিজেই নিজের হৃদয় কর্ত্তক অপহাত্তু। হ্বান্তের দা তব্য-বিষয় বিচার-প্রধান, আর শকুন্তলা অত বিচার-বিতর্ক করেন না, যাহা দিবার, তাহা একপদেই দিয়া কেলেন, দানের অবশিষ্ট কিছুই রাখেন না। পুক্ষ প্রথং রম্বার হৃদয়ে এই প্রভেদ। এই শক্তেদ আছে বিল্যাই হৃদয়-সম্পাদ রম্বা পুরুষ অপেক্ষা অনেক গরীয়সী।

এইস্কুলে ছ্যান্ত বদি শক্ষানার স্থায়, আর শক্ষালা ছ্যান্তের স্থায় হইতেন, তাহা হইলে, উভয়েরই চরিত্র-ক্ষতি হইত। মহনীয়ন্ত্রের ব্যাঘাত ঘটিত। সেইরূপ দ্লাহেন বলিরাই, ছ্যান্ত পুরুষ-প্রধান, আর শক্ষালা অদিতীয়া রমনী।

হ্যান্ত অবিতীয় পুরুষ এবং অসাধারণ শক্তি-সম্পন্ন বলিয়াই, সেই প্রথম-সন্দর্শন-কালে, শক্তুলাকে সন্মুখে রাখিয়া, তাঁহার গ্রাহ্যাত্মছের বিচার করিতে পারিয়াছিলেন। সধীঘরের নিকটে শক্তুলা-বিষয়ক কত প্রেল্ল করিয়াছিলেন। আর শক্তুলা রাজ্ঞাকে দেখিয়াই একেবারে বিমুগ্ধ হইলেন, পূর্বাপর দিন্তা না করিয়াই তাঁহাকে আত্মদান করিলেন। এইছলে প্রেস্কতঃ ইহাও বুঝা গেল বে, পুরুষ অনেক ভাবিয়া, আপনার লাভালাভ বিচার করিয়া দান করেন, আর রমণী, উন্সুক্ত-হৃদয়ে, আয়্রানরপেক্ষ হইয়া, আপনার কথা একেবারে িশ্বত হইয়া, দানীয়পাত্রে যথাসর্বাস্থ দান করিয়া ফেলেন। এ অংশেও পুরুষ অপেকা রমণীর শক্তি অধিকতর প্রশংসনীয়া। রমণী স্বভাবতই কোমন-প্রাণা, তাহার মধ্যে আবার শক্তুলার প্রাণ যে কত কোমল, কত স্কলর, তাহা কবি, এই ত্লে বিশদভাবে বুঝাইয়া দিলেন।

শক্ষালার হাদর এত একাঞা, এত এক মুখীন, এত নির্ভরদক্ষ যে, সেই উদ্যান-বাটকার, তিনি নিমেবের মধ্যে, নিজের ছাদর-পূস্পটির ঘারা যে স্মৃতিথির আতিথ্য করিরাছিলেন, যে অতিথির চরণে অর্যারূপে স্বকীর সমার হাদরখানি উপহার দিরাছিলেন, সেই অতিথি,ক্ষণকাল পরে, কোথার নির্দদেশ হইলেও, বছদিন পরে পরিদৃষ্ট ও তাদৃশ প্রত্যাখ্যান পর হইলেও কিন্তু, শক্ষালার সেই প্রদন্ত হাদর ক্ষুম্ম, তেমনি ভাবে, তাহারই উদ্দেশে পড়িরা ছিল। নিলনা যেমন যামিনীযোগেও, ভবিষাৎ দিবসের আশার, উর্নারনে চাহিরা থাকে, মৃথা তাপস-বাদার হাদরও তজ্ঞপ, শতপ্রত্যা-গান্-প্রাপ্ত ইইরাও, সেই একমাত্র আরাধ্য দেবতার ধ্যানেই নিমর্য ছিল।

जनभूता এवर श्रिवरवता, यथन छेथान-पश्चि-वर्ज्जिंग, इराइनेड-জনরা, শকুস্তলাকে সুশীতল শিলাতলে শরন করাইরা ভঞ্জবা করিভেছিলেন. তখন পর্য্যন্তও কিন্তু তাঁহারা শকুন্তলার মানসী বেদনার প্রকৃতৃ কারণ বৃবিতে পারেন নাই। শকুস্বলা অর্দ্ধ মৃচ্ছিতা। আর তাঁহার পার্শ্বর্তিনী সখী অনস্থা প্রিয়ংবদা কখন নিমীলিতাক্ষী শকুন্তলার বিবর্ণ মূখের দিকে চাহিরা আছেন, কথন বা, প<sup>্ন</sup>স্পর 'মুখ চাওিয়া চারি' করিতেছেন। ' আশ্রম-পতি কর অমুপস্থিত। তাঁহাদের বিপদের সীমা নাই। অনস্থরা নিতাম্ভ মুগ্ধ-প্রকৃতি, শকুন্তবার তাদুশী অবস্থার, তিনি এক প্রকার। হতটৈতক্স। তিনি মধ্যে মধ্যে শকুস্তলার এ বিপদের কারণ নির্ণর করিতে যান, কিন্তু পরক্ষণেই, শকুত্তগার দিকে চাহিবামাত্র তাঁহার वृक्षिशाता विष्टित दश, এक श्राकात नृश्व दश, जिनि काँ पिया एकरनन। প্রিয়ংবদা ভাবিয়া ভাবিয়া, কুন্ম শ্যাশায়িনা শকুন্তলার অগোচরে, हांशांक विलालन, 'अनमृत्य ! त्रहे बाक्षिय व्यथम-वर्णन-विन हहेरछहें, শকুস্তলার এই ভাব, সেই রাজাই কি, আমাদের স্থীর এই ছুরবস্থার কারণ ?' স্থান্থোতার স্থাধ্র অনস্থার চমক জান্দিল। তিনি তথনই শকুস্তলাকে জিজাসা করিলেন। শকুস্তলা মনে মনে কহিতে লাগিকেন,— 'কিছুতেই বলিব-না, আয় সহসা বলিবার শক্তিও আমার নাই।'

পুরুষ এবং রমণীর হাদর-গত গান্তীর্যোর তারতম্য, কবি এই স্থলে অতি প্রাঞ্জল-ভাবে প্রদর্শন করিলেন। পুরুষশ্রেষ্ঠ হ্যান্ত, উহার হাদরের শকুন্তলাগত উন্মাদের কথা গোণন করিতে পারেন নাই। চক্ষলমুতি বয়ন্ত বিদ্যুককে সৰ বলিয়া ফেলিয়া:ছন। বলিবার পর বুরিয়াছেন খে, কালটা ভাল করেন নাই। তাই আবার তাহার অক্তথা প্রতিপাদন করিতে প্রয়াস করিয়াছেন। আর শকুন্তলা স্থীমর-জীবিতা। তাহারা ক্রের একই ব্তের তিনটি মূল। তবুঁঞ্ কিছ শকুন্তলার হাদরের নুকারিত কুন্ত্রের রৌরভ স্বীহর আনিতে পারের নাই। ইছা ক্রিয়া, অতি

বছে, হ্বদরের ভাব গোপন করিরাছেন। পুরুষ অপেকা নারীছাদর যে, ভাব-প্রধান, পুরুষ অপেকা নারী-হ্বদরের গান্তীর্য্য যে অনেক অধিক, এ অংশেও পুরুষ অপেকা রমণী যে অধিকতর বলশালিনী, তাহা এই রন্তান্তে অতি-স্থান্থান্ত ইবা।

সধীষ্ণরের নির্বন্ধাতিশয়ে, শকুস্থলা মনোবেদনার কারণ বলিতে, অতি কট্টে স্থাকার করিলেন বটে, কিন্তু বলিবার পূর্ব্বে তাঁহার তাদৃশ যা চনাপূর্ণ ক্ষদরেও স্থাদিগের ভাবনা জাগিল। তাঁহার হুংথের কথা শুনিলে যে সখীদেরও হুংথের অবধি থাকিবে না, তাঁহারাও যে তাঁহার প্রায় বেদনার অতীব কাতর হইবেন, এই ভাবনার তিনি আরও চঞ্চল হইলেন। বে সমবেদনার বৈহাতবলে, স্থাহ্ম শকুস্তলার হুংথের কারণ পরিজ্ঞানের জন্ত অন্থির, তাহারই প্রভাবে শকুস্তলা বেদনার হেতৃ-প্রকাশে অস্থাক্কতা। যে বৃত্তিতে শকুস্তলাকে, এই প্রকারে, প্রিয়-স্থাদের নিকটে, হুংথ-হেতৃ-প্রকাশে পরাস্থ্যী করিয়াছে, সেই বৃত্তির উৎপত্তিস্থল রমণীরই হৃদয়-স্থর্গ। পরিত্র নারীহৃদরের ইহা একটি চিরস্থলর অলহার। ক্রমে অনেক অন্থরোধের পর, শকুস্তলা স্থীদের নিকটে, আপন বেদনার কারণ প্রকাশ করিলেন। স্থারাও তাহার গুণাভিম্থী চিত্তবৃত্তির শতমুথে প্রশংসা করিতে লাগিলেন।

অনেক কথার পর, প্রিয়ংবদার আগ্রহামুনারে, স্থির হইল যে, শকুন্তলা একথানি পত্র লিখিবেন, আর সেই পত্র কুস্থমের ঘারা আর্ত করিয়া, গ্রুপ্তভাবে, আশ্রম প্রান্তবর্তী রাজার নিকটে প্রেরণ করা যাইবে। শকুন্তলার কিন্তু, এই প্রস্তাবে, বুক কাঁপিয়া উঠিল। সংকুল-সম্ভবা সতী ললনার আত্ম-মর্য্যাদাজ্ঞান অতি প্রবল। তাঁহারা আত্মমর্য্যাদা-রক্ষার জন্তু সহাক্তবদনে মরিতে পর্যান্তও প্রস্তত। আত্ম-সন্মান-রক্ষার নিমিত্ত ভাহাদের অদের কিছুই নাই। খে রমণীর হৃদয় এই মর্য্যাদার শিখিল-প্রস্তু, সের্ব্রমণী নহে, সে শিশাচী।

শকুস্থলা পত্র লিখিবেন, রাজা বদি তাহাতে আস্থা-প্রদর্শন না করেন, অবজ্ঞা করেন, তথন উপার ? একেই ত শকুস্থলার এই কট, এই বাতনা, তথন যে আবার ইহা অপেকাও বিপদ, মৃত্যুতে এ বাতনার শেষ আছে, কিন্তু সে বাতনার বুঝি মরণেও শেষ নাই। রমণী সব সহিতে পারেন, কিন্তু পতি-ক্লুক-অবজ্ঞা, উপেকা প্রভৃতি সহিতে পারেন না। তাই কল্লিভ রাজক্লুভ উপেকা শ্বরণ করিয়া, মহর্ষি-ছৃহিভার হৃদয় ভুক্ল ক্লুক কাঁপিয়া উঠিল।

মহাকবি, নিপুণ মণিকারের স্থায়, শকুস্তলার হাদয়াকর হইতে
মণিরত্বগুলি একটি একটি করিয়া তুলিয়া ধরিয়া, সামাজিকদিগকে যেন
দেখাইতে লাগিলেন যে, সে তাপদ-কুমারীর হৃদয় কত অপার্থিব
রক্তের আধার, সে হৃদয়ের শিরায় শিরায়, ধমনীতে ধমনীতে কি শোণিত
প্রবাহিত। প্রকৃতি ষেমন প্রভাতে স্বকীয় উদ্যান-রূপ হৃদয় উন্মুক্ত
করিয়া, পথিকের সমক্ষে আপনার শিশির-বিন্দৃ্খচিত কুস্থম-রাশির ভালা
সাজাইয়া তুলিয়া ধরেন, কবিও তক্রপ, শকুস্তলার হৃদয়খানি ষেন
এ:কবারে খুলিয়া, তুলিয়া ধরিয়া, দর্শকদিগকে সে হৃদয়ের গুণ-সম্পৎসমূহ দেখাইতে লাগিলেন।

হার শকুস্তলে ! আজ লিখিত প.তার উপেকা করনা করিরাই তোমার মৃদ্ধ হৃদর এত অধীর, আর যখন তোমার সমক্ষে, ঘদীর হৃদরের আরাধ্য দেবতা তোমাকে উপেকা করিবেন, তখন তোমার এই অভিমানী হৃদরের বে কি অবস্থা হইবে—তাহা ভাবিতেও বুক্ ফাটরা যায় ! চক্ষে জল আনে !

পত্রের উপেক্ষা-করনার শকুস্তলার হাদর কম্পিত ইইতেছে, গুনিরা— স্থাদর সমস্বরে বলিরা উঠিলেন—'আত্ম গুণাবমানিনি! কোন্ মূর্থ আ ক্লাক্সেরে বারা শরীর-নির্বাপিকা শারদী ক্লোৎম্বা নিবারণ করিয়া

, <sup>4</sup> আত্ম গুণাবমানিনী' নহেন, শকুন্তলা আত্ম-গুণানভিচ্চা। বিনি आश-खर्णत श्रीत्रमां कारनन, ठिनि त्यरे खर्णत भगना ना कतिर्लहे. 'গুণাবন্ধনিনী' হইতে পারেন, কিন্তু শকুন্তলা ত জানেন না যে তাঁহার কত গুণ, বিধাতা উাহাকে কত রূপ—কত গুণ দিয়া ধরায় পাঠাইয়া-ছেন। তিনি ত বিদিত নহেন যে,—'ন প্রভাতরলং জ্যোতিরুদেতি বস্থাতলাৎ—।' যদি জানিতেন,—যদি তাঁহার আত্ম-গুণের একটা সামান্ত ধারণাও থাকিত, তাহা হইলে, স্থাদের উক্তিই ঠিক হইত. ওাঁহার মনে, হয়ত, তাদুশ আশঙ্কার উদয়ই হইত না। যে নিগুণ, যাহার কিছুই নাই, বিধাতার ক্লপায় যে বঞ্চিত, সেই আত্ম গুণের অনুসন্ধান করে, বাঁহার গুণ আছে, পেই গুণবান কখনো আৰু গুণের কথা ভাবেন না। ওদিকে তাঁহার লক্ষাই থাকে না। বিশেষতঃ রমণী-জাতি। যে রমণী যত অধিক আত্মবিশ্বত হইবেন, ওাঁহার তত হুখ, তাঁহার হৃদ্য তত মধুর, তত উচ্চ, অথবা রমণীর তত দিনট त्रमणीत्रष् । त्रमणी यनि कनाठ मत्न कतिलान (य, डांशांत এত मोन्नर्या, এত রূপ, এত গুণ, এত সম্পদ,—তবে জানিও, সেই দিন হইতে, সে রমণীঠাদরে খুণ ধরিল, তাঁহার দেবজে। অন্তর্ধানের আর অধিক বিলম্ব নাই। • •

প্রিয়ংবদা কর্তৃক উপজ্ত, গুকোদরবৎ সুকুমার নলিনা পত্রে প্রেয়ং-বদারই আগ্রহাতিশয়ে, শকুস্তলা, নথ দিয়া, একটি গান লিখিতে ' গাগিলেন।

'এ দিকে রাজা ছ্যাস্ত, অনেকক্ষণ হইতে—যখন স্থান্বয় শক্স্থলাকে
শিলাশয়নে শুশ্রাবা করিতে আরম্ভ করেন, সেই সময় হইতে, বিমনায়মান॰
হৃদয়ের সান্ধনার আশায়, কাননে প্রবেশ করিয়া, বৃক্ষাস্তরালে দাঁড়াইয়া—
স্থীন্বরে এই স্কল কথোপথন শুনিতেছিলেন।

ু শকুত্তলার গান রচিত ও লিখিত হইলে পর, ষথন শরানা তথা

१७म थः

'শকুস্থলা, তাহা পাঠ করিয়া স্থীদিগকে শুনাইলেন', তথন অমনি রাজাত, সেই সঙ্গীত-সমাপ্তির সঙ্গে সঙ্গে সহসা আত্ম-প্রকাশ করিলেন। স্থীত্বর তদর্শনে পরম পুলকিত হইলেন। শকুস্তলার প্রাণ বাঁচিল ভাবিরা, वैशिरानत आत आनत्मत अवधि तकिन ना । भन्नाना कीशाकी भकूखना, অকস্মাৎ সেই চিরধ্যাত মূর্ত্তিকে সন্মুখে দেখিরা গাত্রোখান করিতে বাইতে ছিলেন, কিন্তু ক্লণতা-নিবন্ধন পারিয়া উঠিলেন না। আর দয়ার্ল হুবান্তও নিষেধ করিলেন। অনস্থা রাজাকৈ সেই কুমুম-বাসিত निर्णाण्टल छेभरवनन कर्ताष्ट्रेलन। क्षित्रःवामिनी क्षित्रःवम्। शीर्त्र शीर्त्र, শক্তবার মনোবেদনার কথা রাজার নিকটে নিবেদন করিলেন।

শকুন্তবার এখন আর সে তাপসীভাব নাই। তিনি বধূভাবে সলজ্জ-वमरन व्यवामुखी रहेवा बहिरमन। এতদিন यে वांटनांव, य इश्र्य, হয়দ চূর্ণ-বিচূর্ণ হইতেছিল, হঠাৎ তাহা যেন কার মন্ত্রবলে অপস্থত क्रेंग

'আমরা বাঁচিলাম'—বলিয়া প্রতিভামরী প্রিয়ংবদা অনস্থাকে লইয়া হরিণশিশু ধরিতে প্রস্থান করিলেন। শকুন্তলা কহিলেন—'স্থি। আমি নিরাশ্রয়া, তোমাদের একজন ফিরিয়া আইস।' তথন স্থীয়র সমকঠে ৰলিলেন, 'পৃথিৰীর যিনি নাথ, তিনি তোমার নিকটে, আর তুমি ু নিরাশ্রয়া ?—'

রাজা তাঁহাকে আখন্ত করিলেন। কিন্তু রাজার সমূখে থাকিতে সুঁগ্ধা শকুন্তবার প্রাণ বাহির হইবার উপক্রম করিল! তিনিও গমনোগুখী হুইলেন। রাজা তাঁহাকে বাইতে দিলেন না, গতিরোধ করিলেন।

অনেক কটের পর, অনেক বেছনার পর, শকুন্তলা বাছিত-সন্দর্শন

<sup>&#</sup>x27;एव न बारन सपद्गः नम भूनः कानः पिना अभि, दाव्यों अभि। নিমুৰ্ণঃ ভপতি বলীয়া ছবি বৃদ্ধ ননোরধানি জলানি।

পাইরাছেন। কিন্তু তথাপি তিনি বিনরের মর্য্যাদা বিশ্বত হইলেন্ত্রনা। ক্ষীণ-কঠে,—খলিত-কঠে,—রাজাকে কহিলেন, 'পৌরব! আমার আত্মারু আমি প্রভু নহি।' তিনি জানেন, পবিত্র আশ্রমের তিনি অধিবাসিনী, পবিত্রমনাঃ কথের তিনি ছহিতা। পবিত্রতা-রক্ষা করিতে বুদি মরিতেও হল, তবে তাহাও তিনি পারেন্দ। হ্যাস্তকে ভাবিতে ভাবিতে জীবন-পাত করাও বরং ভাল, তথাপি, গোপনে, আশ্রম-বিরোধী উপারে, ঋষিছহিতা বাজ্বিত্রাভ করিতে অভিলাষিণী নহেন!

রাজা তাঁহাকে বুঝাইলেন যে, রাজর্ধি-কন্তাদের চিরদিনই গান্ধর্ক বিবাহ প্রচলিত, শকুস্তলা রাজর্ধি-কন্তা, স্তরাং ঐ বিবাহই তাঁহার প্রশস্ত্ব।

কিশ্বৎকাল পরেই, প্রিয়ংবদা দুর হইতে সক্কেতে জানাইলেন—গোত্তমী আসিতেছেন। শকুস্থলার ত্রাস হইল। এক মুহুর্ত্ত পূর্ব্বে বাহাকে দেখিবার জন্ম অত আকুলতা, এক্ষণে, নিজেই ভাঁহাকে কহিলেন 'আর্য্যা গোত্তমী আগতপ্রায়, রাজন্। তুমি বিটপাস্তরিত হও।'

হ্বাস্তকে শকুস্তলা মনে মনে পতিতে বরণ করিয়াছেন। তাঁহাদের বৈধ গান্ধর্ক বিবাহ হইয়া গিয়াছে। তবুও কিন্ত লজ্জাবতী শকুস্তলা, তাঁহার প্রবীণা শিদিমাতার সমক্ষে, তাঁহার হৃদয়েশরের সমীপে অবস্থানে অভিলাবিণী হইলেন না। এই লজ্জা ভারত-কামিনীর আভুরণ। এই আভরণে বিনি বিমণ্ডিতা, তিনিই হৃদয়ের বেদনা হৃদয়ে চাপিয়া, ললনা ধর্মের পালন করিতে পারেন। নিজের কট্ট গণনা না করিয়া কর্তব্যাস্থরোধে জীবন-সর্ক্ত্মকেও বিদায় দিতে পারেন। শকুস্তলা আত্ম-বিস্থতা ছিলেন বটে, কিন্তু আত্ম-বিমৃতা ছিলেন না। ক্ষণমধ্যেই গৌতমী উপস্থিত হইলেন। স্বীষরও বিহাদবেগে শকুস্তলার পার্থে আসিয়া দাঁড়াইলেন। গৌতমী শান্তিতলে শকুস্তলার মন্তক অভ্যক্ষিত করিয়া, সকলকে লইয়া উট্টলাভিমুশে বাত্রা করিলেন। বাত্রা-কালে, শকুস্তলা পদমাত্র পশ্চাদ্-

- বর্ত্তিনী হইরা, বে লতাবলয়ে রাজা তিরোহিত ছিলেন, সেই দিকে চাহিরা কহিলেন, 'সম্ভাপহর! লতা-বলয়! প্রার্থনা করি, আবার যেন তোমাকে পাই।'—
  - . সেই শকুন্তলা,—বিনি বনতোষিণীর পার্যবর্ত্তনী সপ্তপর্ণ-বেদিকার বিসিয়া প্রিয়ংবদার সহিত বিরোধ করিয়াছিলেন, অভিন্ন-ফ্লুদরা স্থীর নিকটেও আত্ম-গোপন করিয়াছিলেন, সেই শকুন্তলা আজ বিটপান্তরিভ ছ্যান্তের নিকটে সেই প্রিয়ংবদারই সমক্ষে, হুনয়ের কাতর প্রার্থনা বিজ্ঞাপিত করিলেন। সপ্তপর্ণ-বিদিকামূলে শকুন্তলার হৃদয়ে, বে প্রণয়ন্তর্যাপিত করিলেন। সপ্তপর্ণ-বিদিকামূলে শকুন্তলার হৃদয়ে, বে প্রণয়ন্তর্যাপিত অপ্রকাশিত ছিল, এতদুরে বহিয়া আসিয়া, তাহার ধারা প্রকাশ পাইল। 'যুক্তবেণী' এত দিনে 'মুক্তবেণী' হইল। এত দিন তিন স্থীতে এক মুর্ভিবৎ ছিলেন। এক্ষণে শকুন্তলার যেন একটা পৃথক্ সতা জ্ঞাল। সে সত্তা আর কিছুই নহে, ছ্য়ান্তের ছায়া মাত্র। করের ভাপসী কল্পা, এত দিনে, ক্রেম হ্য়ান্তের ছায়াময়ী মুর্ভিতে পরিণত হইলেন।

### সপ্ত-পঞ্চাশ অধ্যায়।

#### শাপ না শাসন ?

রাজ। হ্যাস্ত অনেক দিন চলিয়া গিয়াছেন। তাঁহার কোনই ুসংবাদ নাই। , অনস্থা-প্রিয়ংবদার প্রাণ ক্লন্থির হইয়াছে। তাহা:। নিজের ভাবনা জানে না। দিবারজনী শকুস্তলার কথাই ভাবে। 'কেন গ্রাজা কোন সংবাদ দেশ না, তিনি কি ভূলিয়া গেলেন'—এই ভাবনায়, াহাদের আহা:-নিত্রা পর্যান্ত রহিত হইয়াছে। 'কি করিলে শকুন্তলার এ হুরদৃষ্ট খণ্ডিত হয়'—, নিরস্তা তাহাদের এই চিস্তা। অনস্থয়া আজ প্রিয়ংবদাকে লইয়া আশ্রমোপান্তে কুস্কুম চয়ন করিতেছে, বাসনা,— ডালা ভরিয়। ফুল তুলিয়া, অঞ্জলি অঞ্জলি ফুলের দারা, আৰু ছঃখিনী শকুস্বলার পৌ ভাগ্যদেব তার অর্চ্চন। করিবে,—ইহাতে যদি তিনি প্রসন্ধ হয়েন, এই শুভাতুষ্ঠানের ফলে, রাজার যদি শকুম্বলাকে মনে পড়ে। হিন্দু সংসারে যখনই কোন দৈবছুর্বিপাক আপতিত হয়, বিপদ্ ঘটে, তথনই আমরা এই স্থন্দর দৃশ্রটী দেখিতে পাই। সংসারের বাঁধারা প্রাণ, সাক্ষাৎ লক্ষ্যা, সেই রমণীরা অন্ত্য-দ্রদয়ে, আপৎ-প্রশাননের জ্ঞা, দেবতার স্মার্কনা করেন, কত ব্রত-নিয়মাদির অনুষ্ঠান করেন। রমণী-জাতির মুজ্জার মজ্জার যদি এইরূপ ধর্মভাব আবহুমান কাল হইতে নিষ্টিত না থাকিত, তাহা হইলে, হয়ত, এতদিনে হিন্দুধমোর আরও ক্ত অধঃপতন ঘটিত। কবি, কেমন স্থলর করিয়া, ধশ্ম-প্রভাব-পূর্ণ হিন্দু-সমাজের তথা হিন্দু-রমণীর হৃদরে একথানি চিত্র অক্টিত করিলেন।

অনস্থা প্রিয়ংবদা এইরূপে কুস্থা-চয়নে বাস্ত রহিয়াছেন, এ দিকে নাশ্রমে শকুস্থানাও একাকিনা, তাঁহার আরাধ্য দেবতার ধ্যানে নিমগ্না! তিনি এক দিকে, অনিমেধ-নেত্রে চাহিয়া আছেন। কিন্তু সে দৃষ্টির দৃষ্টিশক্তি নাই। সে দৃষ্টি বহিঃস্থ হইয়াও বাস্থ্যবস্তুর দশন করিতে

গারিতেছে না। সে দৃষ্টি, শকুস্তগার মর্ম্মের মধ্যে প্রবেশ করিরা, ভাঁহার ধ্যের, হৃদরান্ধিত মূর্স্তি দেখিতেছে। পুত্রলিকার নয়নের স্থার, সে নয়ন বেন চিত্রিত, নিপান্দ, বস্তুস্বরূপ-পরিগ্রহে অস্মুর্থ !

েনই বনতোষিণী, সপ্তপর্ণবেদিকা, ভ্রমর-বাধা,—সেই অতিথির আবির্ভাব, প্রিয়ংবদার রহস্তোক্তি, শকুস্তলার আত্মগোপন,—সেই লিলাতলে কুস্থম-শরন, পত্র-লেখন, সহসা রাজার অভ্যপ-পতন, আর তার পর আবার, সেই—সধীন্বরের অন্তর্থান, হুধান্ত শকুন্তলার পরস্পর আত্মনার, দইভলার কাতরতা, রাজার অমুনর,—হঠাৎ বিম্নরাপণী গৌতমীর আগমন,—আত্ম একে একে সব শকুন্তলার মানস-মৃক্রে প্রতিবিদ্বিত। শকুন্তলা আজ বহির্জগৎ ছাড়িয়া, অন্তর্জগতের মধে। একবারে বিলুপ্তা, মিশ্রিত। জীবের স্থলদেহ পড়িয়া থাকে, স্ক্রদেহ চলিয়া বার, আজ শকুন্তলারও স্থলদেহ মালিনী-তটের কুটার-ছারে পতিত, আর তাঁহার স্ক্র দেহ কোথার অন্তর্ভিত! অনখর প্রেম, ভক্তি, প্রীতি প্রভৃতি এই লোকের সামগ্রী নহে, লোকান্তরের পবিত্র বন্ধ, তাই আজ প্রেমমন্ত্রী শকুন্তলার প্রাণও যেন লোকান্তরের চলিয়া গিয়াছে, আর তাঁহার নশ্বর দেহ এই নশ্বর লোকে পড়িয়া আছে।

কর্পনামর পিতা কথ, দিতীর-ছদয়-সদৃশী অনস্রা, প্রাণতুল্যা প্রিরংবদা, সেহমরী আর্য্যা গৌতমী—এ সকলকেই আন্ধ শকুন্তলা ভূলিরাছেন। কথের বড় আদরের আশ্রম, আশ্রম তরলতা, বড় আর্থাছের আশ্রম-দর্ম-পালন, অতিথির অর্চ্চনা প্রভৃতি, তিনি, তীর্থ-গমন-কালে, শকুন্তলার হত্তে সমর্পণ করিয়া গিয়াছিলেন। শকুন্তলা আর এখন সেই আশ্রম-বাসিনী নছেন, পার্থিব আশ্রমের অনেক দ্রে, অনেক উচ্চেবে আশ্রম, সেই আশ্রমের বে সর্ক্রপ্রধান সঞ্জীবন তঙ্কা, সেই তর্কার সর্ক্রপ্রধান সন্ধোহন ফলের আশ্রাদনে শকুন্তলা এখন উন্মাদিনী। কথ তাপস, চির দিন তপক্তা করেন, বনে থাকেনু, ফলমূল আহরণ করেনী।

হাদরের বেগ বা প্রেমের প্রতাপ যে কত প্রবল, জীবের উপর তাহার যে ক্ত আধিপতা, তাহা বুঝি সংসার-বিরক্ত বনবাসী ঋষি বিদিত নহেন। তাই তিনি বিশ্বতময়ী মুগ্ধা শক্ষণাকে, একটু কর্মাঠ, আগ্ম-ধারণ-সমর্থ করিবার জন্ত, তাহার উপর আশ্রমের ভার, অতিথি-সংকারের ভার ভাত, করিয়া গিয়াছিলেন। প্রেমের প্রভাব যদি তিনি বিদিত থাকিতেন, নারী-হাদরের প্রকৃত পরিমাণের যদি তাহার জ্ঞান থাকিত, তাহা হইলে, ক্রাম্বদর্শী মহর্ষি, কদাচং মুগ্ধা, কোমল-প্রকৃতি, অপ্ররী কন্তার উপর এ গ্রন্ধ-ভারের অর্পণ করিতেন না। তিনি স্নেহময় পিতার চক্ষেই শক্ষণাকে দেখেন নাই। তাই শক্ষণার হৃদরের সকল অংশ তাহাদের দৃষ্টিগোচর হয় নাই।

আশ্রম-পালিকা, মৃগ্ধ-হাদয়া শকুন্তলা এই ভাবে, বামহন্তে কপোলবিক্তাস-পূর্ব্বক, কুটার-ঘারে, অন্তর্লীন-নয়না, স্পন্দহীনা, আলিখিতা প্রতিমার ক্তার উপবিষ্টা, পতিধান-তলমী, বাহুজ্ঞানশৃত্যা। আর এ দিকে,
দৈবছ্বিপাকে, অতিথি-রূপী 'ফুলভ-কোপ,' হ্বাসা ঋষি উপস্থিত।
তিনি আসিয়াই ঐ চিত্রার্পিতাবৎ স্পন্দ-রহিতা বালিকাকে উদ্দেশ করিয়া
কহিলেন,—'আমি অতিথি।' হ্যস্ত-গত-হাদয়া শকুন্তলার কর্ণে হ্বাসার
সে নির্ঘায় প্রবেশ করিল না। অমনি হ্বাসা, অতিথির অবজ্ঞা-দর্শনে
কোষান্ধ হইয়া বলিলেন, 'আঃ হ্রাচারিণি! আমি অতিথি, তুই
আমার অবমাননা করিলি! তুই যার চিন্তায় ময় হইয়া, আজ আমার
অবমাননা করিলি, আমার অভিশাপ,—তুই শত প্রকারে স্বরণ করাইয়া
দিলেও, প্রমন্ত ব্যক্তির স্তায় সে তোকে স্বরণ করিতে পারিবে নাই।'

১-শকু, চতুর্ব অকের বিকত্তক। ছ্র্বাসা।

<sup>ু</sup> আঃ অভিধি-পরিভাবিণি !

<sup>&#</sup>x27; বিশ্বিস্কৃত্তী ধ্ৰণক নান্দা তপোধনং বেৎনি ন নামুপছিতং।

<sup>👬</sup> সহিবাভি স্বাং ন স বোহিভাহলি সন্ কথাং প্রসন্তঃ প্রথমং কুডানিব।

কোমল-প্রাণা শকুস্কলার সৌভাগ্যদেবতার মস্তকে, এই-ভাবে অভিসম্পাতরূপ বজুনিক্ষেপ করিষা, তুর্বাসা ত্বিতপদে নিজ্ঞান্ত হইলেন। শকুস্কলঃ ইহার বিন্দুবিসর্গও জানিলেন না। তাঁহার গুল্ল ললাটপট্টে। একটি কাল রেখার পাত হইল।

মান্থবের এমন এক একটা অবস্থা বা সময় আসে, যখন সে, লোক, লজ্জা, ভয়, সমাজ, সদাচার—সব ভূলিয়া যায়। আপনাকে পর্যান্ত বিশ্বত হয়। সে বিশ্বতির কল ভাল কি মন্দ, ন্সুর কি অক্ষয়, অমৃত কি গরল, তাহা মান্থয় তখন বুঝিতে পারে না। বুঝিবার সামর্থাও তাহার তখন থাকে না। তর্রি যত ক্ষণ নিমগ্র না হয়, ততক্ষণট তাহার বহন-যোগ্যতা, ততক্ষণট সে পারাপার করিতে সমর্থ, একগার নিমগ্র হটলে, কোথায়—কতদুরে যে তাহার নিমজ্জনের শেষ, কতদুরে যে তাহার মৃত্তিকাম্পর্শ সম্ভাবনা, তাহা কে নির্ণয় করিতে পারে? শকুন্তলাতরণি নিমগ্র হট্যাছে, কতদুরে তাহার আশ্রয় মিলিবে,—কে বলিবে?

সংসারে প্রত্যেক ব্যক্তিই সনাজের এক একটি অঙ্গ-প্রত্যঙ্গবিশেন ।
পত্ত-পল্লব, শাধা-প্রশাথা, কুল-ফল, প্রভৃতি লইরা যেমন একটি হরু,
প্রত্যেক মানব, ছোট বড় সকলকে লইরা তেমনই এই, নমাজ।
এই বিশাল সমাজ-মহীরুহের স্থূলীতল ছারার বসিরা, মানর আয় নির্বাণ প্রাপ্ত হর। সংসারের তাপ-যাতনা বিশ্বত হর। সমাজ জনাথের নাথ, অপুদ্রকের পুল্ল, পিতৃহীনের পিতা, মাতৃহীনের স্নেংসালার স্থানীর। হিন্দু সমাজ এমন ভাবে গঠিত যে, ইহাতে কাহাকেও একাকী থাকিতে হর না, আয়্রার-শৃত্য থাকিতে হর না। ইহাতে প্রত্যেকেই প্রত্যেকের আয়্রার। ইইকের উপর ইউক, তাহার উপর ইউক রাখিরা যেমন অল্ভেদী সৌধ প্রথিত, তাহার প্রত্যেক ই ক

সৌধ দণ্ডায়মান, ইউকসমূহ খুলিয়া লইলে যেমন সৌধের সৌধত্ব ধ্বংস হয়, সেইরূপ, সকল মামুষ লইয়াই সমাজ। সমাজে প্রতিমানব পরিপারের নাহায়ে সংসক্ত, সমাজের ক্রোড়ে স্থথে অবস্থিত। ঐ পরস্পরেরে নাহায়ে সংসক্ত, সমাজের ক্রোড়ে স্থথে অবস্থিত। ঐ পরস্পরাপেক্ষিণী মানব-বাহিনীর সমবায়ের নামই সমাজ। বাষ্টিভাবে প্রত্যেক ব্যক্তির স্বাধীনতা আছে সত্য, কিন্তু সমষ্টিভাবে আবার সকলেই সমাজের অধীন। সেই পরাধীনত্ব বা পরস্পরাপেক্ষিত্ব আছে বলিয়াই সমাজ স্থথের সদন। যে সমাজে এই পরস্পরাপেক্ষিত্ব নাই, প্রত্যেকেই আপনাকে লইয়া ব্যক্ত, পরের কথা যে সমাজের লোকে ভাবিতে জানে না, যে সমাজের সকলেই স্ব-স্থ-প্রধান, সে সমাজে স্থথ নাই, গাহা উচ্চুঙ্গল না হইয়াই থাকিতে পারে না, তাহা মানব-সমাজ নহে, দানব-সমাজ। কেবল আত্মস্থের অন্তেমণে, তাদৃশ সমাজেই নিয়ত স্বন্দ উপস্থনের কলহ হয়, তারক-বৃত্য প্রভৃতি অস্থরের উৎপত্তি হয়।

স্থান, হংশে, সম্পদে, বিপদে—সকল অবস্থাতেই তুমি সমাজের অধীন। কোন সময়ের কোন অবস্থাতেই তুমি সমাজ হইতে স্বতস্ত্র নহ। সমাজের নিকট তোমার অশেষ কর্ত্তবা। সমাজের মঙ্গলামঙ্গল, তোমার উপর অন্তঃ। তুমি শোকেই ,অধীর হও, আর স্থাবই উন্মন্ত হও, কথনও সমাজকে বিস্মৃত হইও না, হইলে চলিবে না। তাহাতে তোমারও অমঙ্গল, সমাজেরও সমস্তুল। তোমার স্থাব-সম্পদ্ সমাজের স্থাব-সম্পদ্ হইতে স্বত্ত নহে। তুমি যথন তোমার আত্ম-স্থাকে সমাজ হইতে পৃথক করিয়া লইবে, কেবল নিজের স্থাবেই স্বপ্ন দেখিবে, তথনই জানিও, তোমার পতন নিকটবর্জী। গোমার স্থাবামনী অবসিত-প্রায়।

শকুন্তন। আপনার স্বপ্ন দেখিতে দেখিতে, জগৎকে একেবারে বিশ্বত হইয়াছিলেলেন, কব, কবাশ্রম, আশ্রমতক্ষ, আশ্রমমূগ প্রভৃতি সমক্ষ ভূলিয়াছিলেন। তুনি নিজের স্থ-ছঃখ, নিজের ভাবনা,

সমাজের অন্ধ ইইতে স্বতন্ত্র করিরা লইরাছিলেন, সমাজের চির-সংসক্ত এছি শিথিল করিয়াছিলেন, সমাজের অঙ্কশায়িনী থাকিয়াও, তিনি জাত-সারেই হউক, আর অজ্ঞাত-সারেই হউক, সমাজকে অবর্ত্ত করিয়াছিলেন। তিনি বছজনমধ্যবাসিনী থাকিয়াও আপনাকে. 'তাঁহার কুদ্র নিজন্বকে, একাকী, অসহায়, অক্স-নিরপেক্ষ করিয়া লইয়াছিলেন, তাই সমাজের কঠোর শাসন তাঁহার উপর পতিত ছইল। তিনি একাকিনীই সে দণ্ড ভোগ করিলেন। সমাজের অগ্র কেহ তাঁহার ছায়াম্পর্শও করিল না। তিনি যতই ব্যাকুলা হউন, যতই। আত্ম-বিস্মৃতা হউন, সমাজে: নিকট তাঁহার যে কর্ত্তব্য, তাহা তাঁহাকে পালন করিতে হইবেই হইবে। যদি তাহা না করেন, সমাজের তিনি ক্ষমার অযোগ্যা। সমাজের কঠোৰ শাসনবজ্ঞ তাঁহার মন্তকে পতিত হইবে। প্রত্যক্ষে হউক, পরোক্ষে হউক, সে দণ্ডের পতন অনিবার্য্য। অতিথি-সেবা আশ্রমীর প্রধান কর্ত্তবা, শকুন্তলা আপনার জন্ত অন্ধ হইয়: দে কর্ত্তব্য বিস্মৃত হইয়াছেন, তাই সমাজের কঠোর শাসনরূ<mark>পী ছর্বা</mark>সার নিশ্বম অভিসম্পাত বিশ্বতিময়ী শকুন্তলার উপর নিপতিত হইল শাসনের উদ্দেশ্য সংশোধন, ধ্বংস নহে, তাই চুর্বাসার কোপে শুকুস্কল ভত্মীভূত হইলেন না। সে অভিশাপ অঙ্গুরীয়ক-দর্শনাস্ত হইল একটা নির্দিষ্ট সময়ের জন্ম, সমাজরূপী নুপতির দ্ভাক্তা হঁইল। যে মোহে শকুন্তলার এই আত্ম-বিস্থৃতি, সে মোহ ভালিয়া দেওয়া হইল।

মহাকবি, এই অভিশাপের সৃষ্টি-পূর্বক, একদিকে, মহাভারতুর কামুক ছ্যান্ডের কামুকত্ব নিরাগ করিলেন, মহাভারতের পার্থিব ছ্যান্ডকে, অপার্থিব এবং অমর করিলেন; প্রাচীন কীট-দই, দারুময়ী, প্রভিমার পরিবর্তে স্বর্ণপ্রতিমার প্রতিষ্ঠা করিলেন; নির্মাণ শারদ-কৌমুদী ছার। আবার সেই প্রতিমার অঙ্গরাগ করিয়া লইলেন; আর অঞ্চ দিকে, কবি, সমাজ এবং সমাজ বাসীর সহক্ষের ঘনিষ্ঠতা, সঁমাজ এবং

সামাজিক—পরস্পরের পরস্পরাপেক্ষিতা তথা অন্তোম্য-কর্তব্যতার ক্ষিত্র মূর্ত্তি প্রদর্শন করিলেন। নির্মাণদক্ষতার প্রভাবে, কবি একই ক্রিত্রপটে এমন মূর্ত্তি আঁকিলেন যে, ছই দিক হইতে দেখ, সেই একই মূর্ত্তিতে ছইটি অন্দর ছবি দেখিতে পাইবে। স্বাষ্ট-নৈপুণ্যের ইহা পরাকাঠা, কবিত্বের ইহা চরম উৎকর্ষ!

## অফপঞ্চাশ অধ্যায়।

#### বিদায়।

আজ শকুস্থলার পতিগৃহ গমনের দিন। প্রবাস হইতে কর আসিয়াছেন, সমস্ত বৃত্তান্ত শুনিয়াছেন, তাঁহার প্রীতির পরিসীমা নাই। একজন
শিষ্যকে বলিয়া রাখিয়াছেন 'অতি প্রত্যুবে উঠিও, সকল ব্যবস্থা করিতে
হইবে।' শিষ্য গুরুর আদেশনতে কুটারের বহির্দেশে আসিয়াই দেখিলেন
প্রভাত হইয়াছে। শিষ্যের সহসা চিত্তবৃত্তির পরিবর্ত্তন হইল।
একদিকে রজনীপতির অন্তর্গমন, অন্তদিকে দিনপতির অভ্যাদয় দেখিতে
দেখিতে তিনি বলিতে লাগিলেন—'হায়! এই চক্র-সূর্য্যের স্থায় মান্ত্রেরও
ত উদয় এবং অন্ত, উরতি এবং অন্তর্গতন নিয়ন্ত্রিত! ক্ষণকাল পুর্বেষ্
বিনি স্বকীর অমৃত-গারণ্য ব্রহ্মাণ্ড পরিত্প্র করিয়াছিলেন, সেই ওর্ষপিতি
চক্র ঐ একদিকে অন্তর্গত প্রায়, আর স্থাদেব ঐ অপর দিকে
সমৃদিত। চক্রেল এ বিপদের সময়, তাঁহার সঙ্গে আর কেহই নাই,
তিনি একাকীই ভূবিক্তিন। আর দিন মণির এই অভ্যাদয়ের সময়,
তাই গাঁহার আগ্রনের পুর্বেত, অরুণ অগ্রসর হইয়া, গাঁহার রাজ্যের
ভিমির নাশ করিতেছেন।'

'ঐ দুরে শশা অস্তমিত, কুমুদিনীর আর এখন সে শোভা নাই, তাহা এখন স্থাতির বিষয় হইরাছে। মুহুর্জ-পুর্বের, যে কুমুদিনী আনুন্দ সাগরে নিমগ্র ছিল, মুহুর্জপনে, সেই কমুদিনীরই এই দশা! ইহা দেখিয়ু। মনে হয়, অবলাজাতির বাঞ্জি-বিয়োগের ছঃখ বুঝি বা বড়ই ভয়্জয়, বড়ই অস্ছ!

শকুন্তলার পতিগৃহ-প্রস্থানাভিনর আরক্ষ হইবার পুর্বেই, রঙ্গঞ্জ কথ-শিক্ষাকে আনিয়া, চক্র-স্থার অন্তোদর ও কুমুদিনীর অবসান্তের বর্ণনচ্চ্যে, কবি, দর্শকদিগের অস্তঃকরণে একটি নুতন ভাবনার সঞ্চার করিবোন। উদয়ের পর অন্ত, হর্ষের পর বিষাদ,—ইহা বিধাতার অপরিবর্ত্তনীয় নিয়ম;—এ কথাটা শতশং বিদিত থাকিলেও দর্শকদিগকে আর এবং বার, ঐ সত্য মনে করাইয়া দিলেন। বাঞ্ছিত-বিয়োগ-হংখ, অবলাদের,—বাহাদের হৃদয়ের পতিচিন্তা, পতিধান ব্যতীত অস্তা বন্ধ নাই, সেই অবলাদের যে কি অসহা, কি মাতনা-প্রাদ, তাহা কুমুদিনীয় নিদর্শনে, দর্শকদিগকে অনেকটা বিশদ-ভাবে ব্র্ঝাইয়া দিলেন। আর কিয়ৎকাল পরেই, শকুন্তলার প্রত্যাথান-সময়ে, যে হৃদয়-বিদারী শোকের,—যে ভয়য়র হংখের অভিনয় হইবে, তজ্জ্যা, দর্শকদিগের হৃদয়-ক্ষেত্র, যেন কবি, এখন হইতেই প্রস্তুত করিতে লাগিলেন। এই শিষ্য-বাক্য-শ্রবণে, দর্শকদিগের হৃদয়ে যে চিত্রের অস্পষ্ট ছায়া পতিত হইল, শকুন্তলার প্রত্যাথান সেই চিত্রেরই স্কুপ্তর মূর্ত্তি।

আৰু শকুন্তনার পতিগৃহ-গমনের দিন প্রিয়ংবদা আসিয়া অনস্থাকে কহিলেন, অনস্থা পরম আনন্দ হটল, কিন্তু শকুন্তলা আজই যাইবেন—ভাবিয়া, তাঁহার প্রাণ কাঁদিয়া উঠিল। প্রিয়ংবদা তাঁহাকে আশস্ত করিয়া কহিলেন, 'সন্ধি! আমাদের উৎকণ্ঠার কথা আমি তত ভাবি না, আহা! ছুঃখিনী শকুন্তলা ত নির্গৃতি লাভ ককক, তাহার কন্ত আর দেখা যায় নাই।' ভুষান্ত চলিয়া যাওয়ার পর, শকুন্তলার অবস্থা যে কীল্লী শোচনীয়া, হইয়াছিল, তাহা কবি এই প্রিয়ংবদা-বাক্যে প্রকাশ করিশেন।

অনস্থা, প্রিয়ংবদাকে লইয়া শকুন্তলার শুভ্যাত্রার উপকরণ কুস্কুমানি
 সংগ্রন্থ করিতে প্রবৃত্ত হুইলেন। শুভ লগ্ন উপস্থিত। শকুন্তলা যাত্রা

<sup>&</sup>gt;--- শকু, ৪ৰ্থ অস্ক। অনপ্রা। প্রিয়ংবদামালিবা। 'স্থি। প্রিয়ং বে, কিন্ত অদ্য
এব শকুন্তলা নীয়তে, ইতি উৎকণ্ঠা: পরিতোবং অমুভবামি।'
প্রিয়ংবদা 'স্থি। আবাং তাবং উৎকণ্ঠাং বিনোদারিব্যাবঃ, সা তগবিনী
নির্ভা ভবতু।'

করিবেন। অপরাপর আশ্রম হইতে তাপসীগণ আসিরা, গমনোরুখী শকুস্তলাকে আশীর্কাদ করিলেন। সধীষয় তাঁহার কত স্থান্দর বেশভূষা করিয়া দিলেন। সম্মুখে গৌতমী, শাকরিব ও শার্মত দ্ভারমান 🕺 পার্বে অনস্থয়া ও প্রিয়ংবদা, আর পশ্চাতে তাপসীগণ সকলেই বেন কাহার অপেকায় দাঁড়াইয়া আছেন। এমন সময়ে সঞ্জ-নয়ন কথ তথার উপস্থিত হইলেন। শকুস্তলা তাঁহার পাদবন্দনা করিলেন। কৰের কম্পিত কণ্ঠ হইতে আশীর্বচন উদীরিত হইল। শকুস্তলা বাতা করিলেন, সঙ্গে গৌতমী, শাঙ্গরিব ও শার্ঘত। তরুশিরে কোকিলগণ কুজন করিয়া উঠিল, গৌতমী বলিলেন, 'বাছা! বনদেবতারা তোমাকে বড়ই ভালবাসিতেন, ঐ গুন, তাঁহারা কোকিল-কুজন-চ্ছলে তোঁমাকে আশীর্মাদ করিতেছেন, তাঁহাদিগকে প্রণাম কর।' শকুম্বলা প্রণাম कतिया, প্রিয়ংবদার নিকটে গিয়া, অঞ্পূর্ণ-নম্বনে ও কাতর-বচনে কহিলেন, 'সথি! আর্যাপুত্রকে দেখিবার নিমিত্ত আমার হৃদর একান্ত আকুল হইরাছে দত্য, কিন্তু তপোৰন ছাড়িতে হইবে—ভাৰিরা আনার পা উঠিতেছে না !' তখন মান-মুখী প্রিয়ংবদা বলিলেন, 'সধি ! তপোৰনের বিরহে কেবল যে তুর্মিই কাত্র হইতেছ—এরপ নহে, তোমার বিরহে আজ তপোবনেরও কি দলা ঘটিয়াছে, একবার চারিয়া দেশ,—ঐ দেখ, হরিণগণ আহার বিহারে পরালুখ হইয়া—স্থির-নয়নে তোমার দিকে চাহিরা আছে, ঐ দেখ, তাহাদের মুখের গ্রাদ মুখ হইতে পুড়িরা यश्टिक्ट । मजुत-मजुती, के रमथ, नृष्ठा ছाफिन्ना, छेईमित्क ठाहिन्ना রহিরাছে। কোকিলগণ আত্র-মুকুলের রসাস্বাদে বিমুখ হইয়া নীরবে বসিরা আছে। স্থমর-ভ্রমরী মধুপানে বিরত হইরাছে ও ৩৭ ৩৭ ধর্নি পরিত্যার করিরাছে<sup>১</sup> !',—শকুস্তলার চক্ষে জল আসিল। তিনি তাঁহার

শকু, sef, আছ। প্রিয়বেদা। 'ন কেবলং তপোবন-বিরহ-কাভূরা সৰী এব। স্বয়া উপস্থিত-বিরোগত অপোবনত অপি তাবং ক্রবহা দৃশ্যতে।'

সেই বনতোৰিণীর নিকটে গিয়া কছিলেন—'বনতোষিণি! বনজ্যোৎসে! তোমার শাখা-বাহুদারা আজ একবার আমাকে স্নেহের সহিত আলিজন কর, আজ হইতে আমি তোমাদিগকে ছাড়িয়া চলিলাম,'—শকুস্তলা কাঁদিয়া ফেলিলেন, এই দৃখ্যে তাঁহার সখীরাও কাঁদিল। শকুস্তলা সেই লতাটিকে কাঁদিতে কাঁদিতে ধরিয়া সখীদ্বয়ক্তে কহিলেন—'দেখ, তোমাদের হত্তে আমার এই বনতোষিণীকে সঁপিয়া গেলাম।' শকুন্তলার হৃদরের প্রকৃত স্বরূপ এতক্ষরে প্রকাশিত হইল। সে হাদয় যে ক্লেছ-মমতার একমাত্র আধার, তাহা, তাঁহার প্রতি কথায়, প্রতিবর্ণে, প্রতিপাদবিক্ষেপে প্রকাশ পাইল। কোথায় কোন হরিণী আসন্ধ-প্রস্বা, তাহার জঞ্জ শকুন্তলার প্রাণ কাঁদির। উঠিল। বনের পশুগুলিও তাঁহার জন্ম কাঁদিরা ফেলিল। হরিণশিশু আসিয়া পায়ে পড়িয়া তাঁহার গতিরোধ করিল। তথন কোমলপ্রাণ। তপস্থি-ছুহিতা কাদিতে ফাঁদিতে তাত করের দিকে চাহিলেন। সমীপে সরোবরে নলিনী-পত্রের অন্তরালে, চক্রবাক লুকাইরা আছে, তাহাকে না দেখিয়া, চক্রবাকী করুণ-কণ্ঠে ডাকিতেছে,— শকুস্তলার দে দিকে দৃষ্টি পড়িল। চক্রবাকী ক্ষণকালমাত্র প্রিয়তমের অদর্শনে জ্বগৎ অন্ধকারময় দেখিতেছে, আর তিনি এই দীর্ঘকাল প্রিয়-বিরহিকা, তরুও বাঁচিয়া আছেন ! তাঁহার প্রাণ অন্থির হইল।

কর্ যথন বলিলেন, 'বংসে! আমাকে এবং তোমার স্থীদয়কে
আলিঙ্গন কর'—তথন শকুন্তলার চমক ভাঙ্গিল। তিনি এতদিন পরে
আঞ্চ বুঝিলেন যে, তাঁহার গন্তব্য স্থান এক, আর স্থীরা অভ্য পথের
যাত্রী। তথন তিনি, পিতার ক্রোড়ের মধ্যে যাইয়া সম্ভলনয়নে ও
গদ্গদ্বচনে কহিলেন, 'তাত! আপনাকে না দেখিয়া আমি কেমন ও
করিয়া প্রাণধারণ করিব ?' ছই চক্ষের ধারার তাঁহার বক্ষঃ প্লাবিত
ইইলি। তিনি পরশু-নিক্তা শাল্যটির ভার, কথের পাদমূলে পতিত
ইইলেন। ক্রমে, স্থীদের কণ্ঠ শুড়াইয়া ধরিলেন, তিন স্থীতে মুক্তকঠে

রোদন করিতে লাগিলেন। কিয়ৎকাল পরে, হুদয়ের কথঞ্চিৎ স্থৈয়সম্পাদন-পূর্বক, সথীরা শকুস্তলাকে কহিলেন 'স্থি! যদি রাজা সত্তর
তোমাকে চিনিতে না পারেন, তবে, তাঁহাকে তাঁহার নামাদ্ধিত এই
অঙ্গুরীয়কটি দেখাইও।' স্থীদের কথা শুনিয়া, শকুস্তলার বুক কাঁপিয়া
উঠিল। তাঁহার হুদয়ের মধ্যে, একটা উত্তুজ্গ তরঙ্গ উঠিয়া, সমগ্র হুদয়থানিকে যেন একটা প্রবল আঘাত করিয়া গেল। স্থীরা তাঁহাকে
আখস্ত করিলেন। তিনি কথকে জ্জ্ঞাসা করিলেন পিতঃ! আবার কবে
আমি এ আশ্রম দেখিতে পাইব ?'—সজল-নেত্র কথ কহিলেন 'মা!—

ভূষা চিরায় চতুরস্ত-র্মহী-সপত্মী দৌষ্যন্তিমপ্রতিরশ্বং তনয়ং নিবেশ্য। ভত্র্য তদর্পিত-কুটুম্ব-ভরেণ সার্দ্ধং শান্তে করিষ্যসি পদং পুনরাশ্রমেহস্মিন্<sup>১</sup>॥

শকুন্তলা আবার কথকে আলিঙ্গন করিলেন, কণ্ড আবার আশীর্কাদ করিয়া তাঁহাকে বিদায় দিলেন। দেখিতে দেখিতে, শিষ্যদ্বয় ও গৌতনীর সহিত শকুন্তলা অনেক দুর চলিয়া গোলেন। ক্রমে শ্রাণল বনরাজি তাঁহাকে ঢাকিয়া ফেলিল। সথীরা মুক্তকণ্ঠে কাঁদিয়া উঠিল। দশনীর দিন প্রতিমা বিসর্জন করিয়া, গৃহস্থ ষেমন সজল নয়নে ও শৃক্ত হৃদয়ে, শৃক্ত-তপোবনে প্রবেশ করে, তদ্রপ, অনস্থা-প্রিয়ংবদাও শৃক্তহৃদয়ে, শৃক্ত-তপোবনে কথের সহিত্ত প্রবেশ করিলেন।

শকুস্তলা আশ্রন বাসিনী ছিলেন, চিত্তসংযম যে স্থানের প্রধান ব্রত, সেইস্থানে তাঁহার বাস ছিল। অনস্মা-প্রিয়ংবদার আকার-প্রকার-দর্শনে, তাঁহাদের সম্বন্ধে কথের কোন্ট চিন্তা ছিল না। কিন্তু বাল্যবিধি শকুস্তলার

<sup>ূ</sup> ১ ক্লুচতু:সমূস বেষ্টতা ধরণার সপত্না হইয়া, অপ্রতিরথ পুলকে ভারতের সিংহালনে নিবেশিত ক্রিয়া, বাদীর সহিত, পুনরায় এই আশ্রনে অদ্দিও।

মুগ্ধুজ্ঞাব দেক্ষিয়া, কথ বুঝিয়াছিলেন যে, আমার এ মেয়ে আশ্রমের কঠোরতা বুঝি সহু করিতে পারিবে না। তাই ভিনি সঙ্কল্প করিলেন, . অন্ধরপ ব্র পাইলেই শকুন্তলাকে সম্প্রদান করিবেন। ক্রমে দিন যাইতে লাগিল, অথ5 বরের সন্ধান নাই, তাই ঋবি, কন্তার হুদ্দৈব-শান্তির জন্ত তীর্থে গমন করিলেন। ফিরিয়া আসিয়া • দেখেন, তাঁহার যে আ**শকা** ছিল, তাহাই ঘটিয়াছে ! তথন মনস্বী মহর্বি স্থির করিলেন, 'আর শকুন্তলাকে আশ্রমে•রাখা সঙ্গত নছে।' তিনি শকুন্তলাকে বিদায় দিলেন। তাঁহার কোধের কোন কারণ ছিল না, তিনি কোধ করেনও নাট। শক্সলা ক্ষত্রিয় ক্তা, তুষান্তও ক্ষত্রিয়-প্রধান। কর বরং সন্তুষ্টই হটয়াছিলেন ! তবে এ প্রকার সন্মিলনের পরিণাম যে বড় সুখজনক নহে, এইরপ অজ্ঞাত হৃদয়ের বিনিময় যে বড় ভভোদর্ক নহে, ইহা তিনি বুৰিয়াছিলেন। তাই ছুইজন ব্যবহারজ্ঞ শিষ্য ও ভগিনী গৌতমীকে শকুস্তলার সঙ্গে প্রেরণ করিয়াছিলেন। ছ্যাস্তকে কি কি বলিতে হইবে, কোন কোন কথা স্মরণ করাইয়া দিতে হ'ইবে, তাহা বিশেষ করিয়া বলিয়া দিয়াছিলেন। শিষাগণ শকুস্তলাকে লইয়া বিদায় হইলেন, মহর্ষি কর্বও रमन भूनकीवन-लां कतिरलन । ठाँशत श्रम एवत छात लघु इहेल। स्त्राट्त ध्या होरत, जाहात व्यक्तिय कहे इहेन वरहे, किन्छ जिनि मनश्री, মনের উপর তাঁহার প্রবল আধিপত্য, তিনি কর্ত্তব্যের দিকে চাহিয়া সে ক । সহ করিলেন।

<sup>&</sup>gt;-- नक्, वर्ष-वस्, क्ना

ব্দর্থো হি কন্তা পরকীয় এব, তামদ্য সংগ্রেষ্য পরিগ্রহীতৃঃ জাতো মমায়ং বিশদঃ প্রকামং প্রতাপিত-ভাস ইবাস্তরান্ধা ।

## একোনষষ্ঠিতম অধ্যায়।

#### অপরিচিতা।

ে শান্ত রব, শার্ঘত ও গৌতমীর সহিত, শকুস্তলা, কত আশার স্বপ্ন দেখিতে দেখিতে হস্তিনাপুগ্নে উপনীত হইলেন। সেই মালিনী**তী**র, সেই উদ্যান, সেই অনস্থা, প্রিয়ংবদা, বনজ্যোৎমা, সেই ময়ুর-ময়ুরী, মৃগ-মিথুন, চক্রবাক-চক্রবাকী, আর সেই দয়ার 'দাগর তাত কাঞ্চপ---वरे ममछ, कथरना এकে একে, कथरना वा यूग्ने , मकुखनांत क्रमरा উদিত হইয়া, বেমন মুগ্ধা তাপস-ছহিতাকে বিমনায়মানা করিতেছিল. অমনি কুহকিনী আশা কত ঐক্সজালিক ছবি দেখাইয়া, তাঁহাকে সাম্বনা করিতেছিল। অঙ্গুলিসক্ষত করিয়া মায়াবিনী আশা, তাঁহাকে কভ স্থাপের স্বপ্ন দেখাইতেছিল ৷ শকুস্তলা সেই অলীক স্বপ্ন ৰান্তবৰম্ভবৎ দেখিতে দেখিতে, তাঁহার কল্লিত-ম্বর্গ হস্তিনাপুরে, চুষ্যান্তর সম্মুখে উপস্থিত হইলেন। তাঁহার বামেতর নয়ন ঘন ঘন বিক্ষুরিত হইতে লাগিল। রাজা, সেই অকুমাত্বপ্রতা, 'অবুগুঠনবতী,' 'নাতিপরিক্ট-শরীর-লাবণ্যা,' পুরোবর্ত্তিনী ললনার দিকে একবার চাহিতে যাইতেছিলেন, কিছ দৃষ্টিসংযম করিয়া লইলেন। প্রতিহারী কহিল 'কি স্থানার আরুতি ? ইনি কে মহারাজ ?' রাজা অমনি নয়ন পরাবৃত্ত করিয়া ক্লষ্টস্বরে ফহিলেন 'इडेक खुन्मती, भत्रखी-मर्भन अमन छ !' भकुखनात क्षमत्र काँभित्रा डिटिन ; তিনি মনে মনে কহিলেন, 'স্কুদয়! কেন কাঁপিতেছ? আর্য্যপুত্রের সেই সৰ ভাৰ কি তুমি ইহারই মধ্যে বিশ্বত হইলে ? স্থির হও।'.

ক্রমে রাজা ও শিষ্যগণের স্বাগত-জিজ্ঞাসা শেষ হইলে, শার্ক রব বলিলেন রাজন্। আমাদের গুরুদেবের প্রেরিত সংবাদ প্রবণ করুন,— তিনি বলিরাছেন, আপনি আমার অজ্ঞাতসারে মদীর হহিতা। শক্তবার পাণিনীজুন করিরাছেন, আমি সম্বোধ সঁহকারে তাহা অলুমোদন করিকান। আমার কঞ্চা এক্ষণে আগন্ধ-সন্তা, আগনি ইহাকে ধর্মপত্মীরূপে গ্রহণ কক্ষন।' বর্ষীরদী গৌতমী কহিলেন, 'মহারাজ! আমারও কিছু বলিবার ক্ষুছা ছিল, কিন্তু কি বলিব ? শকুন্তলা গুরুজনের কোনই অপেক্ষা রাখে নাই। আর তুমিও শকুন্তলার বন্ধুবান্ধবকে কোন কথ্বা জিল্লাদা কর নাই। অত্রাং তোমরা হুইজনে, হুইজনের মতামুদারে যে কার্য্য করিয়াছ, তাহাতে অপরের আর কি বক্তব্য আছে ?'

শক্তবা শক্তিত-ভাপয়ে কাণ পাতিয়া রহিলেন, ভাবিতে লাগিলেন, না জানি আর্য্যপুত্র এখন কি বলেন! চুর্বাসার শাপ-প্রভাবে রাজা শকুস্তলা-গত তাবৎ বুহাস্তই একবারে বিস্মৃত হইয়াছিলেন। তাঁহার কিছুই মনে পড়িল না। তিনি সমস্ত অস্বীকার করিলেন। শকুস্তলার **সেই বামেতর নয়ন-স্পানন সফল হইল। ক্রমে, শাঙ্গরিব, শার্গত.** গৌতমী এবং রাজায় অনেক কথোপকথন হ'ইল। রাজা স্পষ্টত: বলিলেন, 'তাপসগ্ৰ! আমি যে এই রমণীকে কোন দিন গ্রহণ করিয়াছি, ইহা ত কিছুতেই মনে করিতে পারিতেছি না, স্বতরাং আমি কি করিয়া, এই 'অভিব্যক্ত-সন্থ লক্ষণা' রমণীর পরিগ্রহ করিব ?' এতক্ষণ শকুস্থলা, वाजांद्र क क्लोत क्याय, क स्थि उरम्रह, देशांपत कथावार्छ। छनिराजिहरानन, যধন গ্রান্ধার প্রতীতি জন্মাইবার জন্ম, গৌতমী, আনত-বদনা সন্ধল-নয়না শকুস্তলার অবশুঠন উল্মোচন করিয়াছিলেন, তথনও শকুস্তলার চিত্তে কণ্টঞিৎ ধৈষ্য ছিল, কেন না, তখনও আশা ছিল যে, তাহার আর্য্য-পুত্রের হয়ত প্রাস্তি ঘটিয়াছে, অচিরেই তাহা অপনোদিত চইবে; কিন্ত একণে রাজার এই কথার পার, অভাগিনীর হাদর ভাঙ্গিয়া পড়িল, শরীর অবসন্ন হইল, তিনি চতুর্দ্দিক অন্ধকার দেখিলেন। 'হার! পরিণরে পর্যুক্ত সংশর! কোধার আমার সে ছ্রাশা ? আমি হস্থিনাপুরে আসিরা পামার দ্বিধ্যাত দেবতার চরণে স্থান পাইব, আমার এই দীর্ঘ যাতনার **ষ্ঠ্যবসান হইবে, আ**মার **ছ**দয়ের শত বৃশ্চিক-দংশন প্রশ্মিত হইবে !

কোথায় আমার এই সকল ছ্রাশ। ?'—ভাবিতে ভাবিতে, শকুষ্বলা মন্ত্র-বিমৃঢ়ার ন্থায়, হত-চৈতন্তার ন্থায়, বজাহতার ন্থায়, চিত্রাপিতার ন্থায়, নিজ্ঞান-ভাবে দাঁড়াইয়। রহিলেন। প্রবল ঝটকার পূর্বাঙ্গণে প্রক্ষতির যে গল্পীর অবস্থা, অগ্লুদ্গমের পূর্বাে পর্বাহতবারে যে অবস্থা, প্রজ্ঞালত ইইবার পূর্বাে ধুমারমান অনলকুণ্ডের যে অবস্থা, শকুন্তলা তুদবস্থ ইইয়া দাঁড়াইয়া রহিলেন। এমন সমরে শার্লত, শংদ্যানবং গর্জন করিয়া কহিলেন—'শকুন্তলে! আমাদের যাহা বক্তবা, বলিয়াছি, রাজারপ্রপ্রান্তর গুনিলে, এখন ভোনার যদি কিছু বক্তবা থাকে, বলতে পার।'

শকুন্তলা রাজার অংগাচরে ক'হলেন, 'তাদুশ অসীম অমুরাগের যথন এই পরিণাম, তখন আর বলিব কি ৪ তবে রাজার সংশয়ে আমার সর্বনাশ, আমার অকলত্ক চরিত্রে কলত্ক আরোপিত হুট্যাছে, আমি ব্যভিচারিণী-রূপে প্রমাণিত ২ইতে যাইতেছি, স্মৃতবাং একেত্রে, যে ভাবেই হউক, আমার যথাসকান্ত রক্ষা করিতে হটবে, আত্মশুদ্ধির প্রমাণ করিতে হইবে।' ভগ্নজন্যা তথন ভগ্নকণ্ঠে বলিলেন—'আৰ্য্যপুত্ৰ।'—'আর্যাপুত্ৰ' ধলিয়াই শকুন্তলার চমক ভাঙ্গিল। মনে পড়িল যে, এখন আর সে দিন नार्ट, अञ्चान मिट्ट मिलिनो ठोउवहाँ अशायन नार्ट, - इंटा इकिनाश्वर, আর ইনিও সেই মুগয়াবেশা অভিথি নহেন,—ইনি ভারত-সমাট্ 🖟 এখন পরিণয়ে পর্যান্ত সন্দেহ, স্থ চরাং ওরূপ সম্বোধন আর শোভা পায় না। এই ভাবিয়া অতি কণ্টে হাদয়-বেগ নিক্লম করিয়া বলিলেন—'পৌরব! সেট জনহীন আশ্রমে, সেই শতবার শপথ-পূর্ব্বক, এই প্রকৃতি-সরলা তপন্থি-ক্সাকে প্রভারিত করিয়া, এইজণে, এইরূপ পর্মবাক্যে প্রত্যাখান ক্রিতে উদ্যত হওয়া আপনার স্থায় নুপতির কর্ত্তব্যই বটে। যদি আমার মুখের কথার আপনার প্রভার না জন্মে, তবে আমি আপনাকে উপযুক্ত অভিজ্ঞান প্রদান করিতেছি'—বিলিয়াই শকুস্কলা আপন অঙ্গুকি হুইতে অঙ্গুরীয়ক মোচন করিতে গেপেন। কিন্তু কোথায় সে অঙ্গুরীয়ক শকুরুলা 'হাধিক্! হা ধিক্!' বলিয়া বিষয় বদনে ও কাতর-নয়নে গৌতমীর দিকে চাহিলেন।

শক্ষান কালে, এই অঙ্গুরীয়কের কথাই স্থীরা বিশেষ করিয়া বিলিয় দিরা ছিল। ইহার আবশুকতা বে কত, তাহা তাহারা জানিত, শক্ষালা জানিতেন না। তবে তাহারা শক্ষালাকে জানাইয়াছিল সত্য, কিন্তু শক্ষালা তাহা বুরোন নাই। বুরিলে, সে অঙ্গুরীয়ক অঙ্গুলী-চ্যুত হইত না। বুরিলে, জ্বাঙ্গুরীয়ক থাকিত বটে, কিন্তু শক্ষালার চরিত্র-ক্ষতি হইত। আমার প্রণয় অভিজ্ঞান সাহায়ে প্রমাণ করিতে হইবে, ইহা বুরিয়া যে ব্যক্তি, সেই অভিজ্ঞানের রক্ষা করে, এবং তাহারই সাক্ষ্যে প্রণয়ের মোকদ্দমায় ডিক্রী পাইতে চায়, তাদৃশ প্রণয়ী, কবির তথা কবিতা-রসামোদীর কর্ষণার পাত্র। কালিদাস অন্ত কেহ নহেন, তিনি 'কালিদাস', স্কুতরাং তাহার কল্লিভ প্রণয়ে, ওরূপ অভিজ্ঞান-রক্ষা-প্রান্থিত কদাচ বর্ণিত হইতে পারে না।

গৌ তনী কহিলেন, 'শারী তার্গে অবগাহনকালে তাহ নিশ্বর্থই ঋলিত হইরাছে।' অমনি রাজা ত্যান্ত সন্মিত্রদনে বলিলেন, 'লোকে স্ত্রী-জাতির যে প্রত্যুৎপান্ন তিত্বের শতমুখে প্রশংসা করিয়া থাকে, ইহা সেই প্রত্যুৎপান্ন তিত্ব। অন্ত জাতির হহা নাই।' তথন শকুন্তলা আরও কতকগুলি অরণীয় ঘটনার উল্লেখ করিলেন। রাজা স্থিন-ভাবে সমন্ত প্রবণ প্রকাক করিৎ হাস্ত করিয়া কহিলেন, 'কামিনীগণ এই প্রকার মধুমাথা কথা প্রাই বিষয়াসক্ত ব্যক্তিকে বঞ্চনা করিয়া, আত্ম-কার্য্যসিদ্ধি করিয়া লয়।' আজনা-শুদ্ধা মৃথা শকুন্তলার প্রতি রাজার এই কটক্তিবর্ধণে গৌতমীর প্রাণে বড়ই বাথা লাগিল। তিনি কহিলেন 'রাজন্! শকুন্তলা জন্মাবিধি আশ্রমে প্রতিশালিতা, প্রবঞ্চনার লেশও সে জানে না।' ভচ্ছবণে, সমন্ত স্ত্রীজাতিকে লক্ষ্য করিয়া, রাজা আরও কতকগুলি কটক্তি করিলেন। রাষ্ট্রী জাতির স্বস্তাবের উপর কটাক্ষ করায়, সাধ্বী তপন্ধি-ছহিতার

ধৈৰ্য্যচ্যুতি ঘটিল। তিনি রোষ-কম্পিত-কণ্ঠে কহিলেন, 'অনাৰ্য্য। কুমি নিজের হাদরামুদারে জগৎ দেখিতে চাও ? তৃণাচ্ছর কৃপের স্থায় ধর্ম-কঞ্চে তুমি বহিরারত, তোমার অস্তরে প্রবঞ্চনা ৷ তোমার যে ন্সাচরণ, তাহাতে অক্ত কাহারও প্রবৃত্তি হইতে পারে না। 'নারীজাতিকে তোমার নিজের মত ভাব १० ইহা তোমার বিষম ভ্রম।' পদদলিতা ফণিনীর স্তার শকুন্তলার গর্জনে, সমুখবর্ত্তী ভারতেখবেরও হৃদয় কাঁপিয়া উঠিল। তিনি মনে মনে কহিতে লাগিলেন—'তাইত, এ কোপ ত कुलिम नट, এ य म हो तम्बीत कांत्र, हर्द कि अहे तम्बी यथार्थ है जामात পরিণীত-পূর্বা ?' শকুন্তনা মর্মান্তিক-বেদনাভরে ঋলিত-কণ্ঠে আবার বলিলেন 'তুনি আমায় ব্যভিচারিণী প্রতিপন্ন করিলে ? তুমি পুরুবংশীয় নুপতি, আমি তোমার ওকথার বিখাদ করিয়া, তোমাকে আত্ম-সমর্পণ করিয়াছিলান। আমি জানিতাম না বে, তোমার মুখে মধু আর হৃদয়ে কালকট !' বলিতে বলিতে, অঞ্চলে বদন আবুত করিয়া, হতভাগিনী ক্রন্দন করিতে লাগিলেন। শাঙ্গ রবের আর সহা হঠল না। তিনি সক্রোধে भाक ध्वनिव উटिकः खत कहिलन — 'भूकांभत वित्वहना ना कतिया, কার্য্য করিলে, তাহার পরিণান এটরপ হয়। এই নিমিত্তই সমস্ত कार्या, वित्मव व: यादः निर्व्हत कता यात्र, वित्मव जात शत्रीका कतिया করাই কর্ত্তর। 'অজ্ঞাত-ছদ্যে' বন্ধুতা স্থাপন করিলে, তাহা এই প্রকার শক্তভায় পরিণত হয় ।

শার্ক্সরব যথার্থই বলিয়াছেন. বন্ধুতা, বিশেষতঃ পরিণয়, ইংশ কদাচ গোপনে করণীয় নহে। পরিণয় যে কেবল দম্পতিরই স্থবের কারণ, তাহা নহে; সমাজেরও অশেষ স্থুণ, অশেষ মঙ্গল, ব্যক্তিগত

>—শকু, ধন অন্ত। শার্স রব। ইদনান্দ্রকুতং পরিহতং চাপলং দহতি।

অতঃ পরীক্ষা কর্ত্তবাং বিশেষাৎ সঙ্গতং রহঃ।

অক্ষাত-হাদরেশেবং বৈরীভবতি সৌহাদন্।

দালপত্য-স্থবের উপর নিহিত, দালপত্য-মঙ্গলের সহিত একস্ত্রে প্রথিত।
পরিণয় মানব-জীবনের একটি প্রধান সংস্থার, সমাজের হিতজনক কার্য্য।
শোহা সমাজের হিতজনক, যাহার মঙ্গলামঙ্গলের ফলভোগ শেষে সমাজকেই করিতে হইবে, তাহা, তুমি একাকী, নির্জ্জনে, অপ্রবৃদ্ধভাবে করিবার, কে? তুমি বিশ্বত হইও না যে, তুমি স্বতক্ষ হইয়াও কিন্তু সমাজ হইতে সম্পূর্ণ অস্বতন্ত্র। তুমি সমাজেরই অস্তত্ম অঙ্গ। স্বতরাং যাহাতে সমাজের অঙ্গহানি ঘটবার সম্ভাবনা, এমন কার্য্য তোমার করা উচিত নহে। করিতে পার না। লোকতঃ ধর্মতঃ পার না। তোমার নিজের মঙ্গলামঙ্গল তুমি স্বয়ং যতটা বুঝিবে, তোমার উপর যাহারা স্নেহ-শীল, তোমার স্বর্থে যাহাদের স্থ্থ, তোমার ছংথে যাহাদের হঃথ, তাহারা তদপেক্ষা অনেক অধিক বুঝিতে পারেন; স্বতরাং তুমি নিজের জন্তু, নিজেই অত উদ্বিগ্ন হইও না। উহাতে স্বফল অপেক্ষা কুফলের সম্ভাবনাই অধিক।

শারন্থত বলিলেন 'রাজন্! শকুগুলা আপুনার পত্নী, ইচ্ছা হয় গ্রহণ করুন, না হয় পরিত্যাগ করুন'। আমরা চলিলাম। গৌতমি! আগে আগে চলুন।' 'ধূর্ত্ত কর্তৃক আমি প্রবিঞ্চত হটলাম, তোমরাও আমাকে ছাড়িয়া' চলিলে?' বলিয়াট রোক্রন্যানা শকুগুলা উ হাদের অনুসরণ করিলেন'। তথন অনুগামিনী শকুগুলার দিকে চাহিয়া, কোপার্কণলোচন শার্করিব কহিলেন—'শকুগুলে! তুমি এখনও স্বেচ্ছাচার করিতে চাও?' এতকাণ্ডেও তোমার শিক্ষা হইল না? তুমি জান না যে, রাজার কথা বিদি সত্য হয়, তবে কুলটা তুমি, পিতার গৃহে তোমার স্থান হইতে পারে না। 'আর বদি তোমার আ্বাথ্য-পবিত্রতায় সন্দেহের কিছু না থাকে, ব

<sup>—</sup>শকু, «ম অভ। শার্থত। 'রাজনু!—

' 'ভদেবা ভবতঃ পত্নী ভ্যজ্বীবেনাং গৃহাণ বা।
উপযন্ত্রহি দারেষু প্রভূতা বিখতোমুখী।

আপন চরিত্রে যদি তোমাব আপনার বিশ্বাস থাকে, তবে পজ্লি-গৃহে দাসীবৃত্তিও তোমার পক্ষে শ্লাঘ্য ! তুমি থাক, আমরা চলিলাম ।

ভীতা শকুন্তলা থর থর কাঁপিতে লাগিলেন। ত্যান্তের সহিত তাঁহার যে পরিণয়, কথাশ্রমের একটি প্রাণীও তাহা জানিতে পায় নাই। তাহারই ফলে, আজ শাঙ্করে, রোজার কথা যদি সতা হয়'—এই বাগ্রজ নিক্ষেপের অবসর পাইলেন। পরিণয় একটা প্রধান বন্ধন। সে বন্ধনের কোন স্থলে, যদি কোনও ত্রুটি থাকে, তবে আজ হউক, কাল হউক বা দশ বৎসর পরে হউক, সে বন্ধনের দৃত্তার হ্রাস হইবে। প্রস্থি শিথিল হইবে।

তাপসগণ চলিয়া গেলেন। নিরাশ্রয়া শকুস্তলা, 'বস্থধে! আমায় স্থান দাও' বলিয়া, কাঁদিতে কাঁদিতে প্রবীণ ছ্যান্ত-পুরোহিতের নির্দ্দেশ-ক্রমে, তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ চলিলেন।

শকুন্তলা গহনবনে একাকিনী সাম্বিশ্বত হইরা, গুরুজনের পর্যান্ত অপেকানা করিয়া 'সবিজ্ঞাত-হৃদয়ে' সাম্বদান করিয়াছিলেন। ক্ষুদ্র আপনার জন্ত বিরাট বিশ্বকে বিশ্বত হইয়াছিলেন, গাই সাজ, তাঁহার এই ছুংখের দিনে আর কেইই আসিল না। যাহারা আসিয়াছিল, তাহারাও ফেলিয়া চলিয়া গেল। তারবাহী যেমন মন্তকের তার অবতীর্ণ করিয়া আপনাকে লঘু বোর করে, তক্রপ তাহারাও যেন তাহার তাব, অবতীর্ণ করিয়া পরিত্রাণ পাইল। শকুন্তলার স্থান্থর সময়েও তিনি একাকিনীছিলেন। তাঁহার স্থা দেখিলে যাঁহাদের স্থা, তাঁহাদিগকে পর্যান্ত তিনি স্থা হইতে দেন নাই। আজ ছুংখের সময়েও, তিনি একাকিনীই সমস্ত ছুংখটা ভোগ করিলেন। একটি সমবেদনার কথা বলে, এমন একজন লোকও তাঁহার নিকট আসিল না। যাহারা বা আসিল,

<sup>&</sup>gt;-- मक्, १व सक् । मार्क्यः व । भक्छरन्।---

যদি বধা বদতি ক্ষিতিপত্তধা ত্বসি কিং পিতৃরুৎকৃলয়া তৃত্বা। অথ তু বেংসি শুচিব্রতনান্ধনঃ পভিগুহে তব দাসাযপি ক্ষমন্।

তাহারা সত্য-প্রকাশ করিয়া চলিয়া গেল, বলিল, 'এরপ ব্যাপারের পরিণাম এই প্রকারই হইয়া থাকে।' অভাগিনী শকুস্তলার ক্রন্দন বাতীত আর গতি রহিল না। সেই বনতোষিণী-মূলের অনুরাগের—সেই মালিনী তটরত মহাযজের পরিণাম যে এই প্রকার হইতে পারে, ইহা তিনি স্বপ্রেও ভাবেন নাই। ব্রন্ধাণ্ডের তিনি কিছুই চিনিতেন না। তাহার কিছুই ছিল না। কেবল সন্থলের মধ্যে ছিল, তাহার একখানি অগাধ প্রেময়য় হৃদয়। সেথানিও তিনি পুর্কেই দান করিয়া কেলিয়াছেন। এখন তাহার কোনা সম্বলই নাই। মহর্ষি ক্রের আদরের কন্তা নিরাশ্রের নিঃসম্বলে কোথার চলিয়া গেলেন।

### ষ্ঠিতম অধ্যায়।

#### সতীত্বের জয়।

শকুন্তলার আর কোন সংবাদ নাই। তিনি কোথার গৈলেন, কে তাঁহাকে আশ্রয় দিল,—কেই কিছু জানে না। যথন শাল রব-শার্মত-গোতনী চলিয়া গেলেন, বোরুদ্যমানা কর্বছহিতা হ্রয়ন্ত-পুরোহিতের পশ্চাৎ পশ্চাৎ আসিতেছিলেন, সেই সময়ে, হঠাৎ স্থর্গ হইতে এক জ্যোতির্ময়ী মূর্ত্তি আসিয়া, তাঁহাকে উপরে তুলিয়া লইয়া গিয়াছে। সে কে, কাহার মূর্ত্তি, কোথায় তাহার স্থান, কোন্ জগতে তাহার বাস,—কেই জানে না। অমন অসামান্ত রূপ, অমর-তর্র্লত গুণ, অমুপম হৃদয় ঘারা, তাঁহার যে এই পরিণতি, ইহা ভাবিয়া সামাজ্ঞিকগণের চিত্তচাঞ্চল্য ঘারার সম্ভাবনা। চঞ্চল-চিত্তে রসোৎপত্তি অসম্ভব। তাই কবি, শকুন্তলা-সংবাদোৎস্কক সামাজ্ঞিকদিগকে শকুন্তলার একটু সংবাদ দিলেন। শাপ-ব্যবহিত-স্থৃতি ত্রান্তের সমাপে চায়াময়ী সামুমতীকে পাঠাইয়া, কবি জানাইলেন যে, শকুন্তলা,মরেন নাই, সে অময়ী মূর্ত্তির,—সে মানবী দেবীর একেবারে তিরোধান হয় নাই। তিনি এখনও জীবিত আছেন। এখনও ছয়্যস্তের উদ্দেশে কাঁদিয়া কাঁদিয়া দিনপাত করিতেছেম।

ধীবরানীত অঙ্গুরীয়ক দর্শনের পর, শাপ-মুক্ত-মৃতি হইয়া, রাজা শক্সলার জন্ম আবার উন্মতপ্রায় হইয়াছেন। আর 'তিরস্করিণী-প্রতিচ্ছরা' ছায়াময়ী অপ্যরা সাহ্মতী, রাজার পার্মে থাকিয়া তাঁহার সমস্ত কার্যাবকী দেখিতেছে। শক্সলার জন্ম রাজার আকুলতা, উন্মাদ প্রভৃতি দেখিয়া দেখিয়া, সে মনে মনে শক্সলার সোভাগ্যের কত প্রশংসা করিছেছে। সে মেনকার সখী, মেনকা শক্সলার মাতা। স্থতরাং শক্সলা তাহারও এক প্রকার 'শরীরভূতা।' শক্সলাকৈ প্রত্যাখ্যান ক্রিয়া, রাজা করে আছেন, না ছ্রথে আছেন, তাহা দেখিবার ক্রন্তই সাহ্মতীর আগমন ।

সে যদি বুঝিতে পারে যে, রাজার পশ্চাৎতাপ জন্মিয়াছে, শকুস্থলার কথা বাজার মনে পড়িয়াছে, রাজা শকুস্থলা-প্রাপ্তির জন্ম একাস্ত উৎস্কক, তাহা ইতলে, সে, এই সকল বৃত্তান্ত, যাইয়া সেই ছঃখিনী সতীর সকাশে বর্ণন করিবে। তাহাতে হয় ত শকুস্থলার প্রজলিত হৃদয়ানলের কিয়ৎপরিমাণেও উপশ্ম হইবে। কবি এই সাহ্মতী স্পষ্ট করিয়া, এই ভাবে দর্শকদিগের কেইত্বল চরিতার্থ করিলেন, এবং সেই সঙ্গে বিষাদিনী শকুস্থলার আশাসেরও কথঞ্জিৎ উপায় করিলেন।

একদিন কুঞ্কী, দূর হইতে, অনুতাপ-বিমনা বিরহ-ক্ষাম রাজার দিকে চাহিয়া, দীর্ঘনিখাস ছাড়িয়া বলিতেছিলেন—'আহা! এমন উৎকণ্ঠার মধ্যেও রাজা কি প্রিয়দর্শন! এখন আর ইহার পূর্বের ন্থায় বেশ ভূষা নাই, দেহ এত ক্ষীণ হইয়াছে, যে, দক্ষিণ হস্তের কাঞ্চন-বলয় কোথায় খ্লিয়া পড়িয়াছে, তাহা পর্যান্ত জ্ঞাত নহেন; নিয়ত উষ্ণ-খাস-নির্গমে অধর রক্তাত হইয়াছে, চিন্তিত-হাদয়ে সমন্ত রাত্রি জাগিয়া কাটান বলিয়া, নম্মনের মানি যেন লাগিয়াই রহিয়াছে। দেহ শীর্ণ, তব্ও কিন্ত শরীর-প্রভায়,—মনে হয়, যেন পূর্বেব আছেন ।' সাম্মতী কঞ্কীয় একথা শুনিল, শুনিয়া একবার স্থিরনয়নে রাজার দিকে চাহিল, তাহার অতিশ্র আহলাদ জয়িল। সে বলিল, 'সার্থক শক্তবার ক্লেশ। ইনি প্রত্যাধ্যান করিলেও শক্তবা যে ইহারই জন্ত অত ক্লেশ, অত হঃখ সন্ত ক্রিতেছে, দিন রাত্রি, ইহার ভাবনায় উন্মাদিনী হইয়া রহিয়াছে,—সে স্ব এরপ প্রণয়ের অনুরশই বটে! শক্তবা ধন্ত।'

'প্রত্যাদিষ্ট-বিশেষ-মণ্ডনবিধিবাস-প্রকোঠার্পিতম্, বিজ্ঞং কাঞ্চনমেকনেব বলয়ং খাসোপরক্তাধরঃ। চিস্তা-জাগরণ-প্রতান্ত-শইনতেজোঙণাদাস্থনঃ সংস্কারোলিথিতো মহামণিরিব ক্ষীণোহপি নালক্ষাতে!!

<sup>&#</sup>x27;>--শকু, ৬৪, অছ; কণুকা---

এই স্থানে কালিদাস, সামুমতীর মুখ দিয়া, শকুন্তলার সংবাদ এবং
শকুন্তলার দেবছর্লভ দ্বদেরের সংবাদ প্রদান করিলেন। একদিন, এইরপ দেবীন্তদেরের পরিচয়, কালিদাসের রযুবংশে সীতা-চরিত্রে পাইয়াছি।
নির্বাসিতা সীতার সেই—

## ভূয়ো যথা মে জননাস্তরেহপি স্বমেব ভর্তা, নচ বিপ্রযোগঃ<sup>১</sup>।

অলোকিক উক্তি শুনিয়া ছিলাম। আর আন্ধ্র, সামুমূতীর মুখে প্রত্যাখ্যাতা শকুন্তলার কথা শুনিলাম। ছয়ান্তের জন্ম, তাহার আভাদ পাইলাম। আদিবার কালে, কর বলিয়া দিয়াছিলেন যে, শকুন্তলে ! বদি পতি-কর্ত্তক শতবিভূম্বনাও প্রাপ্ত হও, তবুও কদাচ তাঁহার বিরুদ্ধচারিণী হুইও ন।। পিতার এই আদেশ, পিতার এই ওভকাননা, দৈব-শক্তির ভাষে, কভার হৃদয়ে বর্ত্তনান রহিয়াছে। রাজা ধ্যান-স্তিমিত-নেত্রে, মন্দ মন্দ পরিভ্রমণ করিতে করিতে যখন বলিতে लाशित्नन, 'टांग ! आभात २० अनग्र त्रिंट उथन, गुशत्नाहन। भक्छना कर्नुक ৰার ৰার প্রতিবোধিত হুটয়াও যেন নিস্ত্রিত ছিল, কিছুতেট বুঝিতে পারে নাই, আর এখন, পশ্চাতাপ জনিত ছঃখ ভোগের জন্মই বুঝি প্রতিবৃদ্ধ হইয়াছে ৷ একে একে, সেই সব বিশ্ব গ ঘটনাবলী মনে পড়িতেছে, কিন্তু আজ কোথায় শকুন্তল ?'—তথন গ্রাজার এই কথা শ্রবণে সাকুমতী ৰ্বিতে পারিলেন যে, রাজা, কেন শকুস্তলাকে চিনিতে পারেন নাই; কেন বার বার স্থরণ করাইয়া দিলেও স্থরণ করিতে পারেন নাই। সামুমতী দীর্ঘ নিখাদ পরিত্যাগ-পূর্ব্বক কহিলেন, 'আহা ৷ হতভাগিনী শকুস্তলার कि प्रतिष्ठे !

শক্তলার সেই প্রস্থানোদ্যত কথ-শিষ্যের অমুগমনচিকীর্যা, তাহাদের তিরস্থার, ছঃখিনা শক্তলার অশ্রবর্ষণ, রাজাকে আত্ম-পরিচয় দিবীদ

সময়ে বিষাদিনীর সেই মলিন ও আশঙ্কাপূর্ণ মুখচছবি, সজলনয়নে রাজার প্রতি বার বার দৃষ্টিপাত—প্রভৃতি সব একে একে রাজার মনে জাগিতে ানাগিল। রাজ। একান্ত বাাকুল হইর। প'ড়েলেন। রাজার ব্যাকুলতা যত বাড়িতে লাগিল, ছায়ানয়া সাহমতার আনন্ত তত বৃদ্ধি পাইল। তিনি বুঝিতে পারিলেন যে, তাহার দিতীয়-উফুসিতরপিণী শকুন্তলা, সত মতাই উপেঞ্চিত নহে, একান্ত অপেঞ্চিত। সানুমতী ভাবিতে ছলেন-'এমন অগাধ প্রণায়ের,বিশ্বতিই বিশ্বায়ের কারণ, শ্বতিতে বিশ্বয় নাইং।' বর্থন নিজের অপুত্রকতার বিষয় চিন্তা করিতে করিতে, রাজা নোহ-প্রাপ্ত इंदेशन , उथन छाडानवें अभाव आज देवरातांत्र कति उ शांतिसन ना । ্তিনি মনে মনে বলিলেন, "হায়! দি'প প্ৰজলিত, কেবল বাৰ্ধান-দোষে াজ, গাড় অনুকাৰে নিম্মু একট আলে কথিছে পারিনা। যাত, আনিই গিরা গ্রছাকে সাত্তন: করি! বলি গ্রিয় বে, গ্রছন্! ভূমি সপুত্রক নও, গোনা দিবা পুত্র বিদানান। স্থবা প্রয়োজন নাই। मिन कृषानायमान भक्छणातः यथन भक्ष्यकानाः भावनः कतान, তথন বলিলাছিলেন, 'ওলাস্ত স্থাতে সমূহই তদীল ব্যপত্ন শকুন্তলাকে অভিনানিত করেন, চাৰবাৰ অভিনাৎ প্রায়ার কাবস্থ করিবেন। স্বত্যাৎ আর এছানে বিএম করিব না। যাত, গুলাপ্তঃ এই বিঃহাকুল সবস্থার কথা বুলিয়: আমার প্রিয়মখীকে আশ্বন্ত করি শিয়া।" –বলিয়াই সাস্ত্র হা উদ্লোস্ত-গ্ননে অস্তর্হিত হইলেন।

সামাজিক-গণ এভফণে বুনিলেন যে, শকুন্তল স্বর্গে—নে স্থানে শচী-

<sup>&</sup>gt;-- শক্. ৬৪ জন্ধ। সামুমতা। 'সংস্থাইং পলু বিশায়নারং, ন প্রতিবোধঃ।'

শ্বিক, ৬৪ জন্ধ। বালা। 'অংহা। ছবাওছ সংশ্যনার্চা পিওভাজ:,-কুডঃ'
অস্থাৎপারং বত যথাক্রতি সন্ধৃতানি কোনঃ কুলে নিবপনানি করিবাতা ত।

নুন্ধ পুত্তি-বিকলেন মন্না প্রসিক্তা ধৌতাক্রশেণ্স্দকং পিতবং পিবতি ।'

(মাহমুপগতঃ)

চপলা-প্রভৃতি অমরাগণ, পুত্রবতী শকুন্তলা সেই স্থানে আছেন। মহেন্দ্র-জননী স্বয়ং তাঁহার জন্ম ব্যাকুল। তিনি শকুন্তলাকে আখাস দেন, সান্ত্রনা করেন। দেবগণ পর্যান্ত শকুন্তলার ছঃখে ছঃখিত, শকুন্তলার যা তনা-নিরাসের बच्च वाखां आति विलय नांहे, मजुबंहे हु: थिनीत हु: (थेत अवमान हंहेरव । কবি এই ভাবে, দর্শক-হাদয়ে শকুস্কলার নিমিত্ত যে ছশ্চিন্তা জন্মিয়াছিল, তাহা দুর করিলেন। কবির এই অমুপম চিত্রে দেখিলাম,—স্বর্গে— সেই—চিরানন্দমর স্থানেও শকুন্তলার আনন্দ নাই। তাদুশ ছঃখ-বিমুক্ত স্থলেও পতিব্রতা আপনার হঃখে সর্বনা হঃখিনী। রাজক্বত প্রত্যাখ্যানে সে প্রেণয়, অনল-দক্ষ হেনের ক্সায়, যেন আরও অধিক তর উজ্জ্বল মূর্ত্তি ধারণ করিরাছে! আদর অপেকা উপেকায়, সভীর সভীত্ব নিজের প্রক্রত মূর্ত্তি পরিগ্রহ করিয়াছে। সতীর দে মহনীয় মূর্ত্তি দর্শনে দেবতারাও বিশ্বিত হইরাছেন। সে মূর্ত্তির প্রভাবে আরুষ্ট হইরাছেন। তাহারা পর্যান্ত সভীর গৌরবরক্ষণে উদ্যত ! সভীর হাদয়-রঞ্জনে বন্ধ-পরি-কর। দেখিলাম, পতিবিরহিণী পতিব্রতার চলে বর্গও অকিঞিৎকর, नक्तकात्रत्व क्यामानावंद, कोर्न व्यवगावद । एविलाम, मञीत क्रमा चानतः উদ্বেশ व। উপেক্ষায় চঞ্চল হয় ন।। দিগ্-দর্শন-যন্ত্রের শলাকার স্তান, সে হাদর সকল অবস্থাতেই স্থির-লক্ষ্য, প্তির অভিমুখীন,। এক-বার দেই কুমারসম্ভবে, মদন-ভত্মের পর, পিনাকপাণি কর্ত্তক অবজ্ঞাত। ার্ব্ব তার তপস্তা দেখিয়াছি; তার পর রঘুবংশে, রামকভূক নির্বাদ্ধিতা সাধরী জনক তন্যার সেই-

### তপস্বি-সামান্তমবেক্ষণীয়া—

প্রভৃতি উক্তিমরী মৃর্প্তি দেখিরাছি; আর এখন কবির সর্বাস্ত এই অভিজ্ঞান-শক্ষলে সাধবী শক্ষলার দেবীমৃর্প্তি দেখিলাম। যে পতি, কলুক্তিনী বলিয়া পরিত্যাগ করিয়াছিলেন, না না, কেবল্ কল্পিনী ব্যাহ্নি, না না, কেবল্ কল্পিনী ব্যাহ্নি, নিহে, বিশুদ্ধ-চরিত্রাকে কলঙ্কিনী প্রতিগন্ধ করিয়া পরিত্যাগ করিয়াছিলেন,

সেই পতিরই উদ্দেশে, গত-জীবিত-কল্পা, 'পরিধ্পর-বসন-বসনা,' 'নিরম-ক্ষাম-মুখী', 'এক-বেণীগরা,' 'শুদ্ধশীলা,' নিষ্কুৰণ পতির 'দীর্ঘ-বিরহ-ত্রত-, ধারিণী' 'শরীরিণী' করুণার ভার, শকুস্তলার মৃর্ক্তি দেখিলাম । দেখিলাম, রমণীহৃদর তাাণ সমুদ্রবং অ তলম্পর্ল, অনস্তরতের আকর। সেই সক্তে আরও দেখিলাম, রমণী সব সহু করিত্বে পারে, প্রিয়তমের প্রীত্যর্থে, সহাস্তবদনে মৃত্তুকেও থাকিয়া লইতে পারে, চিরদিনের মত ছংখের স্থান-ভেদ্য অন্ধকারে আত্মবিদর্জন করিতে পারে, কিন্তু তাহার একনাত্র দয়ল সতীত্বের প্রতি কোন প্রকার কটাক্ষ সহ্য করিতে পারে ন।। সতাত্ত্বের মর্যাদারক্ষার জন্ম, ্স অসাধাও সাধন করিতে পারে, কুস্থম-কোম্লা হইয়াও ভামা রণর স্থিণী সাজিতে পারে; জগতে সর্বাপেকা প্রিয়তম. চিরধোয়, প্রাণাধিকের জনয়েও 'অনার্যা' বলিয়া বাকাবাণ বিদ্ধ করিতে পারে। ত্রিজগতে এমন কিছুই নাই, যাহা সতী ললনা, সতীত্তর অনু-রোধে পরি লাগ করিতে না পারেন। দেখিলাম, পতির সেই শত কট্বিন্ধ, শত প্রত্যাখ্যান সতী পতিমুখ-সন্দর্শন-মাত্রেই বিশ্বত হইলেন। জ্বদরের वाल क्षानुसारक शांत्रण कतित्वान । एम बिलाम, अित छेत्र । एम शांताला করিতে সতী অভান্ত নহেন। তিনি আপন ছুরুদুষ্টকেই সকল ছুঃখের হৈতু বুলিয়া মানিয়া লয়েন। আপনারই ক্রটি দেখেন, পতির ক্রটি তিনি দেখিতে চান্না, বা দেখিতে পারেনও ন।। তিনি পতির মুখ দেখিয়া, নিমেষ-মধ্যেই সকল বিশ্বত হটয়া, কেবল, 'জয়তু আর্যাপুত্র !' ব লিয়া, হ্রদয়াসনে হ্রদয়েশ্বরকে পুনঃস্থাপিত করেন! কোপ, অভিমান, আত্ম-প্লালা প্রভৃতি, সতী, পতিমুখ-দর্শনে এছপদে বিশ্বত হয়েন। দেখিলাম, য**থন্ আত্ম-ক্কৃত অপ**রাণ স্বীকার করিয়। প**িত কাতর-হৃদ**য়ে সতীর পদপ্রা**ন্তে** পতিত হইয়া অফুনয় করিতে যান, তথন সাধ্বী, সমস্ত অপাধ নিজেই

১-শকু, ৭ব অভ ।- বসনে পরিখুসরে বসানা নিয়ন কাম-মুখী ধৃতৈকবেণা,
অভিনিদ্ধানত অভ-শীলা বৰ দীৰ্ঘং বিবহ-এতং বিভর্তি।

স্বীকার করিয়া লইয়া, নিজকেই সকল দোষে দোষী করিয়া, পতি-দেবতাকে দোষ-নির্মুক্ত করেন । সতী পতির চরিত্রে কলঙ্কের ছায়াপাত সম্থ করিতে পারেন না।

মালিনীতটে, সত্ব-প্রধান তপোবনে, সাত্ত্বি-ছাদয়া শকুন্তলার যে প্রণয়ের উন্মেষ ও পরিপুষ্ট হইয়াছিল, রজ্ঞপ্রধান হস্তিনাপুরের রাজ-প্রাদাদে তমপ্রেভাব-বিক্বত হ্যান্ত কণ্টক শকুন্তলার যে উপযাচিত প্রণয়ংত্ব উপেক্ষিত হইয়াছিল, এতদিনে সেং প্রণায়, আবার সত্ত্ব-প্রধান দেব-সদনে আদৃত হটল। তপোবান যে প্রণয়ের প্রথম অস্কুরোংপত্তি, তাপদা-কাজিকত অন্তেবনে বৃদ্ধিত প্লবিত সেই প্রণয়তক কুসুমিত ও কলিত হটল। তপোবনে প্রথম মিল্ল, পরে লোকালরে বিচ্ছেদ, শেষে আবার তপোৰনাপিক শান্তিময় স্বংগ দেহ তাপস-তনয়ার পুনিখিলন। হিমালয়-হহিতা ভাগীর্থীর বিশ্রাম সাগ্র-সঙ্গমে। সংগ্রহিতা শকুস্তগার বিশ্রাম স্বর্গে। ভাগারখার পুত্র ভাল ভিজগদ্ধ দিছে। শকুস্তলার পুত্র সর্বাদমনও ত্রিলোক-বিপচাত। স্বয়ং উপনতঃ সহস্থিনীকে যে গাজা চিনিতে পারেন নাই, প্রভাষান করিয়াছিলেন, আর সেই প্রভাষাতা সভীত্ব-মাত্র-পাথের৷ বন্ধী কাঁদিতে কাঁদিতে চলিয়া গিয়াছিলেন, এশ্যে সেই ব্জাকের আধার মেই সভার জন্ম কাদিতে কাদিতে মুভক্ল হইতে হইল। কত অনুষ্ণ ক্তিতে হচল। যত্ন করিয়া সেই অপ-রিচি তাকেত' ডিনিয়া লইতে তইল। সভীর গৌরব কথনও ক্ষুধ হয় না। কেই কুং কৰিতে পাৰে না। সে গৌৰৰ উত্রোক্তর বন্ধি এই হয়। সঞ त्म (भीतव जानु । वा व्हेटल अप्तर्भत (मवरमवी वाहात शृक्षा करत्व। ু হ্যান্তও শকুন্তলার গোবৰ বন্ধিত করিলেন। 'অভিব্যক্ত-সন্ত্-লুক্ষণ।'

<sup>---</sup> শকু, পদ অক। শকুগুলা। 'উল্ভিন্ত আর্থাপুত্রঃ। নুনং দে স্কৃত্রিত-প্রতিব্রক্ত নরা কুতং তেবু দিবদের পতিবাদ-নুগং আদাই, তেন সামুকোশঃ অপি আর্থাপুত্র বিরুদঃ সংস্কৃতঃ।'

এবৃং 'কলঙ্কিনী' বলিয়া একদিন যাহাকে প্রত্যাথ্যান করিয়াছিলেন, আপন্
ভ্রম বুঝিতে পারিয়া, ছ্যান্ত সেই পূত্রবতী শকুন্তলাকেই পবিত্র-ছদ্যা
বিলিয়া, স্বয়ং যাইয়া গ্রহণ করিলেন। একদিন পরকলত বলিয়া যাহার
মুখের দিকে 'চাহিতেও কপণ হইয়াছিলেন, আজ তাঁহার চরণে পরিত
হইয়া, ভারত স্মাট সতীত্বের জ্য-ঘোষণা করিলেন। আর ভারতের
অন্ধিতীয় কবি, তাঁহার কর্নার মোহন বাশরীতে সেই জ্য-গীতিকার
ঝন্ধার করিলেন।

## একষষ্টিতম অধ্যায়।

#### তুষ্যন্ত।

শকুন্তলার চরিত্র-প্রদক্ষে গুষান্ত-চরিত্রের অনেক কথাই বলা হইয়াছে।
হযান্ত যে কি প্রকার অসীম-শক্তি-সম্পন্ন পুরুষ, তাঁহার চরিত্রের বল যে
কত অপরিমিত, হাদর যে কিন্নপ উনার, নিম্বল্যক, তাহা শকুন্তলার
প্রত্যাপ্যান পর্বে অতি স্পষ্ট রূপে প্রমাণিত হইয়াছে। তথাপি হিমালয়বৎ
সে বিশাল ও সমুদ্ধ চরিত্রের মহন্ত আরও একটু বিশদভাবে ব্বিতে চেষ্টা
করা যা'ক।

অভিজ্ঞান-শকুন্তবের প্রথম যত্তে, প্রস্তাবনার শেষে, স্ত্রধারের মুখে, আমরা হ্ব্যন্তের প্রথম পরিচয় পাইছেছ। রক্ষমঞ্চ প্রবেশ করিয়া স্রেধার তাহার প্রিয়তমাকে গান গাহিতে বলিয়াছিল। সে গান করিয়াছে। সেই গানে, স্ত্রধার এমনই আত্মবিশ্বত ও তল্ময় হইয়াছে বে, সে বে অভিজ্ঞানশকুন্তল-নাটক অভিনয় করিতে রক্ষভূমিতে অবতীর্ণ, এ কথা একেবারে ভূলিয়াই গিয়াছে। সে স্বগ্লোখিতের ভ্রায়, উদ্প্রাম্ক ভাবে তাহার প্রিয়তমাকে জিজ্ঞাসা করিল, 'আর্য্যে! কোন্' নাটক আমাদের অভিনেয় ?' স্ত্রধার-পদ্ধী হাসিয়া বলিল—'সে কি ? ভূমিই'ত এই মাত্র কহিলে যে, অভিজ্ঞান-শকুন্তল অভিনয় করিতে হইবে, তর্বে আবার এখন এক্লপ বলিতেছ কেন ?, তথন স্ত্রধার সন্মিত-বর্দনে কহিল, 'ঠিক কথা, ভূমি ঠিকই মনে করাইয়া দিয়াছ ! তোমার মনোহর গীতরাগে আমার অদ্যকার কর্ত্ব্য অভিনয় বিশ্বত হইরাছিলাম। ঐ দেশ, ঐ বে আমাদের পুরোবর্ত্ত্রী রাজা ছ্বান্ত, ক্রতগত্তি মৃগেরা বারা, বেমন হঠাৎ কোখার হৃত্ত হইতেছেন, 'তজ্ঞপ তোমার সন্ধীতেও

আমার মন হত হইয়াছিল। তাই আমি ঐ রূপ অসংবদ্ধ কথা বলিয়াছি ।

• এই, প্রথম ছ্ষ্মন্তর নাম শ্রবণ করিলাম ও ছ্যান্তকে দেখিলাম। অভিনয়ের নাটক আরন্ধ হইবার পুর্বেই, প্রস্তাবনাতেই দেখিতেছি, যে জন্ম স্ত্রধার,উপস্থিত, তাহা সে বিশ্বত হইয়াছে। তাহার প্রধান কর্ত্তব্য ষে অভিনয়, তাহার নাম পর্যান্ত ভূলিরা গিয়াছে: তার পর দেখিতেছি হুষাস্তকে; তিনিও বিশ্বত। বেগবান বক্তমুগ, তাঁথাকে বলপুৰ্বক কোথায় ভুলাইয়া লইয়৷ যাইতেছে, তিনি অবশহুদয়ে মুগের অনুবর্ত্তন করিনেছেন, আখু পরাবর্ত্তনের যেন শক্তি নাই। অভিনয় আরম্ভ হইবার পুর্বের এবং পরে, এই প্রকার বিশ্বতি-বাহুল্য প্রদর্শন করিয়া কবি অতি-নিগুঢ় ভাবে ইঙ্গিতে বলিতেছেন যে, এই নানকৈ বিশ্বতিরই প্রাণাম্ম ! নাটকের যিনি প্রধান পুরুষ, তিনি বিশ্বতিকে লইয়াই রঙ্গমঞ্চে প্রথম প্রবেশ করিলেন। ইহাতে বুঝিতেছি যে, তাঁহার জীবনে বিশ্বতিরই অধিকার। বনচারী মুগের দারা, স-সাগরা ধরণীর অধীশ্বর 'প্রসভ-স্কৃত' इटेलन, छांदात कीवन य कीवृण विश्व छिन्दान, वनवांत्रीत आधिभछा যে সে জীবনে কত অধিক, তাহার কতকটা আভাস এই প্রারম্ভেই বুঝিতে পারা গেল। বনবাসিনীর সন্দর্শনে একবার তিনি আত্মবিস্থত, বনবাসী তাপস হুর্বাসার হঃসহ অভিশাপে আর এক বার তিনি আত্ম-বিমৃ । হরিণ-দর্শনে ভাঁহার যে বিস্মৃতির প্রথমোন্মেষ, হরিণাক্ষী শকুস্তলার সন্দর্শনে সেই বিশ্বতির বহিঃপ্রকাশ, আর ছর্বাসার অভিশাপে তাহার পূর্ণত্ব। ছ্যান্তের জীবন-ত্রিযামার তিনটি যামেই যেন, একই বিশ্বতি তিন রূপে স্বীয় আধিপত্য বিস্তার করিয়া বসিয়া আছে। ইহা

<sup>,&</sup>gt;-- मक्, अय खड़ । स्ववातः।

তেবান্দ্রি গীতরাগেণ হারিণা প্রসভং কতঃ এব রাজেব মুফান্তঃ সারজেণাতিরংহসা ।

মহাকবির এক অপূর্ব্ধ কৌশল। সমস্ত অভিজ্ঞান-শকুস্তল-নাটকের ইহা এক বিশেষ রহস্ত।

হ্যান্ত বিশাল পৃথিবীর একছেত্র সমাট। মুখয়া করিতে, নির্গত '
ইয়াছেন। শরবামৃগ অদ্রে ধাবমান। অবার্থ-সন্ধান রাজা বাণ-সন্ধান
করিয়াছেন, বধামৃগ বাণাহত হয় আর কি, এমন সময়ে সহ্সা একজ্ব
বনবাসী রাজাণ আসিয়া রাজার বাণের সন্ধুথে 'দাড়াইলেন। রাজণের
আক্রসন্তাম অগাধ বিশ্বাস, আপন বাক্তিত্বে অপরিমিত নির্ভর। তাই
অকুতোভয়ের, বীরশ্রেষ্ঠ ছ্যান্তের বাণের পথে দাড়াইতে পারিলেন।
আশ্রমের মৃগ আশ্রমবাসীর প্রাণাপেকাও প্রিয়তর, তাই আত্ম-প্রাণের
দিকে ক্রফেপ না করিয়া রাজ্বণ মৃগের প্রাণরক্ষার্থে উপস্থিত। ইহা
একটি বিরাট চিত্র। যে দেশের রাজ্বণ, আত্ম-দেহের মাংস কাটিয়া দিয়া,
শ্রেনপক্ষীর কবল হইতে আশ্রিত কপোতের প্রাণরক্ষা করিয়াছেন, ছ্র্গত
ইক্রের প্রার্থনায়, যে দেশের রাজ্বণ আপন অস্থি স্মিতমুখে অর্পন
করিয়াছেন, ইহা সেই দেশের রাজ্বণের প্রতিকৃতি।

বাণপথে ব্রাহ্মণ দণ্ডায়মান—শুনিয়াই, রাজা স-সন্ত্রমে সার্থিকে কহিলেন, 'সত্বর অত্থের রশ্মি-সংযম কর :' রথ ত্বির হইল। ব্রাহ্মণও অগ্রসর হইয়া কহিলেন, রাজন্, আশ্রনের মৃগ হনন করা অফুচিত । ৄ 'হনন করিও না'—এ কথা ব্রাহ্মণ বলিলেন না। 'হনন অফুচিত'—কেবল ইহাই বলিলেন। এই বাক্যেও ব্রাহ্মণের ব্রাহ্মণত্ব পূর্ণভাবে প্রকটিত,। রাজ্যা অমনি বলিলেন 'এই বাণ সংহার করিলাম।' আর হিক্ষক্তি নাহ।। যেমন আদেশ, অমনি পালন। এই চিত্রে, শরব্য-বধে বাধা-প্রাপ্ত প্রথিবীপতি, ব্রাহ্মণের আদেশ পালন করিয়া, ব্রাহ্মণকে যত বড় করিবেন, নিজে তদপেক্ষা অনেক বড় হইলেন। দেবছিজে ক্ষিতীশ্বরের যে ভক্তি-শ্রমা কতে, তাহা এই সামান্ত ঘটনাতেই বেশ অম্বভ্র করা যায়।

देवधानत्मत्र अञ्चरताथ करम, ब्राका मानिमी-जीववर्डी, करवत आक्षरम्

চলিয়াছেন। সে মৃগরা-বেশ, দে বর্মা, কবচ, শিরস্তাণ, দে তুণীর, ধরুঃ, বাণ পরিত্যাগ করিয়াছেন। ক্রমে 'বিনীত-বেশে' তিনি শাস্ত আশ্রমের .ঘারে উপনীত হইলেন। আঞ্রমে প্রবেশ করিবেন, এমন সময়ে তাঁহার দক্ষিণ বাত্ত স্পন্দিত হটল। মনস্বী ত্যান্তের মনে, যেন একট্ট-আশার বিহাৎ, চকিতে খেলা করিয়া গেল। নিমেষের জন্ম রাজা বিশ্ববন্ধাও ভলিয়া গেলেন i-এমনট সময়ে নেপথো ধ্বনি হটল-ছিদ্ৰা ইলে। সহীয়ে। । শাস্ত তপোবনের স্নিগ্ধ সমীরণে ভাসিতে ভাসিতে সে ধ্বনি রাজার কাণে প্রবেশ করিল। না—না, কাণে নহে, 'কাণের ভিতর দিয়া' সে ধ্বনি, যেন রাজার 'মরমে' প্রবেশ করিল। রাজা চমকিয়া উঠিলেন। তিনি প্রথম বুঝিতে পারিলেন না, যে উহা কিসের ধানি ? কাহার ধ্বনি ? নিশীধরজনীতে স্প্রোখিতের কর্ণে দুরাগত বীণাধ্বনির স্থায়, বছকাল পরে প্রবাদ-প্রত্যাগতের কর্ণে স্ব-জনালাপের স্থায়, বসস্ত-যামিনীর শেষ-ভাগে, দুয়েখিত অস্পষ্ট-শ্রুত কোকিল-ঝঙ্কারের স্থায়, পিপাসার্স্ত পথিকের কর্ণে সারস-কৃত্তিতের স্থায়, সে ধ্বনি কাননের নীরবতা ভঙ্গ করিয়া, পৃথিবী-পতিকে উন্মন। করিয়া তুর্লিল। রাজা হ্যাস্ত একাস্ত বিশ্বয়াবিষ্ট-হাদয়ে ও বাঞা ভাবে কাণ পাতিয়া রহিলেন। নিমেষমাত্র পরে জাত্বারু মনে ১ইল, যেন, দক্ষিণ দিগ-্বর্ত্তিনী বৃক্ষ-বাটিকায় ঐ 'আলাপ; শ্রুত হইতেছে। কাহার আলাপ ? কিসের আলাপ ? তিনি বীণার 'আলাপ' শুনিয়াছেন, ত্রিতন্ত্রীর 'আলাপ' শুনিয়াছেন, ত্রমরীর 'ৰালাপ' গুনিয়াছেন, কোকিলার 'আলাপ' গুনিয়াছেন; তিনি চক্রমা-শালিনী মধুযামিনীর অঞ্চলে বসিয়া, বীচিমালিনী ভটিনীর কুল কুল 'আলাপ' শুনিয়াছেন,—কিন্তু এমন স্বপ্নময়—আবেশময়—'আলাপ'ত ' জীবনে আর কখনো ওনেন নাই! তিনি প্রথমতঃ বুঝিতে পারেন নাই ষে, ইহা কি কোন মানবীর কণ্ঠধানি ? না কোন বনদেবভার অমৃতবর্ষি-কণ্ঠ-নিঃস্থত রাগের 'আলাপণ' সরসী-ৰক্ষো-বিহারী রাজ-হংসকে যেমন

898

, তরঙ্গ-লেখা পদ্ম হইতে পদাস্তিরের নিকটে ভাসাইয়া লইয়া ষায়,সেই স্থাবি-ক্ষাত-পূর্বে স্বরত্যন্ত্রও তদ্রুপ রাজাকে সেই দিকে ভাসাইয়া লইয়া চলিল। সে স্বর-লহরী তথনও যেন বা তানে ভানিতেছিল। তথনও তাহার লয় হয় নাই। রাজা দেই দিক ধরিয়া অবশ চিত্রে অগ্রসর হুইতে লাগিলেন। রাজা কিয়দ র যাইতে না যাইতেই দেখিলেন, —অদুরে তিনটি তপদ্মিঞ্জা क्लंशूर्व कलमी कत्क लहेशा, ठांशतहे मित्क वामित्रहरून। ताका पूत इंग्रेंट (मर्वे 'मधुत-मर्गना' वालिकामिशक (मिथ्डिक्नाशिलान । দিগকে প্রথম দর্শন করিয়াই উাহার মনে হইল, 'বিধাতা যেন অনস্ত সৌন্দর্যোর আধার করিয়া উহাদিগকে নির্মাণ করিয়াছেন। রাজার অন্তঃপুরেও তাদৃশ সৌন্দর্যা তুর্লভ! যদি সত্য সতাই ইহারা আশ্রম-বাসিনী এবং তপবিছুহিতা হয়েন, তাহা হইলে, এতদিনে, অষত্ব-বিদ্ধিতা বন-লতিকার নিকটে যত্ন-রক্ষিতা উদ্যান-লতিকা পরাজিত হইল।

দেই কল্পাত্রের দর্শনে, ভারতেশবের হৃদরে যে ভাবের উদয় হইয়া-ছিল, তাহা কবি, তাঁহারই মুখ দিয়া প্রকাশ করিলেন। এই একটি কৰিতা ঘারাই পুরুষপ্রণান হুষাস্তের ছাদর-ভাগ্ডার কবি যেন উন্মুক্ত কবিয়া দেখাইলেন।

(मोन्पर्या निश्ना निन्तात विषत्र नरह। क्वंगर्ड अपन रत्तोक अिं বিরল, যিনি সৌন্দর্য্যের পক্ষপাতী নহেন। যদি কেই থাকেন, তিনি<sup>\*</sup> कक्रगामराव अमूबार विकड, क्रगाव शाजः क्रश विश्वरामिया जान वारमन, त्कृष्ट अखःरमोन्न्या ও विश्वरमोन्न्र्यात्र ममबादा श्रीक श्रुवन व माश्रुरवत नरह, त्रीन्तर्या भीवमार्व्वत्रहे चिल्लां कृ शिक्षा । भागित्रमुख बंदेशांद मुन, िक्वार्णिट्य भाग वित्र बंदेश, छेईकर्त, क्रमत्ततः

<sup>&</sup>gt;--- भक्, >न अह । ब्रांका ।

<sup>&#</sup>x27;एकाछ-छूर्व जिन्दाः वशूत्राध्ययवानित्ना यनि सम्छ । • म्बीकृषा भन् धरेनक्यान-नक। वन-नकाकिः ।'

अन् अवन विकात अवन করে। সৌন্ধ্য-মুগ্ধ ইইরাই ফণী, বাশরীর রবে ফণা উত্তোলন করিয়া নাচে। সৌন্দর্য্য-লোভেই চকোর শীতছাতি চক্রের দিকে ধাব্মান হয় । সৌন্দর্য্য-লোভেই পতঙ্গ অনলে প্রাণ-পাত করে। যে হৃদয়ে সৌন্দর্য্য-প্রিয়তা নাই, তাহা কার-দগ্ধ, অমুর্ব্বর উষর ক্লেক্সের তুলা । বিধা,তার এই স্থন্দর বিশ্ব তাহার জন্ম নহে, সে হতভাগ্য । ছয়-স্তের সৌন্দর্য্য-প্রীতি যথেষ্ঠ পরিমাণেই ছিল। তিনি স্থন্দরী ধরণীর অধি-পতি, স্থন্দর বিখের পনিয়স্তা, নীল-প্রোনিধির নীলাম্বরে তাঁহার বস্তুস্করা স্থানাভিতা। তাঁহার হৃদয়ে সোন্দর্যোর অতিপ্রিয়তা না থাকাই দোষের বিষয়। নীল গগনের নবোদিত শশাক্ষের সৌন্দর্য্য লোকে যে ভাবে দেখে, তিনি তাপসকুমারীদিগের সৌন্দ্র্যাও যদি সেই ভাবে দেখিতেন, তবে, তাহাতে বলিবার কিছুই থাকিত না। তিনি তাহা দেখেন নাই। তিনি অক্সভাবে দেখিয়াছেন : তিনি যে ভাবে, ধাৰমান মুগের 'গ্রীবা-ভঙ্গাভিরাম' মূর্ত্তি দেখিয়াছিলেন, তিনি যে ভাবে, 'নিরায়ত, পূর্বকায়' 'নিস্পল-চামর-শিথ' 'নিভ্তোদ্ধকর্ণ' প্ত-গতি অখের সৌন্দর্য্য দেখিয়া-ছিলেন . যদি আজ সেই ভাবে, তাপস-ছহিতাদের সৌন্দর্য্য দেখিতেন, তবে তাহা অধিকতর ক্ষৃতিকর হইত। তিনি তাহা দেখেন নাই। তিনি 'স্বকীর' ক্লান্ত:পুরবাসিনী কামিনীদিগের সহিত তুলনা করিয়া, 'পরকীয়' ক্ষুকাগণের রূপদর্শন করিয়াছিলেন। আপনার সৌভাগ্যের সহিত অভের সৌভাগ্যের তুলনা করিয়াছিলেন। এতাদৃশী তুলনার পরিণাম স্থাকল-প্রাদ নাঁহ। বে স্থলে পরের সহিত আপনাকে তুলিত করিয়া

#### ১-नक्, १२ जका शका।

গ্রীবা-ভঙ্গাভিরামং মৃহরমূপত্তি শুন্দনে বন্ধ-দৃষ্টিঃ

পশ্চাৰ্ছেন প্ৰবিষ্ট: শরপত্র-ভয়াৎ ভয়য়া প্র্বকায়য় ।

দক্তিরদ্ধাবলীট্য: শ্রম-বিবৃত-মুখ্রংশিভি: কীর্ণবৃদ্ধা

পঞ্চোদগ্রম তথান বিয়তি বহুতয়ং তোকয়্র্যাং প্রয়াতি

পরকে ব্ঝিতে হয়, যে স্থানে পরের সমৃদ্ধি-দর্শনে আপনার ঋদি-চিন্তা মানসে উদিত হয়, জানিও, সেই স্থলে আয়্র-ভাবনা বড় অপিক। আয়ার্থতি সে স্থলে মুখা, পরার্থ তথায় গোণ। ভুষান্তের এই তাপস-ছুহিত্-দর্শনও আয়ার্থ-মূলক। তাহার অজ্ঞাত-সারে, তদীয় হৃদয়ে, আয়ার্থ-পরতা প্রকট-রূপ ধারণ করিয়া বিদল। তিনি তৃৎপরিচায়িত হইয়া, তপায়ি-কল্ফকাদিগকে দর্শন করিতে লাগিলেন। এই দিদৃক্ষা, তাহার হৃদয়ের পুর্বরাগ নহে, তবে পুর্বরাগ-রূপিণী উষার দেশতক প্রাভিত্তি নক্ষত্র ইহাকে বলা যাইতে পারে।

ত্যান্ত দেখিতে লাগিলেন। অনস্থার কথার পর, যথন শক্সলা কথা কছিলেন, নবমালিকার শিরে জ্ল-সেচন করিলেন, তথন গ্যান্ত মনে মনে কহিলেন,—

> 'কথমিয়ং সা কণু-তহিতা ? অসাধু-দশী খলু তত্ৰভবান কাশ্যপঃ, য ইমাং আশ্রম-ধর্ম্মে নিযুগুকে?!'

ত্যান্ত অপ্রবৃদ্ধ-হানরে আর এক পদ অগ্রসর ইউলেন। তথন আর তাঁহার এমন সামর্গ্য নাই, যে, সে রপ দর্শন হগতে প্রতিনির্ভ হয়েন, অথচ বয়স্থা ললনার নির্জ্জনে দর্শন দুয়া, ইহাও তাঁহার রাজ হাদরের অবিদিত নহে। তার তিনি 'পাদপান্তরি হ' ইইয়া দেখিতে লাগিলেন। ত্যান্ত এবার আরও অনেক দুরে আসিয়া পড়িলেন। যথন তুমি আত্ম প্রকাশ করিতে কৃত্তিত হও, জানিও, তথন তোমার আত্মার উপণ প্রভ্জের হাস ইইয়াছে। আত্মা আর তোমার অধীন নাই, তথন তুমিই আত্মার জাগীন

হট্যা পড়িরাছ। মহাক্রি, এট্ডাবে, ছ্যাস্তকে, র্ক্ষাস্তরালে দণ্ডারমান করাইয়া, শকুস্তলা প্রদর্শন করিলেন।

াবরপুক্ষের লোক, যখন বিবাহের পূর্বের, কন্তাকে দেখিতে যায়, তখন, তাহারা যেমল কন্তার নাক, মুখ, চকু, কর্গ, কর চরণাদি অঙ্গ-প্রত্যান্ধ বিশেষভাবে দেখিয়া লয়; আবার সেই, লোক চতুর হইলে, ঐ কন্তা হাসিলে কেমন দেখায়, চলিলে কেমন দেখায়, তাহাও কৌশলে প্র্যান্তপুঞ্জরূপে বুরিয়া লয়, ছুমান্তকেও যেন সেই ভাবে, কালিনাম শকুন্তল প্রদর্শন করিতে লাগিলেন। কল্স-ক্ষা আনত নিতম শকুন্তলার কেমন রূপ, শিবিলবক্ষণা উন্নমিত-দেহা শকুন্তলার কেমন রূপ, কবি রাজাকে দেখাইলেন। রাজা একটি একটি করিয়া, শকুন্তলার দেই ক্ষপ লহরা দেখিলেন। আহা আপনার মনে, আপনিই পৃথক পৃথক্ ভাবে, সেই রূপের বিশ্লেব করিতে লাগিলেন।

ত্যান্ত দেই কপ ে সে দেন ভ্ৰিলা গোলেন। ত্যান্ত ভ্ৰিলেন বটে, কিন্তু ভাষার বাভিত্ব ভ্ৰিল না। ত্যান্তের জড়দেই তলালস ইইল বটে, কিন্তু গাঁহার বিজ্ঞান্যর দেই জাগক রহিল। তাই কেথিতে পাই, জড়-ত্যান্ত্রক প্রস্তিব অবস্থাপিত ও পশ্চাৎপদ করিল, বিজ্ঞানময় হলান্ত বিচার কবিতে লাগিলেন যে, এই বালিকা কুলপতির অসবর্গক্ষেত্র- শন্তবা কি না ? জড়-তৈ গলের এ সমবাল বড়ই জন্দর। লে স্থলে জড়ালা প্রাক্ষিত্র প্রাক্ষিত্র তালাক সে স্থলে জালি, অকথালা দে, একবাল জড়জেল মধোও হল্লভ, আপনার অন্তির প্রদান করে বটে, কিন্তু তালা, বিছা ছলাসের আলাল, জ্যোতিরিঙ্গনশ্লক প্রাক্ষিত্র আন্তির স্থানা ভাই দক্ষারও চিত্তে কদাচিৎ নির্ভির ধানি উটিলা থাকে। যিনি সতা সভাই মহাপুক্ষ, হাহার হান্যে এ চৈত্রভা চিত্ত-প্রকৃদ্ধ। স্থান, ছঃখে, সংযোগে, বিলোগে, এ চৈত্রভা সর্বাদাই

প্রথব । তাই ছ্যান্ত তন্ময়-চিত্তে শকুন্তলা-সন্দর্শন-রত হইলেও, শকুন্তলা-গত নানাবিধ জিঞাস। তাহার মনে জাগিয়াছিল। তাই শকুস্তলাকে দেখিবার বাসনা তাঁথার মনে ষত অধিক ভাবে জাগিতেছিল, ততই ভূনি মনে মনে ভাবিতেছিলেন যে, এ বালিকা নিশ্চয়ই-আমার পরি-গ্রহণ যোগ্যা, নতুবা আমার মূন ইহার প্রতি এত আসক্ত হইবে কেন ? ছ্বাস্তের চরিত্র এমনই দৃঢ়, এমনই সতাপ্রবণ, ধে, তাঁহাকে সত্যের নির্ণয়ে কোন প্রয়াসই করিতে হয় না। তিনি যাহা সত্য নির্ণয় করিবেন, তাহাই সতা, তিনি যাহ। অসত্য মনে করিবেন, তাহাই অসত্য। তাঁহার বংশ-পরম্পরা-ক্রমে, সভ্য সেবিত হইয়া আসিতেছে, আদৃত হইয়া আসিতেছে; দে বংশীয়গণের হৃদয় এমনই উপাদানে গঠিত যে, যাহা সত্য, তাহাই তাহাদের সেবা, সই দিকেই তাহার। আগক। योहः অস্তা, যাহা নীচ, ষাহা দ্বণিত, তাহাতে তদংশায়গণের হৃদয় অনুরক্ত হয় না, হঠতে পারে না। তাই ত্যান্ত দুঢ়তার সহিত বলিতে পারিয়াছিলেন, 'সতাং হি সন্দেহ-পদের্ বস্তবু, প্রমাণমন্তঃ-করণ-প্রবৃত্তয়ঃ ১। তাহার হৃদন্ত এত ৰলিষ্ঠ, এত জাগ্ৰত। তাঁহার হৃদয়োদ্যানের এক দিকে ষেমন বসস্ক-মলয় প্রবাহিত, বসম্ভ বনরাজি কুমুমিত, অক্তদিকে তেমনট চৈতত্ত্বের মিগ্র শারদ-কৌমুদী উল্লাসত। সে উদ্যান যেন শরদ্বসজ্ঞের যুগপং লীলাক্ষেত্র ৷ তাই শকুন্তবার সৌন্দর্যানর্শনে তাঁহার হৃদয় যথন একাস্ক বিস্থা, তথনই আবার ভাপদ-তনয়া শকুস্তলার গ্রাহাগ্রাহ্রত্ব-নির্ণয়ে নিযুক্ত, শকুন্তলার প্রকৃত স্বরূপাববোধের নিমিত উৎস্কৃক। জ্ঞানের এই সমবেতভাবই মহাপুরুষের প্রধান লক্ষণ। এই কারণেট -মুহাপুরুষকে কিছুতেই অপথে পরিচালিত করিতে পারে না। এ<sup>ই</sup> জন্মই রাজা, শকুন্তলার জাতি, কুল, উৎপত্তি বৃহান্ত প্রভৃতি অবগত हरेतात উদ্দেশে অত বাজ हरेशाहित्नन। ताका आग्र-मर्गामात अर्ह्नुन-

১--कून, ১न जह । मञ्जल्मत ज्ञास्त्रतान व्यवस्थि मनमम् भगार्यत भतिगातिका ।

ভাবে শকুস্থলাকে দেখিতে ও ভাবিতে প্রয়াস করিয়াছিলেন। এই আর্থ্যাদার অনুরোধে মহাপুরুষ অতি প্রিয় গ্রাহ্ম বস্তুকেও অগ্রাহ্ম করিতে পারেন। প্রাক্তকরতে পারেন, অতি হ্বদ্যকেও পরিত্যাগ করিতে পারেন। প্রাক্তকরের তাহা অসাধা। প্রাক্ত আর মহাপুরুষে এই প্রভেদ। এই মর্যাদান্তান যত দিন থাকে, তত-দিনই মানুষ মানুষ-পদবাচ্য। ইহার অভাবে মানুষ পশুতুল্য। এই জ্ঞানের প্রভাবেই মানুষের হৃদয় যে মুহুর্তে কুমুমবৎ কোমল তাহার পরক্ষণেই পাযাণবৎ কঠিন। হ্ব্যান্তের এই হর্লভ জ্ঞান অতি প্রথর ছিল। তাই, এই দেখিতেছি, তিনি নবনীতবৎ কোমল-হৃদয়, আবার পরক্ষণেই যেন বক্সবৎ কঠোর! দেখিতেছি, যে মুহুর্তে হ্বান্ত,—

## 'কিংমু খলু যথা বয়মস্থাম, এবমিয়মপ্যন্মান্ প্রতি স্থাৎ। অথবা লকাবকাশা মে প্রার্থনা ।'

বলিয়া, মনে মনে শকুস্থলার ভাবনা করিতে করিতে, একেবারে তন্মর
হইয়া পড়িয়াছেন, সেই মুহুর্ত্তেই আবার, তপ্পন্থিগণের 'তপোবনসত্ত্বক্ষাবাপ্রভার' কথা এবং অফুচরবর্গের তপোবনোপরোধের কথা শ্রবণ করিয়া,
তিল্লিবারণে বীরের স্থায় সরদ্ধ ইইতেছেন। শকুস্তলার চিস্তা যেন দ্রে
নিক্ষেপ পূর্বক, 'প্রতিগমিষ্যামস্ভবাৎ' বলিয়া সিংহের স্থায় গাত্র-কম্পন
করিয়া দীড়াইতেছেন। সে স্কদ্য যেন সত্য সতাই—

'বৃজ্ঞাদপি কঠোরাণি মৃদূনি কুস্থমাদপি'।—

এ অংশে শকুস্তলা অপেকা হ্যান্তের প্রাধান্ত। শকুস্তলা স্রোতের ফুলের স্থায়, হৃদর্থানিকে ঘটনা-প্রবাহে ভাসাহিয়া দিয়া ছেন। আর হ্যাস্থ

১—শকু, ত্যু অস্ক। ইহার সম্বন্ধে আমার চিত্ত যে প্রকার উৎস্ক, ইনিও কি আমার সম্বন্ধে সেই প্রকার উৎস্ক-জ্লয়া। অথবা আমার প্রার্থনা ত প্রিপুর্থপায়।

আহিতৃতিকের ভাষ, বাহার তেজস্বা হৃদয়কে বখন বে দিকে ইচ্ছা প্রেরণ সংহরণ করিতেছেন। তুষান্ত আত্ম-হাদয়ের দারা বস্তুর গ্রাহাত্ব পরি-হার্য্যত্তের বিচার করিতে পারিতেন, মুগ্ধ-হাদয়া শকুস্তলার দে শৃক্তি ছিল্ না। শকুস্তলা রমণী। রমণী আপন হাদয়কে অত কঠিন পথে, জটিল বিষয়ে পাঠাইতে চাহেন না ় তাঁহার: বাছ জগতের মুখাপেকিণী নেতুহন, স্কুতরাং বহির্জগতের রীতি-নাতি আইন-কাতুনে, াহারা দৃক্পাতও কবেন নং। অন্তর্জগৃথ গৃহাদের বিচরণ ক্ষেত্র। সে জগ্গতে বহির্জগতের স্থায়, এত লৌকিক ডা, এত পরতি হ-বিনোদ-প্রির ডা, এত আত্মার্থ পরতা লাই : হাই শকুন্তল, আপনার ভারনা বা আপন জারনের ভবিষাভারনা করিতে জ্বনেন নঃ। আঃ ছবন্ত পুরুষ, একটা বিশাল সামাজের অধ্যার। অনেক সময়ে, শহাকে যোকাছলোপে, সমাজানুলোপে বা বার্ত্তবাঞ্লোপে অন্তর্জাৎ অপেকা বহিলগতে, অধিক মুখাপেকা হছর। চলিতে হয়। স্বাধীন নুপতি হুইলাভ এ অংশে তিন প্রাধান। প্রের মঙ্গলামঞ্চ হাঁহার উপ: ভাস্ত। স্কুতাং হাঁহাকে, অনেক সময়ে, পরের ভাগা-চন্ত করিতে হয়। তাল ঠালার হাদয় শকুন্তলার হৃদয়বৎ সবেগ নাছ। তুলা-তের হৃদর কেবল জন্ম নতে, তাবে জন্মান্নক। আর শকুন্তলার হৃদর (कवल कश्रम। त्म कृपत (कवल छिलाए). क् कितिएड(छ भा, के क्षण्डर) পারিতেছে ন:। সার হ্রাজের ঋদর এই চলিতেছে, এই দীভাততেছে, (यमन গতি, (अमनदे खिछि। यथन (म इया छ छ्निता छ। ऋ छिथि छ इस, তথন তাহার রূপ সংক্ষেতিত সাগর অপেকাও ভাষণ, আবার বখন 🕫 হৃদয় নিস্তরঙ্গ, তথন প্রশান্ত বারিখেও গাহার প্রশাস্ত-ভাবের নিকটে • প্রবাজিত। এমনই বিচিত্র উপাদানে চুষান্ত-হৃদর গঠিত।

## দ্বিষষ্টিতম অধ্যায়।

#### ধর্ম্মের জয়।

্ত্বান্ত রাজা, কথাশ্রম তাঁহারই অনিকার-গত। পবিত্র পৌরবক্লে তাঁহার জন্ম।" নিজে প্রথিত-নশা, নিজলঙ্ক-চরিত্র। শকুন্তলাও ক্ষত্রিয়-কন্তা, অবিবাহিতা। শকুন্তলার সধীদিগের মুখে রাজা শুনিয়াছেন যে, অহ্রপ পাত্রে, মহর্ষি করের শকুন্তলা সম্প্রদানের বাসনা। তাঁহার অপেকা অহ্রপ বর, স্থলত কি হুর্লভ, সে কথা তিনি নিজেই বিচার করিয়া দেখিতে জানেন। 'পৃথিবী-পতি হ্যান্ত শকুন্তলার পরিণয়ার্থী',—এ কথা শ্রবণ মাত্রেই যে মহর্ষি কর্ম প্রসর হৃদরে তাহার করে শকুন্তলাকে অর্পণ করিবেন, ইহাতে কোনই সংশার নাই। তথাপি রাজা বিমনাঃ, শকুন্তলার জন্ত উৎক্ষিত। তিনি কর্মকে এ অভিপার জ্ঞাপন করিতে পারিবেন না। তিনি নিজে আসম্প্রকর্মাহী, অন্তর করপ্রপ্রন হুইতে তাঁহার হ্লের প্রস্তুত্ব নহে। তিনি ইন্ধিত-মাত্রেই শকুন্তলার কথা বিশ্বত হওয়া ভাল, তব্ও নিজের প্রার্থনা নিজে প্রকাশ করা ইন্দিত নহে। তাহার বিচার-শক্তি এইই গরীর্যসী, এতই প্রধা। তাই তিনি মনে মনে তাবিতেছেন,—

, 'সা বালা পরবতীতি মে বিদিতম্'—

'সেই বালা যে পরাধীনা, ইছা ত আনি জানি। কিন্তু,'—
 'অলমস্মি ততো হৃদয়ং তথাপি নেদং নিবর্ত্তয়িতুম্।'

'ওথাপি সেই শকুন্তলা হইতে, আমি কিছুতেই আমার চিত্রকে নিবর্দ্ধিত করিতে পারিতেছি না।'—তাহা হইলেই বুঝিতেছি যে, রাজা শকুন্তলা-গত সমস্ত বিষয় বিচার-পূর্বক, হাদয়-নিবর্ত্তন করিতে যথেষ্ট প্রয়াস করিয়াছেন, কিন্তু পারিয়া উঠেন নাই। যদি আরও চেষ্টা করিতেন,

তাহা হইলে, হয়ত, পারিতেন। যদি সত্য সতাই বুঝিতেন যে, শাদুস্থলা অব্যাহা, রাজ পরিব্রহের অবোগ্যা, তাহা ইইলে, তিনি যে প্রতিনিবৃত্ত হইতেন, ইহা সহজেই অনুমেয়। তাহার চরিত্রের এ বড় বুম মহত্ত্বের কথা নহে। এ বিচারশক্তি পৃথিবী-পতিরই অনুরূপ। যাঁহার বিশেষ জ্যোতিখান জান চকুঃ আছে, তিনিট এইভাবে, বস্তুর প্রক্রত স্বর্গদ্পনে . সমর্থ হয়েন, তথ্য নির্ণয়ে পারগ হয়েন। রাজা হ্যান্তের চরিতের এমনই বৈচিত্র্য যে, অভিমোহের মধ্যেও অতিনিমজ্জনের মধ্যেও, সে হৃদয় সতত ছাগ্রত। তিনি, এক দিকে সথন চক্র এবং কন্দর্পকে উদ্দেশ করিয়া, কত কথা কহিতেছেন, কত প্রেলাপ বকিতেছেন, আবার, তথনত অন্ত দিকে, শকুন্তলার প্রাহাগ্রাহানের বিচার করিতেছেন। তাহার হৃদর বেন, তাহারই করস্থিত নোমের পুতুল। যথন যে ভাবে ইচ্ছা, তাহাকে ভাঙ্গিতেছেন, গড়িতেছেন। তিনি বখন তাঁহার হুদীয়ের হার খুলিয়া দেন, তথন সে ফদয়ের ভাবতরকে সমস্ত বিশ্ব যেন ভাসিয়া যায়। তিনি আপনার ভাবে, বিশাল ধরণীকে অন্ধ্রাণিত করিয়া লয়েন। পর্বত নিগত-নির্পরের ভাষে, তাঁহার হৃদয়ের ভাব-প্রবাহ, সমুখে যাহাকে পায়, তাহাকেট আপনার সঙ্গে ভানাইয়া লইয়া যায়। বলিষ্ঠ হৃদয়ের ইহা **এत हि विश्वत अर्था। याञ्चात अन्या विल्लं, जिनि यथन शेर्पान, उथन** বিশ্বকাণ্ড তাঁহার দঙ্গে হাসিয়া উঠে, আবার তিনি যথন কার্দেন, ৩খনু তাহারত সঙ্গে কাদিয়া পড়ে।

যথন গৌতনী আসিয়া শকুন্তলাকে ভাকিয়া লইয়া গেলেন, আঁ লভান্তরিত ম্যান্ত বাহির হইয়া, যে স্থানে শকুন্তলা বসিয়াছিলেন, মেন্দ্র স্থানে আসিয়া, উন্মূক্ত-স্থান্ত, 'কোথায় যাই ? অথবা এই লাঠাকুজে শকুন্তলা ছিলেন, স্থানাং এই স্থানেই ক্ষণকাল থাকি ।' - —এই কথা

<sup>&</sup>gt;— শকু, ওয় আছে। ক মুখলু গচছানি ! অগব। ইটেব প্রিয়া-পরিষ্ঠুক্ত-মুক্তে লত বলয়ে মুহুর্বং স্থান্তানি— "

বলিরা) উদ্প্রাস্ত-ভাবে ইতস্ততঃ দৃষ্টি-সঞ্চালন করিতে লাগিলেন, তথন
দর্শকগণও যেন তাঁহারট সঙ্গে সঙ্গে সেইরপ উদ্প্রাস্ত-হৃদয় হইয়া
পড়িলেন ে, তাঁহারট সঙ্গে সঙ্গে সেট শকুস্তলা-প্রতিমা-শৃত্ত লতাকুঞ্জের
চতুর্দ্দিকে দৃষ্টি-নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। কৈ শকুস্তলা, কোথায়
শকুস্তলা, বলিয়া লাজার সৃঙ্গে তাঁহারাও খেন উন্মন্ত হইয়া উঠিলেন।
যথন বিরহ-কাতর ভূপতি,—

'ত্রস্তাঃ পুপ্পময়ী শরীর-লুলিতা শব্যা শিলায়ামিয়ং ক্লাস্তো মন্মথ-লেখ এষ নলিনী-পত্রে নখৈরপিতঃ। হস্তাদ্প্রেফীমিদং বিসাভরণমিত্যাসজ্যমাণেক্ষণো নির্গন্তং সহসা ন বেতস-গৃহাৎ শক্রোমি শৃত্যাদিপি'॥—

বলিয়া, হৃদয়ের করুণ-ভাব-রদে সমগ্র বনভূমি পর্যান্ত করুণাত্র করিয়া ভূলিলেন, তথন দর্শকগণও দেন ভাঁথা:ই সক্ত প্রতিধানি করিয়া উঠিলেন। সেই শিলাশবার, সেই নলিনী-দল-লিখিত পত্র, সেই মৃণালবলয় প্রভৃতি প্রত্যক্ষ করিতে লাগিলেন। সেই পৃথিবীপতির পার্বে দাড়াইয়া, ডাঁথারই করুণ-কঠে কঠ মিশাহয়া, বেন সমগ্র সামাজিক-মঙলী কাঁদিয়া ফেলিলেন। অভিনেতার দহিত দর্শক্রিগকে এমন করিয়া শিলাইয়া ফেলিতে, এমন করিয়া, ভাবের সিমেটি দিয়া, উভয়ের হৃদয়

ক্ষাজ্যে দৃষ্টি-শক্তি অতিশয় তাত্ম ৷ অগতের কোন বস্ত তাহার চকু

) ১—শকু ওয় জন্ধ। 'এই তার কুমনশ্বা: নলিনা পত্রে নগের দারা লিখিত, এই ু তার স্থান নর্থ-লেগা, এই তার কর্মকল-ম্বলিত মৃণালবলয়, হায়, এই সব দেখিতে, দেখিতে আদি এতই উন্থান ইইয়াছি যে, এই বেত্স-কুঞ্জ হইতে নিগতিও ইইতে পারিতেছি না, ইহাতে থাকিতেও পারিতেছি না। এড়াইতে পারে না। স্বচ্ছ দর্পণ-তুল্য তাঁহার নির্মাল-হাদয়ে তাবৎ শানার্থ ই স্বচাকরপে প্রতিবিধিত হয়। জড়তার বা অজ্ঞতার অধিকার সে হাদয়ে নাই। সে হাদয় সতত সোৎসাহ, সতত সতর্ক, সতত কর্মাঠ। আতুরের আর্তনাদে সে হাদয় কাঁদিয়া ফেলে, বারের আহ্বানে সে হাদয় তথনত সেয়য় হয়, আবার ভ্রমরের গুজনে বা কোকিলের ঝয়ারেলসে হাদয় বিয়য়ৢ ইইয়া পড়ে। যথন রাজকার্যাপর্যালোচনান্তে চ্যান্ত বয়ত্রের সহিত বসিয়া, শ্রম-ক্রান্ত চিত্রের শ্রান্তি দূর করেন, তথন দূর ইইতে যদি কাহারও বিয়য়ৢ শ্রম-ক্রান্ত চিত্রের শ্রান্তি দূর করেন, তথন দূর ইইতে যদি কাহারও বিয়য়ৢ গীতিকা তাঁহার কর্ণয়ের প্রবিষ্ট হয়, তাহা ইইলে অমনিই তিনি আপনাং শ্রান্তি ভূলিয়া যান। সেই বিয়াদ-সঙ্গাতের করুণধ্বনিতে আয়্ম-বিস্মাণ হয়ান্তি ভূলিয়া যান। সেই বিয়াদ-সঙ্গাতের করুণধ্বনিতে আয়্ম-বিস্মাণ হয়ান্ত ভূলিয়া বান। কেই বিয়াদ-সঙ্গাতের করুণধ্বনিতে আয়্ম-বিস্মাণ হয়ান্ত ভূলিয়া বান। তাহার আটুট স্বিননার। তাই পরের হ্লন্তরর হুংগ গীতিকার তিনিও তুংথিত হয়েন। পরের কাতরতায়, তিনিও কাংভিইয়া পড়েন।

অনেক দিন হইল, মালিনী-তীরে শকুন্তলাকে ফেলিরা আসিরাছেন হর্বাসার অভিশাপে, তাঁহার কথা একেবারে বিশ্ব হ হইরাছেন; কিছুই মনেনাই। জীবনে বে অনন একটা ঘটনা ঘটরাছে, তাহার সংস্থার প্রান্ত্র বিলুপ্ত। এনন বিলুপ্ত দে, উপেফিতা হংসপদিকা যথন, তাঁহার জ্বদুলের গভীর হংখের তার সহিতে না পারিরা, নিজে নিজে গান করিতেছিলেন, তথন রাজ সেই গান শ্রবণে অতিশয় উৎক্তিত হইয়া কহিলেন, একি? আমার ত কোন ইটজন-বিরহ নাই, তবে এ গান শ্রবণ করিয়াই, আনি, এত উৎক্তিত হইলাম কেন'? ছ্র্বাসার অভিশাপ তাঁহাকে মন্ত্র-মুগ্রের স্থায় বলাইল—হিট্ড-জন-বিরহ নাই লৈভিনি এখন ইটজন-সঙ্কত।

১-শকু, ৫ৰ অভ। রাজা। আত্মগতম্।

কিং মু ধনু গাঁতমাকণ্য ইষ্টজন-বিরহাদৃতেহপি বলব**ছংক্ঠি**তোহস্মি.?'

তাঁহার হৃদয় সর্বাংশে এখন পরিপূর্ণ, তাহার সকল স্থান অধিক্বত, তাহাতে এখন ইষ্টাস্তরের স্থান নাই!

্ মান্তবের ছাদর ফ্লাকাশ কল। তাখাতে সর্বাদা বিমল কৌমুদী থেলা করে না, চকোরের নর্ত্তন হয় না। তাহাতে মধ্যাহ সূর্যাও উদিত হয়, খোনপক্ষীও বিচরণ করে। গহাতে নিরস্তর নয়নরঞ্জিনী স্থনীক জনদুমালার ক্রীড়া থাকে দা, অগ্নিবর্ণ আবর্ত্তও উপস্থিত হয়। যথক সায়ংকালে, তটিনীর নির্জ্জন তটে বসিয়া, মানব সেই সাগর-গামিনীর উল্লাসিত হৃদরের কুল-কুল-প্রাণয়-গীতিকা প্রাবণ কবে, যখন রজনী-যোগে. পৌধ-শিরে উপবেশন-পূর্ব্বক, সংঘার-ভাপ ক্লান্ত দানব, একাকী প্রশান্ত-গম্ভীর নৈশগগনের দিকে চাভিয়া থাকে, যথন মানব পর্বাভারোহণ করিয়া, অধোদেশ-বর্ত্তিনী তরু লভা-শোভিনী খ্রামারসানা পৃথিবীর নয়ন-उर्भग मूर्जि मर्गन करत, उथन आशाः ख्रमस्त्र, रम ख्रमस्र यठहे कक रुपेक, সর**দ হউক, মুগ্ধ হউক, ছঃহু** হউক, বিযুক্ত হউক, ইইজন-সঙ্গত **হউ**ক, াহাতে কিন্তু কেমন একটা অজ্ঞা চপুর্বা ও অঞ্চতর। ভাবের উদয় হয়। ফণকালের জ্ঞা মাতুষ সব ভূলিরা যার। সংসার ভূলিয়া যার, আপনাকে ভূলিয়া, যায়, বর্ত্তনান ভূলিয়া যায়। ওখন তাহার হৃদ্যে সতীতের স্বৰ্ঃবের ছারা পতিত হর, অভীতের স্বৃতি উদিত হয়। সাত্র তথন অতীতের মধ্যে ভূবিয়া পড়ে। তখন প্রাণের কত পুরাতন কথার অস্পষ্ট গীতি হৃদয়-তক্সতৈ বাজিয়া উঠে। আজ ২ংসপদিকান গী০ধৰনিতেও রা**জ্বার হৃদরের অবস্থ** সেইরপ হইয়। উঠিল। প**িপূর্ণ সত্ত্বেও, আপ**ন **হদয়ে, তিনি যেন কি অপূর্ণ**তা অনুভব করিতে লাগিলেন। অতিশয় **'প্যু (১ স্থক' হই**লেন**'। ক্র**েম উচোর স্থদয়ে কত কথা জাগিতে লাগিল।

<sup>&</sup>gt;-- नक्, ब्रुं अप । बाजा।

<sup>়</sup> রম্যাণি বাক্ষ্য সধুরাংক্ত নিশস্য শব্দান্ প্র্যুৎক্ষেক্ষা ভবতি বং ক্ষাণ্ডাইংপ জন্তঃ ।

জগতের অন্তান্তের তুলনায়, তিনি যে কত কুল, কত অসম্পূর্ণ, তাহা ভাবিতে লাগিলেন। তিনি দিবা রজনী অরাজভাবে, আত্মন্থ-নিরপেক কইয়া, জগতের পালন করেন। পরের চিন্তার নিরুদ্ধে-ভিদ্নের নিল্রাপ্ত, মাইতে পারেন না। কিন্তু কৈ ? তাহাতেই বা স্থা কোনায় ? লোকে প্রার্থিত-প্রাপ্তিত স্থা হয়, তাঁহার ত দে স্থাও নাই! অলে ভাবে, রাজার কতই স্থা। তিনি ত তাহা দেখেন না! সংসারে বাহারা তক্ষতলবাসী, দীন, কাহারাও বুঝি, প্রায়াদ-নিহারী হ্য়ন্ত অপেকা অধিকতর স্থা! বাজ এই ভাবে কত কি ভাবিতেছেন। তাঁহার মহৎ 'হদরে নার্ভির অলাক্ম, স্থানমন্ধ এই ভাবে কত কি ভাবিতেছেন। তাঁহার মহৎ 'হদরে নার্ভির অলাক্ম, স্থানমন্ধ এই ভাবে আদিতেছে, ভাসিতেছে, ভ্রমিতেছে। তিনি একান্ত বিমনা হলরা পড়িরাছেন। এমন সময়ে ক্ষুকী আদিরা সংবাদ দিল, কোঞ্পাশ্রন হইতে তপন্থারা আদিরাছেন।' যেনন শ্রণ, অননি তাঁহার সেই বিষণ্ডাব দেন তিনি নিমেয়ে ভূলিয়া শ্রিদের অভার্থনায় তৎপর হইলেন। কন্ত্রিণে জন্ত আত্মনাই হললন। চরিত্রের এ নহতে তিনি অন্ধি হালন। কেন্ত্রিণের এনহতে তিনি অন্ধি হালেন। কন্ত্রিণের অন্তাই—

### 'অধুষ্যশ্চাভিগম্যশ্চ যাদোরজুরিবার্ণবঃ।'

ত্যান্তের কোনরপ ইউজন-বিক্ত ছিল না, তিনি প্রমন্ত্রে, প্রাকৃত্র-জুদরে ও নিশ্চিন্তভাবে, কালাতিপাত করিতেছিলেন।

অদ্রে শকুন্তলা-সহসাত্রী ঋষিণণ উপন এ-প্রার। কবি সেই অভিশ্লাপ্ত শকুন্তলার প্রবিশের পূর্বের, রঙ্গনঞ্চর প্রধান পূরুষ প্রবান্ত এবং রজ্জাক দর্শকণণ,—সকলের হৃদর, একটা অস্পত্র কুহেলিকায় আবত করিরা দিলেন। প্রসার হৃদরের সম্পূর্ণে, অপ্রসার হৃদরের উপস্থিতি স্থাসমঞ্জন নহে। ভাই অপ্রসার হাগাণ, অভিশপ্তা, শকুন্তলাকে উপস্থিতি

করিবার পুর্বেট, হংসপদিকার বিষাদ-গীতিকার ব্যপদেশে, অভাভা সকলকৈও, একটা গভার অবসাদের অস্পষ্ট ছায়ায় আচ্ছন্ন করিয়া েলেন।

রাজা বথুন ঋবিশিষাদিনের সমুখীন হইরা দেখিলেন বে, কে একটি অব্পৃথিনতী ললনা তাপসগণের সহিত উপনতা, তথন তিনি তাহাকে দেখিতে ঘাইতৈছিলেন, কিন্তু দেখা হইল না । 'অনির্বর্ণনীয়ং প্রকলত্রং' বলিয়া নরন-প্রাবর্ত্তন করিলেন। রাজার হৃদর হাপ্তারের একটা প্রধান কক, দেন কবি, এই একটি ক্রার উল্কু করিয়া দেখাইলেন।

ব্রহ্মণগণ, আনিকাদান্তে মহর্ষি করের, সেই প্রস্থান কালের উপদেশ-সংবলিত সংবাদগুলি একে একে রাজার গোচর করিলেন। করের সেই—

> 'অস্মান্ সাধু বিচিন্তা সংযম-ধনান্ উচ্চৈঃকুলঞ্চাত্মনঃ ত্বয়স্তাঃ কথমপ্যবান্ধবকৃতাং স্বেহপ্রার্তিঞ্চ তাম্। সামাগ্য-প্রতিপত্তি-পূর্বকিনিয়ং দারেয় দৃশ্যা ত্বয়া ভাগ্যায়ত্রমতঃপরং ন খলু তদ্ বাচ্যাং বধ্বন্ধুভিঃ ।॥

ৰলিয়া যে শেষ কথা, ভাষা রাজাকে শুনাইলেন। পরিশেষ কহি-লেন, 'রাজন্! আপনার এই সহধ্যিণী আপল্লদ্রা, আপনি ইছাকে গ্রহং কর্মন।'

ঋষিদিগের উপর রাজার অগাধ বিশ্বাস, অসীম ভক্তি। ঋষিদিগের মাহাত্মা তিনি বিশেষরূপে বিদিত আছেন। 'স্পর্শামুক্ল স্থাকান্তের' স্থায় ঋষিগণের তেজও দে, অন্তাক্ত অভিভবে দাহাত্মক' হয়, ইহা,

<sup>&</sup>gt; শকু, ৪র্থ অক। সংয়ম বিনা আমাদের যে আগু সম্পদ্ নাই, তাহা, এবং তুরি বে উচ্চবংশে অমাগ্রহণ করিয়াছ, তাহা, এবং বর্ষাদ্ধবের হুগোচরে তোমার উপর এই সরলার যে অসীম ক্রেহ-প্রবৃত্তি, তাহা চিন্তা করিয়া, রাজন্। তোমার ভার্যাগণের মধ্যে ইহাকেও অফ্যতমার্লপে দেপিও। তার পর ইহার অদৃষ্ট।

তিনি জানিতেন। ঋষিগণ স্ব স্ব তপস্থার যে ষষ্ঠাংশ রাজাকে দান 'করেন, সেই ষষ্ঠাংশের ফল যে অক্ষয়, ইহাও তিনি জ্ঞাত ছিলেনি; ্ধবিগণের সত্য-নিষ্ঠা, শম-প্রধান চরিত্র, ধর্মভাব, কিছুট তাঁহার অবিদিত ছিল না, স্কুতরাং তাঁহারা যে অযথাভাবে, শকুন্তলাকে সাজাইর পাঠান নাই, রাজার বরং ভুল হইতে পারে, কিন্তু তাঁহারা যে অভ্রাস্ত, এ কথা তিনি বুরিয়াছিলেন। তর্ও তিনি, আয়-চরিত্রের উপর ঠাথার যে মটল বিশ্বাস ও অপরিমিত আস্থা, তৎপ্রণোদিত হইরা, কিছুতেই শকুন্তলাকে স্বীকার করিতে পারিলেন না। আত্মনতার তাঁহার এত স্থিক বিখাস, এত অধিক নির্ভন ছিল। তিনি আর্যা নুপতি। তাঁহার দিংহাসন বিলাদের সামগ্রী নহে। সে সিংহাসন প্রামন, আরু রাজ্য ধ্রের প্রতিমূর্ত্তি। ধর্মের জন্ম তিনি ঋষিবিংগর রোধানলে ভক্ষীভূত হওয়,কেও অতি তুচ্ছ জ্ঞান করেন। তাই তিনি কয় শিধা-কর্ত্ব বিশেষ অসি ক্ষিপ্ত হইয়াও বলিয়াছিলেন 'আমার ত কিছুট মনে পড়ে ন।। আমি কি করিয়া, আনার আন্মাকে ফেত্রিছ নোযাপন করিব ?'—এই উক্তি রাজ। হ্বান্তের নহে। বিনি সনা চন আর্যাসধ্যের প্রতিনৃতি, ইহা তাঁহারট উক্তি। শকুস্তলা যথন অবগুঠন উন্মোচন-পূর্বক, নালাকে কত পুনাতন কথা খারণ করাইতে লাগিলেন, তখন, রাজা, নিজের অক্লফ কুলের সর্বনাশ-ভরে, একান্ত ভাত হট্যা, কাত্র কঠে বলিয়াছিলেন,—'ভাদ্র। কুল্ক্ষ্যা ভটিনী বেমন, জন অপবিত্র এবং ভট ভক্লকে –পাভিত করে, ভজ্ঞপ, তুমি কেন আমার কুম এবং আমাকে নিরয়ে পাতিত করিতে চেষ্টা করিতেছ ? কেন তোমার এ প্রয়াস ? খিষিগণ সখন ক্রোধ-ক্ম্পিত-কণ্ঠে কহিলেন বে, হে সতাবাদিন্! তুমি যে, শকুস্তলাকে

১--- नेकू, ध्य व्यक्त । ब्रोक्ता ।

বাপদেশনাবিলয়িত্বং কিনীহলে জননিবং চ পাত্যিতুম্। কুলকবেব সিপুঃ প্ৰসন্ত্ৰয়ক্তউভক্ক ॥'

বঞ্চনা করিলে, স্থির জানিও, ইহার ফল ব পাত। তথন, সত্য-প্রেম্ব পৃথিবীপতি, ধীর-ছদয়ে উত্তর দিলেন,—'পৌরবদিগের বিনিপাত অসম্ভব, এ কথা একান্ত অশক্ষেয়।' রাজা তিনি, তাঁহার কি দৃঢ়তা, কি সহিষ্ণুতা, কৈ ধীরতা ?

ুণ্কদিন দেই নালিনাতীরের বৃক্ষ-বাটিকাগত, পাদপান্তরিত মুগ্ধমুই হ্যান্তকে দেখিলাছি, আন আজ আবার এই প্রশান্তগন্তীর প্রশান্ত-বারিধিবৎ অকম্পিত-ভুদর, ধীর হ্যান্তকে দেখিলাম। একবার তাঁহার নোহমরী 'অবস্থা দেখিলাছি, এইক্ষণে আবার তাঁহার জানন্যী অবস্থা দেখিলাম। যথন মোহ, তথন তাহা জগতে অতুল। আবার যথন জান, তথন, তাহাও জগতে অতুল। বিনি নহান্, তাঁহার সকলই বিচিত্র। তাঁহার সম্পদ্ বিপদ্—স্বই অতুত।

যথন, ঋষিগণ, শকুন্তলাকে রাজার সমীপে নিফিপ্ত করিরা চলিয়া গেলেন, তথন, সভা সভাই ছ্বান্ত মহা বিপদে পড়িলেন। অশরণা রমণীর অপরাধ কি ? সে রমণীকে তিনি পত্নীরপে গ্রহণ করিতে প্রাণান্তেও প্রস্তুত নহেন সভা, কিন্তু সেই কাত্রলোচনার নয়নজলে, তাহার দয়ার্ক্র ছদয় চঞ্চল হইল। তাঁহার হাদয়ন্তি পরপরিগ্রহ-সংশ্লেষ-পয়াত্মখী সভা, ত্রুও, কিন্তু সে দয়ার হাদয় গনিল। তিনি তথন, অনজোপায় হইলেন। তিনা তথন, অনজোপায় হইলেন। তিনা তথন, অনজোপায় হইলেন। তালাপানিই বলুন, এখন কর্ত্তব্য কি ?'—বিলয়া কুলপুরোহিতের উপদেশ-প্রার্থনা করিলেন। হায় ব্রাহ্মণ! একদিন ভারত-স্মান্তিও কিংকর্ত্বাবিমৃত্ হইয়া, তোমার নিকটে কর্ত্বোপালেশ চাহিতেন! দীন-হান ইইয়াও তোমার এত ক্ষমতা, এত আবিপত্য ছিল। আজ তুমি কোথায় ? , ব

কবি, প্ররোহিতের নিকট রাজাকে কর্ত্তব্য-জিজ্ঞান্থ করিয়া, রাজ-চরিত্তের আবুর একটি সম্পন্ন কক্ষের ধার উন্মুক্ত করিলেন।

ক্রমে অঙ্গুরীয়ক-দর্শনে, রাজার শকুস্তলাকে মনে পড়িল। সেই মৃগরা,

সেই মালিনী তীর, সেই বন-তোষিণী, সপ্তপর্ণ-বেদিকা, ভ্রমর-বার্ণা, সেই আত্ম-প্রকাশ, স্থীদ্বয়ের অন্তর্শান, শকুন্তলার বিনয়-ভূবিতা মূর্ত্তি, আর সেই—

> পিরি গ্রহ-বহুত্বেহপি দে প্রতিষ্ঠে কুলস্ত মে । সমুদ্র-রশনা চোর্বী সখী চ যুবয়োরিয়ন্'॥

বলিয়া, তপোবনে ধন্ম সাক্ষা করিয়া যে প্রতিজ্ঞা করিয়াছিলেন, সেই প্রতিজ্ঞা, একে একে রাজার মনে জাগিতে লাগিল। কিছু পূর্বের যে রাজা কঠিন কায় পর্কাতর জায় অরজ্যা-স্থান ছিলেন, তিনি একৈবারে, শিথিল বৃস্ত-পারবের মত ইইয়া পড়িলেন। 'মাজিকল্ঠনে বা বায়য়োপে' বেমন ক্ষণে ক্ষণে, ন্তন ন্তন, বিশ্বয়-কর, প্রতোক প্রধান পদার্থ প্রদর্শিত হয়, মহাকবি, দেই ভাবে, প্রতিক্ষণেই ছয়য়াস্তা নৃতন নৃতন বিশ্বয়কর চরিত্রাংশ দেখাইতে গলেন। দশকগ্য ছয়য়স্তের মথন যে মৃতিকি বিশ্বজ্বন, ভারতির, ভারতির মনে হয়তিতে, যেন তায়য় আয় জ্লনা নাই।

ক্রমে, দেবতাদের আগ্রাহ স্বর্গধানিনী শকুন্তলার সহিত, মর্ত্তবাদী ছ্যান্তের নিলন হইল। ছ্যান্ত শকুন্তলার তাপিত হাল্য নির্দাপি ত হইল। দর্শকগণেরও মনঃপ্রাণ আনন্দ সাগরে নিমগ্র ইল। মহাকবি, অতি কৌশলে, এই মিলনোংসব সপের করিলেন।

ইন্দ্র, স্বর্গ ইইতে মাতলিকে দিয়া নিজের রথ পাঠাইয়া দিলেন, 'দানব-যুদ্ধ উপস্থিত, ত্যাস্তকে স্বর্গে যাইতে ইইবে। ত্যাস্ত শক্সলার 'চিস্তায় একান্ত বিমনায়মান ছিলেন। কিন্ত মাতলির আহ্বানে তাঁহার সে বৈমনস্ত তিরোহিত ইইল। তিনি যেন 'নবীভূত-বীর্ঘা' ইইয়া, স্বর্গে যাত্রা করিলেন। যাত্রা-কালে, বীর-শ্রেষ্ঠ বীরের ভাষায়, 'অয়াতা পিশুনকে' বলিয়া গেলেন—

২-শকু, তয় অহ। আমার বহু পরিগ্রহ থাকিলেও মণীয় কুলের প্রভিত্তার কারণ বাত ছুইটি,--একটি সমূল-মেধলা পৃথিবী, অঞ্চি তোমাদের এই সধী।

## 'তন্-মতিঃ কেবলা তাবৎ পরিপালয়তু প্রক্ষাঃ। অধিক্যমিদমশুশ্মিন্ কর্মণি ব্যাপৃতং ধমুঃ'॥'

ভারত স্মাটের এই ব'রোক্তি-বিহাৎ-প্রভার হুদীয় সামাজ্য-লক্ষীর' কিরীটমণি যেন একবার উদ্ভাসিত হুটুরা উঠিল।

' বর্গের-দারব্যুদ্ধে জয়-লাভ করিয়া, ছ্যান্ত, মহেল্র-কর্তৃক অত্যধিক সম্মানিত ও আদৃত হইয়া, প্রসায়-শ্বদয়ে, মাতলি-পরিচালিত ইল্রথে মর্প্রে প্রার্ট্র ইইতেছেলী। সমর-জায়য় উল্লাসে হ্যান্ত করিতেছেল। স্বর্গরাজ্য নিরাপং হইল, ইল্রের স্থান রক্ষিত হইল। মাতলির আনন্দের সীমানাই। ছইজনে উল্লেব্র-শ্বনের কত কথা কহিতেছেল, কত আলাপ করিতেছেল, আর মহেল্রেথ সেত নিয়াল উল্লেক আকাশ-পথ বাহিয়া গতেছে। ছ্যান্তর বিজ্ঞানাইলী স্বর্গরাজ্যর প্রত্যেকের হৃদয়ে জাগরাক। দেবগণ স্থান্তর প্রিক্রানাইলী স্বর্গরাজ্যর প্রত্যেকের হৃদয়ে জাগরাক। দেবগণ স্থান্তর জিল্লা প্রদার রচনাপুর্বাক, লিখিতেছেল, অবসরক্রান গান করিবেন। মাতলি অঙ্গুলি-সঙ্কেতে ছ্যান্তকে তাহা দেখাইলেলই। ছ্যান্ত প্রসন্ধান্তরে সে আয়ালপ্রাণ্ডা করিয়া দেখাইলেলই। ছ্যান্ত প্রসন্ধান্তরে সে আয়ালপ্রাণ্ডা অন্তরিত করিলেল। যে দিন স্বর্গে আসেন, সে দিন, অস্তর-যুদ্ধের জন্ত মন অভিনয় উৎস্ক ছিল, তাই স্বর্গপথের অত্ল শোভা যে দিন রাজা ভাল

১—শকু, ৬৯ এজ। তোনার প্রজ্ঞা অনক্তারতম্বভাবে গ্রাজন পালন করক। কেননা, আমার এই অধিজাধকু, অত্য কারো ব্যাপ্ত হইল। রাজ-কার্যি আর আপাততঃ আমি দেখিতে পারিব না।

২—শকু: ৭ন আন্ধ। কাতলিঃ। আর্মন্। ইতঃ পশ্য—

বৈচিছ্তি-লেথিঃ স্বস্ক্রীণাং বংগ্রমী কললতাংগুকের্।
বিচিন্ধা গীতক্ষ্মমর্থলাতং বিবৌকসম্বচ্ছিতঃ লিগ্লিঃ

দৃষ্টি পড়িল। তিনি স্থির-নয়নে, স্বর্গ-পথের সেই অমুপম সৌন্দর্য্য দেখিতে লাগিলেন। মেদের উপর দিয়া রথ চলিয়াছে, মধ্যে মধ্যে জলদ-গাত্রে সৌদামিনী খেলা করিতেছে, আর তাহার সেই দেহ জ্যোতিঃ আসিয়া রথের অখ-গাত্রে পতিত হওয়ায়, অখনাজি, এক এক বান জেট্রের্নিয়ায় শ্বাত হইর: উঠিতেছে, দৌন্দর্যাপ্রাত্তা, মাতলিকে তাহা দেখাইতেছেন। রথ জনেক উর্দ্ধে, পৃথিবী তাহার অনেক নিমে পঞ্জির আছে। পৃথিবীর কোন গন্ধও তত দূরে উঠিতে পারে না। মর্ত্তের ভাবনা, মর্ত্তের হর্ব-বিযাদ, व्यवप्र-विदय, इश्य-महिका-नार्दित आचार्य-व्यविक, भार्य-विद्यप्, भन -কাতরতা,—যাহার হৃদরে বিরাজমান, তাদৃশ ব্যক্তি বুঝি, দে নির্মল শান্ত আকাশমার্গের পথিক হইতে পারে না, তাই ছ্যান্তের হৃদ্য হইতে, মর্জের সমস্ত ভাবনা ভিরোহিত হইয়াছে। মর্জের কথা ভিনি একেবারে ভূলিয়াই পিলাছেন। তিনি সাকাৎ চৈত্রসময় প্রথমরপে, উর্দ্ধে, অনেক উদ্ধে উঠিয়া আকাশ পথ দিয়া চলিয়াছেন, আর অচৈতত্ত জড় জুগুৎ, তাঁহার নিলে, অনেক নিলে পড়িয়া রঙিয়াছে। ইবা এক বিলাট্ দুখা। কৰির কল্পনা যে কত ব্যাপিনী, কত শক্তিশালিনী, তিহা তাহালই উচ্ছল म्होस । निविद्धे-मत्न जीवित्व मत्न द्य, महोकवित भक्ति भे किम ने कम्ना-स्वन्ती বেন অর্গনর্ভ জুড়িয়া বসিরা আছেন, অর্গনর্ভ ব্যাপিয়া, তাহার নৌলুর্ঘ্যের ঁমণি-মাণিকা-খচিত চক্তাতপ প্রলম্বিত করিয়াছেন, আর বিশ্বস্থ তাবং भार्थ,—जोव, बख, कन्नमा-स्नमाति (मह मिश्र, कित्रगर्मानी bel-তপের অসোদেশে থাকিয়া, উদ্ভান্ত-ভাবে, উৰ্দ্ধ-নরনে, গছার সৌন্দর্য্য দর্শন করিতেছে। দেখিতে দেখিতে, কখনো পুলকিত, কখনো স্তম্ভিত, কর্মনো বিস্মিত, কথনো আবার বিমুগ্ধ আত্মবিস্মৃত হইতেছে। করির चर्त-भर्गाञ्चवार् भनी कज्ञनात्र त्याश्न-मञ्ज-खाञाद मर्भक-गर्गत क्रमग्र रचन श्वर्गीत्रकार्य वाविष्ठे दहेवा छेत्रिटल्ट । त्म समग्र दहेटल, गर्र्ख्व क्रावना, चर्छित कन्नना पुत रहेन्ना यांहेरछहा । यथन पर्नकग्रत्वत क्रमत्र, वह ध्वकात्त्र,

স্তুর্গের বিমল-দীপ্তিতে দীপ্তিময়, সেই সময়ে, সেই নির্দাল-শান্ত হৃদয়ে,
কবি, তাঁহার স্বায় আবিপ তা, প্রভাব, বিস্তার করিয়া লইতেছেন। মনের
মত শ্রিকা-দীক্ষার, সে হৃদয় শিক্ষিত ও দীক্ষিত করিতেছেন। দর্শক
বুঝিতেছেন না, সে, তাঁহার মর্ত্তা-হৃদয়, কবির অমুকম্পায় স্বর্গ্য-হৃদয়ে
রাজিগত হৃত্তিত্ত । তাঁই বলিতেছিলাম, ইহা মহাকবির এক বিরাট্ দৃষ্ঠ !
শক্তিমতী, স্বর্গমন্ত্রিশাপীনা কল্পনা স্থান্ত্রীর প্রাঞ্জল মৃত্তি!

একবার বব্ব শেশ, লক্ষান্সমর-বিজ্যের পর রামসী । বখন, পুল্পকার্টান্ত পাকাশ পথে অবাবিদার প্রভাবিত হয়েন, তথন কবির কল্পনার এই প্রাঞ্জমূর্ত্তি দেখিরাছিলাম। শক্রুপন ইইরাছে, নীতার উদ্ধার ইইরাছে, রাম-সীতা পুনর্মিলিত ইইরাছেন। সীতা সাধ্বী, পতিব্রতা, রামও নিম্বলক্ষতিরতা, দরাময়,—তুইজনে এক ইইয়া, একপ্রাণ ইইয়া মর্তের শোভা দেখিরে দেখিরে, স্বর্গপথে চলিবাছেন, তাঁহারা অনেক উপরে,—আর পৃথিবী তাঁহাদের অনেক নিমে পড়িয়া আছে। সেই একবার দেখিয়াছিলাম, নিমে জড়জগৎ, আর উদ্ধে চৈতক্তময় পুরুষ। আর এই আর একবার দেখিলাম।

দেখিতে দেখিতে রথ অনেক দ্বে আসিল। মর্ত্তর অপপত্ত মৃত্তি ছ্বাপ্তের নরন-পোচর ছটল। ছ্বান্ত, দেই দ্বেন্তিনী, ঈবং 'প্রতীয়মানাবর্গনা' ধরণীর 'উদাররমণীরা' মৃত্তি মাতলিকে দেখাইলেন। নিমেবমধ্যে, 'আদ্রে, 'কনক-রস-নিজ্জানী,' 'পূর্মাপর-সম্দ্রাবগাহী,' 'সাঞ্চমেঘ-পরিঘবং' এক রক্তবর্ণ পর্মত পরিদৃত্ত হইল। ছ্যান্ত মাতৃলিকে ঐ পর্য়তের নাম জিজ্ঞাসা করিলেন। মাতলি কহিলেন, আয়ুমন্! ঐ পর্য়তের নাম হেমক্ট, উহা কিংপুরুববর্ষের সীমান্তবর্তী। ঐ পর্য়ত তপস্থিণির প্রধান দিদ্ধিক্ষেত্র। ভগবান্ কশ্রপ দেবমাতা আদিতির সহিত, ঐ পর্য়তে তপস্ত করের। রাজা কহিলেন 'পুজার পূজাব্যতিক্রম অবিধের'! রথ জির কর, জগবান্ ও জ্যাবতীকে প্রণাম করিয়া যাই।' রথ জির হইল।

রাজা অবতীর্ণ হইয়া মাতলির সহিত অগ্রস্য হইতে লাগিলেন। রাজা ইক্রের অমরাবতী দেখিয়াছেন, নন্দনবন দেখিয়াছেন, কিন্তু এমন নিরু তিময় স্থান তিনি আর দেখেন নাই। তাঁহার মনে হইল, তিনি যেন अमृत-इत्न अवशाहन क्रिडिट्इन। मार्डल गाहेट्ड गाहेट्ड, क्रिड्रान-তপস্তাময় ঋষিদিগের তপোবন-ভূমি রাজাকে দেখাইলেন! ্রালা বিশ্বরু পূর্ণ-নঁরনে দেখিলেন,—দেখিলেন, এেণিবদ্ধভাবে কলপাদপ রাজি দণ্ডায়-মান, কাহার কোন অভিলাবট তাহারা অপুর্ণ রাগে নাঁ, তবুও তা্হাদের নিয়ে বলিয়: ঋষিগণ অনিলাশনে প্রাণ্যাত্র। নির্দ্ধাহ করেন, কাঞ্চন প্রা-পরাগ-বাসিত স্বিলে মানাদি করেন, রত্ত-শিলাতলে বসিয়া ধ্যান করেন, व्यक्षतामञ्ज्ञीत मरावर्डी थाकियां अरुगम-तकः कदत्त । एश्वितन, অপরাপর মুনিগণ, যাদুশ নির্ভিম্য, স্থেম্য, পবিত্র স্থান লাভ कतिबाह बाननाम, अनुस्कान मावर, कुछ कड्यांव अभूमात्र भृतीत-পাত করেন, এই দকল ঋষি তারুশ স্থানে থাকিয়াও ভপঞারত?। রাজ। আশ্চর্যাথিত হুইলেন। মাতলি ভাষাকে বুঝাইরা দিলেন যে, মহাপুরুষগণের প্রার্থন। উত্রোত্র-পরিবর্দ্ধিনী ও উদ্ধ্যানিনা। সেই मर्द्ध, मालिगोठरहे, अकृतिन क्यां न दिशा किरान, यात यात्र ক্রপাশ্রম দেখিলেন। কথাশ্রমে প্রায়ের বন্তোবিণী দেখিরাছিলেন, अथवी छुतु बनद अधिनी दक्रन, उथात याहा बाहा दिश्वित हितन, 'दम সমস্তই নখর, মরণধর্মা, আর এছানে যাহা যাহা দেখিলেন, সে<sup>\*</sup>

٠.

প্রাণানামনিলেন সুরিক্চিড; সংকর-সূকে বনে তোরে কাঞ্চন-পদ্মরেণু-কপিশে ধর্মাভিষেক-ক্রিয়া। ধ্যানং রক্ষ-শিলাভলেয়্।বিবৃধ্সীসন্ধিধ, সংগমঃ সং ভাজ্জি তপোজিঃভদ্নয়ত্মিংতপভত্তানী।

<sup>:--</sup> न्यू, १म व्यक्ष ।

স্বর্ট অবিনখা, অমা । রাজার স্থান শান্তিরসে আপ্লুত হইল ! তিনি, এক মহানু আবৈশ্যয় ভাবত্রোতে ভাসিয়া গেলেন ।

মাত্রি জিজাসী করিয়। জানিলেন, ভগবান্ কশুপ, মহর্ষিপত্নীগণপরিবেটিত। দাফায়নী অদিভিকে পভিত্রতা-ধর্মের উপাখ্যান শ্রুকণ কর্মিত ছেল ।, রাজ: শুনিলেন, বুঝিলেন যে, পভিত্রতার মাহাত্মা কি অন্ত্র। স্বয়ং দেবিমাতা অদিভি পভিত্রতাধর্ম শুলুর, আর দেবিপতা ভগবান্ মারীচ সেই ধর্মের বক্তা! এই স্বর্গাধিক পবিত্রতা আন্তরে পাতিরভার এত আদর, এত পূজা! রাজা বুঝিলেন যে, পভিত্রতা কানিনা ধ্রা, পুজনীয়া। ক্রমে সেই আশ্রমের এক অংশাকরক্ষেণ মূলে, রাজ। দাড়াইলেন, আর মাতলি, ভগবান্ মারীচের দশন লাভের অবসর দেখিতে গেলেন।

# ত্রিষঠিতম অধ্যায়।

## পুনর্মিলন।

<sup>\*</sup> বছকাল পুর্বের, মর্ত্তে সেই করের আশ্রমে, এক দিন এমনি ভাবে, একাকী এক বুক্ষমূলে দাঁড়াইয়া, রাজা শকুষ্ঠলার প্রথম সাক্ষাৎকার লাভ করিয়াছিলেন। দে অনেক দিনের কথা। তার পর কত কি হইয়া গিলাছে ! হুষ্যস্ক জীবনের কত স্বপ্ন অতীত হইয়াছে ! আজ কোথার সে শক্তলা ! সেই এক দিন দাঁড়াইয়াছিলেন, আর আজ আবার, ঠিক তেমনি ভাবে, একাকী আশ্রমের অংশাকপাদপমূলে দীড়াইয়াছেন! রাজার হৃদত্তে, বেন কি একটা পুরাতনী ছায়! আসিতেছে, ভাসিতেছে, ডুবিতেছে। রাজা ভাল করিয়া, কিছুই ধারণ: করিতে পারিতেছেন না, উদ্ভান্তভাবে একাকী দাঁড়াইলাই আছেন। এমন সময়ে আবার সেই ছুই দক্ষিণ বাছ স্পন্দিত হইল। সেই যখন, ক্রাশ্রমে বাড়াইয়। ছিলেন, তথনও এই বাছ, এমনিই ভাবে কাপিয়াছিল। নিমেবনগো রাজার হৃদয়ে যেন একটা তড়িৎ খেলা করিয়া গেল। তিনি সে তড়িদ-বিলাসে প্রথমে চকিত, পরে কাতর হইয়া পড়িলেন: হৃদয়ে কহিলেন, আর কেন ? বাছ, কেন রুখা স্পন্দন ? আমার ত জার কোন অভিলাষ্ট নাই, তুমি কি পূর্ণ করিবে ? যাহার অভিলাষ ছিল, তাহাকে ত হার্গ্রয়ছি ৷ তুমি কি আমাকে সেই 'পুর্বাবনীরিত' শ্রের: মনে করাইয়া, অধিকতর ছু:খিত করিবার নিমিত্তই আবার ম্পুন্দিত হঠতেছ' গুৱাজা মনে মনে, এই ভাবে, সেই অবধীরিতা শকুস্তলাকে স্মরণ করিতেছিলেন,—এমনই সময়ে, নেপথ্যে যেন কে

: — পকু, ৭ম অন্ধ। ননোরখায় নাশংদে কিং বাহে। ! লানদে মুধা।
পূৰ্ববাৰধীরিতং শ্রেয়ঃ ছঃখং হি পরিবর্ততে !!

বলিয়া উঠিল 'চপলতা করিও না, ইহারই মধ্যে আপন স্বভাব পাইয়ী বসিলে ?' রাদ্ধা অবাক্ হইলেন ! কে চপলতা করে ? কে আপন স্বভাব পাইয়া বসিল ? ইহা ত শাস্ত আশ্রম, এ স্থানে ত কাহারও প্রাক্ত চপল হইতে পারে না । তবে কে কাহাকে এমন কথা বলিল ? রাজা একাস্ত উন্মনা হইলেন ।

হ্বাস্ত ! আপনি পৃথিবীর রাজা, পরম্জানসম্পন্ন, শাস্ত পুণ্য আশ্রমে উপস্থিত। আপনার রাহ স্পন্দিত হইল, তাহাতে আপনি বিশ্বিত কেন ? চাপলা-প্রযুক্ত বাহুকে দোষারোপ কেন ? প্রকৃতির নিয়মে যাহা ঘটিতেছে, তাহাতে কটাক্ষ কেন ? আপনি স্বর্গে আসিয়াছেন, মর্ত্তের রীতি-নীতি ভূলিয়া বান, মর্ত্তের কথা ভূলিয়া বান, আসিতে না আসিতেই মর্ত্তের প্রকৃতি প্রাপ্ত ইইলেন কেন ?—এই ভাবে যেন, কবির বাক্য-ধ্বনি আকাশে প্রতিধ্বনিত হইল।

মালিনীতটে, পরমতপাঃ কশুপবংশীয় করের আশ্রমে বাছ-ম্পন্দরের সঙ্গে সঙ্গেই রাজা শুনিয়াছিলেন 'ইলো ইলো সহায়ো ।' সেই শকুন্তলার প্রথম কথা। আর আজও কশুপাশ্রমে বাছম্পন্দনের সঙ্গে সঙ্গেই শুনিলেন 'মাক্ষু চাপলং করম্ব' ইহাও শকুন্তলা-পুত্রের প্রথম পরিচয়-ধ্বনি। সে বারেও প্রথমে রমণীর কঠা। এবারেও প্রথমে রমণীর কঠা। তবে প্রভেদ এই, সে বার সে মধুর স্বরলহরী শকুন্তলার নিজের, আর এবার শকুন্তলা-তনয়ের পরিচারিকার। সে বার প্রথমোদ্যমেই শকুন্তলাসন্দর্শন, আর এবার, প্রথম শকুন্তলা-তনয়ের পরিচারিকার, পরে শকুন্তলা-তনয়ের, তার পর, অনেক দরে, শকুন্তলার প্রঃসন্দর্শন লাভ। সে বার সাক্ষাৎ মর্জে, এবার সাক্ষাৎ স্বর্গাধিক পবিত্রভর মারীচাশ্রমে। কয় মহর্ষি কশুপের অর্থাৎ মারীচের, সপ্রোক্তর প্রথম পুরুষর পুরুষর পুরুষর প্রান্তির হইয়াছিল, এবার, সেই বংশের আগতর পুরুষের আশ্রমে তাহার পুরু প্রান্তির ঘটিল। অংশ্রনের আশ্রমে প্রথম মিলন,

# চতুঃষষ্টিতম অধ্যায়।

### উপসংহার।

্ব "বধন ছব্যস্ত এবং শকুস্তলা প্রথম আমাদের দৃষ্টিপথে আবিভূতি, তথন উভরকেই আমরা বিকোদোল্থ মুকুলের মতন দেখিতে প্র্ট। উভয়েই যেন একটি বিশেষ অবস্থার দিকে ধাইতেছেন। যেন একটি বিশেষ অবস্থাৰ আসিয়া পড়িলেন, পড়িলেন, মেন প্রণয়াহুরাগে মুদ্ধ হইলেন, হইলেন, যেন উবা ভাঙ্গিয়া দীপালোকে প্রকাশ হয়, হয়। দেখিতে দেখিতে মুকুল যেমন ফুটিয়া পড়ে, হুষাস্ত এবং শকুস্তলার সেই অস্ট্রাগও তেমনি পূর্ণ গৌরবে প্রদীপ্ত হইল, ষেন উবার অস্ক্টরাগ মধ্যাক্ত রবির বিশ্বদক্ষকারী কিরণ রূপে রাগিয়া উঠিয়া দিগুদিগস্ত অগ্নিময় করিয়া তুলিয়াছে, ছ্বাস্ত এবং শকুস্তুলা সেই বিষম অগ্নিকুণ্ডে পড়িয়া, তৃণ-নির্মিত পুত্র-লির ভার ধৃ ধৃ করিয়া অবলিয়া সাইতেছেন। যেন তাঁহাদের জ্ঞান নাই, সাহদ নাই, শক্তি নাই; বেন ভাহাল জড়জগতের জড়তা-মাত্র! সহসা এক ভয়ঙ্কর পুরিবর্তন। কোধা হইতে বেন এক অসীম-তেজ:সম্পন্ন জানমর অনস্তপুরুষ আনিবা সেই অগ্নিরাশি নিরাইরা দিল,—বিশ্বত্তকাণ্ড বেন প্রণার তিমিরে তুবিরা গেল, সেই বহাপ্রাল্ড শকুন্তলা কোথায়—তাহার ঠিকানা নাই; ছ্বান্ত প্রলয়বন্তণার প্রতিমু<sup>ন্তির</sup> নায় প্রলয়খীন! অক্সাৎ এক মহাবাকা শ্রুত হইল! ছ্যান্ত 🞢 ভেদ করিরা উঠিলেন। তাঁহাকে দেখিবামাত্র বিশ্বর্মাও হাঁসিয়া উঠিল, স্বৰ্গীয় আল্লোকে আলোকিত হইল, অপূর্ব প্রভায় প্রভাসিত ল। দেই অপূর্ব বন্ধাওে, দেই স্বর্গীয় আলোকে, দেই ত্যেক্ট শিখরস্থিত বৈকুঠসদৃশ প্ণ্যাশ্রমে হ্যান্ত এবং শকুন্তসা প্তিপদ্মীভাবে দভারমান,—উভরেই পাতৃবর্ণ, উভরেই শীর্ণ-দেচ, বিমর্য, ক্রীন অতি নিৰ্মাণ জেনীছিৰ্মান প্ৰমান্তছিত ছুইখানি পৰিত্ৰ চেতনা-খণ্ড! কি দেখিয়া

দিলাম, আবার কি দেখিতেছি ! বসস্তের রাগ-গর্ভ মুকুল শরতের ভ্রিয়ম**া**ল কুস্থমে পরিণত হইয়াছে ! রাগময়ী জড়তা বিশায়-ভাবে পরিণত হইয়াছে ! . পৃথি 🖟 স্বর্গে পরিণত হইয়াছে! পৃথিবী হইতে স্বর্গ এই অভুত নাটকেরঁ রঙ্গভূমি ! 'পৃথিবী' হাইতে স্বর্গ এই মহাকবির মহাস্তপ্লের আকার ! পৃথিবী ্বতে স্কা এই মহাদ্শকৈর মহাদৃষ্টির পরিমাণ! এই জড়তাময় পূথিবী, এবং এই আবার দিবালোক পূর্ণ স্বর্গ! মিনি এই জড়তাময় পৃথিবী চঃণে দলিত করিতৈ পারেন, এই দিব্যালোক-পূর্ণ স্বর্গ ভাঁহারই, তিনিই এই দিবগালোক-পূর্ণ স্বর্গের নিশ্মাণ-কর্তা। যিনি এই জড়তাময় পৃথিবীর -প্রতি আক্সাময় পুরুষের স্থায় বাবহার করিতে পারেন, তিনিই এই পুথিবীতে স্বৰ্গ স্থাপন করেন। প্রকৃতি এবং পুরুষ, পরস্পর স্বাধীন। কিন্তু যিনি প্রকৃতিকে পুরুষের শাসনাধীন করিতে পারেন, তিনিই প্রকৃত পুরুষ। ছুষাস্ত প্রকৃত পুরুষ বলিয়াই পৃথিবীকে স্বর্গে পরিণত করিলেন। মহাক্ৰি তাহার বিশাল চিত্রপটে এই আশ্চর্যা পরিণতি আঁকিয়া দেখাইয়াছেন। সে চিত্রের বিস্তার পৃথিবী হইতে স্বর্গ পর্যান্ত। সে চিত্রে প্রাক্ নাটকের আকারগত সৌন্ধ্য, জন্মাণ নাটকের প্রণালীগ্রু ১. ধন্মখ্রিকতা, এবং ইংরাজী নাটকের কার্য্যগত জীবস্তভাব পূর্ণমাত্রায় ারিব্যক্তিত হয়। সেট সৌন্দর্যাপূর্ণ, ভার গ্রন্ধীর, গুড়-রংশু-ব্যঞ্জক মহা-পটেগু নাম অভিজ্ঞান শকুত্তল

<sup>ं -</sup> वश्रवृत्त्व, व्यावाह ; ३२४४



